

民國二十二年編

上海市統計

**TATISTICS OF SHANGHAI**

Compiled in 1933

上海市地方協會

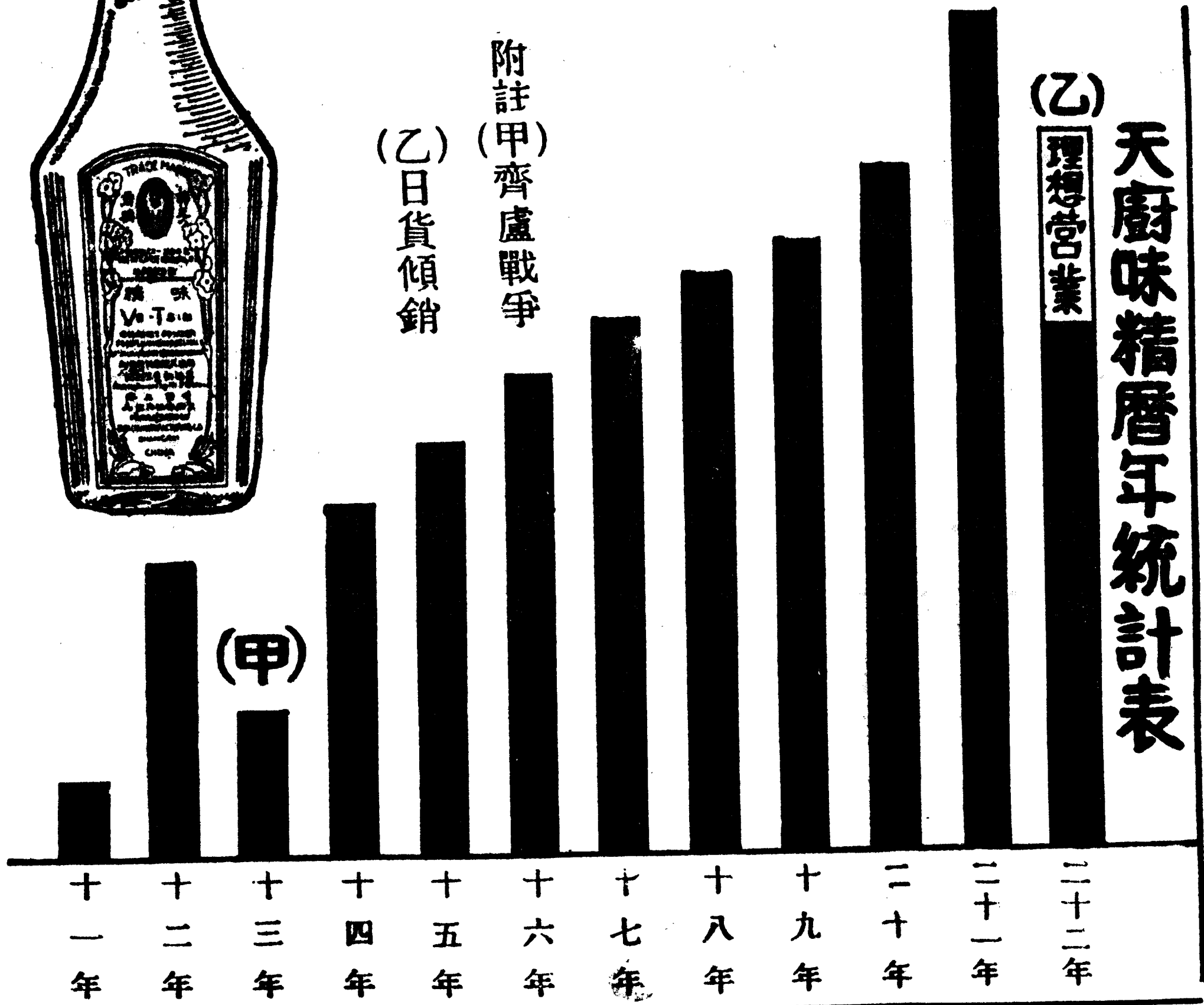
**The Shanghai Civic Association**

# 天廚味精曆年統計表

(乙) 理想營業



附註(甲) 齊盧戰爭  
(乙) 日貨傾銷



## 天原電化廠主要出品

鹽 酸  
HYDROCHLORIC ACID  
22°Bé & 20°Bé

燒 鹼  
CAUSTIC SODA  
LIQUID & SOLID

漂 白 粉  
BLEACHING POWDER  
35%—36%

一 氣 化 硫  
SULPHUR MONOCHLORIDE  
S<sub>2</sub>CL<sub>2</sub>

事務所  
上海菜市路一七六號  
電話 八〇〇九〇  
八〇〇九九

製造廠  
上海白利南路四二〇號  
電話 二九五二三號

電報 無線掛號 四二五八

電報 英文掛號 ELECOCHEMI

民國二十二年編

上海市統計

**STATISTICS OF SHANGHAI**

Compiled in 1933

0703682

上海市地方協會

**The Shanghai Civic Association**

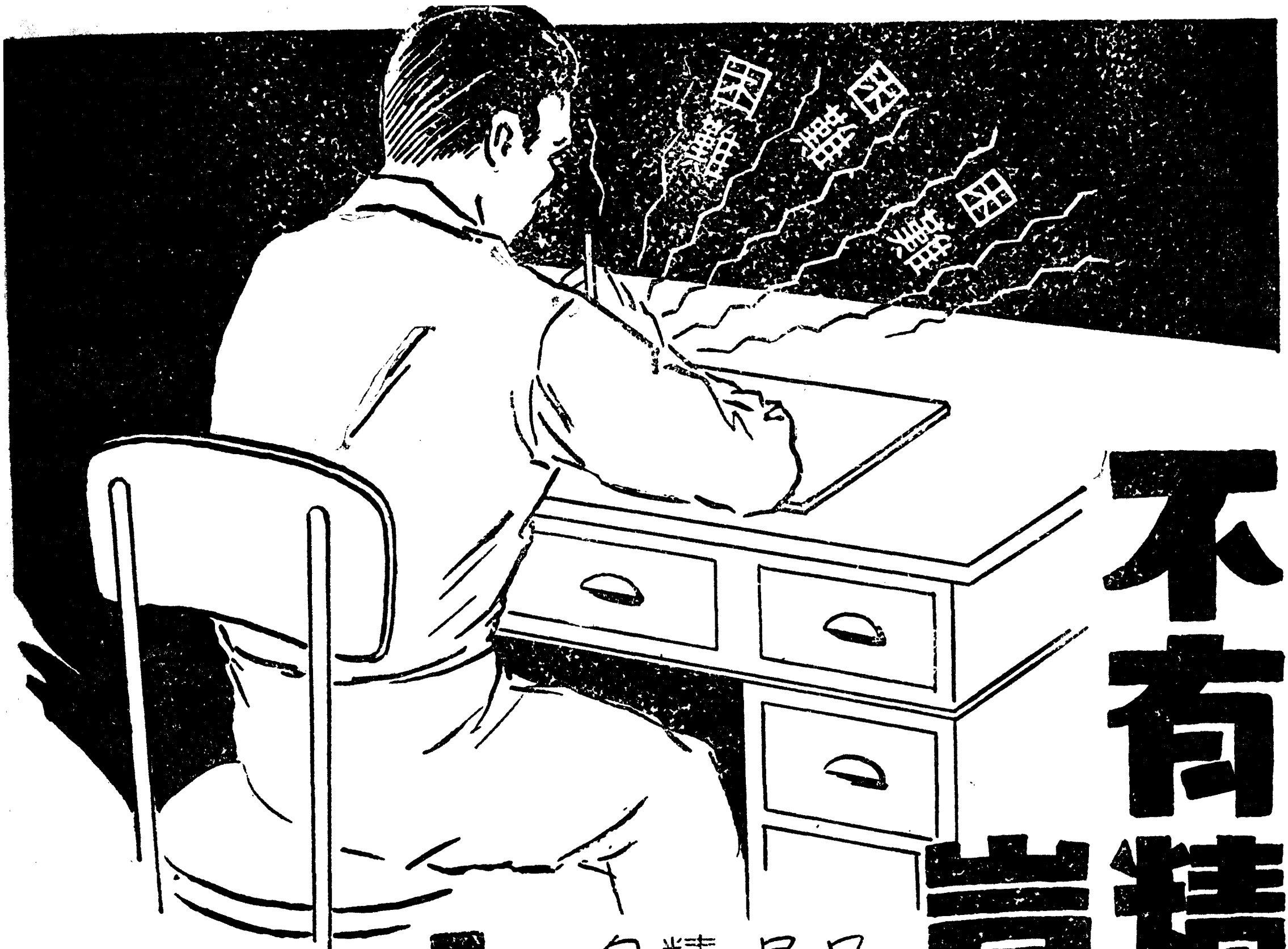
01395

01396

吾們想把顯微鏡窺測全  
中國，怎麼不先用顯微  
鏡窺測全中國的經濟中  
心——上海市呢？

---

本書告成，多多感謝  
指導贊助諸君，尤其感謝  
擔任總審訂者  
蔡正雅先生。



不有精神，  
豈能成功？

凡百事業之成功，必須歷盡許多之困難，倘使精神不足，半途遽廢，豈能底於成功。

精神非可強求，全視腦力強弱，倘使血液旺盛，則腦力自然充分，腦力充分，則精神自然飽滿。

# 人造自來血

滋補血液——功力夙著——  
數十年來——仍推獨步——

大瓶二元 各大大藥房  
小瓶一元二角 均有出售

上海五洲大藥房總發行

# 太和藥房總發行所

上海

四馬路山東路轉角



全國

各省大埠均有分店

本藥房開設海上歷二十餘年各省大埠均有分店營業宗旨素抱誠信夙蒙國內外人士讚許經售各國原料藥材醫療器械藥棉紗布化學化粧品自製哈蘭士及家用良藥

哈 蘭 士

五 種 良 藥

清血解毒的

內服六零六

專治花柳結毒瘋濕骨痛

拔毒生肌的

六零六藥膏

專治皮膚潰爛大小瘡瘍

補血生精的

人中寶

專治血虛血虧面黃肌瘦

化痰止咳的

保肺漿

專治新久咳嗽肺癆肺萎

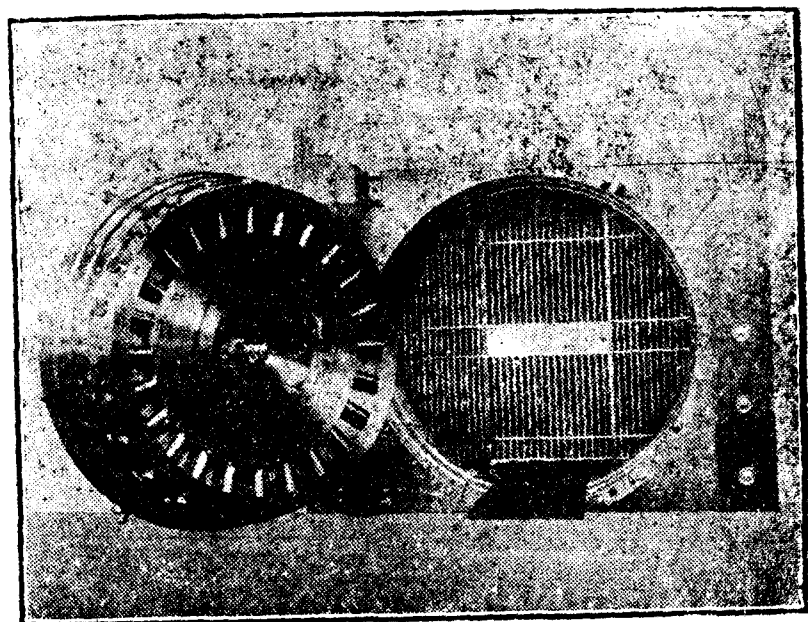
潤喉補肺的

保肺飴

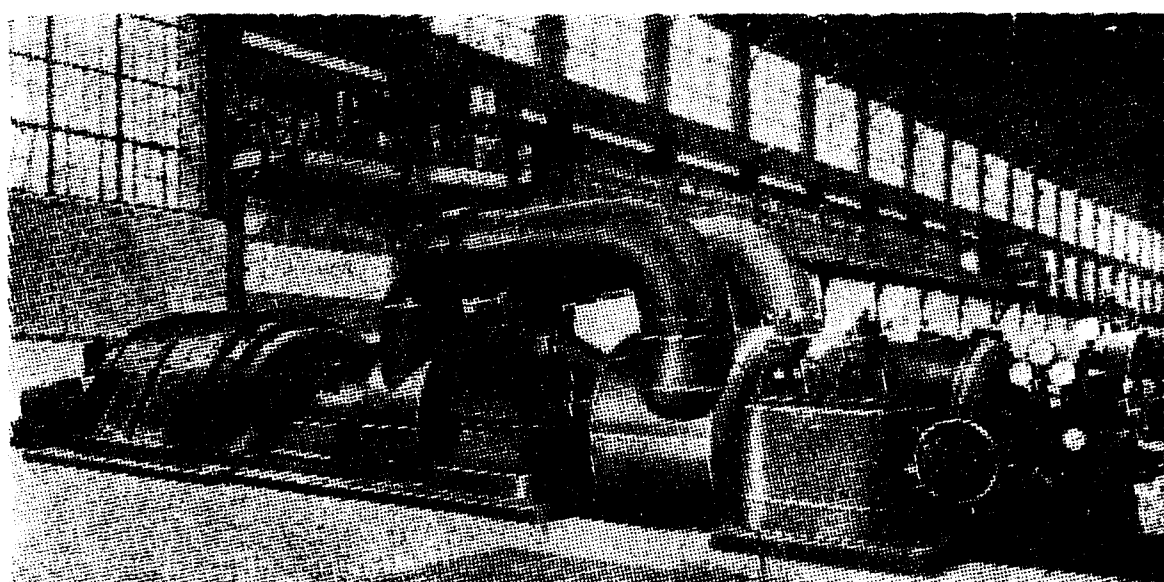
專治咳嗽多痰一切肺病

# 新通貿易公司

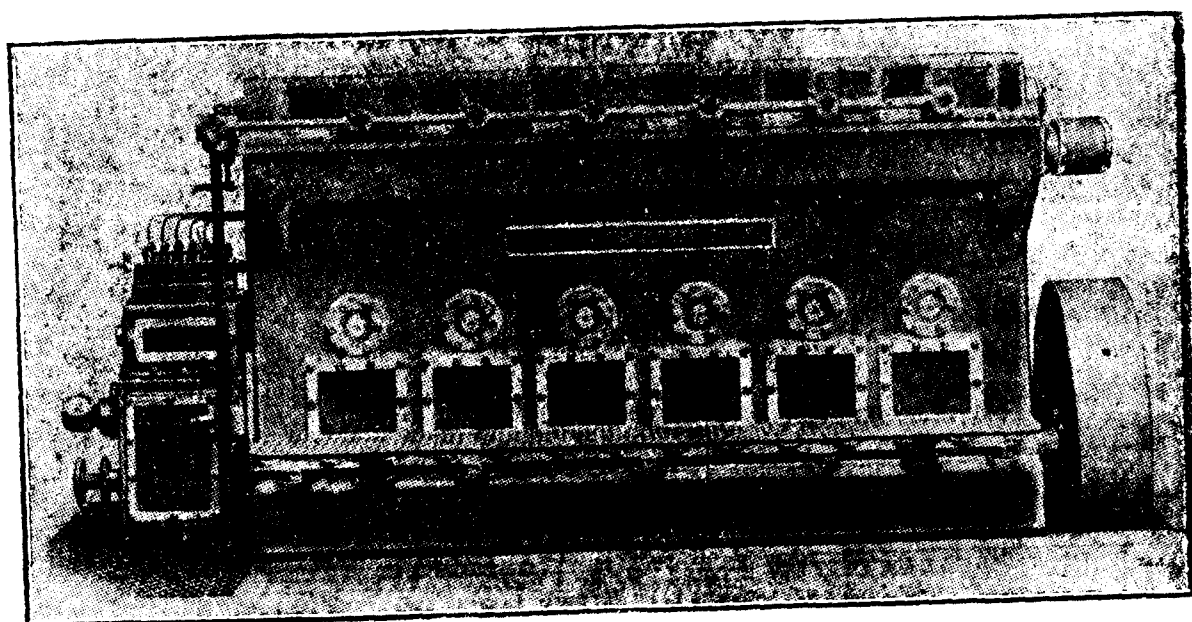
SINTOON OVERSEAS TRADING CO., LTD.



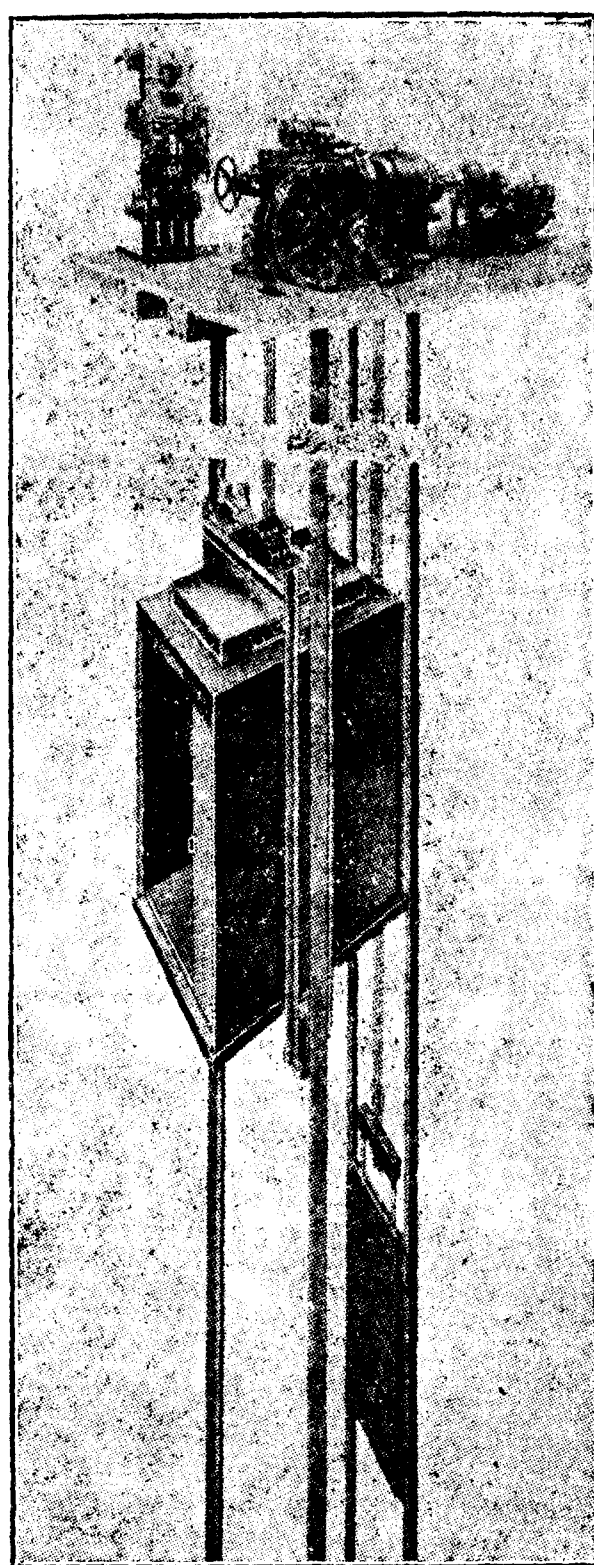
第博德廠保庫門



卜明比廠蒸氣透平



克勞司萊柴油引擎



史的勒電梯

本公司係華商組織經理各處名廠  
出品專辦透平電機引擎鍋爐庫門  
電梯保管箱抽水機起重機滾路機  
兼理水火保險倘蒙  
垂詢賜顧無任歡迎

總公司 上海九江路

大陸商場四樓

電話 九一〇三六  
九一〇三七

分公司 天津法租界六號路

代理處 廈門 長沙 漢口

香港 汕頭 廣東

電報掛號 四六四六

“NAVIGATRAD”

訂閱

# 申報

之利益



## 申報定價

- ▲同時訂閱月刊可享八折之優待
- ▲同時購買年鑑可享八折之優待
- ▲購買申報各種叢書可享七折之優待

### 中國境內暨 日本 朝鮮

每季 價洋三元八角五分  
 半年 價洋七元五角  
 全年 價洋十四元六角

### 中國邊域

每季 價洋七元三角  
 半年 價洋十四元四角  
 全年 價洋廿八元八角

### 香港 澳門

每季 價洋八元七角  
 半年 價洋十七元四角  
 全年 價洋三十四元八角

### 歐美各國暨 安南 暹羅 南洋羣島

每季 價洋十六元八角  
 半年 價洋三十三元六角  
 全年 價洋六十七元二角

## 注意

- 一、訂閱敝報，先惠報資。
- 二、本館按照來款之多寡，核定起止日期。
- 三、報款須一次付足。
- 四、無論何種國幣，一律按照匯市作價。



# 新 聞 夾 報

國 難 日 亟 !

消 息 緊 要 !

欲知當日重要電訊及商情市價  
須閱下午出版之「新聞夾報」

▲ 每日獨鶴主編之夜聲有名小說家程

小青撰著催命符長篇說部

▲ 每星期日有全國播音台詳細節目表

▲ 每日出版一大張售國幣二分每月國

幣六角外埠國幣七角

▲ 上海市區內各大烟紙店均有代售

上海新聞報館

# 晨報

的統計

年齡	一年有半
銷數	五萬份
職員	三百人
本埠專差腳踏車送報人	一百人
附屬事業	二 所
附屬出版物(定期)	二 種
對讀者服務機關	一 所
附刊	十 種
無線電播音	五 種

晨報社  
上海山東路二〇五

# 上海華商紗布交易所

股份有限公司

資 本

國幣壹百伍拾萬圓

營業種類

棉花 棉紗 棉布

地 址

上海愛多亞路八十號

電報掛號

有線 五〇八九  
無線

電 話

一三六七一

上海市銀行業同業公會會員銀行

# 鹽業銀行廣告

股本總額壹千萬元

已收股本柒佰伍拾萬元

公積伍佰〇玖萬元

本行創立於民國四年信用久著總行設在天津並於北平上海漢口南京香港杭州廣州等處設有分行各省會及大連均有通匯機關

## 業務要目

營業部

存款 匯兌 押匯 貼現放款  
買賣有價證券 生金銀買賣

儲蓄部

定期儲蓄  
活期儲蓄

貨棧部

本行在天津法租界八號路自建貨棧專為客商堆存貨物裝卸便利所有棧單可向本銀行押借款項

保管部

保管各項貴重物品及有價券設有堅固保管箱租費極廉保管章程函索即寄

上海本行北京路壹百號

西電話一五二一〇 一五二一七八九

區辦事處 勞勃生路大白鳴鐘 電話三九五三八

南京本行中正街一〇六號

電話 一三四一二號

行銀員會會公業同業行銀市海上

# 金城銀行

## 公積

元萬十八百三計共

## 資本

元萬百七足收 元萬千一額總

●總行

天津

●分行

北平 上海 南京 漢口 大連 青島 哈爾濱

●辦事處

蘇州 鄭州 常熟 石家莊

滬行

江西路二百號  
敏體尼蔭路一二五號  
靜安寺路卡德路口  
曹家渡極司非而路

滬行電話專線

經理室 一六五三七  
營業間 一三八〇〇  
總線 一六九六九

電報掛號

華文有線鑰字七〇〇七  
英文 KINCHEN

# 中南銀行

## 總行

上海漢口路七號

### 業務

國外匯兌  
商業銀行  
一切業務  
儲蓄存款  
信託保管

## 上海支行

虹口北四川路四六一號

八仙橋愷自邇路麥高包祿路口

服務社會

分支行

提倡儲蓄

鼓浪嶼

龍頭街

廈門

港仔口

漢口

江漢路

北平

東交民巷  
匯昌大樓

天津

英租界  
中街

杭州

清和坊  
十五號

南京

白下路大  
平路南口

# 郵政儲金匯業總局

匯兌便利

儲金

全國辦理儲金局所共五百餘處

放款

定期抵押放款貼現放款抵押透支放款  
房地產抵押放款數目不拘大小均所歡  
迎利息低廉手續簡便

匯兌

辦理國際匯票局所共二百餘處辦理國  
內匯票局所共二千餘處辦理小款匯票  
局所共七千餘處兼辦航空匯票電匯及  
代收貨價

總局

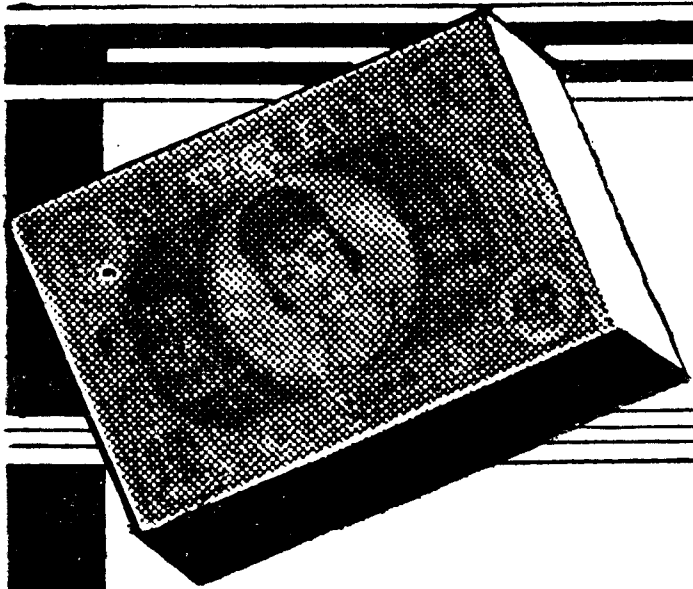
上海福州路五號

分局

全國各郵局

儲金穩固

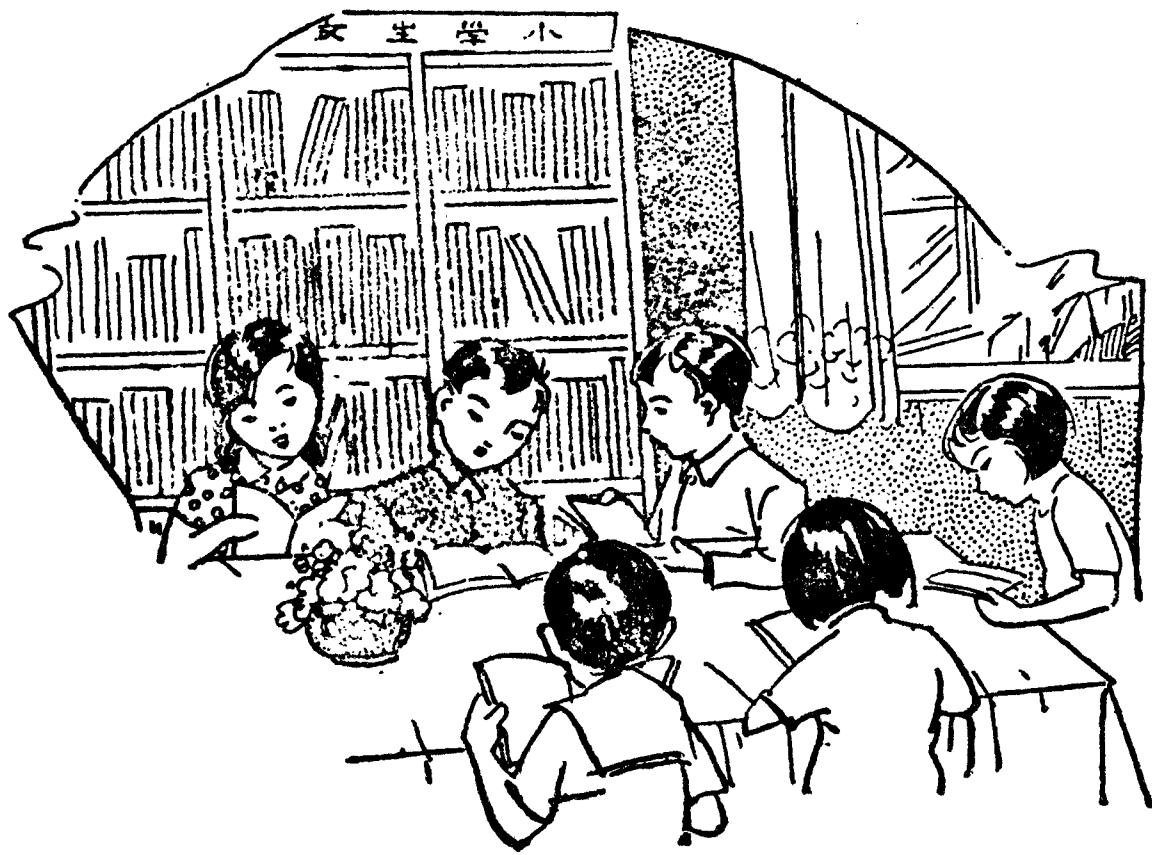
## 美麗牌火柴



銷場最大  
貨品最佳  
概不脫頭  
又不還潮  
人人樂用  
個個道好  
各烟紙店  
均有出售

大中華火柴公司

# 購備小學生文庫一部 立可成一兒童圖書館



## 小學生文庫

第一集五百冊，括有門類四十五，凡圖書館學、社會科學、自然科學、應用技術、藝術、語文、文學、史地各方面，無不賅備。參照本國兒童的需要，為適當的支配。

六開版式，整齊劃一。印刷精美，插圖豐富。全書合裝一櫥，佔地無多。

書面上依類各印一號碼，可由兒童自己管理，無須有專員主持。

第一集定價七十元。

分三期出齊，已出二百冊，廿二年十二月底及廿三年二月底各續出一百五十冊。

索閱即贈，函索附郵一分。

### 小學校

為實施自動教育起見，必不可缺少一部小學生文庫。其中包含各科補充讀物，取用不竭。國內大學、專科及中等學校已各有圖書館的設備，小學校之設有圖書館者為數尚少，而其需要日益迫切。二十二年度是普遍設立兒童圖書館的年頭了！因為已經有了適當的整個的兒童圖書館用書。

### 地方圖書館

向來以成人為本位，而忽略了兒童。近年來雖已有少數地方圖書館增設兒童圖書館，但距普遍的程度還遠。小學生文庫應此需要而編印，只需備本文庫一部，另闢閱書室一間，便可立成一所兒童圖書館。

### 家庭

之有相當圖書設備者為數日多，但亦不免偏重於成人方面，以致在公餘課後，父兄有書可讀，而子弟任其荒廢。故真能愛其子女者應多備兒童讀物，使子女於不知不覺之間，養成自力修學之習慣。小學生文庫自為最合宜之設備。

編主 相應徐 五雲王

商務印書館 發行



## 民國二十二年編上海市統計序

本會之使命何在？本會編此上海市統計何爲？同人不敢不於印行此書之先，掬示一般讀者。

本會繼續上海市地方維持會而成立。上海市地方維持會者，往歲一二八之役，集合同志，從事於慰勞將士，救濟難民，調劑金融，維持商業，先經宣告以地方秩序恢復之日爲止。秩序既復，會事結束，本會代興。除一部分辦理維持會未了工作外，在會章第一條規定——

『本會……以協力圖謀本市市民之福利與各項地方事業之舉辦及改進爲宗旨。』以市民福利爲目標，以地方事業之舉辦及改進爲方法，此則本會同人所引爲己任而矢共努力者也。

既欲從事於地方事業之舉辦及改進，必先親切認識地方過去及現時狀況，庶幾得所藉手。本會組織，於總務，會計，交際三組外，設統計組；又規定爲發展會務，得設各項委員會。則相與集議，吾人盍用顯微鏡一窺吾上海內容，攝示公衆，而勿徒如一般人之專以望遠鏡瞭吾外表乎，則皆曰：諾！

民國二十一年八月三十日本會理事會議決編製上海市統計，同年九月一日統計委員會成立。議決本書範圍，內容，材料起訖，脫稿期限。同年十月一日開始工作，二十二年四月如期脫稿付審查，同年六月譯本脫稿，同年七月審查完了，此本書編製經過情形也。

本書材料，大都向公私中外各機關徵集得之。而其間亦有一部分根據直接調查之結果，則農業是也。同人以爲欲明一市之情形，不可不兼考其四郊農村社會生活狀態。例如農村文化程度，生產能力，生計狀況，在在皆與市之治安和繁榮，有密切的關係。苟其市之地位重要，則其四郊農村問題，亦且伴之而重要。同人感悟及此，而力不能普遍調查，乃就東南西北指定情形不同而可以代表該方一般農村者，每方二區。卽

(東)陸行 三林 (南)漕涇 顯橋

(西)真如 七寶 (北)殷行 劉行(寶山縣境)

每區除調查一般農業概況外，並就各區指定可以代表該區全部之一百二十村農村概況，及八百戶農民生計，加以詳細之調查。其調查工作，分兩種方式進行：(一)由本會派員調查，請當地人士協助進行。(二)請當地人士主持調查，經本會派員協助進行。調查之結果，析爲農村概況，農業生產，農民生計三部分各若干表。

同人編製本統計，所認爲遺憾而深望有道以改進者兩端：

(一)原材料數字之錯誤或矛盾 吾國現代式統計事業，僅有七十四年之歷史（根據劉大鈞著中國之統計事業），事屬新創，不免有許多不完備不精密地方，加以印刷校對種種關係，往往發見錯誤或矛盾處不少。本統計大部分根據各機關原材料，既有上述

云云之發見，務盡力設法向各該機關或箇人根究其所以，必歸於正確而後止。但間亦有無法更正者。因此希望上海公私中外各機關凡辦理統計之「科」或「股」或「組」最好大家聯絡起來，成立一箇「上海各機關統計聯合討論會」。雖彼此隸屬之性質不盡同，職務範圍之廣狹亦不盡同，但得此互相切磋之機會，必能相伴而改進，以達精益求精之目的。同人尤感覺各機關統計疊床架屋者太多，人才物力兩不經濟，有此聯合，彼此避免重複，可收事半功倍之效。

(二)商號統計之缺乏 上海爲著名商埠，商業自居最重要地位，不意最感缺乏者，乃卽是商號統計材料。同人原定計畫擬在商業門編列(一)上海商號分類統計表(二)上海商號資本統計表，(三)上海商號掣別統計表(四)上海商號營業統計表等等，都因無法搜覓材料，又無力直接調查而中止。因此希望上海市社會局，上海市商會，實業部國際貿易局等聯絡其他有關係機關或團體合力促成，俾彌補此東方第一大商埠莫大之缺憾。

本統計之得以完成，多出各方扶助之力，計承擔任指導者二十六人，承供給材料者三十六人，其爲機關四十一所。關於農業調查部分，計承指導設計者六人，調查及主持調查者九人，調查者二十五人，協助調查者十六人，贊助者十一人，供給材料之機關十所。羣策羣力，以底於成，本會豈勝感謝。特製贊助本統計之箇人及機關一覽表，贊助農業統計之箇人機關一覽表，附刊以志厚誼。

本會編製本統計，初聘張宗弼君擔任。關於農業，聘朱亞強君擔任。既而張君辭職，聘楊壽標君繼任。陸續添聘黃佩章君，魏文侯君，楊紹源君，奚幼昌君，是潔志女士，此七八人，分功合作，內外勤務，朝夕辛勞。而張君楊君先後主持，農業則朱君主持；總其事者，統計組主任聶潞生君，副主任施伯安君；主持事務方面，則總秘書兼總務組主任黃任之君，及秘書處汪伯軒君，胡敘五君，黃望平君，合並誌之。

本統計雖經同人十分努力，而時間倉卒，內容繁複，凡材料上文字上難保無舛訛紕繆之處，深願讀者諸君，不吝糾正。

統計粗成，從若干數目字中，獲得不少盈虛消息，讀是編者，夜郎不敢自大，杞人惟私憂，不惟憂此一隅，直且憂及全國，而共謀所以增進其長，補其闕失，使區區小冊，直接於上海一般事業，間接於國家民族前途，發生有利之影響，此則本會同人所不勝踴躍者已。

民國二十二年八月

上海市地方協會

# 目 錄

# CONTENTS

民國二十二年編上海市統計序  
贊助本統計之個人與機關一覽表

Table of organizations and persons  
who have helped to make our  
work possible

凡例

Preface

## 統計綱目

土地	....	....	....	....	....	Land
人口	....	....	....	....	....	Population
行政	....	....	....	....	....	Administration
司法	....	....	....	....	....	Judicial Administration
財政	....	....	....	....	....	Finance
金融	....	....	....	....	....	Money Market
商業	....	....	....	....	....	Commerce
工業	....	....	....	....	....	Industry
勞工	....	....	....	....	....	Labor
農業	....	....	....	....	....	Agriculture
I 農村概況	....	....	....	....	....	General Conditions
II 農業生產	....	....	....	....	....	Farm Products
III 農民生計	....	....	....	....	....	Farmers' Livelihood
交通	....	....	....	....	....	Communication
公用事業	....	....	....	....	....	Public Utilities
文化事業	....	....	....	....	....	Cultural Activities
教育	....	....	....	....	....	Education
社會	....	....	....	....	....	Social Affairs
衛生	....	....	....	....	....	Public Health

## 贊助本統計之個人及機關一覽表

### Table of Organizations and Persons Who Have Helped to Make Our Work Possible

目錄 Index	担任指導者 Directors	供給材料者 Source of Information	
		機關 Public Organizations	個人 Individuals
土地 Land	張梓生. Chang Tse Sung	上海市土地局, 上海公共租界工部局, 上海市工務局, 上海普益地產公司. Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council; Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai; China Realty Co.	沈怡, 沈子衡, 秦硯畦, 費廷芳, 胡威烈, 許長卿. Shen Yi; Sheng Tse-heng; Chin Yen-yi; Kwei Yen-fang; William Hu; Hsu Chang-chin.
人口 Population	張梓生. Chang Tse Sung	上海市公安局, 上海公共租界工部局, 國民政府主計處統計局, 上海法租界公董局. Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council; Directorate of Statistics of the National Government; Council Municipal Francais de Changhai.	張煥佳, 秦硯畦, 何德奎. Chang Huan-chia; Chin Yen-yi; Ho Teh-kwei.
行政 Administration	徐佩瓚, 何德奎, 馮柳堂, 許長卿. Paul H. Hsu; Ho Teh-kwei; Feng Liutang; Hsu Chang-chin.	上海市政府及各局, 上海租界納稅華人會, 上海公共租界工部局, 上海商務印書館. The City Government of Greater Shanghai and the Various Bureaux; Shanghai Chinese Rate Payers' Association; Shanghai Municipal Council; The Commercial Press, Ltd.	許長卿, 秦翰才, 沈子衡, 伍澄宇. Hsu Chang-chin; Chin Hanzai Zing; Sheng Tse-heng; Wu chen-yu.
司法 Judicial Administration	張耀曾, 吳經熊, 凌寄寒, 沈錫慶. Chang Yao-tseng; Dr. John C. Wu; Lin Chi-han; Sheng Sih-chin.	江蘇高等法院第二分院, 江蘇高等法院第三分院, 上海第一特區地方法院, 上海第二特區地方法院, 上海地方法院. The Second Branch High Court of Kiangsu; The Third Branch High Court of Kiangsu; District Court for the First Special Area in Shanghai; District Court for the Second Special Area in Shanghai; District Court.	張耀曾, 沈家彝, 梁雲山, 郭雲觀, 應時, 沈錫慶, 查良鑑. Chang Yao-tseng; Sheng Chia-yih; Liang Yuun-shan; Yun-kuan, Kuo; Ying Sze; Sheng Sih-chin; Liang-Chien, Cha.
財政 Finance	金國寶, 沈子衡. K. P. King; Sheng Tse-heng.	上海市財政局, 上海公共租界工部局. Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Municipal Council.	沈子衡. Sheng Tse-heng.
金融 Money Market	戴藹廬, 金國寶, 潘仰堯. Tai Uh-loo; K. P. King; Pan Yan-yao.	中國銀行經濟研究室, 上海銀行週報社, 上海錢業公會. Research Department, Bank of China; Shanghai Banker's Weekly; Shanghai Native Bankers' Association.	徐寄廣, 秦潤卿, 向鳳樓, 張肖梅, 戴藹廬. Hsu Chi-chin; Chin Yuun-chin; Shiang Foong-lou; Djang Shiao-mei; Tai Uh-loo.
商業 Commerce	侯厚培, 朱巖農, 戴藹廬. H. B. Hau; Chu-Shi-noong; Tai Uh-loo.	財政部國定稅則委員會, 實業部國際貿易局, 商品檢驗局, 上海市航業同業公會, 上海市商會, 上海銀行. National Tariff Commission of the Ministry of Finance; Foreign Trade Bureau and Testing Bureau of the Ministry of Industries; Shanghai Chinese Shipping Association; Shanghai Chamber of Commerce; Shanghai Commercial & Savings Bank.	侯厚培, 馮柳堂. H. B. Hau; Foong Liu-tang.
工業 Industry	劉大鈞, 施伯安, 房福安. D. K. Lieu; P. D. Sze; Fang Fu-An.	實業部國際貿易局, 上海市社會局, 中國經濟統計研究所. Foreign Trade Bureau of the Ministry of Industries; Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; The China Institute of Economic and Statistical Research.	劉大鈞. D. K. Lieu.

目錄 Index	担任指導者 Directors	供給材料者 Source of Information	
		關 機 Public Organizations	個 人 Individuals
勞工 Labor	蔡正雅. T. Y. Tsha.	上海市社會局, 北平社會調查所, 中國 工商管理協會. Bureau of Social Affairs, City Govern- ment of Greater Shanghai; Peiping Social Affairs Investigation Instit- ute; China Industrial and Com- mercial Administration Association.	蔡正雅, 陳培德. T. Y. Tsha, Chen Pei- tuck.
交通 Com- munications	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.	交通部, 京滬滬杭甬鐵路管理局, 上海 市公用局, 中國航空公司, 上海航業同 業公會, 招商局總管理處. Ministry of Communications, Nan- king-Shanghai and Shanghai- Hangchow-Ningpo Railways Ad- ministration; Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai; China Aviation Co.; Shanghai Chinese Shipping As- sociation; China Merchants' S.N. Co.	秦翰才, 梁敬釗. Hanzai Zing; Liang Chin-chow.
公用事業 Public Utilities	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.	上海市公用局, 上海公共租界工部局. Bureau of Public Utilities, City Gov- ernment of Greater Shanghai; Shang- hai Municipal Council.	秦翰才, 許長卿. Hanzai Zing; Hsu Chang-chin.
文化事業 Cul- tural Activities	江問漁, 謝鳴九, 陳彬 猷. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; Chen Pin- wu.	上海市教育局, 上海公共租界工部局. 中國評論週報社. Bureau of Education, City Govern- ment of Greater Shanghai; Shang- hai Municipal Council; The China Critic.	江問漁, 謝鳴九, 陳冠英 Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; Chen Kwan- ying.
教育 Education	江問漁, 謝鳴九. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu.	上海市教育局, 上海公共租界工部局. Bureau of Education, City Govern- ment of Greater Shanghai, Shanghai Municipal Council.	江問漁, 謝鳴九, 穆藕初. Kiang Wen-yu; Hseh Ming-chiu; H. Y. Moh.
社會 Social Affairs	吳澤霖, 馮柳堂. Charles L. Wu; Foong Liu-tang.	上海市社會局, 上海慈善團體財產整理 委員會, 上海市教育局, 上海律師公會, 上海會計師公會, 上海市新聞記者公會, 上海市工務局, 上海市衛生局, 上海市 公安局. Bureau of Social Affairs, City Gov- ernment of Greater Shanghai; Cha- ritable Organizations Committee; Bureau of Education, City Govern- ment of Greater Shanghai; Shang- hai Bar Association; Shanghai Char- tered Accountants Association; Shanghai Newspaper Correspondent Association; Bureau of Public Works, Bureau of Public Health, Bureau of Public Safety, City Gov- ernment of Greater Shanghai.	馮柳堂, 杭定安, 謝鳴九. Foong Liu-tang; Hang Tin-an; Hseh Ming- chiu.
衛生 Public Health	許詩芹, 吳利國. Hsu Shi-chin; Ou Li-kouo.	上海市衛生局, 上海公共租界工部局 衛生處, 海港檢疫管理處. Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai; Health Department, S. M. C.; National Quarantine Service.	吳利國, 伍連德. Ou Li-kouo; Wu Lien- teh.

王仲武先生以編輯應用參考書名詳加指導合併感謝

We also gratefully acknowledge our indebtedness to Mr. Wang Chung-wu who supplied us with many valuable references.

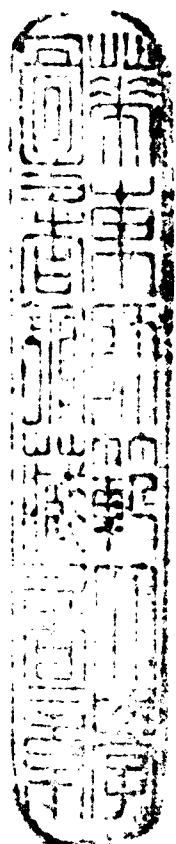
附.一贊助農業統計之箇人及機關一覽表

Appendix.—Directors of Investigation, Source of Information, etc.,  
for the Statistics in Agriculture

<p>指導者 Directors of Investigation</p>	<p>吳覺農, 張心一, 江問漁. C. N. Wu; Chang Hsin-yih; Kiang Wen-yu.</p>
<p>設計調查者 Those who prepare Charts and Tables for Investigation.</p>	<p>姚惠泉, 季鍾和, 朱亞強. Yao Hui-chuen; Chi Choong-wo; Chu Yao-chiang.</p>
<p>主持調查者 Supervisors</p>	<p>胡映椿(陸行) 姚惠滋(三林) 張鳳山, 茹伯才(顧橋) 沈步吟, 朱應鍾(劉行), 趙惠溪, 沈銘石(七寶), 朱易千(殷行), 朱亞強(真如漕涇七寶殷行). Hu Yin-choong (Loohong), Yao Hui-chi (Sanlin), Chang Foong-san, Yui Peh-chai (Tsuenchiao) Sheng Pu-chin, Chu Yin-choong (Liuhong) Chao Hui-chi, Sheng Ming-shi (Tsipao), Chu Yi-chien (Yin-hong) Chu Yao-chiang (Tsaokin, Tsipao, Yin-hong).</p>
<p>調查者 Investigators</p>	<p>徐人杰, 季耀春, 張鴻濤, 吳上賓, 陸鎮賢, (陸行) 王祥梅, 湯濬川(三林) 金子瑾(漕涇) 張壽康, 馬俊才, 朱錦明, 夏吉剛, 陳可敏, 陳可忠, 王志學, 張晉康(顧橋) 奚幼昌(真如殷行) 朱文序, 李湘洲, (殷行) 楊錫康, 夏守瓶, 趙瑞卿.(七寶) 朱孔昭, 顧方仁, 李悅仁, (劉行). Hsu Jen-chieh, Chi Yao-chun, Chang Hoong-tao, Wu Shang-pin, Lu Chen-shien (Loohong), Wang Ziang-mai, Tang Chun-chuan (Sanlin), King Tse-chin (Tsaokin), Chang Shao-kang, Ma Chuun-chai, Chu Chin-ming, Hsia Chi-kang, Chen Komin, Chen Ko-choong, Wang Chi-hsueh, Chang Chin-kang, (Tsuenchiao); Shi Yu-chang (Chenju, Yinhoong); Chu Wen-ziang, Li Hsian-chow (Yinhong); Yang Hsi-kang, Hsia Shuh-ping, Chao Zai-chin (Tsipao); Chu Koong-chao, Ku Fang-jen Li Yueh-jen (Liuhong).</p>
<p>協助調查者 Assistants</p>	<p>許笠夫, 潘競甫, 管叔仁, 徐鳳庭, 沈玉成, 符少梅, 孫慕康, 蔣文華, (真如) 夏子明, 徐文彬, 朱吉生(殷行) 陳銀甫(七寶) 陳學文, 計祝康, 俞上珍, 朱景如(漕涇). Hsu Leh-fu, Pan Chin-tu, Kwan Shu-jen, Shu Foong-ting, Sheng Yu-chen, Fu Shao-mai, Sun Mu-kang, Tsiang Wen-hua (Chenju); Hsia Tse-ming, Shu Wen-pin, Chu Chi-sun (Yinhong); Chen Ning-fu (Tsipao); Chen Sho-wen, Chi Cho-kang, Yui Shang-chen, Chu Kin-ju (Tsaokin).</p>
<p>贊助者 Sponsors</p>	<p>市社會局吳植如(科長), 寶山馮邁櫻(教育局長), 青浦袁蔚文(教育局長), 七寶王道行(區長), 張企文, 張維城, 楊濟時, 龔純忠, 王樹基, 王惕時, 甘範九. Wu Huan-ju of the City Government Bureau of Social Affairs; Foong Mei-yin, Director of the Bureau of Education, Paoshan; Yuan Wei-wen, Director of the Bureau of Education, Tsinpoo; Wang Tao-heng, Section Chief of Tsipao; Chang Chi-wen, Chang Wei-chun, Yang Tsi-shi, Kung Shun-choong, Wang Shu-chi, Wang Ti-shi, Kan Fan-chiu.</p>
<p>供給材料機關 Organizations from which part of the material is obtained</p>	<p>社會局, 土地局, 陸行市政委員辦事處, 三林上海縣立農民教育館, 漕涇市政委員辦事處; 顧橋上海縣立農民教育館, 真如市政委員辦事處, 七寶青浦縣第十一區區公所, 殷行市政委員辦事處, 劉行寶山縣第三區區公所. Bureau of Social Affairs, Bureau of Land, Deputy's Offices at Loohong, Tsaokin, Chenju and Yinohong; Shanghai "shien" Farmers' at Sanlin and Ysuenchiao; The 11th District Office of Tsinpoo "shien" at Tsipao; The 3rd District Office of Paoshan "shien" at Liuhong.</p>

## 凡 例

- (1) 本書編製內容，計分土地、人口、行政、司法、財政、金融、商業、工業、勞工、農業、交通、公用事業、文化事業、教育、社會、及衛生，共十六門，內除農業一門，係就上海四郊各區抽樣調查外，其餘均係採集現有材料。
- (2) 交通與公用事業，本不易分清，惟此類統計材料甚多，為求本書各門分量勻稱起見，故分兩門編製。
- (3) 為便於搜集材料及編製起見，本書各標題，如為上海市者，係指市政府管轄區域，如為上海或上海全市者，則指連公共租界及法租界在內。
- (4) 本書各表有註明某年者，係指一月至十二月，有註明某年度者，係指七月至翌年六月（如十九年七月至二十年六月為十九年度）。
- (5) 本書各表附註註明根據某某書籍者，係直接摘錄編製，註明材料係某某機關或個人供給者，係備製表格，懇請該機關或個人供給材料，彙合編製。
- (6) 本書材料，以民國二十一年為主，但因特殊關係，有數種材料，未能採集至二十一年，則就其最新最近者採用。
- (7) 農業因係實地調查，依照農民習慣及農事季候，係自民國二十一年夏歷一月起至十二月止，編製體例，亦與其他各門，微有不同，每表另附說明。
- (8) 關於農業門應用之度量衡，係依照上海農村慣用者，其與標準制之比例如下：  
$$1 \text{ 斤} = 0.5865 \text{ 公斤}$$
$$1 \text{ 尺} = 0.3556 \text{ 公尺}$$
$$1 \text{ 升} = 1.1703 \text{ 公升}$$
$$1 \text{ 畝} = 6.144 \text{ 公畝}$$
- (9) 本書各表數字，均經覆核，但不敢必其無誤，如有發現錯誤之處，敬請通知“上海靜安寺路一一三八號上海市地方協會，”以便再版時更正。
- (10) 本書所用符號：



- 表示實際無數字。  
----- 表示應有數字無從取得。  
\* † ‡ § 表示見附註欄。

## Preface

- (1) The contents of this book are divided into sixteen sections comprising Land, Population, Administration, Judicial Administration, Finance, Money Market, Commerce, Industry, Labor, Agriculture, Communication, Public Utilities, Cultural Activities, Education, Social Affairs and Public Health. The material for all the sections is gathered or adopted from other sources, except that relating to Agriculture which is obtained from actual investigation.
- (2) Data relating to Communication and Public Utilities are hard to differentiate; but in order to balance the contents of the different sections, they are treated under two different sections.
- (3) All references in this book to the Greater Shanghai mean that portion of Shanghai that is under the exclusive jurisdiction of the City Government of Greater Shanghai; while Shanghai used by itself will include the Greater Shanghai as well as the French Concession and the International Settlement.
- (4) All references to "year" in this book indicate the period from January to December inclusive of that year; while "fiscal year" means the period from July 1 to the end of June in the following year.
- (5) All references to publications in this book imply that the material is either adopted or abstracted from the publications in question; while references to organizations or persons mean that blank form of tables or charts are distributed to the organizations or persons in question to be filled up by them.
- (6) An attempt has been made to collect all the material as of 1932 except where such is not available in which case the latest information is used.
- (7) Data relating to Agriculture are obtained from actual investigation and are made in conformity to the usage of the farmers by reckoning the date from January to December for the year 1932 (lunar calendar). Explanations are given to practically all the tables in this section.
- (8) The weights and measures adopted in the Agriculture Section are those in use among the farmers. Their equivalents to the metric system is as follows:
  - 1 Catty = 0.5865 kilogram
  - 1 "Chi" = 0.3556 metre
  - 1 "Sen" = 1.1703 litre
  - 1 mow = 6.144 acre
- (9) All the figures in this book have been carefully checked. However, should any mistakes be discovered by the readers, please communicate with the Shanghai Civic Association, 1138 Bubbling Well Road, Shanghai, so that corrections can be made in the revised edition.
- (10) The signs used in this book are as follows:
  - blank
  - figures not available
  - † ‡ § See note



## 土 地

- (1) 上海分區面積統計表
- (2) 上海四界表
- (3) 上海分區位置及天然高度表
- (4) 上海市各區面積統計表
- (5) 上海市原有各市鄉田畝額數表
- (6) 上海公共租界法租界分區地畝價值比較表 (五年至二十一年)
- (7) 上海地產交易月計表 (十九年至二十一年)
- (8) 上海全市分區計劃表
- (9) 上海繁盛區域先行規劃分區表
- (10) 上海建築總值分區比較表 (十四年至二十一年)
- (11) 上海最高建築物高度 (層數) 比較表
- (12) 上海市各區請領營造執照數目統計表 (十七年至二十一年)
- (13) 上海市各種新建築數目統計表 (十七年至二十一年)
- (14) 上海市建築新屋分類統計表 (十七年至二十一年)
- (15) 上海市各區營造面積及估價統計表 (十七年至二十一年)
- (16) 上海公共租界工部局發出建築執照分區統計表 (十四年至二十年)
- (17) 上海公共租界各種新建築數目統計表 (十四年至二十一年)
- (18) 上海公共租界房屋數目統計表 (十四年至二十一年)
- (19) 上海法租界房屋數目統計表 (九年至十六年)
- (20) 上海法租界各種新建築數目統計表 (十八年至二十年)
- (21) 上海全市營造廠數目統計表 (十七年至二十一年)
- (22) 上海氣溫溼度及雨量月計表 (十九年至二十一年)

## Land

- (1) Area of Shanghai.
- (2) Boundaries of Shanghai.
- (3) Positions of Various Districts in the Shanghai Area and Their Heights Above Sea Level.
- (4) Area of Various Districts of Greater Shanghai.
- (5) Area of Various Districts of Greater Shanghai Before the Establishment of the City Government.
- (6) Land Value of Various Districts in the International Settlement and French Concession of Shanghai (1916—1932).
- (7) Monthly Land Transactions in Shanghai (1930—1932).
- (8) City Planning of Shanghai.
- (9) Regional Planning for the Initial Prosperous Districts in Shanghai.
- (10) Total Value of Buildings in Shanghai (1925—1932).
- (11) Height (Number of Stories) of the Tallest Buildings in Shanghai.
- (12) Number of Building Permits Issued by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai (1928—1932).
- (13) Number of New Buildings in Greater Shanghai (1928—1932).
- (14) Number of New Buildings in Greater Shanghai Classified (1928—1932).
- (15) Building Area and its Value in Greater Shanghai (1928—1932).
- (16) Number of Building Permits Issued by the Shanghai Municipal Council (1925—1931).
- (17) Number of New Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932).
- (18) Total Number of Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932.)
- (19) Total Number of Buildings in the French Concession of Shanghai (1920—1927).
- (20) Number of New Buildings in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
- (21) Total Number of Building Contractors in Shanghai (1928—1932).
- (22) Temperature, Humidity and Rainfall of Shanghai (1930—1932).

## (1) 上海分區面積統計表 Area of Shanghai

區別 Name of Districts	面積 Area			
	畝 Mow	方里 Square li	方公里 Square kilometer	百分 Percentage
上海市 Greater Shanghai	*1,088,113	2,593.06	860.34	95.72
公共租界 International Settlement ... ..	33,503	68.12	22.60	2.95
法租界 French Concession	15,150	30.80	10.22	1.33
總計 Total ... ..	1,136,766	2,691.98	893.16	100.00

附註：方里數及方公里數根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖，據原圖稱係水陸並計。  
Note: Area in square li and Square kilometer, both for land and water, are adopted from the map issued during October 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

本表面積，採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，因全區之面積極大，測量時之準確點，斷不能在一畝以內。

All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1 for the area of the whole district is so big that the difference of 1 mow is within the reasonable errors of survey.

\*據費唐報告稱上海市面積為 1,187,747 畝 (包括黃浦江面)。

According to Feetham Report, this number ought to be 1,187,747 mow (including the surface of Whanpoo River).

## (2) 上海四界表 Boundaries of Shanghai

界別 Boundaries	鄰縣名稱 Name of Neighboring "shien"
東南 西南 西北 界 East 界 South 界 West 界 North	川沙, 南匯 Chuensha, Nanwei 南匯 Nanwei 嘉定, 青浦, 松江 Kating, Tsinpoo, Sungkiang 寶山 Paoshan

附註：根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖。

Note: The source of this table is the map issued during October 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

## (3) 上海分區位置及天然高度表 Positions of Various Districts in the Shanghai Area and their Heights above Sea Level

區別 Name of Districts	經度 Longitude	緯度 Latitude	天然高度 Height
上海市 Greater Shanghai ...	121°20' 至 to 121°37'	31°09' 至 to 31°24'	約 about 12.5 H.W.H.Z.
公共租界 International Settlement ... ..	121°26' 至 to 121°33'	31°13½' 至 to 31°16½'	約 about 12.5 H.W.H.Z.
法租界 French Concession...	121°26' 至 to 121°29'	31°12' 至 to 31°13½'	約 about 12.5 H.W.H.Z.

附註：本表材料係上海濬浦總局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Whanpoo Conservancy Board.

分區天然高度 (即未經填泥者) 大概相同，緣灘地為揚子江潮流所含之泥量淤積而成，高約與夏季大潮線齊，現定地平呎吋，係就上海濬浦總局在吳淞砲台灣所設水準零點為標準 (此項零點較與外海水平約低三呎之譜)。至於各分區之經緯線地位係按照現有之上海地圖而定。

The natural, i. e. unfilled level is generally about the same, being due to accretion by the tidal waters of the Yangtse up to about summer tide level. The geographical positions of the districts in respect to longitudes and latitudes are scaled from existing maps of the Shanghai area, whilst the heights of the ground level is the approximate elevation of the ground surface above Woosung Horizontal Zero, which is the Board's reference datum at Woosung Forts and happens to be about the sea level of the open ocean well away from the coast (Probably 3 feet or so below that level).

(4) 上海市各區面積統計表  
Area of Various Districts of Greater Shanghai

區別 Districts		畝 Mow	方里 Square Li	方公里 Square Kilometer
先 行 辦 理 區 域 屬 於 上 海 市 政 府 管 轄 之 市 區 面 積 統 計 表 Under the City Government of Greater Shanghai	滬南區 Nantao District ... ..	45,019	53.41	17.72
	*漕涇區 Tsaokin District ... ..	40,773	109.38	36.29
	法華區 Fahua District ... ..	21,170	57.81	19.18
	蒲淞區 Pousong District... ..	118,611	243.23	80.70
	開北區 Chapei District ... ..	6,663	27.13	9.00
	引翔區 Yinsiang District ... ..	46,477	82.34	27.32
	十殷行區 Yinhong District ... ..	33,148	91.23	30.27
	吳淞區 Woosung District ... ..	19,088	50.48	16.75
	江灣區 Kiangwan District ... ..	58,150	100.40	33.31
	彭浦區 Panpoo District ... ..	17,327	36.98	12.27
	真如區 Chenju District ... ..	51,762	111.70	37.06
	高橋區 Kaochiao District ... ..	36,930	138.07	45.81
	高行區 Kaohong District ... ..	39,059	108.08	35.86
	陸行區 Loohong District ... ..	38,014	81.74	27.12
	洋涇區 Yangkin District ... ..	32,751	88.43	29.34
	塘橋區 Tangchiao District ... ..	18,509	44.73	14.84
	楊思區 Yangs District ... ..	23,679	65.85	21.85
	共 計 Total ... ..	647,130	1,490.99	494.69
暫 緩 辦 理 區 域 屬 於 上 海 市 政 府 管 轄 之 市 區 面 積 統 計 表 Not under the City Government of Greater Shanghai	曹行區 Tsaohong District ... ..	32,538	87.22	28.94
	塘灣區 Tangwan District ... ..	31,238	81.20	26.94
	閔行區 Minhong District ... ..	56,919	139.10	46.15
	北橋區 Peichiao District ... ..	22,978	53.23	17.66
	顯橋區 Tsuenchiao District ... ..	14,082	36.92	12.25
	馬橋區 Machiao District... ..	31,774	73.18	24.28
	三林區 Sanlin District ... ..	32,753	84.27	27.96
	陳行區 Chenhong District ... ..	25,334	65.22	21.64
	大場區 Tazang District ... ..	70,019	156.40	51.89
	楊行區 Yanghong District ... ..	44,184	99.22	32.92
	莘莊區 Sintchon District ... ..	37,315	94.76	31.44
	七寶區 Tsipao District ... ..	24,304	85.39	28.33
	周浦區 Choupoo District ... ..	17,545	45.96	15.25
共 計 Total ... ..	440,983	1,102.07	365.65	
總 計 Grand Total ... ..	1,088,113	2,593.06	860.34	

附註：方里數及方公里數根據民國十九年十月上海市土地局印行上海市區域圖，據原圖稱係水陸並計。  
Note: Area in square li and square kilometer, both for land and water, are adopted from the map, issued during October, 1930 by the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

本表面積採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，理由見(1)表。  
All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1. The reason see table (1).

\*據該區市政委員云，應為 52,541 畝。  
According to the members of the District Committee the area ought to be 52,541 mow.

†據該區市政委員云，應為 38,584 畝。  
According to the members of the District Committee the area ought to be 38,584 mow.

(5) 上海市原有各市鄉田畝額數表

Area of Various Districts of Greater Shanghai Before the Establishment of the City Government

舊屬縣名 Name of "shien" to which the districts originally belong	市鄉名 Name of Districts	面積 Area
上海縣 Shanghai shien	上海市 Shanghai tse... ..	45,019 畝 mow
	上海北市 Chapei tse ... ..	6,663
	上海浦市 Pousong tse ... ..	118,611
	上海洋涇市 Yangkin tse... ..	32,751
	上海引翔鄉 Yinsiang shan ... ..	46,477
	上海法華鄉 Fahua shan ... ..	21,170
	上海曹行鄉 Tsao hong shan ... ..	32,538
	上海漕河涇鄉 Tsao houkin shan ... ..	40,773
	上海塘灣鄉 Tangwan shan ... ..	31,238
	上海閔行鄉 Minhong shan ... ..	56,919
	上海馬橋鄉 Machiao shan ... ..	31,774
	上海顧橋鄉 Tsuenchiao shan... ..	14,082
	上海北橋鄉 Peichiao shan ... ..	22,978
	上海三林鄉 Sanlin shan ... ..	32,753
	上海楊思鄉 Yangs shan ... ..	23,679
	上海陳行鄉 Chenhong shan ... ..	25,334
	上海塘橋鄉 Tangchiao shan ... ..	18,509
上海高行鄉 Kaohong shan ... ..	39,059	
上海陸行鄉 Loo hong shan ... ..	38,014	
寶山縣 Paoshan shien	吳淞鄉 Woosung shan ... ..	19,088
	吳淞橋鄉 Kaochiao shan ... ..	36,930
	吳淞行鄉 Yin hong shan ... ..	33,148
	吳淞楊行鄉 Yang hong shan ... ..	44,184
	吳淞江灣鄉 Kiangwan shan ... ..	58,151
	吳淞大場鄉 Tazang shan ... ..	70,019
	吳淞彭浦鄉 Panpoo shan ... ..	17,327
	吳淞真如鄉 Chenju shan ... ..	51,762
松江縣 Sungkiang shien	華莊鄉 Sintchon shan ... ..	37,315
	七寶鄉 Tsipao shan ... ..	24,304
南匯縣 Nanwei shien	周浦市 Choupoo tse... ..	17,545
青浦縣 Tsinpoo shien	七寶鄉 Tsipao shan ... ..	17,580
總計 Total ... ..		1,105,694

附註：根據上海市土地局年刊，據該刊附註稱，係調查所得。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai, the figures being got from investigation.

本表面積，採用整數，其原有小數者，用四捨五取法捨棄之，理由見(1)表。

All the decimals in this table are eliminated by discarding all the figures below .5 and considering all figures higher than that as 1. See table (1).

(6) 上海公共租界法租界分區地畝價值比較表 (五年至二十一年)

Land Value of Various Districts in the International Settlement and French Concession of Shanghai (1916-1932)

區別 Districts	每畝市價 Market Value Per Mow		
	民國五年 1916	民國十四年 1925	民國二十一年 1932
中區 Central District ... ..	45,000 兩 Tls.	85,000 兩 Tls.	170,000 兩 Tls.
北區 Northern District ... ..	18,000	35,000	70,000
東區 Eastern District ... ..	6,500	11,000	22,000
西區 Western District ... ..	6,000	10,500	21,000
大西區 Greater Western District ...	500	4,000	8,000
新西區 Newer Western District ...	150	1,300	2,600

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

民國二十一年所列地價，係根據現狀估計。

Those of 1932 are estimated values.

大西區指公共租界與滬杭甬鐵路間之地畝而言。

Greater Western District refers to the land lying between the International Settlement and the S. H. N. Railway.

新西區指滬杭甬鐵路之西而言。

Newer Western District refers to the land lying West of the S. H. N. Railway.

(7) 上海地產交易月計表 (十九年至二十一年)

Monthly Land Transactions in Shanghai (1930-1932)

月別 Month	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
一月 January ... ..	— 兩 Tls.	15,000,000 兩 Tls.	— 兩 Tls.
二月 February ... ..	—	8,500,000	—
三月 March ... ..	2,500,000	16,500,000	750,000
四月 April ... ..	7,000,000	15,250,000	1,000,000
五月 May... ..	10,000,000	10,000,000	4,000,000
六月 June ... ..	10,000,000	14,000,000	3,000,000
七月 July ... ..	3,000,000	15,000,000	3,000,000
八月 August ... ..	3,950,000	18,000,000	1,000,000
九月 September ... ..	1,929,000	8,250,000	1,000,000
十月 October ... ..	7,000,000	3,000,000	1,000,000
十一月 November ... ..	10,000,000	4,500,000	2,000,000
十二月 December ... ..	5,000,000	3,000,000	1,000,000
總計 Total ... ..	60,379,000	131,000,000	17,750,000

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

(8) 上海全市分區計畫表  
City Planning of Shanghai

區 別 Districts	地 域 Location
行 政 區 Administrative District	(1) 江灣 Kiangwan
工 業 區 Industrial District	(1) 吳淞江蘊藻浜一帶 Along Woosung River and Wentsaopan (2) 高昌廟沿浦之處 Along Whangpoo River in the district of Kaotsanmiao (3) 陸家嘴洋涇鎮附近 Near Lookiatsu and Yangkin town (4) 真如大場之沿鐵道一帶 Along the railway in the district of Chenju and Tazang
碼 頭 區 Wharf District	(1) 殷行鎮以北沿黃浦之濱 North of Yinhong town and Along the shores of Whangpoo River (2) 浦東陸家嘴地方 Lookiatsu (3) 江心沙 Kiangsinsa
商 業 區 Business District	(1) 公共租界 International Settlement (2) 法租界 French Concession (3) 北部沿浦一帶以及引翔之北寶山之南 Northern Part (along Whangpoo River) and the place north of Yinsiang, south of Paoshan (4) 浦東沿碼頭一帶 Along the wharfs in the East of Whanpoo River
住 宅 區 Residential District	(1) 江灣附近商業區內 In the business district nearby Kiangwan (2) 江灣大場之間 Between Kiangwan and Tazang (3) 公共租界跑馬廳以西 West of the Race Course in the International Settlement (4) 徐家匯以東 East of Zikawei (5) 楊樹浦陳家嘴一帶 Along Chenkiatsu in the district of Yangsupoo (6) 梵王渡徐家匯之西 West of Jessfield and Zikawei (7) 浦東高橋鎮一帶 Along Kaochiao town in the East of Whangpoo River (8) 接近工業區地域 Places neighboring the district of Industries

附註：根據上海市工務局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海繁盛區域先行規畫分區表  
Regional Planning for the Initial Prosperous Districts in Shanghai

區 別 Districts	地 域 Location
工 業 區 Industrial District	(1) 吳淞江兩岸 Both sides of Woosung River (2) 自北浙江路及派克路以西至梵王渡一帶 From west of the North Chekiang Road and Park Road to Jessfield (3) 高昌廟附近浦江以北鐵道以南 North of Whangpoo River and South of the Railway, nearby the district of Kaotsanmiao (4) 楊樹浦自匯山碼頭以東 East of Wayside Wharf in the district of Yangtsepoo
商 業 區 Business District	(1) 公共租界中部 Central part of International Settlement (2) 法租界東部 Eastern part of French Concession (3) 上海城廂附近一帶 Nearby the City of Shanghai Shien (4) 陸家浜路以南日暉路以東滬杭路以北 South of Lookiapang Road, east of Jehui Road and north of Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway
住 宅 區 Residential District	(1) 租界西部 Western part of International Settlement and French Concession (2) 租界西部毗連之地 Neighboring places of the western part of International Settlement and French Concession (3) 新西區一帶 Along Newer Western District

附註：根據上海市工務局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(10) 上海建築總值分區比較表 (十四年至二十一年)  
Total Value of Buildings in Shanghai (1925-1932)

年份 Year	上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession	總計 Total
民國十四年 1925	1,000,000 兩 Tls.	14,500,000 兩 Tls.	7,327,400 兩 Tls.	22,827,400 兩 Tls.
民國十五年 1926	1,500,000	21,147,240	4,920,700	27,567,940
民國十六年 1927	2,500,000	9,207,752	3,555,800	15,263,552
民國十七年 1928	3,181,061	20,162,225	9,013,700	32,356,986
民國十八年 1929	7,744,592	25,149,690	12,492,400	45,386,682
民國十九年 1930	11,581,416	46,633,800	13,296,600	71,511,816
民國二十年 1931	16,940,944	37,327,215	8,083,100	62,351,259
民國二十一年 1932	9,239,000	18,181,900	8,120,000	35,540,900

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

(11) 上海最高建築物高度(層數)比較表  
Height (No. of Stories) of the Tallest Buildings in Shanghai

名稱 Name of Buildings	層數 No. of Stories	地址 Location
*四行儲蓄會 Joint Savings Society	22	靜安寺路跑馬廳畔 Bubbling Well Road
華懋大廈 Cathay Mansion	13	蒲石路邁爾西愛路轉角 The Corner of Rue Bourgeat and Route Cardinal Mercier
沙遜大廈 Saasson House	11	南京路外灘 The Bund
都城飯店 Metropolitan Hotel	9	江西路福州路轉角 The Corner of Foochow Road and Kiangsi Road
漢密爾頓大廈 Hamilton Hotel	9	江西路福州路轉角 The Corner of Foochow Road and Kiangsi Road

附註：本表材料，係上海普益地產公司供給。

Note: The material in this table is furnished by the Asia Realty Company of Shanghai.

\*四行儲蓄會在建築中。  
Under construction.

(12) 上海市各區請領營造執照數目統計表 (十七年至二十一年)  
Number of Building Permits Issued by the Bureau of Public Works,  
City Government of Greater Shanghai (1928-1932)

區別 Districts	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
閘北區 Chapei district ... ..	250	336	503	750	489
滬南區 Nantao district ... ..	592	689	586	740	437
洋涇區 Yangkin district ... ..	184	130	246	215	169
吳淞區 Woosung district ... ..	2	15	20	28	329
引翔區 Yinsiang district ... ..	5	67	167	275	154
江灣區 Kiangwan district... ..	2	26	24	40	244
塘橋區 Tangchiao district... ..	1	13	8	8	5
蒲淞區 Pousong district ... ..	—	15	28	27	20
法華區 Fahua district... ..	4	65	162	433	283
漕涇區 Tsaokin district ... ..	—	2	1	—	1
殷行區 Yin hong district ... ..	—	1	1	9	5
彭浦區 Panpoo district ... ..	—	3	1	1	1
眞如區 Chenju district ... ..	—	5	15	16	3
楊思區 Yangs district... ..	1	5	11	10	3
陸行區 Loo hong district ... ..	—	2	1	3	5
高行區 Kaohong district ... ..	—	3	2	10	2
高橋區 Kaochiao district ... ..	—	18	11	15	18
總計 Total ... ..	1,041	1,395	1,787	2,580	2,168

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.



(13) 上海市各種新建築數目統計表 (十七年至二十一年)  
Number of New Buildings in Greater Shanghai (1928-1932)

區別 Districts	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
住宅 Residences ... ..	524	795	1,082	1,548	1,399
市房 Stores ... ..	318	292	305	482	467
工廠 Industrial buildings ... ..	102	154	198	221	118
棧房 Godowns ... ..	47	34	56	73	47
辦公室 Office buildings ... ..	—	11	2	28	9
會所 Society buildings ... ..	—	3	—	2	2
學校 Schools ... ..	19	28	37	35	12
醫院 Hospitals... ..	—	1	—	7	5
教堂 Chapels ... ..	—	4	1	5	3
戲院 Theaters ... ..	—	5	1	1	1
浴室 Bath Houses ... ..	—	2	—	1	3
其他 Others ... ..	31	66	105	177	102
總計 Total ... ..	1,041	1,395	1,787	2,580	2,168

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(14) 上海市建築新屋分類統計表 (十七年至二十一年)  
Number of New Buildings in Greater Shanghai Classified (1928-1932)

項目 Items		平房 Common buildings	樓房 Buildings with stories	廠房 Factory buildings	其他 Others	共計 Total	
營造面積 (平方公尺) Building Area (Square meters)	民國十七年 1928	面積 百分數 Area Percentage	70,030 31.55	81,490 36.72	67,890 30.59	2,530 1.14	221,940 100.00
	民國十八年 1929	面積 百分數 Area Percentage	78,190 21.18	174,960 47.39	116,050 31.43	— —	369,200 100.00
	民國十九年 1930	面積 百分數 Area Percentage	119,210 23.15	278,010 54.00	116,040 22.54	1,610 0.31	514,870 100.00
	民國二十年 1931	面積 百分數 Area Percentage	147,090 27.58	274,210 51.41	103,550 19.42	8,480 1.59	533,330 100.00
	民國二十一年 1932	面積 百分數 Area Percentage	192,240 34.37	230,090 41.13	125,260 22.39	11,780 2.11	559,370 100.00
營造估價 (銀圓) Value (Dollars)	民國十七年 1928	估價 百分數 Value Percentage	834,075 17.53	2,412,780 50.72	1,211,220 25.46	299,045 6.29	4,757,120 100.00
	民國十八年 1929	估價 百分數 Value Percentage	880,700 8.16	7,075,100 65.52	2,842,100 26.32	— —	10,797,900 100.00
	民國十九年 1930	估價 百分數 Value Percentage	1,666,890 9.66	11,966,560 69.35	3,301,310 19.13	321,520 1.86	17,256,280 100.00
	民國二十年 1931	估價 百分數 Value Percentage	2,122,610 11.92	11,815,550 66.33	3,239,280 18.19	634,810 3.56	17,812,250 100.00
	民國二十一年 1932	估價 百分數 Value Percentage	2,719,180 16.01	11,505,920 67.73	2,037,720 11.99	725,930 4.27	16,988,750 100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The Material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海市各區營造面積及估價統計表 (十七年至二十一年)  
Building Area and its Value in Greater Shanghai (1928-1932)

項目 Items	滬南區 Nantao district		閘北區 Chapei district		洋涇區 Yangkin district		引翔區 Yinsiang district		法華區 Fahua district		其他各區 Others		合計 Total	
	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage	面積數 Area Percentage
民國十七年 1928	104,050 46.88	76,270 34.37	39,340 17.72								2,280 1.03		221,940 100.00	
民國十八年 1929	139,100 37.68	85,300 23.10	33,300 9.02								111,500 30.20		369,200 100.00	
民國十九年 1930	123,520 23.99	182,980 35.54	60,220 11.70	33,120 6.43	70,510 13.69	44,520 8.65							514,870 100.00	
民國二十年 1931	128,950 24.18	186,780 35.02	54,650 10.25	38,180 7.16	83,490 15.65	41,280 7.74							533,330 100.00	
民國二十一年 1932	134,380 24.01	161,420 28.84	41,950 7.50	40,320 7.20	102,970 18.40	78,630 14.05							559,670 100.00	
民國十七年 1928	2,436,870 51.22	1,784,700 37.52	478,860 10.07								56,690 1.19		4,757,120 100.00	
民國十八年 1929	3,954,600 36.62	2,579,000 23.89	428,000 3.96								3,836,300 35.53		10,797,900 100.00	
民國十九年 1930	4,604,250 26.69	4,785,120 27.71	710,830 4.12	653,260 3.79	4,560,500 26.43	1,942,320 11.26							17,256,280 100.00	
民國二十年 1931	4,686,920 26.31	5,011,870 28.14	989,140 5.55	842,170 4.73	4,428,760 24.86	1,853,390 10.41							17,812,250 100.00	
民國二十一年 1932	4,297,320 25.30	5,100,000 30.02	918,300 5.41	998,440 5.88	3,746,380 22.05	1,928,310 11.34							16,988,750 100.00	

營造面積 (平方公尺)  
Building Area (Square meters)

營造估價 (銀圓)  
Value (Dollars)

附註：本表材料係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(16) 上海公共租界工部局發出建築執照分區統計表  
(十四年至二十年)

Number of Building Permits Issued by the Shanghai Municipal Council (1925-1931)

年份 Year	中區 Central	北區 Northern	東區 Eastern	西區 Western	合計 Total
民國十四年 1925	1,055	762	3,794	3,355	8,966
民國十五年 1926	535	537	3,093	2,082	6,247
民國十六年 1927	399	479	1,484	1,258	3,620
民國十七年 1928	619	853	1,442	1,797	4,711
民國十八年 1929	816	705	2,529	3,536	7,586
民國十九年 1930	611	750	3,963	3,512	8,836
民國二十年 1931	422	786	5,212	2,279	8,699

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(17) 上海公共租界各種新建築數目統計表 (十四年至二十一年)

Number of New Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925-1932)

年份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	旅館 Hotels	戲院 Theaters	學校 Schools	工廠 Industrial buildings	堆棧 Go-downs	車房及馬房 Garages	雜項 Others	合計 Total
民國十四年 1925	7,734	268	—	—	—	13	19	62	870	8,966
民國十五年 1926	5,160	210	—	1	—	22	21	80	753	6,247
民國十六年 1927	2,640	91	—	—	—	19	14	40	816	3,620
民國十七年 1928	3,508	160	7	7	3	90	53	39	844	4,711
民國十八年 1929	5,282	731	1	6	1	77	52	116	1,320	7,586
民國十九年 1930	6,818	665	3	6	6	65	64	75	1,184	8,836
民國二十年 1931	6,987	420	2	4	5	105	27	158	991	8,699
民國二十一年 1932	2,071	337	3	2	—	57	27	48	894	3,439

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(18) 上海公共租界房屋數目統計表 (十四年至二十一年)

Total Number of Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925-1932)

年份 Year	華式房屋 Chinese Houses			洋式房屋 Foreign Houses			總計 Total
	住人者 Occupied	未住人者 Un-occupied	合計 Total	住人者 Occupied	未住人者 Un-occupied	合計 Total	
民國十四年 1925	65,474	2,357	67,831	4,138	399	4,537	72,368
民國十五年 1926	69,060	2,066	71,126	4,238	389	4,627	75,753
民國十六年 1927	70,240	3,059	73,299	4,698	299	4,997	78,296
民國十七年 1928	72,131	2,001	74,132	4,545	285	4,830	78,962
民國十八年 1929	72,694	1,307	74,001	5,151	436	5,587	79,588
民國十九年 1930	72,686	1,509	74,195	5,805	638	6,443	80,638
民國二十年 1931	75,097	1,775	76,872	6,358	739	7,097	83,969
民國二十一年 1932	75,956	3,212	79,168	7,108	892	8,000	87,168

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(19) 上海法租界房屋數目統計表 (九年至十六年)

Total Number of Buildings in the French Concession of Shanghai (1920-1927)

年 份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	總 計 Total
民國九年 1920	12,370	814	13,184
民國十年 1921	14,722	1,158	15,880
民國十一年 1922	14,461	1,379	15,840
民國十二年 1923	18,708	1,666	20,374
民國十三年 1924	20,652	1,931	22,583
民國十四年 1925	23,549	2,429	25,978
民國十五年 1926	25,982	2,627	28,609
民國十六年 1927	27,099	3,031	30,130

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Français de Changhai.

(20) 上海法租界各種新建築數目統計表 (十八年至二十年)

Number of New Buildings in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

年 份 Year	華式房屋 Chinese houses	洋式房屋 Foreign houses	雜式房屋 Miscellaneous	總計 Total
民國十八年 1929	2,596	911	629	4,136
民國十九年 1930	3,083	1,090	774	4,947
民國二十年 1931	2,347	625	889	3,861

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Français de Changhai.

(21) 上海全市營造廠數目統計表 (十七年至二十一年)

Total Number of Building Contractors in Shanghai (1928-1932)

年 份 Year	廠 數 No. of Building Contractors
民國十七年 1928	822
民國十八年 1929	220
民國十九年 1930	223
民國二十年 1931	247
民國二十一年 1932	328
總 計 Total	1,840

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

## (22) 上海氣溫溼度及雨量月計表 (十九年至二十一年)

## Temperature, Humidity, and Rainfall of Shanghai (1930-1932)

年 Year	月 Month	氣溫 Temperature	溼度 Humidity	雨量 Rainfall	
				dm 公寸	inch 吋
民國 十 九 年 1930	一月 January	33°.90	75.2	0.48	1.88
	二月 February	43°.08	79.2	0.32	1.26
	三月 March	50°.04	79.3	1.00	3.94
	四月 April	58°.52	73.4	1.16	4.57
	五月 May	67°.56	82.9	0.99	3.90
	六月 June	74°.74	84.2	1.79	7.03
	七月 July	83°.18	83.1	1.39	5.46
	八月 August	81°.84	83.4	1.23	4.84
	九月 September	72°.14	82.6	1.10	4.32
	十月 October	63°.09	80.5	0.98	3.87
	十一月 November	49°.82	74.7	0.43	1.70
	十二月 December	44°.48	79.0	0.57	2.25
	全年 Whole year	60°.20	79.8	11.44	45.02
民國 二 十 年 1931	一月 January	37°.81	80.1	0.33	1.30
	二月 February	38°.58	81.1	1.48	5.81
	三月 March	48°.66	75.9	0.39	1.52
	四月 April	55°.32	73.1	0.89	3.52
	五月 May	64°.12	80.4	1.85	7.27
	六月 June	74°.54	80.3	1.40	5.51
	七月 July	78°.56	88.2	3.69	14.55
	八月 August	82°.16	82.1	1.12	4.40
	九月 September	72°.42	85.2	3.42	13.48
	十月 October	62°.06	74.1	0.24	0.95
	十一月 November	55°.74	80.8	0.70	2.75
	十二月 December	43°.14	78.8	0.51	2.02
	全年 Whole year	59°.43	80.0	16.02	63.08
民國 二 十 一 年 1932	一月 January	41°.18	76.6	0.08	0.31
	二月 February	37°.88	74.6	0.35	1.38
	三月 March	46°.92	66.3	0.23	0.90
	四月 April	57°.90	75.0	1.23	4.83
	五月 May	66°.38	81.4	2.13	8.37
	六月 June	72°.20	85.6	1.82	7.16
	七月 July	83°.54	79.4	0.56	2.23
	八月 August	81°.97	80.7	1.55	6.09
	九月 September	71°.68	81.2	0.77	3.05
	十月 October	62°.36	72.3	0.18	0.72
	十一月 November	53°.19	72.5	0.21	0.84
	十二月 December	43°.90	75.1	0.40	1.56
	全年 Whole year	59°.92	76.7	9.51	37.44

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

## 人 口

- (1) 上海全市人口統計表 (十九年至二十一年)
- (2) 上海全市人口密度統計表 (十九年至二十一年)
- (3) 上海市各區人口統計表 (十九年至二十一年)
- (4) 上海市市民年齡統計表 (十九年至二十一年)
- (5) 上海市市民籍貫統計表 (十九年至二十一年)
- (6) 上海市市民職業統計表 (十九年至二十一年)
- (7) 上海市市民遷入徙出人數月計表 (十九年至二十一年)
- (8) 上海市市民男婚女嫁人數月計表 (十九年至二十一年)
- (9) 上海市學齡兒童分區統計表
- (10) 上海公共租界中國居民籍貫統計表 (九年至十九年)
- (11) 上海公共租界外國居民國籍統計表 (九年至十九年)
- (12) 上海公共租界中國居民成人及兒童比較表 (九年至十九年)
- (13) 上海公共租界中國成人居民性別統計表 (九年至十九年)
- (14) 上海公共租界外國成人居民及兒童比較表 (九年至十九年)
- (15) 上海公共租界外國成人居民及兒童性別人數統計表 (九年至十九年)
- (16) 上海法租界居民性別分析統計表 (十九年至二十一年)
- (17) 上海法租界外國居民國籍統計表 (十九年至二十一年)

## Population

- (1) Population of Shanghai (1930—1932).
- (2) Density of population in Shanghai (1930—1932).
- (3) Population of Greater Shanghai Classified According to Police Precincts (1930—1932).
- (4) Residents of Greater Shanghai Classified According to Age (1930—1932).
- (5) Residents of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (1930—1932).
- (6) Residents of Greater Shanghai Classified According to Vocation (1930—1932).
- (7) Mobility of Residents into and out of Greater Shanghai (1930—1932).
- (8) Marriage Statistics of Greater Shanghai (1930—1932).
- (9) School Children of Great Shanghai.
- (10) Chinese Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Place of Birth (1920—1930).
- (11) Foreign Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Nationality (1920—1930).
- (12) Comparison of Chinese Adults and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (13) Chinese Adults in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (14) Comparison of Foreign Adults and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (15) Foreign Adults and Children in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (16) Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Sex (1930—1932).
- (17) Foreign Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Nationality (1930—1932).

(1) 上海全市人口統計表 (十九年至二十一年)

Population of Shanghai (1930-1932)

年份 Year	國籍 Nationality	上海市 Greater Shanghai		公共租界 International Settlement		法租界 French Concession		總計 Grand Total	
		人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage	人數 Total	百分比 Per- centage
民國 十九 年 1930	中國人 Chinese	1,692,335	99.42	971,397	96.38	421,885	97.03	3,085,617	98.12
	外國人 Foreigners	9,795	0.58	36,471	3.62	12,922	2.97	59,188	1.88
	合計 Total	1,702,130	100.00	1,007,868	100.00	434,807	100.00	3,144,805	100.00
民國 二十 年 1931	中國人 Chinese	1,823,989	99.34	987,397	96.31	440,866	96.68	3,252,252	98.04
	外國人 Foreigners	12,200	0.66	37,834	3.69	15,146	3.32	65,180	1.96
	合計 Total	1,836,189	100.00	1,025,231	100.00	456,012	100.00	3,317,432	100.00
民國 二十 一 年 1932	中國人 Chinese	1,571,089	99.41	1,030,554	95.88	462,342	96.61	3,063,985	97.77
	外國人 Foreigners	9,347	0.59	44,240	4.12	16,210	3.39	69,797	2.23
	合計 Total	1,580,436	100.00	1,074,794	100.00	478,552	100.00	3,133,782	100.00

附註：上海市人口數根據上海市公安局每年九月人口統計月報表。

Note: Figures for the population of Greater Shanghai are based upon the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai. Figures for September are taken because they are comparable with those of International Settlement and French Concession.

公共租界人口數根據上海公共租界工部局歷年年報。

Figures for the population in the International Settlement are based upon the Yearly Report of the Shanghai Municipal Council.

法租界人口數根據上海法租界公董局公布之人口統計。

Figures for the population of the French Concession are based upon the population statistical table issued by the Council Municipal Français de Changhai.

(2) 上海全市人口密度統計表 (十九年至二十一年)

Density of Population in Shanghai (1930-1932)

區別 Districts	每方公里平均人數 No. of Persons Per Square Kilometer		
	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
上海市 Greater Shanghai	3,440.80	3,711.80	3,194.80
公共租界 International Settlement	44,595.93	45,364.20	47,557.26
法租界 French Concession	42,544.72	44,619.57	46,825.04

附註：根據(1)表及分區面積計算。

Note: Computed from table (1) and the area of various districts.



(3) 上海市各區人口統計表 (十九年至二十一年)  
Population of Greater Shanghai Classified According to Police Precincts (1930-1932)

區別 Police Precincts	民國十九年 1930			民國二十年 1931			民國二十一年 1932		
	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total
	一區 1st Precinct	33,661	12,355	46,016	35,137	13,043	48,180	36,073	14,418
一區一所 1st Precinct 1st Station	42,015	26,902	68,917	47,303	29,982	77,285	48,620	30,665	79,285
一區二所 1st Precinct 2nd Station	43,262	28,553	71,815	45,981	29,483	75,464	44,571	28,763	73,334
一區三所 1st Precinct 3rd Station	38,560	25,044	63,604	42,133	27,170	69,303	41,783	26,892	68,675
二區 2nd Precinct	100,457	55,840	156,297	102,272	57,677	159,949	101,328	59,300	160,628
二區一所 2nd Precinct 1st Station	43,161	28,776	71,937	46,677	30,547	77,224	45,633	29,294	74,927
二區二所 2nd Precinct 2nd Station	39,064	23,283	62,347	42,213	24,744	66,957	42,072	25,264	67,336
三區 3rd Precinct	36,142	28,668	64,810	39,195	31,195	70,390	41,094	32,695	73,789
三區一所 3rd Precinct 1st Station	17,951	13,142	31,093	19,677	14,331	34,008	19,784	15,004	34,788
三區二所 3rd Precinct 2nd Station	20,130	16,825	36,955	21,848	17,994	39,842	23,214	19,074	42,288
三區三所 3rd Precinct 3rd Station	21,003	13,826	34,829	22,579	14,930	37,509	23,762	15,744	39,506
三區三楊恩分駐所 3rd Precinct Substation	11,009	10,587	21,596	12,326	11,385	23,711	13,083	12,024	25,107
三區四所 3rd Precinct 4th Station	17,912	16,498	34,410	18,325	16,865	35,190	19,428	17,805	37,233
三區五所 3rd Precinct 5th Station	26,332	24,313	50,645	26,901	24,719	51,620	27,585	25,259	52,844
四區 4th Precinct	77,489	57,918	135,407	85,513	63,546	149,059	84,328	67,315	151,643
四區一所 4th Precinct 1st Station	19,801	15,924	35,725	24,377	19,009	43,386	21,910	15,872	37,782
四區二所 4th Precinct 2nd Station	36,238	34,311	70,549	35,536	33,466	69,002	32,132	26,854	58,986
四區三所 4th Precinct 3rd Station	15,223	14,256	29,479	15,881	14,888	30,769	14,738	14,349	29,087
五區 5th Precinct	59,288	43,984	103,272	63,100	46,078	109,178	11,572	8,131	19,703
五區一所 5th Precinct 1st Station	20,440	16,300	36,740	23,688	18,140	41,828	14,359	10,962	25,321
五區二所 5th Precinct 2nd Station	49,181	35,491	84,672	58,956	42,603	101,559	10,719	7,743	18,462
五區三所 5th Precinct 3rd Station	52,939	45,394	98,333	61,927	52,012	113,939	37,430	30,770	68,200
五區四所 5th Precinct 4th Station	18,147	17,840	35,987	19,828	19,563	39,391	17,255	17,301	34,556
五區五所 5th Precinct 5th Station	18,729	12,463	31,192	19,720	12,975	32,695	10,387	9,163	19,550
六區 6th Precinct	39,916	31,167	71,083	40,682	31,865	72,547	44,300	34,332	78,632
六區一所 6th Precinct 1st Station	21,281	21,285	42,566	22,901	22,711	45,612	23,526	23,107	46,633
六區二所 6th Precinct 2nd Station	14,221	12,578	26,799	15,374	13,654	29,028	16,423	14,510	30,933
六區三所 6th Precinct 3rd Station	15,331	14,078	29,409	15,254	14,677	29,931	15,570	14,872	30,442
七區 7th Precinct	10,197	7,873	18,070	11,329	8,781	20,110	7,395	6,010	13,405
七區一所 7th Precinct 1st Station	13,905	13,876	27,781	14,661	14,662	29,323	11,369	12,202	23,571
七區二所 7th Precinct 2nd Station	—	—	—	—	—	—	2,327	1,625	3,952
合計 Total	972,985	719,350	1,692,335	1,051,294	772,695	1,823,989	903,770	667,319	1,571,089

註附：根據上海市公安局每年九月人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.  
寄居於本市之外國人不計在內。  
Foreigners who live within the territory of Greater Shanghai are not included.

(4) 上海市市民年齡統計表(十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified  
According to Age (1930-1932)

歲別 Age	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
未滿一歲 Under 1 year	19,073	1.13	29,104	1.60	28,950	1.84
一至五歲 1 to 5 ... ..	174,880	10.33	186,547	10.23	154,763	9.85
六至十二歲 6 to 12 ... ..	202,817	11.99	221,357	12.14	189,009	12.03
十三至二十歲 13 to 20 ... ..	249,289	14.73	268,892	14.74	243,177	15.48
二十一至四十歲 21 to 40 ... ..	652,448	38.55	701,899	38.48	589,714	37.53
四十一至六十歲 41 to 60 ... ..	337,812	19.96	359,245	19.69	315,934	20.11
六十一至八十歲 61 to 80 ... ..	52,475	3.10	54,306	2.98	47,217	3.01
八十一至一百歲 81 to 100 ... ..	2,602	0.15	2,635	0.14	2,324	0.15
年齡不明 Unknown ... ..	939	0.06	4	0.00	1	0.00
總計 Total ... ..	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.000

附註：根據上海市公安局最近三年九月人口統計表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

一歲至五歲為幼童。

Those who are within the age limit 1 to 5 are children.

六歲至十二歲為學童。

Those who are within the age limit 6 to 12 are children in school age.

十三歲至二十歲為學生。

Those who are within the age limit 13 to 20 are students.

二十一歲至四十歲為壯丁。

Those who are within the age limit 21 to 40 are adults.

前項年齡，係遵照部頒人事登記條例規定。

The above-mentioned age limits are according to the "Law of Human Affairs" promulgated by the Ministry of Education.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

(5) 上海市市民籍貫統計表 (十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified According to  
Place of Birth (1930-1932)

省市別 Name of Provinces or Cities	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
江蘇 Kiangsu ... ..	669,253	39.55	725,470	39.77	619,298	39.42
安徽 Anhwui ... ..	60,013	3.55	64,882	3.56	65,324	4.16
浙江 Chekiang... ..	342,032	20.21	367,270	20.14	283,625	18.05
福建 Fokien ... ..	12,173	0.72	13,454	0.74	11,052	0.70
江西 Kiangsi ... ..	6,946	0.41	*8,407	0.46	6,801	0.43
湖北 Hupeh ... ..	24,270	1.43	27,291	1.50	26,798	1.71
湖南 Hunan ... ..	8,200	0.48	9,414	0.52	9,256	0.59
廣東 Kwangtung ... ..	40,554	2.40	47,023	2.58	22,343	1.42
廣西 Kwangsi ... ..	846	0.05	975	0.05	637	0.04
雲南 Yunnan ... ..	320	0.02	325	0.02	146	0.01
貴州 Kweichow ... ..	224	0.01	277	0.02	63	0.00
四川 Szechuen... ..	2,420	0.14	2,648	0.14	1,798	0.12
青海 Chinghai... ..	10	0.00	—	—	—	—
甘肅 Kansu ... ..	138	0.01	188	0.01	50	0.00
陝西 Shensi ... ..	818	0.05	247	0.01	216	0.01
河南 Honan ... ..	4,872	0.29	6,213	0.34	5,706	0.36
河北 Hopeh ... ..	14,840	0.88	16,889	0.93	15,173	0.97
山東 Shantung... ..	25,958	1.54	28,861	1.58	25,836	1.65
山西 Shansi ... ..	383	0.02	382	0.02	306	0.02
遼寧 Liaoning ... ..	157	0.01	247	0.01	275	0.02
吉林 Kirin ... ..	19	0.00	45	0.00	36	0.00
黑龍江 Heilungkiang... ..	17	0.00	16	0.00	14	0.00
新疆 Sinkiang ... ..	8	0.00	8	0.00	2	0.00
察哈爾 Charhar ... ..	1	0.00	3	0.00	—	—
廣州 Canton ... ..	1,469	0.09	1,736	0.10	1,074	0.07
上海 Shanghai... ..	436,337	25.78	455,662	24.98	430,875	27.43
南京 Nanking ... ..	22,875	1.35	25,211	1.38	25,195	1.60
漢口 Hankow ... ..	4,066	0.24	5,115	0.28	4,535	0.29
青島 Tsingtao ... ..	734	0.04	713	0.04	539	0.03
天津 Tientsin ... ..	8,178	0.48	9,662	0.53	9,069	0.58
北平 Peiping ... ..	4,204	0.25	5,309	0.29	5,013	0.32
西康 Sikong ... ..	—	—	31	0.00	1	0.00
熱河 Jehol ... ..	—	—	3	0.00	6	0.00
寧夏 Ninsha ... ..	—	—	10	0.00	4	0.00
哈爾濱 Harbin ... ..	—	—	2	0.00	23	0.00
總計 Total ... ..	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.00

附註：根據上海市公安局最近三年九月人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

\*原表有誤，今改正。

Misprints in the original report are corrected here.

(6) 上海市市民職業統計表 (十九年至二十一年)

Residents of Greater Shanghai Classified According  
to Vocation (1930-1932)

職別 Vocation	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage	總數 Total	百分比 Percentage
農 Agricultural Class ... ..	164,421	9.72	169,266	9.28	168,240	10.71
工 Industrial Workers ... ..	323,273	19.10	*356,992	19.57	325,615	20.74
商 Merchants ... ..	174,809	10.33	184,381	10.11	149,222	9.50
學 Educational Service ... ..	73,387	4.34	82,073	4.50	54,303	3.46
黨 Party Service ... ..	1,845	0.11	243	0.01	323	0.02
政 Government Service ... ..	4,700	0.28	4,751	0.26	4,473	0.28
軍 Military Service ... ..	759	0.04	619	0.03	280	0.02
交通 Communication Service...	21,560	1.27	23,639	1.30	18,842	1.20
新聞記者 Correspondents ...	83	0.00	80	0.01	57	0.00
工程師 Engineers ... ..	219	0.01	248	0.01	127	0.01
律師 Lawyers ... ..	173	0.01	184	0.01	131	0.01
會計師 Accountants... ..	48	0.00	45	0.00	29	0.00
醫士 Doctors ... ..	1,553	0.09	1,697	0.09	1,393	0.09
士兵 Soldiers ... ..	1,451	0.09	2,715	0.15	1,448	0.09
警察 Policemen... ..	4,629	0.27	4,976	0.27	6,780	0.43
勞工 Laborers ... ..	93,671	5.54	108,224	5.94	110,382	7.03
家庭服務 Household Service ...	339,824	20.08	377,390	20.69	318,135	20.25
學徒 Apprentices ... ..	67,814	4.01	70,207	3.85	42,237	2.69
傭工 Servants ... ..	50,856	3.01	57,489	3.15	50,249	3.20
雜業 Miscellaneous ... ..	59,054	3.49	70,116	3.85	62,100	3.95
無業 Unemployed ... ..	308,206	18.21	308,654	16.92	256,723	16.34
總計 Total ... ..	1,692,335	100.00	1,823,989	100.00	1,571,089	100.00

附註：根據最近三年九月上海市公安局人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

農業：如農圃，森林，花菓，畜牧，漁樵之類。

Agricultural Class: including farmers, fishermen, etc.

黨政軍學：各界服務之職員長官，均應分別列入，如兼辦黨務，則以本身職業為主體。

Party service; political service, military service, educational service: Those who are engaged in more than one of the above-mentioned services are classified according to their principal vocation.

交通：即服務於一切舟，車，郵，電，之員工。

Communication service: Those who render service in shippings, post offices, etc.

勞工：即推拉各種人力車，及肩夫工人之類。

Laborers: ricksha coolies, footmen, etc.

雜業：如理髮，鑲牙，拆腳，擦背之類。

Miscellaneous: Barbers, bathmen, etc.

無業：如廢疾，囚犯，及無正當職業之類。

Unemployed: Patients, criminals, etc.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

\*原表有誤，今改正。

Misprints in the original report are corrected here.

## (7) 上海市市民遷入徙出人數月計表(十九年至二十一年)

## Mobility of Residents into and out of Greater Shanghai (1930-1932)

年別 Year	月別 Month	遷入 into			徙出 out of			
		男 Male	女 Female	合計 Total	男 Male	女 Female	合計 Total	
民國 十九 年	一月	January	5,402	4,020	9,422	2,669	1,927	4,596
	二月	February	7,156	5,138	12,294	3,117	2,328	5,445
	三月	March	12,509	10,417	22,926	6,961	4,236	11,197
	四月	April	10,655	7,927	18,582	5,711	4,474	10,185
	五月	May	12,685	9,598	22,283	7,889	6,423	14,312
	六月	June	11,119	8,173	19,292	5,708	4,357	10,065
	七月	July	10,671	8,404	19,075	6,215	4,467	10,682
	八月	August	11,116	8,430	19,546	5,831	4,609	10,440
	九月	September	15,353	12,133	27,486	9,132	7,128	16,260
	十月	October	17,274	11,879	29,153	12,205	8,181	20,386
	十一月	November	16,673	11,821	28,494	10,260	7,755	18,015
	十二月	December	15,057	10,920	25,977	9,864	7,322	17,186
	1930	全年總計	Total	145,670	108,860	254,530	85,562	63,207
民國 二十 年	一月	January	11,540	8,483	20,023	8,198	5,627	13,825
	二月	February	7,507	5,330	12,837	6,326	3,921	10,247
	三月	March	15,660	11,008	26,668	9,878	7,248	17,126
	四月	April	17,595	12,909	30,504	11,479	8,545	20,024
	五月	May	17,962	13,007	30,969	11,522	8,791	20,313
	六月	June	15,327	11,012	26,339	10,961	7,715	18,676
	七月	July	12,065	7,768	19,833	10,637	6,959	17,596
	八月	August	13,870	9,680	23,550	9,195	6,535	15,730
	九月	September	16,703	11,917	28,620	10,559	7,685	18,244
	十月	October	19,812	14,425	34,237	11,589	8,524	20,113
	十一月	November	16,355	11,494	27,849	10,395	7,346	17,741
	十二月	December	14,567	10,716	25,283	11,135	7,936	19,071
	1931	全年總計	Total	178,963	127,749	306,712	121,874	86,832
民國 二十 一 年	一月	January	8,340	5,721	14,061	6,181	3,720	9,901
	二月	February	625	590	1,215	1,493	1,061	2,554
	三月	March	1,323	1,053	2,376	4,254	3,218	7,472
	四月	April	6,868	5,091	11,959	12,157	8,203	20,360
	五月	May	14,963	10,467	25,430	14,405	9,242	23,647
	六月	June	82,288	72,779	155,067	15,574	12,489	28,063
	七月	July	35,907	25,964	61,871	8,676	5,347	14,023
	八月	August	30,228	14,687	44,915	10,116	6,696	16,812
	九月	September	19,606	13,085	32,691	10,397	7,399	17,796
	十月	October	26,445	17,168	43,613	9,719	6,780	16,499
	十一月	November	25,251	18,710	43,961	12,698	8,945	21,643
	十二月	December	20,889	15,180	36,069	12,027	8,245	20,272
	1932	全年總計	Total	272,733	200,495	473,228	117,697	81,345

附註：根據上海市公安局最近三年人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the Territory of Greater Shanghai are not included.

(8) 上海市市民男婚女嫁人數月計表

(十九年至二十一年)

Marriage Statistics of Greater Shanghai (1930-1932)

年 別 Year	月別 Month	男 婚 人 數 Men married	女 嫁 人 數 Women married
民 國 十 九 年  1930	一 月 January... ..	676	467
	二 月 February ... ..	301	219
	三 月 March ... ..	407	275
	四 月 April ... ..	509	375
	五 月 May ... ..	397	270
	六 月 June ... ..	58	42
	七 月 July ... ..	48	39
	八 月 August ... ..	56	37
	九 月 September ... ..	227	167
	十 月 October ... ..	539	393
	十一 月 November ... ..	773	555
	十二 月 December ... ..	714	528
	總 計 Total ... ..	4,705	3,367
民 國 二 十 年  1931	一 月 January... ..	684	491
	二 月 February ... ..	416	274
	三 月 March ... ..	610	473
	四 月 April ... ..	442	323
	五 月 May ... ..	395	316
	六 月 June ... ..	214	164
	七 月 July ... ..	58	25
	八 月 August ... ..	83	60
	九 月 September ... ..	213	161
	十 月 October ... ..	650	467
	十一 月 November ... ..	634	474
	十二 月 December ... ..	719	536
	總 計 Total ... ..	5,118	3,764
民 國 二 十 一 年  1932	一 月 January... ..	468	347
	二 月 February ... ..	117	98
	三 月 March ... ..	129	87
	四 月 April ... ..	91	73
	五 月 May ... ..	132	92
	六 月 June ... ..	68	46
	七 月 July ... ..	38	21
	八 月 August ... ..	60	33
	九 月 September ... ..	212	152
	十 月 October ... ..	301	231
	十一 月 November ... ..	624	419
	十二 月 December ... ..	627	471
	總 計 Total ... ..	2,867	2,070

附註：根據最近三年九月上海市公安局人口統計月報表。

Note: The material in this table is adopted from the Monthly Population Statistical Table issued by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

寄居於本市之外國人不計在內。

Foreigners who live within the territory of Greater Shanghai are not included.

(9) 上海市學齡兒童分區統計表  
School Children of Greater Shanghai

區別 Districts	就學 Having entered the school			未就學 Not yet entered the school			合計 Total			就學百分比 Percentage			未達年齡 Infants		
	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total	男 Male	女 Female	共 Total
	滬南	6,342	3,014	9,356	4,920	5,677	10,597	11,262	8,691	19,953	31.78	15.15	46.93	1,917	1,573
滬北	6,421	2,408	8,829	6,394	7,884	14,278	12,815	10,292	23,107	27.79	10.42	38.21	5,072	4,572	9,644
滬西	978	259	1,237	1,424	1,644	3,068	2,402	1,903	4,305	22.72	6.02	28.74	1,552	1,360	2,912
楊思	872	124	996	446	936	1,382	1,318	1,060	2,378	36.67	5.13	41.80	237	333	570
高行	1,006	153	1,159	332	802	1,134	1,338	955	2,293	43.88	6.67	50.55	271	334	605
塘橋	597	122	719	1,015	721	1,736	1,130	843	1,973	30.26	6.18	36.44	302	209	511
陸行	521	89	610	1,015	1,259	2,274	1,536	1,348	2,884	18.07	3.09	21.16	—	—	—
漕澆	849	136	985	335	804	1,139	1,184	940	2,124	39.97	6.40	46.37	259	213	472
滄澆	1,049	116	1,165	985	1,159	2,144	2,034	1,275	3,309	31.70	3.51	35.21	390	313	703
江灣	1,275	366	1,641	538	964	1,502	1,813	1,330	3,143	40.57	11.64	52.21	—	—	—
法華	1,017	377	1,394	319	580	899	1,336	957	2,293	44.35	16.44	60.79	170	183	353
高橋	1,213	217	1,430	518	907	1,425	1,731	1,124	2,855	42.49	7.60	50.09	468	444	912
真如	656	140	796	860	1,007	1,867	1,516	1,147	2,663	24.63	5.24	29.87	199	201	400
彭浦	368	55	423	369	448	817	737	503	1,240	29.68	4.44	34.12	482	383	865
吳淞	867	313	1,180	219	563	782	1,086	876	1,962	44.18	15.95	60.13	252	150	402
引翔	945	161	1,106	316	253	569	1,261	414	1,675	56.42	9.61	66.03	—	—	—
殷行	586	127	713	316	609	925	902	736	1,638	35.77	7.75	43.52	218	180	398
總計	25,562	8,177	33,739	19,839	26,217	46,056	45,401	34,394	79,795	32.03	10.25	42.28	11,789	10,448	22,237

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計，但數字加以復核，誤者已更正。  
Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai. The errors which appeared in the original source, have been corrected.

調查學齡兒童之期限為民國十八年四月至十一月三十日。  
The time of investigation was from April to the end of December, 1929.

學齡兒童年限，依教育部規定，自實足六歲至十二歲。  
The age limit of the school children is from 6 to 12 in accordance with the law promulgated by Ministry of Education.

未達年齡專指五歲兒而言，未滿五歲者未列入。  
Infants here refer specially to children five years of age. Those under five years old are not included.

學齡兒童調查，近二年未舉行故無由比較。  
There is no investigation of school children during these two years, therefore the figures in the above table can not be compared.

(10) 上海公共租界中國居民籍貫統計表 (九年至十九年)  
 Chinese Residents in the International Settlement of Shanghai  
 Classified According to Place of Birth (1920-1930)

省別 Province	民國九年 1920	民國十四年 1925	民國十九年 1930
江蘇 Kiangsu...	292,599	308,096	500,576
浙江 Chekiang ...	235,779	229,059	304,544
廣東 Kwangtung ...	54,016	51,365	44,502
安徽 Anhwui... ..	29,077	26,500	20,537
山東 Shantung ...	10,228	12,169	8,759
湖北 Hupeh ... ..	11,253	14,894	8,267
河北 Hopeh ... ..	16,259	15,803	7,032
湖南 Hunan ... ..	2,944	7,049	4,978
江西 Kiangsi ... ..	7,221	10,506	4,406
福建 Fukien ... ..	9,970	12,464	3,057
河南 Honan ... ..	3,662	7,049	2,027
四川 Szechuen ... ..	3,551	6,694	1,135
廣西 Kwangsi ... ..	1,213	3,746	224
山西 Shansi ... ..	1,929	5,002	177
雲南 Yunnan... ..	584	3,538	172
陝西 Shensi ... ..	932	3,547	167
貴州 Kweichow ... ..	469	2,422	144
甘肅 Kansu ... ..	686	2,073	19
東三省及其他 Manchuria and Others ... ..	104	110	151
合計 Total ... ..	682,476	722,086	910,874
在洋行西人屋舍工廠工作者 In Foreign Hongs, Houses and Mills ... ..	46,525	63,730	60,523
在界內村莊及小屋者 In Villages and Huts... ..	20,226	10,381	—
船戶 In Ships and Boats ... ..	10,612	14,082	—
總計 Grand Total ... ..	759,839	810,279	971,397

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.



(11) 上海公共租界外國居民國籍統計表(九年至十九年)

Foreign Residents in the International Settlement of Shanghai  
Classified According to Nationality (1920-1930)

國別 Nationality	民國九年 1920	民國十四年 1925	民國十九年 1930
日人 Japanese ... ..	10,215	13,804	18,478
英人 British ... ..	5,341	5,879	6,221
俄人 Russian ... ..	1,266	2,766	3,487
印人 Indian ... ..	954	1,154	1,842
美人 American ... ..	2,264	1,942	1,608
葡人 Portuguese ... ..	1,301	1,391	1,332
德人 German ... ..	280	776	833
菲人 Filipino ... ..	—	—	387
法人 French ... ..	316	282	198
意人 Italian ... ..	171	196	197
波蘭人 Polish ... ..	82	198	187
丹麥人 Danish ... ..	175	176	186
韓人 Korean ... ..	46	89	151
西班牙人 Spanish ... ..	186	185	148
瑞士人 Swiss ... ..	89	131	125
希臘人 Greek ... ..	73	138	121
拉特維亞人 Latvian ... ..	43	88	106
挪威人 Norwegian ... ..	96	99	104
捷克斯拉夫人 Czecho-Slovak...	65	123	100
奧人 Austrian ... ..	8	41	88
瑞典人 Swedish... ..	78	63	87
荷蘭人 Dutch ... ..	73	92	82
伊刺克人 Iraquan ... ..	—	—	56
羅馬尼亞人 Roumanian ... ..	47	69	54
波斯人 Persian ... ..	7	20	48
匈牙利人 Hungarian ... ..	8	27	37
亞美利亞人 Armenian ... ..	6	13	34
利蘇尼亞人 Lithuanian ... ..	—	12	28
愛沙尼亞人 Esthonian ... ..	47	35	27
比人 Belgian ... ..	30	34	27
土耳其人 Turkish ... ..	9	33	13
巴西人 Brazilian ... ..	8	27	13
塞爾維亞人 Servian ... ..	—	11	12
埃及人 Egyptian ... ..	2	1	12
其他 Others ... ..	21	52	42
合計 Total ... ..	23,307	29,947	36,471

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Yearly Report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

此表數字包括住居於公共租界越界築路之居民在內。

The figures in this table include residents of the outside roads.

(12) 上海公共租界中國居民成人及兒童比較表  
(九年至十九年)

Comparison of Chinese Adults and Children in the  
International Settlement of Shanghai (1920-1930)

年 份 Year	成 人 Adults		兒 童 Children	
	人 數 Total	百 分 數 Percentage	人 數 Total	百 分 數 Percentage
民國九年 1920	541,736	71	218,103	29
民國十四年 1925	585,268	72	225,011	28
民國十九年 1930	718,009	74	253,388	26

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.

(13) 上海公共租界中國成人居民性別統計表  
(九年至十九年)

Chinese Adults in the International Settlement of Shanghai  
Classified According to Sex (1920-1930)

年 別 Year	男 Male	女 Female	男 對 女 百 分 數 Ratio Between Male and Female
民國九年 1920	333,257	208,479	160
民國十四年 1925	370,186	215,082	172
民國十九年 1930	437,300	280,709	156

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

最近十五年調查中國兒童時，未分男女，故兒童性別統計祇能從缺，公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The investigation of the Chinese children does not make any distinction between males and females, therefore we can not show Chinese children in the International Settlement of Shanghai according to sex. The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

住居於公共租界越界築路之居民不計在內。

Residents of the outside roads are not included.

(14) 上海公共租界外國成人居民及兒童比較表  
(九年至十九年)

Comparison of Foreign Adults and Children in the  
International Settlement of Shanghai (1920-1930)

年 別 Year	成 人 Adults		兒 童 Children	
	人 數 Total	百 分 數 Percentage	人 數 Total	百 分 數 Percentage
民國九年 1920	18,352	79	4,955	21
民國十四年 1925	22,827	76	7,120	24
民國十九年 1930	27,540	76	8,931	24

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once for every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

包括住居於越界築路之居民在內。

The figures in the above table include residents of the outside roads.

(15) 上海公共租界外國成人居民及兒童性別  
人數統計表 (九年至十九年)

Foreign Adults and Children in the International Settlement  
of Shanghai Classified According to Sex (1920-1930)

年 別 Year	成 人 Adults			兒 童 Children		
	男 Male	女 Female	男對女百分數 Ratio between Male and female	男 Male	女 Female	男對女百分數 Ratio between Male and female
民國九年 1920	10,527	7,825	135	2,553	2,402	106
民國十四年 1925	12,834	9,993	128	3,529	3,591	98
民國十九年 1930	15,801	11,739	135	4,468	4,463	100

附註：根據歷年上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

公共租界人口分析統計，每五年舉辦一次，故祇能以最近十五年作比較。

The population statistics of the Shanghai International Settlement takes place once every five years. Therefore we can only take the nearest fifteen years for comparison.

包括住居於公共租界越界築路之居民在內。

The figures in this table include residents of the outside roads.

(16) 上海法租界居民性別分析統計表(十九年至二十一年)

Residents in the French Concession of Shanghai Classified  
According to Sex (1930-1932)

年別 Year	類別 Items		中國人 Chinese	外國人 Foreigners	合計 Total
民國 十 九 年  1930	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	158,615	5,508	164,123
		在十五歲以下者 Under 15 of age	63,661	1,195	64,856
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	96,463	4,387	100,850
		在十五歲以下者 Under 15 of age	54,535	1,245	55,780
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,942 2,068	— —	5,942 2,068
	總計 Total		381,284	12,335	393,619
民國 二 十 年  1931	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	173,017	6,447	179,464
		在十五歲以下者 Under 15 of age	64,411	2,288	66,699
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	107,353	4,253	111,606
		在十五歲以下者 Under 15 of age	45,996	1,459	47,455
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,595 2,058	— —	5,595 2,058
	總計 Total		398,430	14,447	412,877
民國 二 十 一 年  1932	男 Male	在十五歲以上者 Over 15 of age	174,715	7,078	181,793
		在十五歲以下者 Under 15 of age	65,472	1,334	66,806
	女 Female	在十五歲以上者 Over 15 of age	109,677	5,647	115,324
		在十五歲以下者 Under 15 of age	60,700	1,403	62,103
	在外國人處服務者 In foreign honggs, houses and mills	男 Male 女 Female	5,088 2,187	— —	5,088 2,187
	總計 Total		417,839	15,462	433,301

附註：根據上海法租界公董局公布之人口統計。

Note: The material in this table is adopted from the population statistical table which is published by the Council Municipal Français.

此表指住居人口而言，非住居人口或過路人不在內。  
The figures in this table refers to residents only.

(17) 上海法租界外國居民國籍統計表 (十九年至二十一年)

Foreign Residents in the French Concession of Shanghai  
Classified According to Nationality (1930-1932)

國別 Nationality		民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
俄人	Russian ... ..	3,879	5,671	6,045
英人	British ... ..	2,219	2,625	2,684
美人	American ... ..	1,541	1,572	1,672
法人	French ... ..	1,208	1,326	1,367
南	Indo-Chinese ... ..	941	450	695
安	German ... ..	597	581	641
德	Japanese ... ..	318	318	275
日	Portuguese ... ..	267	303	452
葡	Danish ... ..	164	181	148
丹	Polish ... ..	156	262	312
波	Italian ... ..	123	131	129
意	Dutch ... ..	108	105	108
荷	Swiss ... ..	81	95	108
瑞	Spanish ... ..	73	87	93
士	Norwegian ... ..	69	63	60
西	Greek ... ..	64	74	69
挪	Belgian ... ..	61	63	79
希	Litton ... ..	48	62	72
比	Austrian ... ..	44	34	45
立	Esthonian ... ..	40	42	31
奧	Czecho-Slovak ... ..	39	60	53
愛	Armenian ... ..	33	71	30
捷	Servian ... ..	33	1	—
克	Lithuanian ... ..	32	36	78
拉	Roumanian ... ..	32	48	42
夫	Sweden ... ..	31	46	33
亞	Syrian ... ..	25	28	16
美	Finlandian ... ..	23	19	13
利	Hungarian ... ..	22	22	19
亞	Brazilian ... ..	14	9	8
塞	Canadian ... ..	9	—	—
利	Persian ... ..	9	10	1
亞	Turkish ... ..	9	7	9
羅	Jugo-Slovak ... ..	5	16	20
馬	Georgian ... ..	4	4	5
尼	San-Dominguese ... ..	4	3	—
亞	Mexican ... ..	3	3	10
美	Bulgarian ... ..	2	1	2
利	Cubian ... ..	2	1	6
亞	Luxemburgian ... ..	2	—	1
古	Argentinian ... ..	1	5	1
盧	Egyptian ... ..	—	6	9
阿	Chilian ... ..	—	3	2
埃	Peruese ... ..	—	2	—
智	Uraquan ... ..	—	1	—
秘	Irish ... ..	—	—	11
烏	Iraqom ... ..	—	—	8
拉				
圭				
蘭				
克				
伊				
總	Total ... ..	12,335	14,447	15,462

附註：根據上海法租界公董局公佈之人口統計。  
 Note: The material in this table is adopted from the population statistical table which is published by the Council Municipal Français.  
 此表指住居人口而言，非住居人口或過路外國人不在內。  
 The figures in this table refers to residents only.

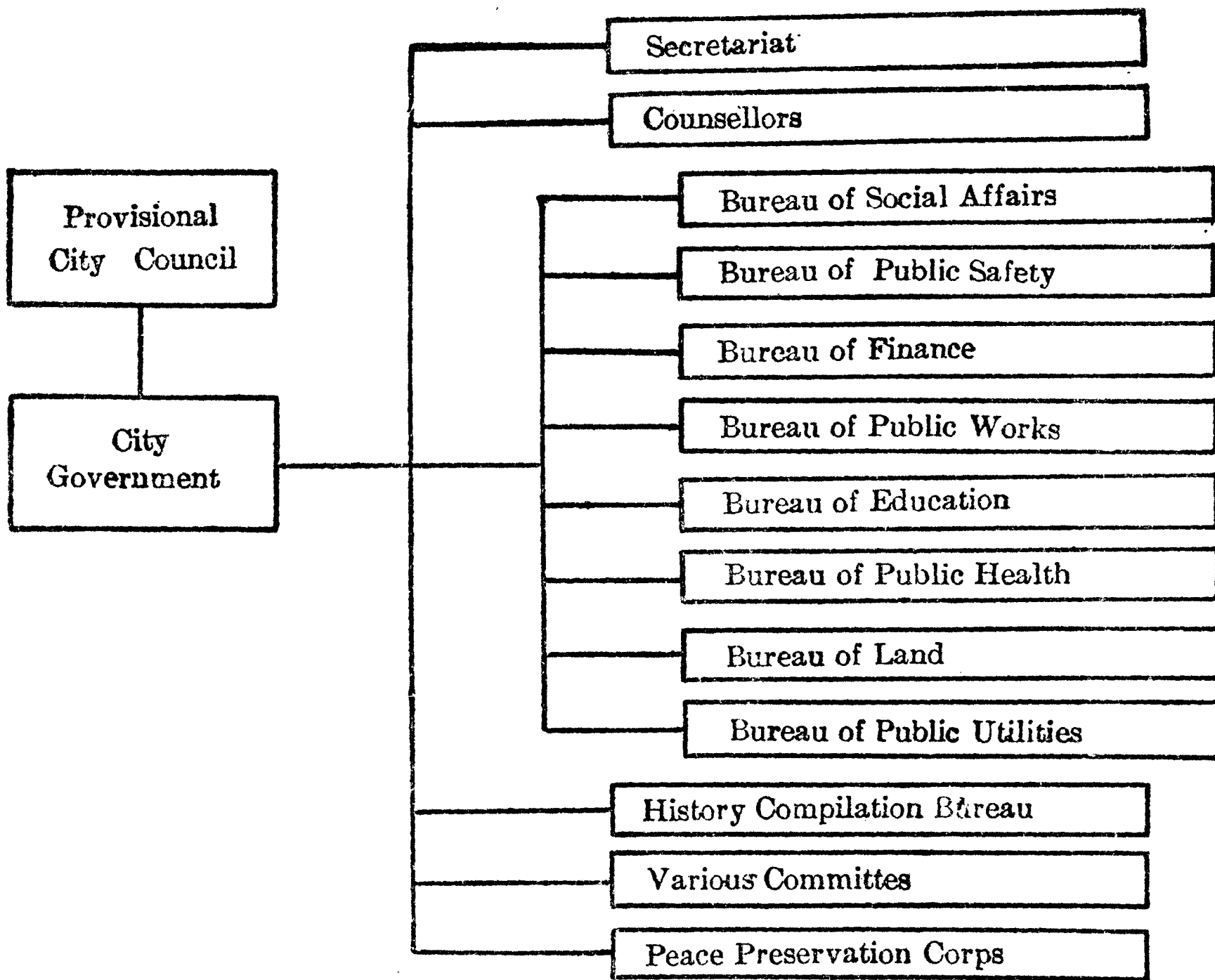
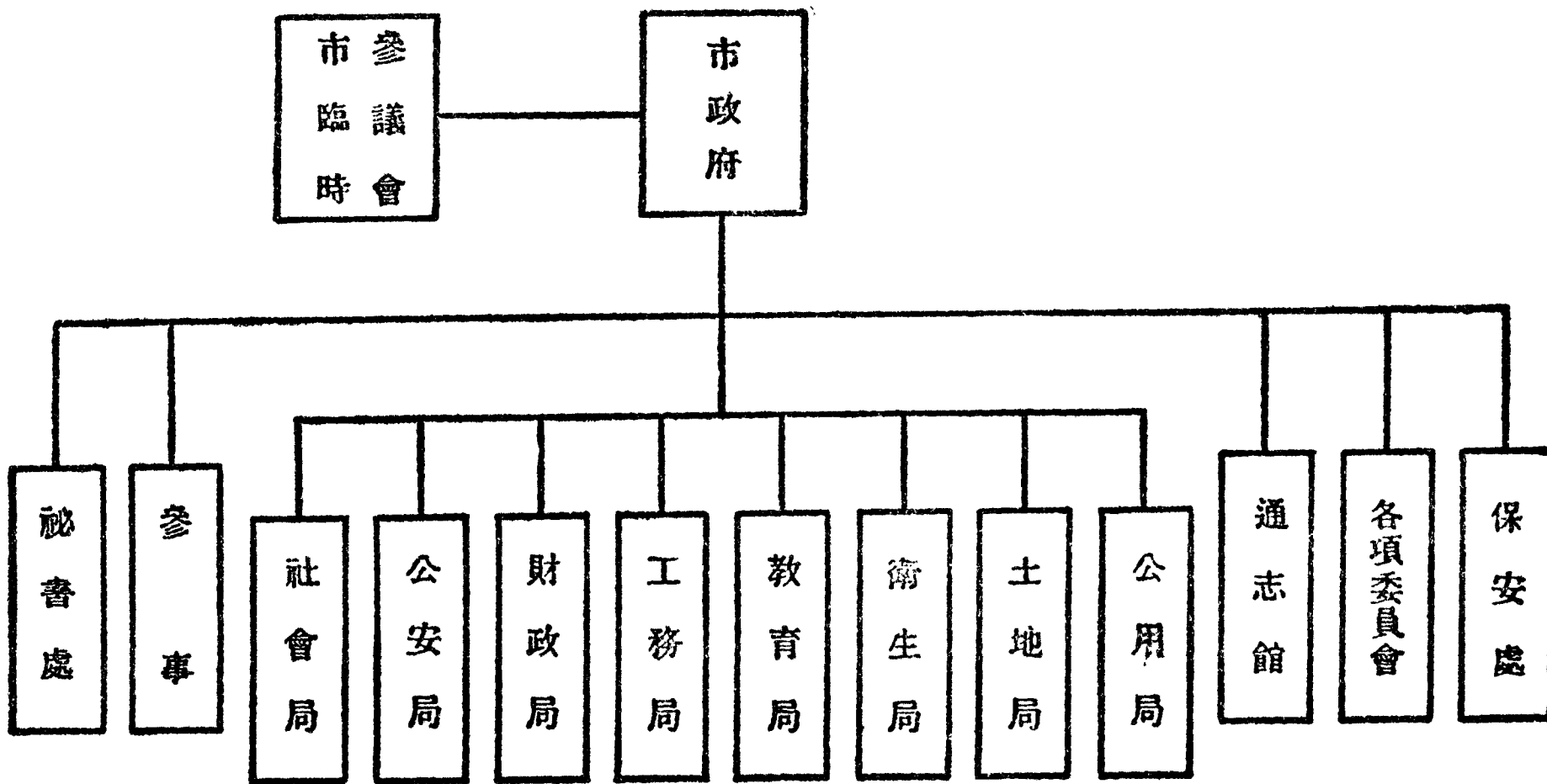
## 行 政

- (1) 上海市政府組織系統表
- (2) 上海市政府秘書處組織系統表
- (3) 上海市社會局組織系統表
- (4) 上海市公安局組織系統表
- (5) 上海市財政局組織系統表
- (6) 上海市工務局組織系統表
- (7) 上海市教育局組織系統表
- (8) 上海市衛生局組織系統表
- (9) 上海市土地局組織系統表
- (10) 上海市公用局組織系統表
- (11) 上海市保安處組織系統表
- (12) 上海公共租界工部局組織系統表
- (13) 上海法租界公董局組織系統表
- (14) 上海特別市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表（十七年度）
- (15) 上海市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表（十八年度）
- (16) 上海市公安局職員人數及俸給統計表（十七年度至十八年度）
- (17) 上海市政府秘書處暨各局職員籍貫統計表（十七年度至十八年度）
- (18) 上海市政府秘書處暨各局職員年齡統計表（十七年度至十八年度）
- (19) 上海市政府秘書處暨各局職員出身統計表（十七年度至十八年度）

## Administration

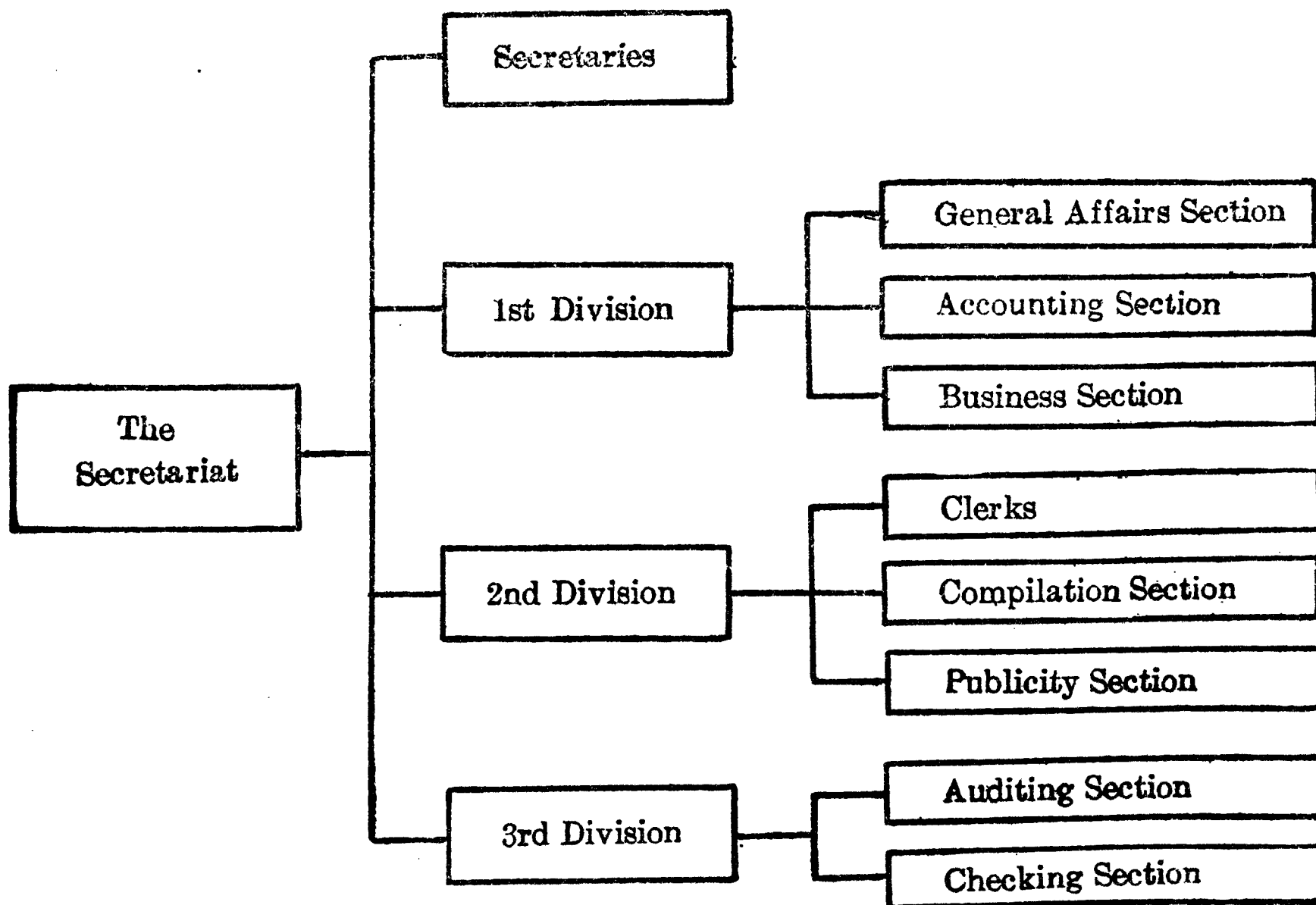
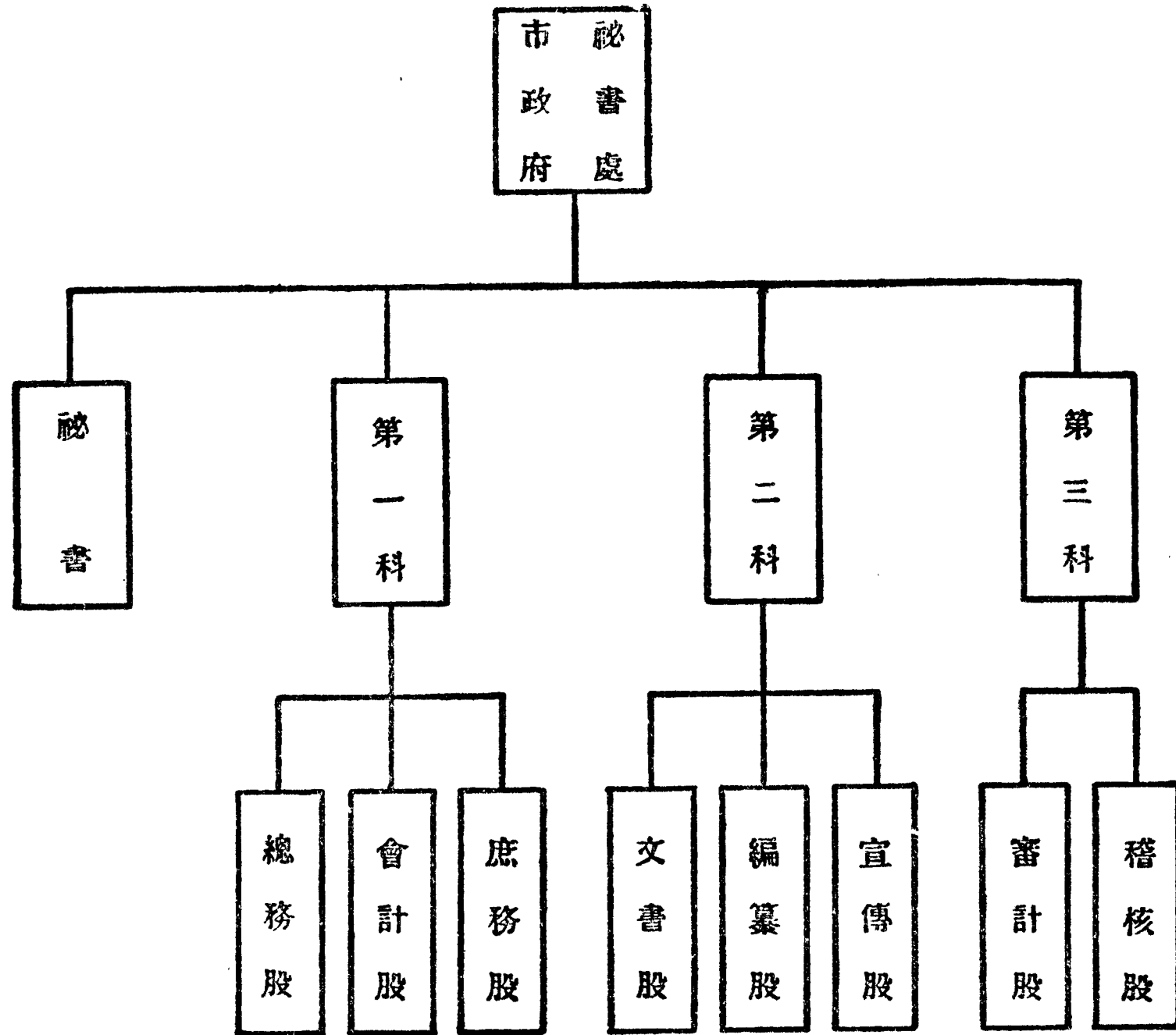
- (1) Organization Chart of the City Government of Greater Shanghai.
- (2) Organization Chart of the Secretariat of the City Government of Greater Shanghai.
- (3) Organization Chart of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.
- (4) Organization Chart of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.
- (5) Organization Chart of the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.
- (6) Organization Chart of the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.
- (7) Organization Chart of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.
- (8) Organization Chart of the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.
- (9) Organization Chart of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.
- (10) Organization Chart of the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.
- (11) Organization Chart of the Peace Preservation Corps, City Government of Greater Shanghai.
- (12) Organization Chart of the Shanghai Municipal Council.
- (13) Organization Chart of the French Municipal Council.
- (14) Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1929)
- (15) Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930)
- (16) Number of Employees and their Salary in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930)
- (17) Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (July 1928—June 1930).
- (18) Age Statistics of Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).
- (19) Statistics of Education Received by the Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).

(1) 上海市政府組織系統表  
 Organization Chart of the City Government of  
 Greater Shanghai



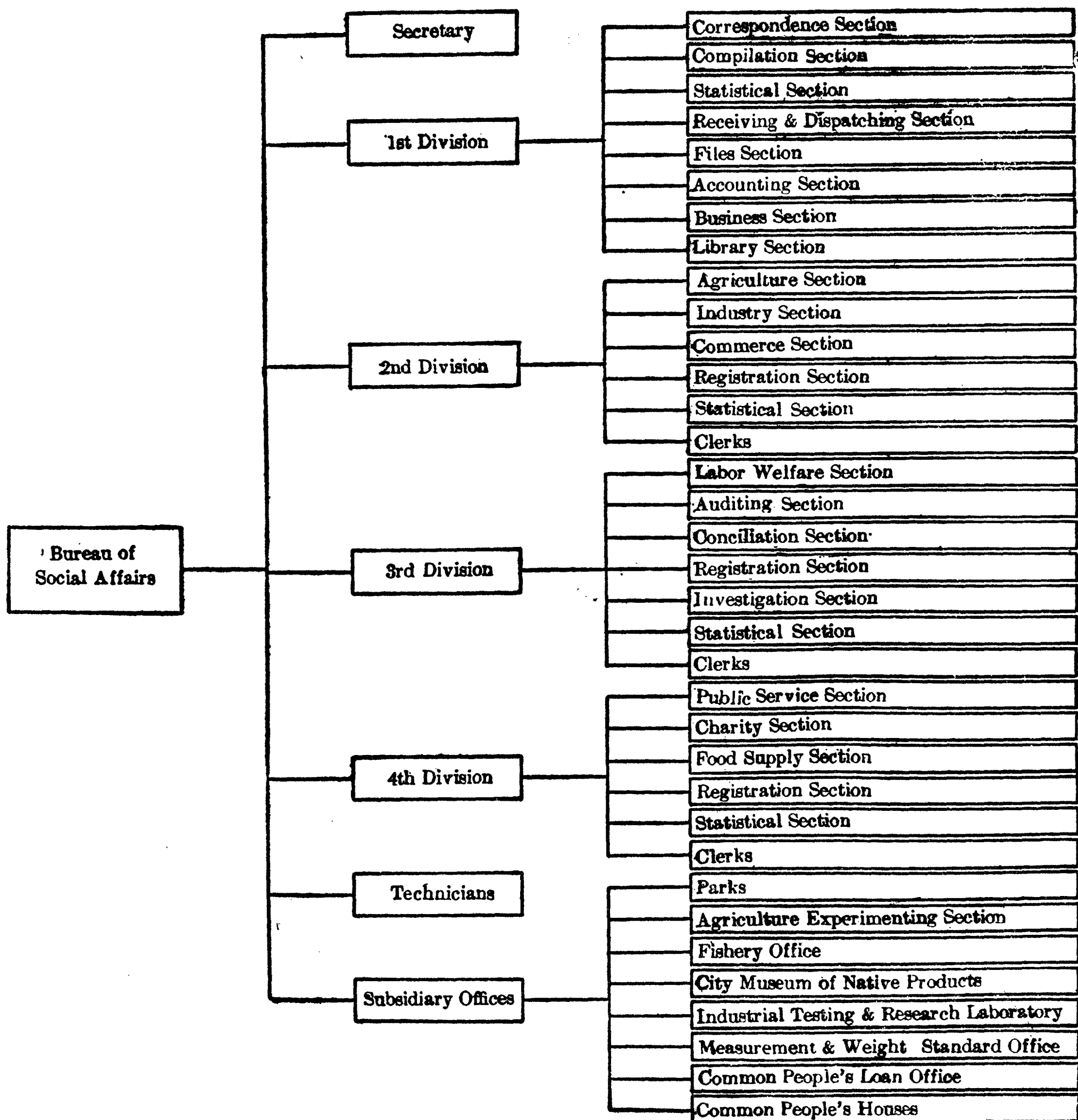
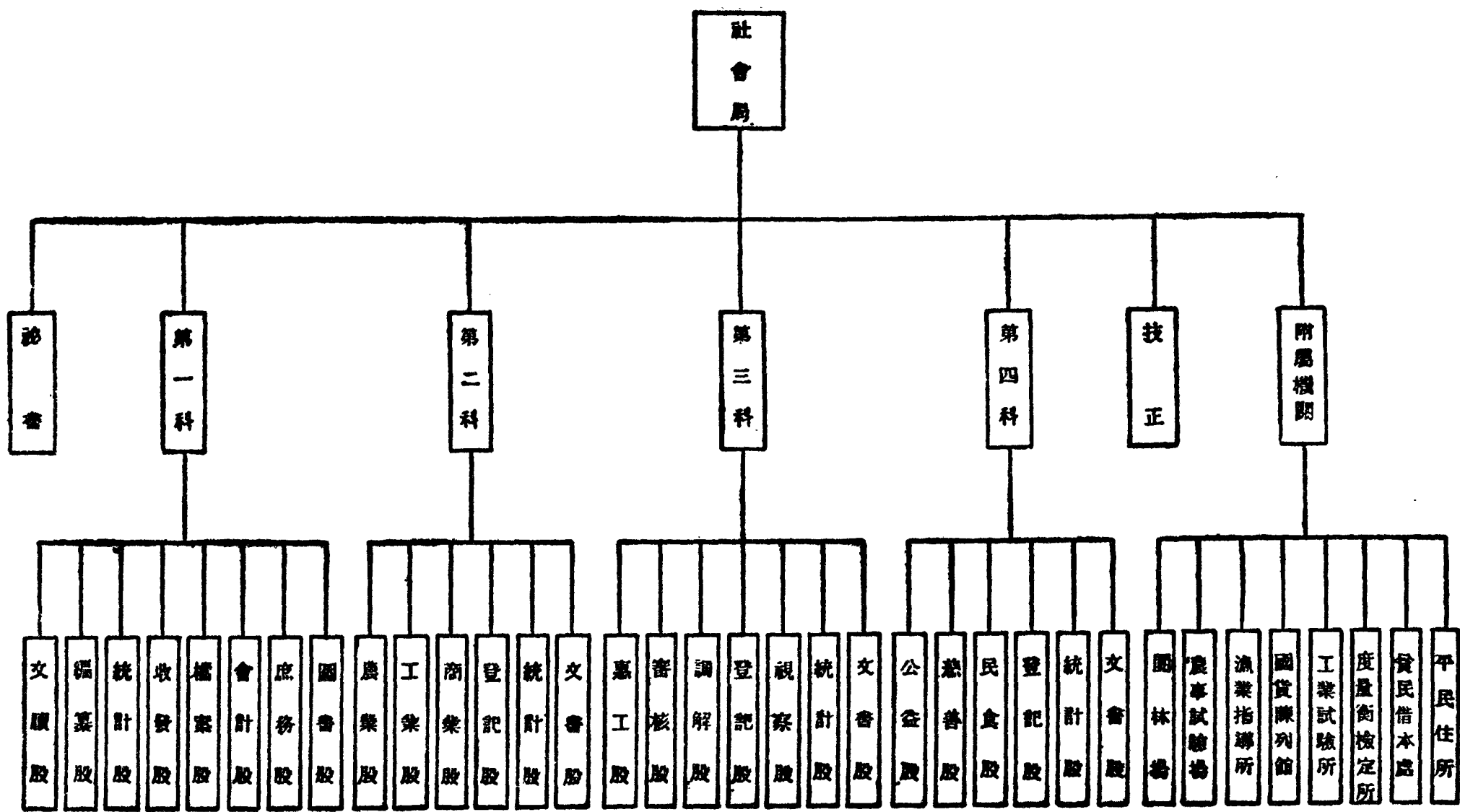


(2) 上海市政府秘書處組織系統表  
 Organization Chart of the Secretariat of the City  
 Government of Greater Shanghai



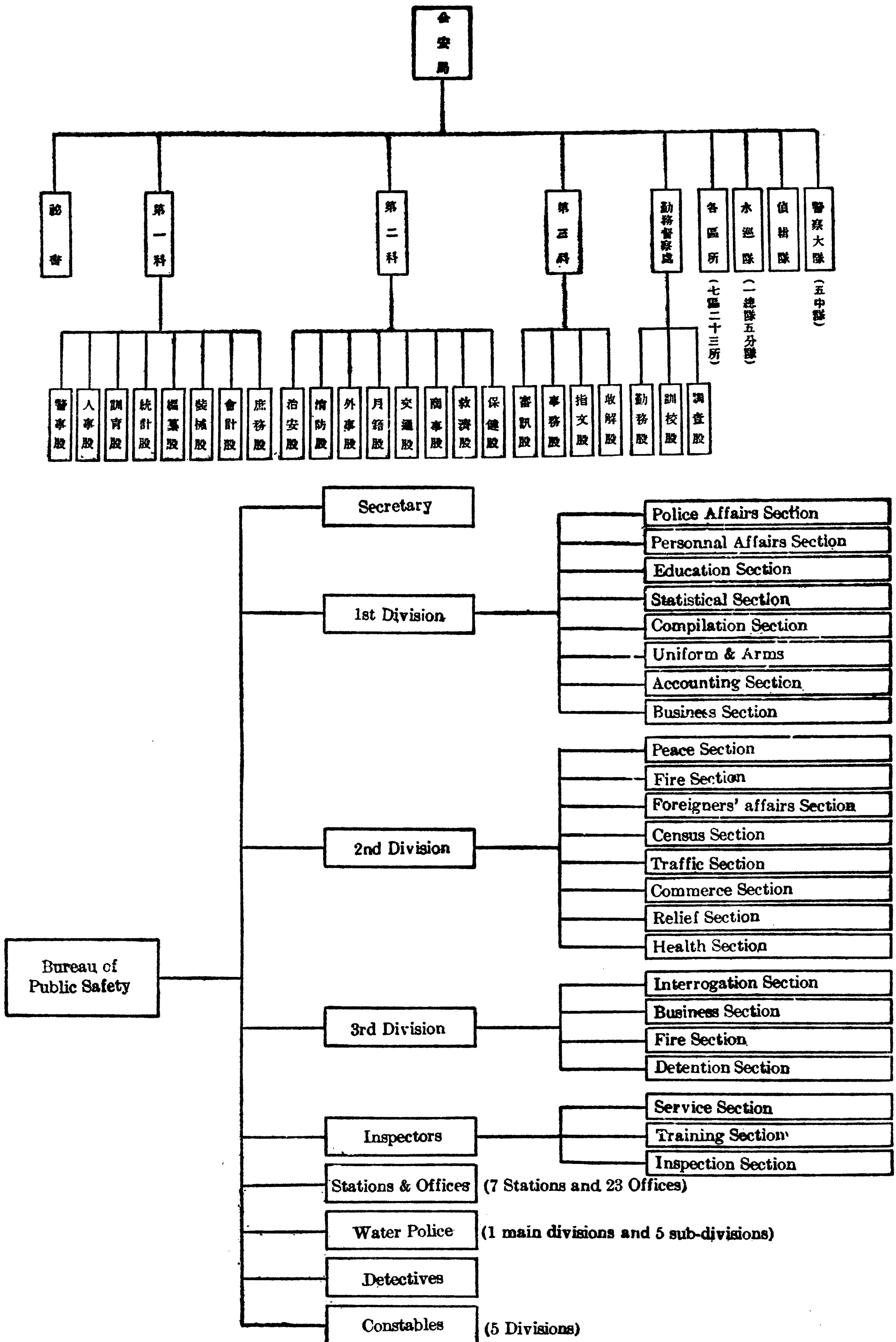
(3) 上海市社會局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai

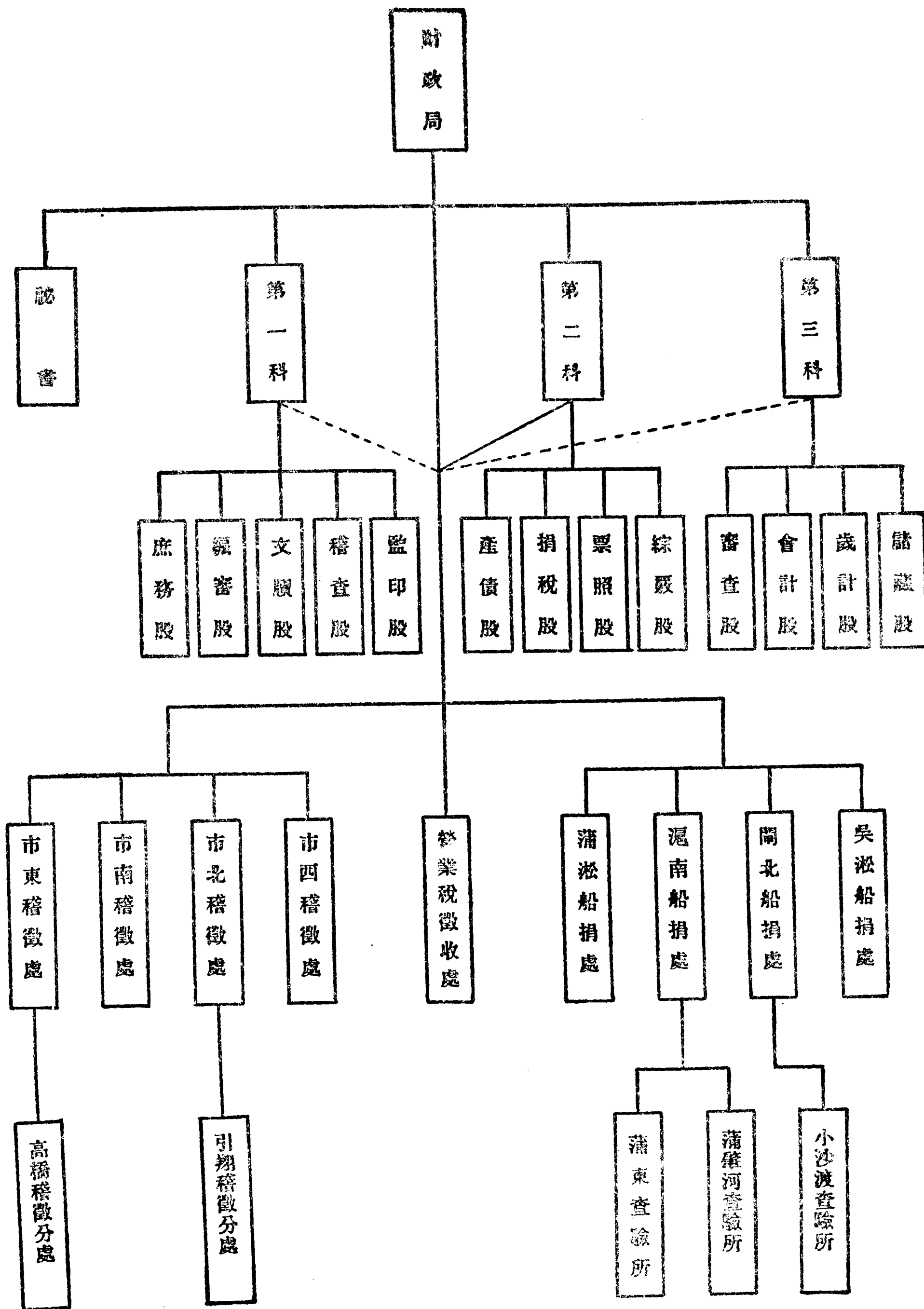


(4) 上海市公安局組織系統表

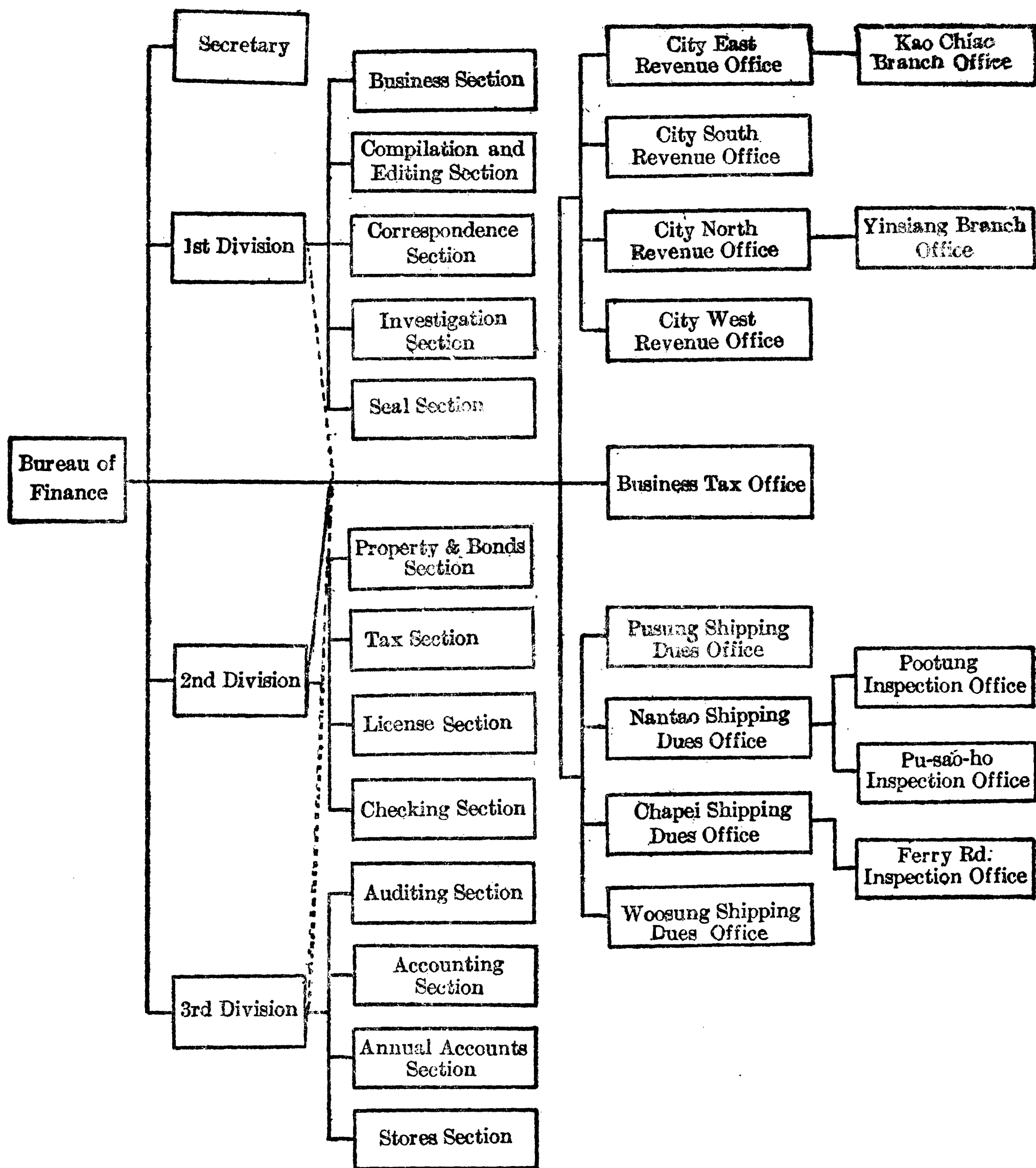
Organization Chart of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai



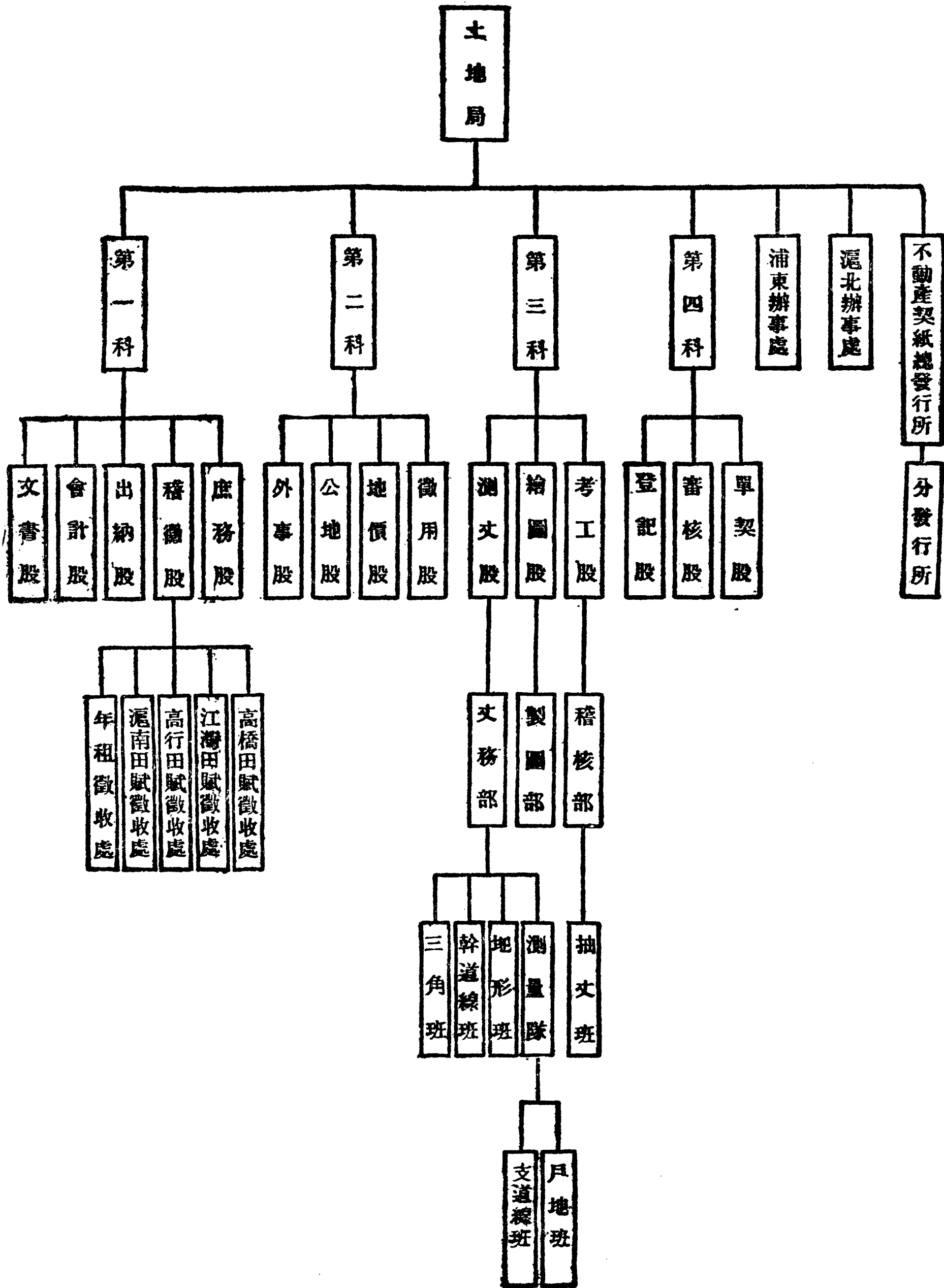
(5) 上海市財政局組織系統表



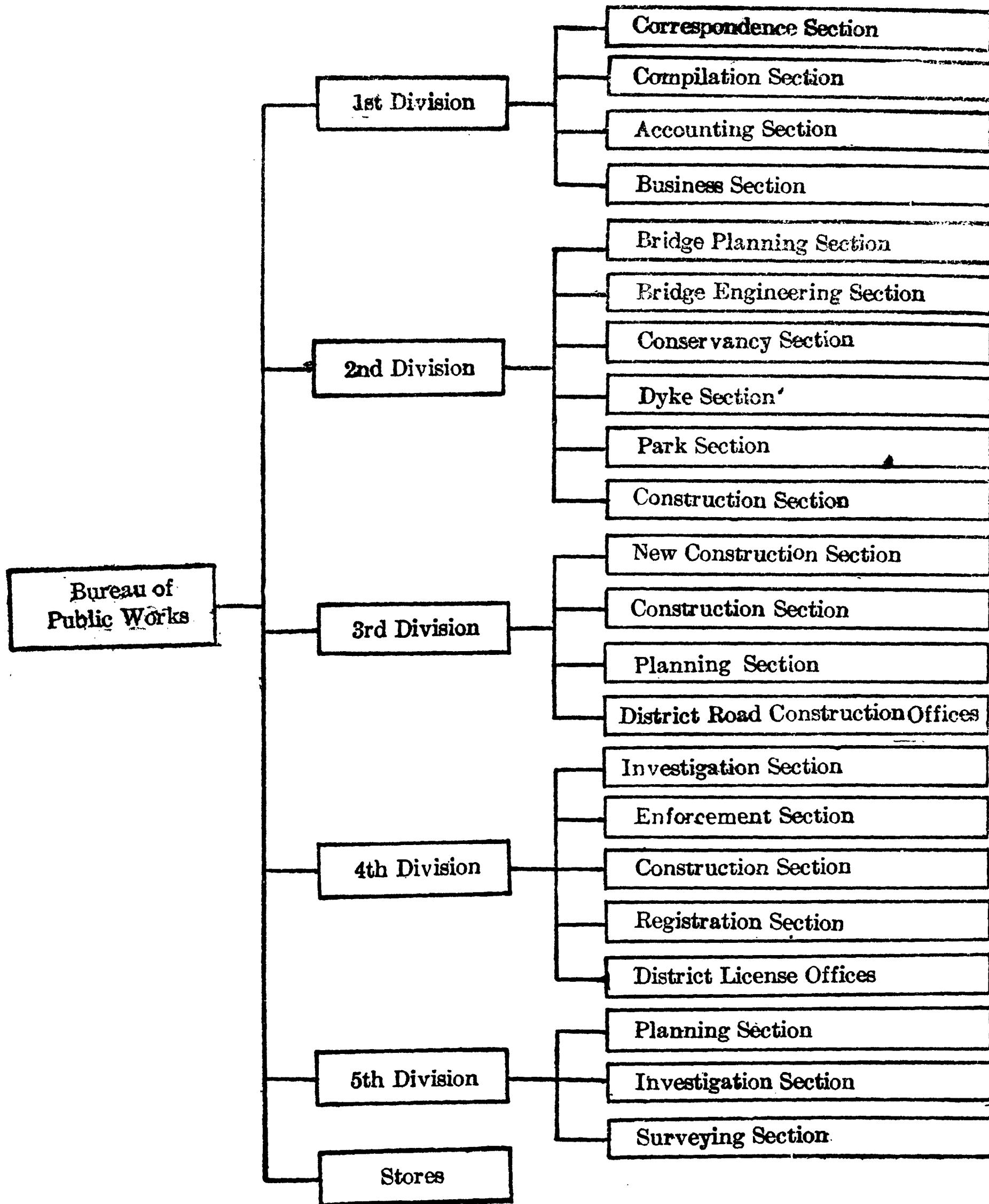
(5) Organization Chart of the Bureau of Finance, City Government Greater Shanghai



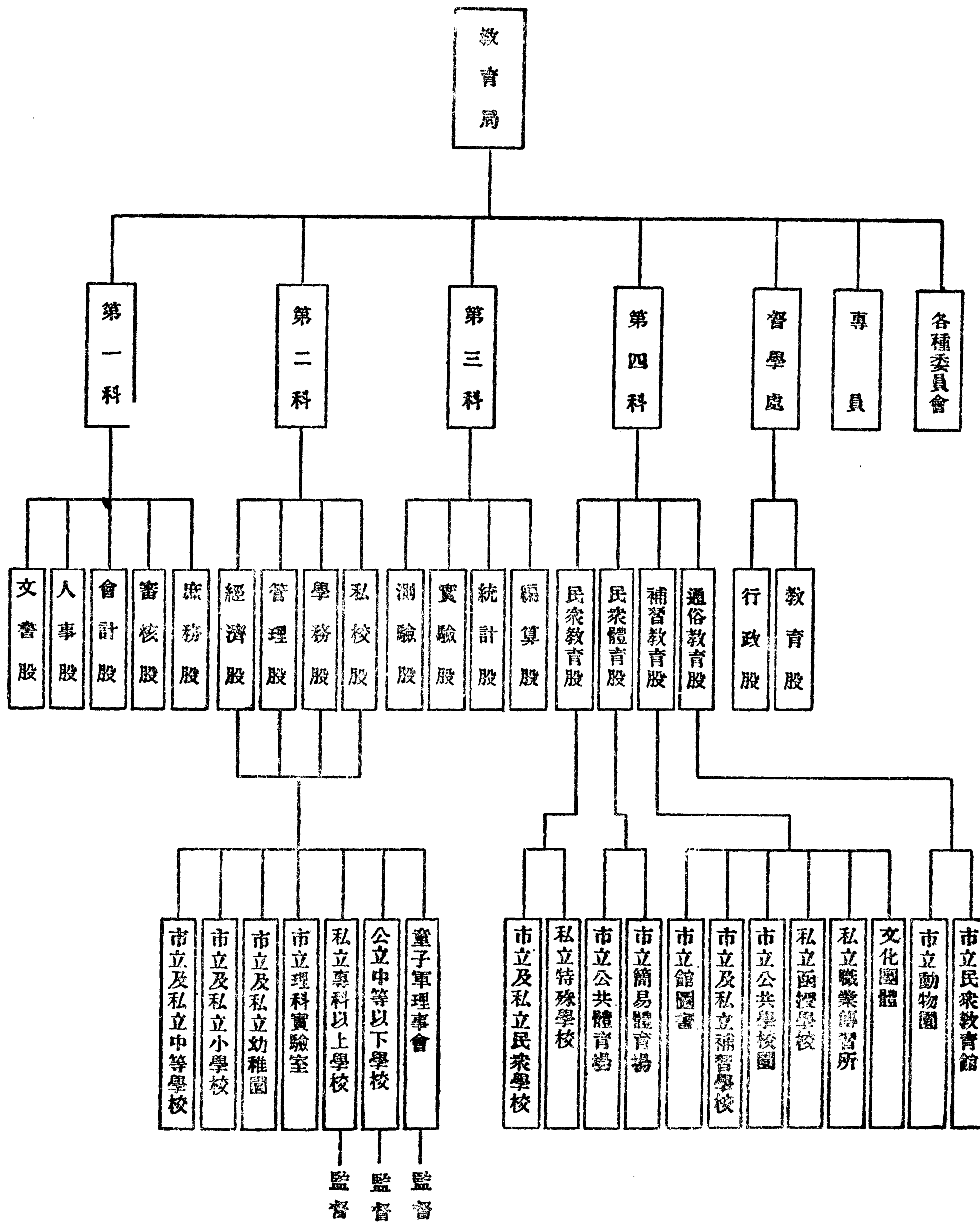
(6) 上海市工務局組織系統表



(6) Organization Chart of the Bureau of the Public Works, City Government of Greater Shanghai

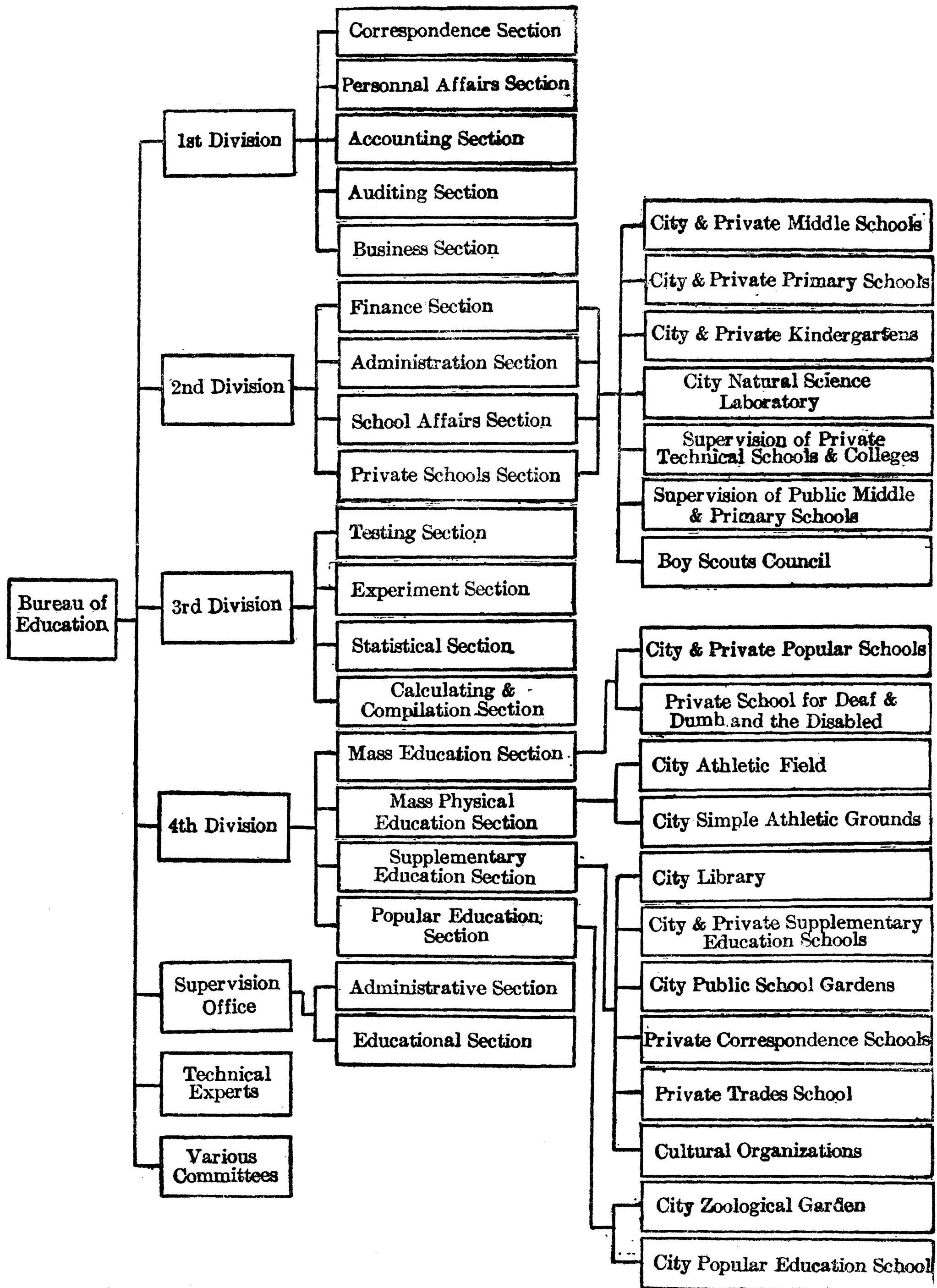


(7) 上海市教育局組織系統表

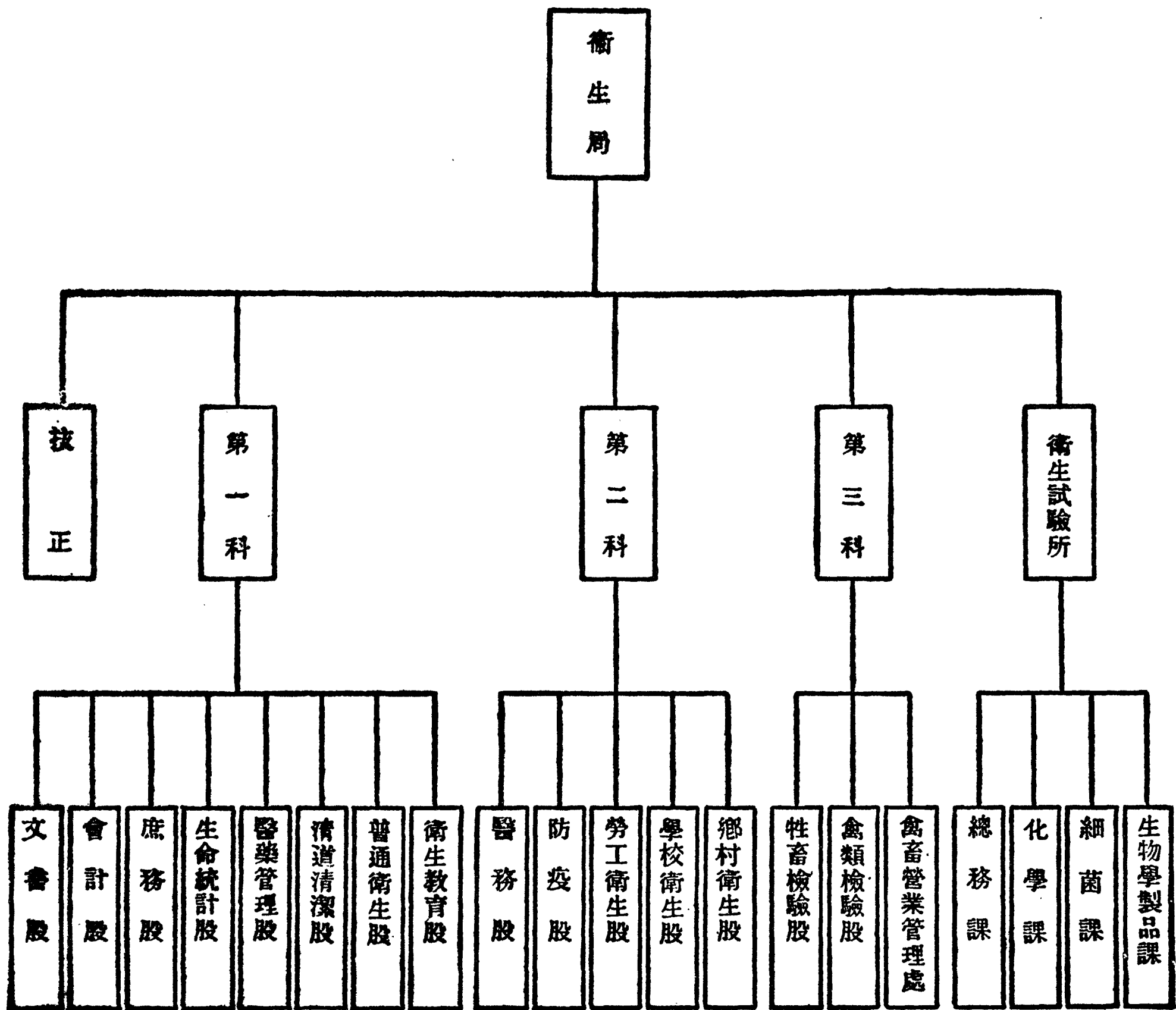




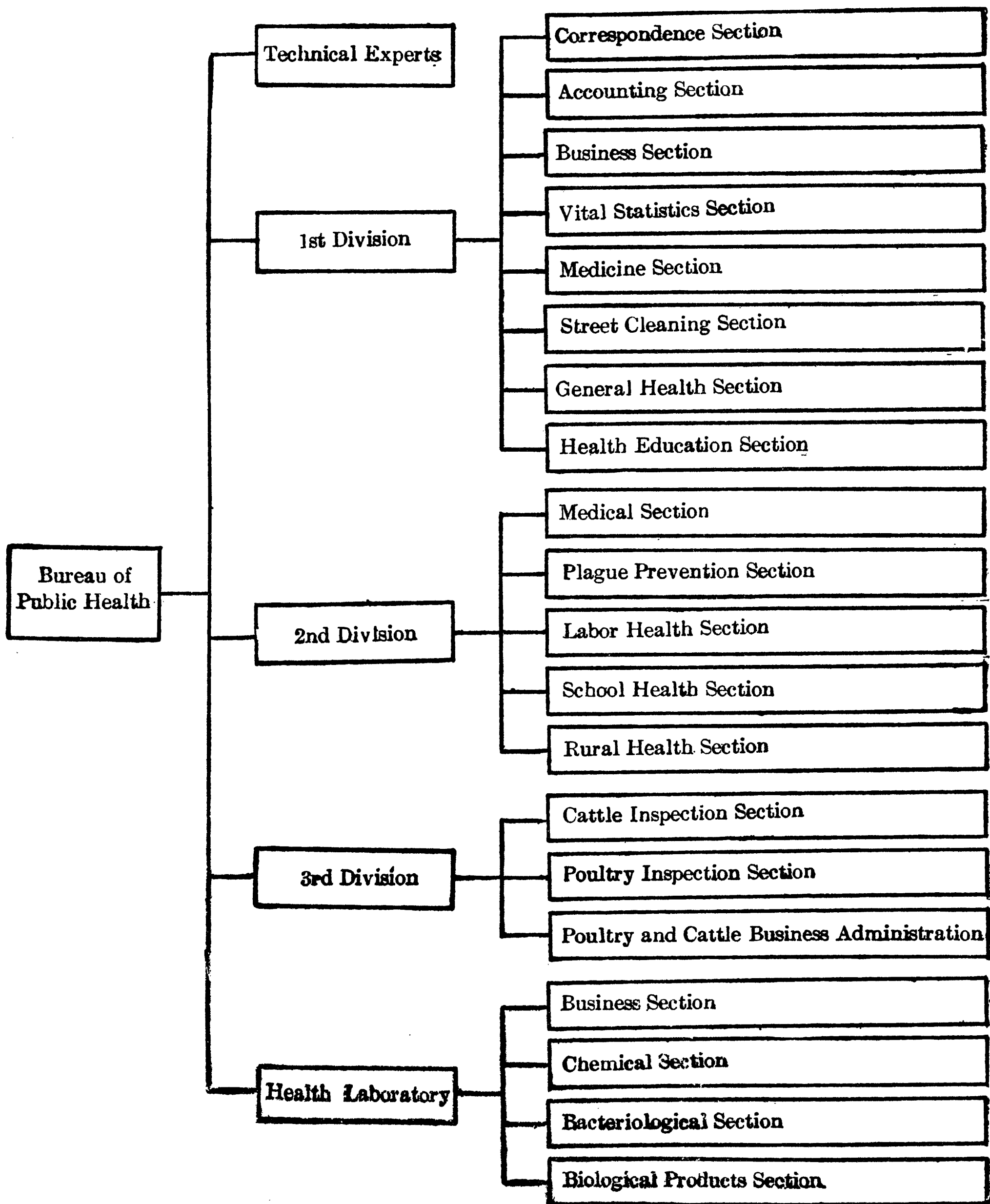
(7) Organization Chart of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai



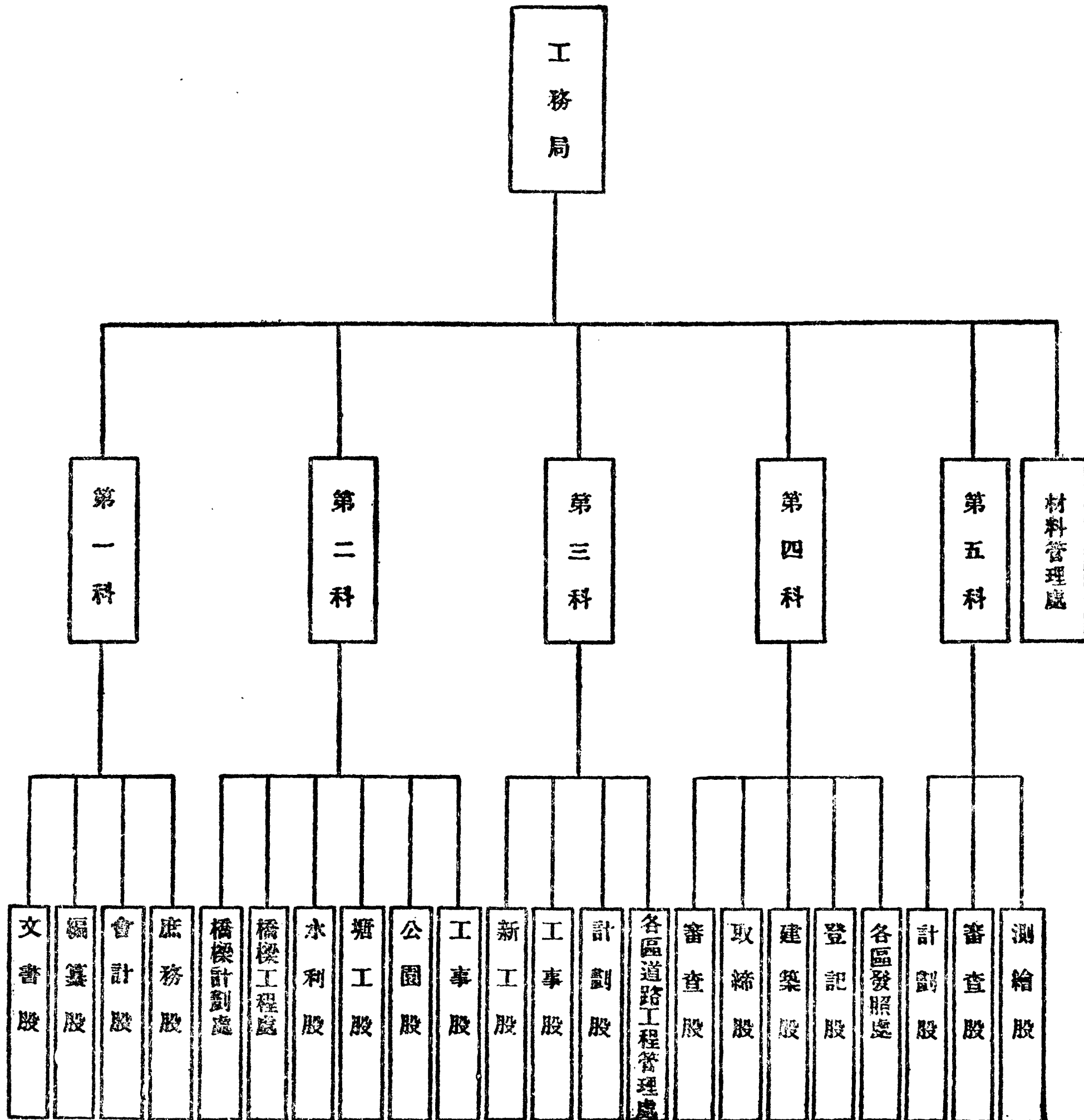
(8) 上海市衛生局組織系統表



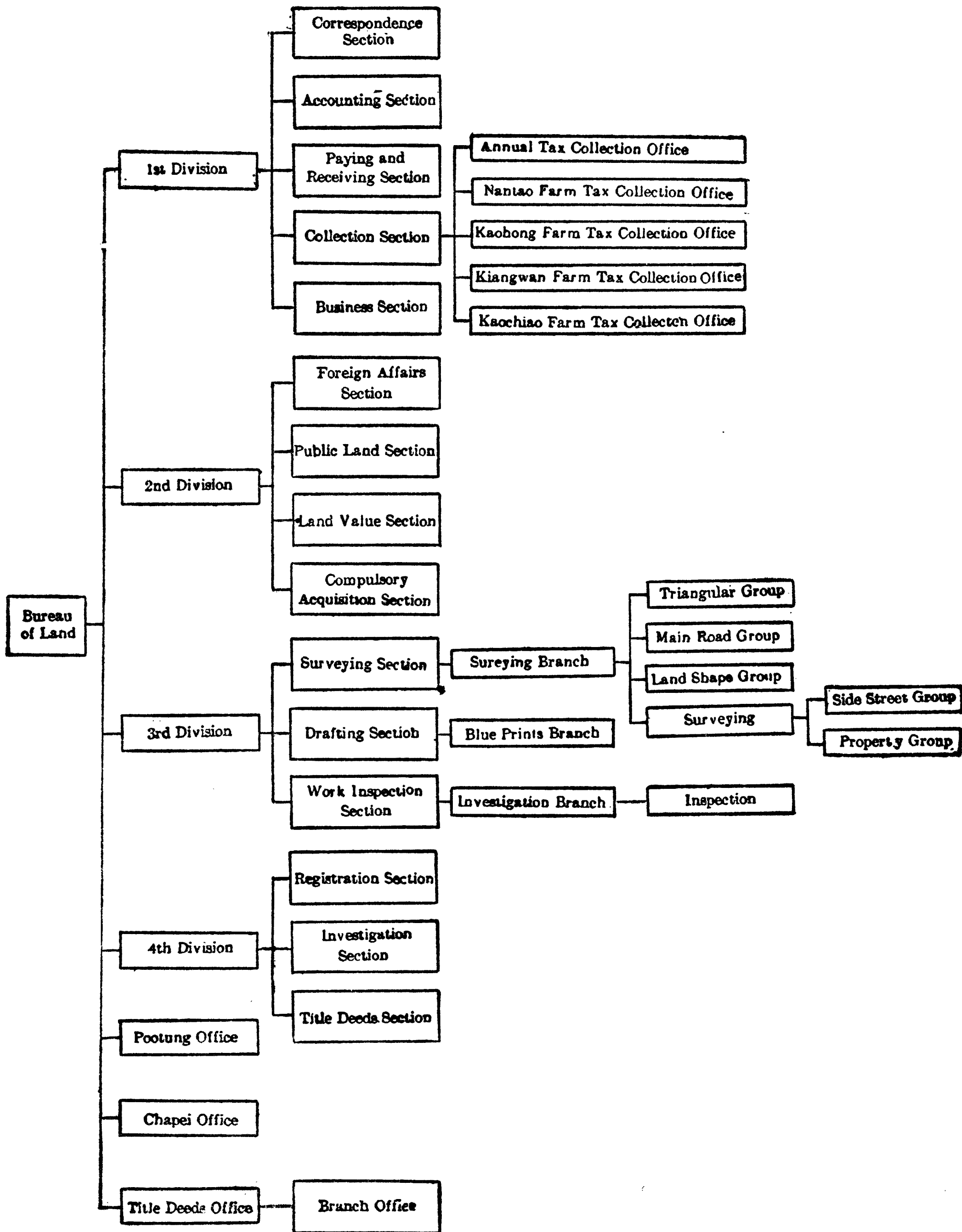
(8) Organization Chart of the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai



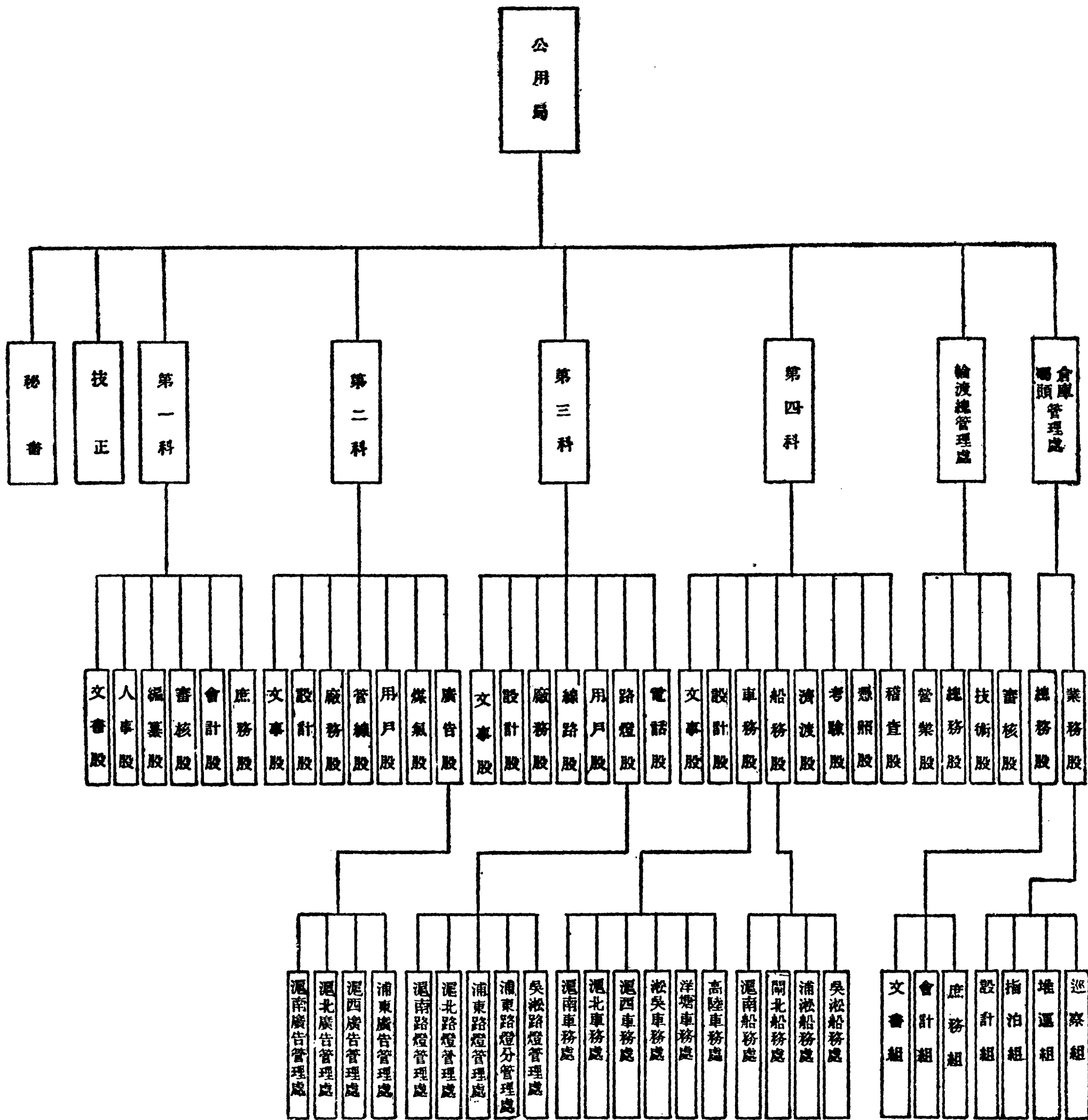
(9) 上海市土地局組織系統表



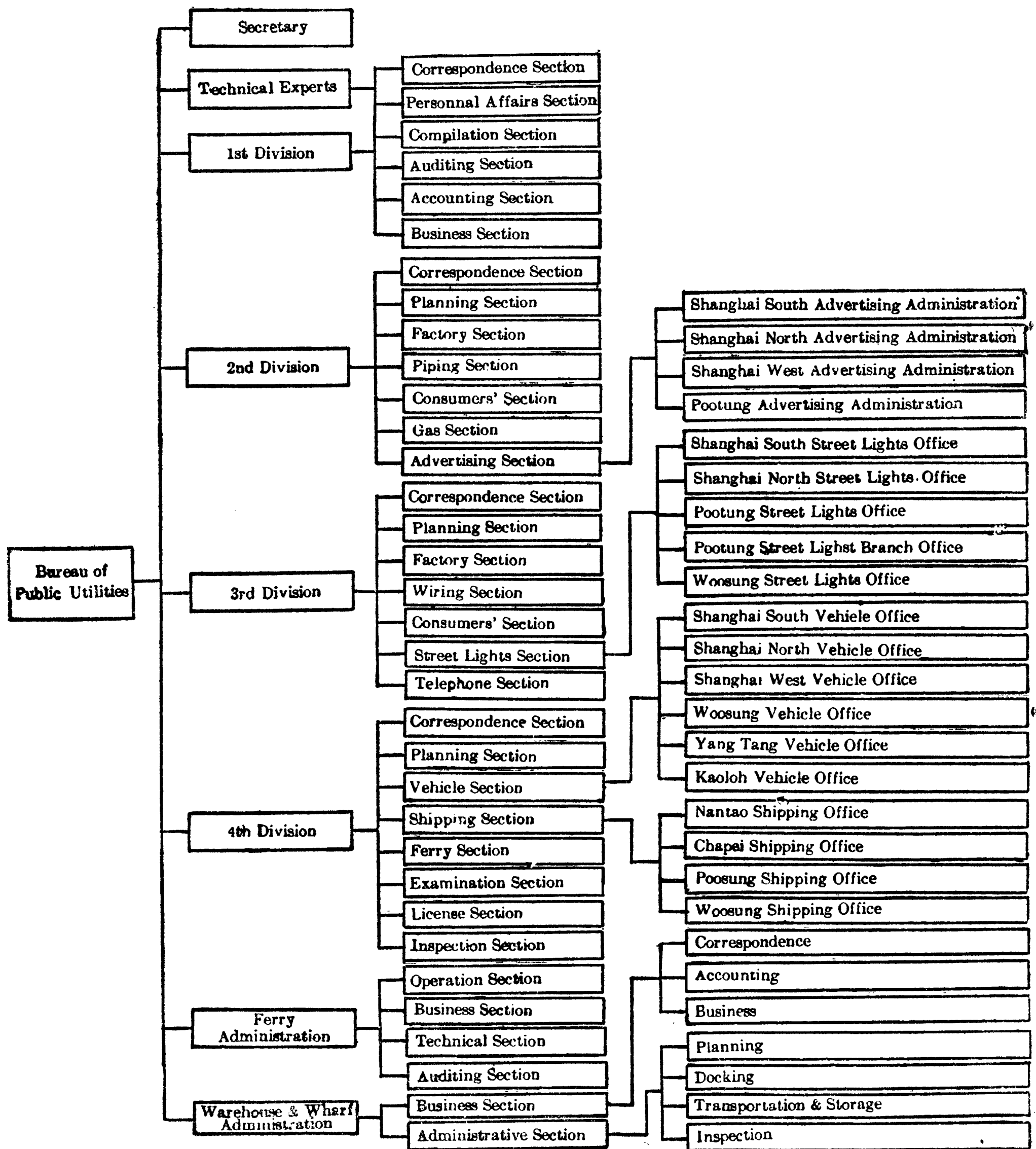
(9) Organization Chart of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai



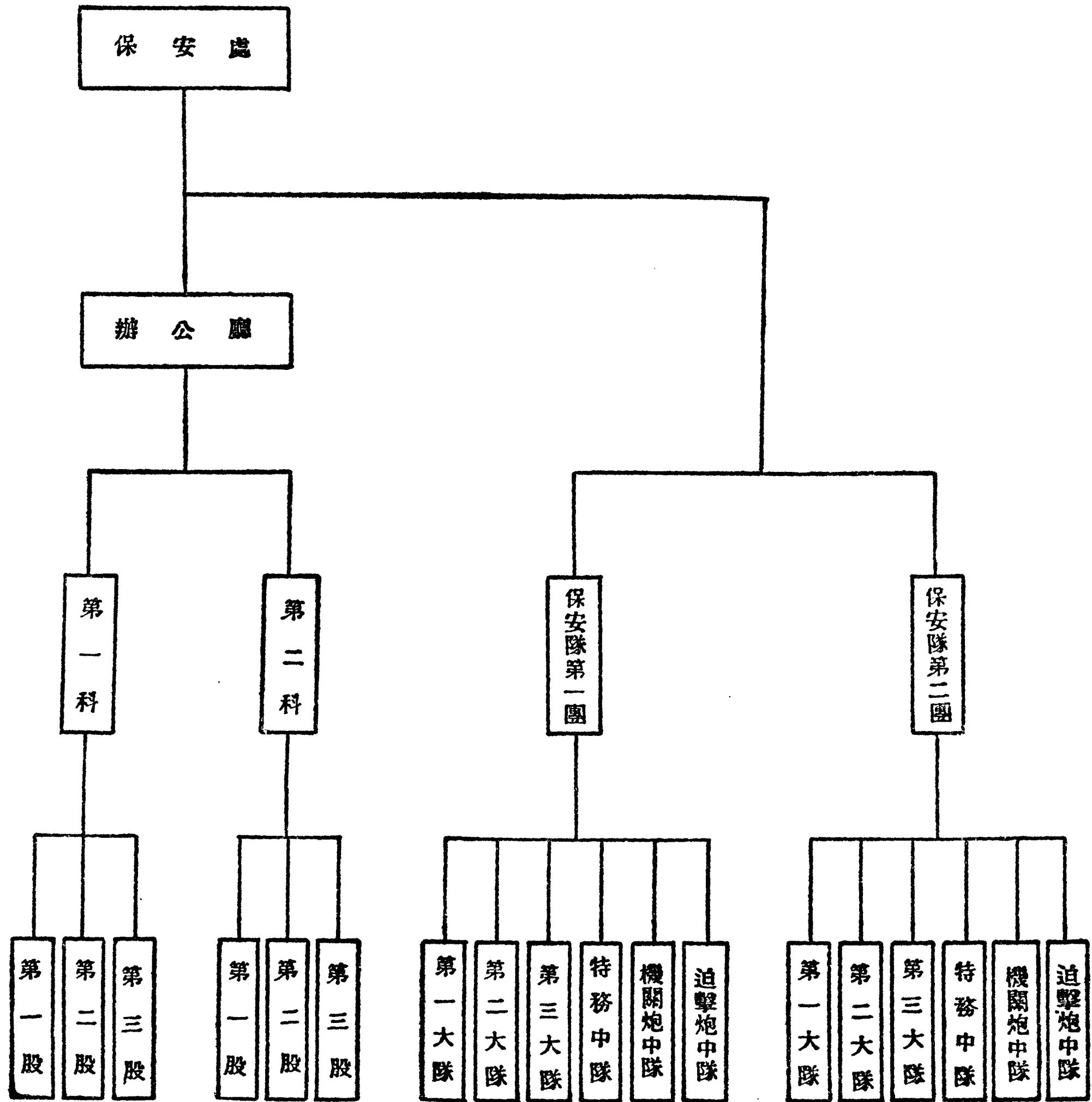
(10) 上海市公用局組織系統表



(10) Organization Chart of the Bureau of Public Utilities,  
City Government of Greater Shanghai

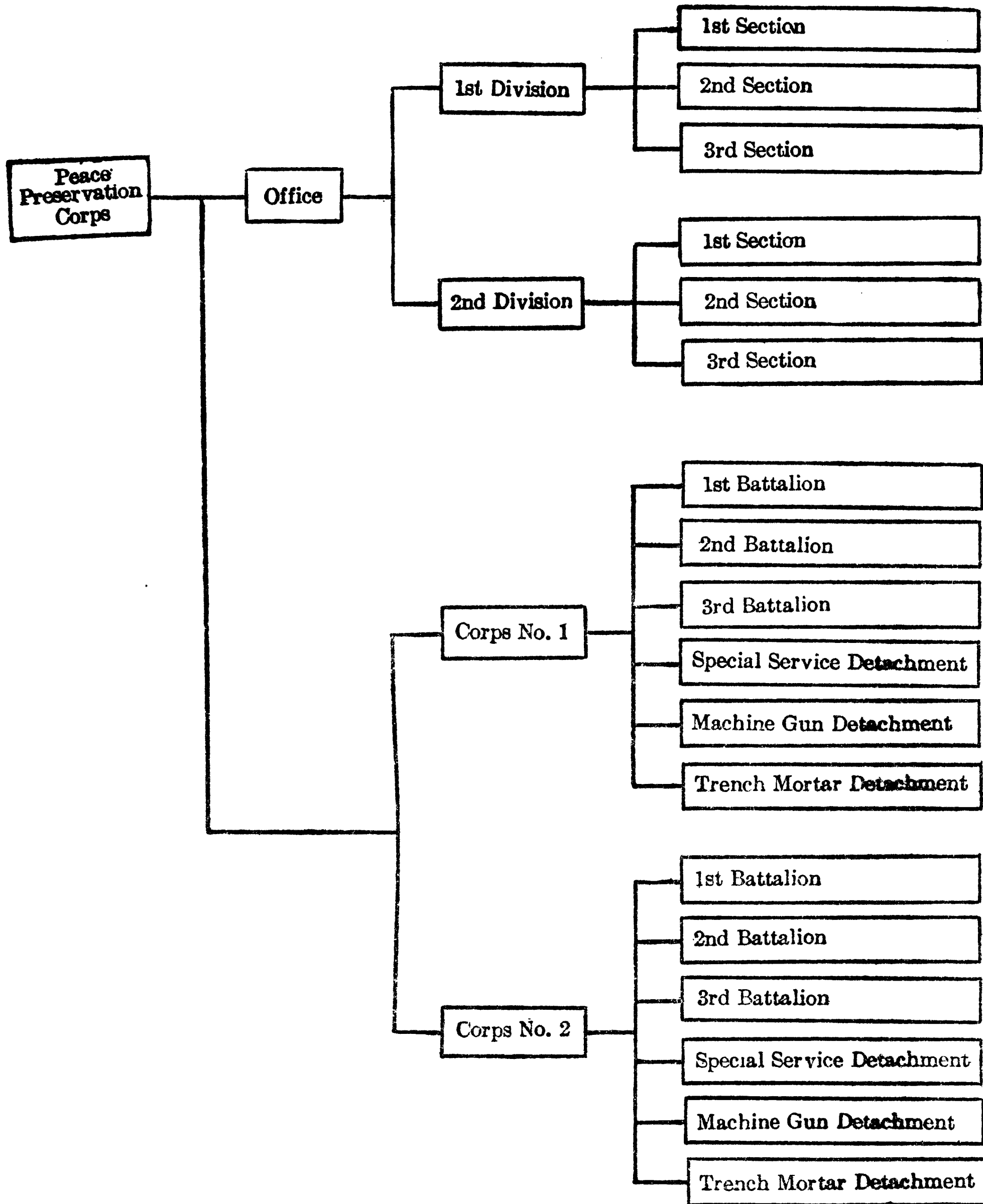


(11) 上海市保安處組織系統表

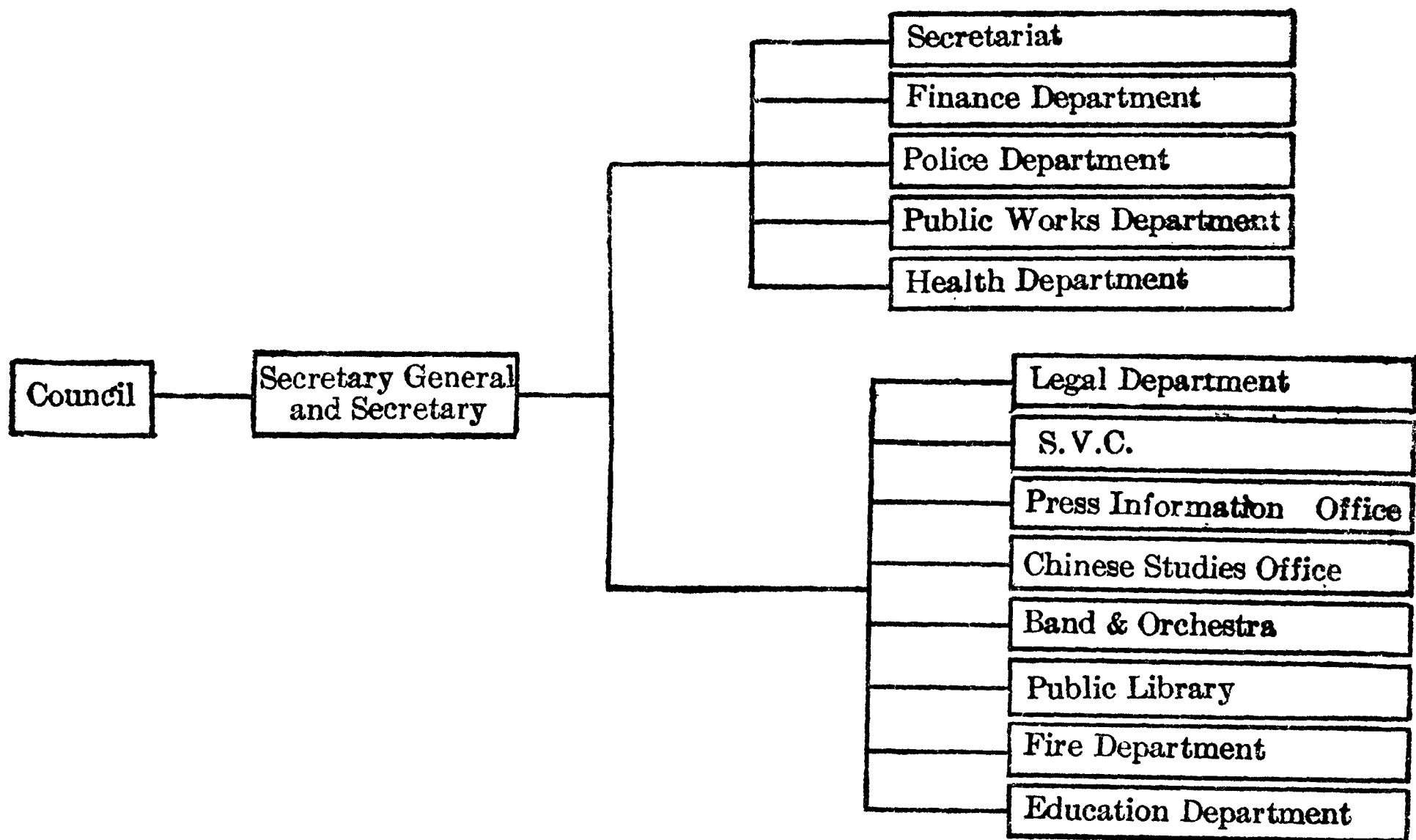
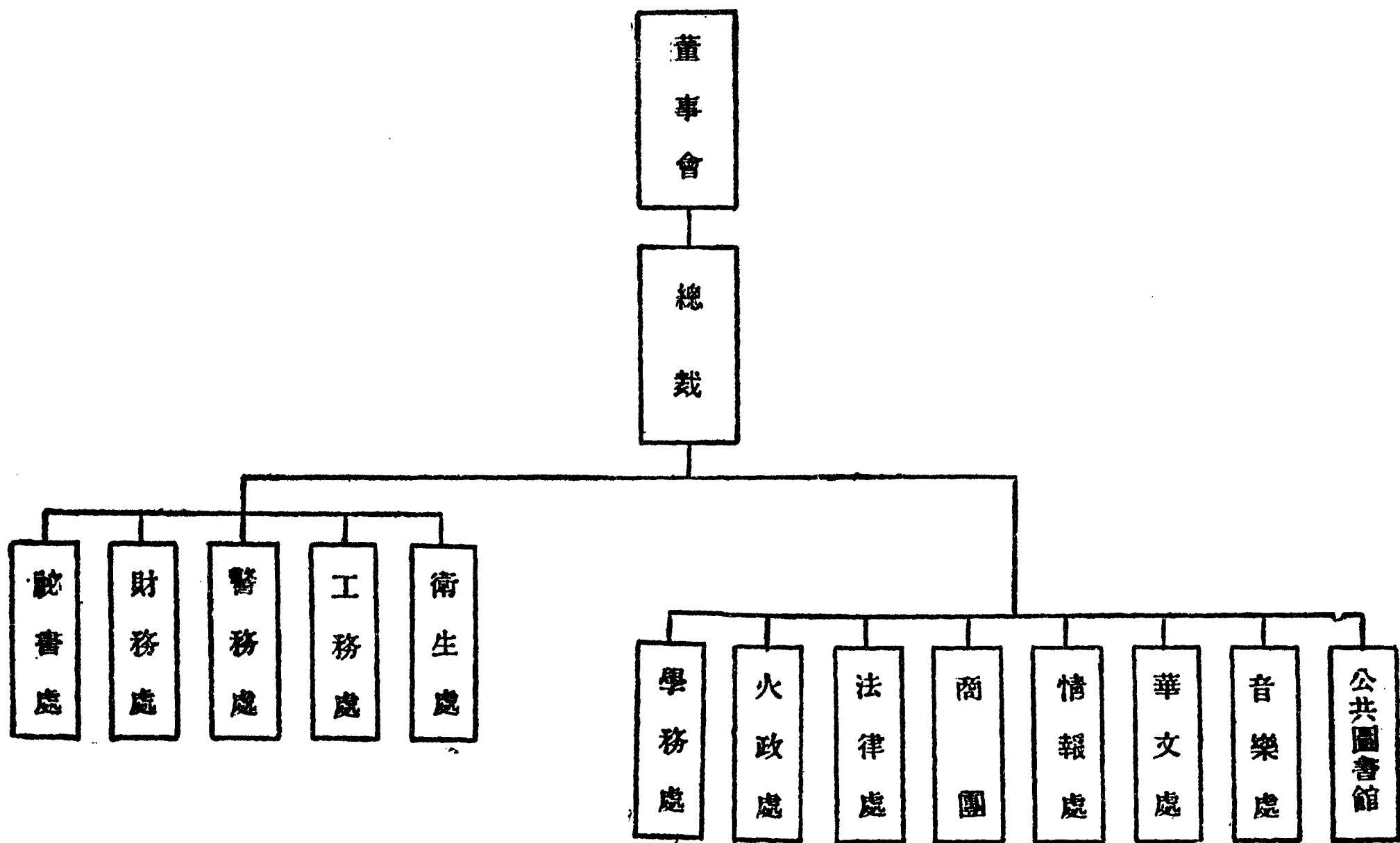




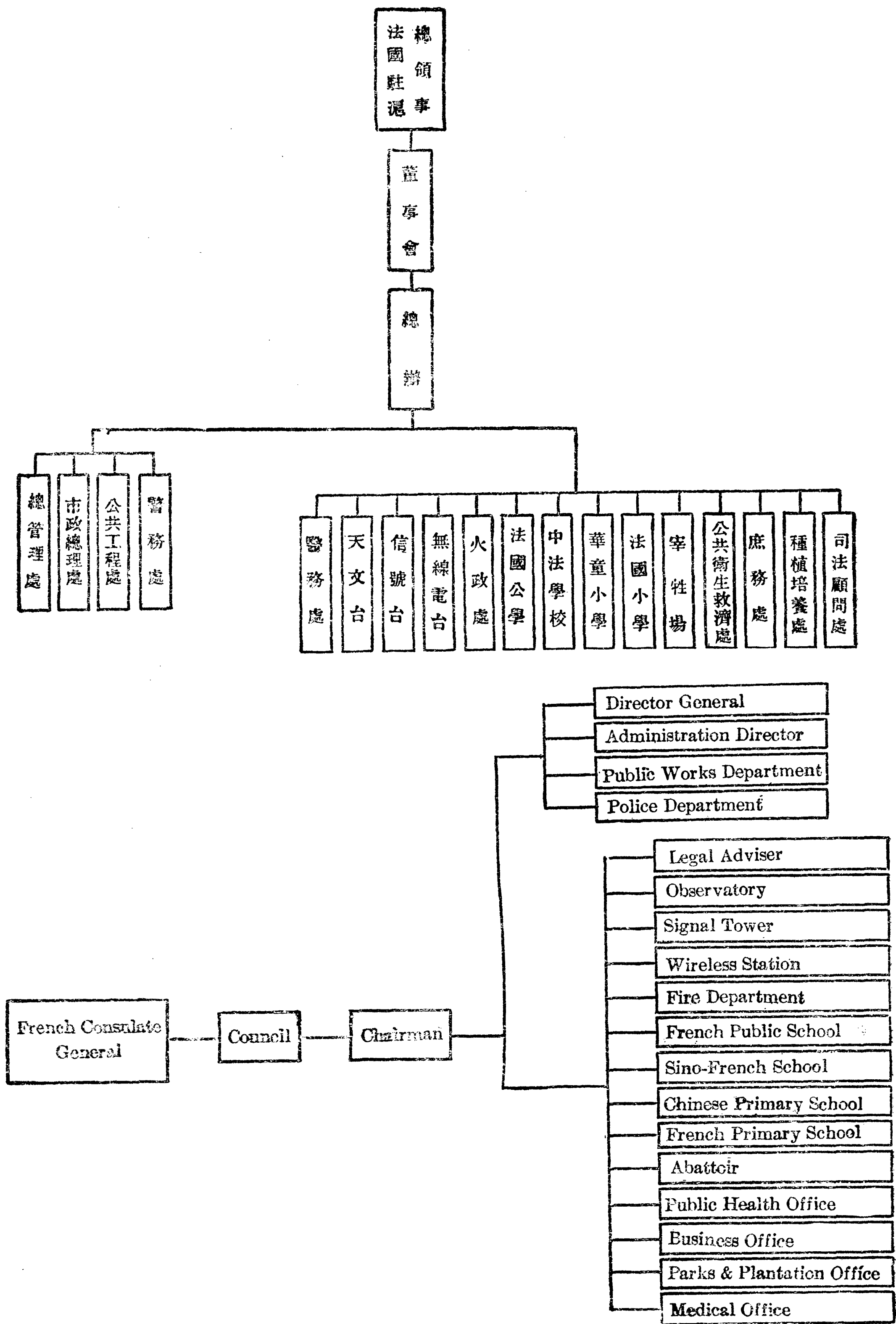
(II) Organization Chart of the Peace Preservation Corps,  
City Government of Greater Shanghai



(12) 上海公共租界工部局組織系統表  
 Organization Chart of Shanghai Municipal Council



(13) 上海法租界公董局組織系統表  
 Organization Chart of the French Municipal Council



(14) 上海特別市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表  
(十七年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1929)

項目 Items	Secretary-General 秘書長	Chief of Bureau 局長	Secretary 秘書	Assistant Secretary 助理秘書	Division Head 科長	Technical Experts 技正	Experts 技士	Employees 科員	Class 2nd Employees 辦事員	Assistants 技佐	Investigators 調查員	Clerks 書記	Other Employees 其他雇員	Total 總計
Secretariat 秘書處	1	—	5	2	5	—	—	23	16	—	—	20	4	76
No. Employed	1	—	5	2	5	—	—	23	16	—	—	20	4	76
Highest Salary	—	—	350	180	350	—	—	180	80	—	—	50	90	—
Lowest Salary	—	—	200	140	250	—	—	80	60	—	—	40	32	—
Average	450	—	330	160	300	—	—	145	69	—	—	44	16	—
Bureau of Finance 財政局	—	1	1	1	4	—	—	81	46	—	10	7	94	185
No. Employed	—	1	1	1	4	—	—	81	46	—	10	7	94	185
Highest Salary	—	—	—	—	250.00	—	—	180.00	90.00	—	80.00	40.00	55.00	—
Lowest Salary	—	—	—	—	200.00	—	—	100.00	40.00	—	25.00	35.00	20.00	—
Average	—	450	200	120	237.50	—	—	139.50	55.98	—	33.50	37.15	37.41	—
Bureau of Land 土地局	—	1	1	—	4	—	7	12	29	36	4	8	77	179
No. Employed	—	1	1	—	4	—	7	12	29	36	4	8	77	179
Highest Salary	—	—	—	—	350	—	180	180	90	120	90	50	45	—
Lowest Salary	—	—	—	—	200	—	120	100	40	50	30	30	20	—
Average	—	450	250	—	300	—	148	134	66	62	54	42	30	—
Bureau of Social Affairs 社會局	—	1	1	—	4	1	7	16	25	4	35	16	9	119
No. Employed	—	1	1	—	4	1	7	16	25	4	35	16	9	119
Highest Salary	—	—	—	—	300	—	160	180	80	—	60	50	—	—
Lowest Salary	—	—	—	—	300	—	100	100	40	—	30	25	—	—
Average	—	450	300	—	300	—	130	125	63	—	43	39	—	—
Bureau of Public Works 工務局	—	1	—	—	4	2	16	2	30	29	13	13	13	123
No. Employed	—	1	—	—	4	2	16	2	30	29	13	13	13	123
Highest Salary	—	—	—	—	350.00	—	200.00	120	90.00	100.00	100.00	45.00	45.00	—
Lowest Salary	—	—	—	—	300.00	—	100.00	100	30.00	60.00	65.00	25.00	30.00	—
Average	—	450	—	—	337.50	300	151.25	110	57.70	83.80	76.90	37.70	35.80	—
Bureau of Public Health 衛生局	—	1	1	—	2	1	12	4	16	9	—	7	2	55
No. Employed	—	1	1	—	2	1	12	4	16	9	—	7	2	55
Highest Salary	—	—	—	—	300	—	160	180	75.00	—	—	40.00	—	—
Lowest Salary	—	—	—	—	250	—	100	120	40.00	—	—	35.00	—	—
Average	—	450	250	—	275	—	130	150	57.50	40	—	37.50	20	—
Bureau of Education 教育局	—	1	1	—	4	—	—	20	18	—	12	20	—	76
No. Employed	—	1	1	—	4	—	—	20	18	—	12	20	—	76
Highest Salary	—	—	—	—	—	—	—	200	80.00	—	90.00	45.00	—	—
Lowest Salary	—	—	—	—	—	—	—	100	60.00	—	70.00	30.00	—	—
Average	—	450	300	—	300	—	—	124	69.44	—	83.33	38.75	—	—
Bureau of Harbor Works 港務局	—	1	1	—	2	1	1	6	8	—	3	5	2	36
No. Employed	—	1	1	—	2	1	1	6	8	—	3	5	2	36
Highest Salary	—	—	—	—	250	—	—	140	80	—	—	40.00	40	—
Lowest Salary	—	—	—	—	200	—	—	100	50	—	—	25.00	30	—
Average	—	450	200	—	225	200	140	120	65	—	60	32.50	35	—
Bureau of Public Utilities 公用局	—	1	1	—	4	3	12	13	26	6	—	7	73	146
No. Employed	—	1	1	—	4	3	12	13	26	6	—	7	73	146
Highest Salary	—	—	—	—	350.00	300.00	190.00	140.00	80.00	90.00	—	45.00	60.00	—
Lowest Salary	—	—	—	—	250.00	225.00	100.00	100.00	50.00	65.00	—	35.00	20.00	—
Average	—	450	250	—	312.50	258.33	153.33	113.07	55.96	73.33	—	37.86	35.27	—

附註：根據上海特別市行政統計概要，表列各處局職員數，以十八年六月底為準。  
Note: The material in this table is adopted from the Administrative Statistics issued by the City Government of Greater Shanghai at the end of June 1929.

工務局秘書，及土地局技正，均由各該局第三科科長兼任，故未列入表內。  
The Chief of the 3rd Division is concurrently the secretary in the Bureau of Public Works and of Land.

教育局之視察員，及工務局港務局之測繪員，均填入調查員欄。  
The inspectors in the Bureau of Education and surveyors in the Bureau of Public Works and Harbor Works are all included under the Investigators column.

俸給平均數，以某類職員全體俸給之總數平均之。  
The averages in this table are taken from each class of offices or employees

(15) 上海市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表 (十八年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1930)

類別	Employee Class	Secretary General	Chief of Bureau	Secretary	Assistant Secretary	Division Head	Technical Experts	Experts	Employees	2nd Class Employees	Assistants	Surveyors	Investigators	Clerks	Other Employees	Total
秘書處	人數	1	—	5	7	5	—	—	28	17	—	—	—	24	4	91
	最高	—	—	350	180	300	—	—	180	90	—	—	—	50	110	—
	最低	—	—	300	140	300	—	—	100	60	—	—	—	40	38	—
	平均	450	—	300	167	300	—	—	149	77	—	—	—	44	74	—
財政局	人數	—	1	2	2	4	—	—	35	71	—	—	24	20	125	284
	最高	—	—	300	160	300	—	—	180	100	—	—	50	45	60	—
	最低	—	—	140	120	250	—	—	80	50	—	—	25	20	30	—
	平均	—	450	220	140	287	—	—	126	56	—	—	35	34	37	—
土地局	人數	—	1	1	—	4	3	10	14	38	35	31	4	13	138	*291
	最高	—	—	—	—	350.00	200	180.00	180.00	90.00	90.00	45.00	70.00	50.00	80.00	—
	最低	—	—	—	—	200.00	200	100.00	100.00	50.00	50.00	30.00	30.00	30.00	10.00	—
	平均	—	450	250	—	287.50	200	130.00	137.14	67.89	65.71	36.00	45.00	40.31	31.06	—
社會局	人數	—	1	兼職	—	4	兼職	4	20	28	8	—	19	27	17	128
	最高	—	—	—	—	325	—	180	180	85	90	—	60	50	50	—
	最低	—	—	—	—	250	—	100	100	35	60	—	30	30	10	—
	平均	—	450	—	—	306	—	132	122	63	73	—	42	39	28	—
工務局	人數	—	1	—	—	4	4	18	9	44	32	12	—	18	35	177
	最高	—	—	—	—	350	350.00	180	140	80.00	120.00	110.00	—	55.00	55.00	—
	最低	—	—	—	—	—	200.00	100	100	40.00	70.00	50.00	—	35.00	25.00	—
	平均	—	450	—	—	350	262.50	148.33	110	59.54	88.13	78.33	—	41.67	40.14	—
衛生局	人數	—	1	1	—	1	1	22	5	15	18	—	5	9	16	94
	最高	—	—	—	—	—	—	180	180	90	60	—	60	50	120	—
	最低	—	—	—	—	—	—	100	120	60	40	—	40	40	40	—
	平均	—	450	300	—	350	400	140	150	75	50	—	50	45	80	—
教育局	人數	—	1	1	—	3	3	16	24	26	—	—	—	14	—	88
	最高	—	—	—	—	—	200	90	180	80	—	—	—	50	—	—
	最低	—	—	—	—	—	250	70	100	40	—	—	—	35	—	—
	平均	—	450	200	—	300	180	83	116	63	—	—	—	41	—	—
務港局	人數	—	1	1	—	2	1	2	8	9	—	4	—	5	3	36
	最高	—	—	—	—	250	—	140	140.00	80.00	—	60	—	40	40.00	—
	最低	—	—	—	—	200	—	120	100.00	50.00	—	—	—	30	30.00	—
	平均	—	450	200	—	225	200	130	127.50	57.77	—	60	—	34	36.66	—
公用局	人數	—	1	1	—	4	6	12	14	28	5	1	—	8	62	142
	最高	—	—	—	—	350.00	300	200.00	140.00	75.00	90.00	—	—	45.00	45.00	—
	最低	—	—	—	—	300.00	225	100.00	100.00	50.00	60.00	—	—	35.00	20.00	—
	平均	—	450	300	—	337.50	250	147.50	119.28	58.57	73.00	—	—	40.00	33.15	—

附註：根據上海市行政統計概要。  
Note: For source of information, see preceding table.

表列各處職員，以十九年六月底為準。  
The number of offices and employees in this table is taken at the end of June 1930.

俸給平均數，以某類職員全體俸給之總數平均之。  
The averages in this table are taken from each class of offices and employees.

土地局技正三人中，一人係第三科長兼，工務局秘書係第三科長兼，科長四人均由技正兼，公用局科長四人中之三人係第二三四科長兼。

Among the 3 technical experts in the Bureau of Land, one serves concurrently as the head of the 3rd Division. In the Bureau of Public Works, the 3rd Division Head serves concurrently as the Secretary and all the technical experts are holding offices as division heads. In the Bureau of Public Utilities, one of the 2nd, 3rd and 4th Division chiefs serves concurrently as the 1st Division chief.

社會局統計人員八人，併入技佐欄計算，教育局書記中有六人，以六月間舉行各校會考，臨時雇用。Eight Staticians in the Bureau of Social Affairs are included in the assistants column. Clerks in the Bureau of Education are employed temporarily to meet the requirement of the joint examination of the different schools held in June.

\*應為292，但技正中一人係第三科長兼，故實際祇291人。  
Should be 292, had it not been for the fact that one of the technical experts serves concurrently as the division head.

(16) 上海市公安局職員人數及俸給統計表 (十七年度至十八年度)  
 Number of Employees and Their Salary in the Bureau of Public  
 Safety, City Government of Greater Shanghai  
 (July 1928-June 1930)

職別 Position	職員人數 No. Employed		俸給 Salaries					
			最高 Highest	最低 Lowest	平均 Average			
	計(合)十七年度 July 1928-June 1929 (Total 364)	計(合)十八年度 July 1929-June 1930 (Total 455)	十七年度 July 1928- June 1929	十八年度 July 1929- June 1930	十七年度 July 1928- June 1929	十八年度 July 1929- June 1930	十七年度 July 1928- June 1929	十八年度 July 1929- June 1930
局長 Commissioner ...	1	1	\$450	\$450	\$450	\$450	\$450	\$450
秘書 Secretary ...	6	5	250	250	200	200	225	210
科長 Division Head ...	3	3	300	300	300	300	300	300
督察長 Chief Inspector ...	2	2	300	300	200	200	250	250
主任 Superintendent ...	2	20	180	180	80	80	130	125
科員 Employees ...	40	48	180	180	80	50	130	90
醫員 Medical Officer ...	1	—	60	—	60	—	60	—
助理員 Assistants ...	7	—	—	—	—	—	—	—
督察員 Inspectors ...	20	28	100	100	60	60	80	70
稽查員 Investigators ...	12	13	60	60	40	30	50	40
辦事員 2nd Class Em- ployees ...	17	24	50	60	40	30	45	54
女檢查員 Woman Searchers	—	20	—	24	—	24	—	24
書記 Clerks ...	14	62	50	50	30	30	40	42
大隊長 Sergeant... ..	局長兼	Served Concur- rently by Commis- sioner	—	—	—	—	—	—
大隊附 Probationary Ser- geant ...	—	1	—	220	—	220	—	220
區區長 District Sergeant	7	7	220	220	200	200	210	210
區區員 District Assistants	—	7	—	100	—	100	—	100
所長 Station Chiefs ...	23	23	150	200	130	130	140	139
教務長 Chief Instructor ...	1	1	120	120	120	120	120	120
隊長 Company Leaders	10	8	150	200	120	130	135	143
分隊長 Instructor ...	3	3	100	100	80	90	90	94
偵緝員 Detectives ...	50	82	60	60	40	60	50	60
偵緝員 Group Leader ...	1	1	80	80	80	80	80	80
小隊長 Assistant Group Leader ...	—	12	—	50	—	40	—	45
巡官 Patrol Leader ...	75	72	60	50	40	40	50	45
特務長 Special Duty Of- ficer ...	—	4	—	40	—	40	—	40
助教 Assistant Instruct- ors ...	6	5	30	30	30	30	30	30

註附：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。  
 Note: For source of information, see preceding table.

職員以每年六月底為準。  
 The number of officers and employees is based on the number at the end of June each year.

平均以某類職員全體之俸給數平均之。  
 The averages are taken for each class of officers or employees.

十八年度所列職員，中央軍官學校畢業實習員四十六員，未列在內。

Among the employees in 1929, 46 graduates from the Central Military Academy who came for practice are not included.

(17) 上海市政府秘書處暨各局職員籍貫統計表 (十七年度至十八年度)

## Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (July 1928-June 1930)

籍貫 Place of Birth	秘書處 Secretariat		社會局 Bureau of Social Affairs		公安局 Bureau of Public Safety		財政局 Bureau of Finance		工務局 Bureau of Public Works		教育局 Bureau of Public Education		衛生局 Bureau of Public Health		土地局 Bureau of Land		公用局 Bureau of Public Utilities		港務局 Bureau of Harbor Works		總計 Total			
																					人數 No.		百分比 Percentage	
	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度	十七年七月度	十八年七月度
本市 City	1	2	13	11	13	12	16	18	17	23	5	9	6	10	76	149	18	13	—	—	165	247	12.10	13.88
江蘇 Kiangsu	23	26	45	57	22	85	55	67	56	71	36	37	23	34	67	96	70	74	16	24	413	571	30.30	32.01
浙江 Chekiang	28	32	55	51	97	93	56	114	34	49	23	18	15	24	26	35	21	17	6	5	361	438	26.49	24.61
安徽 Anhwei	4	6	1	2	21	23	8	9	2	6	2	4	2	2	3	3	5	5	2	1	50	61	3.66	3.43
江西 Kiangsi	6	5	1	—	18	24	22	20	2	6	1	1	2	4	1	1	3	4	1	—	57	65	4.25	3.65
福建 Fukien	5	5	1	1	8	9	—	8	1	1	—	5	1	4	—	1	7	7	1	2	24	43	1.83	2.42
廣東 Kwangtung	—	1	3	2	8	11	12	16	3	2	1	3	1	1	2	1	6	6	—	—	36	43	2.64	2.42
廣西 Kwangsi	2	2	—	—	—	—	5	8	—	—	3	1	—	1	—	—	2	2	—	—	12	14	0.99	0.79
湖南 Hunan	2	2	—	1	17	39	3	6	1	3	1	1	—	2	2	2	4	4	4	2	34	62	2.57	3.48
湖北 Hupei	—	1	—	—	5	8	4	3	—	2	1	1	—	—	1	2	2	2	—	—	13	19	0.95	1.07
河南 Honan	—	—	—	1	14	26	2	1	—	—	1	1	—	—	1	1	1	1	—	1	19	32	1.39	1.80
河北 Hopei	1	1	—	1	46	84	8	9	5	13	—	—	4	8	—	—	3	2	—	—	67	118	4.91	6.64
山東 Shantung	1	3	—	—	16	20	1	2	2	—	1	—	—	1	—	—	3	4	—	1	24	31	1.83	1.74
山西 Shansi	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2	0.15	0.12
陝西 Shensi	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	2	2	0.15	0.12
四川 Szechuan	3	4	—	—	4	11	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	18	0.66	1.02
貴州 Kweichow	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	0.15	0.22
遼甯 Liaoning	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	3	0.15	0.18
其他 Others	—	1	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	7	0.07	0.39
合計 Total	76	91	119	128	*364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	179	291	146	142	30	36	*1,363	1,780	100.00	100.00

附註：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。

Note: For source of information, see table 15.

\* 可疑，但原書如此，無法更正。

A doubtful number in the original table.

(18) 上海市政府祕書處暨各局職員年齡統計表 (十七年度至十八年度)  
 Age Statistics of Employees in the Secretariat and the Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1930)

年齡 Age	祕書處 Secretariat		社會局 Bureau of Social Affairs		公安局 Bureau of Public Safety		財政局 Bureau of Finance		工務局 Bureau of Public Works		教育局 Bureau of Education		衛生局 Bureau of Public Health		土地局 Bureau of Land		公用局 Bureau of Public Utilities		港務局 Bureau of Harbor Works		總計 Total			
																					No. of People		Percentage	
	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930
16-20	1	—	4	6	2	2	3	6	3	4	1	5	—	2	43	17	2	2	—	—	33	70	2.42	3.93
21-25	9	7	38	29	31	48	29	50	21	38	14	16	12	17	67	44	35	24	3	3	236	299	16.87	16.80
26-30	12	15	36	48	49	85	34	42	42	54	26	25	30	35	38	35	51	51	6	8	310	396	22.60	22.25
31-35	18	15	17	15	83	93	40	52	32	36	17	19	8	29	53	29	34	31	9	6	287	340	20.84	19.10
36-40	14	23	11	18	92	108	35	51	14	25	10	8	11	19	38	19	14	18	6	10	226	317	16.36	17.80
41-45	9	12	10	9	61	68	22	40	5	11	3	3	3	18	30	18	5	11	4	6	170	193	10.12	10.84
46-50	13	19	3	2	26	34	17	28	4	7	2	2	1	7	7	6	2	—	2	2	76	104	5.57	5.84
51-60	—	—	—	1	18	15	12	12	2	2	3	4	1	—	12	11	3	4	—	1	50	52	3.67	2.93
60以上 6 or above	—	—	—	—	2	2	3	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	5	9	0.37	0.51
合計 Total	76	91	119	123	364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	291	179	146	142	30	36	1,363	1,780	100.00	100.00

附註：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。  
 Note: For source of information see table 15.



(19) 上海市政府祕書處暨各局職員出身統計表 (十七年度至十八年度)

Statistics of Education Received by the Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1930)

	祕書處 Secretariat		社會局 Bureau of Social Affairs		公安局 Bureau of Public Safety		財政局 Bureau of Finance		工務局 Bureau of Public Works		教育局 Bureau of Education		衛生局 Bureau of Public Health		土地局 Bureau of Land		公用局 Bureau of Public Utilities		港務局 Bureau of Harbors		總計 Total			
	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	總計 Total	百分比 Percentage
出身 Education	12	10	6	4	15	12	2	1	7	9	10	7	9	11	6	5	10	12	5	6	82	77	6.02	4.32
國外大學或專門學校畢業 Graduates of Foreign Colleges or Technical Schools ...	18	19	37	30	54	43	14	43	74	79	29	24	29	35	34	37	30	30	12	11	313	351	22.96	19.72
國內大學或專門學校畢業 Graduates of Chinese Colleges or Technical Schools ...	1	5	—	1	173	193	11	14	1	4	1	2	1	2	3	5	7	7	—	1	197	234	14.45	13.15
軍警學校畢業 Graduates of Military or Police Schools ...	4	6	6	13	32	20	7	23	6	6	18	19	2	2	5	7	14	14	—	2	92	112	6.75	6.29
師範學校畢業 Graduates of Normal Schools ...	18	15	51	67	53	75	42	95	30	49	11	23	11	14	42	68	39	39	13	10	308	455	22.53	25.56
中等學校畢業 Graduates of High Schools ...	6	1	3	2	13	12	10	3	—	1	2	2	8	18	1	2	8	8	—	1	72	50	5.35	2.81
職業學校畢業 Graduates of Trades Schools ...	—	—	11	3	7	10	35	86	—	2	—	—	4	6	38	87	10	10	—	—	103	204	7.56	11.46
小學學校畢業 Graduates of High Primary Schools ...	—	3	—	—	3	5	3	1	—	1	5	5	—	—	4	1	—	—	—	—	15	16	1.10	0.90
前清科舉 Holders of Scholastic Titles of the Tsing Dynasty ...	17	32	5	8	14	85	71	18	5	—	—	—	—	6	79	—	22	—	—	181	281	13.28	15.79	
其他及未詳 Unknown ...	76	91	119	128	364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	179	291	146	142	30	5	1,363	1,780	100.00	100.00
合計 Total ...	76	91	119	128	364	455	195	284	123	177	76	82	55	94	179	291	146	142	30	5	1,363	1,780	100.00	100.00

附註：根據上海特別市行政統計概要，及上海市行政統計概要。  
Note: For source of information, see table 15.

## 司 法

- (1) 上海各法院設置一覽表 (二十年度)
- (2) 上海各法院職員在職年限表 (二十年度)
- (3) 上海各法院職員出身資格表 (二十年度)
- (4) 上海各法院律師登錄及受懲戒人數表 (二十年度)
- (5) 上海各法院民事訴訟案件統計表 (二十年度)
- (6) 上海各法院民事調解案件統計表 (二十年度)
- (7) 上海各法院刑事訴訟案件統計表 (二十年度)
- (8) 上海各法院偵查事件統計表 (二十年度)
- (9) 上海各法院刑事緩刑人數統計表 (二十年度)
- (10) 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度)
- (11) 上海各法院刑事案件確定被告人依照所處刑罰分類表 (二十年度)
- (12) 上海各法院刑事案件確定被告人依照性別分類表 (二十年度)
- (13) 上海各法院刑事案件確定被告人依照年齡分類表 (二十年度)
- (14) 上海各法院刑事案件確定被告人依照職業分類表 (二十年度)
- (15) 上海各法院刑事案件確定被告人依照家庭狀況分類表 (二十年度)
- (16) 上海各法院刑事案件確定被告人依照資產分類表 (二十年度)
- (17) 上海各法院刑事案件確定被告人依照生計分類表 (二十年度)
- (18) 上海各法院刑事案件確定被告人依照教育程度分類表 (二十年度)
- (19) 上海各法院民事涉外案件統計表 (二十年度)
- (20) 上海各法院刑事涉外案件統計表 (二十年度)

## Judicial Administration

- (1) Courts in Shanghai (July 1931—June 1932)
- (2) The Length of Service of the Officers in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (3) Qualification of Officers of the the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (4) Number of Lawyers Registered and Penalized of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (5) Civil Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (6) Number of Conciliation Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (7) Number of Criminal Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (8) Number of Prosecutions in the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (9) Number of Suspended Sentences in the Different Court of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (10) Number of Convictions of Criminal Offences of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (11) Penalties for the Criminal Offences of the Different Courts of Shanghai (July 1931—June 1932).
- (12) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Sex (July 1931—June 1932).
- (13) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Age (July 1931—June 1932).
- (14) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Occupation (July 1931—June 1932).
- (15) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Matrimonial Relationship (July 1931—June 1932).
- (16) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Property Holding (July 1931—June 1932).
- (17) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Living Condition (July 1931—June 1932).
- (18) Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Education Received (July 1931—June 1932).
- (19) Number of Civil Cases Involving Foreigners (July 1931—June 1932).
- (20) Number of Criminal Cases Involving Foreigners (July 1931—June 1932).

(1) 上海各法院設置一覽表 (二十年度)

Courts in Shanghai (July 1931-June 1932)

院別 Court	江蘇高等法院 第二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	江蘇上海第一 特區地方法院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	江蘇高等法院 第三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	江蘇上海第二 特區地方法院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	江蘇上海地 方法院 Shanghai District Court	
設立地點 Location	北浙江路 North Chekiang Road	北浙江路 North Chekiang Road	薛華立路 Route Stanislas Chevalier	薛華立路 Route Stanislas Chevalier	南市車站 後路 S. H. N. Railway Station Road	
管轄區域 Jurisdiction	公共租界 International Settlement	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession	法租界 French Concession	*	
庭數 No. of Courts	民事庭 Civil Court ... ..	1	1	1	2	
	民事簡易庭 Civil Court of Summary Jurisdiction ... ..	—	1	—	1	
	刑事庭 Criminal Court ... ..	1	2	1	1	
	刑事簡易庭 Criminal Court of Sum- mary Jurisdiction ...	—	1	—	1	
員數 No. of Officers	庭長 President ... ..	2	3	1	3	
	推事 Judges ... ..	4	6	2	10	
	候補推事 Probationary Judges ...	—	13	1	8	
	首席檢察官 Chief Prosecutor ... ..	1	1	1	1	
	檢察官 Prosecutors ... ..	—	1	—	5	
	候補檢察官 Probationary Prosecutors	1	3	1	1	
	書記官長 Chief Clerk ... ..	1	1	1	1	
	主任書記官 Senior Clerk ... ..	1	1	1	1	
	書記官 Clerk ... ..	12	24	7	15	
	候補書記官 Probationary Clerk... ..	7	9	4	5	
	學習書記官 Student Clerk ... ..	—	5	2	4	
	繙譯官 Interpreter ... ..	—	—	2	3	
	學習繙譯官 Student Interpreter ...	—	—	1	—	
	總計 Total ... ..	29	67	24	43	75
	民事執行處 Civil Execution Court ...	—	1	—	1	1
登記處 Registration Office	—	—	—	—	1	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(2) 上海各法院職員在職年限表 (二十年度)  
The Length of Service of the Officers in the Different Courts of  
Shanghai (July 1931-June 1932)

年限 Year	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
一年未滿 Less than 1 year	4	3	15	1	15
一年以上 1 year or more	—	10	2	7	8
二年以上 2 years or more	8	21	1	8	20
三年以上 3 years or more	3	10	2	4	12
四年以上 4 years or more	—	3	2	4	3
五年以上 5 years or more	1	—	1	—	7
六年以上 6 years or more	—	2	—	5	4
七年以上 7 years or more	—	1	—	—	2
八年以上 8 years or more	1	1	1	2	—
九年以上 9 years or more	1	4	—	1	—
十年以上 10 years or more	14	21	1	11	7
總計 Total ... ..	32	76	25	43	78

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

各法院職員有奉令調他院辦事者，故本表員數與各法院設置表內員數不符。

Figures in this table do not correspond with those in the preceding one due to the transfer of some of the officers to other places.

(3) 上海各法院職員出身資格表 (二十年度)  
Qualifications of the Officers in the Different Courts of  
Shanghai (July 1931-June 1932)

出身資格 Qualification	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
國內法校畢業 Graduates of Law Schools in China	15	42	14	24	49
日本法校畢業 Graduates of Law Schools in Japan	2	5	1	—	3
歐美法校畢業 Graduates of Law Schools in Europe or America ... ..	3	4	3	5	3
其他 Others ... ..	12	25	7	14	23
總計 Total ... ..	32	76	25	43	78

附註：同上表。

Note: See (2).

(4) 上海各法院律師登錄及受懲戒人數表 (二十年度)  
Number of Lawyers Registered and Penalized in the Different Courts  
of Shanghai (July 1931-June 1932)

項目 Items	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court
登錄人數 No. Registered	3	—	16	—	443
撤銷登錄人數 Registration Cancelled ... ..	—	—	—	—	25
受懲戒人數 No. Penalized	1	—	—	—	1

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

高二分院登錄律師，均依照協定，領有特字號數證書之外籍律師。

Lawyers registered in the Kiangsu High Court 2nd Branch are all foreigners registered according to special provisions in the Rendition Agreement.

高三分院登錄律師，均係外籍律師。

Lawyers registered in the Kiangsu High Court 3rd Branch are all foreigners.

(5) 上海各法院民事訴訟案件統計表 (二十年度)  
Civil Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第 一 審	第 二 審	第 三 審	抗 告	再 審	假 押 假 處 分	強 制 執 行	其 他 事 件	合 計	
		1st Hearing	1st Appeal	Final Appeal	Appeals for Setting Aside Rulings	New Trial	Writ of Injunction & Writ of Mandamus	Compulsory Execution	Others	Total	
受 理 中 之 案 件 Cases Accepted	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	599	100	46	3	15	—	17	780	
	特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	1,843	367	—	17	10	373	1,058	478	4,146
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	2,193	—	—	—	15	302	2,082	91	4,683
	高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	130	35	19	1	—	—	—	185	
	特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	557	152	—	7	2	105	425	162	1,410
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,115	—	—	—	6	174	761	120	2,176
	上 海 地 院 Shanghai District Court	民事案件 Civil Cases	858	912	—	46	20	62	544	162	2,604
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,755	—	—	—	7	75	1,499	31	3,367
	總 計 Total		8,321	2,160	135	135	64	1,106	6,369	1,061	19,351
	已 結 之 案 件 Cases Disposed of	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	478	94	44	3	15	—	17	651
特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		民事案件 Civil Cases	1,530	346	—	17	9	351	840	470	3,563
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,974	—	—	—	13	295	1,769	89	4,140
高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch		—	116	35	18	1	—	—	—	170	
特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		民事案件 Civil Cases	432	137	—	7	2	100	361	146	1,185
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,022	—	—	—	5	169	592	99	1,887
上 海 地 院 Shanghai District Court		民事案件 Civil Cases	701	781	—	45	17	60	395	162	2,161
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	1,642	—	—	—	7	73	1,196	29	2,947
總 計 Total			7,301	1,858	129	131	57	1,063	5,153	1,012	16,704
未 結 之 案 件 Cases Held for Disposal		高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	—	121	6	2	—	—	—	—	129
	特 一 地 院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	313	21	—	—	1	22	218	8	583
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	219	—	—	—	2	7	313	2	543
	高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	—	14	—	1	—	—	—	—	15	
	特 二 地 院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	民事案件 Civil Cases	125	15	—	—	—	5	64	16	225
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	92	—	—	—	1	5	169	21	289
	上 海 地 院 Shanghai District Court	民事案件 Civil Cases	157	131	—	1	2	2	149	—	443
		民事簡易案件 Civil Summary Cases	113	—	—	—	—	2	53	2	420
	總 計 Total		1,020	302	6	4	7	43	1,216	49	2,647

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(6) 上海各地方法院民事調解案件統計表 (二十年度)  
 Number of Conciliation Cases in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	人事 Human Relations				民事 Civil Affairs				合計 Total				
		親屬事件 Relations		繼承事件 Inheritance		初級管轄事件 Primary Cases		其他事件 Other Cases						
		婚姻 Matrimony	父子 Parent or Son	及 and	監護及扶養 Guardianship or Support	家及親屬會議 Family Council	遺產 Legacy	遺囑 Will	價額五百元以下 Below 500 Yuan		價額五百元以上 Above 500 Yuan	價額千元以下 Below 1,000 Yuan	價額千元以上 Above 1,000 Yuan	價額萬元以上 Above 10,000 Yuan
調解已成立者 No. of Conciliations Successful	特一地區	17	1	4	1	2	2	309	224	140	88	—	—	786
	特二地區	21	—	—	—	1	—	97	147	88	24	—	—	378
	上海地區	30	1	13	—	—	1	138	270	78	16	—	—	547
	共計	68	2	17	2	3	3	544	641	306	128	—	—	1,711
調解不成立者 No. of Conciliations Unsuccessful	特一地區	227	13	17	3	23	4	1,342	1,606	758	367	—	—	4,360
	特二地區	66	2	1	6	1	—	407	586	259	104	—	—	1,432
	上海地區	282	7	74	1	26	—	629	1,309	704	120	—	—	3,152
	共計	575	22	92	10	50	4	2,378	3,501	1,721	591	—	—	8,944
調解撤回者 Conciliation Procedure Withdrawn	特一地區	6	—	2	—	4	—	93	71	30	12	—	—	218
	特二地區	3	—	—	—	—	—	15	12	5	—	—	—	35
	上海地區	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	共計	9	—	2	—	4	—	108	83	35	12	—	—	253
調解在進行者 Conciliation Pending	特一地區	2	—	—	—	—	—	47	34	10	11	—	—	104
	特二地區	2	—	—	—	—	—	13	24	25	11	—	—	75
	上海地區	5	—	1	—	1	—	8	33	12	2	—	—	62
	共計	9	—	1	—	1	—	68	91	47	24	—	—	241
總計	Grand Total	661	24	112	12	58	4	3,098	4,316	2,109	755	—	—	11,149

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.  
 調解案件祇地方法院有之，故高二分區及高三分區未列入。  
 Conciliation cases can take place only in the district-Courts.

(7) 上海各法院刑事訴訟案件統計表 (二十年度)  
 Number of Criminal Cases in the Different Courts of Shanghai  
 (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第一	第二	第三	抗	再	違	附	執	其	合	
		審 1st Hearing	審 1st Appeal	審 Final Appeal	訴 Appeals for Setting Aside Rulings	審 New Trial	警 Breach of Police Regulations	帶 Combined with Civil Cases				行 Execution
Cases Accepted	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	94	502	40	24	5	—	17	—	38	720	
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	4,378	185	—	4	6	—	117	3,254	396	8,340
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	5,029	—	—	—	1	12,878	107	4,856	224	23,095
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	35	105	4	4	—	—	8	70	—	226	
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	1,175	37	—	2	7	—	6	691	114	2,032
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	1,850	2	—	—	—	—	19	1,029	11	2,911
	上海地院 Shanghai District Court	刑事案件 Criminal Cases	2,121	178	—	13	6	—	51	—	50	2,419
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	3,691	—	—	—	—	—	1	—	1	3,693
	共 計 Total		18,373	1,009	44	47	25	12,878	326	9,900	834	43,436
	Cases Disposed of	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	89	461	40	24	5	—	17	—	38	674
特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		刑事案件 Criminal Cases	4,304	175	—	4	5	—	117	3,254	395	8,254
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	4,982	—	—	—	—	12,878	107	4,856	224	23,047
高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch		30	97	4	4	—	—	7	70	—	212	
特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		刑事案件 Criminal Cases	1,089	25	—	2	6	—	6	526	110	1,764
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	1,833	2	—	—	—	—	19	1,003	10	2,867
上海地院 Shanghai District Court		刑事案件 Criminal Cases	2,032	161	—	13	6	—	51	—	50	2,313
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	3,689	—	—	—	—	—	1	—	1	3,691
共 計 Total		18,048	921	44	47	22	12,878	325	9,709	828	42,822	
Cases Held for Disposal		高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	5	41	—	—	—	—	—	—	—	46
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	74	10	—	—	1	—	—	—	1	86
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	47	—	—	—	1	—	—	—	—	48
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	5	8	—	—	—	—	1	—	—	14	
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	刑事案件 Criminal Cases	86	12	—	—	1	—	—	165	4	268
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	17	—	—	—	—	—	—	26	1	44
	上海地院 Shanghai District Court	刑事案件 Criminal Cases	89	17	—	—	—	—	—	—	—	106
		刑事簡易案件 Criminal Summary Cases	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
	共 計 Total		325	88	—	—	3	—	1	191	6	614

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.



(8) 上海各法院偵查事件統計表 (二十年度)  
Number of Prosecutions in the Different Courts of Shanghai (July 1931-June 1932)

罪名 Offences	受理 Handled					合計 Total	終結 Decided					合計 Total	未結 Pending					合計 Total
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court		合計 Total	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	
危害民國罪 Sedition ... ..	4	—	13	—	—	17	4	—	13	—	—	17	—	—	—	—	—	
濫職罪 Malfesance in Office ... ..	—	2	—	4	40	46	—	2	—	2	39	—	—	—	2	1	3	
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions ... ..	—	1	—	5	39	45	—	1	—	4	38	—	—	—	1	1	2	
妨害秩序罪 Breach of Order ... ..	—	—	—	—	55	55	—	—	—	—	54	—	—	—	—	1	1	
脫逃罪 Escaping from Custody... ..	—	—	—	1	12	13	—	—	—	1	12	—	—	—	—	—	—	
藏匿犯人及湮滅證據罪 Concealment of Offenders and Destructions of Evidence... ..	—	—	—	1	23	24	—	—	—	1	23	—	—	—	—	—	—	
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation... ..	—	2	—	1	124	127	—	2	—	1	122	—	—	—	—	2	2	
公共危險罪 Endangering Public Safety ... ..	—	—	—	—	159	159	—	—	—	—	158	—	—	—	—	1	1	
偽造貨幣罪 Making Counterfeit Currencies ... ..	—	—	—	—	162	162	—	—	—	—	160	—	—	—	—	2	2	
偽造度量衡罪 Counterfeiting Weights and Measures... ..	—	—	—	—	17	17	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals ... ..	—	—	—	—	110	110	—	—	—	—	109	—	—	—	—	1	1	
妨害風化罪 Endangering Public Morality ... ..	—	—	—	—	135	135	—	—	—	—	132	—	—	—	—	3	3	
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family ... ..	—	—	—	—	1,132	1,132	—	—	—	—	1,127	—	—	—	—	5	5	
褻瀆祀典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains ... ..	—	—	—	—	37	37	—	—	—	—	37	—	—	—	—	—	—	
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Com- merce ... ..	—	—	—	—	35	35	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	
鴉片罪 Offences Relating to Opium ... ..	—	—	—	—	1,960	1,960	—	—	—	—	1,956	—	—	—	—	4	4	
賭博罪 Gambling... ..	—	—	—	—	486	486	—	—	—	—	486	—	—	—	—	—	—	
殺人罪 Homicide ... ..	—	—	—	—	226	226	—	—	—	—	219	—	—	—	—	7	7	
傷害罪 Bodily Injury ... ..	—	—	—	—	1,758	1,758	—	—	—	—	1,746	—	—	—	—	12	12	
墮胎罪 Abortion ... ..	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	
遺棄罪 Abandonment... ..	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—	30	—	—	—	—	1	1	
妨害自由罪 Restraint of Liberty ... ..	—	—	—	—	291	291	—	—	—	—	289	—	—	—	—	2	2	
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander ... ..	—	—	—	—	85	85	—	—	—	—	84	—	—	—	—	1	1	
妨害秘密罪 Offence against Secrecy ... ..	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
竊盜罪 Larceny ... ..	—	—	—	—	1,720	1,720	—	—	—	—	1,717	—	—	—	—	3	3	
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy ... ..	—	—	—	—	300	300	—	—	—	—	292	—	—	—	—	8	8	
侵占罪 Trespass... ..	—	—	—	—	367	367	—	—	—	—	360	—	—	—	—	7	7	
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith ... ..	—	—	—	—	683	683	—	—	—	—	674	—	—	—	—	9	9	
恐嚇罪 Threatening ... ..	—	—	—	—	122	122	—	—	—	—	121	—	—	—	—	1	1	
贓物罪 Receiving Stolen Property ... ..	—	—	—	—	219	291	—	—	—	—	217	—	—	—	—	2	2	
毀棄損壞罪 Malicious Damage... ..	—	—	—	—	83	83	—	—	—	—	82	—	—	—	—	1	1	
土豪劣紳罪 Breach of Regulations for the Suppression of "Tu-hao" and "Li-sun" ... ..	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	
私鹽治罪 Salt Smuggling ... ..	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	
軍用槍炮取締條例 Illegal Possession of Arms ... ..	—	—	—	—	18	18	—	—	—	—	17	—	—	—	—	1	1	
懲治盜匪條例 Breach of Regulations for the Suppression of Robbery and Piracy ... ..	—	—	—	—	24	24	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	
總計 Total ... ..	4	5	13	12	10,470	10,504	4	5	13	9	10,394	10,425	—	—	—	3	76	79

附註：根據上海各法院統計年表。  
Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

## (9) 上海各法院刑事緩刑人數統計表 (二十年度)

Number of Suspended Sentences in the Different Courts of Shanghai  
(July 1931-June 1932)

罪名 Offences	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai	上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
業務過失致人於死 Criminal Negligence ...	—	—	1	—	—	1
瀆職罪 Malfeasance in Office ...	—	7	—	—	1	8
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions ...	—	16	—	2	2	20
妨害秩序罪 Breach of Order ...	—	—	—	1	1	2
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation	1	8	—	—	2	11
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals ...	5	5	—	1	3	14
妨害風化罪 Endangering Public Morality ...	—	—	—	3	—	3
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family ...	1	13	—	—	7	21
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Commerce... ..	—	2	—	—	—	2
鴉片罪 Offences Relating to Opium ...	5	75	—	155	27	262
賭博罪 Gambling ...	—	4	—	1	1	6
傷害罪 Bodily Injury ...	2	37	—	6	2	47
墮胎罪 Abortion ...	—	1	—	—	—	1
妨害自由罪 Restraint of Liberty ...	1	1	1	3	—	6
竊盜罪 Larceny ...	5	56	—	18	15	94
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy... ..	—	6	1	1	—	8
侵占罪 Trespassing... ..	5	29	—	2	9	45
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith ...	—	6	—	1	1	8
恐嚇罪 Threatening ...	—	9	—	—	—	9
贓物罪 Receiving Stolen Property ...	—	2	—	—	1	3
毀棄損壞罪 Malicious Damage ...	—	2	—	—	5	7
侵害墳墓罪 Damage to Tombs and Graves ...	—	—	—	—	1	1
公共危險罪 Breach of Public Safety ...	—	—	—	—	1	1
殺人罪 Homicide ...	—	—	—	—	1	1
總計 Total ... ..	25	279	3	194	80	581

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

(10) 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度)  
 Number of Convictions of Criminal Offences in the Different Courts  
 of Shanghai (July 1931-June 1932)

罪名 Offences	高一分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		上海地院 Shanghai District Court *	合計 Total
		地方 案件 Local Cases	初級 案件 Prim- ary Cases		地方 案件 Local Cases	初級 案件 Prim- ary Cases		
危害民國罪 Sedition ... ..	57	—	—	28	—	—	—	85
瀆職罪 Malfeasance in Office... ..	—	5	44	—	4	5	16	74
妨害公務罪 Interfering with the Exercise of Public Functions ... ..	—	5	60	—	5	8	20	98
妨害秩序罪 Breach of Order ... ..	—	8	9	—	—	—	17	34
脫逃罪 Escaping from Custody ... ..	—	—	3	—	1	2	9	15
藏匿犯人及湮滅證據罪 Concealment of Of- fenders and Destructions of Eviden e... ..	—	4	2	—	1	3	2	12
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Ac- cusation... ..	—	24	11	—	1	3	10	49
公共危險罪 Endangering Public Safety ... ..	—	38	9	—	4	3	59	113
偽造貨幣罪 Making Counterfeit Currencies... ..	—	50	24	—	4	8	71	157
偽造度量衡罪 Making Counterfeit Weights & Measures ... ..	—	—	—	—	1	—	6	7
偽造文書印文罪 Forgery of Documents and Seals ... ..	—	58	—	—	11	—	25	94
妨害風化罪 Endangering Public Morality ... ..	—	36	53	—	21	—	32	142
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family ... ..	—	163	4	—	12	4	410	593
褻瀆祀典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege ... .. Damage to Tombs and Remains ... ..	—	—	—	—	1	2	12	15
妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, In- dustry and Commerce ... ..	—	—	17	—	4	14	1	36
鴉片罪 Offences Relating to Opium ... ..	—	2,193	1,167	—	855	1,062	2,346	7,623
賭博罪 Gambling ... ..	—	8	1,582	—	16	931	829	3,366
殺人罪 Homicide ... ..	—	24	—	—	12	—	55	91
傷害罪 Bodily Injury ... ..	—	292	534	—	14	55	652	1,547
遺棄罪 Abandonment ... ..	—	—	—	—	13	38	2	53
妨害自由罪 Restraint of Liberty ... ..	—	60	33	—	34	—	76	203
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander ... ..	—	—	10	—	34	7	3	54
竊盜罪 Larceny ... ..	—	1,993	1,885	—	248	636	1,694	6,456
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery and Piracy... ..	—	770	—	—	35	—	189	994
侵占罪 Trespassing ... ..	—	180	85	—	92	13	214	584
詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith ... ..	—	49	174	—	49	36	185	493
恐嚇罪 Threatening ... ..	—	226	—	—	96	—	43	365
贓物罪 Receiving Stolen Goods ... ..	—	154	105	—	93	32	190	574
毀棄損壞罪 Malicious Damage ... ..	—	8	38	—	56	—	31	133
取締軍用槍炮條例 Illegal Possession of Arms ... ..	—	—	—	—	—	—	27	27
懲治綁匪及盜匪條例 Breach of Regulations for the Suppression of Robbery and Piracy ... ..	—	74	—	—	42	5	5	126
私鹽治罪 Salt Smuggling ... ..	—	—	—	—	—	—	1	1
墮胎罪 Abortion ... ..	—	6	—	—	5	—	—	11
妨害秘密罪 Offence against Secrecy ... ..	—	—	1	—	—	—	—	1
總計 Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

\*包括地方，初級，自訴案件

\*Including local, primary, and private criminal prosecution.

(11) 上海各法院刑事案件確定被告人依照  
所處刑罰分類表 (二十年度)

Penalties for the Criminal Offences in the Different Courts  
of Shanghai (July 1931-June 1932)

刑名 Penalties	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 區 法院 Shanghai District Court	合 計 Total	
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases			
死刑 Death	—	18	—	—	1	—	2	21	
無期徒刑 Life Imprisonment	—	16	—	—	2	—	3	21	
有期徒刑 Imprisonment	十五年以上 15 years or longer	—	29	—	—	11	—	5	45
	十年以上 10 years or longer	—	73	—	—	20	—	11	104
	七年以上 7 years or longer	1	194	—	1	23	—	24	243
	五年以上 5 years or longer	13	56	—	6	45	—	11	131
	三年以上 3 years or longer	3	237	2	1	129	—	80	452
	一年以上 1 year or longer	18	1,613	46	7	223	56	434	2,397
	六月以上 6 months or longer	15	1,399	144	2	204	282	803	2,849
	二月以上 2 months or longer	5	2,211	1,871	2	610	494	1,243	6,436
計 Total	55	5,846	2,063	19	1,268	832	2,616	12,699	
拘 役 Hard Labor	1	216	1,371	1	94	1,576	2,048	5,307	
罰 金 Fine	二千元以上 \$2,000 or more	—	3	—	—	3	—	—	6
	一千元以上 1,000 or more	—	3	1	—	4	—	—	8
	五百元以上 500 or more	—	11	1	—	8	—	6	26
	三百元以上 300 or more	—	17	39	1	19	29	28	133
	一百元以上 100 or more	1	84	202	—	57	77	137	558
	五十元以上 50 or more	—	62	302	1	162	62	264	853
	十元以上 10 or more	—	161	1,673	6	139	96	2,113	4,188
	一元以上 1 or more	—	25	198	—	10	195	20	448
計 Total	1	366	2,416	8	402	459	2,568	6,220	
總 計 Grand Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226	

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts

\*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(12) 上海各法院刑事案件確定被告人依照性別分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai  
 Courts Classified According to Sex (July 1931-June 1932)

性別 Sex	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
男 Male	47	6,013	5,473	28	1,533	2,514	6,583	22,191
女 Female	10	415	377	—	231	353	649	2,035
總計 Grand Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

\*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(13) 上海各法院刑事案件確定被告人依照年齡分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai  
 Courts Classified According to Age (July 1931-June 1932)

年齡 Age	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上海地院 Shanghai Districts Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
十三歲以上十六歲未滿 13 yrs. to less than 16	—	45	2	—	2	5	6	60
十六歲以上 16 yrs. or more	12	161	144	2	3	13	249	584
二十歲以上 20 yrs. or more	36	1,516	1,517	22	743	1,265	1,702	6,801
三十歲以上 30 yrs. or more	7	1,862	1,962	3	624	949	2,586	7,993
四十歲以上 40 yrs. or more	2	1,721	1,448	1	261	289	1,688	5,410
五十歲以上 50 yrs. or more	—	843	682	—	123	184	723	2,555
六十歲以上 60 yrs. or more	—	278	94	—	8	159	265	804
七十歲以上 70 yrs. or more	—	2	1	—	—	3	13	19
八十歲以上 80 yrs. or more	—	—	—	—	—	—	—	—
未詳 Age unknown	—	—	—	—	—	—	—	—
總計 Total	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different courts.

\*包括地方初級自訴案件。

Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecution.

(14) 上海各法院刑事案件確定被告人依照職業分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai  
 Courts Classified According to Occupation (July 1931—June 1932)

職業 Occupation	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 區 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
農業 Agriculture ... ..	1	579	331	—	46	59	265	1,281
工業 Industry ... ..	12	1,977	1,554	10	275	246	1,376	5,450
商業 Commerce ... ..	6	1,308	1,183	4	761	989	1,242	5,493
牧畜 Animal Husbandry...	—	73	52	—	23	84	14	246
交通 Communication ... ..	—	514	505	1	42	190	1,405	2,657
漁獵 Fishing & Hunting...	—	24	42	—	19	65	8	158
公務 Public Service ... ..	3	1	12	—	—	2	90	108
自由業 Occupation not Fixed	19	—	—	—	5	6	558	588
雇傭業 Servants ... ..	—	287	712	—	76	121	183	1,379
其他 Others ... ..	5	—	—	13	—	—	49	67
無職業 Unemployed ... ..	3	1,665	1,459	—	517	1,105	1,759	6,508
未詳 Unknown ... ..	8	—	—	—	—	—	283	291
總計 Total ... ..	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.  
 \*包括地方，初級，自訴案件。  
 Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecutions.

(15) 上海各法院刑事案件確定被告人依照家庭狀況分類表  
 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai  
 Courts Classified According to Matrimonial Relationship  
 (July 1931—June 1932)

家庭狀況 Matrimonial Relationship	高 二 分 院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高 三 分 院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		* 上 海 地 區 Shanghai District Court	合計 Total	
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases			
未婚者 Unmarried	2	有父母 Having Parents	145	135	—	162	264	437	1,145
		無父母 No Parents ...	308	165	—	271	391	1,990	3,126
配偶者 Married	2	有子 Have Son ...	2,645	2,792	—	993	1,130	1,127	8,689
		無子 No Son ...	2,913	2,616	—	41	67	2,336	7,973
離婚者 Divorced	—	有子 Have Son ...	—	—	—	56	533	2	591
		無子 No Son ...	—	—	—	13	46	8	67
寡者 Widowed	—	有子 Have Son... ..	223	64	—	175	342	88	892
		無子 No Son ... ..	194	78	—	53	94	476	895
未詳 Unknown ... ..	52	—	—	28	—	—	768	848	
總計 Grand Total ... ..	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226	

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.  
 \*包括地方，初級，自訴案件。  
 Including Local, Primary, and Private Criminal Prosecutions.

(16) 上海各法院刑事案件確定被告人依照資產分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified  
 According to Property Holding (July 1931-June 1932)

資產 Property Holding	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
資產 Property	—	33	87	7	102	245	174	648
有資產 Holding a Little Property	29	585	705	16	692	1,632	685	4,344
無資產 Not Holding Any Property	20	5,810	5,058	5	964	981	6,019	18,857
詳 Unknown	8	—	—	—	6	9	354	377
計 Grand Total...	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Court.  
 \*包括地方初級，自訴案件  
 Including Local Primary, and Private Criminal Prosecution.

(17) 上海各法院刑事案件確定被告人依照生計分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified  
 According to Living Condition (July 1931-June 1932)

生計 Living Condition	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai District Court	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
侈生活 Luxurious	—	2	54	—	695	956	188	1,895
通生活 Ordinary	17	166	741	7	326	748	2,371	4,376
實生活 Thrifty	14	6,260	4,573	10	169	216	2,118	13,360
困生活 Poor	12	—	482	5	574	947	2,333	4,353
詳 Unknown	14	—	—	6	—	—	222	242
計 Grand Total...	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.  
 \*包括地方初級自訴案件。  
 Including Local Primary, and Private Criminal Prosecution.

(18) 上海各法院刑事案件確定被告人依照教育程度分類表 (二十年度)  
 Number of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified  
 According to Education Received (July 1931-June 1932)

教育程度 Education Received	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch	特一地區 District Court for the 1st Special Area in Shanghai		高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch	特二地區 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai		*上海地院 Shanghai Districts Courts	合計 Total
		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		地方案件 Local Cases	初級案件 Primary Cases		
高等教育者 Higher Education	10	7	—	4	3	6	10	40
通教育者 Public School Education	21	134	83	13	573	893	329	2,046
字寫字者 Able to Read and Write	11	2,080	1,850	10	913	1,107	2,311	8,282
無教育者 Illiterate	9	4,207	3,917	1	273	861	3,788	13,056
詳 Unknown	6	—	—	—	2	—	794	802
記 Grand Total...	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註：根據上海各法院統計年表。  
 Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.  
 \*包括地方，初級，自訴案件。  
 Including Local Primary and Private Criminal Prosecution.

(19) 上海各法院民事涉外案件統計表 (二十年度)  
Number of Civil Cases Involving Foreigners (July 1931-June 1932)

案件 Cases	院別 Courts	第一審 1st Hearing	第二審 2nd Hearing	第三審 3rd Hearing	合計 Total
已 結 受 理	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	—	110	6	116
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	1,073	105	—	1,178
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	—	4	4
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	501	8	—	509
	上海地院 Shanghai District Court ...	48	4	—	52
	總計 Total ... ..	1,622	227	10	1,859
已 結	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	—	84	6	90
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	1,046	101	—	1,147
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	—	4	4
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	453	6	—	459
	上海地院 Shanghai District Court ...	42	4	—	46
	總計 Total ... ..	1,541	195	10	1,746
未 結	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	—	26	—	26
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	27	4	—	31
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	—	—	—
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	48	2	—	50
	上海地院 Shanghai District Court ...	6	—	—	6
	總計 Total ... ..	81	32	—	113

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.



(20) 上海各法院刑事涉外案件統計表 (二十年度)  
 Number of Criminal Cases Involving Foreigners (July 1931-June 1932)

案件 Offences	院別 Courts	第一審 1st Hearing	第二審 2nd Hearing	合計 Total
已 結 數	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	1	26	27
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	78	8	86
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	12	12
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	145	4	149
	上海地院 Shanghai District Court ...	3	—	3
	總計 Total ... ..	227	50	277
已 結 數	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	1	24	25
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	75	7	82
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	12	12
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	141	3	144
	上海地院 Shanghai District Court ...	3	—	3
	總計 Total ... ..	220	46	266
未 結 數	高二分院 Kiangsu High Court 2nd Branch ... ..	—	2	2
	特一地院 District Court for the 1st Special Area in Shanghai ... ..	3	1	4
	高三分院 Kiangsu High Court 3rd Branch ... ..	—	—	—
	特二地院 District Court for the 2nd Special Area in Shanghai ... ..	4	1	5
	上海地院 Shanghai District Court ...	—	—	—
	總計 Total ... ..	7	4	11

附註：根據上海各法院統計年表。

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

## 財 政

- (1) 上海市政府暨隸屬各局支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (2) 上海市各區支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (3) 上海市政府各項委員會支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (4) 上海市政府雜項支出統計表 (十七年度至十九年度)
- (5) 上海市政府收入統計表 (十七年度至十九年度)
- (6) 上海公共租界工部局經常支出統計表 (十六年至二十年)
- (7) 上海公共租界工部局經常支出百分數表 (十六年至二十年)
- (8) 上海公共租界工部局經常收入統計表 (十一年至二十年)
- (9) 上海公共租界工部局臨時支出及臨時收入表 (十六年至二十年)
- (10) 上海法租界公董局經常支出統計表 (十八年至二十年)
- (11) 上海法租界公董局經常收入統計表 (十八年至二十年)
- (12) 上海法租界公董局臨時支出及臨時收入表 (十八年至二十年)

## Finance

- (1) Expenditure of the City Government of Greater Shanghai and the Different Bureaux (July 1928—June 1931).
- (2) Expenditure of Various Districts of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (3) Expenditure of Various Committees of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (4) Miscellaneous Expenditure of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (5) Revenue of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (6) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
- (7) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council in Percentages (1927—1931).
- (8) Ordinary Revenue of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
- (9) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
- (10) Ordinary Expenditure of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
- (11) Ordinary Revenue of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
- (12) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).

(1) 上海市政府暨隸屬各局支出統計表 (十七年度至十九年度)  
 Expenditure of the City Government of Greater Shanghai and the Different Bureaus (July, 1928-June 1931)

機關 Institute	十七年度 July 1928-June 1929			十八年度 July 1929-June 1930			十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age
市政府 City Government...	\$ 229,520.78	6.5	\$ 38,327.30	6.2	\$ 247,427.66	5.5	\$ 248,163.45	5.1	\$ 70,802.50	4.9
財政局 Bureau of Finance ...	215,375.50	6.1	17,884.09	2.9	298,781.14	6.7	369,462.13	7.5	16,989.25	1.2
工務局 Bureau of Public Works ...	574,671.83	16.3	192,017.12	31.3	695,967.91	15.6	706,702.45	14.4	626,467.24	43.3
公安局 Bureau of Public Safety ...	955,002.53	27.0	161,134.63	26.3	1,275,582.33	28.5	1,487,010.38	30.3	400,528.92	27.7
衛生局 Bureau of Public Health ...	186,487.12	5.3	17,043.59	2.8	225,206.53	5.0	205,301.03	4.2	60,234.92	4.1
教育局 Bureau of Education ...	842,964.53	23.8	40,904.03	6.7	993,199.91	22.2	1,055,555.41	21.6	50,794.09	3.5
土地局 Bureau of Land ...	180,992.00	5.1	18,020.60	2.9	245,798.45	5.5	272,718.33	5.6	54,558.52	3.8
公用局 Bureau of Public Utilities ...	174,571.93	4.9	102,782.80	16.8	240,661.59	5.4	264,817.25	5.4	99,791.75	6.9
社會局 Bureau of Social Affairs ...	145,446.56	4.2	22,404.26	3.6	187,007.76	4.2	231,016.70	4.7	38,269.31	2.6
港務局 Bureau of Port ...	28,010.59	0.8	2,976.23	0.5	63,253.57	1.4	56,651.69	1.2	28,949.52	2.0
總計 Total ...	\$ 3,533,043.37	100.0	\$ 613,494.65	100.0	\$ 4,472,886.85	100.0	\$ 4,897,398.82	100.0	\$ 1,447,386.02	100.0

附註：本表材料係上海市政府供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

農工商局於十七年八月改組為社會局。

Bureau of Agriculture, Labor, and Commerce was re-organized into Bureau of Social Affairs in August, 1928.

(2) 上海市各區支出統計表 (十七年度至十九年度)  
Expenditure of Various Districts of Greater Shanghai (July 1928-June 1931)

區別 District	十七年度 July 1928-June 1929				十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age	經常費 Ordinary	百分數 Percent- age	臨時費 Extra- ordinary	百分數 Percent- age
浦淞區 Pousong district	\$ 4,347.98	7.1	—	—	\$ 5,008.88	10.5	\$ 328.90	7.8	\$ 6,423.48	12.2	\$ 1,790.00	31.5
真如區 Chenju district	4,097.85	6.7	274.81	23.3	4,517.49	9.3	1,727.14	41.1	4,502.19	8.5	851.28	15.0
漕涇區 Tsaokin district	2,104.60	3.3	—	—	3,026.00	6.2	131.40	3.0	3,528.00	6.7	592.54	10.4
高行區 Kaohong district	1,773.54	2.9	—	—	3,121.00	6.4	58.00	1.4	3,349.44	6.4	712.00	12.5
彭浦區 Panpoo district	2,760.13	4.5	—	—	3,515.36	7.3	—	—	3,516.14	6.7	—	—
江灣區 Kiangwan district	4,216.23	6.9	—	—	5,986.70	12.4	136.22	3.2	5,588.39	10.6	—	—
殷行區 Yin hong district	2,768.12	4.5	58.10	4.9	3,558.08	7.3	—	—	3,741.93	7.1	80.00	1.4
塘橋區 Tangchiao district	2,994.32	4.9	—	—	4,066.75	8.4	146.00	3.5	4,530.00	8.6	196.00	3.4
陸行區 Loo hong district	1,564.36	2.5	400.06	33.9	2,950.00	6.1	1,680.00	40.0	3,461.09	6.6	110.00	1.9
高橋區 Kaochiao district	3,011.70	4.9	—	—	3,439.86	7.1	—	—	3,505.62	6.7	503.48	8.8
楊思區 Yangs district	1,834.30	3.0	—	—	3,168.70	6.5	—	—	3,928.43	7.4	157.50	2.8
法華區 Fahua district	2,286.01	3.7	106.20	9.0	2,726.63	5.5	—	—	2,681.17	5.0	200.00	3.5
吳淞區 Woosung district	4,245.72	6.9	339.63	28.9	3,378.20	7.0	—	—	3,960.00	7.5	500.00	8.8
引翔區 Yinsiang district	23,506.35	38.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
總計 Total	61,511.21	100.0	1,178.80	100.0	48,463.65	100.0	4,207.66	100.0	52,715.88	100.0	5,692.80	100.0

附註：本表材料係上海市財政局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海市政府各項委員會支出統計表 (十七年度至十九年度)

Expenditure of Various Committees of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1931)

機關 Institute	十七年度 July 1928-June 1929		十八年度 July 1929-June 1930		十九年度 July 1930-June 1931	
	經常費 Ordinary	百分數 Percentage	經常費 Ordinary	百分數 Percentage	經常費 Ordinary	百分數 Percentage
市財政整理委員會 Finance Readjustment Committee	\$ 1,815.21	82.0	\$ 1,290.96	—	\$ —	—
市勞資仲裁委員會 Industrial Disputes Arbitration Committee	400.00	18.0	—	—	—	—
市建設討論委員會 Construction Committee	—	—	31,186.68	64.0	32,479.65	18.3
市中心區域建設委員會 Civic Center Planning Committee	—	—	6,819.62	14.0	23,156.27	13.0
市電影檢查委員會 Film Censorship Board	—	—	2,071.40	4.3	3,409.21	1.9
市保衛團整理委員會 Volunteer Corps Readjustment Committee	—	—	5,439.87	11.2	—	—
市保衛團管理委員會 Committee for the Governing of the Volunteer Corps	—	—	—	—	95,025.43	53.4
市米糧平價委員會 Committee of the Rice Price Discussion	—	—	564.13	1.1	874.78	0.5
市公債基金保管委員會 Committee for the Safe-keeping of the City Sinking Fund	—	—	1,360.00	2.8	2,040.00	1.1
市公債基金勸募委員會 Committee for the Sale of the City Government Bonds	—	—	—	—	—	—
劃分市區委員會 City Planning Committee	—	—	—	—	1,614.79	1.3
市審議房租糾紛委員會 Committee for the Settling of the House Rent Disputes	—	—	—	—	4,786.31	3.9
財政討論委員會 Committee for the Financial Discussion	—	—	—	—	502.42	0.4
倉儲基金籌募委員會 Committee for the Foundation Fund of the Rice Ware Housing	—	—	—	—	—	—
慈善團體財產整理委員會 Committee for the Safe-guarding of the Funds for the Charitable Societies	—	—	—	—	529.09	0.3
吳淞江疏浚委員會 Woosungkiang Conservancy Board	—	—	—	—	4,185.69	2.4
平民住所建設委員會 Committee for the Construction of the Common People's Residence	—	—	—	—	1,338.01	0.7
市通志館籌備委員會 Committee for the Compilation of the History of Shanghai	—	—	—	—	4,344.34	2.5
總計 Total	\$ 2,215.21	100.0	\$ 48,732.66	100.0	\$ 177,790.41	100.0
					\$ 23,952.00	
					\$ 14,941.80	12.3
					\$ 97,581.97	80.0
					\$ 1,733.32	1.4
					\$ 121,996.22	100.0

附註：本表材料，係上海市政府財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(4) 上海市政府雜項支出統計表 (十七年度至十九年度)

Miscellaneous Expenditure of the City Government of Greater Shanghai (July, 1928-June, 1931)

機關 Institute	十七年度 July 1928-June 1929			十八年度 July 1929-June 1930			十九年度 July 1930-June 1931			
	經常費 Ordinary	百分數 Per-centage	臨時費 Extra-ordinary	百分數 Per-centage	臨時費 Extra-ordinary	百分數 Per-centage	經常費 Ordinary	百分數 Per-centage	臨時費 Extra-ordinary	百分數 Per-centage
黨務費 Municipal Koumintang ... ..	\$ 52,800.00	17.4	—	—	—	—	\$ 72,105.00	3.7	—	—
港務局籌備處 Preparatory office of the Bureau of Port ...	493.83	0.1	886.73	—	—	—	—	—	—	—
市參事會 Committee of Councillors... ..	2,363.85	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—
市第一平民住所 No. 1 Common people's residence ... ..	—	—	—	0.2	368.37	14.0	—	—	—	—
市各救火會 Sub-branches of the municipal fire brigade...	—	—	—	4.9	2,274.79	86.0	57,525.31	3.0	7,231.38	55.0
地方自若訓練所 Cultivating institute of local self-governing	—	—	—	—	—	—	10,490.90	0.5	5,884.00	45.0
公益補助費 Contributions for public interest ... ..	165,613.95	54.4	—	—	—	—	149,028.28	7.6	—	—
收用土地費 Amount expended in acquiring land ... ..	—	—	—	20.5	—	—	296,606.85	15.2	—	—
收用民房產價 Amount expended in acquiring houses ... ..	—	—	—	8.5	—	—	1,823.02	0.1	—	—
其他支出 Miscellaneous ... ..	82,996.71	27.3	—	1.4	—	—	905,162.11	46.3	—	—
市公債基金 Foundation fund of the municipal debt ... ..	—	—	—	43.1	—	—	462,000.00	23.6	—	—
總計 Total ... ..	304,268.34	100.0	886.73	100.0	2,643.16	1000.0	1,954,741.47	100.0	13,115.38	100.0

附註：本表材料係上海市財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海市政府收入統計表 (十七年度至十九年度)

Revenue of the City Government of Greater Shanghai (July, 1928-June, 1931)

項目 Items	十七年度 July 1928-June 1929		十八年度 July 1929-June 1930		十九年度 July 1930-June 1931	
	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage	實數 Total	百分數 Percentage
土地稅	\$ 614,779.18	12.7	\$ 721,425.06	12.3	\$ 1,365,877.85	18.7
營業稅	789,272.97	16.3	753,933.80	12.9	706,318.88	9.7
房捐	1,437,289.73	29.7	1,882,515.82	32.1	2,249,950.16	30.8
車捐	826,260.44	17.2	994,965.83	17.0	1,118,353.56	15.3
船捐	140,429.20	2.9	210,985.63	3.6	349,283.79	4.8
碼頭稅	10,000.00	0.2	10,000.00	0.2	110,365.96	1.5
地方財產收入	69,837.14	1.5	207,248.91	3.5	290,959.30	4.0
地方事業收入	135,508.86	2.8	129,859.35	2.2	177,194.95	2.4
地方行政收入	431,680.48	8.9	828,201.64	14.1	801,585.36	10.9
補助費收入	296,623.20	6.1	5,700.00	0.1	12,000.00	0.2
其他收入	64,057.78	1.3	121,256.60	2.0	129,096.15	1.7
市營業收入	19,252.64	0.4	—	—	—	—
總計	4,834,991.62	100.0	5,868,092.64	100.0	7,310,935.96	100.0

附註：本表材料，係上海市財政局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Finance, City Government of Greater Shanghai.



(6) 上海公共租界工部局經常支出統計表 (十六年至二十年)

Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council (1927-1931)

項目 Topics			民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
			Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩	Tls. 兩
商 團 Volunteer Corps	經常費	Ordinary expenditure	139,374.54	155,648.40	298,528.78	330,649.02	428,215.68
	購置費	Stock and stores ...	12,033.37	9,809.19	25,350.87	36,021.41	23,675.45
	共計	Total ... ..	151,407.91	165,457.59	323,879.65	366,670.43	451,891.13
火 政 處 Fire brigade	經常費	Ordinary expenditure	428,724.92	446,582.44	482,464.26	585,880.87	690,337.96
	購置費	Stock and stores ...	23,004.03	15,671.21	17,884.75	48,976.63	38,265.75
	共計	Total ... ..	451,728.95	462,253.65	500,349.01	634,857.50	728,603.71
警 務 處 Police force	經常費	Ordinary expenditure	2,937,118.88	3,220,476.64	3,861,180.48	5,651,955.07	6,751,221.78
	購置費	Stock and stores ...	80,875.44	74,355.06	132,717.59	148,793.04	133,948.33
	共計	Total ... ..	3,017,994.32	3,294,831.70	3,993,898.07	5,800,748.11	6,885,170.11
衛 生 處 Health department	經常費	Ordinary expenditure	865,948.33	845,100.81	821,002.28	978,373.56	1,304,356.62
	購置費	Stock and stores ...	14,219.18	10,978.20	23,525.52	19,187.97	24,363.76
	共計	Total ... ..	880,167.51	856,079.01	844,527.80	997,561.53	1,328,720.38
工 務 處 Public works department	經常費	Ordinary expenditure	2,524,246.83	2,551,985.96	3,012,380.94	4,103,528.23	4,075,402.37
	購置費	Stock and stores ...	160,906.62	*127,704.85	206,678.30	49,008.78	75,006.35
	共計	Total ... ..	2,685,153.45	2,424,281.11	3,219,059.24	4,152,537.01	4,150,408.72
音 樂 隊 Municipal orchestra and band	經常費	Ordinary expenditure	135,421.04	128,444.96	140,183.30	159,814.32	201,014.44
	購置費	Stock and stores ...	2,525.30	1,358.52	1,948.06	3,120.54	1,826.36
	共計	Total ... ..	137,946.34	129,803.48	142,131.36	162,934.86	202,840.80
公 共 圖 書 館 Public library	經常費	Ordinary expenditure	6,193.84	5,997.78	6,403.54	7,800.00	9,251.84
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	164.16
	共計	Total ... ..	6,193.84	5,997.78	6,403.54	7,800.00	9,416.00
學 務 處 Education department	經常費	Ordinary expenditure	538,070.97	554,593.92	574,130.52	725,391.70	1,027,894.11
	購置費	Stock and stores ...	8,230.03	9,843.05	9,246.78	19,711.16	20,884.96
	共計	Total ... ..	546,301.00	564,436.97	583,377.30	745,102.86	1,048,779.07
財 務 處 Finance department	經常費	Ordinary expenditure	264,187.98	273,583.48	253,742.76	293,743.17	346,222.81
	購置費	Stock and stores ...	905.47	1,963.58	946.03	981.36	1,994.84
	共計	Total ... ..	265,093.45	275,547.06	254,688.79	294,724.53	348,217.65
秘 書 處 Secretariat	經常費	Ordinary expenditure	512,862.77	513,929.03	539,616.44	625,582.26	777,651.70
	購置費	Stock and stores ...	1,476.36	3,824.12	1,742.13	2,258.38	5,015.42
	共計	Total ... ..	514,339.13	517,753.15	541,358.57	627,840.64	782,667.12
總 辦 處 Director generals' office	經常費	Ordinary expenditure	38,306.67	45,093.52	34,622.54	46,524.21	51,030.64
	購置費	Stock and stores ...	36.45	—	—	—	160.10
	共計	Total ... ..	38,343.12	45,093.52	34,622.54	46,524.21	51,190.74
法 律 處 Legal department	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	—	69,649.00
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	307.30
	共計	Total ... ..	—	—	—	—	69,956.30
華 文 處 Chinese studies and translation office	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	29,001.83	49,139.64
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	1,170.51	839.25
	共計	Total ... ..	—	—	—	30,172.34	49,978.89
情 報 處 Press information office	經常費	Ordinary expenditure	—	—	—	—	6,439.05
	購置費	Stock and stores ...	—	—	—	—	—
	共計	Total ... ..	—	—	—	—	6,439.05
普 通 費 用 等 債 General Charges ... .. Interest ... .. Redemption of debentures...	General Charges ... ..		851,986.88	644,196.32	642,066.53	1,054,197.51	1,186,199.96
	Interest ... ..		1,779,982.96	1,856,049.87	*1,646,295.88	*979,201.39	*585,380.57
	Redemption of debentures...		386,373.00	378,812.00	—	—	—
總 計	Total ... ..		11,713,011.86	11,620,593.21	9,440,066.52	13,942,470.14	16,715,099.06

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

\*因係存款故計算時減去。

Credit.

(7) 上海公共租界工部局經常支出百分數表 (十六年至二十年)

Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council  
Percentages (1927-1931)

項目 Topics	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
商團 Volunteer corps ... ..	1.6	1.4	3.4	2.6	2.7
火政處 Fire brigade ... ..	3.8	4.0	5.3	4.5	4.3
警務處 Police force ... ..	25.8	28.3	42.3	41.6	41.2
衛生處 Health department ... ..	7.5	7.4	8.9	7.2	7.9
工務處 Public works department ... ..	22.9	20.9	34.1	29.8	24.8
音樂隊 Municipal orchestra and band ...	1.2	1.1	1.5	1.2	1.2
公共圖書館 Public library... ..	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
學務處 Education department... ..	4.7	4.8	6.2	5.3	6.3
財務處 Finance department ... ..	2.3	2.4	2.7	2.1	2.1
秘書處 Secretariat ... ..	4.3	4.5	5.7	4.5	4.7
總辦處 Director general's office ... ..	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3
法律處 Legal department ... ..	—	—	—	—	0.4
華文處 Chinese studies and translation office ... ..	—	—	—	0.2	0.3
情報處 Press information office ... ..	—	—	—	—	0.1
普通費用 General charges ... ..	7.2	5.5	6.8	7.6	7.1
利息等 Interest ... ..	15.1	16.0	*17.4	*7.0	*3.5
償債 Redemption of debentures ... ..	3.2	3.2	—	—	—
總計 Total ... ..	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

附註：根據表(6)計算。

Note: Computed from table (6).

\*因係存款，故計算時減去。

Credit.

(8) 上海公共租界工部局經常收入統計表 (十一年至二十年)  
Ordinary Revenue of the Shanghai Municipal Council (1922-1931)

年份 Year	地稅 Land	房捐 Municipal rate		特別廣告捐 Special advertisement rate	碼頭捐 Wharfrage dues	執照捐 Licence fees	房產租金 Rent of Municipal properties	公共及市政事業收入 Revenue from public and Municipal undertakings	雜項 Miscellaneous	總計 Total
		普通 General	特別 Special							
民國十一年 1922	實數 Total 1,328,091 百分數 Percentage 20.8	實數 Total 2,695,032 百分數 Percentage 42.2	實數 Total 118,458 百分數 Percentage 1.8	實數 Total 3,501 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 379,744 百分數 Percentage 5.9	實數 Total 821,253 百分數 Percentage 12.8	實數 Total 191,393 百分數 Percentage 3.0	實數 Total 838,523 百分數 Percentage 13.1	實數 Total 15,205 百分數 Percentage 0.3	實數 Total 6,391,200 百分數 Percentage 100.0
民國十二年 1923	實數 Total 1,595,680 百分數 Percentage 22.2	實數 Total 2,989,001 百分數 Percentage 41.5	實數 Total 153,769 百分數 Percentage 2.1	實數 Total 5,276 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 427,364 百分數 Percentage 5.9	實數 Total 920,024 百分數 Percentage 12.8	實數 Total 180,054 百分數 Percentage 2.5	實數 Total 900,451 百分數 Percentage 12.5	實數 Total 32,178 百分數 Percentage 0.4	實數 Total 7,203,797 百分數 Percentage 100.0
民國十三年 1924	實數 Total 1,594,676 百分數 Percentage 19.9	實數 Total 3,378,973 百分數 Percentage 42.1	實數 Total 173,533 百分數 Percentage 2.2	實數 Total 6,431 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 489,622 百分數 Percentage 6.1	實數 Total 1,063,219 百分數 Percentage 13.2	實數 Total 189,776 百分數 Percentage 2.4	實數 Total 1,119,916 百分數 Percentage 13.9	實數 Total 12,678 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 8,028,824 百分數 Percentage 100.0
民國十四年 1925	實數 Total 2,177,069 百分數 Percentage 23.8	實數 Total 3,785,087 百分數 Percentage 41.3	實數 Total 200,825 百分數 Percentage 2.2	實數 Total 6,285 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 464,627 百分數 Percentage 5.1	實數 Total 1,131,189 百分數 Percentage 12.4	實數 Total 200,578 百分數 Percentage 2.2	實數 Total 1,173,171 百分數 Percentage 12.8	實數 Total 13,578 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 9,152,409 百分數 Percentage 100.0
民國十五年 1926	實數 Total 2,161,284 百分數 Percentage 23.0	實數 Total 4,022,334 百分數 Percentage 40.0	實數 Total 233,115 百分數 Percentage 2.2	實數 Total 7,702 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 616,633 百分數 Percentage 6.0	實數 Total 1,274,965 百分數 Percentage 11.2	實數 Total 229,384 百分數 Percentage 2.2	實數 Total 1,513,913 百分數 Percentage 15.0	實數 Total 32,591 百分數 Percentage 0.3	實數 Total 10,091,921 百分數 Percentage 100.0
民國十六年 1927	實數 Total 2,552,638 百分數 Percentage 23.0	實數 Total 4,629,335 百分數 Percentage 41.5	實數 Total 269,958 百分數 Percentage 2.4	實數 Total 11,550 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 499,300 百分數 Percentage 4.5	實數 Total 1,387,940 百分數 Percentage 12.4	實數 Total 232,740 百分數 Percentage 2.0	實數 Total 1,508,556 百分數 Percentage 13.5	實數 Total 69,775 百分數 Percentage 0.6	實數 Total 11,161,792 百分數 Percentage 100.0
民國十七年 1928	實數 Total 2,934,031 百分數 Percentage 23.1	實數 Total 5,165,746 百分數 Percentage 40.7	實數 Total 301,073 百分數 Percentage 2.4	實數 Total 16,618 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 602,787 百分數 Percentage 4.7	實數 Total 1,523,648 百分數 Percentage 12.0	實數 Total 251,321 百分數 Percentage 2.0	實數 Total 1,808,261 百分數 Percentage 14.3	實數 Total 88,229 百分數 Percentage 0.7	實數 Total 12,691,714 百分數 Percentage 100.0
民國十八年 1929	實數 Total 2,934,067 百分數 Percentage 23.5	實數 Total 5,540,679 百分數 Percentage 44.4	實數 Total 327,490 百分數 Percentage 2.6	實數 Total 19,568 百分數 Percentage 0.2	實數 Total 664,963 百分數 Percentage 5.3	實數 Total 1,626,120 百分數 Percentage 13.0	實數 Total 238,872 百分數 Percentage 1.9	實數 Total 1,042,725 百分數 Percentage 8.4	實數 Total 78,808 百分數 Percentage 0.7	實數 Total 12,473,292 百分數 Percentage 100.0
民國十九年 1930	實數 Total 2,749,249 百分數 Percentage 21.7	實數 Total 5,628,933 百分數 Percentage 44.4	實數 Total 325,612 百分數 Percentage 2.6	實數 Total 16,724 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 748,336 百分數 Percentage 5.9	實數 Total 1,744,178 百分數 Percentage 13.8	實數 Total 256,232 百分數 Percentage 2.0	實數 Total 1,145,414 百分數 Percentage 9.0	實數 Total 64,530 百分數 Percentage 0.5	實數 Total 12,679,208 百分數 Percentage 100.0
民國二十年 1931	實數 Total 3,877,847 百分數 Percentage 26.2	實數 Total 5,876,594 百分數 Percentage 39.7	實數 Total 346,933 百分數 Percentage 2.3	實數 Total 22,763 百分數 Percentage 0.1	實數 Total 645,488 百分數 Percentage 4.4	實數 Total 1,872,977 百分數 Percentage 12.7	實數 Total 275,092 百分數 Percentage 1.9	實數 Total 1,415,542 百分數 Percentage 9.6	實數 Total 461,802 百分數 Percentage 3.1	實數 Total 14,795,038 百分數 Percentage 100.0

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(9) 上海公共租界工部局臨時支出及臨時收入表 (十六年至二十年)

Extraordinary Expenditure and Revenue of the Shanghai  
Municipal Council (1927-1931)

年份 Year	臨時支出 Extraordinary expenditure	臨時收入 Extraordinary income
民國十六年 1927 ... ..	Tls. 1,771,496.39 兩	Tls. 1,728,139.07 兩
民國十七年 1928 ... ..	2,556,330.44	1,176,691.53
民國十八年 1929 ... ..	10,105,026.81	11,643,556.39
民國十九年 1930 ... ..	23,522,632.87	26,867,344.12
民國二十年 1931 ... ..	18,284,586.85	17,772,286.94

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(10) 上海法租界公董局經常支出統計表 (十八年至二十年)

Ordinary Expenditure of the Council Municipal Francais de  
Changhai (1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
總管理處 Direction ...	Tls. 兩 14,886.27	0.4	Tls. 兩 15,463.43	0.3	Tls. 兩 17,237.84	0.3
市政總理處 Secretariat...	225,460.69	6.1	266,708.53	5.6	1,238,587.16	21.9
其他附屬各機關 Services di- vers... ..	1,642,916.16	44.1	2,157,119.56	45.5	1,342,702.71	23.7
公共工程處 Travaux pu- blic ... ..	1,015,449.18	27.3	1,257,234.11	26.6	1,285,328.13	22.7
警務處 Services de- police ... ..	825,855.56	22.1	1,040,286.20	22.0	1,775,229.94	31.4
總計 Total ...	3,724,567.86	100.0	4,736,211.83	100.0	5,659,085.78	100.0

附註：根據上海法租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais de Changhai.

## (11) 上海法租界公董局經常收入統計表 (十八年至二十年)

Ordinary Revenue of the Council Municipal Francais de Changhai  
(1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage	實數 Total	百分數 Per-centage
捐稅 Impots... ..	Tls. 兩 2,447,781.76	53.5	Tls. 兩 2,581,283.07	52.5	Tls. 兩 2,994,528.54	53.3
照會費 Licences ... ..	812,040.22	18.8	1,064,134.19	21.6	1,199,079.03	21.3
雜項 Recettes diverses ... ..	418,887.98	9.7	472,283.84	9.6	458,655.21	8.2
利息 Intérêts ... ..	62,188.19	1.1	117,407.27	2.4	162,981.89	2.9
印刷物 Imprimerie municipale	—	—	—	—	4,641.53	0.1
天文台信號及無線電台 Séma- phore et service des signaux meteorologiques ... ..	52,924.68	1.2	53,209.82	1.1	63,424.98	1.1
救火事業 Service d'incendie ...	6,788.39	0.1	9,469.08	0.2	8,093.46	0.1
學費 Instruction publique ...	36,284.72	0.8	38,450.38	0.8	44,318.83	0.8
宰牲場 Abattoirs... ..	36,205.21	0.8	44,902.28	0.9	56,039.47	1.0
公共衛生救濟處 Service sanitaire	42,447.30	1.0	46,628.36	1.0	59,970.00	1.1
種植培養處 Service des parcs, jardins et plantations ... ..	2,780.64	0.1	5,342.01	0.1	2,119.63	0.1
法國混合法庭 Cour mixte française ... ..	113,605.28	2.6	123,152.75	2.5	159,141.48	2.8
公共工程處 Travaux publics ...	199,044.84	4.6	229,716.13	4.7	243,112.94	4.3
警務處 Services de police ... ..	115,868.55	2.7	134,926.99	2.6	166,194.39	2.9
總計 Total... ..	4,330,847.76	100.0	4,920,906.17	100.0	5,622,301.38	100.0

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais de Changhai.

## (12) 上海法租界公董局臨時支出及臨時收入表 (十八年至二十年)

Extraordinary Expenditure and Revenue of the Council Municipal  
Francais de Changhai (1929-1931)

年份 Year	臨時支出 Extraordinary expenditure	臨時收入 Extraordinary income
民國十八年 1929 ... ..	Tls. 1,274,766.91 兩	Tls. 1,220.60 兩
民國十九年 1930 ... ..	2,233,630.04	2,440,555.95
民國二十年 1931 ... ..	2,924,266.34	3,012,944.88

附註：根據法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of Council Municipal Francais.

## 金 融

- (1) 上海金銀經由江海關運入數目表 (十七年至二十年)
- (2) 上海金銀經由江海關運出數目表 (十七年至二十年)
- (3) 上海現銀經由京滬滬杭甬兩路運出入數量表 (十八年至二十年)
- (4) 上海銀元銀兩大條進出口數值表 (十六年至二十年)
- (5) 上海銀元銀兩大條存底數目表 (十六年至二十年)
- (6) 上海本國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)
- (7) 上海外國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)
- (8) 上海中外銀行鈔票準備金數量表 (十七年至二十年)
- (9) 上海各本國銀行概況表 (十七年至二十年)
- (10) 上海各外國銀行概況表 (十七年至二十年)
- (11) 上海各信託公司概況表 (十七年至二十年)
- (12) 上海全市各錢莊資本及附本數額表 (十七年至二十年)
- (13) 上海錢業公單收付數額表 (十六年至二十年)
- (14) 上海標金及世界大條行市表 (十六年至二十年)
- (15) 上海洋厘銀拆行市表 (十六年至二十年)
- (16) 上海國外匯兌行市表 (十六年至二十年)
- (17) 上海國內匯兌行市表 (十六年至二十年)
- (18) 上海內國公債及庫券市況表 (十六年至二十年)
- (19) 上海各交易所內國公債及庫券期現貨成交總額表 (十六年至二十年)

## Money Market

- (1) Gold Silver Imported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (2) Gold Silver Exported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (3) Shipments of Silver To and From Shanghai by Rails (1929—1931).
- (4) Amount of Imports & Exports of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (5) Stock of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (6) Amount of Notes Issued by the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (7) Amount of Notes Issued by the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
- (8) Reserve Against Notes Issued by the Foreign & Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (9) Assets & Liabilities of the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (10) Assets & Liabilities of the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
- (11) Assets & Liabilities of the Chinese Trust Companies in Shanghai (1928—1931).
- (12) Capitalization of the Native Banks in Shanghai (1928—1931).
- (13) Amount of Cheques, Bills and Orders Cleared Through the Native Bankers' Association (1927—1931).
- (14) Quotations of Gold Bar in Shanghai and Bar Silver in London, New York and Bombay (1927—1931).
- (15) Native Interest and Chinese Dollars in Shanghai (1927—1931).
- (16) Foreign Exchange Rates in Shanghai (1927—1931).
- (17) Shanghai Rates of Domestic Exchange (1927—1931).
- (18) Monthly Quotations of Domestic Bonds in the Chinese Stock Exchange, Shanghai (1927—1931).
- (19) Total Amount of Spot and Forward Transactions Done in the Exchanges, Shanghai (1927—1931).

(1) 上海金銀經由江海關運入數目表 (十七年至二十年)

Gold and Silver Imported Through Shanghai Maritime Customs (1928-1931)

1. 由外洋各國運來 Imported from Foreign Countries

運來處 Imported From	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.
歐洲 Europe	—	11,168,101	11,168,101	—	7,066,916	7,066,916	—	3,148,526	3,148,526	—	8,693,928	8,693,928
美洲 America	3,061,636	74,297,830	77,359,466	158,027	85,117,925	85,275,952	—	40,729,073	40,729,073	—	19,394,652	19,394,652
亞洲 Asia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港, 澳門 Hongkong & Macao	3,074,442	3,423,091	6,497,533	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港 Hongkong	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
印度緬甸等處 India (Incl. Burma, etc.)	—	12,344,290	12,344,290	805,325	4,325,032	5,130,357	2,494,107	556,118	3,050,225	10,087	2,814,037	2,824,124
日本, 台灣 Japan (Incl. Formosa)	—	2,389,734	2,389,734	—	1,829,330	1,829,330	—	1,728,069	1,728,069	—	838,689	838,689
朝鮮 Korea	—	16,667	16,667	—	16,774	16,774	—	—	—	—	—	—
西貢, 東京 Saigon & Tonkin	—	—	—	640	29,030	29,670	—	—	—	—	—	—
菲律賓 Philippine Islands	—	—	—	—	—	—	80,460	—	80,460	—	—	—
安南 French Indo-China	—	—	—	—	—	—	—	18,292,274	18,292,274	—	—	—
<b>總計 Total</b>	<b>6,136,078</b>	<b>103,639,713</b>	<b>109,775,791</b>	<b>963,992,101</b>	<b>213,820,102</b>	<b>1,177,812</b>	<b>2,574,567</b>	<b>67,083,475</b>	<b>69,658,042</b>	<b>10,087</b>	<b>33,658,379</b>	<b>33,668,466</b>



2. 由國內各埠運來  
Shipped from Other Chinese Ports

運來處 Imported From	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
安大	17,080	—	—	57,263	3,525,636	3,582,899	—	—	—	—	—	—
東連	—	56,000	73,080	—	227,333	227,333	58,560	333,388	333,388	28,000	1,236,259	1,264,259
秦皇	—	—	—	—	8,763,698	8,763,698	—	—	—	—	—	—
天津	—	15,510	15,510	—	4,833	4,833	—	—	—	—	46,335	46,335
烟台	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31,199	31,199
威海	—	28,099	28,099	—	1,755,004	1,755,004	—	—	—	—	133,333	133,333
膠州	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	1,000,000
昌樂	—	—	—	5,550	—	5,550	294,614	189,984	189,984	495,668	—	495,668
重慶	—	—	—	13,947	—	13,947	140,637	—	—	—	1,198,646	1,198,646
沙市	—	—	—	—	—	—	5,000	20,000	25,000	—	—	—
長沙	—	—	—	—	—	—	—	10,267	10,267	—	6,804	6,804
漢口	—	956,770	956,770	—	41,257	41,257	128,054	400,919	528,973	810,095	3,461,480	4,271,575
九江	—	2,796	2,796	—	319,650	319,650	7,736	1,222,516	1,230,252	—	553,340	553,340
蕪湖	—	284,022	284,022	—	1,281,423	1,281,423	—	4,438,665	4,438,665	—	1,888,408	1,888,408
鎮江	—	—	—	—	180,390	180,390	—	64,119	64,119	—	—	—
寧波	—	38,945	38,945	—	—	—	—	—	—	—	151,800	151,800
溫州	—	2,288,814	2,288,814	—	1,252,852	1,252,852	—	1,304,557	1,304,557	—	1,211,337	1,211,337
福州	—	97,440	97,440	—	—	—	—	46,266	46,266	—	14,070	14,070
廈門	—	135,782	135,782	—	49,465	49,465	263,260	22,799	286,059	—	—	—
汕頭	13,617	631,550	645,167	—	124,100	124,100	875,147	276,373	1,151,520	—	667,925	667,925
廣州	—	10,500	10,500	—	4,833	4,833	—	3,500	3,500	—	1,950	1,950
北平	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
總計	30,697	4,546,228	4,576,925	76,760	17,530,474	17,607,234	1,773,008	9,900,034	11,673,042	1,333,763	11,602,886	12,936,649

附註：根據歷年江海關華洋貿易報告統計冊。  
Note: The material in this table is adopted from "Shanghai-Annual Trade Report and Returns."

(2) 上海金銀經由江海關運出數目表 (十七年至二十年)  
 Gold and Silver Exported Through Shanghai Maritime Customs (1928-1931)

1. 運往外洋各國 Exported to Foreign Countries

運往處 Exported To	民國十七年 1928			民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.	關平兩 Hk. Tls.
歐洲 Europe...	—	789	789	—	—	—	1,443	1,043,419	1,044,862	—	—	—
美洲 America ...	—	—	—	1,842,078	—	1,842,078	16,549,564	256	16,549,820	32,119,878	—	32,119,878
亞洲 Asia ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
澳門, 香港 Macao and Hongkong ...	227,625	2,516,613	2,744,238	—	—	—	—	—	—	—	—	—
香港 Hongkong ...	—	—	—	1,047,620	11,623,554	12,671,174	160,000	27,178,335	27,338,335	—	13,378,331	13,378,331
新嘉坡等處 Singapore, Straits, etc. ...	18,460	480,354	498,814	—	596,498	596,498	—	756,598	756,598	—	1,099,429	1,099,429
西貢, 東京 Saigon and Tonkin ...	—	1,500	1,500	—	599,355	599,355	—	—	—	—	—	—
爪哇等處 Java, etc. ...	—	428,794	428,794	—	252,652	252,652	—	58,063	58,063	—	—	—
本日, 台灣 Japan (Including Formosa) ...	—	10,238	10,238	—	36,230	36,230	2,319,622	620,436	2,940,058	—	2,953,475	2,953,475
印度緬甸等處 India (Incl. Burma, etc.) ...	—	—	—	—	—	—	—	1,772,706	1,772,706	—	2,658,846	2,658,846
菲律賓 Philippine Islands ...	—	—	—	36,000	155,253	191,253	—	141,332	141,332	—	—	—
安南 French Indo-China ...	—	—	—	—	—	—	—	472,606	472,606	—	—	—
荷屬東印度 Dutch East Indies ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,365	200,365
總計 Total ...	246,085	3,438,288	3,684,373	2,925,698	13,263,542	16,189,240	19,030,629	32,043,751	51,074,380	32,119,878	20,290,446	52,410,324

2. 運往國內各埠 Exported to Chinese Ports

運往處 Exported To	民國二十七年 1928			民國二十八年 1929			民國二十九年 1930			民國三十年 1931		
	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total	金 Gold	銀 Silver	合計 Total
安東	—	236,663	236,663	—	—	—	—	—	—	—	—	—
大連	171,250	13,885,738	14,056,988	—	10,542,938	10,542,938	—	4,608,745	4,608,745	—	10,000	100,000
牛莊	—	3,707,665	3,707,665	—	219,998	219,998	1,077,000	—	1,077,000	—	3,333	8,127,731
秦皇島	—	608,366	608,366	—	—	—	—	—	—	—	77,000	77,000
龍煙	17,500	12,057,418	12,074,918	—	8,404,265	8,404,265	—	666,666	666,666	—	7,937,963	7,937,963
威海衛	—	46,662	46,662	—	283,980	283,980	—	33,330	33,330	—	293,657	293,657
煙台	15,700	2,501,084	2,516,784	19,000	1,313,335	1,332,335	—	1,189,595	1,189,595	—	3,230,639	3,230,639
威海衛	1,700	286,642	288,342	—	12,000	12,000	—	33,333	33,333	—	303,326	303,326
膠州	—	7,311,145	7,311,145	—	4,186,871	4,186,871	—	2,786,658	2,786,658	—	7,237,642	7,237,642
重慶	—	—	—	—	—	—	—	400,000	400,000	—	3,832,993	3,832,993
宜昌	—	86,660	86,660	—	—	—	—	198,000	198,000	—	270,666	270,666
沙市	—	823,331	823,331	—	412,320	412,320	—	710,001	710,001	—	—	—
長沙	—	100,000	100,000	—	—	—	—	266,667	266,667	—	857,474	857,474
漢口	—	20,156,636	20,156,636	—	6,237,846	6,237,846	—	3,583,307	3,583,307	—	1,710,882	1,710,882
九江	—	1,256,779	1,256,779	—	2,795,043	2,795,043	—	389,978	389,978	—	3,551,201	3,551,201
南京	—	143,319	143,319	—	2,137,560	2,137,560	—	100,000	100,000	—	33,333	33,333
蘇州	—	66,666	66,666	—	171,827	171,827	—	—	—	—	—	—
無錫	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	266,662	266,662
常州	—	—	—	—	99,999	99,999	—	—	—	—	233,333	233,333
溫州	—	200,000	200,000	—	978,184	978,184	—	1,683,461	1,683,461	—	1,481,997	1,481,997
福州	—	166,666	166,666	—	3,866,662	3,866,662	15,000	9,631,481	9,646,481	—	3,576,971	3,576,971
廈門	—	859,364	859,364	18,000	4,265,127	4,283,127	—	10,682,693	10,682,693	—	7,933,557	7,933,557
汕頭	—	12,966	12,966	—	128,366	128,366	—	—	—	—	—	—
廣州	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	217,653	217,653
總計	206,150	64,513,770	64,719,920	37,000	46,056,321	46,093,321	1,092,000	36,963,915	38,055,915	—	51,188,013	51,188,013

附註：根據歷年江海關華洋貿易報告統計冊。  
Note: The material in this table is adopted from "Shanghai-Annual Trade Report and Returns."

(3) 上海現銀經由京滬滬杭甬兩路運出入數量表 (十八年至二十年)

Shipments of Silver to and from Shanghai by Rails (1929-1931)

項目 Items	路別 Railways	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
運出 Shipments from Shanghai	由京滬路 By S. N. R. ... ..	\$24,945,736	\$9,895,010	\$7,804,800
	由滬杭甬路 By S. H. N. R. ... ..	85,575,615	74,543,385	78,621,759
	合計 Total ... ..	110,521,351	84,438,395	86,426,559
運入 Arrivals at Shanghai	由京滬路 By S. N. R. ... ..	13,915,130	13,752,700	16,666,300
	由滬杭甬路 By S. H. N. R. ... ..	82,722,155	80,065,741	76,914,980
	合計 Total ... ..	96,637,285	93,818,441	93,581,280

附註：根據統計月報 (民國二十一年十一月十二月號合刊)。

Note: The material in this table is adopted from the "Statistical Monthly, Nov. and Dec., 1932, Combined Edition."

(4) 上海銀元銀兩大條進出口數值表 (十六年至二十年)

Amount of Imports and Exports of Silver of Shanghai (1927-1931)

類別 Species	項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
銀元 (單位千元) Silver Dollars (Unit \$1,000)	進口數 Imports ... ..	94,895	115,587	135,109	91,067	44,820
	出口數 Exports ... ..	92,539	101,884	110,623	70,715	34,650
	出超數 Excess of Exports	—	—	—	—	—
	入超數 Excess of Imports	2,356	13,703	24,486	20,352	10,170
銀兩 (單位千兩) Silver Sycee (Unit Tls. 1,000)	進口數 Imports ... ..	—	—	—	—	1,580
	出口數 Exports ... ..	17,543	10,385	2,007	16,008	25,452
	出超數 Excess of Exports	17,543	10,385	2,007	16,008	23,872
	入超數 Excess of Imports	—	—	—	—	—
大條 (單位一條) Silver Bar (Unit 1 bar)	進口數 Imports ... ..	76,428	104,875	91,519	14,172	23,987
	出口數 Exports ... ..	4,527	341	2,685	4,443	24,321
	出超數 Excess of Exports	—	—	—	—	334
	入超數 Excess of Imports	71,901	104,534	88,834	9,726	—

附註：根據經濟統計。

Note: The material in this table is adopted from the "Economic Statistics."

(5) 上海銀元銀兩大條存底數目表 (十六年至二十年)  
Stock of Silver in Shanghai (1927-1931)

類別 Species	項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
銀元 (單位千元) Silver Dollar (Unit \$1,000)	最高 Highest ... ..	83,680	84,110	128,330	134,600	184,270
	最低 Lowest ... ..	58,150	58,720	85,130	117,200	124,950
	平均 Average ... ..	70,915	71,415	106,730	125,982	150,693
銀兩 (單位千兩) Silver Sycee (Unit Tls. 1,000)	最高 Highest ... ..	65,160	59,700	79,520	104,400	91,490
	最低 Lowest ... ..	49,300	41,540	59,520	74,690	53,190
	平均 Average ... ..	57,230	50,620	69,520	91,180	72,103
大條 (單位一條) Silver Bar (Unit 1 bar)	最高 Highest ... ..	8,658	13,607	13,158	22,338	12,598
	最低 Lowest ... ..	287	245	2,167	1,707	25
	平均 Average ... ..	4,472	6,926	7,662	8,602	2,154
合計平均數(單位千兩) Total of Averages (Unit Tls. 1,000) ...		114,173	105,765	159,882	190,968	183,715

附註：根據統計月報(民國二十一年十一月十二月號合刊)。  
Note: The material in this table is adopted from the "Statistical Monthly," Nov. and Dec., 1932, Combined Edition.

(6) 上海本國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年)  
Amount of Notes Issued by the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928-1931)

銀行名稱 Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行 Central Bank of China ... ..	\$ 11,712,923	\$ 15,379,862	\$ 22,669,228	\$ 25,173,349
中國銀行 Bank of China ... ..	\$172,304,027	\$197,728,287	\$203,847,444	\$191,749,139
交通銀行 Bank of Communications ... ..	\$ 68,026,114	\$ 69,221,512	\$ 82,893,785	\$ 81,098,080
浙江興業銀行 National Commercial Bank ... ..	\$ 4,307,850	\$ 3,964,222	\$ 7,299,057	\$ 7,331,703
中國墾業銀行 Land Bank of China ... ..	—	—	\$ 1,800,000	\$ 4,229,000
四明商業儲蓄銀行 Ningpo Commercial and Savings Bank ...	Tls. 6,474,767	Tls. 6,918,996	Tls. 8,126,366	\$ 11,752,460
中國實業銀行 National Industrial Bank of China ... ..	\$ 11,247,016	\$ 17,036,242	\$ 28,308,436	\$ 24,350,216
中國通商銀行 Commercial Bank of China ... ..	Tls. 1,551,901	Tls. 2,763,941	Tls. 3,479,014	Tls. 7,198,035
工商銀行 Industrial and Commercial Bank ... ..	\$ 8,052	.....	.....	.....
江蘇銀行 Kiangsu Bank ... ..	\$ 436	\$ 412	.....	.....
中國農工銀行 Agricultural & Industrial Bank of China	\$ 425,955	\$ 337,100	\$ 847,400	\$ 1,872,900
香港國民商業儲蓄銀行 National Commercial & Savings Bank ...	\$ 78,542	\$ 32,240	\$ 26,310	\$ 18,764
四行準備庫 Total ... ..	\$ 29,645,905	\$ 33,120,336	\$ 49,184,656	\$ 35,813,752

附註：根據上海金融史。  
Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

(7 上海外國銀行發行鈔票數量表(十七年至二十年)  
Amount of Notes Issued by the Foreign Banks in Shanghai (1928-1931)

銀行名稱 Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China ... ..	£ 1,749,124 英磅	£ 2,105,221 英磅	£ 1,909,534 英磅	£ 1,965,159 英磅
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation ... ..	Hk. \$ 48,368,541 港洋	Hk. \$ 64,854,750 港洋	Hk. \$ 108,204,490 港洋	Hk. \$ 129,235,300 港洋
花旗銀行 The National City Bank of New York	G\$ 99,345 美元	G\$ 99,365 美元	-----	-----
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chinese ... ..	Francs 1,841,154,156 法郎	Francs 1,520,209,990 法郎	Francs 1,255,049,875 法郎	Francs 1,061,888,957 法郎
正金銀行 Yokohama Specie Bank, Ltd. ... ..	Yen 13,064,701 日元	Yen 5,938,368 日元	Yen 3,673,156 日元	Yen 11,329,974 日元
華比銀行 Banque Belge Pour L'étranger ... ..	Francs 11,212,473 法郎	Francs 11,212,473 法郎	Francs 6,432,179 法郎	Francs 4,296,563 法郎
朝鮮銀行 The Bank of Chosen ... ..	Yen 132,778,502 日元	Yen 119,034,026 日元	Yen 90,946,294 日元	Yen 74,395,917 日元
有利銀行 The Mercantile Bank of India, Ltd.	£ 228,271 英磅	£ 246,565 英磅	£ 275,226 英磅	£ 174,825 英磅
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank ... ..	Tls. 45,839 銀兩	Tls. 44,688 銀兩	Tls. 43,880 銀兩	Tls. 42,829 銀兩
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation ... ..	\$ 1,010,470 元	\$ 939,340 元	\$ 784,745 元	\$ 254,460 元
台灣銀行 The Bank of Taiwan, Ltd. ... ..	-----	Yen 49,247,077 日元	Yen 39,907,552 日元	Yen 44,419,504 日元

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

(8) 上海中外銀行鈔票準備金數量表 (十七年至二十年)

Reserve Against Notes Issued by the Foreign and Principal Chinese Banks  
in Shanghai (1928-1931)

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 11,712,923 元	\$ 15,379,862 元	\$ 22,669,228 元	\$ 25,173,349 元
中國銀行	\$ 172,304,027 元	\$ 197,728,287 元	\$ 203,847,444 元	\$ 191,749,139 元
交通銀行	\$ 68,026,114 元	\$ 69,221,512 元	\$ 82,893,785 元	\$ 81,098,080 元
浙江興業銀行	\$ 4,307,850 元	\$ 3,964,222 元	\$ 7,299,057 元	\$ 7,331,703 元
江蘇銀行	\$ 436 元	\$ 412 元	...	...
四明商業儲蓄銀行	Tls. 6,474,767 兩	Tls. 6,918,996 兩	Tls. 8,126,366 兩	\$ 11,752,460 元
中國通商銀行	Tls. 1,551,901 兩	Tls. 2,763,942 兩	Tls. 3,479,014 兩	Tls. 7,198,035 兩
中國農工銀行	\$ 425,955 元	\$ 337,100 元	\$ 847,400 元	\$ 1,872,900 元
香港國民商業儲蓄銀行	\$ 49,864 元	...	...	...
Savings Bank	\$ 11,247,016 元	\$ 17,036,242 元	\$ 28,308,436 元	\$ 24,350,216 元
中國實業銀行	\$ 29,645,905 元	\$ 33,120,336 元	\$ 49,184,656 元	\$ 4,229,000 元
中國實業銀行	\$ 2,250,250 英磅	\$ 2,360,250 英磅	\$ 2,256,800 英磅	\$ 35,813,752 元
中國實業銀行	Hk. \$ 7,000,600 港洋	Hk. \$ 7,600,000 港洋	Hk. \$ 8,700,000 港洋	Hk. \$ 8,700,000 港洋
中國實業銀行	\$ 1,010,470 元	\$ 939,340 元	\$ 784,745 元	\$ 254,460 元
四行準備庫	...	...	...	...
麥加利銀行	...	...	...	...
匯豐銀行	...	...	...	...
有利銀行	...	...	...	...
美豐銀行	...	...	...	...

附註：根據上海金融史。

Note: The material in this table is adopted from the "Finance History of Shanghai."

\*發行鈔票及政府存款押品。又二十年份包括現金準備 716,300 英磅在內。

Includes notes issued and Governmental Fixed Deposits and Mortgages. Also in 1931, it includes 716,300 G. Lbs. reserve fund.

(9) 上海各本國銀行概況表 (十七年至二十年)  
Assets and Liabilities of the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928-1931)

1. 資本—實收數  
Capital—Paid up

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元	\$ 20,000,000 元
交通銀行	24,710,200	24,710,200	24,710,500	24,711,700
中國銀行	8,715,150	8,715,225	8,715,525	8,715,575
通商銀行	3,472,222	3,472,222	3,472,222	3,472,222
廣東銀行	2,500,000	2,500,000	2,500,000	4,000,000
浙江銀行	2,083,333	2,083,333	2,083,333	2,250,000
蘇州銀行	1,800,000	1,800,000	2,000,000	2,000,000
華北銀行	9,358,848	9,358,848	9,358,848	9,358,848
聚興誠銀行	600,000	600,000	600,000	700,000
新華信託儲蓄銀行	250,000	250,000	250,000	250,000
上海商業儲蓄銀行	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
鹽業銀行	2,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000
金城銀行	2,500,000	2,500,000	2,500,000	5,000,000
和豐銀行	7,500,000	7,500,000	7,500,000	7,500,000
大東銀行	1,500,000	1,500,000	2,000,000	2,000,000
永隆銀行	7,000,000	7,000,000	7,000,000	7,000,000
中國銀行	10,000,000	10,000,000	10,000,000	10,000,000
大陸銀行	1,000,000	2,900,000	2,910,000	3,190,000
東萊銀行	3,575,400	3,575,500	3,575,500	3,758,600
永豐銀行	3,000,000	3,000,000	3,000,000	3,000,000
中國實業銀行	500,000	500,000	500,000	700,000
中國實業銀行	3,019,350	3,019,350	3,299,350	3,299,350
中國實業銀行	5,400,000	5,400,000	5,400,000	5,400,000
中國實業銀行	13,140,590	13,140,590	13,140,590	13,140,590
中國實業銀行	7,500,000	7,500,000	7,500,000	7,500,000
中國實業銀行	1,035,000	1,500,000	1,682,000	2,337,900
中國實業銀行	—	2,500,000	2,500,000	2,500,000
中國實業銀行	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
計 Total	144,160,093	149,025,268	150,197,868	155,784,785



2. 公積金及盈餘滾存

Reserve Fund and Surplus

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	5,071,504	\$ 239,360	\$ 1,352,231	\$ 3,496,456
交通銀行	5,638,261	2,277,817	2,510,517	2,830,268
通商銀行	2,721,006	6,285,138	6,429,448	6,636,584
浙江商業銀行	2,017,076	2,731,939	2,740,378	2,744,317
浙江實業銀行	1,901,342	2,166,282	2,342,843	2,198,176
浙江商業儲蓄銀行	1,139,609	2,284,325	2,510,370	1,219,206
廣東銀行	957,034	1,145,698	2,297,828	2,486,043
蘇州銀行	725,870	967,672	1,195,391	1,297,085
聚興誠銀行	259,620	770,415	822,574	791,676
新華信託儲蓄銀行	829,539	289,062	323,050	356,257
上海商業儲蓄銀行	911,336	311,169	311,169	1,120,780
鹽業銀行	750,731	838,574	717,769	.....
金城銀行	4,691,312	840,682	2,419,400	2,537,037
和豐銀行	401,251	4,817,110	4,953,590	5,094,762
大陸銀行	1,892,284	420,571	431,396	451,623
華商銀行	4,489,288	2,050,757	2,214,043	2,408,778
農工銀行	415,573	4,345,430	4,749,735	.....
廣東銀行	1,460,780	381,311	410,710	478,374
廣東銀行	261,911	1,559,696	1,665,383	1,802,294
廣東銀行	83,393	261,911	261,911	275,423
廣東銀行	1,142,357	95,597	122,545	231,217
廣東銀行	1,733,014	1,204,356	1,268,692	1,330,221
廣東銀行	913,778	2,053,890	2,373,835	2,877,918
廣東銀行	1,062,050	1,114,047	1,483,139	2,269,649
廣東銀行	.....	1,162,996	1,298,359	1,493,505
廣東銀行	.....	39,481	96,118	163,888
廣東銀行	180,538	.....	67,265	155,019
廣東銀行	.....	289,409	423,236	600,900
總計	41,650,457	40,944,695	47,792,925	47,347,453

3. 庫存現金  
Cash on Hand

銀行名稱	Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 7,963,242 元	\$ 14,398,412 元	\$ 15,172,137 元	\$ 15,772,652 元
交通銀行	Bank of China	22,741,567	20,849,639	22,961,482	36,248,358
中國銀行	Bank of Communications	7,797,466	6,164,085	9,495,360	10,180,500
通商銀行	Commercial Bank of China	1,579,104	3,114,285	2,966,482	7,088,840
浙江興業銀行	National Commercial Bank	2,833,345	2,850,622	5,448,878	6,781,789
浙江商業儲蓄銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	8,763,511	10,936,401	8,564,804	4,330,634
浙江實業銀行	Chekiang Industrial Bank	2,734,827	2,606,309	3,085,259	2,229,040
廣東銀行	Bank of Canton	2,530,284	3,087,924	3,594,609	4,578,554
華商銀行	Kiangsu Bank	932,315	1,015,923	1,009,796	1,159,817
聚興銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	70,002	83,218	137,010	117,619
新華信託儲蓄銀行	Young Brothers Banking Corporation	2,439,924	2,090,731	2,090,731	2,146,270
上海商業儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	170,627	101,582	59,546	220,864
鹽業銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	3,922,076	5,044,256	10,144,727	11,552,524
金城銀行	Yien Yieh Commercial Bank	2,012,381	4,228,594	2,226,187	4,569,653
中和銀行	Chun Foo Union Bank	543,693	356,851	539,981	602,627
中國銀行	Kincheng Banking Corporation	8,120,542	9,998,866	11,721,486	16,276,426
大陸銀行	Ho Fong Bank	25,477,545	23,722,917	27,423,367	22,734,885
東萊銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	286,413	231,811	498,885	1,130,344
永豐銀行	Continental Bank	5,368,148	6,187,031	5,642,059	8,411,513
中國實業銀行	Tung Lai Bank	459,667	172,273	205,751	262,833
東亞銀行	Yung Hung Banking Corporation	266,650	268,320	278,679	42,875
中國銀行	National Industrial Bank of China	556,312	4,277,683	4,910,473	2,243,479
中國銀行	Bank of East Asia	3,517,485	2,404,314	1,983,016	7,702,006
中國銀行	China Banking Corporation	6,136,713	5,741,759	4,054,396	8,707,802
中國銀行	China and South Sea Bank	3,135,196	3,677,540	4,674,152	4,891,901
中國銀行	China State Bank	234,911	457,709	1,010,979	1,519,476
中國銀行	Lank Bank of China	—	366,627	173,239	743,817
中國銀行	Four Banks Joint Savings Society	2,063,128	5,096,123	6,406,866	12,033,626
總計	Total	122,657,074	139,531,805	156,480,337	194,280,724

4. 各項存款

Current Accounts and Fixed Deposits

銀行名稱	Name of Banks	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 15,518,513 元	\$ 49,797,248 元	\$ 76,165,968 元	\$ 90,587,668 元
交通銀行	Bank of China	387,688,788	438,096,591	535,453,154	608,164,569
中國銀行	Bank of Communications	150,944,448	160,543,513	174,710,718	190,334,953
浙江商業銀行	Commercial Bank of China	8,378,700	9,560,478	19,512,340	32,422,661
浙江商業銀行	National Commercial Bank	44,283,708	54,440,575	66,347,188	71,480,345
浙江商業銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	44,844,071	48,746,311	51,501,785	50,145,442
廣東銀行	Chekiang Industrial Bank	27,645,393	34,171,175	45,076,073	38,668,334
廣東銀行	Bank of Canton	22,299,239	22,982,592	30,253,312	35,661,885
蘇州商業銀行	Kiangsu Bank	8,307,823	8,190,326	8,463,404	9,883,123
聚興商業銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	2,630,409	2,848,866	2,973,842	2,612,187
聚興商業銀行	Young Brothers Banking Corporation	14,307,517	13,156,377	13,263,793	12,652,043
新華商業銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	6,450,392	6,812,248	6,817,251	11,746,997
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	46,460,976	65,404,551	96,038,728	99,692,333
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	43,149,350	49,884,598	57,626,474	69,900,754
金城銀行	Chun Foo Union Bank	9,993,490	9,740,537	11,246,185	11,952,252
和豐銀行	Kincheng Banking Corporation	62,028,298	65,442,307	78,944,492	90,709,516
中國銀行	Ho Fong Bank	38,270,243	40,831,392	40,952,705	51,908,028
大陸銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	4,831,437	4,808,976	7,749,346	13,080,006
東萊銀行	Continental Bank	36,254,194	39,810,700	47,755,261	68,400,772
永亨銀行	Tung Lai Bank	9,421,237	10,258,358	11,882,532	12,672,472
永亨銀行	Yung Hung Banking Corporation	3,766,810	6,334,114	6,756,775	4,537,403
中國實業銀行	National Industrial Bank of China	19,804,770	23,764,773	35,676,965	43,703,229
中國實業銀行	Bank of East Asia	11,955,379	20,430,965	20,421,055	27,518,744
中國實業銀行	China Banking Corporation	30,802,644	32,520,045	34,975,578	36,932,165
中國實業銀行	China and South Sea Bank	40,175,661	52,982,629	67,724,868	76,441,185
中國實業銀行	China State Bank	4,109,914	4,921,698	9,546,144	12,819,221
中國實業銀行	Land Bank of China	—	5,999,014	9,200,652	12,528,030
四行儲蓄會	Four Banks Joint Savings Society	29,147,242	37,670,770	53,224,445	73,500,208
總計	Total	1,123,470,646	1,320,151,727	1,620,261,033	1,860,656,525

5. 各項放款

Loans, Discounts and Overdrafts

銀行名稱		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	Central Bank of China	\$ 15,517,791 元	\$ 44,224,621 元	\$ 79,971,310 元	\$ 97,953,665 元
交通銀行	Bank of China	359,182,178	410,107,133	472,883,581	529,362,411
通商銀行	Bank of Communications	148,125,040	159,395,136	163,205,724	170,032,138
浙江商業銀行	Commercial Bank of China	13,138,479	12,767,822	20,641,416	29,022,828
浙江商業銀行	National Commercial Bank	38,584,283	45,832,711	46,820,683	54,716,099
浙江商業銀行	Ningpo Commercial and Savings Bank	37,069,983	39,045,726	34,496,376	40,879,132
浙江商業銀行	Chekiang Industrial Bank	19,602,096	23,315,905	31,124,912	26,948,775
廣東銀行	Bank of Canton	29,203,060	29,059,700	36,816,110	40,505,035
江蘇銀行	Kiangsu Bank	8,262,984	8,773,231	8,892,342	8,961,173
華商銀行	Chung Hwa Commercial and Savings Bank	2,927,809	3,363,009	3,418,619	2,893,933
聚興誠銀行	Young Brothers Banking Corporation	14,373,933	12,156,555	12,263,971	12,235,210
新華信託儲蓄銀行	Sin-Hua Trust and Savings Bank	6,200,145	7,448,365	5,893,288	8,759,275
上海商業儲蓄銀行	Shanghai Commercial and Savings Bank	45,207,385	64,066,253	87,386,503	90,280,401
鹽業銀行	Yien Yieh Commercial Bank	49,005,524	50,903,566	57,091,991	64,973,544
中法銀行	Chun Foo Union Bank	8,406,446	7,649,703	9,998,749	9,725,460
金城銀行	Kincheng Banking Corporation	50,742,678	51,760,308	57,468,345	68,685,186
和豐銀行	Ho Fong Bank	23,776,710	28,238,232	23,761,593	33,201,570
大陸銀行	Agricultural and Industrial Bank of China	5,345,980	5,902,207	8,136,642	11,667,645
東萊銀行	Continental Bank	30,984,400	32,108,791	36,936,682	52,289,714
永豐銀行	Tung Lai Bank	11,849,497	12,878,260	13,475,647	13,744,392
中國實業銀行	Yung Hung Banking Corporation	4,707,316	6,499,429	6,858,239	5,801,505
中國實業銀行	National Industrial Bank of China	19,964,600	19,755,853	29,351,055	39,886,933
中國實業銀行	Bank of East Asia	14,639,449	24,448,784	24,992,181	26,566,502
中國實業銀行	China Banking Corporation	37,284,449	39,731,456	44,238,435	42,208,924
中國實業銀行	China and South Sea Bank	38,552,322	50,473,526	61,865,974	66,751,255
中國實業銀行	China State Bank	4,671,123	6,302,797	9,746,571	12,319,805
中國實業銀行	Land Bank of China	—	7,009,899	8,954,855	10,782,439
中國實業銀行	Four Banks Joint Savings Society	19,032,515	18,721,244	23,849,043	32,800,165
總計	Total	1,056,358,175	1,221,940,222	1,420,540,837	1,603,905,114

6. 匯票  
Drafts Issued

	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 4,848,140	\$ 5,141,858	\$ 4,511,017	\$ 8,677,200
交通銀行	1,493,072	1,795,613	1,990,838	1,339,991
中國銀行	586,040	633,482	705,360	282,190
浙江興業銀行	68,175	155,325	194,485	91,330
浙江實業銀行	4,186,290	3,748,503	4,810,559	4,835,327
廣東銀行	47,114	12,754	53,170	19,694
蘇州銀行	—	—	—	—
聚興誠銀行	2,685,068	1,185,211	1,185,211	1,528,237
新華信託儲蓄銀行	3,772,320	4,323,996	6,506,230	112,184
上海商業儲蓄銀行	6,142	4,265	5,516	9,176
鹽業銀行	1,835,882	2,023,778	1,797,320	2,990,272
金城銀行	521	10,680	105,556	45,511
和豐銀行	332,238	210,852	83,348	15,260
大陸銀行	746	—	—	—
東萊銀行	18,104	108,860	96,278	285,557
永豐銀行	85,337	84,414	108,893	170,228
中國實業銀行	—	—	—	—
東亞銀行	143,671	62,268	229,964	146,489
中國銀行	—	6,842	15,544	45,203
中國銀行	—	—	—	—
四行會	—	—	—	—
總計	20,108,860	19,508,701	22,399,289	26,217,792

7. 有價證券  
Investment in Securities

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 9,990,000 元	\$ 8,501,281 元	\$ 755,290 元	\$ 480 元
交通銀行	32,600,359	33,210,590	65,085,114	72,024,498
通商銀行	8,561,704	8,602,075	14,127,641	21,357,652
商業儲蓄銀行	.....	.....	2,208,457	2,590,609
華僑銀行	6,258,016	9,434,235	14,935,220	8,324,228
廣東銀行	3,004,209	3,015,718	7,768,743	3,873,993
浙江銀行	7,891,409	11,043,740	15,219,040	14,025,982
蘇州銀行	1,919,280	2,170,500	2,649,649	2,817,562
聚興銀行	1,461,818	785,311	783,171	1,660,792
新華銀行	413,441	345,146	400,242	294,112
上海商業儲蓄銀行	1,396,290	715,228	715,228	1,159,303
鹽業銀行	2,980,631	2,180,441	1,020,418	4,325,819
金城銀行	4,331,415	3,945,236	8,375,959	10,212,635
華北銀行	3,915,469	5,426,762	8,926,917	10,249,217
聚興銀行	2,532,047	3,239,944	2,753,245	3,698,346
華北銀行	10,528,817	11,153,828	17,445,808	13,273,915
華北銀行	3,007,310	2,657,578	2,973,048	4,469,563
華北銀行	653,769	2,073,487	2,739,616	3,927,986
華北銀行	4,337,987	6,061,049	8,285,212	8,630,631
華北銀行	796,094	778,899	1,508,402	1,937,632
華北銀行	355,305	160,141	164,424	133,192
華北銀行	2,758,434	2,818,258	5,183,711	5,249,527
華北銀行	291,042	427,044	876,529	864,712
華北銀行	34,709	2,005	639,057	701,539
華北銀行	5,906,124	6,366,716	9,114,207	12,810,235
華北銀行	519,941	331,092	1,232,150	1,730,470
華北銀行	—	916,966	2,458,002	3,306,449
華北銀行	9,776,153	15,530,052	23,966,689	25,585,885
總計	126,221,773	141,893,322	222,311,189	239,236,964

8. 純 益  
Net Profit

銀 行 名 稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	239,360 元	\$ 1,453,323 元	\$ 2,726,341 元	\$ 4,870,404 元
交通銀行	*760,667	1,962,414	2,049,486	1,837,428
中國銀行	577,695	651,337	729,986	787,572
通商銀行	288,711	260,524	281,717	281,423
廣東銀行	414,420	527,729	671,920	1,059,515
浙江銀行	901,110	633,275	470,167	523,847
四明銀行	390,155	473,756	536,825	528,095
浙江實業銀行	455,125	1,458,436	1,425,858	831,041
廣東實業銀行	240,315	327,916	291,525	157,626
蘇州銀行	81,231	90,070	92,304	87,245
華商銀行	82,099	107,416	107,416	142,825
聚興銀行	47,238	135,712	...	147,291
新華銀行	499,950	618,717	702,637	797,229
上海商業儲蓄銀行	1,198,159	1,356,021	1,416,396	801,304
鹽業銀行	159,319	150,825	177,561	213,240
中孚銀行	1,008,797	1,014,695	1,046,764	942,056
金城銀行	1,369,957	1,429,302	1,357,230	—
和豐銀行	141,269	256,316	390,108	292,217
國農銀行	461,375	465,237	496,461	497,345
大陸銀行	192,939	201,796	28,071	55,058
東萊銀行	86,703	102,008	110,880	68,984
永亨銀行	396,301	395,267	426,136	302,462
中國實業銀行	892,070	854,472	1,089,104	676,171
東亞銀行	1,301,676	1,488,394	1,403,214	1,025,825
中國銀行	829,923	870,519	1,190,876	1,267,734
中國銀行	185,692	220,124	278,202	450,610
中國銀行	—	123,515	317,755	193,572
四行會	1,088,705	1,338,276	1,776,631	2,227,434
總計	13,530,294	18,967,392	21,591,571	21,065,553

\*純損 Net deficit.

9. 資產總額 Total

銀行名稱	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
中央銀行	\$ 47,470,796 元	\$ 86,869,793 元	\$ 124,336,245 元	\$ 145,331,820 元
交通銀行	594,622,659	669,917,167	773,082,118	846,210,088
中國銀行	235,394,740	247,212,338	275,470,300	288,912,755
通商銀行	17,016,057	19,863,970	30,838,620	48,917,894
浙江興業銀行	58,228,350	68,366,078	83,834,274	90,047,073
浙江實業銀行	58,722,587	63,356,961	67,852,274	65,890,955
浙江商業儲蓄銀行	37,048,560	43,651,327	55,627,875	49,593,513
廣東銀行	39,585,066	40,060,370	49,184,092	53,475,165
蘇州銀行	12,321,558	12,251,823	12,430,673	13,752,119
聚興誠銀行	3,721,260	4,277,998	4,439,196	4,105,689
聚興信託儲蓄銀行	20,354,223	17,080,173	17,187,589	18,443,885
上海商業儲蓄銀行	9,408,966	9,786,534	10,535,020	15,606,472
鹽業銀行	60,150,946	78,840,691	119,689,323	130,978,641
金城銀行	56,538,821	63,557,729	71,496,460	83,296,820
和豐銀行	15,010,202	14,516,198	16,360,658	16,951,291
大陸銀行	71,929,379	75,507,759	89,205,299	101,060,550
陸軍銀行	55,965,370	60,419,190	60,326,173	66,153,130
陸軍儲蓄銀行	7,334,755	10,044,383	14,463,120	23,459,008
陸軍儲蓄銀行	41,751,749	45,411,133	53,492,605	74,861,043
陸軍儲蓄銀行	13,678,325	14,332,917	15,505,862	16,268,213
陸軍儲蓄銀行	6,737,652	9,631,719	10,090,200	7,387,604
陸軍儲蓄銀行	35,627,898	45,528,848	69,075,857	73,271,035
陸軍儲蓄銀行	22,157,160	33,974,462	32,247,117	39,550,167
陸軍儲蓄銀行	54,573,206	53,968,060	53,810,202	55,397,703
陸軍儲蓄銀行	49,567,634	62,516,144	77,714,103	86,702,424
陸軍儲蓄銀行	5,474,277	7,793,571	13,882,428	18,638,108
陸軍儲蓄銀行	—	9,949,371	16,051,216	22,200,824
陸軍儲蓄銀行	31,416,485	40,298,455	56,424,312	77,328,542
總計	1,661,808,681	1,908,985,162	2,274,653,211	2,533,792,331

附註：本表材料，由中國銀行經濟研究室供給。

Note: The material in this table is furnished by the Research Department, Head Office, Bank of China.  
 1各銀行以銀兩為本位幣本表合算 0.72 兩 = 1.00 元; 2港洋合算標準 1.00 港洋 = 1.08 元; 3叻洋合算標準 1.00 叻洋 = 2.50 元; 4彬洋合算標準 1.00 彬洋 = 2.30 元.  
 Taels are converted to dollars at the rates of Tls. 0.72 = \$1.00; Hongkong dollars at Hk. \$1.00 = \$1.08; liras at Lires 1.00 = \$2.50; pesos at pesos 1.00 = \$2.30.



(10) 上海各外國銀行概況表 (十七年至二十年)  
Assets and Liabilities of the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931)

1. 資本—實收數 Capital—Paid up

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia, & China ...	金磅 G. Lbs.	3,000,000	3,000,000	3,000,000	3,000,000	資本總額五千萬元港幣,未繳足 Total amount of capital Hk. \$50,000,000 not fully paid up.
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation ...	港幣 Hk. \$	20,000,000	20,000,000	20,000,000	20,000,000	
花旗銀行 The National City Bank of New York ...	美元 G. \$	90,000,000	110,000,000	110,000,000	124,000,000	資本總額七千二百萬法郎,二十年擴充至一萬二千萬法郎,已繳足 Total amount of capital 72,000,000 Fr. increased to 120,000,000 Fr. in 1931, fully paid up.
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-Chine ...	法郎 Francs	68,400,000	68,400,000	68,400,000	120,000,000	
正金銀行 Yokohama Specie Bank ...	日元 Yen	100,000,000	100,000,000	100,000,000	100,000,000	資本總額二萬萬法郎,未繳足 Total amount of capital 200,000,000 Fr. not fully paid up.
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society ...	荷盾 Gulden	80,000,000	80,030,000	80,030,000	80,030,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	147,044,188	147,044,188	147,044,188	未繳資本數二千萬元 Total amount of capital 20,000,000 Yen, not fully paid up.
臺灣銀行 The Bank of Taiwan...	日元 Yen	...	13,125,000	13,125,000	13,125,000	資本總額一萬萬日元未繳足 Total amount of capital 100,000,000 Yen, not fully paid up.
住友銀行 Sumitomo Bank ...	日元 Yen	70,000,000	70,000,000	70,000,000	70,000,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
三井銀行 The Mitsui Bank ...	日元 Yen	60,000,000	...	60,000,000	60,000,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
三菱銀行 The Mitsubishi Bank ...	日元 Yen	30,000,000	62,500,000	60,000,000	62,500,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
朝鮮銀行 The Bank of Chosen ...	日元 Yen	25,000,000	25,000,000	25,000,000	25,000,000	資本總額一千五百萬日元未繳足 Total amount of capital 15,000,000 Yen, not fully paid up.
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英磅 G. Lbs.	1,050,000	1,050,000	1,050,000	1,050,000	資本總額三百萬英磅,未繳足 Total amount of capital 3,000,000 G. Lbs, not fully paid up.
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation...	美元 G. \$	...	2,000,000	2,000,000	148,000,000	資本總額十七年六千萬荷盾,十八年起擴充至一萬萬荷盾,未繳足 Total amount of capital 60,000,000 gulden in 1928 increased to 100,000,000 gulden in 1929, not fully paid up.
安達銀行 Netherlands Indische Handels Bank ...	荷盾 Gulden	55,000,000	55,000,000	55,000,000	55,000,000	資本總額五百萬英磅,未繳足 Total amount of capital 5,000,000 G. Lbs, not fully paid up.
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	...	2,594,160	2,594,160	...	
華義銀行 The Italian Bank for China ...	美元 G. \$	1,000,000	1,000,000	—	1,000,000	
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	6,000,000	6,000,000	6,000,000	10,000,000	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank...	銀兩 Taels	4,525,000	4,525,000	4,525,000	4,075,000	
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise Pour le Commerce et L'Industrie ...	法郎 Francs	50,000,000	50,000,000	50,000,000	50,000,000	
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation ...	元 \$	445,555	445,555	1,732,448	3,497,765	
遠東銀行 The Far Eastern Bank ...	日元 Yen	4,542,734	—	5,216,844	7,700,313	
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	50,000	50,000	...	...	
信濟銀行 Thrifty & Investment, Finance & Trust Corporation ...	元 \$	—	—	396,450	280,558	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc. ...	元 \$	—	—	500,000	500,000	
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英磅 G. Lbs.	—	—	—	50,000	原用科目為資本及公積金 The item used in the original source is capital and reserve.

2. 公積金 Reserves

銀行名稱 Name of Banks	本幣類別 Money Unit	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	備考 Remarks
麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia, & China...	英磅 G. Lbs.	4,000,000	4,000,000	4,000,000	3,000,000	
匯豐銀行 Hongkong & Shanghai Banking Corporation	港幣 Hk. Tls.	73,381,443	89,000,000	128,357,143	100,434,783	
花旗銀行 The National City Bank of New York	美元 G. \$	65,000,000	110,000,000	110,000,000	90,000,000	
東方匯理銀行 Banque de L'Indo-chine	法郎 Francs	20,082,000	20,766,000	21,450,000	22,134,000	包括固定及法定公積金 Including fixed & legal reserves
正金銀行 Yokohama Specie Bank	日元 Yen	106,766,844	112,045,757	117,292,831	119,939,500	包括呆帳公積金 Including fixed reserves
荷蘭銀行 Netherlands Trading Society	荷盾 Gulden	47,000,000	47,015,000	40,015,000	20,015,000	包括特種公積金 Including special reserves
華比銀行 Banque Belge Pour L'Etranger	法郎 Francs	...	110,000,000	120,000,000	130,000,000	
臺灣銀行 The Bank of Taiwan	日元 Yen	...	...	414,000	1,214,000	
住友銀行 Sumitomo Bank	日元 Yen	25,000,000	26,000,000	27,000,000	24,000,000	
三井銀行 The Mitsui Bank	日元 Yen	63,500,000	...	64,700,000	50,800,000	
三菱銀行 The Mitsubishi Bank	日元 Yen	34,624,148	41,668,752	64,700,000	34,140,325	包括備抵呆帳 Including fixed reserves
朝鮮銀行 The Bank of Chosen	日元 Yen	1,201,027	2,101,027	2,901,027	3,301,027	
有利銀行 The Mercantile Bank of India	英磅 G. Lbs.	1,450,000	1,480,000	1,500,000	1,050,000	
大通銀行 Equitable Eastern Banking Corporation	美元 G. \$	—	1,500,000	2,000,000	134,000,000	
安達銀行 Netherlandisch Indische Handels Bank	荷盾 Gulden	27,186,365	28,187,793	29,190,007	24,190,325	
大英銀行 The P. & O. Banking Corporation	英磅 G. Lbs.	...	180,000	180,000	...	包括特種公積金 Including special reserves
華義銀行 The Italian Bank for China	美元 G. \$	293,139	280,227	...	180,851	包括捐稅虧損等公積金 Including tax and depreciation reserves
運通銀行 The American Express Company	美元 G. \$	1,464,998	1,915,209	2,050,148	5,854,978	
德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank	銀兩 Taels	1,392,303	1,392,303	1,460,000	1,460,000	包括特別公積金 Including special reserves
中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise	法郎 Francs	15,304,965	17,117,620	25,822,643	26,822,643	包括特別法定等公積金 Including special legal reserves
美豐銀行 The American-Oriental Banking Corporation	元 \$	93,045	58,449	99,159	159,189	原用科目為捐稅股利等公積金 The original term was reserves for tax and dividend
遠東銀行 The Far Eastern Bank	日元 Yen	...	...	...	...	原用科目為資本及公積金數字見上表 The original term was capitalization and reserves
日商上海銀行 Shanghai Bank (Japanese)	元 \$	...	1,000	...	...	原用科目為法定準備金 Legal reserves
信濟銀行 Thrift & Investment, Finance & Trust Corporation	元 \$	—	—	43,080	39,301	
友邦銀行 Underwriters Savings Bank for the Far East, Inc.	元 \$	—	—	31,313	63,126	原用科目為公積金及未派利益 The original term was reserves and undeclared dividend
沙遜銀行 E. D. Sassoon Banking Company	英磅 G. Lbs.	—	—	—	17,307	原用科目為行負備金準備 The original term was reserves for pension

表Table (1)

(=十一年度 1932-1933)

團體性質 Nature of Organization	=十一年度 July 1932-June 1933
學術 Academic	18
藝術 Art	4
戲劇 Drama	1
體育 Physical Education	8
宗教 Religion	1
講演 Public Speaking	1
教育會 Education Association	13
總計 Total	46

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

表Table (4)

(=十一年度至十二年 1932-1934)

性質 Nature	=十一年度 July 1932-June 1933		=十二年 July 1933-June 1934	
	館數 No. of Libraries	百分數 Percentage	館數 No. of Libraries	百分數 Percentage
普通 General	6	6.25	6	6.25
專門 Technical	3	3.27	3	3.12
通俗 Popular	11	11.95	12	12.50
機關 Organization	11	11.95	12	12.50
團體 Association	16	17.40	18	18.75
學校 School	44	45.83	44	45.83
家庭 Family	1	1.09	1	1.05
總計 Total	92	100	97	100

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表Table (5)

(=十一年度至十二年 1932-1934)

性質 Founded by	=十一年度 July 1932-June 1933		=十二年 July 1933-June 1934	
	館數 No. of Libraries	百分數 Percentage	館數 No. of Libraries	百分數 Percentage
國立 National	8	8.70	8	8.33
公立 public	8	8.70	8	8.33
省立 provincial	2	2.17	2	2.08
市立 Municipality	11	11.95	13	13.54
私立 private	63	68.48	65	67.72
總計 Total	92	100	96	100

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表Table (7)

(=十二年 1933)

年分 Year	借書人數 No. of Subscribers	借出書籍數 No. of books loaned to subscribers	借出小說書冊數 No. of Fictions loaned out
民國十二年 1933	600	60,792	54,121

附註：根據上海公共租界工部局年報。 Note: The material in this table is adopted from the Annual Reports of the Shanghai Municipal Council.

表Table (13)

1932-1933

年別 Year	人數 No. of visitors
民國二十一年 1932	785,743
民國二十二年 1933	1,178,293

附註：見表(7)

Note: See table (7)

- 補 Adding -

[文化事業 Cultural Activities]

表 Table (15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34) (二十一年至二十二年 1932-1933)

項目 Items	年分 Year	每期郵遞數 No. of each issue mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
中文日報 Chinese Daily Newspapers	民國二十一年 1932	34,150	258,400
	民國二十二年 1933	57,817	307,613
中文三日刊報 Chinese Newspapers Issued Once Every Three Days	民國二十一年 1932	3,200	2,200
	民國二十二年 1933	5,450	14,900
中文週刊 Chinese Weeklies	民國二十一年 1932	18,094	76,140
	民國二十二年 1933	41,996	109,958
中文旬刊 Chinese Magazines Issued Three Times in a Month	民國二十一年 1932	2,803	6,340
	民國二十二年 1933	1,605	5,650
中文半月刊 Chinese Semi-monthly Magazines	民國二十一年 1932	11,025	41,055
	民國二十二年 1933	41,410	144,737
中文月刊 Chinese Monthly Magazines	民國二十一年 1932	32,692	86,848
	民國二十二年 1933	149,573	251,283
中文雙月刊 Chinese Bi-monthly Magazines	民國二十一年 1932	600	400
	民國二十二年 1933	640	3,160
中文季刊 Chinese Quarterly Magazines	民國二十一年 1932	5,600	145,900
	民國二十二年 1933	4,637	26,493
中文半年刊 Chinese Semi-Annual Magazines	民國二十一年 1932	1,000	1,800
	民國二十二年 1933	1,800	1,600
中文年刊 Chinese Annual Magazines	民國二十一年 1932	2,200	2,300
	民國二十二年 1933	100	600
英文日報 English Daily Newspapers	民國二十一年 1932	75	3,394
	民國二十二年 1933	122	5,432
英文週刊 English Weeklies	民國二十一年 1932	11,279	33,890
	民國二十二年 1933	17,161	37,832
英文月刊 English Monthly Magazines	民國二十一年 1932	3,282	3,872
	民國二十二年 1933	3,950	3,420
英文雙月刊 English Bi-monthly Magazines	民國二十一年 1932	40	1,200
	民國二十二年 1933	50	1,150
英文季刊 English Quarterly Magazines	民國二十一年 1932	1,670	6,595
	民國二十二年 1933	3,597	4,983
英文半年刊 English Semi-Annual Magazines	民國二十一年 1932	1,500	1,000
	民國二十二年 1933	300	700
法文刊物 French Newspapers & Magazines	民國二十一年 1932	610	1,280
	民國二十二年 1933	215	1,230
俄文刊物 Russian Newspapers	民國二十一年 1932	55	423
	民國二十二年 1933	205	805
日文刊物 Japanese Newspapers & Magazines	民國二十一年 1932	3,553	4,987
	民國二十二年 1933	3,155	1,238

附註：根據郵政註冊。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese post office.

表 Table (1) (二十一年度 1932-1933)

年 度 School year	校 數 No. of schools	學 生 數 No. of students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	967	185,661	12,182	\$ 12,869,796 <sup>圓</sup>

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (2) (二十一年度 1932-1933)

年 度 School year	園 別 Kindergartens	校 數 No. of schools	學 生 數 No. of students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	國立 National	1	25	2	\$ 1,840 <sup>圓</sup>
	省立 Provincial	1	61	3	1,640
	市立 Municipal	14	907	33	2,217
	工部局立 Established by Shanghai Municipal Council	5	300	6	3,040
	私立已立案 Registered private	6	406	29	16,759
	私立未立案 Un-registered private	70	2,734	155	51,091
	總 計 Total	97	4,433	228	76,587

附註：見表(1) Note: See table (1)

\*市立幼稚園，除第一幼稚園外，均係附設者，經費數合併在小學計算。  
With the exception of the First municipal kindergarten, all municipal kindergartens are affiliated to certain primary schools and the funds allotted to them are combined with those for the respective primary schools.

表 Table (3) (二十一年度 1932-1933)

區 別 Districts	二十一年度 July 1932-June 1933			
	校 數 No. of schools	學 生 數 No. of students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expenditure
	滬南區 Nantao District	26	1,436	64
開北區 Chapei District	16	752	52	18,075
吳淞區 Woosung District	1	71	2	—
江灣區 Kiangwan District	2	85	3	—
真如區 Chenju District	1	25	2	1,840
法華區 Fahua District	1	104	1	—
漕涇區 Tsaukin District	1	16	—	—
特區 International Settlement and French Concession	49	1,944	104	44,846
總 計 Total	97	4,433	228	76,587

附註：見表(1) Note: See table (1)

—補 Adding 1—

[教育 Education]

表 Table (4)

(二十一年度1932-1933)

年度 School year	校別 Primary schools	校數	學生數	教職員數	經費數
		No. of schools	No. of students	Staff	Expenditure
二十一年度 July 1932 - June 1933	國立 National	1	161	8	8,300 <sup>8</sup>
	部立 Established by Ministry of Communication	2	431	19	19,087
	省立 Provincial	1	790	34	23,460
	市立 Municipal	199	31,019	1,137	765,845
	工部局立 Established by Shanghai Municipal Council	9	3,342	108	124,778
	公董局立 Established by Council Municipal Francaise de Shanghai	2	546	22	27,134
	私立註冊 Registered private	196	45,182	9,088	1,401,934
	私立未註冊 Un-registered private	282	—	—	871,619
	他種公立 Established by Settlement authorities	3	697	31	6,677
	總計 Total	695	138,879	5,763	3,248,834

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (5)

(二十一年度1932-1933)

區別 Districts	二十一年度 July 1932 - June 1933			
	校數 No. of schools	學生數 No. of students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	142	35,768	1,501	838,620 <sup>8</sup>
開北區 Chapei District	70	14,187	641	339,022
引翔區 Yinsiang District	11	1,553	46	21,177
殷行區 Yinhong District	10	1,451	46	14,927
吳淞區 Woosung District	10	1,128	38	15,837
江灣區 Kiangwan District	14	1,794	142	33,096
彭浦區 Panpoo District	4	580	18	8,509
真如區 Chenju District	11	1,243	51	23,869
蒲淞區 Pousong District	25	2,508	73	35,321
法華區 Fahua District	23	4,140	186	100,114
漕澆區 Tsaskin District	13	1,675	72	40,479
楊思區 Yangsi District	11	1,072	27	14,756
洋涇區 Yangking District	13	3,568	97	55,089
陸行區 Loohong District	14	1,724	51	25,891
高行區 Kaohong District	12	1,617	44	20,972
高橋區 Kaochiao District	17	2,342	77	30,081
塘橋區 Tangchiao District	6	965	26	13,277
特區 International Settlement and French Concession	289	61,564	2,627	1,617,797
總計	695	138,879	5,763	3,248,834

附註：見表(1)

Note: See table (1)

[教育 Education]

— 補 Adding 2 —

表 Table (6)

(二十一年度 1932-1933)

年度 School year	校別 Middle Schools	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	國立 National	4	823	135	\$ 143,376
	省立 Provincial	1	900	81	111,244
	市立 Municipal	5	1,166	165	139,705
	工部局立 Established by Shanghai Municipal Council	5	1,505	128	80,840
	公董局立 Established by Council Municipal Francaise de Shanghai	1	—	—	—
	私立立案 Registered private	68	18,157	2,019	2,518,095
	私立立案 Un-registered private	45	4,190	814	579,135
	總計 Total	129	26,741	3,342	3,572,395

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (7)

(二十一年度 1932-1933)

區別 Districts	二十一年度 July 1932-June 1933				
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	
滬南區 Nantao District	24	17,546	800	\$ 1,060,141 <sup>(a)</sup>	
閘北區 Chapei District	13	1,538	236	165,391	
引翔區 Yinxiang District	1	454	35	115,101	
吳淞區 Woosung District	2	480	64	151,496	
江灣區 Jiayangwan District	7	1,396	222	239,915	
真如區 Zhenju District	2	296	62	8,176	
法華區 Fahua District	11	3,520	381	534,057	
漕澆區 Tsaokein District	1	360	32	26,596	
洋涇區 Yangkin District	1	99	21	13,251	
陸行區 Lookong District	1	135	23	23,525	
塘橋區 Tangchiao District	1	373	32	45,146	
特區 International Settlement and French Concession	65	10,544	1,434	1,189,600	
	總計 Total	129	26,741	3,342	3,572,395

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (8)

(二十一年度 1932-1933)

年度 School year	項目 Items	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	國立 National	1	121	26	\$ 62,879.99 <sup>(a)</sup>
	部立 Established by Ministry of Finance and Communication	3	169	39	124,100.00
	私立立案 Registered	4	1,208	238	271,342.74
	總計 Total	8	1,498	303	458,322.73

附註：見表(1)

Note: See table (1)

— 補 Adding 3 —

[教育 Education]

表 Table (9)

(二十一年度1932-1933)

項目 Items	二十一年度 July 1932-June 1933			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	2	531	112	\$108,420.03 <sup>圓</sup>
吳淞區 Woosung District	1	169	39	124,100.00
特區 International Settlement and French Concession	5	798	152	225,802.90
總計 Total	8	1,498	303	458,322.93

附註：見表(1) Note: See table (1)

表 Table (10)

(二十一年度1932-1933)

年度 School year	項目 Items	二十一年度 July 1932-June 1933			
		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	國立 National	3	580	183	\$486,344 <sup>圓</sup>
	私立立案 Registered private	5	2,556	337	501,173
	私立未立案 Un-registered private	7	1,659	349	449,992
	總計 Total	15	4,795	869	1,437,509

附註：見表(1) Note: See table (1)

表 Table (11)

(二十一年度1932-1933)

項目 Items	二十一年度 July 1932-June 1933			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	2	242	64	\$122,517 <sup>圓</sup>
閘北區 Chapei District	1	504	57	86,568
江灣區 Kiangwan District	1	701	111	177,298
真如區 Chenju District	1	437	40	159,900
特區 International Settlement and French Concession	10	2,911	597	891,226
總計	15	4,795	869	1,437,509

附註：見表(1) Note: See table (1)

表 Table (12)

(二十一年度1932-1933)

年度 School year	項目 Items	二十一年度 July 1932-June 1933			
		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
二十一年度 July 1932-June 1933	國立 National	3	1,783	541	\$1,808,638 <sup>圓</sup>
	私立立案 Registered private	7	4,726	665	1,645,386
	私立未立案 Un-registered private	1	425	119	278,740
	總計 Total	11	6,934	1,325	3,732,764

附註：見表(1) Note: See table (1)



表 Table (13)

(二十一年度1932-1933)

項目 Items	二十一年度 July 1932-June 1933			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	1	380	67	\$ 91,343 <sup>圓</sup>
引翔區 Yinsiang District	1	500	81	389,927
吳淞區 Woosung District	2	693	203	354,327
江灣區 Kiangwan District	1	1,159	139	210,675
真如區 Chenju District	1	820	207	663,170
法華區 Fahua District	4	3,159	543	1,704,355
特區 International Settlement and French Concession	1	223	85	318,967
總計 Total	11	6,934	1,325	3,732,764

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (14)

(二十一年度1932-1933)

年度 School year	校別 Vocational Schools	二十一年度 July 1932-June 1933			
		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
二十一年度 July 1932- June 1933	國立 National	1	31	9	\$ — <sup>圓</sup>
	省立 Provincial	1	111	33	41,295
	私立立案 Registered private	8	2,214	295	284,654
	私立立案 Un-registered private	2	25	15	17,135
	總計 Total	12	2,381	352	343,084

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (15)

(二十一年度1932-1933)

區別 Districts	二十一年度 July 1932-June 1933			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District	2	1,040	89	\$ 131,992 <sup>圓</sup>
吳淞區 Woosung District	2	142	42	41,295
特區 International Settlement and French Concession	8	1,199	221	169,797
總計 Total	12	2,381	352	343,084

附註：見表(1)

Note: See table (1)

— 補 Adding 5 —

[教育 Education]

表 Table (16)

(二十一年度1932-1933)

學校性質 Nature of School	校數 No. of Schools
私立函授學校 private Correspondence Schools	8
私立職業傳習所 private Trades Institute	9
私立補習學校 private Supplementary Schools	44
私立聾啞學校 private Schools for Deaf and Dumb	1
總計 Total	62

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (17)

(二十一年度至二十二年度1932-1934)

年度 School year	名稱 Name of popular schools	期間 period	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	畢業生數 No. of Graduates
二十一年度 July 1932- June 1933	第八屆民眾學校 Popular school 8th graduation class	二十一年十月至二十二年一月 Oct. 1932- Jan. 1933	35	1,697	782
二十二年度 July 1933- June 1934	第九屆民眾學校 Popular school 9th graduation class	二十二年三月至同年六月 Mar. 1933-June 1933	43	2,173	978
	第十屆民眾學校 Popular school 10th graduation class	二十二年九月至二十三年一月 Sept. 1933-Jan. 1934	46	2,422	900

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (18)

(二十一年度至二十二年度1932-1934)

年度 School year	名稱 Name of supplementary schools	期間 period	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	畢業生數 No. of Graduates
二十一年度 July 1932- June 1933	第六屆補習學校 Supplementary school 6th graduation class	二十一年十月至二十二年二月 Oct. 1932- Feb. 1933	12	624	54
		二十二年二月至同年七月 Feb. 1933- July 1933	15	834	155
二十二年度 July 1933- June 1934	第七屆補習學校 Supplementary school 7th graduation class	二十二年八月至二十三年一月 August 1933- Jan. 1934	20	1,120	126

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (19)

(二十二年 1933)

職業 Vocation	第九屆二十二年三月至同年六月 9th Graduation Class from Mar 1932 to June 1932	
	學生數 No. of Students	百分數 Percentage
工 Laborers	1,127	51.86
農 Agricultural workers	446	20.52
商 Merchants	277	12.75
軍 Military Service	7	.32
警 Police men	5	.23
航 Navigation Service	5	.23
拉車 Ricksha coolies	2	.09
僧 Monks	1	.05
醫 physicians	1	.05
工役 Servants	1	.05
失業 Unemployed	174	8.01
未明 Unknown	101	4.65
其他 Others	26	1.19
總計 Total	2,173	100.00

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (20)

(二十一年 1932)

職業 Vocation	第六屆二十一年十月至二十二年二月 6th Graduation Class from Oct. 1932 to Feb. 1933	
	學生數 No. of Students	百分數 Percentage
農 Agricultural workers	48	5.74
工 Laborers	287	34.41
商 Merchants	156	18.71
醫 physicians	4	.48
失業 Unemployed	339	40.65
總計 Total	834	100.00

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (22)

(二十一年度1932-1933)

球場別 Ball Count		二十一年度 July 1932-June 1933					
		足球場 Foot-ball field	籃球場 Basket-ball court	排球場 Volley-ball court	網球場 Tennis Court	小足球場 Small foot-ball field	乒乓球室 Ping-pong ball room
第一公共體育場	1st public play Ground	1	3	2	2	3	3
第一簡易公共體育場	1st Simple public play Ground	1	1	1	—	1	—
第二簡易公共體育場	2nd Simple public play Ground	1	1	1	—	—	—
第三簡易公共體育場	3rd Simple public play Ground	1	1	1	1	—	—
第四簡易公共體育場	4th Simple public play Ground	2	1	1	2	1	—
第五簡易公共體育場	5th Simple public play Ground	2	1	1	1	—	1
第六簡易公共體育場	6th Simple public play Ground	—	1	—	—	1	—
總計	Total	8	9	7	6	6	4

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (23)

(二十一年度1932-1933)

項目 Items		二十一年度 July 1932-June 1933		
		男 Men	婦孺 Women and Children	國術 Boxing
第一公共體育場	1st public play Ground	478,920	194,430	19,054
第一簡易公共體育場	1st Simple public play Ground	24,760	59,972	—
第二簡易公共體育場	2nd Simple public play Ground	15,950	69,435	—
第三簡易公共體育場	3rd Simple public play Ground	17,184	24,960	—
第四簡易公共體育場	4th Simple public play Ground	39,875	70,432	—
第五簡易公共體育場	5th Simple public play Ground	11,305	18,764	—
第六簡易公共體育場	6th Simple public play Ground	2,840	2,518	—
總計	Total	590,834	440,511	19,054

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (24)

(二十一年度 1932-1933)

球場別 Ball Court	二十一年度 July 1932-June 1933						
	足球場 Foot-ball field	籃球場 Basket-ball court	排球場 Volley-ball court	網球場 Tennis court	小足球場 Small foot-ball field	乒乓球室 Ping-pong ball room	落袋球 Pocket Billiard
第一公共體育場 1st public play Ground	141	508	41	1,782	1,365	3,541	2,747
第一簡易公共體育場 1st Simple public play Ground	—	12	—	—	10	5	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple public play Ground	14	39	7	—	27	47	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple public play Ground	41	38	31	—	29	—	—
第四簡易公共體育場 4th Simple public play Ground	13	40	15	7	52	104	—
第五簡易公共體育場 5th Simple public play Ground	7	33	18	8	64	—	—
第六簡易公共體育場 6th Simple public play Ground	2	7	—	—	8	—	—
總計 Total	218	677	112	1,797	1,555	3,697	2,747

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (27)

(二十一年度 1932-1933)

室別 Rooms	二十一年度 July 1932-June 1933
一·二·八戰蹟展覽室 Shanghai War Ruins Show Room	989,268
滬南流動展覽室 Circular Library for Nantao	31,991
健康教育展覽室 Health Education Show Room	892,653
祀孔彝器陳列室 Show Room of Instruments for Worshipping Confucius	344,560
公民教育展覽室 Citizen Education Show Room	785,478
時事展覽室 Show Room of Current Topics	60,623
總計 Total	3,104,573

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (28)

(二十一年度至二十三年度 1932-1934)

年度 School year	閱報牌數量 No. of popular Newsboards
二十一年度 July 1932-June 1933	157
二十二年度 July 1933-June 1934	170
二十三年度 July 1934-June 1935	195

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (1)

(二十年至二十二年 1931-1933)

罪名別 Offences	民國二十年 1931		民國二十一年 1932		民國二十二年 1933	
	案犯數	百分數	案犯數	百分數	案犯數	百分數
	No.	%	No.	%	No.	%
危害民國罪 Seditious	147	1.72	854	6.00	902	4.36
瀆職罪 Negligence of public duty	18	.21	36	.25	29	.14
妨害公務罪 Obstruction	35	.41	28	.20	57	.28
脫逃罪 Escaping from custody	4	.05	8	.06	2	.01
妨害秩序罪 Endangering peace and order	174	2.04	131	.92	147	.70
藏匿犯人及湮沒證據罪 Harboring Criminals and Withholding Evidences	4	.05	4	.03	14	.07
外患罪 Offences against friendly relations with foreign states	59	.69	4	.03	—	—
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation	23	.27	48	.34	82	.40
公共危險罪 Endangering public safety	98	1.15	167	1.18	233	1.12
偽造貨幣罪 Making counterfeit currencies	66	.77	92	.65	217	1.05
偽造文書及印文罪 Forgery of documents and seals	16	.19	17	.12	34	.16
妨害風化罪 Endangering public morality	138	1.62	108	.86	160	.77
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of affection and family	560	6.57	934	6.60	1,044	5.14
褻瀆祀典及侵害墳墓屍體罪 Sacrilege and damage to tombs and remains	—	—	8	.06	4	.02
鴉片罪 Offences relating to opium	2,630	30.85	4,669	32.27	7,961	38.34
賭博罪 Gambling	773	9.07	2,028	14.33	3,625	17.50
殺人罪 Homicide	75	.88	133	.94	213	1.03
傷害罪 Bodily injury	786	9.22	1,280	9.00	1,569	7.58
妨害名譽及信用罪 Libel and slander	7	.08	4	.03	11	.05
竊盜罪 Larceny	1,598	18.74	1,658	11.63	1,990	9.61
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, robbery and piracy	548	6.43	489	3.43	680	3.28
侵占罪 Trespassing	72	.84	149	.89	239	1.15
詐欺及背信罪 Fraud and breach of faith	298	3.50	481	3.37	709	3.42
恐嚇罪 Threatening	27	.32	43	.30	44	.21
贓物罪 Receiving stolen property	68	.80	127	.65	19	.09
毀棄損壞罪 Malicious damage	15	.18	73	.50	106	.51
妨害自由罪 Restraint of liberty	203	2.38	597	4.79	563	2.72
偽造度量衡罪 Making counterfeit weights & measures	—	—	1	—	2	.01
遺棄罪 Abandonment	3	.04	6	.04	20	.10
其他 Miscellaneous	80	.93	76	.53	35	.18
總計 Grand Total	8,525	100.00	14,253	100.00	20,711	100.00

附註 根據上海市公安局業務報告。

Note: The material in this table is adopted from the report of the Bureau of public safety, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (2)

(二十年度至二十二年 July 1931-June 1934)

違警名稱 Cases	民國二十年度 July 1931 to June 1932		民國二十一年度 July 1932 to June 1933		民國二十二年度 July 1933 to June 1934	
	案犯數	百分數	案犯數	百分數	案犯數	百分數
	No.	%	No.	%	No.	%
妨害安寧 Endangering public safety	439	1.34	894	1.90	672	1.42
妨害秩序 Disorderly conduct	9,405	28.79	12,960	27.47	12,410	26.28
妨害公務 Obstruction	52	.16	103	.22	74	.16
誣告偽證湮沒證據 perjury and withholding evidences	77	.24	155	.33	138	.30
妨害交通 Traffic obstruction	3,195	9.78	5,203	11.03	6,116	12.95
妨害風化 Endangering public morality	11,070	33.89	16,226	34.39	15,031	31.83
妨害衛生 Violation of health regulations	2,113	6.47	2,981	6.32	2,759	5.84
妨害他人身體財產 Offences against persons or property	6,312	19.33	8,654	18.34	10,020	21.22
總計 Grand Total	32,663	100.00	47,176	100.00	47,220	100.00

附註：見表 (1)

Note: See table (1)

— 補 Adding 1 —

[社會 Social Affairs]

表 Table (3)

(二十一年至二十二年1932-1933)

罪案類別 Offences	民國二十一年 1932				民國二十二年 1933			
	被捕人數 No. of persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of persons Tried	判決人數 No. of persons Convicted	被捕人數 No. of persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of persons Tried	判決人數 No. of persons Convicted
重大之侵害人身案 Serious Offences Against persons 共計 Total	596	109	575	471	535	124	595	439
重大之侵害財產案 Serious offences Against persons and property or Against prop- erty only 共計 Total	2,683	263	2,720	2,420	2,283	306	2,497	2,302
輕微之侵害人身案 Minor Offences Against persons 共計 Total	1,525	19	1,477	1,230	1,678	30	1,617	1,279
輕微之侵害財產案 Minor Offences Against persons 共計 Total	6,540	65	6,463	6,158	6,443	134	6,490	6,225
雜項罪案 Miscellaneous 共計 Total	8,509	20	8,432	7,345	13,574	82	13,583	12,167
總計 Grand Total	19,853	476	19,667	17,624	24,513	676	24,782	22,412

附註：根據上海公共租界工部局年報

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

表 Table (4)

(二十一年1932)

罪案 Offences	民國二十一年 1932	
	件數 No.	百分比 Percentage
偷竊 Larceny	893	8.73
傷人 Injury due to Larceny	54	.53
擄掠兒童 Kidnapping Children	37	.36
欺詐 Fraud	145	1.42
強迫 Intimidation	5	.05
竊入 Burglary	81	.79
持械搶劫 Armed Robbery	164	1.60
搶劫 Robbery	50	.49
收受贓物 Receiving Stolen property	—	—
騷擾 Riots	—	—
煽動亂事 Inciting to Commit Breach of peace	—	—
擅闖 Trespassing	—	—
殺人 Homicide	16	.16
謀殺 Murder	7	.07
身體傷害及侮辱 Body Harm and Insult	159	1.56
毆打及辱罵 Assault and Battery	15	.15
強迫乞食 Vagabond and Mendicant	56	.55
違法 Breach of Law	—	—
逃避監禁 Escaping from Custody	3	.03
擄掠婦女 Kidnapping Females	24	.23
偽造 Forgery	15	.15
疏忽造成身體傷害 Negligence Causing Bodily Harm	5	.05
誣告 Malicious Accusation	1	.01
自殺 Intentional Suicide	—	—
債務及民事案件 Debt and Civil Cases	—	—
其他 Others	61	.60
引渡 Extradition	—	—
違反警務規章 Breach of Police Regulations	8,420	82.35
偽造 Counterfeiting	12	.12
總計 Grand Total	10,223	100.00

附註：根據上海法租界公董局年報

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Council Municipal Francaise de Shanghai.

-補 Adding 2-

[社會 Social Affairs]

表 Table (5)

(二十二年 1933)

性別 Sexes	民國二十二年 1933	
	人數 No.	百分數 percentage
男 Male	884	45.43
女 Female	1,062	54.57
總計 Total	1,946	100.00

附註：本表材料，係由上海市社會局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (6)

(二十二年 1933)

原因 Causes	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
經濟壓迫 Economic Oppression	389	20.00
失戀 Disappointment in Love	11	.57
失業與營業失敗 Unemployment or Business Failure	50	2.57
墮落 Downfall	30	1.54
家庭問題 Domestic Trouble	406	20.86
婚姻問題 Marriage problem	3	.16
疾病 Illness	34	1.75
冤誣 Wronged or Unjustly Accused	16	.83
遭盜被騙 Robbed or Cheated	3	.15
畏罪 Fear of penalty	17	.87
口角 Quarrel	787	40.44
被虐待 Ill-Treated	1	.05
羞憤 Shame and Indignation	38	1.94
情死 Love	7	.36
其他 Others	15	.77
不明 Unknown Reasons	139	7.14
總計 Total	1,946	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (7)

(二十二年 1933)

方法 Ways	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
服毒 Poison	1,580	81.19
自縊 Hanging	103	5.30
投水 Drowning	115	5.90
跳樓 Jumping from the House.	4	.21
自戕 Knife	51	2.62
吞金 Swallowing Gold	90	4.62
其他 Others	1	.05
不明 Unknown	2	.11
總計 Total	1,946	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 3-

[社會 Social Affairs]



表 Table (8)

(二十二年 1933)

結果 Results		民國二十二年 1933	
		件數 No.	百分數 Percentage
死	Dead	397	20.40
被救	Saved	1,533	78.77
未詳	Unknown	16	.83
總計 Total		1,946	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (9)

(二十二年 1933)

職業 Occupations			民國二十二年 1933	
			件數 No.	百分數 Percentage
學界	Students	12	.62	
商界	Businessmen	118	6.05	
工界	Laborers	98	5.04	
農界	Farmers	2	.10	
軍界	Soldier and policemen	22	1.13	
公務員	Public Service men	—	—	
小販	Peddlers	19	.98	
傭役	Servants	51	2.62	
其他	Others	23	1.18	
無業	Unemployed	1,018	52.31	
不明	Unknown	583	29.97	
總計 Total			1,946	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (10)

(二十二年 1933)

原因 Causes		民國二十二年 1933	
		件數 No.	百分數 Percentage
意見不合	Incompatibility of Temper	452	89.86
對方遺棄	Desertion	13	2.58
外遇	Unfaithfulness	4	.80
虐待及侮辱	Cruelty	12	2.39
捲逃	Elopement	4	.80
對方有不道德行為	Immorality	7	1.39
對方疾病	Disease	—	—
經濟壓迫	Economic Oppression	3	.59
買賣婚姻	Commercialized Marriage	2	.40
重婚	Bigamy	2	.40
其他	Others	1	.20
不明	Unknown Causes	3	.59
總計 Total		503	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 4-

[社會 Social Affairs]

表 Table (11)

(二十二年1933)

性別 Sexes	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
男 Male	8	1.59
女 Female	41	8.15
雙方 Both sides	454	90.26
總計 Total	503	100.00

附註 見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (12)

(二十二年1933)

地點 Location	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
上海市 Greater Shanghai	153	59.76
特別區 The International Settlement and French Concession	103	40.24
不明 Location Unknown	—	—
總計 Total	256	100.00

附註 見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (13)

(二十二年1933)

損失等級 Losses	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
五百圓以下 500 or less	159	62.11
五〇一圓至一〇〇〇圓 501-1000	23	8.98
一〇〇一圓至一五〇〇圓 1001-1500	10	3.91
一五〇一圓至二〇〇〇圓 1501-2000	4	1.58
二〇〇一圓至二五〇〇圓 2001-2500	2	.78
二五〇一圓至三〇〇〇圓 2501-3000	3	1.17
三〇〇一圓至三五〇〇圓 3001-3500	1	.39
三五〇一圓至四〇〇〇圓 3501-4000	1	.39
四〇〇一圓至四五〇〇圓 4001-4500	—	—
四五〇一圓至五〇〇〇圓 4501-5000	1	.39
五〇〇一圓以上 5001 or above	8	3.14
無損失 No Loss	28	10.94
不明 Losses Unknown	16	6.27
總計 Total	256	100.00

附註: 見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (14)

(二十二年1933)

時間 Time	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight-5:59 A.M.	31	12.11
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.-11:59 A.M.	59	23.05
午十二時至晚五時五十九分 Noon-5:59 P.M.	49	19.14
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.-11:59 P.M.	107	41.79
不明 Time Unknown	10	3.91
總計 Total	256	100.00

附註: 見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 5-

[社會 Social Affairs]

表 Table (15)

(二十二年 1933)

被捕情形 Arrested or not	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
未遂 Failed in Attempt	—	—
被捕 Arrested	81	31.64
在逃 Under Investigation	175	68.36
不明 Unknown	—	—
總計 Total	256	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (16)

(二十二年 1933)

地點 Location	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 Percentage
上海市 Greater Shanghai	4	22.22
特別區 The International Settlement and French Concession	14	77.78
總計 Total	18	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (17)

(二十二年 1933)

類別 Sexes	民國二十二年 1933	
	人數 No.	百分數 percentage
男 Male	12	66.66
女 Female	3	16.67
孩 Children	3	16.67
總計 Total	18	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (18)

(二十二年 1933)

結果 Result	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
未遂 Attempt to kidnap Unsuccessful	3	16.67
在逃 Victim Escaped	8	44.44
破獲 Cases Detected	3	16.67
脫險 Victim Freed	1	5.55
贖回 Cases Where a Ransom was paid	3	16.67
撕票 Victim Murdered	—	—
其他 Others	—	—
總計 Total	18	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (19)

(二十二年 1933)

地點 Location	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 percentage
上海市 Greater Shanghai	49	38.89
特別區 The International Settlement and French Concession	72	57.14
地點不明 Location Unknown	5	3.97
總計 Total	126	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 6-

[社會 Social Affairs]

表 Table (20)

(二十二年1933)

原因 Causes	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 Percentage
款項糾葛 Debt Dispute	9	7.14
家庭問題 Family Trouble	—	—
因情嫉妬 Jealousy	24	19.05
婚姻問題 Marriage	19	15.08
仇殺 Vengeance	10	7.94
因公被殺 Political Reasons	2	1.59
謀財 Money	13	10.32
其他 Others	49	38.89
不明 Unknown Reasons		
總計 Total	126	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (21)

(二十二年1933)

方法 Methods	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 Percentage
手鎗 Pistol	65	51.59
刀斧 Axe	43	34.13
繩勒 Strangling	8	6.34
凶毆 Beating	2	1.59
沉溺 Drowning	2	1.59
其他 Others	3	2.38
不明 Unknown	3	2.38
總計 Total	126	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (22)

(二十二年1933)

項目 Result of the Murder Attempt	民國二十二年 1933	
	人數 No.	百分數 Percentage
死 Victim Died	84	58.74
傷 Victim Wounded	48	33.56
未遂 Attempt Unsuccessful	6	4.20
不明 Result Unknown	5	3.50
總計 Total	143	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (23)

(二十二年1933)

地點 Location	民國二十二年 1933	
	件數 No.	百分數 Percentage
上海市 Greater Shanghai	327	49.62
特別區 The International Settlement and French Concession	332	50.38
總計 Total	659	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 7-

[社會 Social Affairs]

表 Table (24)

(二十二年1933)

原因 Causes	民國二十二年1933	
	件數 No.	百分數 percentage
冒煙突 Sparks from Chimneys	2	.30
走電 Short Circuit	14	2.12
物品爆裂 Explosion	10	1.52
遺火 Carelessness	59	8.95
爐火延燒 Stoves	—	—
打翻燈燭 Upsetting Lamps	14	2.12
死灰復燃 Cinders	—	—
縱火 Incendiarism	6	.91
弄火 playing with Fire	4	.63
其他 Others	2	.20
不明 Unknown Causes	548	83.15
總計 Total	659	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (25)

(二十二年1933)

時間 Time	民國二十二年1933	
	件數 No.	百分數 percentage
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight-5:59 A.M.	108	16.39
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.-11:59 A.M.	81	12.29
午十二時至晚五時五十九分 Noon-5:59 P.M.	105	15.93
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.-11:59 P.M.	141	21.40
不明 Time Unknown	224	33.99
總計	659	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (26)

(二十二年1933)

項目 Items	民國二十二年1933	
	件數 No.	百分數 percentage
瓦房 Building	357	54.17
草房 Matsheds	47	7.13
貨物 Goods	12	1.82
船舶 Vessels	1	.15
車輛 Vehicles	1	.15
未成災 No Damage	181	27.47
其他 Others	1	.15
不明 Results Unknown	59	8.96
總計 Total	659	100.00

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補Adding 8-

[社會 Social Affairs]

表 Table (27)

(二十二年1933)

所別 Group of Houses	民國二十二年 1933
第一平民住所 1st Group	487人
第二平民住所 2nd Group	3,097
第三平民住所 3rd Group	1,383
總計 Total	4,967

附註：本表材料係馮柳堂君供給。

Note: The material in this table is furnished by Mr. Foong Liu Tong.

表 Table (28)

(二十二年1933)

所別 Group of Houses	民國二十二年 1933
第一平民住所 1st Group	375人
第二平民住所 2nd Group	379
第三平民住所 3rd Group	408
總計 Total	1,162

附註：見表(27)

Note: See table (27)

表 Table (29)

(二十二年1933)

所別 Group of Houses	民國二十二年 1933
第一平民住所 1st Group	2,760圓
第二平民住所 2nd Group	3,170
第三平民住所 3rd Group	3,125
總計 Total	9,055

附註：見表(27)

Note: See table (27)

表 Table (30)

(二十二年1933)

社別 Nature	社數 No. of Associations	社員數 No. of Members	資本總數 Capitalization
消費 Consumer's	29	2,979	42,694圓
生產 Productive	2	99	32,200
販賣 Selling	2	530	21,000
運銷 Transport	3	235	13,258
信用 Credit	1	70	50,000

附註：見表(5)

Note: See table (5)

表 Table (31)

(二十二年1933)

年分 Year	登記社會慈善團體數 No. of Registered Charitable organization
民國二十二年 1933	9

附註：見表(5)

Note: See table (5)

-補 Adding 9-

[社會 Social Affairs]

表 Table (33)

(二十二年 1933)

類別 Classes of Registration	民國二十二年 1933	
	人數 No.	百分數 percentage
技師 Technicians	52	49.52
技副 Assistants	53	50.48
總計 Total	105	100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (34)

(二十二年 1933)

類別 Class of Registration	人數 No. of persons
中醫 Chinese med. pract	5,379人
醫師(西醫) Western Trained Doctors	714
藥師 Pharmacists	71
藥劑生 Druggists	76
牙醫生 Dentists	60
牙醫師 Doctors of Dental Surgery	19
助產士 Midwives	376
鑲牙 Prosthetists	371
總計 Total	7,066

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (35)

(二十二年 1933)

年分 Year	人數 No. of Lawyers
民國二十二年 1933	1,046人

附註：本表材料，係上海律師公會供給。

Note: The material in this table is supplied by the Shanghai Bar Association.

表 Table (36)

(二十二年 1933)

年分 Year	人數 No. of C. P. A.'s
民國二十二年 1933	256人

附註：本表材料，係上海會計師公會供給。

Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Chartered Public Accountants Association.

表 Table (37)

(二十二年至二十三年 1933-1934)

年分 Year	人數 No. of Newspaper Reporters
民國二十二年 1933	198
民國二十三年 1934	253

附註：本表材料，係上海市新聞記者公會供給。

Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Newspaper Reporters' Association.

表 Table (38)

(二十二年 1933)

類別 Kind of Amusement place	公立 Public Owned	私立 Private Owned	共計 Total	備考 Remarks
公園 Parks	13	3	16	
運動場 Athletic Grounds	7	1	8	
高爾夫球場 Golf Courses	—	1	1	設場在江灣，環境外指西人所設，不供公眾娛樂
小高爾夫球場 Wee. Golf Courses	—	5	5	Located in Kiangwan, not open to public
彈子房 Billiard Rooms	1	12	13	公立在保拉第一公共體育場附設
遊戲場 General Amusement places	—	8	8	The public owned billiard room is in the First public playground established by the City Government of Greater Shanghai.
跳舞場 Dancing Halls	—	39	39	
京戲院 Peiping Drama playhouses	—	3	3	
地方戲院 Local Drama playhouses	—	20	20	如錦州、揚州、蘇州、杭州、寧波等
票房 Pian Fang	—	29	29	Like the drama of Wusih, Changchow, Yangchow, Soochow, etc.
電影院 Movie Houses	—	45	45	
話劇場 Comedy playhouses	—	1	1	
書場 Shu chang or Story Telling Houses	1	22	23	公立者係市立民眾教育館附設
無線電播音台 Radio Broad Casting Stations	—	54	54	public Story Telling Houses are established by the City Popular Education Institute.
總計 Total	22	243	265	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (41)

(二十一年至二十二年 1932-1933)

園別 Parks	民國二十一年 1932			民國二十二年 1933		
	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total
兆豐公園 Jessfield	* —	—	—	950,698	227,595	1,178,293
虹口公園 Hongkew	—	—	—	788,070	116,847	904,917
外灘公園 The Bund Garden	—	—	—	592,439	59,695	652,134
總計 Total	—	—	—	2,331,207	404,137	2,735,344

附註：根據上海公共租界工部局年報\*二十一年分工部局年報內無遊人全年統計，故缺。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.\*



表 Table (1) (二十二年 1933)

出生數 No. of Births	每千人出生率 (以一年為標準) Birth rate per 1,000 per year	死亡數 No. of Deaths	每千人死亡率 (以一年為標準) Death rate per 1,000 per year
28,115	15.99	15,218	8.65

附註：本表材料，係由上海市衛生局供給。Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.  
民國二十二年人口數以 1,757,285 計 The total population for 1933 was 1,757,285.

表 Table (2) (二十二年 1933)

死因 Causes of deaths	死亡數 No. of Deaths	每十萬人死亡率 Death rate per 100,000
傷寒及類傷寒 Typhoid fever and paratyphoid fever	1,062	60.37
斑疹傷寒 Exanthematic typhus	2	0.11
赤痢 Amoebic dysentery and bacillary dysentery	270	15.34
天花 Smallpox	441	25.01
鼠疫 Plague	—	—
霍亂 Cholera	—	—
白喉 Diphtheria	221	13.00
流行性腦脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis	44	2.50
猩紅熱 Scarlet fever	34	1.93
麻疹 Measles	29	1.65
癩毒 Venereal diseases and all forms of sepsis	204	11.57
其他發熱及發疹病 Other forms of fevers and eruptive fevers	2,343	133.18
狂犬病 Rabies	6	0.34
抽風症 Convulsions	1,770	100.62
產褥病 Puerperal fever	390	22.17
肺癆 Pulmonary tuberculosis	1,906	108.35
其他癆病 Other forms of tuberculosis	797	45.31
呼吸系病 Respiratory diseases	536	30.47
腸瀉及腸炎 Diarrhoea and enterocolitis	107	6.08
其他胃腸病 Other gastro-intestinal diseases	817	46.45
心腎病 Cardio-renal diseases	498	28.31
老衰及中風 Epilapsy and senility	2,498	142.01
初生兒虛弱及早產 Premature birth and miscarriage	63	3.58
毒及自殺 Poisoning and suicide	27	4.38
外傷 Accidents	128	7.28
其他原因 Other causes	508	28.88
病原不明 Causes unknown	467	26.55
總計 Total	15,218	865.44

附註：見表(1) Note: See table (1)

—補 Adding—

[衛生 Public Health]

表 Table (3) (二十一年至二十二年 1932-1933)

年分 Year	中國居民 Chinese			外國居民 Foreigners		
	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death rate per 1,000	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death rate per 1,000
民國二十一年 1932	1,030,554	18,189	17.6	44,240	567	12.8
民國二十二年 1933	1,065,554	13,665	12.8	46,392	524	11.3

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

表 Table (4) (二十一年至二十二年 1932-1933)

死因 Causes of Death	民國二十一年 1932	民國二十二年 1933
天花 Smallpox	189	102
猩紅熱 Scarlet fever	64	619
白喉 Diphtheria	73	12
癆病 Tuberculosis	746	26
痲瘋 Leprosy	—	33
流行性感 冒 Influenza	69	80
肺炎 Pneumonia	385	87
腦膜炎 Epidemic Cerebrospinal meningitis	57	871
腦炎 Encephalitis lethargica	1	163
疹症 Measles	401	50
霍亂 Cholera	149	20
傷寒 Typhoid fever	283	145
類似傷寒 Paratyphoid fever	10	124
痢症 Dysentery	76	47
急瀉症 Acute diarrhoea	34	205
久瀉症 Chronic diarrhoea	45	475
狗瘋症 Rabies	5	901
癩疽 Anthrax	2	1,141
鼠疫 Plague	—	14
發疹傷寒 Typhus	3	45
瘧疾 Malaria	8	—
七日熱症 Relapsing fever	8	—
腳氣 Beni-beni	36	—
暴露屍體 Exposed corpses	9,993	—
其他原因 Other Causes	5,502	9,776
總計 Total	18,189	14,936

附註：見表(3)

Note: See table (3)

— 補 Adding 2 —

[衛生 public Health]

表Table (5)

(二十一年至二十二年 1932-1933)

死 因	Causes of Death	二十一年1932	二十二年1933
霍亂類	Cholera	18	20
傷性	Typhoid fever	15	28
傷性	Paratyphoid fever	1	2
傷性	Epidemic diarrhoea (enteritis)	20	18
傷性	Amoebic dysentery	9	4
傷性	Bacillary dysentery	6	11
傷性	Indeterminate dysentery	27	—
傷性	Sprue	3	—
傷性	Diarrhoea	64	14
傷性	Pulmonary tuberculosis	2	58
傷性	Tuberculosis meningitis	18	—
傷性	Tuberculosis (other forms)	7	23
傷性	Lobar pneumonia	2	—
傷性	Broncho-pneumonia	2	76
傷性	Other respiratory diseases	44	2
傷性	Influenza	42	4
傷性	Bronchitis	—	11
傷性	Small-pox	18	38
傷性	Diphtheria	—	1
傷性	Scarlet fever	1	2
傷性	Measles	—	5
傷性	Whooping cough	9	11
傷性	Cerebrospinal fever	—	34
傷性	Meningitis (other forms)	3	20
傷性	Encephalitis lethargica	—	7
傷性	Rabies	—	6
傷性	Tetanus	—	6
傷性	Puerperal fever	17	30
傷性	Malaria	14	19
傷性	Beri-beri	18	5
傷性	Syphilis	2	20
傷性	Septicaemia and pyaemia	10	4
傷性	Diseases of heart and circulation	4	3
傷性	Aneurysm	48	6
傷性	Angina pectoris	23	4
傷性	Arterio-sclerosis	1	5
傷性	Cerebral haemorrhage	2	24
傷性	Diabetes	24	36
傷性	Cancer	7	2
傷性	Alcoholism	13	11
傷性	Heatstroke	2	21
傷性	Accidents and diseases of pregnancy	35	3
傷性	Suicide	—	30
傷性	Senile degeneration	6	1
傷性	Malnutrition	1	13
傷性	Malignant diseases	4	9
傷性	Mental diseases	27	—
傷性	Genito-urinary diseases	20	—
傷性	Pericarditis	6	—
傷性	Acute endocarditis	12	4
傷性	Violence	32	1
傷性	Diseases of Liver	14	—
傷性	Diseases of kidney	54	4
傷性	Diseases of blood	—	—
傷性	Diseases of stomach	—	—
傷性	Diseases of nervous system	—	—
傷性	Appendicitis and peritonitis	—	—
傷性	Intestinal obstruction	—	—
傷性	Sarcoma	—	—
傷性	Acute nephritis	—	—
傷性	Chronic nephritis	—	—
傷性	Accidental	—	2
傷性	Marasmus	—	1
傷性	Other causes	—	—
總計	Total	707	661

附註：見表(3)

Note: See table (3)

—補Adding 3—

[衛生Public Health]

表 Table (6)

(二十一年 1932)

病名	Name of sickness	人數	
		中國人 Chinese	Total Foreigners
霍亂	Cholera	743	23
白喉	Diphtheria	108	53
痢疾	Amoebic dysentery & bacillary dysentery	73	69
流行性腦脊膜炎	Encephalitis Epidemic	—	—
傷寒	Recurrent fever	70	2
傷寒	Influenza	64	2
產後熱	Puerperal fever	5	—
瘋病	Leprosy	—	—
流行性腦脊膜炎	Cerebrospinal fever	44	9
鼠疫	Plague	—	—
狂狗病	Rabies	—	—
麻疹	Measles	18	69
猩紅熱	Scarlet fever	121	45
傷寒及傷寒	Typhoid fever and paratyphoid fever	103	36
斑疹傷寒	Exanthematic typhus	2	1
天花	Small-pox	141	40
天牛	Whooping cough	—	—
丹毒	Erysipelas	—	—
流行性腮腺炎	Mumps	1	—
瘧疾	Malaria	—	—
肺病	Pneumonia	93	31
砂眼	Trachoma	—	—
結核	Tuberculosis	—	—
脚氣	Beri-beri	3	2
水痘	Varicella	—	—
破傷風	Tetanus	19	3
瘧疾	Malaria	3	7
結核性腦膜炎	Tuberculosis meningitis	18	1
癲狂	Insanity	257	1
其他	Other causes	1	2
總計 Total		6,287	1,493
		8,174	1,889

附註：根據上海法租界公董局年報。 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais.

表 Table (7)

(二十二年 1933)

法定傳染病	患者及死亡	人數		
		上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession
傷寒或類傷寒	患者 No. of Cases	81	—	—
Typhoid fever and paratyphoid fevers	死亡 No. of death	11	—	—
斑疹傷寒	患者 No. of Cases	3	—	—
Exanthematic typhus	死亡 No. of death	—	—	—
赤痢	患者 No. of Cases	258	—	—
Amoebic dysentery and bacillary dysentery	死亡 No. of death	14	—	—
天花	患者 No. of Cases	75	—	—
Small-pox	死亡 No. of death	16	—	—
鼠疫	患者 No. of Cases	—	—	—
Plague	死亡 No. of death	—	—	—
霍亂	患者 No. of Cases	—	—	—
Cholera	死亡 No. of death	—	—	—
白喉	患者 No. of Cases	316	—	—
Diphtheria	死亡 No. of death	14	—	—
流行性腦脊膜炎	患者 No. of Cases	112	—	—
Epidemic cerebrospinal meningitis	死亡 No. of death	30	—	—
猩紅熱	患者 No. of Cases	181	—	—
Scarlet fever	死亡 No. of death	6	—	—

附註：本表材料，係上海市衛生局供給公共租界及法租界材料，無法取得故缺。 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai. No information could be obtained from the Shanghai Municipal Council and French Concession. 補 Adding 4 [衛生 Public Health]

表Table (8) (二十二年 1933)

上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession
234,272	290,476	—

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料無法取得故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

表Table (9) (二十二年 1933)

上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession
590,979	210,375	—

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料，無法取得故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

表Table (10) (二十二年 1933)

上海市 Greater Shanghai	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession
2,466	—	—

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。公共租界法租界材料，無法取得故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai. No information could be obtained from the International Settlement and French Concession.

表Table (11) (二十二年 1933)

項目 Items	數目 Numbers
醫院 Hospitals	41
中藥鋪 Native drug stores	23
西藥鋪 pharmacies	45

附註：本表材料，係由上海市衛生局供給。Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai. 本表數字，以在上海市衛生局登記者為限。Figures in this table are limited only to those that are registered with the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (12)

(二十二年 1933)

醫院名稱 Name of Hospitals	地址 Address	病床數 No. of Beds	醫師數
中國紅十字會第一醫院 First Hospital of the Red Cross Society of China	海格路三百六十三號 No. 363 Avenue Haij	583	48
大德醫院 Dah Teh Hospital	戈登路四十五號 No. 45 Gordon Road	22	3
世界紅十字會醫院 Hospital of the Red Cross Society	陸家浜路一千三百六十六號 No. 1366 Lookiapang Road	24	3
白十字普善醫院 The White Crosspu Shan Hospital	新民路一千零四十三號 No. 1043 Sin Min Road	60	11
人和醫院 Concord Hospital	英利愛路十六號 No. 16 Rue Moliere	50	6
瞿直甫醫院 Dr. J. F. Ju's Hospital	蓬萊路一百零三號 No. 103 Ponlai Road	55	5
浦東醫院 Pootung Hospital	浦東警務路一百零二號 No. 102 The police station Road, pootung	40	3
伯特利醫院 Bethel Hospital	製造局路六百卅九號 No. 639 The Arsenal Road	98	4
勞工醫院 Labour's Hospital	小沙渡路四十八號 No. 48 Ferry Road	90	12
婦孺醫院 Margaret Williamson Hospital	方斜路 Eour Sia Road.	250	16
浙甯水木業中醫院 Hospital for Labours of Carpenters & Mason of Ningpo (old style)	湖北路通衢一百零四號 No. 104 Yutong Road, Chapei	50	4
謙益傷科中醫院 Chien-yo Wound Hospital (old style)	海濱路永和坊 Yung Ho Terrace Haining Road	105	2
瞿直甫分醫院 Branch of Dr. J. F. Ju's Hospital	小東門中華路口 Chung Hwa Road Small Gate	6	3
上海和平醫院 Shanghai Peace Hospital	靜安寺路延平里號 No. 131 in Si, passage Ho Ping Road	24	3
葉露病院 Yeh-Loo Hospital	阜民路三百九十一號 No. 391 Fou Min Road	20	4
中國紅十字會第三醫院 Third Hospital of the Red Cross Society of China	南市外馬路 Wei Ma Road Nantao	60	5
保生產科醫院 Pao San Obstetric Hospital	露香園路二十一號 No. 21 Lu Shan Yuan Road	6	2
肺病療養院 Shanghai Sanatorium	大西路二號 No. 2 Great Western Road	25	4
南洋醫院 Nan Yang Hospital	黃家湖路八十三號 No. 83 Whangkia-Gu Road	28	2
尚賢堂婦孺醫院 International Institute Hospital for Women & Children	薩坡路一號 No. 1 Rue Chapsal	54	2
新普濟堂南時疫醫院 St. Joseph Isolation Hospital	國貨路 Kou Hou Road	95	3
大華醫院 Dah Hua Hospital	寶蓮路十九號 No. 19 Route pottier	27	2
廣益中醫院 Kwan-yi Hospital (Native medicine)	石皮弄二十七號 No. 27 Shi pi Terrace	45	15
海寧醫院 Hai-Nin Hospital	霞飛路維多利亞路口135號 No. 135 Rue Vouillemont	20	5
上海醫院 Public Shanghai Hospital	多稼路五十三號 No. 53 Tou kia Road	199	14
東南醫院 South-eastern Hospital	南市外馬路 Wei Ma Road Nantao	200	19
中德醫院 Chun-Teh Hospital	靜安寺路張家浜 Chang kia pang, Bubbling Well Road	80	7
中國公立醫院 Public China Hospital	天潼路橫浜路 Tien Tong An Road Heng pang Road	92	2
中中醫院 Shun Shun Hospital	霍必蘭路一百零七號 No. 107 Hobilan Road	18	2
濟寧醫院 Trih Cheun Hospital	浦東高橋 Kaochiao, Pootung	12	4
吳淞區衛生事務所 Hospital of Woo-sung Public Health Station	吳淞外馬路 Chinese Bund, Woorung	20	3
江灣區衛生事務所 Hospital of Kiang-wan Public Health Station	江灣公安路 Kung An Road, Kiangwan	20	3
廣東醫院 Canton Hospital	天通庵路二百二十二號 No. 222 Tientung an Road	120	3
中華產科醫院 Chung Hwa Maternity Hospital	中華路董家弄 Chun Hwa Road Tung Chia Lane	14	2
同德醫院附屬醫院 Hospital of Tung Teh Medical Hospital	同孚路六七弄一號 No. 67-1 Yates Road	38	11
虹口區產科醫院 Ping Ming Maternity Hospital	華德路二四弄二十七號 No. 24-27 Ward Road Lane	20	6
寶隆醫院 Pao Lung Hospital	白克路四百五十五號 Bowkill Road 415	268	18
體仁醫院 Hospital de L'Humanite	巨額連路一百二十一號 Ratard, Rue 121	80	10
上海瘋癲專門醫院 Shanghai Mental disease Hospital	杜橫路大安里二十二號 Jen An Lee, 22 Koting Road	36	6
中國瘋癲療養院 China Mental disease Hospital	梵王渡湖北三十號 North of Jeanfield Bank 30	54	7
建華頭疾園 Chen-Hua Sanatorium	星加坡路四十二號 No. 42 Singapore Road	36	3

附註：本表材料，以向上海市衛生局註冊者為限，係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by and confined to those registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

表 Table (15) (二十二年 1933)

年 月 year & month	游離鉅 Ammonia Free		胎中鉅 Ammonia Albuminoid		弱氮氣 Nitrites		強氮氣 Nitrate		氣鹽內氣質 Chlorine or Chlorides		需要氣 Oxygen Required		總硬度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每c.c.細菌數 Bacteria Per c. c.		大腸菌 B. Cloi	
	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei
	一月 January	0.192	0.136	0.192	0.105	痕跡 Trace	痕跡 Trace	0.60	0.91	295	172.0	3.70	3.16	626	724	181	538	20	33	10
二月 February	0.188	0.142	0.111	0.120		痕跡 Trace	0.87	0.84	27.8	52.5	3.50	3.70	60.0	61.6	157	372	11	20	10	20
三月 March	0.144	0.089	0.126	0.138		痕跡 Trace	0.78	0.83	33.8	31.8	3.33	3.13	67.4	66.0	195	182	15	29	10	20
四月 April	0.050	0.015	0.137	0.111	痕跡 Trace		0.83	0.77	34.0	37.0	2.50	2.50	74.4	76.1	211	193	35	27	10	10
五月 May	0.037	0.011	0.080	0.074			0.70	0.70	32.5	29.0	2.45	2.10	61.4	74.3	180	170	125	55	10	10
六月 June	0.005	0.011	0.081	0.069		痕跡 Trace	0.63	0.63	29.3	27.5	2.20	2.50	57.8	68.1	163	168	27	41	30	10
七月 July	0.081	0.065	0.080	0.067	痕跡 Trace	痕跡 Trace	0.60	0.66	32.0	21.6	2.27	1.84	62.9	70.6	187	163	116	75	20	10
八月 August	0.097	0.006	0.058	0.040	痕跡 Trace	痕跡 Trace	0.55	0.52	20.6	12.5	2.20	1.90	73.5	73.2	193	150	45	19	20	30
九月 September	0.018	0.004	0.079	0.055			0.69	0.54	28.3	18.0	2.30	1.80	84.4	86.6	187	167	18	80	20	10
十月 October	0.008	0.006	0.073	0.057			0.61	0.58	32.8	28.4	2.20	2.20	86.8	30.4	183	182	28	41	30	10
十一月 November	0.012	0.008	0.073	0.075			0.56	0.59	26.0	24.0	1.90	2.00	79.3	80.5	152	152	7	42	40	10
十二月 December	0.012	0.025	0.070	0.064			0.56	0.57	27.0	25.0	2.00	1.90	78.7	85.0	145	148	17	35	30	30

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of public Health, City Government of Greater Shanghai.

補 Adding 7

[衛生 Public Health]

民國二十二年 1933

表 Table (16)

(二十一年-二十二年 1932-1933)

年 月 Year & month	固體總成分 Total Solids	硬 質 Hardness	化氯物之氯素 Chlorine Chlorides	硝酸鹽 Nitrates	鹽化鹵精 Saline Ammonia	蛋白質 Albuminoid Ammonia	在攝氏表三十七度一分 時內所吸收之氧氣 Oxygen Absorbed in 1 Hour at 37°C	細菌報告 (不及標準之水樣數) Bacteriological Report (No. of Samples below Standard)
一月 January	17.0	9.0	3.65	0.0684	0.0360	0.0142	0.0725	—
二月 February	11.0	6.5	1.2	0.0342	0.0014	0.0076	0.0612	1
三月 March	11.4	7.0	1.7	0.0632	0.0020	0.0125	0.0655	2
四月 April	12.0	7.5	1.65	0.0591	0.0012	0.0082	0.0564	1
五月 May	13.8	8.0	1.6	0.0428	0.0166	0.0120	0.0536	1
六月 June	17.0	9.5	2.6	0.0598	0.0054	0.0181	0.0686	4
七月 July	14.0	8.0	2.5	0.0977	0.0014	0.0112	0.0766	2
八月 August	15.0	10.0	2.4	0.1274	0.0008	0.0092	0.0632	—
九月 September	19.0	13.0	3.7	0.1127	0.0012	0.0080	0.0924	3
十月 October	21.0	13.0	4.4	0.0689	0.0040	0.0055	0.0304	2
十一月 November	18.0	12.0	2.9	0.1125	0.0014	0.0078	0.0613	4
十二月 December	15.0	8.0	2.5	0.0815	0.0199	0.0172	0.0887	1
一月 January	17	8.0	3.4	0.0747	0.0462	0.0176	0.0738	1
二月 February	18.2	10.0	3.7	0.0480	0.0590	0.0135	0.0666	—
三月 March	17.2	10.0	3.55	0.0772	0.0214	0.0129	0.0746	—
四月 April	17.2	10.0	3.6	0.0880	0.0060	0.0119	0.0769	3
五月 May	14.0	8.5	2.5	0.0622	0.0056	0.0131	0.0689	3
六月 June	17.4	9.0	3.6	0.0963	0.0034	0.0180	0.0794	5
七月 July	16.0	10.5	2.2	0.0576	0.0034	0.0095	0.0453	7
八月 August	20.0	13.0	2.9	.1207	.0042	.0079	.0756	13
九月 September	20.5	12.0	4.2	.1038	.0030	.0133	.0724	8
十月 October	14.0	8.5	2.8	.0721	.0030	.0145	.0765	1
十一月 November	13.8	7.0	2.5	.0815	.0016	.0147	.0562	—
十二月 December	—	—	—	—	—	—	—	—

附註: 見表(3)

Note: See table (3)

— 補 Adding 8 — [衛生 Public Health]



表 Table (17)

(二十二年 1933)

豬 Pig		牛 Cattle		羊 Sheep Goats	
宰前	宰後	宰前	宰後	宰前	宰後
Ante-mortem Examination	Post-mortem Examination	Ante-mortem Examination	Post-mortem Examination	Ante-mortem Examination	Post-mortem Examination
509,743	339,704	70,372	12,298	46,325	27,409

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (18)

(二十一年-二十二年 1932-1933)

年分 Year	工部局設立之屠宰場 Municipal Slaughter-houses	各私設之屠宰場 Private Slaughter-houses	總計 Total
民國二十一年 1932	137,432	392,932	530,364
民國二十二年 1933	178,718	466,029	644,747

附註：見表(3)

Note: See table (3)

表 Table (19)

(二十一年-二十二年 1932-1933)

年分 Year	宰牲數 No. of Animals Slaughtered						輸出數 No. of Animals Exported		總計 Total
	牛 Cattle	水牛 Buffalo	豬 Pigs	羊 Sheep	山羊 Goats	豬 Pig	羊 Sheep	山羊 Goats	
民國二十一年 1932	11,584	6,865	3,670	14,335	10,105	211,789	17,520	6,955	282,823
民國二十二年 1933	11,350	9,455	4,028	9,237	10,491	181,704	20,960	11,970	262,695

附註：見表(6)

Note: See table (6)

表 Table (21)

1933

項目 Items	件數 No. of Licenses
屠宰註冊許可證 Licensed slaughter-houses	31
牛乳榨取營業認可證 Licensed dairy	88
發售鮮肉登記執照 Licensed butcher's shop	946
畜牧場及禽獸產品場登記執照 Licensed life-stock farm and animal by-products plant	563

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (22)

(二十二年 1933)

業別 Items	店數 No. of Shops
飯店 Restaurant	936
麵館 Noodle shop	1,130
點心店 Lunch shop	703
茶館 Tea shop	2,112
粥店 Congee shop	276
茶食店 Native confectionary	484
大餅店 "Big cake" shop	1,978
糕糰店 Native pudding shop	317
酒樓 Wine shop with kitchenette	497
熟食店 Cooked relish shop	10
冷食店 Cold drink shop	726
總計 Total	9,169

附註：見表(1)

Note: See table (1)

[衛生 Public Health]

表 Table (23) (二十年至二十二年 1931-1933)

類別	Items	民國二十年 1931	民國二十一年 1932	民國二十二年 1933
汽水廠	Aerated water factories	7	7	7
麵包店	Bakeries	90	91	94
牛乳房	Dairies	27	26	28
華華人菜館	Chinese eating houses	832	845	880
華華人食品店(外賣)	Chinese food shops-off license	2,460	2,460	2,500
洋菜館第一類	Foreign food shops No.1	44	48	52
洋菜館第二類	Foreign food shops No.2	128	139	150
水果店及水果攤	Fruit shop and stalls	250	255	262
旅社	Hotel	30	37	40
外客人客廬	Foreign lodging houses	200	230	256
製冰廠	Ice Factories	13	14	14
售冰廠	Ice shops	10	10	14
工部局菜場	Markets-Municipal	14	15	15
私設菜場	Markets-private	4	4	4
餐館(兼售金酒精酒類)	Restaurants-with alcoholic drinks	50	60	67
餐館(不兼售金酒精酒類)	Restaurants-without alcoholic drinks	108	110	110
工部局設立之屠宰場	Slaughter-houses Municipal	2	2	2
私設屠宰場	Slaughterhouses private	4	4	4
酒肆	Taverns	28	32	38
總計	Total	4,301	4,389	4,537

附註：見表(3)

Note: See table (3)

表 Table (24) (二十二年 1933)

核發犬照	捕捉野犬
Dog permits Issued	Dogs Caught
1,322	1,063

附註：見表(1)

Note: See table (1)

表 Table (25) (二十一年至二十二年 1932-1933)

年分	監視獸數		咬噬獸數	死亡獸數	患癩病者	歸回原主獸數	歸回捕房獸數
	犬	貓					
	Dogs	Cats	Biting	Died	Rabies	Returned to owners	Returned to police
民國二十一年1932	220	13	208	22	10	190	23
民國二十二年1933	213	14	171	18	10	179	21

附註：見表(3)

Note: See table (3)

表 Table (26) (二十二年 1933)

滬南區	滬北區	滬東區	滬西區	吳淞區	合計
South district	North district	East district	West district	Woosong district	Total
Cart 車	Cart 車	Cart 車	Cart 車	Cart 車	
445,361	288,850	53,574	49,012	8,311	845,108

附註：見表(1)

每車垃圾約重三百至四百公斤

Note: See table (1)

The load of a cart averaging from 200kg to 400kg.

— 補 Adding 10 —

[衛生 Public Health]

表 Table (27) (二十一年至二十二年 1932-1933)

項 目	Items	民國二十一年 1932	民國二十二年 1933
經運堆各處圍積所之噸數 (五手車等於一噸)	Tons collected and brought to chutes and loading stations at borrow roads to the ton	19,334	2,109
以垃圾車運堆東區圍積所之噸數	Tons sent to Eastern dump by departmental and hired trucks	82,506	161,620
由水攬者用船運堆東區圍積所之噸數	Tons sent to Eastern district dumps by contractor's boats	150,970	48,011
以垃圾車運堆北區圍積所之噸數	Tons sent to Northern dump by departmental and hired trucks	—	41,397
以垃圾車運堆西區圍積所之噸數	Tons sent to western dump by departmental and hired trucks	—	46,262
運往垃圾焚化爐之噸數	Tons sent to incenerator	22,966	—
售與鄉下船戶用於農業方面之噸數	Tons sold to country Boatmen for agricultural purposes	—	—
以手車直接運往東西兩區填高低地之噸數	Tons collected and sent direct by wheel barrow to raise low lying ground in the Eastern and western districts	53,075	52,957

附註：見表 (3)

Note: See table (3)

Table (28)

(二十一年 1932)

中國人屍體 Chinese Bodies	外國人屍體 Foreign Bodies	解剖驗屍 Autopsies	法官驗屍 Inquests
151	88	33	951

附註：見表 (3)

Note: See table (3)

Table (29)

(二十二年 1933)

公墓名稱	Name	公墓地址	Location	面積	Area	每穴價目	price per space
市立第一公墓	1st Municipal Cemetery	江灣高境廟	Kaokinmiao Kiangwan	120,000	畝		
聖墓堂公墓	Saint Mo Tang Cemetery	滬南天主堂路	Tientsutang road Nantao	9,567			
廣東中華基督教會公墓	Kwangtung Chinese Christian Association Cemetery	江灣翔殷路	Kiangwan Road Ziangyin Road	7,360			
中國公墓	China Cemetery	吳家巷	Wukia Hon.	78,395		50.00	圓
上海公墓	Shanghai Cemetery	松滬路	Songwu Road	160,000			
永安公墓	Wing on Cemetery	霍必蘭路	Hobilar Road	72,000			
息馬公墓	Si Ni Cemetery	滬西新滬港	Sinkinkong west of Shanghai	27,000			
天主教公墓	Catholic Cemetery	中山路第一路橋	No. 1 Bridge, San Road	35,000			
江西公墓	Kiangsi Cemetery	徐長橋	Hsu Tsang Chiao	36,500			
廣東使信會公墓	Kwangtung Baptists Cemetery	滬西開殷路	Songwu Chayin Road	5,051			
基督教會公墓	Christian Baptists Cemetery	宋公園路	Sonokunyun Road	21,082		50.00	
基督教會公墓	Christian Cemetery	斜橋	Zia Chiao	10,380			
協記樂園公墓	Yakie Looyuan Cemetery	廟頭鎮	Miaotao Town	6,387			
天安堂公墓	Tien An Tang Cemetery	開北談家橋	Tankiachiao Chapei	8,724			
聖公會公墓	American Mission Cemetery	開北談家橋	Tankiachiao Chapei	14,000			
久安公墓	Kiu An Cemetery	洋涇區威家行	Zunkiahong, Zan-shin district	60,000			
萬國公墓	International Cemetery	虹橋路	Hungjao Road	94,000		100.00	
萬年公墓	Wan Ni Cemetery	漕河涇	Tsaohekun				

附註：本表材料，以向上海市衛生局註冊者為限，係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and is confined to those that are properly registered.

— 補 Adding 11 —

[衛生 Public Health]

表 Table (30) (1)

(二十一年 1932)

國籍 Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew	
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	外國人 Foreigners
美籍 American	218	2,356,383	23,524	14,202	10,334	18,474
英籍 British	774	5,251,605	42,790	12,321	49,528	42,964
智利籍 Chilean	3	10,877	—	—	150	13
中國籍 Chinese	111	203,087	4,441	417	8,152	169
丹麥籍 Danish	52	292,667	31	107	187	1,732
荷蘭籍 Dutch	55	359,877	1,207	236	3,767	1,155
芬蘭籍 Finnish	1	5,784	—	—	—	37
法籍 French	59	738,657	2,478	3,198	3,073	7,859
德籍 German	85	658,638	176	1,687	995	1,335
意大利籍 Italian	27	245,085	574	1,299	110	3,643
日本籍 Japanese	745	3,835,420	7,007	42,367	10,381	5,447
挪威籍 Norwegian	158	676,403	1,685	178	3,224	1,136
巴拿馬籍 Panamanian	11	71,919	1	43	—	430
瑞典籍 Swedish	25	159,509	8	22	—	816
總計 Total	2,324	14,901,911	83,922	76,077	89,901	113,245

附註：根據海港檢疫管理處報告書第三冊

Note: The material in this table is

adopted from the report of the National Quarantine Service, Book 3.

本表係指停泊在吳淞口受檢疫之輪船而言。 The figures in this table refer to vessels that are inspected at their own wharfs.

表 Table (31) (2)

(二十二年 1933)

Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew	
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	外國人 Foreigners
美籍 American	249	2,647,033	18,489	14,898	11,074	23,047
英籍 British	696	5,379,501	25,268	12,118	42,506	40,473
智利籍 Chilean	5	13,750	45	1	231	17
中國籍 Chinese	42	133,291	2,736	3	3,284	100
丹麥籍 Danish	57	311,541	37	443	256	1,881
法籍 French	43	521,009	1,436	3,277	2,293	5,329
德籍 German	106	811,226	348	1,588	775	7,527
希臘籍 Greek	5	23,958	—	—	—	153
意大利籍 Italian	32	318,250	1,192	2,581	182	4,531
日本籍 Japanese	758	3,746,134	7,259	29,973	8,014	56,557
荷蘭籍 Dutch	37	255,358	388	108	2,343	571
挪威籍 Norwegian	126	628,140	2,755	250	2,314	2,904
巴拿馬籍 Panamanian	11	72,503	—	26	—	418
瑞典籍 Swedish	15	96,370	5	42	—	495
蘇俄籍 Russian	14	43,144	178	25	—	550
總計 Total	2,196	15,001,208	60,236	65,333	69,577	144,553

附註：根據海港檢疫管理處報告書第四冊

Note: The material in this table is adopted

from the report of the National Quarantine Service, Book 4.

本表係指停泊在吳淞口受檢疫之輪船而言。 The figures in this table refer to vessels that are inspected at their own wharfs.

— 補 Adding 12 —

[衛生 Public Health]

上海市衛生局檢驗進市肉品月計表(二十二年)

Table of Monthly Statistics on the Examination of the Meat products by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1933)

月分 Months	火腿 Ham	風肉 Dry salted meat	醃肉 Salted meat	鮮肉 Fresh meat	牲腸 Casings	其他附產品 Other by-product	合計 Total
一月 January	—	—	—	—	—	—	—
二月 February	—	—	—	—	—	—	—
三月 March	—	—	—	—	—	—	—
四月 April	5.94	28.00	42.85	1395.0	—	17.42	233.71
五月 May	10826.30	9632.83	11064.93	172.30	3.00	—	31699.36
六月 June	2004.40	889.50	234.00	178.80	—	—	3306.70
七月 July	4113.70	639.70	39.00	137.95	7.00	14.00	5251.35
八月 August	4931.00	437.50	70.00	141.40	26.00	15.00	5620.90
九月 September	5048.00	3.50	27.00	191.80	38.00	—	5308.30
十月 October	5423.20	2305.50	471.00	244.15	50.00	3.00	8526.85
十一月 November	3376.50	13333.00	4179.00	241.00	34.00	—	21163.50
十二月 December	2207.00	—	15783.30	354.00	49.00	—	18393.30
總計 Total	83266.04	27269.53	31911.08	1800.90	207.00	49.42	99503.97

— 補 Adding 13 —

[衛生 Public Health]

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

本表所列工作係自二十二年四月開辦故無上年比較數

This table shows the work begun on April, 1933, and data of previous years are not available.

單位係以擔計

A picul is used as unit.

中華民國二十四年四月出版

民國二十三年編

上海市統計補充材料

定價銀壹圓

郵費外埠



編輯者

上海市地方協會

上海靜安寺路二三八號

發行人

上海市地方協會

杜月笙

印刷者

上海勤益石印公司

上海英租界五馬路公順里

經售處

申報館總館

上海漢口路二十四號

商務印書館總館

上海河南路

Supplement To Statistics of Shanghai, 1934.  
 Published by the Shanghai Civic Association, April, 1935.  
 1138, Bubbling Well Road, Shanghai.  
 price \$ 1.00 postage  
 Obtainable at:  
 The Shun pao, 24 Hankow Road, Shanghai.  
 The Commercial press, Ltd., 211 Honnan Road, Shanghai.

(10) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數多寡比較表  
 A Table Showing the Distribution of Profit and Loss in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts  
 of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	十圓未滿 Less than \$10		十圓以上 \$10 or more		二〇圓未滿 \$20 or more		三〇圓未滿 \$30 or more		四〇圓未滿 \$40 or more		五〇圓未滿 \$50 or more		六〇圓未滿 \$60 or more		七〇圓未滿 \$70 or more		八〇圓未滿 \$80 or more		九〇圓未滿 \$90 or more		百圓以上 \$100 or more		合計 Total			
	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數	盈 戶 數	虧 戶 數
陸行 Loohong	9	10	—	7	2	5	2	3	2	2	2	2	2	2	7	7	3	9	2	3	2	1	6	4	41	59
林 Sanlin	9	9	2	2	2	3	1	2	2	1	2	2	5	1	5	3	5	3	3	5	1	24	1	68	32	
漕涇 Tsaokin	6	7	1	2	1	3	1	2	2	2	2	2	3	2	7	5	6	6	6	3	14	12	47	53		
顧橋 Tsuenchiao	5	12	2	6	2	4	5	2	2	1	1	1	2	2	4	4	4	4	4	4	19	1	58	42		
真如 Chenju	2	5	1	4	1	1	2	1	2	1	1	1	1	1	2	11	1	13	1	1	3	37	15	85	59	
七寶 Tsipao	8	6	5	8	1	2	1	6	1	1	5	1	1	1	3	6	1	2	2	1	8	9	41	59		
殷行 Yinhong	2	3	—	2	—	3	—	6	—	—	1	1	—	—	3	17	1	16	1	1	1	19	10	91	91	
劉行 Liuhong	5	5	4	—	1	5	2	4	2	2	2	2	2	2	4	12	2	12	2	2	10	15	35	65	65	
合計 Total	46	57	16	31	18	26	15	23	13	13	13	13	16	19	33	67	23	65	17	23	85	93	315	486		

說明：觀表列盈餘三一五戶，虧欠四八六戶。虧欠在七〇圓以上者，戶數漸多，盈餘至二〇圓以上者漸少；顯見虧欠的銀數，比盈餘的銀數，其相差比例更大了。  
 Explanation: The above table shows that 315 families are making a profit; while 486 families are having a loss. Among the latter, the number is getting bigger and bigger for families suffering losses more than \$70; but among the former the number is getting increasingly smaller for families making more profit than \$20. This shows that the actual amount of losses is bigger than the profit.

(11) 上海市陸行等八區百戶農家副業收入與盈虧關係戶數比較表  
 A Table Showing the Relation Between Profit and Loss and Side Occupations in 100 Farmers' Families  
 in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	有副業收入者 With Side Occupations				無副業收入者 No Side Occupations			
	盈 Profit		虧 Loss		盈 Profit		虧 Loss	
	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars	戶數 No. of Families	銀數 Dollars
陸行 Loohong	32	\$ 1,381.02	43	\$ 2,347.12	9	\$ 673.00	16	\$ 252.10
三林 Sanlin	43	2,614.81	24	898.83	25	3,061.01	8	236.19
漕涇 Tsaoekin	41	4,365.20	47	3,872.70	6	253.70	6	264.30
顯橋 Tsuenchiao	58	5,032.30	37	916.06	—	—	5	452.00
眞如 Chenju	15	892.60	71	9,421.36	—	—	14	1,971.50
七寶 Tsipao	26	1,717.40	47	3,244.70	15	1,033.40	12	627.60
殷行 Yinhang	10	687.93	78	13,791.21	—	—	12	1,972.50
劉行 Liuhong	35	5,105.40	63	5,256.40	—	—	2	37.00
合計 Total	260	21,796.66	410	39,748.38	55	5,021.11	75	5,813.19

說明：觀表，有副業收入者盈餘戶數較多，虧欠戶數亦較多，這是以年來農產歉收賤售收支相差過鉅，故雖有副業收入，亦無從彌補。如殷行眞如兩區，農作物特別歉收，故虧欠戶數亦特多。

Explanation: This table shows that in the farmers' families with side occupations, the number of profit-making families is great; but so is the number of families suffering losses. This may be explained by the fact that during recent years, the farmers are suffering from poor crops and have to sell their products at a low price causing so great a loss that even the income from other occupations can not make up the deficits. For instance, the crops in Yinhang and Chenju have been specially poor, so the number of families suffering losses are correspondingly great.



(12) 上海市陸行等八區百戶農家種地多寡與盈虧關係戶數比較表

A Table Showing the Relation Between the Size of the Farm and the Profit and Loss in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, etc.

區別 Districts	五畝未滿 Less than 5 mows		五畝以上 5 Mows or more		十畝以上 10 Mows or more		一五畝以上 15 Mows or more		二〇畝以上 20 Mows or more		二五畝以上 25 Mows or more		三〇畝以上 30 Mows or more		三五畝以上 35 Mows or more		四〇畝以上 40 Mows or more		四五畝以上 45 Mows or more		五〇畝以上 50 Mows or more		五五畝以上 55 Mows or more		百畝以上 100 Mows or more			
	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss	Profit	Loss
陸行 Loohong	9	8	6	10	5	8	5	11	4	9	4	8	1	2	1	2	3	2	1	1	2	1	1	3	—	—	—	—
三林 Sanlin	9	17	12	9	12	2	1	12	8	2	5	—	3	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
漕涇 Tsaokin	10	9	7	22	7	14	5	6	1	2	2	4	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
顧橋 Tsuenchiao	—	21	1	10	3	6	1	3	6	4	4	1	4	3	2	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
真如 Chenju	4	22	5	15	2	17	1	12	—	6	1	6	2	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
七寶 Tsipao	3	7	1	2	2	9	3	10	8	8	5	4	5	8	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
殷行 Yinhong	1	7	5	23	4	22	—	13	1	11	1	8	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
劉行 Liauhong	1	11	6	13	5	15	3	8	6	4	4	4	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Total	37	102	43	104	40	93	30	64	34	46	26	35	18	20	5	3	17	20	5	2	11	5	25	11	6	—	—	

說明：觀上表種地漸多，則虧欠戶數漸少，可見耕地不足，要為農村經濟中應注意的問題。

Explanation: The above table shows that as the size of the farms grows bigger, the number of families suffering losses is smaller. All of which shows that the lack of farm land is a vital problem for rural economics.

## 交 通

- (1) 上海至世界各海口距離表
- (2) 上海至京滬鐵路各車站距離表
- (3) 上海至滬杭甬鐵路各車站距離表
- (4) 上海市歷年道路長度比較表(十六年至二十一年)
- (5) 上海公共租界歷年馬路長度比較表(十一年至二十年)
- (6) 上海法租界歷年馬路長度比較表(十一年至二十年)
- (7) 上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表
- (8) 上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表
- (9) 上海航政統計表(十七年至十九年)
- (10) 上海歷年各國船舶進出口噸數統計表
- (11) 上海六大輪船公司貨件水脚比較表(十八年至二十年)
- (12) 上海輪船招商局營業收入及虧損表(十三年至十九年)
- (13) 京滬鐵路統計表(十六年至二十年)
- (14) 滬杭甬鐵路統計表(十六年至二十年)
- (15) 上海郵政統計表(十六年至二十年)
- (16) 上海郵政儲金匯兌統計表(十六年至二十年)
- (17) 上海全市各航空公司統計表(十九年至二十一年)
- (18) 上海國際電台概況表(二十一年)
- (19) 上海無線電總台概況表(二十一年)

## Communication

- (1) Distance Between Shanghai and Other World Ports.
- (2) Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Nanking-Shanghai Railway-
- po Railway.
- (3) Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Shanghai-Hangchow-Ning-
- po Railway.
- (4) Roads of Greater Shanghai (1927—1932).
- (5) Roads in the International Settlement of Shanghai (1922—1931).
- (6) Roads in the French Concession of Shanghai (1922—1931).
- (7) Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai.
- (8) Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies in Shanghai.
- (9) Shipping Statistics of the Port of Shanghai (1928—1930).
- (10) Foreign Vessels Entered and Cleared at the Port of Shanghai.
- (11) Comparative Freight Charges of the 6 Leading Shipping Companies in Shanghai (1929—
- 1931).
- (12) A Summary Statement of the Operating Revenues and Deficits of the China Merchants' Steam Navigation Co. (1924—1930).
- (13) The Nanking-Shanghai Railway Statistics (1927—1931).
- (14) The Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Statistics (1927—1931).
- (15) The Postal Statistics of Shanghai (1927—1931).
- (16) The Shanghai Postal Savings Bank Statistics (1927—1931).
- (17) Statistics for the Aviation Companies in Shanghai (1930—1932).
- (18) The Chinese Government Radio Administration Statistics (1932).
- (19) Radio Stations in Shanghai (1932).

(1) 上海至世界各海口距離表

Distance Between Shanghai and Other World Ports

海口名稱 Name of Port	海里數 Nautical Miles	公里數 Kilometers
青島 Tsingtao ... ..	400	740.800
威海衛 Weihaiwei... ..	480	888.960
烟台 Chefoo ... ..	520	963.040
大連 Dairen ... ..	560	1,037.120
牛莊 Newchwang ... ..	700	1,296.400
天津 Tientsin ... ..	730	1,351.960
甯波 Ningpo ... ..	136	251.872
溫州 Wenchow ... ..	344	637.088
福州 Foochow ... ..	440	814.880
廈門 Amoy ... ..	600	1,111.200
汕頭 Swatow ... ..	730	1,351.960
香港 Hongkong... ..	850	1,574.200
廣州灣 Kwangchowwan ... ..	1,083	2,005.716
海防 Haiphong ... ..	1,335	2,472.320
西貢 Saigon ... ..	1,780	3,296.560
馬尼刺 Manila ... ..	(經香港 Via Hongkong) 1,493	(經香港 Via Hongkong) 2,765.036
馬尼刺 Manila ... ..	(直達 direct) 1,162	(直達 direct) 2,152.024
新加坡 Singapore ... ..	2,293	4,246.636
檳榔嶼 Penany ... ..	2,600	4,815.200
巴達維亞 Batavia ... ..	2,825	5,231.900
仰光 Rangoon ... ..	3,330	6,167.160
釜山 Chemulpo ... ..	503	931.556
仁讚 Gensan ... ..	784	1,451.968
淡水 Tamsui ... ..	453	838.956
長崎 Nagasaki ... ..	450	833.400
門司 Moji-Shimonoseki ... ..	550	1,018.600
神戶 Kobe ... ..	760	1,407.520
橫濱 Yokohama... ..	1,100	2,037.200
海參威 Vladivostok ... ..	1,000	1,852.000
哥倫坡 Colombo ... ..	3,900	7,222.800
加爾各答 Calcutta ... ..	4,067	7,532.084
瑪德拉斯 Madras ... ..	4,450	8,241.400
孟買 Bombay ... ..	4,753	8,800.704
喀喇蚩 Karachi ... ..	5,236	9,697.072
愛藤 Aden ... ..	6,000	11,112.000
桑給巴爾 Zangibar ... ..	6,476	11,993.552
亞力山大 Alexandria ... ..	7,600	14,075.200
好望角 Capetown ... ..	8,320	15,408.640
比利斯本 Brisbane ... ..	4,955	9,176.660

上海至世界各海口距離表(續)  
Distance Between Shanghai and Other World Ports (Continued)

海口地名 Name of Port	海里數 Nautical Miles	公里數 Kilometers	
志德尼 Sydney ... ..	5,429	10,054.508	
墨爾本 Melbourne ... ..	6,005	11,121.260	
奧克蘭 Auckland (N. Z.) ... ..	6,693	12,395.436	
雅克 Athens ... ..	7,963	14,747.476	
君士坦丁堡 Constantinople ... ..	8,084	14,971.568	
布林西 Brindisi ... ..	8,218	15,219.736	
敖德薩 Odessa ... ..	8,248	15,275.296	
日內瓦 Genoa ... ..	8,739	16,184.628	
馬賽 Marseilles ... ..	8,800	16,297.600	
巴塞隆納 Barcelona ... ..	8,888	16,460.576	
直布羅陀 Gibraltar ... ..	9,199	17,036.548	
普利穆瑟 Plymouth ... ..	10,245	18,973.740	
瑟堡 Cherbourg ... ..	10,330	19,131.160	
掃羅登 Southampton ... ..	10,342	19,153.384	
利物浦 Liverpool ... ..	10,504	19,453.408	
倫敦 London ... ..	10,541	19,521.932	
安特衛普 Antwerp ... ..	10,721	19,855.292	
鹿特丹 Rotterdam ... ..	10,746	19,901.592	
漢堡 Hamburg ... ..	10,968	20,312.736	
亞司羅 Oslo ... ..	11,100	20,557.200	
卑爾根 Bergen ... ..	11,147	20,644.244	
哥騰堡 Gothenburg ... ..	11,120	20,594.240	
哥本哈根 Copenhagen ... ..	11,252	20,838.704	
列寧格勒 Leningrad ... ..	11,823	21,896.196	
檀香山 Honolulu ... ..	4,409	8,165.468	
蘇伐 Suva ... ..	5,385	9,973.020	
西雅圖 Seattle ... ..	5,289	9,795.228	
維多利亞 Victoria ... ..	5,230	9,667.440	
舊金山 San Francisco ... ..	5,491	10,169.332	
勞司愛傑而司 Los Angeles ... ..	5,673	10,503.396	
巴拿馬 Panama ... ..	9,120	16,890.240	
法爾巴來索 Valparaiso ... ..	11,149	20,647.948	
	(經蘇彝士) (Via Suez)	12,405	22,974.060
紐約 New York ... ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	10,684	19,786.768
	(經蘇彝士) (Via Suez)	12,177	22,551.804
魁北克 Quebec ... ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	11,720	21,705.440
	(經蘇彝士) (Via Suez)	13,650	25,279.800
新奧爾良 New Orleans ... ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	9,998	18,516.296
	(經蘇彝士) (Via Suez)	13,165	24,381.580
哈瓦那 Havana .. ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	9,699	17,962.548
	(經蘇彝士) (Via Suez)	12,530	23,205.560
特立尼達 Trinidad ... ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	9,820	18,186.640
	(經蘇彝士) (Via Suez)	14,450	26,761.400
里約熱內盧 Rio de Janeiro ... ..	(經巴拿馬) (Via Panama)	13,670	25,316.840

附註：根據上海滬浦局港口大全。

Note: The material in this table is adopted from the Port of Shanghai issued by the Whangpoo Conservancy Board.

## (2) 上海至京滬鐵路各車站距離表

### Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Nanking-Shanghai Railway

站名 Stations	公里數 Kilometers	市里數 Li	
真如	Chenju ... ..	7.56	15.12
南翔	Nansiang ... ..	17.25	34.50
黃渡	Hwangtu ... ..	23.41	46.82
安亭	Anting ... ..	30.99	61.98
天福庵	Tienfohan ... ..	36.67	73.34
陸家浜	Lukiapang ... ..	42.36	84.72
青陽港	Tsinyangkong ... ..	48.24	96.48
崑山	Kunshan ... ..	51.68	103.36
正儀	Cheni ... ..	62.38	124.76
唯亭	Weiting ... ..	68.86	137.72
外跨塘	Waikwatang ... ..	77.72	155.44
官澆里	Kwantuli ... ..	83.47	166.94
蘇州	Soochow ... ..	86.33	172.66
澁墅關	Hushukwan ... ..	98.65	197.30
望亭	Wangting ... ..	107.33	214.66
周涇巷	Chowkinghang ... ..	117.82	235.64
無錫旗站	Wusih Flag ... ..	123.67	247.34
無錫	Wusih ... ..	128.45	256.90
石塘灣	Tsardownwan ... ..	139.23	278.46
洛社	Loshe ... ..	141.99	283.98
橫林	Henglin ... ..	150.26	300.52
戚墅堰	Tsishuyen ... ..	156.26	312.52
常州	Changchow ... ..	167.37	334.74
新開鎮	Sinzahtseng ... ..	176.22	352.44
奔牛	Penniu ... ..	185.08	370.16
呂城	Lucheng ... ..	192.60	385.20
陵口	Lingkow ... ..	202.69	405.38
丹陽	Tanyang ... ..	212.10	424.20
新豐	Sinfeng ... ..	220.25	440.50
渣澤	Chatze ... ..	232.88	465.76
鎮江旗站	Chinkiang City ... ..	237.96	475.92
鎮江	Chinkiang ... ..	242.02	484.04
高資	Kaotze ... ..	254.75	509.50
橋頭鎮	Chiaotoutseng ... ..	259.88	519.76
下蜀	Siashu ... ..	266.46	532.92
龍潭	Lungtan ... ..	277.55	555.10
棲霞山	Tsehsiasan ... ..	287.54	575.08
堯化門	Yaohwamen ... ..	296.38	592.76
太平門	Taipingmen ... ..	303.58	607.16
和平門	Hopingmen ... ..	306.44	612.88
南京江邊	Nanking Ferry ... ..	310.99	621.98
南京	Nangking ... ..	311.04	622.08

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai; Shanghai-Hangchow-Ningpo' Railway Administration.  
 距離以上海北站為標準。  
 The distances are from the Shanghai North Station.

### (3) 上海至滬杭甬鐵路各車站距離表

#### Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway

站名 Stations	公里數 Kilometers	市里數 Li
麥根路場旗間 Markham Road Yard Box ... ..	2.08	4.16
麥根路旗站 Markham Road Junction ... ..	2.82	5.64
梵王渡 Jessfield ... ..	9.13	18.26
徐家匯 Siccawei ... ..	12.45	24.90
龍華新站 Lunghwa Junction ... ..	16.60	33.20
上海南站 Shanghai South ... ..	23.69	47.38
龍華 Lunghwa ... ..	18.28	36.56
龍華新站 Lunghwa Junction ... ..	16.60	33.20
梅隴 Meilung ... ..	20.25	40.50
莘莊 Hsinchwang ... ..	25.36	50.72
新橋 Hsinchiao ... ..	32.83	65.66
明星橋 Minghsinchiao ... ..	41.66	83.32
松江 Sungkiang ... ..	44.58	89.16
石湖蕩 Shihhutang ... ..	55.41	110.82
楓涇 Fungching ... ..	70.69	141.38
嘉善 Kashai ... ..	80.03	160.06
七星橋 Chishinchiao ... ..	91.24	182.48
嘉興 Kashing ... ..	98.52	197.04
王店 Wangtien ... ..	115.11	230.22
硤石 Yehzah ... ..	125.32	250.64
斜橋 Hsiachiao ... ..	138.21	276.42
周王廟 Chowwangmiao ... ..	144.45	288.90
長安 Changan ... ..	150.58	301.16
許村 Shuchung ... ..	159.05	318.10
臨平 Linping ... ..	165.59	331.18
覓橋 Shienchiao ... ..	178.42	356.84
艮山門 Kenshanmun ... ..	185.19	370.38
杭州 Hangchow ... ..	189.57	379.14
南星橋 Nanshinchiao ... ..	192.79	385.58
閘口 Zakhkou ... ..	195.66	391.32

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai; Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

距離以上海北站為標準。

The distances are from the Shanghai North Station.

(4) 上海市歷年道路長度比較表 (十六年至二十一年)  
Roads of Greater Shanghai (1927-1932)

年別 Year	柏油路 Macadam	砂石路 Gravel	小方石路 Small Stone	彈街路 Rock	煤屑路 Cinder	泥土路 Mud	總計 Total No. of Kilometers
民國十六年以前 Before 1927 ... ..	公里 10.43	公里 0.37	公里 1.69	公里 88.08	公里 72.03	公里 4.45	公里 177.05
十七年 1928 ... ..	15.90	0.37	2.55	89.92	77.47	11.28	197.49
十八年 1929 ... ..	19.99	0.37	2.96	90.11	94.18	17.31	224.92
十九年 1930 ... ..	23.35	0.37	2.96	90.26	99.43	45.82	262.19
二十年 1931 ... ..	32.52	0.37	2.98	92.00	102.25	54.28	284.40
二十一年 1932 ... ..	32.52	0.37	2.98	92.00	102.25	66.62	296.74

附註：本表材料係，上海市工務局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海公共租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年)  
Roads in the International Settlement of Shanghai (1922-1931)

年別 Year	中區 Central	北區 North	東區 East	西區 West	合計 Total No. of Kilometers
民國十一年 1922 ... ..	哩 21,485	哩 23,866	哩 37,031	哩 56,945	哩 139,327
十二年 1923 ... ..	21,604	24,554	38,656	59,284	144,098
十三年 1924 ... ..	21,697	24,685	41,408	61,805	149,595
十四年 1925 ... ..	21,697	24,870	42,969	76,966	166,502
十五年 1926 ... ..	21,720	25,078	45,771	77,947	170,516
十六年 1927 ... ..	21,757	25,078	46,042	78,104	170,981
十七年 1928 ... ..	21,856	25,105	48,222	78,387	173,570
十八年 1929 ... ..	21,856	25,105	49,248	78,661	174,870
十九年 1930 ... ..	21,929	25,105	50,022	78,908	175,964
二十年 1931 ... ..	22,058	25,162	51,188	80,235	178,643

附註：根據上海公共租界工部局年報。  
Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

(6) 上海法租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年)  
Roads in the French Concession of Shanghai (1922-1931)

年別 Year	公里數 Kilometers
民國十一年 1922 ... ..	72,239.70
十二年 1923 ... ..	76,934.35
十三年 1924 ... ..	81,253.00
十四年 1925 ... ..	85,376.00
十五年 1926 ... ..	89,986.00
十六年 1927 ... ..	92,015.00
十七年 1928 ... ..	92,924.00
十八年 1929 ... ..	94,215.00
十九年 1930 ... ..	100,162.00
二十年 1931 ... ..	101,790.00

附註：根據上海法租界公董局年報。  
Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Council Municipal Francais de Changhai.

## (7) 上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表

## Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line	
輪船招商局總經理處 China Merchants' S. N. Co.					
新江天	Hsinkianteen ... ..	3,644.68	2,612.72	滬	甬 Shanghai—Ningpo
江華	Kiang Wah ... ..	3,692.66	2,321.34	滬	漢 Shanghai—Hankow
江新	Kiang Hsin ... ..	3,372.91	2,101.49	滬	漢 Shanghai—Hankow
江裕	Kiang Yu ... ..	2,100.93	1,489.97	滬	漢 Shanghai—Hankow
江安	Kiang An ... ..	4,327.11	3,140.81	滬	漢 Shanghai—Hankow
江順	Kiang Shun ... ..	4,327.11	3,140.81	滬	漢 Shanghai—Hankow
江天	Kiang Teen ... ..	2,011.99	1,435.12	滬	漢 Shanghai—Hankow
江大	Kiang Ta ... ..	1,682.00	1,151.00	滬	漢 Shanghai—Hankow
江靖	Kiang Chin ... ..	1,682.00	1,151.00	滬	漢 Shanghai—Hankow
建國	Kien Kuo ... ..	2,770.26	1,588.14	滬	漢 Shanghai—Hankow
峨嵋	Ngo Mei ... ..	1,076.74	565.04	宜	渝 Ichang—Chungking
快利	Kwei Lee ... ..	1,293.13	879.33	漢	宜 Hankow—Ichang
海晏	Hai Yin ... ..	1,378.25	869.04	滬	甌 Shanghai—Wenchow
嘉禾	Kia Ho ... ..	1,733.39	1,076.04	無	定 Irregular
廣濟	Kwang Chi ... ..	436.05	235.38	滬	甌 Shanghai—Wenchow
廣利	Kwang Lee ... ..	2,300.00	1,504.00	滬	閩 Shanghai—Foochow
新豐	Hsin Fung... ..	1,707.00	1,062.00	滬	烟威津 Shanghai, Chefoo, Weihai-wei, Tientsin
新銘	Hsin Ming... ..	2,133.06	1,428.24	滬	烟威津 Shanghai, Chefoo, Weihai-wei, Tientsin
公平	Kung Ping ... ..	2,704.77	1,741.67	無	定 Irregular
遇順	Yu Shun ... ..	1,696.00	1,079.37	無	定 Irregular
泰順	Tai Shun ... ..	1,962.03	1,216.01	無	定 Irregular
圖南	Too Nan ... ..	1,482.13	937.87	無	定 Irregular
同華	Tung Hwa... ..	1,176.12	746.04	滬	海 Shanghai—Haimen
海瑞	Hai Sui ... ..	...	1,086.00		
海祥	Hai Shian ... ..	...	1,094.00		
三 北 輪 船 公 司 San Pei S. N. Co.					
伏龍	Fu Lung ... ..	1,910.59	1,172.18	滬	漢 Shanghai—Hankow
鳳浦	Foong Pu ... ..	1,910.59	1,172.18	滬	漢 Shanghai—Hankow
醒獅	Shin Sz ... ..	2,018.02	1,239.47	滬	漢 Shanghai—Hankow
萬象	Wan Hsiang ... ..	1,882.55	1,161.53	滬	閩 Shanghai—Foochow
新甯	Hsin Ning Shin ... ..	2,175.27	1,345.25	滬	漢 Shanghai—Hankow
升安	Shun On ... ..	1,763.39	1,050.10	無	定 Irregular
泰山	Tai Shan ... ..	2,263.35	1,424.15	無	定 Irregular
衡山	Hung Shan ... ..	1,921.99	1,146.11	無	定 Irregular
龍山	Lung Shan... ..	2,277.75	1,319.22	無	定 Irregular
淞浦	Sung Pu ... ..	1,975.28	1,206.24	滬	漢 Shanghai—Hankow
青浦	Ching Pu ... ..	...	...		
華山	Hua Shan ... ..	...	...		
鴻 安 商 輪 公 司 Hoong On S. N. Co.					
長興	Chang Hsing ... ..	3,412.28	2,121.03	滬	漢 Shanghai—Hankow
長安	Chang On ... ..	1,659.75	1,305.92	滬	漢 Shanghai—Hankow
德興	Teh Hsing... ..	1,625.02	1,269.97	滬	漢 Shanghai—Hankow
吳興	Wu Hsing... ..	680.19	370.80	宜	渝 Ichang—Chungking
富陽	Fu Yang ... ..	987.40	551.86	宜	渝 Ichang—Chungking
鴻元	Hoong Yuan ... ..	497.45	275.96	漢	湘宜 Hankow, Changsha, Ichang
鴻亨	Hoong Heng ... ..	504.11	272.40	漢	湘宜 Hankow, Changsha, Ichang
鴻利	Hoong Li ... ..	554.69	297.90	漢	湘宜 Hankow, Changsha, Ichang
鴻貞	Hoong Chen ... ..	554.69	297.90	漢	湘宜 Hankow, Changsha, Ichang
武康	Wu Kang ... ..	147.87	44.73	漢	湘宜 Hankow, Changsha, Ichang
揚宜	Yang I ... ..	...	...		



上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line	
甯興輪船公司 Ning Shin S. N. Co.					
甯興	Ning Shin ... ..	3,439.00	2,099.37	滬甬	Shanghai—Ningpo
甯紹輪船公司 Ningpo-Shaoshing S. N. Co.					
新甯	Hsin Ning Shao ... ..	3,407.10	2,151.23	滬甬	Shanghai—Ningpo
甯紹	Ning Shao... ..	3,073.76	1,920.30	滬漢	Shanghai—Hankow
甯興	Yun Shin ... ..	1,585.21	999.46	滬閩	Shanghai—Foochow
甯靜	Ning Chin ... ..	1,693.09	984.03	無	定 Irregular
政記輪船公司 Ching Kee S. N. Co.					
乾利	Chien Lee ... ..	2,909.00	1,850.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
泰利	Tai Lee ... ..	1,829.82	1,044.28	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
茂利	Mao Lee ... ..	1,962.00	1,209.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
安利	An Lee ... ..	1,643.00	992.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
順利	Shun Lee ... ..	1,529.00	949.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
同利	Tung Lee ... ..	1,408.00	882.00	滬安	Shanghai—Antung
英利	Ying Lee ... ..	1,383.00	865.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
福利	Fu Lee ... ..	1,376.00	859.00	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
豐利	Foong Lee ... ..	2,038.55	1,259.70	連津青港粵	Dairen, Tientsin, Tsingtao, Hongkong, Canton
純利	Hsun Lee ... ..	1,203.02	664.04	安津秦青烟	Antung, Tientsin, Chinwangtao, Tsingtao, Chefoo
新利	Hsin Lee ... ..	1,198.00	720.00	無	定 Irregular
增利	Tsun Lee ... ..	966.82	554.64	無	定 Irregular
廣利	Kwang Lee ... ..	1,033.00	646.00	滬津	Shanghai—Tientsin
成利	Chen Lee ... ..	1,200.02	838.04	滬龍	Lungkow—Yinkow
有公	Yiu Lee ... ..	493.72	277.73	龍營	Lungkow—Yinkow
宏利	Kung Lee ... ..	548.66	340.17	龍營	Lungkow—Yinkow
利	Hung Lee ... ..	771.00	601.52	烟	Chinwangtao—Chefoo
利	Yung Lee ... ..	628.00	390.00	龍營	Lungkow—Yinkow
利	Teh Lee ... ..	612.17	329.25	龍營	Lungkow—Yinkow
得	Chün An ... ..	1,377.00	880.00	滬烟	Shanghai—Chefoo
迴	Chung Hwa ... ..	6,026.00	3,871.00	無	定 Irregular
中					
肇興輪船公司 Shaw Shing S. S. Co.					
和興	Ho Shing ... ..	2,030.00	1,303.00	滬營	Shanghai—Yinkow
裕興	Yui Shing ... ..	1,656.90	971.30	滬營	Shanghai—Yinkow
聯興	Luen Shing ... ..	1,599.36	968.54	滬營	Shanghai—Yinkow
肇興	Shaw Shing ... ..	1,237.00	767.23	滬漢	Shanghai—Hankow
榮興	Yung Shing ... ..	1,050.00	502.00	滬漢	Shanghai—Hankow
源同	Tung Yuan ... ..	573.00	281.00	滬龍	Lungkow—Yinkow
北方航業公司 North China S. S. Co.					
北泰	Pei Tai ... ..	2,044.22	1,287.80	滬津	Shanghai, Tientsin, Dairen
北泰	Pei Fu ... ..	1,946.33	1,230.36	滬津	Shanghai, Tientsin, Dairen
北華	Pei Hwa ... ..	1,380.09	848.57	滬津	Shanghai, Tientsin, Dairen
北康	Pei Kong ... ..	1,013.07	629.67	滬營	Tientsin, Yinkow

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line		
<b>直東輪船公司</b> Chih Tung S. S. Co.						
北	晉	Pei Chin ... ..	1,613.00	1,001.00	滬 津	Shanghai—Tientsin
北	銘	Pei Ming ... ..	650.55	367.49	滬 津	Tientsin—Yinkow
北	京	Peking ... ..	440.55	271.58	滬 津	Shanghai—Tientsin
<b>毓大輪船公司</b> Yu Ta & Co.						
毓	大	Yu Ta... ..	1,753.00	1,128.00	滬 營	Shanghai—Yinkow
毓	濟	Yu Chi ... ..	1,280.00	774.00	滬 營	Shanghai—Yinkow
毓	通	Yu Tung ... ..	1,505.04	912.01	滬 營	Shanghai—Yinkow
<b>海昌輪船公司</b> Hai Chang S. S. Co.						
海	順	Hai Shun ... ..	1,743.69	1,018.04	滬 營	Shanghai—Yinkow
海	平	Hai Ping ... ..	2,035.73	1,178.60	滬 營	Shanghai—Yinkow
海	昌	Hai Chang... ..	954.60	523.52	滬 營	Shanghai—Yinkow
<b>大通興輪船公司</b> Dah Tung Shing S. S. Co.						
源	順	Yuan Shun ... ..	1,661.44	1,016.23	滬 營	Shanghai—Yinkow
和	順	Ho Shun ... ..	875.25	495.88	龍 營	Lungkow—Yinkow
隆	順	Lung Shun ... ..	893.53	543.00	龍 營	Lungkow—Yinkow
通	順	Tung Shun ... ..	2,345.96	1,434.08	滬 連營	Shanghai, Dairen, Yinkow
<b>永源船行</b> Yung Yuan S. S. Co.						
利	順	Lee Shun ... ..	3,177.42	2,296.00	滬 連	Shanghai—Dairen
永	源	Yung Yuan ... ..	1,731.68	1,050.00	北 洋	Northern Ports
順	源	Shun Yuan ... ..	1,628.64	958.00	北 洋	Northern Ports
利	成	Lee Chen ... ..	1,484.71	885.00	北 洋	Northern Ports
<b>大達輪船公司</b> Ta Dah S. S. Co.						
大	慶	Ta Ching ... ..	1,405.26	860.75	滬 揚	Shanghai—Yangchow
大	蘇	Ta Wo ... ..	1,001.05	603.91	滬 揚	Shanghai—Yangchow
大	豫	Ta Yu... ..	1,445.33	864.45	滬 揚	Shanghai—Yangchow
廣	祥	Kwang Hsiang... ..	652.78	387.13	滬 沙	Shanghai—Shachuan
儲	元	Chu Yuan... ..	189.94	41.44	滬 揚	Shanghai—Yangchow
儲	亨	Chu Heng... ..	130.02	53.48	滬 揚	Shanghai—Yangchow
元	達	Yuan Dah... ..	128.39	114.24	滬 揚	Shanghai—Yangchow
利	達	Lee Dah ... ..	131.25	121.14	滬 揚	Shanghai—Yangchow
亨	達	Heng Dah ... ..	128.39	114.24	滬 揚	Shanghai—Yangchow
<b>大通仁記航業公司</b> Ta Tung Jen Kee S. S. Co.						
鴻	大	Hung Ta ... ..	1,371.51	821.54	滬 揚	Shanghai—Yangchow
隆	大	Lon Ta ... ..	1,371.51	821.54	滬 揚	Shanghai—Yangchow
志	大	Chi Ta ... ..	1,366.14	799.84	滬 揚	Shanghai—Yangchow
正	大	Chen Ta ... ..	1,520.80	1,088.79	滬 揚	Shanghai—Yangchow
<b>平安商輪公司</b> Ping An S. S. Co.						
寶	華	Pao Hua ... ..	713.60	495.91	滬 沙	Shanghai—Shachuan
大	華	Ta Hua ... ..	1,071.19	643.12	滬 台	Shanghai—Taichow
平	陽	Ping Yang... ..	511.63	283.29	滬 平	Shanghai—Pinghu
新	寶	Hsin Pao Hua... ..	1,054.20	623.68	甬 甌	Ningpo—Wenchow
新	安	Hsin Ping An ... ..	1,523.58	916.02	無	Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line		
達興商輪公司 Dah Hsin S. S. Co.						
達 三 廣 鴻 福	興	Dah Hsin ... ..	870.12	616.16	滬 台	Shanghai—Taichow
	江	San Kiang... ..	460.40	266.23	滬 平	Shanghai—Pinghu
	興	Kwang Hsin ... ..	310.71	179.14	滬 平	Shanghai—Pinghu
	興	Hung Hsin ... ..	830.42	553.50	滬 甬	Shanghai—Ningpo
	興	Fu Hsin ... ..	619.10	372.30	滬 沙	Shanghai—Shachuan
和豐輪船公司 Ho Fung S. S. Co.						
春 中 通	和	Chun Ho ... ..	1,764.57	1,048.62	無 定	Irregular
	和	Chung Ho... ..	2,032.49	1,234.45	無 定	Irregular
	和	Tung Ho ... ..	1,233.27	873.02	無 定	Irregular
中國合衆航業公司 China United S. S. Co.						
海 鄭 徐	州	Haichow ... ..	1,471.25	887.89	滬 海	Shanghai—Haichow
	州	Chengchow ... ..	1,333.31	802.87	滬 海	Shanghai—Haichow
	州	Hsuchow ... ..	1,658.15	926.05	滬 海	Shanghai—Haichow
大振航業公司 Ta Chen S. N. Co.						
泳 泳	安	Yung An ... ..	1,421.84	984.52	滬 海	Shanghai—Haichow
	平	Yung Ping ... ..	1,421.84	984.52	滬 海	Shanghai—Haichow
中威輪船公司 Chung Wei S. S. Co.						
大 新	平	Tai Ping ... ..	2,309.93	1,406.20	無 定	Irregular
	平	Hsin Tai Ping ... ..	3,429.32	2,081.30	無 定	Irregular
福甯商輪公司 Foh Ning S. S. Co.						
福 福	甯	Foh Ning ... ..	559.26	327.33	甌 泉	Wenchow—Chuanchow
	甯	Foh Nan ... ..	1,539.75	1,107.88	滬 泉	Shanghai—Chuanchow
源安輪船公司 Yuan An S. S. Co.						
源 無	安	Yuan An ... ..	1,786.95	1,114.63	無 定	Irregular
	恙	Wu Yang ... ..	3,044.66	1,917.00	無 定	Irregular
安泰商輪公司 An Tai S. S. Co.						
長 華	泰	Chang Tai... ..	1,794.08	1,115.06	無 定	Irregular
	東	Hwa Tung ... ..	4,535.00	2,820.00	無 定	Irregular
安通輪船局 An Tung S. S. Co.						
大 安	興	Ta Hsin ... ..	3,208.31	1,986.35	無 定	Irregular
	興	An Hsin ... ..	2,930.91	1,841.52	無 定	Irregular
南華輪船公司 Nan Hua S. S. Co.						
華	戊	Hua Wu ... ..	4,249.00	2,769.00	無 定	Irregular
怡大號 Yi Ta						
元	大	Yuan Ta ... ..	4,644.36	2,985.44	無 定	Irregular
同德輪船局 Tung Teh S. S. Co.						
同	德	Tung Teh ... ..	2,662.10	1,641.99	無 定	Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line
唐 山	大興輪船公司 Ta Hsin S. S. Co. Tangshan ... ..	2,803.00	2,170.00	無 定 Irregular
建 新	劉正記輪船公司 Lu Chen Kee S. S. Co. Chien Hsin ... ..	1,073.16	603.00	無 定 Irregular
順 康	中太輪船局 Chung Tai S. S. Co. Shun Kang ... ..	2,216.64	1,408.95	無 定 Irregular
餘 隆	餘隆輪船公司 Yui Lung S. S. Co. Yui Lung ... ..	1,989.69	1,240.97	無 定 Irregular
永 陞	永安輪船行 Yung An S. S. Co. Yung Shun ... ..	1,689.25	1,156.54	無 定 Irregular
雲 龍	恆安承記輪船公司 Heng An Zen Kee S. S. Co. Yün Lung ... ..	1,777.00	1,115.00	無 定 Irregular
華 安	常安輪船公司 Chang An S. S. Co. Hua An ... ..	1,777.00	1,115.00	無 定 Irregular
慶 甯	華甯輪船局 Hua Ning S. S. Co. Chen Ning ... ..	2,780.00	1,414.00	無 定 Irregular
時 和	公濟輪船公司 Kung Chi S. S. Co. Shi Ho ... ..	1,531.28	918.27	滬海儀 Shanghai, Haichow, Yichen
順 安	順安輪船公司 Shun An S. S. Co. Shun An ... ..	1,455.14	1,071.02	滬 津 Shanghai—Tientsin
合 安	合泰輪船公司 Ho Tai S. S. Co. Ho An ... ..	1,421.58	1,035.56	滬 海 Shanghai—Haichow
華 平	民新輪船公司 Ming Sin S. S. Co. Hua Ping ... ..	1,374.88	835.47	滬興泉 Shanghai, Shinghua, Chuan-chow
昌 安	通華輪船公司 Tung Hwa S. S. Co. Chang An ... ..	1,491.59	882.19	無 定 Irregular
福 慶	福星商輪公司 Foh Sing S. S. Co. Foh Chin ... ..	1,257.07	701.97	滬 泉 Shanghai—Chuanchow
景 隆	海通輪埠公司 Hai Tung S. S. Co. Ching Lung ... ..	1,159.00	659.00	無 定 Irregular

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line
浙江輪船公司 Chekiang S. S. Co.			
德利 Teh Lee ... ..	497.17	405.35	滬 閩 Shanghai—Foochow
台州信記航業公司 Taichow S. N. Co.			
台州 Taichow ... ..	1,524.10	928.66	滬 台 Shanghai—Taichow
益利輪船公司 Yih Lee S. S. Co.			
益利 Yih Lee ... ..	1,055.52	618.16	滬 甌 Shanghai—Wenchow
舟山輪船公司 Chusan S. S. Co.			
舟山 Chusan ... ..	1,252.70	756.90	滬 台 Shanghai—Taichow
穿山輪船公司 Chuansan S. S. Co.			
穿山 Chuansan ... ..	1,039.68	638.35	滬 台 Shanghai—Taichow
裕興輪船公司 Yui Shin S. S. Co.			
新仁和 Hsin Jen Ho ... ..	1,134.79	710.06	滬 沙 Shanghai—Shachuan
聚豐寶記航業公司 Chui Fung Pao Kee S. N. Co.			
寶豐 Pao Fung ... ..	939.77	576.06	滬 沙 Shanghai—Shachuan
新隆商輪公司 Hsin Lung S. S. Co.			
新升大 Hsin Sun Dah ... ..	850.88	494.81	滬 沙 Shanghai—Shachuan
聚豐輪船公司 Chui Fung S. S. Co.			
海門(二號) Hai Men (No. 2) ... ..	342.02	200.53	滬 沙 Shanghai—Shachuan
崇明輪船公司 Chung Ming S. S. Co.			
天賜 Tien Sz ... ..	783.41	446.45	滬 崇 Shanghai—Chungmin
朝陽 Chow Yang ... ..	371.48	203.83	
永裕商輪公司 Yung Yui S. S. Co.			
大運 Dah Yün ... ..	571.05	315.11	滬 崇 Shanghai—Chungmin
大連 Dairen ... ..	212.17	123.35	
滬興商輪公司 Hu Shing S. S. Co.			
瑞平 Shui Ping ... ..	591.16	326.25	滬 平 Shanghai—Pinghu
新瑞平 Hsin Shui Ping ... ..	654.99	469.12	
振安輪船公司 Chen An S. S. Co.			
福安 Fu An ... ..	843.31	479.64	滬 平 Shanghai—Pinghu
甬舟輪船公司 Ningpo-Chusan S. S. Co.			
甬舟 Yun Chu ... ..	165.44	91.98	滬 興 Shanghai—Shinghua

上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels		總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Line	
招商內河輪船局經理處 China Merchants Inland S. S. Co.					
利亨	Lee Heng ... ..	...	19.42	滬蘇	Shanghai—Soochow
利源	Lee Yuan ... ..	...	15.94	滬湖	Shanghai—Huchow
恆昇	Heng Sung ... ..	...	22.23	滬杭	Shanghai—Hangchow
恆吉	Heng Chi ... ..	...	18.82	滬湖	Shanghai—Huchow
恆仁	Heng Jen ... ..	...	20.21	滬杭	Shanghai—Hangchow
公茂輪船局 Kung Mao S. S. Co.					
大利	Dah Lee ... ..	29.54	18.01		
匯利	Hui Lee ... ..	...	...		
大吉	Dah Chi ... ..	...	17.33		
春申	Chun Sun ... ..	...	28.90		
瑞生祥輪船局 Sui Sung Chien S. S. Co.					
新振興	Hsin Chen Shin ... ..	31.21	13.00		
新利泰	Hsin Lee Tai ... ..	28.70	9.50		
福星	Fu Sin ... ..	...	25.89		
協興輪船轉運公司 Hsueh Shin Transportation Co.					
協豐	Hsueh Fung ... ..	28.60	13.72	滬錫	Shanghai—Wusih
協裕	Hsueh Yui ... ..	35.77	14.20	滬錫	Shanghai—Wusih
協茂	Hsueh Mao ... ..	24.40	99.90	滬錫	Shanghai—Wusih
協盛	Hseh Sung ... ..	24.44	8.44	滬錫	Shanghai—Wusih
協華	Hua An ... ..	32.63	15.06	滬錫	Shanghai—Wusih
泰昌惠記輪船局 Tai Chang Hui Kee S. S. Co.					
永泰	Yung Tai ... ..	34.45	14.89	滬錫	Shanghai—Wusih
新大興	Hsin Dah Shin... ..	...	...		
永惠	Yung Hai... ..	34.45	14.89	滬錫	Shanghai—Wusih
源通輪船局 Yuan Tung S. S. Co.					
源祥	Yuan Hsian ... ..	26.87	12.44		
源吉	Yuan Chi ... ..	33.93	19.68		
源豐	Yuan Fung ... ..	36.29	13.72		
源餘	Yuan Yui ... ..	37.86	22.29		
源發	Yuan Fah... ..	32.16	13.80		
源通	Yuan Tung ... ..	30.93	13.73		
太湖輪船公司 Tai Hu S. S. Co.					
新太湖	Hsin Tai Hu ... ..	178.66	107.01	錫湖	Wusih—Huchow
太湖	Tai Hu ... ..	140.00	88.68		
飛雲	Fei Yün ... ..	12.16	...	錫滬	Wusih—Dashuen
同濟和商輪船局 Tung Chi Ho S. S. Co.					
同興	Tung Shin... ..	...	...		
福興	Foh Shin ... ..	...	...		

**上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表 (續)**  
**Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai (Continued)**

各公司船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	淨噸數 Net Tonnage	航 綫 Shipping Lines
<b>上海輪船公司</b> Shanghai S. S. Co.			
南洋	Nanyang ... ..	...	
北洋	Peiyang ... ..	...	
<b>天津航業公司</b> Tientsin Navigation Co.			
天久	Tien Kiu ... ..	70.78	津沽 Tientsin—Tangku
天通	Tien Tung ... ..	70.78	津沽 Tientsin—Tangku
天永	Tien Yung ... ..	403.00	津沽 Tientsin—Tangku
天利	Tien Lee ... ..	403.00	津沽 Tientsin—Tangku
天保	Tien Pao ... ..	403.00	津沽 Tientsin—Tangku
天平	Tien Ping ... ..	403.00	津沽 Tientsin—Tangku
天安	Tien An ... ..	403.00	津沽 Tientsin—Tangku
<b>聯興漁輪公司</b> Luen Shin Fish S. Co			
聯豐	Luen Fung ... ..	146.50	沿海 Coastal

附註：根據航業月刊 (第二卷第二期)。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly, Vol. 2. No. 2.

## (8) 上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies  
in Shanghai

各公司輪船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built	
太古輪船公司 China Navigation Co., Ltd.				
安慶	Ngankin ... ..	2,732	2,101	1883
鄱陽	Poyang ... ..	2,551	1,892	1891
盛京	Shengking ... ..	1,650	1,034	1895
大通	Tatung... ..	2,548	1,882	1891
溫州	Wenchow ... ..	3,118	1,887	1923
黃浦	Whangpu ... ..	3,204	1,975	1920
吳淞	Woosung ... ..	3,426	2,119	1918
武昌	Wuchang ... ..	3,204	1,975	1914
長沙	Changsha ... ..	2,493	1,480	1922
洞庭	Shasi ... ..	1,327	790	1910
吉安	Tungting ... ..	2,036	1,264	1900
湘潭	Chian ... ..	1,195	729	1907
萬縣	Siangtan ... ..	1,195	729	1905
萬縣	Wanhsien ... ..	868	473	1922
萬縣	Wanliu ... ..	1,112	671	1920
萬縣	Wantung ... ..	1,061	563	1921
金壇	Kintang ... ..	435	227	1925
定遠	Yuting ... ..	435	227	1926
秀綏	Siushan ... ..	296	165	1926
綏定	Suiting... ..	296	165	1926
北京	Hsin Peking ... ..	2,866	1,724	1906
浙江	Chekiang ... ..	2,172	1,312	1914
成都	Chengtu ... ..	2,219	1,338	1914
舟山	Chusan... ..	2,217	1,338	1914
奉天	Fengtien ... ..	1,765	1,073	1905
南昌	Nanchang ... ..	2,488	1,506	1922
甯南	Nanning ... ..	2,485	1,505	1922
順天	Shuntien ... ..	1,758	1,081	1904
通州	Tungchow ... ..	2,104	1,263	1914
漢陽	Hanyang ... ..	1,956	1,207	1901
湖北	Hupeh ... ..	1,951	1,205	1901
宜昌	Ichang... ..	1,984	1,228	1898
江鎮	Chinkiang ... ..	1,986	1,229	1898
牛莊	Newchwang ... ..	2,480	1,501	1922
天津	Tientsin ... ..	1,992	1,227	1895
蕪湖	Wuhu ... ..	1,992	1,227	1895
甘肅	Kanchow ... ..	2,001	1,222	1905
涼州	Liangchow ... ..	1,999	1,220	1905
臨安	Linan ... ..	2,211	1,356	1903
蘆州	Luchow ... ..	2,000	1,221	1905
山東	Shantung ... ..	2,549	1,568	1915
新疆	Sinkiang ... ..	2,646	1,616	1915
蘇州	Soochow ... ..	2,604	1,594	1920
甯新	Sunning ... ..	2,555	1,570	1916
四川	Szechuen ... ..	2,604	1,570	1920
四綏	Suiyang ... ..	2,590	1,594	1917
穎州	Yinchow ... ..	1,992	1,216	1905
惠州	Huichow ... ..	2,001	1,222	1905
貴州	Kweichow ... ..	2,001	1,220	1905



上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表 (續)

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies  
in Shanghai (Continued)

公司各船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built
太古輪船公司 China Navigation Co., Ltd.			
漳州 Changchow... ..	1,948	1,203	1901
重慶 Chungking ... ..	2,171	1,311	1914
福州 Foochow ... ..	1,994	1,228	1895
九江 Kiukiang ... ..	1,985	1,228	1898
廣西 Kwangsi ... ..	1,985	1,228	1898
甯海 Ninghai ... ..	2,484	1,482	1925
甯波 Ningpo... ..	1,985	1,228	1898
北海 Peihai ... ..	1,992	1,227	1895
山西 Shansi ... ..	1,984	1,228	1898
雲南 Yunan ... ..	1,953	1,206	1901
佛山 Foushan ... ..	2,616	1,059	1887
瓊州 Chuenchow... ..	2,653	1,545	1921
貴州 Kweiyang ... ..	2,644	1,580	1921
安徽 Anhui ... ..	3,494	2,080	1925
青島 Chinhai ... ..	2,207	1,353	1903
江蘇 Kiangsu ... ..	2,661	1,555	1921
京原 Kingyuan ... ..	2,653	1,546	1921
安州 Anking... ..	3,472	2,047	1925
廣東 Kwangchow ... ..	2,626	1,572	1921
廣東 Antung ... ..	3,494	2,080	1926
廣東 Kwangtung... ..	2,626	1,572	1921
濟南 Chinan... ..	2,209	1,355	1903
張家口 Kalgan... ..	2,655	1,556	1921
嘉應 Kiaching ... ..	2,626	1,572	1922
德安 Tean ... ..	2,202	1,351	1904
大名 Taming ... ..	2,209	1,356	1903
怡和輪船公司 Indo-China S. N. Co., Ltd.			
公和 Kungwo ... ..	4,636	2,825	1921
吉隆 Gatwo ... ..	2,665	1,924	1895
隆和 Loongwo ... ..	3,923	2,386	1906
瑞和 Suiwo ... ..	2,672	1,931	1896
德和 Tuckwo ... ..	3,770	2,355	1904
聯和 Luenho ... ..	2,868	1,735	1905
江和 Kiangwo ... ..	2,209	1,388	1901
平和 Pingwo ... ..	2,671	1,601	1922
同和 Tungwo ... ..	1,337	961	1914
湘和 Siangwo ... ..	2,595	1,515	1925
昌和 Changwo ... ..	1,065	696	1891
福和 Fohwo ... ..	953	500	1922
慶和 Kingwo ... ..	617	284	1922
嘉和 Kiawo ... ..	1,311	694	1925
昌隆 Cheongshing ... ..	1,989	1,256	1905
阜生 Fausang ... ..	2,256	1,232	1921
廣生 Kwongsang... ..	2,283	1,428	1902
成陞 Chenshing ... ..	1,865	1,170	1903
日陞 Yatshing ... ..	2,284	1,424	1904
裕生 Yusang ... ..	1,844	1,122	1912
合生 Hopsang ... ..	2,149	1,359	1901
定生 Tingsang ... ..	2,256	1,232	1922

上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表 (續)

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies  
in Shanghai (Continued)

各公司船名 Name of Vessels	總噸數 Gross Tonnage	登記噸數 Registered Tonnage	製造年 Year Built
怡和輪船公司 Indo-China S. N. Co., Ltd.			
潭生 Tomsang ... ..	2,358	1,470	1917
捷陞 Chipsang ... ..	1,984	1,199	1906
貴生 Kwaisang ... ..	2,320	1,435	1917
明生 Mingsang ... ..	1,650	969	1907
利生 Leesang ... ..	1,655	972	1907
顯生 Hinsang ... ..	2,929	1,885	1905
茂生 Mausang ... ..	3,372	2,063	1920
瑞生 Suisang ... ..	3,229	1,983	1923
源生 Yuensang ... ..	3,229	1,983	1923
福生 Fohsang ... ..	3,100	2,807	1905
浩生 Hosang ... ..	5,698	3,293	1922
吉生 Gatsang ... ..	5,847	3,643	1922
麗生 Leesang ... ..	3,460	2,225	1901
南生 Namsang ... ..	4,035	2,591	1902
金生 Kumsang ... ..	5,415	3,001	1920
富陞 Fooshing ... ..	2,284	1,433	1903
恒生 Hansang ... ..	2,143	1,356	1901
日清汽船會社 Nisshin Kisen Kabushiki Kaisha			
鳳陽丸 Fengyang Maru... ..	3,977.13	2,803.30	1915
南陽丸 Nanyang Maru ... ..	3,310.29	1,968.15	1909
襄陽丸 Siangyang Maru ... ..	3,302.47	1,983.68	1909
岳陽丸 Yohyang Maru ... ..	3,298.01	1,956.68	1908
瑞陽丸 Suiyang Maru ... ..	3,078.08	2,417.34	1917
大福丸 Tafoo Maru ... ..	2,555.21	1,525.96	1902
大貞丸 Tachang Maru ... ..	2,421.45	1,368.59	1903
大利丸 Talee Maru... ..	2,005.34	1,126.45	1902
大吉丸 Tachi Maru... ..	1,891.95	1,072.01	1903
大亨丸 Tahung Maru ... ..	1,643.47	1,120.85	1907
當陽丸 Tangyang Maru... ..	1,573.77	1,081.16	1927
武陵丸 Wooling Maru ... ..	1,298.05	715.10	1908
沅江丸 Yuen Kiang Maru ... ..	875.32	495.90	1908
湘江丸 Siang Kiang Maru ... ..	883.65	506.36	1905
雲陽丸 Yung Yang Maru ... ..	1,037.98	595.82	1922
宜陽丸 Iyang Maru ... ..	943.46	515.76	1922
嘉陵丸 Chialing Maru ... ..	336.09	198.76	1927
長陽丸 Changyang Maru ... ..	1,033.29	568.87	1922
廬山丸 Lushan Maru ... ..	2,531.05	1,506.98	1920
蒿山丸 Sungshan Maru... ..	2,529.69	1,503.06	1921
巴陵丸 Paling Maru ... ..	2,422.68	1,666.71	1909
華山丸 Huashan Maru ... ..	2,089.96	1,284.81	1926
唐山丸 Tangshan Maru... ..	2,089.96	1,284.81	1926

附註：根據支那研究第十八號，上海之交通一文(日文)昭和三年十二月。

Note: The material in this table is adopted from the Article "Communication of Shanghai" in the China Research Magazine No. 18 (in Japanese).

(9) 上海航政統計表 (十七年至十九年)  
Shipping Statistics of the Port of Shanghai (1928-1930)

項別 Items		民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930
在交通部註冊船舶 Registered with the Ministry of Communications		艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 410 185,809.54	498 192,189.28	— —
照內港行輪章程 進出口船舶 Entered and Cleared according to the Inland Navigation Rules	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 16,846 2,853,634	18,976 3,274,498	21,744 3,701,231
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 1,844 197,731	1,664 175,336	2,046 156,932
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 18,690 3,051,365	20,640 3,449,834	23,790 3,858,163
照普通行輪章程 進出口船舶 Entered and Cleared according to the General Navigation Regulations	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 8,945 6,315,962	8,193 5,499,731	8,594 5,077,448
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 13,323 28,270,444	14,096 30,369,829	15,145 32,033,193
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 22,268 34,586,406	22,289 35,869,560	23,739 37,110,641
進出口船舶合計 Total	本國籍 Chinese	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 25,791 9,169,596	27,169 8,774,229	30,338 8,778,679
	外國籍 Foreign	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 15,167 28,468,175	15,760 30,545,165	17,191 32,190,125
	合計 Total	艘數 No. of Vessels 噸數 Tonnage 40,958 37,637,771	42,929 39,319,394	47,529 40,968,804
航路標誌 Waterway Mark		94	96	90
船舶失事 Shipping Accidents	碰撞 Collision	112	165	205
	其他 Others	26	64	61
	合計 Total	138	229	266
碼頭及碼頭船 Wharves and Floating Wharves	本國 Chinese	21	22	—
	外國 Foreign	34	42	—
	合計 Total	55	64	—
領港人員 Pilots	本國 Chinese	—	1	—
	外國 Foreign	—	39	—
	合計 Total	—	40	—

附註：本表所列統計十七年及十八年就交通部十七年統計年報及十八年統計年報摘錄，十九年直接向交通部航政司查得。

Note: Data for 1928 and 1929 are adopted from the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications. Those for 1930 are obtained directly from the Navigation Department of the Ministry.

照內港行輪章程進出口船舶係指內河船舶，照普通行輪進出口船舶，係指經過吳淞口之船舶。  
Ships under the Inland Navigation Rules are those sailing in the inland waters; while those under the General Navigation Regulations are those entering into and clearing at Woosung.

碼頭及碼頭船以已向交通部領照者為限，實際數目尚不止此。  
Wharves and floating wharves in this table are limited to those that are licensed by the Ministry of Communications. The actual number is greater than this.

(10) 上海歷年各國船舶進出口噸數統計表  
Foreign Vessels Entered and Cleared at the Port of Shanghai

國別 Nationality	歐戰前 (1913) Before the War		歐戰中 (1915-19) During the War		歐戰後 (1921-25) After the War		最近 (1930) Recent		
	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	出入噸數 Total Tonnage	百分比 Per- centage	隻數 No. of Vessels
英 British ...	7,742,902	47.3	6,088,130	47.5	10,082,442	44.0	11,799,592	36.8	6,523
日 Japanese ...	5,057,914	30.9	5,237,695	41.0	7,445,980	32.0	10,523,699	32.8	5,282
美 American ...	378,318	2.3	580,704	3.9	2,953,443	12.7	3,624,053	11.3	1,598
德 German ...	1,641,012	10.0	165	0.0	470,177	2.0	1,394,151	4.4	319
法 French ...	521,702	3.2	313,666	2.4	720,426	3.0	1,013,762	3.2	195
挪威 Norwegian	200,216	1.2	132,022	1.0	429,041	1.8	1,708,384	5.3	689
荷蘭 Dutch ...	111,150	0.7	166,501	1.3	608,283	2.6	—	—	—
丹麥 Danish ...	102,810	0.6	96,894	0.8	237,101	1.0	—	—	—
意大利 Italian	—	—	7,573	0.5	201,603	0.8	—	—	—
俄 Russian ...	310,676	1.8	166,965	1.3	40,756	0.1	—	—	—
其他 Others ...	327,258	2.0	39,183	0.3	—	—	1,969,552	6.2	543
共計 Total ...	*16,393,958	100.0	12,829,498	100.0	23,189,252	100.0	*32,033,193	100.0	*15,149

附註：根據航業月刊。(第二卷第四期)。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly (Vol. 2 No. 4).

\*原書有誤今改正。

Misprints in the original source, being corrected here.

(11) 上海六大輪船公司貨件水脚比較表 (十八年至二十年)  
Comparative Freight Charges of the 6 Leading Shipping Companies  
in Shanghai (1929-1931)

公司名稱 Name of Company	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges	貨件 Pieces of Freight	水脚 Charges
商招 China Merchants S. N. Co.	287,393	182,986	274,186	194,144	261,147	227,709
太古 China S. N. Co. ... ..	634,945	387,317	441,484	244,580	315,479	209,674
怡和 Indo-China S. N. Co. ... ..	517,452	375,949	264,686	228,695	182,803	193,285
日清 N. K. K. ... ..	—	147,319	—	346,800	—	142,690
三北 San Peh S. N. Co. ... ..	489,564	263,296	215,364	109,248	59,984	33,724
甯紹 Ningpo-Shaoshing S. N. Co.	58,060	36,323	84,153	52,124	11,100	7,082

附註：根據航業月刊。

Note: The material in this table is adopted from the Navigation Monthly.

(12) 上海輪船招商局營業收入及虧損表 (十三年至十九年)  
A Summary Statement of the Operating Revenues and Deficits of the  
China Merchants' Steam Navigation Co. (1924-1930)

年份 Years	營業收入 Operating Revenues	虧損 Operating Deficits
民國十三年 1924 ... ..	\$ 3,774,963	\$ 930,000
十四年 1925 ... ..	5,369,218	47,000
十五年 1926 ... ..	2,899,191	1,734,663
十六年 1927 ... ..	1,980,891	1,052,791
十七年 1928 ... ..	3,996,888	854,368
十八年 1929 ... ..	3,435,830	1,626,658
十九年 1930 ... ..	3,707,957	1,497,664

附註：根據申報年鑑。

Note: The material in this table is adopted from the Shun Pao Yearbook.

## (13) 京滬鐵路統計表(十六年至二十年)

## The Nanking-Shanghai Railway Statistics (1927-1931)

項目 Items	民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
路綫總長度(公里) Length of Line (Kilometer)	417,320	417,802	419,253	419,700	421,064
全路資本(銀圓) Capitalization (Dollars) ...	32,738,077	32,738,077	32,738,077	32,738,077	32,738,077
全路車頭數 No. of Locomotives ...	53	54	54	66	69
全路客車數 No. of Passenger Cars ...	137	137	137	173	200
全路貨車數 No. of Freight Cars ...	623	620	610	649	677
載客人數 No. of Passengers ...	8,657,304	10,861,405	11,708,039	12,813,362	13,181,044
載貨噸數 Tonnage of Freight ...	748,600	1,296,223	1,447,680	1,383,414	1,396,987
收入(銀圓) Revenues (Dollars) ...	8,134,199	10,876,083	12,039,882	12,431,071	15,041,109
支出(銀圓) Expenses (Dollars) ...	5,637,473	6,786,806	7,695,853	8,645,039	10,376,618
盈餘(銀圓) Surplus (Dollars) ...	2,496,726	4,089,277	4,344,029	3,786,032	4,664,491

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

路綫總長度包括幹支及一切岔道在內。

The length of the line quoted above includes all the side-tracks of the railway.

## (14) 滬杭甬鐵路統計表(十六年至二十年)

The Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway  
Statistics (1927-1931)

項目 Items	民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
路綫總長度(公里) Length of Line (Kilometer)	352,851	354,964	355,097	355,373	359,128
全路資本(銀圓) Capitalization (Dollars) ...	28,824,668	28,904,613	28,904,613	28,904,613	28,904,613
全路車頭數 No. of Locomotives ...	33	40	40	40	40
全路客車數 No. of Passenger Cars ...	153	151	154	152	149
全路貨車數 No. of Freight Cars ...	526	523	495	443	447
載客人數 No. of Passengers ...	3,885,704	5,207,158	5,341,510	5,675,659	5,778,112
載貨噸數 Tonnage of Freight ...	543,598	889,656	901,845	981,008	950,528
收入(銀圓) Revenues (Dollars) ...	4,646,426	5,622,075	5,927,315	6,396,232	7,386,844
支出(銀圓) Expenses (Dollars) ...	3,316,623	3,828,348	4,514,600	4,680,959	5,367,841
盈餘(銀圓) Surplus (Dollars) ...	1,329,803	1,793,727	1,412,715	1,715,273	2,019,003

附註：本表材料，係京滬滬杭甬鐵路管理局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Nanking-Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration.

路綫總長度包括幹支及一切岔道在內。

The length of the line quoted above includes all the side-tracks of the railway.

## (15) 上海郵政統計表(十六年至二十年)

## The Postal Statistics of Shanghai (1927-1931)

項別 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
局所數 No. of Offices and Agencies ..	151	152	153	159	161
職工人數 No. of Employees ... ..	2,936	3,025	3,055	3,067	3,235
郵路里數(公司) Courier Lines (Kilometer) ...	5,309	5,325	5,327	5,374	5,545
郵票售出(銀元) Stamps Sold (Dollars) ... ..	3,293,623.54	4,224,114.07	4,849,173.70	5,357,894.00	6,127,383.00
信件件數 Articles Posted ... ..	126,371,000	142,154,200	167,445,400	167,676,800	205,128,600
包裹件數 Parcels Posted ... ..	1,113,500	1,553,800	1,663,400	1,332,600	1,471,100
收入(銀圓) Revenues (Dollars) ... ..	3,561,369.13	4,552,253.54	5,357,198.86	5,677,296.00	6,454,721.00
支出(銀圓) Expenses (Dollars) ... ..	2,556,830.52	2,668,345.87	2,878,304.95	3,156,953.00	3,633,138.00
盈餘(銀圓) Surplus (Dollar) ... ..	1,004,538.61	1,883,907.67	2,478,893.91	2,520,343.00	2,821,583.00
資本支出(銀圓) Capital Expenditure (Dollars)	26,688.51	287,293.40	14,031.67	16,033.00	55,027.50

附註：本表就交通部截至十七年止之郵政專刊及十七年統計年報十八年統計年報摘錄係十九年及二十年統計，則係直接向交通部郵政司查得。

Note: The material in this table is adopted from the Postal Administration for years up to 1928 and the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications for 1928 and 1929, data bearing a later date being obtained directly from the Directorate-General of Posts in the Ministry of Communications.

上海郵區與上海市區不同(郵區東包川沙, 南匯, 奉賢, 金山; 南包淞江, 清浦; 西包崑山, 嘉定, 太倉; 北包海門, 崇明, 或全縣或一部) 但郵政統計向以一個郵區為單位, 欲於上海郵區中劃出上海市區統計, 事實困難, 故本表所列統計, 亦以上海郵區為範圍。

The Shanghai Postal District is different from the Municipality of Greater Shanghai, being composed of, in addition to the latter, Shachuan, Nanhui, Fengshien and Chinsan to the east; Sungkiang and Tsinpu to the South; Kunsan, Kiating and Tachong to the West; and Haimen and Chungming to the North.

郵政統計對於信件及包裹均分國內與國際兩部分, 然國際統計係以一個國家為單位, 劃出經過上海郵區之統計, 事實困難, 故本表所列信件與包裹兩項統計, 均以國內為限。

The Postal Statistics classified postal matters into Domestic and International. As the unit for the latter classification is a country, it is impossible to abstract therefrom data relating to Shanghai. Therefore the figures given above are exclusively domestic items.

本表所列營業收入包括售票進款立券寄費發售郵政出版物之進款及雜項進款等項, 營業支出包括薪工津貼辦公用費運輸費賠償費等項, 資本支出包括屋地器具船隻車輛零星用品等項。

The item "Revenues" includes all receipts from stamps, contracts, postal publications and other incomes and "Expenses," all the operating expenses such as salaries, pension, office expenditures, transportation charge, compensation for losses, etc. Capital Expenditures include expenses for buildings, land, furniture and fixtures, boats, vehicles, etc.

## (16) 上海郵政儲金匯兌統計表(十六年至二十年)

## The Shanghai Postal Savings Bank Statistics (1927-1931)

項別 Items		民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	
局所數 No. of Offices and Agencies		17	15	15	52	55	
職工人數 No. of Employees ...		—	—	—	—	64	
儲 金 Savings Deposits	年底實在存戶數 No. of Depositors (at end of calendar year) ...	3,985	4,726	5,565	8,931	12,710	
	本年存款連上年存款結餘數(銀圓) Deposits in Dollars (including last balance) ...	1,554,419.43	1,547,823.85	1,870,017.81	3,048,818.21	5,638,506.89	
	提款本息數(銀圓) Withdrawals of Principal and Interest (Dollars) ...	850,030.97	753,362.59	906,228.26	1,794,227.65	3,710,611.62	
	投資數(銀圓) Investments (Dollars) ...	—	—	29,514.58	29,009.14	—	
匯 兌 銀 圓 Remittances (Dollars)	國內 Domestic	開發 Orders Sold ...	7,016,500.00	8,926,300.00	10,577,634.58	12,312,225.14	15,740,020.59
		兌付 Orders Cashed	6,979,700.00	8,271,500.00	10,417,626.96	12,164,999.63	14,601,631.35
	國際 International	開發 Orders Sold ...	461,900.00	540,000.00	531,867.75	505,814.42	643,949.87
		兌付 Orders Cashed	638,700.00	686,600.00	838,002.10	1,064,138.04	1,123,174.13
	合計 Total	開發 Orders Sold ...	7,478,400.00	9,466,300.00	11,109,502.33	12,818,039.56	16,354,939.69
		兌付 Orders Cashed	7,618,400.00	8,958,100.00	11,255,629.06	13,229,137.67	15,683,547.38
收入(銀圓) Total Receipts (Dollars)		—	5,357.37	6,496.29	93,911.63	—	
支出(銀圓) Total Disbursement (Dollars) ...		—	56,357.67	65,036.96	66,529.44	—	

附註：本表就交通部截至十七年止之郵政專刊及十七年統計年報十八年統計年報摘錄，十九年及二十年統計又國際匯兌統計(此項統計在專刊與年報均以國家為單位)則均係直接向交通部郵政司查得。

Note: The material in this table is adopted from the Postal Administration for years up to 1928 and the Annual Statistical Report of the Ministry of Communications for years 1928 and 1929, data bearing a later date being obtained directly from the Directorate-General in the Ministry of Communications.

本表所列統計以上海郵區為範圍理由見郵政統計附註。

Figures in this table are for the whole of the Shanghai Postal District explanation for which is given in the notes for the preceding table.

本表所列儲金投資數即指收入儲金之運用，如購買債券屋地及抵押放款等項十七年以前無統計，故不列。

Investments in this table refer to the disposal of the deposits in such things as bonds, real-estate and mortgage loans, etc. There was no statistics for this item before 1928. 郵政匯兌向係與郵遞信件包裹等合併辦理，至十九年起，始與劃兌劃出另行組織，故十八年份以前之營業收入支出，僅指儲金之收入支出。職工人數在十九年以前與郵政人員合併，十九年份與郵政匯業總局合併，不易分析，故僅列二十年份上海分局人數。

The Postal Savings and Remittance Service was part of the work of Postal Service until 1930 when a separate organization was inaugurated to handle the work. Therefore the receipts and disbursements in this table before that year only refer to the savings deposits. This also accounts for the absence of figures for the number of employees before that year. The figures for the Shanghai office was however not available until 1931 because in 1930, the said office was housed in the Postal Savings Bank Administration building.

本表所列營業收入包括銀行存款利息投資項下利息等項，支出包括存戶帳目終結時所付之利息，歷屆派給存戶利息及辦理費用(薪工辦公費等)等項十六年無統計，故不列。

The item "Receipts" in this table includes all interest accruing from deposits in other banks and from investments and Disbursements includes interest paid on closing accounts and deposits, salaries, and office expenses, etc. Figures prior to 1927 are not available.

(17) 上海全市各航空公司統計表 (十九年至二十一年)  
 Statistics for the Aviation Companies in Shanghai (1930-1932)

項目 Items	中國航空公司 China National Aviation Corporation			歐亞航空公司 Eurasia Aviation Corporation		
	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
資本 (銀圓) Amount of Capital (Dollars)	10,000,000	10,000,000	10,000,000	—	3,000,000	3,000,000
市內機關職工人數 Employees in Shanghai Office	98	110	108	—	25	25
綫數 Number of Routes	1	2	1	—	1	2
長度 (公里) Length of Line (Kilometer)	913	3,110	2,121	—	2,410	5,375
飛機架數 No. of Planes	12	14	11	—	4	4
出入市境客數 No. of Passengers coming and leaving Shanghai	887	1,165	1,391	—	42	20
營業 Oper- tion	收入 Revenues	279,016.86	624,613.87	953,011.97	10,219.37	38,190.34
	支出 Expenses	705,275.59	1,918,353.32	1,459,166.10	234,928.77	452,611.77
(銀圓) (Dollars)	盈虧 Surplus or Deficit	426,258.73	1,293,739.45	506,154.13	224,709.40	414,421.43

附註：本表材料係中國航空公司及歐亞航空公司供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the respective Companies.  
 歐亞航空公司係於民國二十年五月開辦。  
 The Eurasia Aviation Corporation was inaugurated in May, 1931.



(18) 上海國際電台概況表 (二十一年)

The Chinese Government Radio Administration Statistics (1932)

台名 Stations	地址 Location of Stations	完工年月 Completed	業務性質 Character of Service	發報機 Transmitters				收報機 Receivers		天線高度 (公尺) Height of Antenna (meters)	電力來源 Source of Electric Power	通報處所 Communication With
				數目 No.	機式 Model	電力 (K.W.) Antenna Power	呼號 Call Signal	波長 (公尺) Wave Length (Meters)	數目 No.			
國際電台真如發報台 Chenju	上海市真如區桃浦西路 Chenju	民國十九年十二月 February, 1930	國際通訊 International communication	1	晶體控制 Crystal Controlled	20	XGK XGL XOB	16.04 37.64 21.69	—	25	市電 Shanghai	舊金山 San Francisco
				1	晶體控制 Crystal Controlled	23	XGN XGO XOA	18.30 39.58 24.77	—	25	市電 Shanghai	柏林 日内瓦 巴黎 Berlin Geneva Paris
				1	自動調整 Automatic Controlled	15	XGR XGQ	26.00 15.92	—	60	市電 Shanghai	柏林 日内瓦 巴黎 Berlin Geneva Paris
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGI XGX XGJ	24.80 34.80 70.00	—	40	市電 Shanghai	馬尼刺, 西貢, 香港, 巴達維亞 Manila, Saigon, Hongkong, Batavia
			國際通訊 International communication	1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGS	18.34	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGW	28.79	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia
				1	晶體控制 Crystal Controlled	2	XGV XGP XGH	40.50 21.58 7.00	—	40	市電 Shanghai	巴達維亞 Batavia
				—	—	—	—	—	—	25	自備發電機 Own Power	舊金山, 巴黎, 柏林, 日内瓦 San Francisco, Paris, Berlin, Geneva
				—	—	—	—	—	—	40	—	巴黎 Paris
				—	—	—	—	—	—	25	—	馬尼刺, 西貢, 香港, 巴達維亞 Manila, Saigon, Hongkong, Batavia

附註: 根據中國實業誌: (江蘇省).  
Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume of Kiangsu Province).

(19) 上海無線電總台概況表 (二十一年)

Radio Stations in Shanghai (1932)

站號 Station No.	呼號 Call Signal	電力 (瓦脫) Antenna Power (K.W.)	波長 (米突) Wave Length (Meters)		通信地點 Communication With	開始通信時 Opened
			日 Day	夜 Night		
一	X H F	500	37	37	青島, 雲南, 澳門, Tsingtao, Yunnan, Macao	民國十七年八月
二	X H G	100	31	60	南京, 汕頭, Nanking, Swatow	十八年一月
三	X H I	500	32	77	漢口, Hankow	十八年一月
四	X H J	100	40	68	南京, 崇明, Nanking, Chungming	十八年一月
五	X H K	100	33	85	天津, Tientsin	十八年四月
六	X H L	500	25, 31	64	廣州, Canton	十八年六月
七	X H M	250	64	40	定海, 杭州, 甯波, Tinghai, Hangchow, Ningpo	十八年七月
八	X H N	100	28	55	廈門, Amoy	十九年二月
九	X H O	100	38	70	安慶, 蕪湖, 烟台, Anking, Wuhu, Chefoo	十八年九月
十	X H P	250	40	82	福州, Foochow	十七年二月
十一	X H Q	250	25	40		February 1928
十二	X H R	500	25, 32	48	成都, 重慶, Chengtu, Chungking	十八年一月
十三	X H S	100	29	72	專門稽查, Detective Station	June 1929
十四	X H T	100	30	41	南昌, 北平, 濟南, Nanchang, Peiping, Tsinan	September 1928
十五	X H U	500	38	51	天津, Tientsin	July 1930
十六	X H V	100	30	58	雲南, Yunnan	
十七	X H W	500	30	65	汕頭, 廣州, Swatow, Canton	

附註: 根據中國實業誌: (江蘇省).

Note: The material in this table is adopted from the Industrial Record of China (Volume for Kiangsu Province).

## 公用事業

- (1) 上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度)
- (2) 上海市市營輪渡概況統計表 (十六年度至二十年度)
- (3) 上海市市營碼頭概況統計表 (十九年度至二十年度)
- (4) 上海自來水公司統計表 (十六年至二十年)
- (5) 上海全市自來水公司統計表 (十六年至二十年)
- (6) 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年)
- (7) 上海全市電車公司統計表 (十六年至二十年)
- (8) 上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年)
- (9) 上海全市公共汽車公司統計表 (十六年至二十年)
- (10) 上海市公路路燈統計表 (十六年至二十年)
- (11) 上海公共租界路燈統計表 (十六年至二十年)
- (12) 上海法租界路燈統計表 (十六年至二十年)
- (13) 上海市公用局船舶登記統計表 (十八年度至二十年度)
- (14) 上海市公用局車輛登記統計表 (十六年度至二十年度)
- (15) 上海公共租界工部局車輛登記統計表 (十六年至二十年)
- (16) 上海法租界公董局車輛登記統計表 (十六年至二十年)
- (17) 上海進口汽車統計表 (十四年至十九年)
- (18) 交通部上海電話局概況統計表 (十六年至二十年)

## Public Utilities

- (1) Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927—June 1932).
- (2) Ferries Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (3) Wharves Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1930—June 1932).
- (4) Business Statistics of the Shanghai Gas Co., Ltd. (1927—1931).
- (5) Business Statistics of the Waterworks Companies in Shanghai (1927-1931).
- (6) Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927—1931).
- (7) Business Statistics of the Tramway Companies in Shanghai (1927—1931).
- (8) Business Statistics of the Inter-Urban Buses Companies in Shanghai (1927—1931).
- (9) Business Statistics of the Bus Companies in Shanghai (1927—1931).
- (10) Street Lighting in Greater Shanghai (1927—19 1).
- (11) Street Lighting in the Shanghai International Settlement of Shanghai (1927—1931).
- (12) Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927—1931).
- (13) Registration of River Craft in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (14) Registration of Vehicles in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (15) Registration of Vehicles in the Shanghai International Settlement (1927—1931).
- (16) Registration of Vehicles in French Concession of Shanghai (1927—1931).
- (17) Number of Motor Vehicles Imported into Shanghai (1925—1930).
- (18) Business Statistics of the Chinese Government Telephone Administration Shanghai Office (1927—1931).

(1) 上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度)  
Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927-June 1932)

項 目 Items		民國 十六 年 七 月 三 十 日 終 (ending June 30 1928)	民國 十七 年 六 月 三十 日 終 (ending June 30 1929)	民國 十八 年 六 月 三十 日 終 (ending June 30 1930)	民國 十九 年 六 月 三十 日 終 (ending June 30 1931)	民國 二十 年 六 月 三十 日 終 (ending June 30 1932)	備 攻 Remarks	
公 營 業 Owned and Operated by the City Government of Greater Shanghai	市辦渡輪 Ferries	1 艘	1 艘	2 艘	7 艘	7 艘	值銀 392,000 圓 Valued at \$ 392,000 值銀 115,000 圓 Valued at \$ 115,000 值銀 14,000 圓 Valued at \$ 14,002	
	市有輪渡碼頭 Ferry Wharves	—	—	—	6 座	8 座		
	市營公共汽車 Buses	—	—	—	2 輛	2 輛		
	市有碼頭 Wharves	—	—	—	13 座	13 座		
	市有碼頭岸線 Wharf Frontage	—	—	—	68,304 公尺	68,304 公尺		
	自來水公司 Waterworks	4 家	4 家	4 家	4 家	4 家		兩家在租界 2 in the Settlements 十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929
	登記之自置給水設備 Registered Premises with Private Wa- ter Supply	...	...	365 處	403 處	449 處		
登記之水管商 Registered Water- works fitting firms	...	...	54 家	97 家	116 家	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929		
登記之水管工 Registered fitters	...	...	262 人	558 人	742 人	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929		
登記之水管工徒 Registered appren- tice fitters	...	...	70 人	233 人	339 人	十八年十一月開始登記 Registration began in Nov. 1929		
登記之鑿井公司 Registered well drill- ing firms	...	...	16 家	15 家	17 家	十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929		
登記之鑿井工程 Registered well drilling	...	...	13 處	85 處	110 處	十八年九月開始登記 Registration began in Sept. 1929		
電 氣 Electricity	電氣公司 Electricity compa- nies	8 家	8 家	8 家	8 家	8 家	兩家在租界 2 in the Settlements 十八年五月開始登記 Registration began in May, 1929 十八年五月開始登記 Registration began in May, 1929 十八年十月開始登記 Registration began in Oct. 1929 十八年十月開始登記 Registration began in Oct. 1929	
	登記之電料店 Registered electrici- ty Supply firms	...	63 家	104 家	219 家	276 家		
	登記之電氣承裝人 Registered electrici- cians	...	7 人	5 人	14 人	15 人		
	登記之裝線工匠 Registered electric wiring men	...	...	320 人	381 人	1,012 人		
	登記之裝線學徒 Registered appren- tices for electric wiring	...	...	250 人	602 人	767 人		

上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度) (續)  
Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927-June 1932) (Continued)

目 項 Items	民國 十六 年 六月 三十 日 終 民國 十七 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1928)	民國 十七 年 六月 三十 日 終 民國 十八 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1929)	民國 十八 年 六月 三十 日 終 民國 十九 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1930)	民國 十九 年 六月 三十 日 終 民國 二十 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1931)	民國 二十 年 六月 三十 日 終 民國 二十 一 年 六月 三十 日 終 (ending June 30 1932)	備 考 Remarks	
交 通 Communication	電車公司 Tramcar companies	3 家	3 家	3 家	3 家	3 家	兩家在租界 2 in the Settlements 寶山城淞楊長途汽車被燬 於淞滬戰事公司停辦 The Sung Yang Inter- urban Bus Co. at Pao- shan City was des- troyed by the war at Shanghai and has since been suspended
	長途汽車公司 Inter-urban bus Companies	5	5	5	5	4	
	公共汽車公司 Bus Companies	2 家	4 家	4 家	4 家	4 家	兩家在租界 2 in the Settlements 十八年五月開始登記 Registration began in May 1929
	登記之汽車行 Registered Garages	...	37	54	62	52	
	登記之汽車加油站 Registered filling Stations	...	...	50	94	98	十八年十月間開始登記 Registration began in Oct. 1929
	登記之汽車司機人 Registered automo- bile drivers	...	4,419 人	8,423 人	11,136 人	12,895 人	十八年四月開始登記 Registration began in April 1929
	登記之車輛 Registered Vehicles	52,560 輛	58,643 輛	62,292 輛	72,078 輛	75,301 輛	二十年度終總數內有汽車 6,835 輛 As of the end of 1931. Of these, 6,835 are motor vehicles
	登記之渡口 Registered ferry landings	...	12 處	14 處	15 處	14 處	黃浦江渡口未登記 Landings at the Whang- poo River are not re- gistered.
登記之船舶 Registered Vessels	...	...	15,508 艘	26,051 艘	34,752 艘	十八年八月開始划船登記 十八年十月開始貨船登 記 Registration for Sam- pans began in Aug., 1929, registration for lighters began in Oct., 1929	
路 燈 Street Lights	公共路燈 In Public roads	4,392 盞	5,375 盞	6,728 盞	7,880 盞	7,336 盞	開北一帶在中日軍事期內 燬壞一部份故較上年度 略減 The number in 1931 is smaller than the pre- ceding year because of the damage during the Sino-Japanese War.
	私有路燈 In Private roads	...	...	...	3,066 盞	5,782 盞	
	煤氣公司 Gas Companies	1 家	1 家	1 家	1 家	1 家	
其 他 Others	電話機關 Telephne Compa- nies	3 家	3 家	3 家	3 家	2 家	一家在租界, 淞陽電話被 燬於淞滬戰事公司停辦 One in the settlement. The Sung Yang Tele- phone Co. was des- troyed during the war.
	公共廣告場 Public advertise- ment board	512 平方公尺	4,627 平方公尺	4,611 平方公尺	4,488 平方公尺	3,899 平方公尺	內機關佈告處155平方公尺 Of these the area for of- ficial notices is 155 sq. meters.
	標準鐘 Standard Clocks	—	—	—	—	19 具	二十年十月十日裝竣改用 Started on Oct. 10, 1931

附註：本表材料係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Govern-  
ment of Greater Shanghai.

(2) 上海市市營輪渡概況統計表 十六年度至二十年度  
 Ferries Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

項目 Items		十六年度 July 1927-June 1928	十七年度 July 1928-June 1929	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931	二十年度 July 1931-June 1932
營業區域 Area of Operation ...		上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai	上海市 Chinese Territory of Shanghai
長渡路綫長度 Long Distance Line (公里 Kilometers) ...		10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	10.79 (東溝至上海) (Bund-Tungkou)	15.93 (高橋至上海) (Bund-Koachiao)	23.93 (高橋至上海並展駛吳淞 Bund-Kaochiao-Woosung)
對江渡渡口數 Line Across the River ...		—	—	—	慶定一綫 Ching-Ting Line	慶定, 其成, 東陸三綫 Ching-Ting, Chi-chen, and Tong-Loh Line
船舶	容量 Capacity ... (人數 No. of Passengers) ...	112-120 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 150 (拖船 tugboats)	112-120 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 120-150 (拖船 tugboats)	331 (一, 二號渡輪) No. 1 & 2 Ferry 120-150 (拖船 tugboats)	331 (一, 二號, 渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 320 (三, 四號渡輪) (No. 3 & 4 Ferry) 210 (十一, 十二, 十三號渡輪) (No. 11, 12 & 13 Ferry)	331 (一, 二號渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 320 (三, 四號渡輪) (No. 3 & 4 Ferry) 210 (十一, 十二, 十三號渡輪) (No. 11, 12 & 13 Ferry)
	艘數 No. ...	3 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 3 (拖船 tugboats)	3 (公安, 福昌, 新福興) (Kung An, Fu Chang, Hsin Fu Shin) 3 (拖船 tugboats)	2 (一, 二號渡輪) (No. 1 & 2 Ferry) 3 (拖船 tugboats)	4 (長渡輪) (Long distance ferries) 3 (對江輪) (for line across the river)	4 (長渡輪) Long distance ferries 3 (對江輪) (For line across the river)
碼頭	面積 Area ... (方公尺 Sq. meters) ...	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou)	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou)	27.43×19.81 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 18.3×3.05 (東溝內港) (Tung Kou) 88.39×2.44 (東溝外港) (Tung Kou-outside)	88.39×2.44 (木質固定) (Wood Pile) 344×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 16×5.5 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 12.19×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)	88.39×2.44 (木質固定) (Wood pile) 24.4×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 16×5.5 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 12.19×6.10 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)
	座數 No. ...	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou)	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou)	1 (慶甯寺) (Ching Ning Shih) 1 (東溝內港) (Tung Kou) 1 (東溝外港) (Tung Kou-outside)	1 (木質固定) (Wood Pile) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)	1 (木質固定) (Wood Pile) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 2 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves) 1 (鋼質浮碼頭) (Floating Steel Wharves)
共乘 汽辦 車公 Operation	路綫長度 Length of Line (公里) ...	—	—	—	1.3	1.3
	輛數 No. of Buses ...	—	—	—	2	2
資產總值 Total Value of Assets (銀元 Dollars) ...		船舶係租用 Boats rented 碼頭係舊有 Wharves existing	船舶係租用 Boats rented 碼頭係舊有 Wharves existing	110,929.11	522,331.02	537,361.82
全年乘客數 Annual No. of Passengers ...		*520,754	1,126,716	1,181,473	1,557,465	4,293,482
職工人數 No. of Employees ...		†17	†31	73	142	201
全年收入 Annual Receipts (銀元 Dollars) ...		—	104,082.65	121,622.99	178,139.53	334,092.31
全年支出 Annual Disbursements (銀元 Dollars) ...		經常 Ordinary 24,903.78 臨時 Extraordinary 2,418.42	經常 Ordinary 54,301.08 臨時 Extraordinary 25,502.02	經常 Ordinary 57,585.79 臨時 Extraordinary 133,714.28	經常 Ordinary 89,687.77 臨時 Extraordinary 353,829.97	245,903.91
全年盈餘 Annual Surplus (銀元 Dollars) ...		...	...	...	...	88,188.45

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.  
 \*係指民國十七年一月至六月而言, 上半年度無從查考。  
 For Jan. to June 1928 only Figures for the rest of the period being not available.  
 †專指職員。  
 Office staff only.

(3) 上海市市營碼頭概況統計表 (十九年度至二十年度)  
Wharves Operated by the City Government of Greater  
Shanghai (July 1930-June 1932)

項目 Items	十九年度 July 1930-June 1931	二十年度 July 1931-June 1932
營業區域 Area of Operation ... ..	上海市 Chinese Territory	上海市 Chinese Territory
岸綫長度(公尺) Frontage (meters) ... ..	...	*1,568.40
碼頭數 No. ... ..	...	12
資產總值(銀元) Value (Dollars) ... ..	...	256,980.80
並泊船舶航綫數 No. of Lines Making Use of the Wharves ... ..	11	11
並泊船舶次數 No. of Vessels Making Use of the Wharves ... ..	2,303	5,835
職工人數 Employees ... ..	42	38
全年收入(銀元) Annual Receipts (Dollars) ...	...	206,164.02
全年支出(銀元) Annual Disbursements (Dollars) ... ..	...	169,449.10
全年盈餘(銀元) Annual Surplus (Dollars) ...	...	36,714.92

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給.

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

\*由東門路渡輪碼頭北首岸邊起至董家渡止.

Starting north from the East Gate Road Wharf to Tung Kia Du.

(4) 上海自來火公司統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Shanghai Gas Co., Ltd. (1927-1931)

項目 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
股本(銀兩) Capitalization (Taels)	1,200,000.00	1,200,000.00	1,800,000.00	1,800,000.00	2,000,000.00
資產(銀兩) Assets (Taels) ... ..	3,126,129.79	3,197,597.43	3,115,039.74	3,524,388.13	5,086,050.14
製造煤氣總量(立方呎) Vol. of Gas Manufactured (Cu. ft.) ... ..	594,546,700	623,024,600	662,548,400	722,408,500	739,678,300
出售煤氣總量(立方呎) Vol. of Gas Sold (Cu. ft.)... ..	521,561,500	555,749,200	594,867,400	650,946,000	725,226,800
收入(銀兩) Receipts (Taels)... ..	1,210,477.55	1,241,950.71	1,302,655.68	1,493,576.44	1,852,907.23
支出(銀兩) Disbursements (Taels)	845,532.10	923,696.66	960,814.79	1,112,278.90	1,372,347.05
盈餘(銀兩) Surplus (Taels) ... ..	364,945.45	318,254.05	341,840.89	381,297.54	480,560.18

附註: 本表材料係上海市公用局供給.

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

上海全市煤氣公司, 祇有上海自來火公司一家.

There is only one gas company in Shanghai.



(9) 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927-1931)

項目	十七年 1928	十八年 1929	十九年 1930	二十年 1931	二十一年 1931	二十二年 1931
全年每日平均給水量 Average Daily Volume of Water Supplied (立方公尺 Cu. Meters)	47,500	48,100	47,940	55,195	22,100	158,095
全年最高給水量 Greatest Amount of Water Supplied in One Day (立方公尺 Cu. Meters)	58,000	59,800	63,100	60,340	22,400	210,813
全年平均細菌數 Average Bacteria Count (每立方公尺 Per Cu. Meter)	248	95	112	51	65	—
全年收入 Annual Receipts	Tls. 426,625	433,575	\$731,132	784,733	7919,094	Tls. 2,284,109
全年支出 Annual Disbursement	Tls. 426,211	426,380	\$695,950	800,852	71,080,540	Tls. 1,200,761
職工人數 No. of Employees	—	—	162	180	—	1,163
平均每人每日用水量 Average Daily Per Capita Consumption of Water (公升 Litres)	133	120	105	90	75	176

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

†四月至七月 April to July. ‡八月至十二月 August to December.

<sup>1</sup>清光緒二十年成立；中華民國元年改官辦；四年又改商辦。 Established 1906; taken over and operated by the Government, 1911; operated by individuals 1915.

<sup>2</sup>清光緒二年成立官商合辦；中華民國二年改官辦；十三年又改商辦。 Established 1910 as a joint government & private concern; Government only, 1913 on; private only 1924.

<sup>3</sup>清光緒六年成立。 Established 1880.

<sup>4</sup>清光緒三十三年由比商東方國際公司組織成立。 Organized in 1907 by a Belgian syndicate.

<sup>5</sup>東北沿黃浦江至張華浜，東南毗連公共租界，西南沿吳淞江至陳家渡，西北達彭浦江灣等處。 Northeast running along the Whangpoo River to Changhuapang, Southeast to the International Settlement, Southwest along Woosungkiang to Chen Kia Du, Northwest to Panpoo & Kiangwan.

<sup>6</sup>水電合計 Both for Water & Electricity.

<sup>7</sup>水務 Water.

項目	十七年 1928	十八年 1929	十九年 1930	二十年 1931	二十一年 1931	二十二年 1931
全年每日平均給水量 Average Daily Volume of Water Supplied (立方公尺 Cu. Meters)	47,500	48,100	47,940	55,195	22,100	158,095
全年最高給水量 Greatest Amount of Water Supplied in One Day (立方公尺 Cu. Meters)	58,000	59,800	63,100	60,340	22,400	210,813
全年平均細菌數 Average Bacteria Count (每立方公尺 Per Cu. Meter)	248	95	112	51	65	—
全年收入 Annual Receipts	Tls. 426,625	433,575	\$731,132	784,733	7919,094	Tls. 2,284,109
全年支出 Annual Disbursement	Tls. 426,211	426,380	\$695,950	800,852	71,080,540	Tls. 1,200,761
職工人數 No. of Employees	—	—	162	180	—	1,163
平均每人每日用水量 Average Daily Per Capita Consumption of Water (公升 Litres)	133	120	105	90	75	176

(5) 上海全市自來水公司統計表(十六年至二十年)  
Business Statistics of the Waterworks Companies in Shanghai 1927-1931

項目 Items	年別 Year	1內地 自來水公司 Inland Waterworks Co.	2開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	3英商 上海自來水公司 Shanghai Waterworks Co., Ltd.	4法商 電車電燈自來水公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Électrique de Changhai
營業區域 Area of Operation	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	滬南區 Nantao District 17.72 方公里 Sq. kilometers	5 114.04 方公里 Sq. kilometers	公共租界 International Settlement 22.60 方公里 Sq. kilometers	法租界 French Concession 10.22 方公里 Sq. kilometers
營業區域人口 Population in Area	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	350,000 400,000 460,000 533,000 583,000	250,000 300,000 350,000 400,000 450,000	858,000 868,000 864,000 1,008,000 1,025,000	300,000 358,000 435,000 447,000 435,000
股本 Capitalization	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 1,000,000 1,000,000 1,000,000 \$1,610,000 1,610,000	6\$2,673,175 62,949,010 63,624,890 63,910,590 65,681,020	£ 1,000,000 金鎊 ,, 1,000,000 ,, ,, 1,164,000 ,, ,, 1,164,000 ,, ,, 1,164,000 ,,	6Frs. 40,000,000 佛郎 650,000,000 675,000,000 675,000,000 675,000,000
資產 Assets	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 1,931,040 1,990,000 \$3,435,866 4,243,826 4,955,933	6\$4,806,445 65,629,893 7\$3,486,206 74,248,258 75,273,198	... Tls. 17,188,544 21,292,693 23,285,305 24,672,902	6Frs. 107,737,975 佛郎 6131,451,228 6165,422,890 6164,019,513 6172,480,155
全廠每日出水量 Output of Water Per Day (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	56,800 56,800 56,800 71,500 71,500	20,500 54,500 54,500 54,500 54,500	273,000 273,000 273,000 273,000 273,000	58,000 58,000 70,000 70,000 70,000
管綫長度 Length of Pipe Line (公尺 Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	76,070 76,600 84,670 86,750 91,214	41,970 47,570 54,650 70,480 94,873	... 265,787 270,004 275,206 276,240	... 115,991 ... 122,720 —
消防龍頭 No. of Fire Hydrants	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	... 690 691 691 740	... 156 165 202 221	1,736 1,785 1,957 2,019 2,086	... ... ... 720 ...
用戶 No. of Consumers	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	12,555 13,061 14,585 16,475 17,218	1,895 2,099 2,332 2,908 3,898	— — — — —	4,032 4,315 4,825 5,615 6,805
水費 Water Charges (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	\$0.118 0.118 0.110 0.110 0.110	\$0.118 0.118 0.110 0.110 0.110	\$0.110 0.110 0.110 0.110 0.1375	Tls. 0.0875 0.0875 0.0875 0.0875 0.0875
成本 Cost (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	\$0.0351 0.0344 0.0397 0.0457 0.0476	\$0.0882 0.0752 0.0855 0.0680 0.0775	\$0.0305 0.0282 0.0307 0.0336 0.0316	— — — — —
全年每日平均給水量 Average Daily Volume of Water Supplied (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	46,500 47,500 48,100 47,940 55,195	18,700 22,100 27,200 34,780 38,190	151,170 158,095 163,732 178,330 205,216	26,650 30,356 35,773 40,417 46,266
全年最高給水量 Greatest Amount of Water Supplied in One Day (立方公尺 Cu. Meters)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	58,000 59,800 63,100 60,340 77,770	22,400 31,100 34,400 45,770 46,040	210,813 216,676 230,892 243,162 268,462	39,560 41,623 45,869 57,156 66,610
全年平均細菌數 Average Bacteria Count (每立方公尺 Per Cu. Meter)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	†3,489 †242 248 95 112 51	†8,208 †104 65 23 14 36	— — — — —	— — — — —
全年收入 Annual Receipts	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 426,625 433,575 \$731,132 784,733 977,232	7\$356,345 7405,727 7608,707 7754,057 7919,094	Tls. 2,284,109 2,695,657 2,781,264 3,163,994 3,911,293	7Tls. 653,070 7752,703 7886,402 71,044,510 71,206,032
全年支出 Annual Disbursement	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	Tls. 426,211 426,380 \$695,950 800,852 960,555	7\$601,735 7607,828 7849,271 7864,919 71,080,540	Tls. 1,200,761 1,160,474 1,302,298 1,563,820 1,690,848	6Frs. 4,350,547 法郎 67,699,842 614,437,048 67,254,508 69,754,429
職工人數 No. of Employees	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	— — — 162 180	— — — 169 231	1,163 990 967 1,124 1,116	— — — — —
平均每人每日用水量 Average Daily Per Capita Consumption of Water (公升 Litres)	十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931	133 120 105 90 95	75 74 78 87 85	176 182 190 177 200	90 84 82 90 106

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

†四月至七月 April to July. ‡八月至十二月 August to December.

1清光緒二十年成立；中華民國元年改官辦；四年又改商辦。 Established 1906; taken over and operated by the Government, 1911; operated by individuals 1915.

2清光緒二年成立官商合辦；中華民國二年改官辦；十三年又改商辦。 Established 1910 as a joint government & private concern; Government only, 1913 on; private only 1924.

3清光緒六年成立。 Established 1880.

4清光緒三十三年由比商東方國際公司組織成立。 Organized in 1907 by a Belgian syndicate.

5東北沿黃浦江至張華浜，東南毗連公共租界，西南沿吳淞江至陳家渡，西北達彭浦江灣等處。 Northeast running along the Whangpoo River to Changhuapang, Southeast to the International Settlement, Southwest along Woosungkiang to Chen Kia Du, Northwest to Panpoo & Kiangwan.

6水電合計。 Both for Water & Electricity.

7水務。 Water.

(6) 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927-1931)

項目 Items		開光水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co. (Established 1907)	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co. (Established 1921)	浦東電氣公司 Pootung Electric Co. (Established 1921)	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co. (Established 1923)	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co. (Established 1928)	真如電氣公司 Chenju Electric Co. (Established 1923)	美商上海電力公司 Shanghai Power Co. (Established 1882; taken over and operated by the S.M.C. sold to a corporation, 1929)	清光緒三十三年成立 法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways d'Éclairage Electrique de Shanghai (Established 1907)
營業區域 Area of Operation	上海市公用局成立前 Before the Bureau of Public Utilities came into existence	東北沿黃浦 江至張華浜 西南沿蘇州 河至陳家渡 東南毗連公 共租界西北 等處	南市城廂內 外	上海寶山兩 縣所轄浦東 全境	上海縣屬引 翔鄉沙涇港 以東範圍	吳淞鎮張華 浜炮台灣寶 山楊行月浦	真如鎮楊 家橋	公共租界 特別區	法租界
	現在 Present	江灣彭浦開 北引翔四區 全部及殷行 區內張華浜 以南之區域 與浦淞區內 之蘇州河北 岸自陳家渡 向北直達真 如界綫所劃 之區域並暫 給電於法華 浦淞二區中 大西路虹橋 路北以之區 域(二十一年 與寶明電氣 公司合併該 公司之營業 區域)	滬南區並暫 准給電於漕 涇全區及法 華浦淞二區 中大西路虹 橋路以南之 區域	高橋高行陸 行洋涇塘橋 楊思六區及 未接收之區 林陳行二區	引翔區十五 圖下十六圖 及二圖毗連 特別區(上開 部業區域係 向公司承租)	吳淞區及殷 行區內沿張 華浜東至黃 浦江邊西至 殷行江灣兩 區交界所劃 區域與未接 收之楊行區 暨寶山縣城 廂(上開營 業區域自二 十一年起併 入開北水電 公司範圍)	真如區	公共租界 特別區	法租界
營業區域面積(方公里) Area of Territory (sq. km.)		原有區域 Original Territory 116.54 臨時區域 Temporary Territory 60.79 歸併區域 (寶山縣未列 入) Other Territories Included (Exclusive of Paoshan) 52.80 合計 Total 230.13	原有區域 Original Territory 17.72 臨時區域 Temporary Territory 67.88 合計 Total 85.60	206.42	2.50	52.80 (寶山縣未 列入) (Exclusive Paoshan)	37.06	22.60	10.22
營業區域人口 Population	民國十六年 1927	—	—	—	—	—	—	—	—
	十七年 1928	—	—	—	—	—	—	853,730	358,453
	十八年 1929	650,955	584,217	265,555	51,316	30,213	28,480	863,645	—
	十九年 1930	705,053	624,038	281,221	58,217	32,427	29,974	1,007,868	434,807
	二十年 1931	759,157	659,441	299,627	66,684	49,798	31,125	1,025,231	456,012
	股本(銀圓) Capitalization	民國十六年 1927	2,673,175	2,976,730	371,700	250,000	130,860	27,700	...
	十七年 1928	2,949,010	2,992,980	375,650	250,000	131,060	27,700	...	50,000,000 佛郎
	十八年 1929	3,624,890	2,993,720	400,000	250,000	133,660	27,700	...	75,000,000 佛郎
	十九年 1930	3,910,590	2,993,960	400,000	250,000	133,660	27,700	...	75,000,000 佛郎
	二十年 1931	5,681,020	3,989,530	500,000	250,000	133,660	27,700	...	100,000,000 佛郎

# 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年) (續)

## Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai

(1927-1931) (Continued)

項目 Items		開北水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	浦東電氣公司 Pootung Electric Co.	翔華電氣公司 Shang Hua Electric Co.	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co.	真如電氣公司 Chenju Electric Co.	英商上海電力公司 Shanghai Power Co.	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Électrique de Shanghai	
資產 Assets (銀圓 Dollars)	民國十六年 1927	4,806,445	4,765,620	510,999	315,027	148,322	35,389	Tls. 兩 38,844,689	...	
	十七年 1928	5,629,893	4,904,716	558,900	313,567	151,939	42,310	Tls. 兩 42,997,007	Frs. 佛郎 131,451,229	
	十八年 1929	7,315,508	5,365,975	565,883	340,963	178,596	44,374	...	Frs. 佛郎 165,422,890	
	十九年 1930	10,047,510	5,856,586	641,741	370,602	222,554	47,213	...	Frs. 佛郎 164,019,513	
	二十年 1931	14,801,943	7,550,971	859,228	429,619	...	...	...	Frs. 佛郎 172,480,156	
全廠發電總容量 Total Capacity of Electricity Production (基羅瓦特 Kilowatt)	民國十六年 1927	...	16,000	600	460	274	37	121,000	7,000	
	十七年 1928	...	16,000	600	460	274	37	121,000	10,330	
	十八年 1929	...	16,000	600	460	274	37	161,000	13,660	
	十九年 1930	20,500	16,000	600	...	274	37	161,000	15,160	
	二十年 1931	20,500	16,000	600	...	...	37	161,000	18,490	
最高負荷 Peak Load (基羅瓦特 Kilowatt)	民國十六年 1927	6,575	5,450	334	396	156	...	89,600	6,780	
	十七年 1928	8,702	6,250	410	410	188	...	98,500	7,790	
	十八年 1929	9,192	7,350	450	462	209	...	111,582	9,640	
	十九年 1930	10,597	7,950	650	490	226	...	118,860	10,900	
	二十年 1931	15,475	9,500	932	650	293	...	127,458	13,180	
變壓器 Transformer 總容量 Total Capacity (開維愛 KVA'S)	民國十六年 1927	...	...	...	...	...	...	472	...	
	十七年 1928	35	30	61	...	11	2	489	...	
	十八年 1929	42	36	68	...	12	3	...	...	
	十九年 1930	72	36	66	2	13	3	...	...	
	二十年 1931	75	41	84	3	17	5	...	...	

上海全市電氣公司統計表(十六年至二十年)(續)  
 Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai  
 (1927-1931) (Continued)

項目 Items		開光水電公司 Chapei Waterworks & Electric Co.	華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	浦東電氣公司 Pootung Electric Co.	翔華電氣公司 Siang Hua Electric Co.	寶明電氣公司 Pao Min Electric Co.	真如電氣公司 Chenju Electric Co.	英商上海電力公司 Shanghai Power Co.	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Electri- que de Chanhai		
用 戶 數 ( No. of Consumers)	電 燈 For Lighting	民國十六年 1927	10,368	18,793	1,038	987	432	143	47,018	16,560	
		十七年 1928	13,145	22,068	1,327	730	440	125	50,532	18,070	
		十八年 1929	15,370	24,273	1,644	836	528	153	53,572	20,212	
		十九年 1930	18,946	28,251	2,999	1,267	713	227	57,457	22,573	
		二十年 1931	23,946	32,491	5,168	1,761	926	289	60,811	25,621	
		民國十六年 1927	461	557	8	73	3	—	...	332	
	電 力 For Power	十七年 1928	616	747	11	79	3	—	...	505	
		十八年 1929	749	864	27	122	7	—	...	733	
		十九年 1930	919	968	56	144	9	—	2,931	1,078	
		二十年 1931	1,110	1,178	88	225	16	2	3,602	1,491	
		民國十六年 1927	51	68	—	—	—	—	...	297	
		電 熱 For Heat	十七年 1928	96	168	—	—	—	—	...	369
	十八年 1929		130	240	—	4	—	—	...	542	
	十九年 1930		264	290	—	5	—	—	7,815	755	
	二十年 1931		514	388	—	7	2	—	9,342	1,053	
	電 桿 株 數 ( No. of Poles)		民國十六年 1927	4,095	5,851	1,697	278	414	212	...	...
			十七年 1928	5,419	6,127	1,822	310	414	257	...	...
		十八年 1929	5,950	6,500	2,026	394	452	319	...	...	
十九年 1930		7,187	6,881	2,625	422	491	319	...	...		
二十年 1931		8,051	7,286	3,881	475	726	387	...	...		
纜 路 長 度 ( Length of Wire (Kilometer))		地 下 Submerged	民國十六年 1927	—	...	—	—	—	—	...	...
	十七年 1928		—	36.0	—	—	—	—	...	...	
	十八年 1929		2.0	39.9	—	—	—	—	...	...	
	十九年 1930		6.0	51.3	—	—	—	—	...	...	
	二十年 1931		22.0	56.7	1.8	—	—	—	...	...	
	民國十六年 1927		...	...	...	...	...	...	...	...	
	架 空 Overhead	十七年 1928	157.0	175.6	55.5	9.4	13.1	6.4	...	...	
		十八年 1929	173.3	178.3	61.7	11.0	14.6	7.0	...	...	
		十九年 1930	218.6	208.5	80.0	11.0	15.8	7.0	...	...	
		二十年 1931	233.4	218.6	116.6	12.4	...	...	...	...	

(7) 上海全市電車公司統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Tramway Companies in Shanghai (1927-1931)

項別 Items		華商電氣公司 Hua Shang Electric Co.	英商上海電車公司 Shanghai Electric Construction Co., Ltd.	法商電車電燈公司 Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Electrique de Changhai
成立時期 When Established		中華民國元年成立 七年與內地電燈公 司合併成今公司 1913; Combined with the Inland Electric Co. to form the present Company	清光緒三十二年 1906	清光緒三十三年 1907
營業區域 Area of Operation		滬南區 Nantao District	公共租界 International Settlement	法租界 French Concession
路 綫 No. of Lines	民國十六年 1927	4	Railed 10 Railless 6 有軌 10 無軌 6	Railed 7 Railless 3 有軌 7 無軌 3
	十七年 1928	4	" 10 " 7	" 7 " 3
	十八年 1929	4	" 10 " 7	" 8 " 3
	十九年 1930	4	" 10 " 7	" 8 " 3
	二十年 1931	4	" 10 " 7	" 8 " 3
	二十年 1931	4	" 10 " 7	" 9 " 3
路綫長度 (公里) Length of the Lines (Kilometers)	民國十六年 1927	16.10	...	32.022
	十七年 1928	16.10	...	30.565
	十八年 1929	16.10	...	31.065
	十九年 1930	16.10	...	31.133
	二十年 1931	16.10	...	33.099
	二十年 1931	16.10	...	33.099
車 庫 數 Rolling Stock	民國十六年 1927	Cars 42 trailers 8 電車 42 拖車 8	Cars 185 trailers 100 電車 185 拖車 100	Cars 64 trailers 17 電車 64 拖車 17
	十七年 1928	" 42 " 8	" 185 " 100	" 64 " 21
	十八年 1929	" 42 " 13	" 189 " 100	" 74 " 24
	十九年 1930	" 42 " 13	" 199 " 100	" 74 " 28
	二十年 1931	" 42 " 13	" 200 " 100	" 81 " 35
	二十年 1931	" 42 " 13	" 200 " 100	" 81 " 35
乘 客 數 No. of Passengers	民國十六年 1927	24,241,759	93,807,706	47,604,308
	十七年 1928	29,115,718	123,325,243	53,755,538
	十八年 1929	33,954,962	137,431,386	61,340,293
	十九年 1930	37,053,010	128,564,955	55,266,304
	二十年 1931	40,630,011	139,800,061	63,662,409
	二十年 1931	40,630,011	139,800,061	63,662,409
職 工 人 數 No. of Employees	民國十六年 1927	589	...	567
	十七年 1928	585	...	579
	十八年 1929	597	...	684
	十九年 1930	609	...	761
	二十年 1931	662	...	789
	二十年 1931	662	...	789
收 入 (銀 圓) Total Receipts (Dollars)	民國十六年 1927	484,631.04	...	1,246,578.77
	十七年 1928	564,240.15	...	1,409,479.25
	十八年 1929	663,970.39	...	1,622,069.94
	十九年 1930	768,011.24	...	1,689,493.24
	二十年 1931	894,262.12	...	2,209,496.96
	二十年 1931	894,262.12	...	2,209,496.96
支 出 (銀 圓) Total Disburse- ments (Dollars)	民國十六年 1927	*591,291.66	...	...
	十七年 1928	*683,184.33	...	...
	十八年 1929	*828,628.00	...	...
	十九年 1930	*918,952.31	...	...
	二十年 1931	*873,015.50	...	...
	二十年 1931	*873,015.50	...	...

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

\*華商電車電費一項因該公司自行發電未列入支出數內。

\*The disbursements of the Hua Shang Electric Co. do not include expenses for electricity which is provided for by the Company itself.

(8) 上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年)

Business Statistics of the Inter-Urban Buses Companies in  
Shanghai (1927-1931)

項別 Items		滬閩南柘長途 汽車公司 Shanghai- Minhong Bus Co.	滬太長途汽車 公司 Shanghai- Taichang Bus Co.	上南長途汽車公司 Shanghai-Nanhwei Bus Co.	上川交通公司 Shanghai-Chuansah Bus Co.	寶山城淞楊長 途汽車公司 Paoshan- Woosung- Yangshin Bus Co.
		中華民國 十八年二月 Feb. 1929	中華民國 十一年一月 Jan. 1922	中華民國十四年二月 Feb. 1925	中華民國十四年十月 Oct. 1925	中華民國 十六年四月 Apr. 1927
路 綫 Route	民國十六年 1927	上海市國貨路 至上海縣閔行 Kuo-Ho Road— Minhong	上海市大統路 至太倉縣瀏河 Dah-Toong Road— Liuho	上海市浦東周家渡至南 匯縣周浦 Chowkiadu at Pootung —Chowpoo at Nanwei “Shien”	上海市浦東慶甯寺至川 沙縣城 Ching Ning Shih at Pootung—Chuansah “Shien.”	寶山縣城至 楊行及上海 市吳淞 Paoshan— Yangshin— Woosung
	十七年 1928	”	”	”	”	”
	十八年 1929	”	”	”	”	”
	十九年 1930	”	加關寶山縣羅 店至嘉定縣城 一線 Adding another line from Lutien at Paoshan “Shien” to the city of Kiating.	”	”	”
	二十年 1931	”	”	”	”	”
	股 本 (銀 圓) Capitalization (Dollars)	民國十六年 1927	—	336,055.000	212,530.000	...
	十七年 1928	—	423,824.200	212,530.000	259,360.000	...
	十八年 1929	500,000.000	423,829.200	212,530.000	262,120.000	10,000.000
	十九年 1930	77,700,000	424,519.800	212,530.000	400,000.000	19,010.980
	二十年 1931	77,700,000	425,000.007	255,036.000	400,000.000	...
資 產 (銀 圓) Assets (Dollars)	民國十六年 1927	—	408,271.131	321,129.343 又規元 6,000.000	496,910.776	...
	十七年 1928	—	448,392.939	354,221.110	470,814.878	...
	十八年 1929	73,732.214	499,734.634	331,517.720	600,390.076	13,223.48
	十九年 1930	120,011.787	516,152.056	310,681.020	491,966.582	19,822.28
	二十年 1931	123,758.127	520,653.846	365,661.850	537,208.241	...
	路 綫 長 度 (公 里) Length of the Line	民國十六年 1927	28.98	37.25	13	21
	十七年 1928	28.98	37.25	13	21	...
	十八年 1929	28.98	37.25	13	21	12.56
	十九年 1930	28.98	68.23	13	21	12.56
	二十年 1931	28.98	68.23	13	21	12.56

上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年) (續)  
 Business Statistics of the Inter-Urban Bus Companies in  
 Shanghai (1927-1931) (Continued)

車 輛 數 Rolling Stock	民國十六年 1927	—	20	Repair Cars	Passenger Cars	Repair Cars	Passenger Cars	...
				機車 3	客車 6	機車 4	客車 8	
	十七年 1928	—	20	„ 3	„ 6	„ 4	„ 8	...
	十八年 1929	12	26	„ 2	„ 10	„ 4	„ 8	3
	十九年 1930	12	20	„ 2	„ 10	„ 4	„ 8	5
	二十年 1931	14	24	„ 2	„ 10	„ 7	„ 14	5
全 年 乘 客 數 Annual No. of Passengers	民國十六年 1927	—	250,959	420,431		549,753		...
				客車		客車		
	十七年 1928	—	237,760	468,286		602,360		...
	十八年 1929	176,789	282,908	570,592		681,010		...
	十九年 1930	194,271	382,226	667,959		802,274		136,607
	二十年 1931	180,076	390,000	768,791		888,703		..
職 工 人 數 No. of Employees	民國十六年 1927	—	104	105		112		...
				客車		客車		
	十七年 1928	—	128	114		111		...
	十八年 1929	121	140	118		115		...
	十九年 1930	108	150	132		124		...
	二十年 1931	97	156	132		126		...
全 年 收 入 銀 圓 (Annual Receipts (Dollars))	民國十六年 1927	—	174,860,952	116,190.718		138,643.245		...
				客車		客車		
	十七年 1928	—	179,992.325	122,646.858		*97,242.631		...
	十八年 1929	71,065.090	205,617.272	159,750.869		166,705.186		...
	十九年 1930	91,478.968	284,180.157	186,937.100		192,951.586		26,735.65
	二十年 1931	98,417.326	304,167.494	209,856.840		213,372.817		...
全 年 支 出 銀 圓 (Annual Disbursements (Dollars))	民國十六年 1927	—	149,344.493	117,080.740		161,187.219		...
				客車		客車		
	十七年 1928	—	151,436.374	126,292.120		*102,979.016		...
	十八年 1929	71,065.090	152,769.696	140,766.862		143,261.976		...
	十九年 1930	82,869.351	224,103.016	167,926.620		149,249.812		27,481.90
	二十年 1931	89,931.253	245,373.200	148,103.390		168,004.24		..

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

†支出數內未列入股息。

Not including interest changes for capital stocks.

\*此數係因更改會計年度，自五月一日結至十二月底之收入。

This figure stands for the total receipts for the period from May 1, to Dec. 31.



(9) 上海全市公共汽車公司統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Bus Companies in Shanghai (1927-1931)

項目 Items		華商公共 汽車公司 Hua Shang Bus Co.	滬南公共 汽車公司 South Shanghai Bus Co.	英商中國 汽車公司 China General Omnibus Co., Ltd.	法商電氣電燈公司 Compagnie Fran- çaise de Tram- ways et d'Éclairage Electrique de Changhai
		中華民國十七年 十一月 November, 1928	中華民國十七年 十月 October, 1928	中華民國十二年 八月 August, 1923	清光緒三十三年 1907
營業 區域 Area of Operation	民國十六年 1927	本市全部除 滬南區外 Entire Chinese territory except Nantao District	滬南區及徐家匯至 虹橋飛機場一綫 Nantao District and Zicawei — Hongchiao Aerodrome	公共租界 International Settlement	法租界 French Con- cession
	十七年 1928	”	”	”	”
	十八年 1929	”	”	”	”
	十九年 1930	本市全部除滬南 及高橋區外 Entire Chinese territory except Nantao District & Kaochiao District	”	”	”
	二十年 1931	”	”	”	”
路 綫 Routes	民國十六年 1927	—	—	5	2
	十七年 1928	1	2	7	2
	十八年 1929	3	4	*11	2
	十九年 1930	3	4	*11	2
	二十年 1931	2	4	*11	2
股本 (銀圓) Capitaliza- tion (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	†...
	十七年 1928	71,450.00	51,550.00	...	†...
	十八年 1929	100,000.00	28,180.00	...	†...
	十九年 1930	”	99,180.00	...	†...
	二十年 1931	”	”	...	†...
資產 (銀圓) Assets (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	†...
	十七年 1928	74,098.11	50,191.17	...	†...
	十八年 1929	141,474.57	121,740.11	...	†...
	十九年 1930	128,665.13	128,679.43	...	†...
	二十年 1931	111,131.86	179,658.57	...	†...
路綫 長度 (公里) Length of Line (Kilo- meters)	民國十六年 1927	—	—	15.50	13.360
	十七年 1928	7.50	17.46	22.01	13.180
	十八年 1929	18.63	29.95	34.55	13.240
	十九年 1930	19.63	29.95	34.55	13.752
	二十年 1931	15.00	25.00	34.55	13.752
車 輛 數 Rolling Stock	民國十六年 1927	—	—	52	14
	十七年 1928	4	7	74	14
	十八年 1929	21	29	103	20
	十九年 1930	25	38	106	20
	二十年 1931	26	31	120	20
全年 乘客 數 Annual No. of Passengers	民國十六年 1927	—	—	12,850.526	2,037,840
	十七年 1928	117,655	427,281	12,562,845	2,794,049
	十八年 1929	2,305,101	3,176,678	22,613,845	3,235,880
	十九年 1930	3,198,664	7,736,076	22,111,396	3,689,740
	二十年 1931	3,092,820	6,926,837	...	3,598,624
職 工 人 數 No. of Em- ployees	民國十六年 1927	—	—	...	60
	十七年 1928	30	72	...	61
	十八年 1929	140	146	...	70
	十九年 1930	142	228	...	72
	二十年 1931	165	169	...	74
全年 收入 (銀圓) Annual Receipts (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	127,129.43
	十七年 1928	6,365.84	10,909.01	...	168,069.58
	十八年 1929	149,423.79	104,420.67	...	198,206.50
	十九年 1930	221,114.57	252,461.85	...	235,516.86
	二十年 1931	258,279.26	259,841.71	...	280,095.64
全年 支出 (銀圓) Annual Dis- bursements (Dollars)	民國十六年 1927	—	—	...	...
	十七年 1928	4,135.52	13,559.66	...	...
	十八年 1929	118,870.83	124,048.63	...	...
	十九年 1930	230,906.29	266,899.86	...	...
	二十年 1931	273,999.88	273,435.83	...	...

註附：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

\*英商中國汽車公司路綫數內十八年起有專車兩綫。

Beginning from 1929, the China General Omnibus Co. has been maintaining Yush-hour special Service for two routes.

†法商電車與電氣自來水公共汽車合併，股本與資產無從分析，故未列。

The Compagnie Française de Tramways et d'Éclairage Electrique de Changhai has under its operation the electricity service, the Water works, as well as bus service. The amount of capitalization, and assets that are set aside for bus operation is not ascertainable.

‡支出數內未列入股息。

Not including interest changes for Capital Stocks.

(10) 上海市公路路燈統計表 (十六年至二十年)  
Street Lighting in Greater Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Lights ... ..	3,808	4,966	6,288	7,182	8,686
路燈用電量 (華特) Consumption of Electricity (Watts) ... ..	220,157	247,905	442,190	500,580	590,530
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels) ... ..	38,460.80	50,404.90	62,628.48	70,599.06	89,726.38
平均每年每盞維持費 (銀兩) Average Cost of Maintenance Per Light (Taels) ... ..	10.10	10.15	9.96	9.83	10.33
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers) ... ..	177.05	197.49	224.92	262.19	284.43
平均每公里路燈數 No. of Lights to Each Kilometer ... ..	21	25	27	27	30
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile ... ..	34	40	43	43	48

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(11) 上海公共租界燈路統計表 (十六年至二十年)  
Street Lighting in the Shanghai International Settlement of Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Lights	3,540	3,923	4,297	4,743	4,988
電氣 Electric 煤氣 Gas	487	487	485	485	485
電氣路燈燭光數 Candle Power of Electric Lights	535,930	563,440	616,800	674,670	705,160
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels)	174,697.13	181,833.90	195,426.52	216,527.85	236,353.54
電氣 Electric 煤氣 Gas	26,440.54	30,376.71	30,758.10	30,585.72	31,100.85
平均每年每盞維持費 (銀兩) Annual Cost of Maintenance Per Light (Taels)	49.35 54.29	46.33 62.37	45.48 63.15	45.63 62.80	47.38 64.12
電氣 Electric 煤氣 Gas					
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers)	170,981	173,570	174,870	175,964	178,643
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile	24	25	27	29	30

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給, 採自上海公共租界工部局年報。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai which again based its information from the Annual Report of the S. M. C.

(12) 上海法租界路燈統計表 (十六年年二十年)  
Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927-1931)

項目 Items	民國十六 年底 1927	民國十七 年底 1928	民國十八 年底 1929	民國十九 年底 1930	民國二十 年底 1931
路燈盞數 No. of Sreet Lights ... ..	2,195	2,555	2,651	2,927	3,078
路燈用電量 (華特) Consumption of Electricity (Watts) ... ..	223,850	248,500	276,100	320,975	329,425
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels) ... ..	74,755.24	60,194.81	70,419.04	76,500.00	79,569.22
平均每年每盞維持費 (銀兩) Annual Cost of Maintenance Per Light (Taels) ... ..	34.06	23.56	26.60	26.13	25.85
道路長度 (公里) Length of Roads and Highways (Kilometers) ... ..	92.015	92.924	94.215	100.162	101.790
平均每公里路燈數 No. of Lights to Each Kilometer ... ..	24	27.5	28	29	30
平均每英里路燈數 No. of Lights Per Mile ... ..	38	44	45	47	48

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給, 採自上海法租界公董年報。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the C. M. F.

(13) 上海市公用局船舶登記統計表(十八年度至二十年度)  
 Registration of River Craft in the Bureau of Public Utilities, City  
 Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items		十八年度終 July 1929-June 1930 (十九年六月三十日) (June 30, 1930)	十九年度終 July 1930-June 1931 (二十年六月三十日) (June 30, 1931)	二十年度終 July 1931-June 1932 (二十一年六月三十日) (June 30, 1932)
Lighters 貨船	一等 Class 1 (不滿十平方公尺 Less than 10 sq. meters) ... ..	699	1,430	1,885
	二等 Class 2 (十平方公尺以上不滿二十平方公 尺 10—Less than 20 sq. meters) ... ..	3,461	7,463	10,979
	三等 Class 3 (二十平方公尺以上不滿三十平方 公尺 20—Less than 30 sq. meters) ... ..	4,023	6,394	8,224
	四等 Class 4 (三十平方公尺以上不滿四十平方 公尺) 30—Less than 40 sq. meters) ... ..	2,776	4,005	5,221
	五等 Class 5 (四十平方公尺以上不滿五十平方 公尺 40—Less than 50 sq. meters) ... ..	1,506	2,167	2,706
	六等 Class 6 (五十平方公尺以上不滿六十平方 公尺) 50—Less than 60 sq. meters) ... ..	898	1,317	1,664
	七等 Class 7 (六十平方公尺以上不滿一百平方 公尺) 60—Less than 100 sq. meters) ... ..	821	1,563	2,137
	八等 Class 8 (一百平方公尺以上不滿二百平方 公尺 100—Less than 200 sq. meters) ... ..	—	284	489
	九等 Class 9 (二百平方公尺以上不滿三百平方 公尺 200—Less than 300 sq. meters) ... ..	—	59	75
	十等 Class 10 (三百平方公尺以上不滿四百平方 公尺 300—Less than 400 sq. meters) ... ..	—	39	42
	十一等 Class 11 (四百平方公尺以上不滿五百平方 公尺 400—Less than 500 sq. meters) ... ..	—	6	6
	十二等 Class 12 (五百平方公尺以上 500 sq. meters and over)... ..	—	—	—
划船 Sampans ... ..	1,324	1,324	1,324	
總計 Total ... ..	15,508	26,051	34,752	

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Govern-  
 ment of Greater Shanghai.

民國十八年八月開始划船登記。

Registration for sampans was started in August, 1929.

民國十八年十一月開始貨船登記。

Registration for lighters was started in November, 1929.

(14) 上海市公用局車輛登記統計表 (十六年度至二十年度)

Registration of Vehicles in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

車別 Vehicles	十六年度終 July 1927- June 1928 (十七年六月 三十日) (June 30 1928)	十七年度終 July 1928- June 1929 (十八年六月 三十日) (June 30 1929)	十八年度終 July 1929- June 1930 (十九年六月 三十日) (June 30 1930)	十九年度終 July 1930- June 1931 (二十年六月 三十日) (June 30 1931)	二十年度終 July 1931- June 1932 (二十一年 六月三十日) (June 30 1932)
自用汽車 Private Motor Cars ... ..	3,293	2,820	3,175	4,578	4,654
營業汽車 Motor cars for Hire... ..			1,016	1,069	952
自用運貨汽車 Private Motor Trucks ... ..	484	651	329	489	519
營業運貨汽車 Motor Trucks for Hire ... ..			578	681	710
機器腳踏車 Motor Cycle ... ..	172	240	219	537	601
自用馬車 Private Horse Carriages ... ..	421	350	65	60	57
營業馬車 Horse Car- riages for Hire ... ..			216	266	263
自用人力車 Private Rickshas ... ..	5,464	5,559	5,868	7,904	7,523
營業人力車 Rickshas for Hire... ..	17,304	17,776	17,764	18,767	20,069
腳踏車 Bicycles ... ..	10,002	13,209	15,733	19,256	17,398
人力貨車 Flat Carts	4,366	5,144	5,801	7,077	9,328
小車 Wheelbarrows	10,216	10,994	10,607	10,793	12,612
糞車 Manure Carts	838	900	921	601	615
總計 Total ... ..	52,560	58,643	62,292	72,078	75,301

附註: 本表材料, 係上海市公用局供給.

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海公共租界工部局車輛登記統計表 (十六年至二十年)  
Registration of Vehicles in the Shanghai International Settlement (1927-1931)

車 別 Vehicles	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
汽 車 Motor Vehicles... ..	5,328	5,649	6,472	6,896	7,539
機器腳踏車 Motor Cycles ... ..	—	—	—	733	747
腳 踏 車 Bicycles ... ..	15,436	17,739	20,327	21,530	23,547
自用馬車 Private Horse Carriages...	198	156	113	83	76
營業馬車 Horse Carriages for Hire	267	251	227	189	165
自用人力車 Private Rickshas ... ..	9,540	9,612	9,873	10,390	11,446
營業人力車 Rickshas for Hire ... ..	9,996	9,995	9,995	9,995	9,995
貨 車 Flat Carts ... ..	6,262	7,410	8,775	9,608	11,011
小 車 Wheelbarrows ... ..	10,240	10,865	11,113	10,530	10,819
總 計 Total ... ..	57,267	61,677	66,895	69,954	75,345

附註：本表材料，係上海市公用局供給，採自上海公共租界工部局年報。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the S. M. C.

(16) 上海法租界公董局車輛登記統計表 (十六年至二十年)  
Registration of Vehicles in the French Concession of Shanghai (1927-1931)

車 別 Vehicles	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
自用乘人汽車 Private Motor Cars ...	2,113	2,408	2,657	3,020	3,325
營業乘人汽車 Motor Cars for Hire ...	601	708	943	1,026	1,016
自用運貨汽車 Motor Trucks ... ..	309	479	534	608	825
營業運貨汽車 Motor Trucks for Hire	296	384	632	674	716
機器腳踏車 Motor Cycles... ..	99	127	108	77	123
自用馬車 Private Horse Carriages	87	59	64	43	38
營業馬車 Horse Carriages for Hire	235	205	197	144	140
腳 踏 車 Bicycles ... ..	4,132	5,573	6,785	7,322	8,041
自用人力車 Private Rickshas ... ..	3,306	3,246	3,180	3,187	3,420
營業人力車 Rickshas for Hire... ..	13,188	13,717	14,076	14,193	15,597
總 計 Total... ..	24,366	26,906	29,176	30,294	33,241

附註：本表材料，係上海市公用局供給，採自上海法租界公董局年報。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the C. M. F.

(17) 上海進口汽車統計表 (十四年至十九年)  
Number of Motor Vehicles Imported into Shanghai (1925-1930)

年 份 Year	汽 車 Motor Cars		機械自行車 Motor Cycles		其他各式汽車 Other Kinds of Motor Vehicles 價值 (單位兩) Value (Tls.)
	輛數 No.	價值 (單位兩) Value (Tls.)	輛數 No.	價值 (單位兩) Value (Tls.)	
民國十四年 1925	3,169	3,812,914	362	84,482	2,256,894
十五年 1926	4,499	5,101,717	655	195,746	3,533,961
十六年 1927	3,328	4,022,848	419	134,460	3,521,139
十七年 1928	4,064	4,960,205	570	197,298	5,042,733
十八年 1929	8,781	11,501,411	707	221,757	5,261,494
十九年 1930	4,455	7,581,890	503	250,873	8,497,894

附註：根據申報年鑑。  
Note: The material in this table is adopted from the Sun Pao Yearbook.

(18) 交通部上海電話局概況統計表 (十六年至二十年)  
Business Statistics of the Chinese Government Telephone  
Administration Shanghai Office (1927-1931)

項目 Items					
		(1) 南市總局營業地界：北至法租界，東至黃浦江，南至黃浦江，西至日暉港。 Head Office—Nantao—North to the French Concession; East and South to Whangpoo Rives; West to Jihuikang.			
		(2) 龍華分局營業地界：北至法租界及徐家匯河，東至日暉港，南至龍華港及滬杭甬鐵路，西至滬杭甬鐵路。 Lunghua Branch Office—North to the French Concession and Ziccawei Creek; East to Jihuikang; South to Lunghua Creek and S. H. N. R.; West to S. H. N. R.			
		(3) 閘北一二分局營業地界：北至柳營路，東至沙涇港，南至公共租界及蘇州河，西至滬杭甬鐵路第二橋。 Chapei Branch Office No. 1 and 2—North to Liu Yin Road; East to Sachinkang; South to the International Settlement and Soochow Creek; West to S. H. N. R. 2nd bridge.			
		(4) 江灣南翔吳淞各分局以各該鎮市街為限。 Branch Office at Kiangwan, Nansiang and Woon-sung.			
分局處數 No. of Branch Offices		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		6 6 7 7 7	
交換機門數 (人工接綫機) No. of Exchange Machines (Manual)		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		2,880 2,880 3,260 3,260 3,260	
路綫長度 (公里) Length of Lines (Miles)	地下 (地綫總長) Underground	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		7.20 7.20 7.20 11.45 13.21	
	架空 (桿綫到達之長度) Above Ground	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		164.82 173.65 182.76 195.54 203.43	
用戶數 No. of Users		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		1,832 2,360 2,415 2,612 2,609	
職工人數 No. of Employees		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		220 225 243 245 248	
全年通話次數 Annual No. of Calls	普通 Ordinary	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		6,595,200 8,496,000 8,694,000 9,403,200 9,023,700	
	華洋 With Settlement	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		1,319,040 1,699,200 1,738,800 1,880,640 2,705,760	
	長途 Long Distance	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		15,320 15,680 16,232 17,436 18,888	
價格 (正機每月銀元數) Charge Per Telephone Per Month	營業用戶 Business	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		6 6 6 6 6	
	私人用戶 Individual	民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		5 5 5 5 5	
全年收入 (銀元) Annual Receipts (Dollars)		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		129,000 188,000 210,000 230,000 245,000	
全年支出 (銀元) Annual Disbursements (Dollars)		民國十六年 1927 十七年 1928 十八年 1929 十九年 1930 二十年 1931		132,000 190,000 237,000 243,000 256,000	

附註：本表材料，係上海市公用局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

交通部上海電話局之資本及資產，由交通部經理，該局無從填註，不詳確數，故未列入。

## 文化事業

- (1) 上海全市各種文化團體數統計表(十八年度至二十年度)
- (2) 上海全市各種文化團體會員數統計表(十八年度至二十年度)
- (3) 上海全市國術團體人數統計表(二十一年)
- (4) 上海全市圖書館依照性質分類表(二十年度)
- (5) 上海全市圖書館依照立別分類表(二十年度)
- (6) 上海全市公私立二十五個圖書館所藏圖書冊數及閱覽人數統計表
- (7) 上海公共租界圖書館閱書人數及借出書冊數統計表(七年至二十一年)
- (8) 上海市第一次民衆藝術展覽會個人出品分類統計表(十九年六月)
- (9) 上海市第一次民衆藝術展覽會團體出品分類統計表(十九年六月)
- (10) 上海市第一次民衆藝術展覽會參觀人數統計表(十九年六月)
- (11) 上海市市立第一公共學校園地址面積及開辦年月表
- (12) 上海市市立第一公共學校園概況統計表(十八年度至二十年度)
- (13) 上海兆豐公園動物園遊覽人數統計表(十八年至二十年)
- (14) 上海全市崑曲團體及會員數統計表(二十一年)
- (15) 上海全市各種中文日報郵遞數統計表
- (16) 上海全市各種中文三日刊報紙郵遞數統計表
- (17) 上海全市各種中文週刊郵遞數統計表
- (18) 上海全市各種中文旬刊郵遞數統計表
- (19) 上海全市各種中文半月刊郵遞數統計表
- (20) 上海全市各種中文雙旬刊郵遞數統計表
- (21) 上海全市各種中文月刊郵遞數統計表
- (22) 上海全市各種中文雙月刊郵遞數統計表
- (23) 上海全市各種中文季刊郵遞數統計表
- (24) 上海全市各種中文半年刊郵遞數統計表
- (25) 上海全市各種中文年刊郵遞數統計表
- (26) 上海全市各種英文日報郵遞數統計表
- (27) 上海全市各種英文週刊郵遞數統計表
- (28) 上海全市各種英文月刊郵遞數統計表
- (29) 上海全市各種英文雙月刊郵遞數統計表
- (30) 上海全市各種英文季刊郵遞數統計表
- (31) 上海全市各種英文半年刊郵遞數統計表
- (32) 上海全市各種法文刊物郵遞數統計表
- (33) 上海全市各種俄文刊物郵遞數統計表
- (34) 上海全市各種日文刊物郵遞數統計表
- (35) 上海全市小報審查結果分析表(十九年七月至十二月)
- (36) 上海市電影檢查委員會檢查影片性質統計表(十八年度至十九年度)
- (37) 上海市電影檢查委員會檢查影片種類統計表(十八年度至十九年度)
- (38) 上海全市各國影片檢查結果月計表(十八年度)
- (39) 上海全市各國影片檢查結果月計表(十九年度)

## Cultural Activities

- (1) Number of Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) Membership in the Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (3) Membership in the Boxing Associations in Shanghai (1932).
- (4) Libraries in Shanghai Classified According to their Nature (July 1931—June 1932).
- (5) Libraries in Shanghai Classified According to Foundation (July 1931—June 1932).
- (6) Number of Publications and Readers in the 25 Libraries in Shanghai.
- (7) The S. M. C. Public Library Circulation Statistics (1928—1932).
- (8) Individual Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (9) Group Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (10) Visitors to the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
- (11) Location, Area and Date of Opening of the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (12) Kinds of Flowers & Trees, Etc. in the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (13) Number of Visitors to the Jessfield Road Park and Zoological Garden (1929—1931).
- (14) Kwun Chu Dramatic Clubs in Shanghai (1932).
- (15) Mailing Statistics of the Chinese Daily Newspapers in Shanghai.
- (16) Mailing Statistics of the Chinese Newspapers in Shanghai Issued once Every Three Days.
- (17) Mailing Statistics of the Chinese Weeklies in Shanghai.
- (18) Mailing Statistics of the Chinese Magazines in Shanghai Issued Three Times in a Month.
- (19) Mailing Statistics of the Chinese Semi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (20) Mailing Statistics of the Chinese Bi-Weekly Magazines in Shanghai.
- (21) Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai.
- (22) Mailing Statistics of the Chinese Bi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (23) Mailing Statistics of the Chinese Quarterly Magazines in Shanghai.
- (24) Mailing Statistics of the Chinese Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (25) Mailing Statistics of the Chinese Annual Magazines in Shanghai.
- (26) Mailing Statistics of the English Daily Newspapers in Shanghai.
- (27) Mailing Statistics of the English Weeklies in Shanghai.
- (28) Mailing Statistics of the English Monthly Magazines in Shanghai.
- (29) Mailing Statistics of the English Bi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (30) Mailing Statistics of the English Quarterly Magazines in Shanghai.
- (31) Mailing Statistics of the English Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (32) Mailing Statistics of the French Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (33) Mailing Statistics of the Russian Newspapers in Shanghai.
- (34) Mailing Statistics of the Japanese Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (35) Censorship of Novels in Shanghai—a Percentage Analysis of the Result (July—Dec. 1930).
- (36) The Character of Films Reviewed by the Film Censorship Board of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (37) The Kinds of Films Reviewed by Film Censorship Board of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (38) Monthly Totals of All the Films Submitted for Review in Shanghai Classified According to Country of Origin (July 1929—June 1930).
- (39) Monthly Totals of Films Submitted for Review Classified According to the Country of Origin (July 1930—June 1931).



(1) 上海全市各種文化團體數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Cultural Organizations in Shanghai (July 1929-June 1932)

團體性質 Nature of Organization	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
學術 Academic...	12	10	17
藝術 Art ...	16	3	3
戲劇 Drama ...	16	2	2
體育 Physical education ...	22	7	8
宗教 Religion ...	1	1	1
演講 Public speaking ...	2	1	1
詞曲 Songs and ballads ...	5	—	—
教育會 Education associations...	—	—	8
總計 Total ...	74	24	40

附註：本表材料係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海全市各種文化團體會員數統計表 (十八年度至二十年度)

Membership in the Cultural Organizations in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

團體性質 Nature of Organization	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
學術 Academic ...	13,726	4,220	7,727
藝術 Art ...	3,662	217	217
戲劇 Drama ...	3,184	249	249
體育 Physical education ...	4,777	2,261	2,283
宗教 Religion ...	162	162	162
演講 Public speaking ...	352	37	37
詞曲 Songs and ballads ...	341	—	—
教育會 Education associations...	—	—	1,788
總計 Total ...	26,204	7,146	12,463

附註：本表材料係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

會員數係立案時填報之數

The figures in this table were taken when the organizations were being registered.

(3) 上海全市國術團體人數統計表 (二十一年)

Membership in the Boxing Associations in Shanghai  
(July 1930-June 1932)

名 稱 Name of Organizations	人 數 No. of Members
中華體育會 China National Amateur Athletic Federations ... ..	525
利生中學國術部 Boxing Division, Lee Sung Middle School ... ..	20
中華國技傳習所 Chung Hwa Boxing Institute ... ..	30
上海市國術館 Shanghai Boxing Institute ... ..	100
中華國術協會 Chung Hwa Boxing Association ... ..	—
公共體育場國術部 Boxing Division, Public Playground ... ..	58
武當太極拳社 Wu Tang Tai Chi Boxing Club ... ..	48
精武體育會 Chin Woo Athletic Association ... ..	—
青年會武當國術組 Chinese Y. M. C. A. Wu Tang Boxing Group... ..	60
致柔拳社 Chi Yu Boxing Club ... ..	30
中華武術會 Chung Hwa Boxing Association ... ..	300
匯川太極拳社 Hui Chuan Tai Chi Boxing Club... ..	20
上海武學會 Shanghai Boxing Association ... ..	29
揚武國術會 Yang Wu Boxing Association ... ..	69
總 計 Total ... ..	1,289

附註：根據上海揚武國術會刊行之“國術，”據該刊稱係根據國術團體聯合會之志願書。  
Note: This table is based on the magazine, “Yang Wu,” published by the Yang Wu Boxing Association which is again said to be based on a circular issued by the Boxing Association Alliance.

(4) 上海全市圖書館依照性質分類表 (二十年度)  
 Libraries in Shanghai Classified According to their Nature  
 (July 1931-June 1932)

性 質 Nature	館 數 No. of Libraries	
	實 數 Total	百 分 數 Percentage
普 通 General ... ..	4	5
專 門 Technical ... ..	5	6
通 俗 Popular ... ..	6	7
機 關 Organization... ..	12	14
團 體 Association ... ..	19	22
學 校 School ... ..	38	45
家 庭 Family ... ..	1	1
總 計 Total... ..	85	100

附註：根據教育部編全國公私立圖書館一覽表。

Note: The material in this table is adopted from the "Table of Libraries" issued by the Ministry of Education.

(5) 上海全市圖書館依照立別分類表 (二十年度)  
 Libraries in Shanghai Classified According to Foundation  
 (July 1931-June 1932)

性 質 Founded by	館 數 No. of Libraries	
	實 數 Total	百 分 數 Percentage
國 立 National... ..	8	10
公 立 Public ... ..	7	8
省 立 Provincial Government ... ..	2	2
市 立 Municipality... ..	6	7
私 立 Private ... ..	62	73
總 計 Total... ..	85	100

附註：根據同上。

Note: For source of information, see above.

(6) 上海全市公私立二十五個圖書館所藏圖書  
冊數及閱覽人數統計表

Number of Publications and Readers in the 25 Libraries in Shanghai

館名 Library	所藏圖書冊數 No. of Publications	全年閱覽人數 No. of Readers in a Year
*東方圖書館 Oriental Library ... ..	342,000	40,000
中華書局圖書館 Chung Hwa Book Co. Library ... ..	90,000	...
市商會商業圖書館 The Chamber of Commerce Library of Commerce ... ..	58,000	50,000
約翰大學羅氏圖書館 St. John's University Library ... ..	43,000	...
暨南大學洪年圖書館 Chinan University Library ... ..	41,162	...
復旦大學仙舟圖書館 Fu-tan University Library ... ..	35,000	...
†人文圖書館 Jen Wen Library ... ..	29,377	...
大同大學圖書館 Utopia University Library ... ..	26,907	...
光華大學圖書館 Kwang Hwa University Library ... ..	20,664	...
亞洲文會圖書館 Royal Asiatic Society Library ... ..	16,000	5,000
中國科學社明復圖書館 Science Society of China Min Fu Library ... ..	13,676	3,600
沈氏家庭圖書館 Shen's Library... ..	8,000	...
青年會圖書館 Chinese Y. M. C. A. Library ... ..	7,316	...
青年協會圖書館 National Council of Y. M. C. A. Library	6,984	...
中華職業教育社圖書館 Chinese Vocational Society Library	6,872	...
儉德儲蓄會圖書館 Chien Teh Savings Association Library	6,000	10,000
實業部國際貿易局圖書館 Bureau of International Trade Library ... ..	4,500	...
市立流通圖書館 Chinese Municipal Circulating Library ...	3,820	27,653
業餘圖書館 Yeh Yui Library ... ..	3,650	8,000
中華民國海關圖書館 Customs Library ... ..	3,000	...
交通大學通俗圖書館 Chiao-Tung University Library ... ..	2,399	2,413
通俗圖書館 Popular Education Library ... ..	2,100	...
友聲旅行團圖書館 Yu Sheng Traveling Society Library ...	2,050	...
震旦大學圖書館 Aurora University Library ... ..	1,699	...
青年普益社圖書館 Ching Nien Pu I Club Library ... ..	500	12,600
總計 Total ... ..	774,676	159,266

附註：表中材料，係民國二十一年六月調查，由上海市教育局供給。

Note: The figures in this table are furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai and were based on data obtained in June 1932.

\* 東方圖書館於一二八事變燬於炮火。

The Oriental Library was destroyed on January 28, 1932.

† 人文圖書館尚未公開閱覽，在籌備中。

The Jen Wen Library has not yet been opened to the public.

(7) 上海公共租界公共圖書館閱書人數及借出  
書冊數統計表 (七年至二十一年)

The S.M.C. Public Library Circulation Statistics (1918-1932)

年 份 Year	來館閱書人數 No. of People who made use of the library	借出書冊數 No. of books loaned out	借出小說書冊數 No. of fiction loaned out
民國七年 1918 ... ..	16,257	18,467	16,415
民國八年 1919 ... ..	17,076	17,617	14,649
民國九年 1920 ... ..	19,879	21,199	18,682
民國十年 1921 ... ..	20,190	36,283	30,519
民國十一年 1922 ... ..	27,418	56,125	46,279
民國十二年 1923 ... ..	29,126	51,367	43,780
民國十三年 1924 ... ..	32,780	64,270	53,196
民國十四年 1925 ... ..	37,540	71,324	58,244
民國十五年 1926 ... ..	34,752	67,258	56,305
民國十六年 1927 ... ..	25,434	60,914	53,489
民國十七年 1928 ... ..	20,927	59,202	53,029
民國十八年 1929 ... ..	14,226	51,784	46,777
民國十九年 1930 ... ..	12,975	45,750	40,032
民國二十年 1931 ... ..	13,490	47,132	41,842
民國二十一年 1932 ... ..	16,576	58,347	50,019

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The Material in this table is adopted from the Annual Reports of the Shanghai Municipal Council.

(8) 上海市第一次民衆藝術展覽會個人  
出品分類統計表 (十九年六月)

Individual Exhibits in the First Popular Art and Handicraft  
Exhibition of Great Shanghai (June 1930)

類 別 Kind of Exhibit		大 Large	中 Medium	小 Small	合 計 Total
畫 國 Chinese Painting	山 水 Scenery ... ..	26	41	24	101
	花 卉 Flowers... ..	25	58	22	105
	人 物 Human being ... ..	14	27	14	55
	魚 蟲 Fish and worms... ..	2	5	2	9
	走 獸 Animals ... ..	3	14	2	19
	翎 毛 Birds ... ..	9	26	8	43
	共 計 Total ... ..	89	171	72	332
畫 洋 Western Painting	油 畫 Oil Painting... ..	37	72	28	137
	水 彩 Water color ... ..	4	36	35	75
	鉛 筆 Pencil ... ..	—	4	1	5
	圖 案 Designing ... ..	—	2	5	7
	粉 筆 Chalk ... ..	1	3	1	5
	炭 畫 Carbon ... ..	1	5	3	9
	共 計 Total ... ..	43	122	73	238
法 書 Chinese Handwriting	真 草 “Chen”... ..	3	11	32	46
	草 書 “Chao”... ..	8	14	4	26
	行 書 “Ti” ... ..	—	3	2	5
	篆 書 “Chuan” ... ..	—	17	7	24
	共 計 Total ... ..	11	45	45	101
工 手 Handicraft	繡 畫 Stitchwork ... ..	—	3	1	4
	花 樣 Artificial flowers ... ..	—	—	4	4
	織 物 Weaving ... ..	—	—	2	2
	木 刻 Wood carving ... ..	—	—	3	3
	竹 刻 Bamboo carving... ..	—	1	2	3
	牙 刻 Ivory carving ... ..	—	1	—	1
	共 計 Total ... ..	—	5	12	17
塑 雕 Sculpture	石 浮 Plaster ... ..	16	12	21	49
	泥 雕 Carving... ..	5	3	4	12
	木 刻 Wood carving ... ..	—	—	4	4
	共 計 Moulding ... ..	21	16	48	85
綉 刺 Embroidery	刺 綉 Embroideries ... ..	2	1	2	5
	共 計 Total ... ..	2	1	2	5
影 攝 Photography	攝 影 Photographs ... ..	5	48	65	118
	共 計 Total ... ..	5	48	65	118
總 計 Total ... ..		171	408	317	896

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929—June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海市第一次民衆藝術展覽會團體出品  
分類統計表 (十九年六月)

Group Exhibits in the First Popular Art and Handicraft  
Exhibition of Greater Shanghai (June 1939)

類別 Kind of Exhibits		大 Large	中 Medium	小 Small	合計 Total
國畫	Chinese painting...	—	11	18	29
洋畫	Western painting ...	—	23	140	163
書法	Chinese handwriting ...	—	12	6	18
手工	Handicraft ...	10	135	173	318
雕塑	Plastering and moulding ...	—	—	30	30
刺繡	Embroidery ...	29	43	69	141
攝影	Photography ...	—	7	26	33
總計	Grand Total ...	39	231	462	*732

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

\*原書有誤今改正。

Misprints in the original report being corrected here.

(10) 上海市第一次民衆藝術展覽會參觀人數統計表 (十九年六月)  
Visitors to the First Popular Art and Handicraft Exhibition  
of Greater Shanghai (June 1930)

日期 Date	國別 Nationality		性別 Sex		團體 Group	
	中國 China	外國 Foreigners	男 Male	女 Female		
十五日 15th ...	1,052	1,029	23	919	133	5
十六日 16th ...	1,219	1,213	6	944	275	1
十七日 17th ...	1,565	1,555	10	1,358	207	1
十八日 18th ...	2,004	2,001	3	1,830	174	2
十九日 19th ...	1,124	1,121	3	1,088	36	1
二十日 20th ...	1,339	1,307	32	1,256	83	2
廿一日 21th ...	1,133	1,042	91	1,021	112	8
廿二日 22th ...	4,362	4,288	74	3,795	567	12
廿三日 23th ...	2,929	2,915	14	2,628	301	1
廿四日 24th ...	2,296	2,289	7	1,946	350	2
廿五日 25th ...	2,568	2,566	2	2,285	283	4
總計 Total ...	21,591	21,326	265	19,070	2,521	39

附註：根據十八年度上海市教育局教育統計。

Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1929-June 1930) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(11) 上海市市立第一公共學校園地址面積及開辦年月表  
 Location, Area and Date of Opening of the First Public School  
 Garden Established by the City Government of Greater Shanghai

項目 Items	市立第一公共學校園 The 1st Public School Garden
地址 Location ... ..	小西門北永甯街 Yung Ning Street, North of Shiao Hsimen
面積 Area ... ..	3.5 畝 mow
開辦年月 Date of Opening ... ..	民國十二年五月 May, 1923

附註：根據十九年度上海市教育局教育統計。

Note: The Material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1930-June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海市市立第一公共學校園概況統計表  
 (十八年度至二十年度)

Kinds of Flowers and Trees, Etc. in the First Public School  
 Garden Established by the City Government of Greater  
 Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
花木種數 Kinds of flowers and trees ... ..	280	285	285
動物種數 Kinds of animals ... ..	21	24	27
參觀人數 No. of visitors ... ..	27,883	62,538	190,091
參觀團體數 No. of Group visitors ... ..	167	175	66

附註：十九年度數字，係根據上海市教育局教育統計。

十八年度及二十年度數字，係直接向該園調查。

Note: The figures for July 1930-June 1931 are adopted from the Educational Statistics (July 1930-June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai; while those for July 1929-June 1930 and July 1931-June 1932 are directly obtained from the garden.



(13) 上海兆豐公園動物園遊覽人數統計表 (十八年至二十年)  
 Number of Visitors to the Jessfield Road Park and Zoological  
 Garden (1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
成人 Adults ... ..	21,144	375,006	483,414
兒童 Children ... ..	7,186	90,885	126,842
共計 Total ... ..	28,330	465,891	610,256

附註：根據上海公共租界工部局年報。  
 民國十八年數字，係專指動物園而言，民國十九年及二十年度數字因公共租界年報係混合公園與動物園而言故無從分開。  
 Note: The material in this table is adopted from the Annual Reports of the Shanghai Municipal Council.  
 Figures for 1929 are attendance for the Zoological Garden only.

(14) 上海全市崑曲團體及會員數統計表 (二十一年)  
 Kwun Chu Dramatic Clubs in Shanghai (1932)

社名 Name of Clubs	成立時期 Year Organized	會員數 No. of Members	備考 For Reference
賽春社 Keng Chun Club... ..	清光緒十七年	100	
嚶求社 Yin Chui Club ... ..	清光緒二十七年	30	
倚聲社 Yi Sheng Club ... ..	民國元年 1912	20	現在停頓中 Suspended
潤鴻社 Yün Hung Club ... ..	民國二年 1913	30	
粟社 Li Club... ..	民國十年 1921	20	現在停頓中 Suspended
平聲社 Ping Sheng Club... ..	民國十八年 1929	30	
嘯社 Shiao Club ... ..	民國十九年 1930	20	
青社 Tsin Club ... ..	民國二十年 1931	20	
總計 Total ... ..		270	

附註：本表材料，係穆藕初君供給。  
 Note: The material in this table is furnished by Mr. Mo O-Cho.

(15) 上海全市各種中文日報郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Daily Newspapers in Shanghai

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
時事新報 China Times ... ..	80,000	—	12,854
新開報 Sin Wan Pao ... ..	150,000	73	82,000
申報 Shun Pao... ..	150,000	—	64,000
時報 Eastern Times ... ..	150,000	3,000	50,000
新花園日報 Sun Sun Garden Daily...	1,000	50	50
小日報 The Petty ... ..	8,000	600	2,000
民報 Min Pao ... ..	14,000	—	4,000
上海福爾摩斯報 Holmes News ... ..	20,000	1,400	3,200
上海報 The Shanghai Pao... ..	20,000	500	8,000
社會日報 Social Daily News... ..	16,000	600	3,000
世界晨報 World Morning News ...	7,000	3,000	3,000
總計 Total ... ..	616,000	9,223	232,104

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(16) 上海全市各種中文三日刊報紙郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Newspapers in Shanghai  
Issued Once Every Three Days

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
滬報 Hu Pao ... ..	4,000	120	1,300
晶報 The Crystal ... ..	30,000	100	6,000
金鋼報 The Diamond... ..	15,000	9,000	6,000
大報 Dah Pao ... ..	4,000	2,000	1,000
報報 Pao Pao ... ..	9,000	200	2,000
梨園公報 Li Yuan Kung Pao ... ..	4,000	2,900	900
新報 Sin Pao ... ..	8,000	600	1,000
總計 Total ... ..	74,000	14,920	18,200

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

## (17) 上海全市各種中文週刊郵遞數統計表

## Mailing Statistics of the Chinese Weeklies in Shanghai

刊名 Weeklies	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
兒童世界 Children's World ... ..	19,600	956	12,310
興華報 Shinghwa Weekly ... ..	2,200	100	2,100
生活週刊 Life Weekly ... ..	125,000	13,000	91,000
聖經彩畫 Bible Color Pictures ... ..	80,000	2,000	78,000
問題圖畫 Catechism Pictorial ... ..	1,200	100	1,100
布道單張 Gospel Sheets ... ..	18,000	520	17,480
聖經大畫 Bible Pictures ... ..	18,000	520	17,480
工商新聞 Industrial and Commercial News ... ..	6,000	2,200	2,460
暨南校刊 Chinan University Weekly ... ..	1,700	50	1,000
藝園週刊 Horticulture Weekly ... ..	6,000	150	5,000
紅葉週刊 Red Leaf Weekly ... ..	6,000	300	1,500
英華獨立週刊 English-Chinese Independent Weekly ... ..	2,000	500	600
文藝新聞 Literary News... ..	8,000	1,300	3,400
玲瓏圖畫雜誌 Lin Lung Pictorial Magazine ... ..	8,000	3,000	1,000
紡織週刊 Textile Weekly ... ..	1,000	300	400
民間 Min Chien... ..	2,000	50	1,500
甜心圖畫雜誌 Sweetheart Pictorial Magazine ... ..	6,000	1,500	3,000
新時代週刊 New Age Weekly ... ..	2,000	300	500
勞動週刊 Labor Weekly ... ..	1,000	300	300
銀幕週報 Silver Screen Weekly ... ..	5,000	3,000	2,000
自由週刊 Liberty Weekly ... ..	3,000	500	1,500
東方評論週報 Far Eastern Weekly Review ... ..	2,000	5,000	10,000
循環 Cycle ... ..	8,000	15,000	2,000
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>331,700</b>	<b>50,646</b>	<b>255,630</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

\*係附有英文之刊物。

\*In both Chinese and English.

(18) 上海全市各種中文旬刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Chinese Magazines in Shanghai  
Issued Three Times in a Month

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
紅玫瑰 Red Rose ... ..	10,000	1,300	5,000
上海市政府公報 Shanghai City Government Report... ..	700	80	180
中央銀行旬報 The Central Bank of China Shün Pao ... ..	1,500	500	1,000
中央銀行發行準備檢查報告 The Central Bank of China Report for the Examination of Reserves for Note-Issue ... ..	1,500	—	1,220
國立中央大學商學院院刊 National Shanghai Institute of Commerce Journal ... ..	600	200	150
新民旬刊 Sin Ming Shün Kan ... ..	2,000	200	300
總計 Total ... ..	16,300	2,280	7,850

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(19) 上海全市各種中文半月刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Chinese Semi-monthly Magazines  
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
東方雜誌 Far Eastern Miscellanies ... ..	26,000	1,096	14,184
聖公會報 Shun Kung Hwai Pao ... ..	1,065	80	985
工商半月刊 Industrial and Commercial Semi-monthly ... ..	1,800	900	900
江蘇省立上海中學校半月刊 Kiangsu Provincial Shanghai Middle School Semi-monthly ... ..	456	181	275
機聯會刊 Chi Lien Hwai Semi-monthly ... ..	40,000	1,500	3,000
佛學半月刊 Buddhism Semi-monthly ... ..	8,000	1,000	5,000
中華醫藥報 Chinese Medical Review ... ..	4,000	1,800	—
新社會半月刊 New Society Semi-monthly ... ..	4,000	800	2,500
儉德半月刊 Chien-Teh Semi-monthly ... ..	4,000	—	—
總計 Total ... ..	89,321	7,357	26,844

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(20) 上海全市各種中文雙旬刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Chinese Bi-Weekly Magazines  
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
社友 Society Friend ... ..	1,000	250	750
總計 Total ... ..	1,000	250	750

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(21) 上海全市各種中文月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Monthly  
Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
聖心報 Shun Sin Pao ... ..	4,963	547	4,416
教育雜誌 Educational Magazine ... ..	13,500	314	8,334
時月報 Shih Shao Monthly ... ..	74,412	1,025	73,387
小說月報 Fiction Monthly ... ..	17,000	821	8,281
少年雜誌 Youths' Magazine ... ..	23,500	640	14,195
聖教生雜誌 Shen Chiao Magazine ... ..	3,067	411	3,556
學女雜誌 Students' Magazine ... ..	22,000	879	14,100
婦藝雜誌 Women's Magazine ... ..	20,000	853	9,301
學藝雜誌 Sho I Magazine ... ..	2,200	53	533
錢業月報 Money Exchange Monthly ... ..	1,000	100	400
道路月刊 Roads and Highways Monthly ... ..	10,000	2,500	7,000
兒童畫報 Children's Pictorial Magazine ... ..	25,000	335	3,250
中華教育界 Chinese Education ... ..	6,000	1,500	4,500
學生文藝叢刊 Students' Literary Magazine ... ..	10,000	500	5,000
無錫旅刊 Wusih Lu Kan ... ..	300	200	—
平民月刊 Ping Min Monthly... ..	2,300	200	2,100
同濟醫學月刊 Toong Chi Medical Monthly ... ..	2,000	300	1,700
美門月刊 Mai Men Monthly ... ..	1,000	400	400
崇善報 Chung Shan Pao ... ..	2,000	500	1,500
*上海物價月報 Shanghai Price Index Monthly ... ..	1,000	200	800
明燈 Ming Teng ... ..	5,500	400	5,000
良友 Liang You ... ..	41,500	300	30,000
節制月刊 Chieh Chi Monthly ... ..	5,000	3,400	1,600
真光雜誌 Chen Kwang Magazine... ..	2,600	50	2,550
女青年月刊 Chinese Y.W.C.A. Monthly... ..	1,300	200	1,000
*衛生月刊 Yu Shen ... ..	1,000	200	300
中國養雞雜誌 China Health Pictorial ... ..	1,000	500	300
南洋研究 Chinese Poultry ... ..	10,000	2,700	4,500
自然 South Sea Studies ... ..	1,500	500	1,000
海軍期刊 Nature ... ..	2,200	114	1,382
總會公報 Naval Monthly ... ..	800	—	—
聖潔指南月報 Choong Hwai Koong Pao ... ..	5,000	—	—
商業月刊 Shen Chi Chi Nan Monthly... ..	2,000	300	1,400
診療醫報 Commerce Monthly ... ..	10,000	200	500
合作醫報 Chun Liao Medical Journal... ..	2,000	500	1,000
中醫藥世界 Co-operation Monthly ... ..	1,000	68	283
自強醫藥月刊 Chi Chian Medical Monthly ... ..	2,000	500	1,500
文華月刊 Wen Hua Monthly... ..	500	50	450
五十團月報 Fifty Organizations Monthly ... ..	22,000	1,900	16,000
日本研究 Japan Research ... ..	2,000	500	1,000
	15,000	5,000	10,000
總計 Total ... ..	375,142	29,660	242,525

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。†係附有德文之刊物。\*係附有英文之刊物。  
Note: The Material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

†In both Chinese and German.

\*In both Chinese and English.

# 上海全市各種中文月刊郵遞數統計表(續)

## Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai

(Continued)

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
人文月刊 Jen Wen Monthly ... ..	6,000	556	2,654
化學工業報 Chemical Industry Leader ... ..	6,000	1,000	5,000
國際貿易導報 International Trade Leader... ..	1,000	300	500
統稅公報 Consolidated Tax Bulletin ... ..	1,700	300	1,400
上海聖保羅堂月刊 St. Paul's Church Monthly ... ..	650	350	250
慈幼月刊 Chi Yu Monthly ... ..	3,000	800	2,200
新銀星雜誌 New Silver Star Monthly ... ..	5,000	3,000	2,000
回教青年月刊 Young Mohammedan Monthly ... ..	2,000	500	1,500
生活月刊 Life Monthly ... ..	5,000	700	4,300
中華學藝社報 Chung Hwa Sho I Society Journal ... ..	2,000	300	1,000
園林新報 Yuen Lin Hsin Pao ... ..	5,000	2,000	3,000
現代學生報 Modern Students ... ..	35,000	2,000	20,000
大華農報 Ta Hua Agriculture Journal ... ..	2,000	500	1,500
讀書月刊 Du Shu Monthly ... ..	7,000	1,500	4,500
新亞細亞月刊 New Asia Monthly... ..	4,000	200	1,500
農業導報 Agriculture Leader... ..	3,000	1,500	1,500
中國新書月刊 Chinese New Books Monthly ... ..	5,000	1,000	2,000
世界雜誌 World Magazine ... ..	25,000	2,500	22,500
新學生雜誌 New Students' Magazine ... ..	4,000	1,000	2,000
新家庭 New Family ... ..	5,000	500	2,000
會務鳥瞰 Hwai Wu Niao Han ... ..	1,500	1,200	300
國立音樂專科學校校刊 National Conservatory of Music Journal ... ..	1,000	50	350
海潮音月刊 Hai Tsai Yin Monthly ... ..	2,500	250	2,000
消息 News ... ..	600	100	500
現代法學 Modern Law ... ..	3,000	500	2,500
聖報 Shen Pao ... ..	1,000	280	720
徵音 Weh Yin ... ..	1,500	500	900
世界與中國 The World and China ... ..	2,000	120	220
通問月刊 Tung Wen Monthly ... ..	10,000	—	—
中國紅十字會月刊 Chinese Red Cross Monthly... ..	3,000	—	—
商業月刊 Commerce Monthly ... ..	2,000	—	1,000
中國工程師學會會務月刊 Chinese Institute of Engineers Monthly ... ..	2,500	500	1,000
康寧報 Kang Ning Journal ... ..	2,000	350	2,000
觀海時事分類編集月刊 Kwan Hai Classified News Monthly ... ..	2,000	600	—
青年界 Young Men ... ..	3,000	1,000	1,000
中華書局圖書月刊 Chung Hwa Book Co. Monthly ... ..	20,000	1,000	2,000
上海市社會局統計月刊 City Government Bureau of Social Affairs Statistical Weekly ... ..	20,000	3,000	17,000
體育新聲 New Physical Education ... ..	1,000	200	300
優生月刊 Yu Sen Monthly ... ..	5,000	1,000	3,000
徵音 Wei Yin ... ..	2,000	200	200
	500	300	100
<b>總計 Total</b> ... ..	<b>193,450</b>	<b>31,656</b>	<b>116,394</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日為止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office Register of December 31, 1931.

(22) 上海全市各種中文雙月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Bi-Monthly Magazines  
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
學衡 Sho Heng ... ..	500	150	350
福音鐘 Fu Yin Choong ... ..	8,000	1,000	7,000
復興報 Fu Shin Pao ... ..	4,000	300	3,000
中國佛教會會報 Chinese Buddhist Association Journal... ..	400	40	360
道聲 Dao Shen ... ..	1,000	100	900
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>13,900</b>	<b>1,590</b>	<b>11,610</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(23) 上海全市各種中文季刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Quarterly Magazines  
in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
出版界 Publishers' Quarterly ... ..	60,000	1,000	59,000
通商報 Commerce and Trade ... ..	13,000	500	12,000
世界佛教居士林林刊 World Buddhist Lin Lin Journal ... ..	1,500	400	500
教育季刊 Educational Quarterly ... ..	700	42	447
樂藝季刊 Music and Art ... ..	1,000	—	500
*同濟醫學季刊 Doong Chi Medical Quarterly	2,000	500	1,000
*工程師季刊 Engineering Quarterly ... ..	2,500	350	2,000
醫學季刊 Medicine ... ..	2,000	500	1,400
勞動季刊 Labor Quarterly ... ..	1,000	300	300
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>83,700</b>	<b>3,592</b>	<b>77,147</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

\*係附有英文之刊物。  
In both Chinese and English,

(24) 上海全市各種中文半年刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Chinese Semi-Annual Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
建中 Chien Chung ... ..	1,000	300	400
大夏季刊 Great China Quarterly ... ..	2,500	500	1,000
總計 Total	3,500	800	1,400

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The Material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(25) 上海全市各種中文年刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Chinese Annual Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
電霞 Tien Yeh ... ..	3,000	1,000	2,000
總計 Total	3,000	1,000	2,000

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(26) 上海全市各種英文日報郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Daily Newspapers in Shanghai

報名 Newspapers	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
字林西報 North China Daily News ... ..	8,650	51	1,309
上海泰晤士報 Shanghai Times ... ..	3,250	21	510
大陸報 China Press ... ..	7,000	50	1,110
路透新聞報 Routers News Service ... ..	75	—	8
Routers Commercial, Financial and Ship- ping Service ... ..	3,250	—	14
大美晚報 Shanghai Evening Post and Mercury ...	6,000	7	600
總計 Total	28,225	129	3,551

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.



(27) 上海全市各種英文週刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Weeklies in Shanghai

刊名 Weeklies	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
字林週報 North China Herald ... ..	2,120	34	1,967
英語週刊 English Weekly ... ..	10,500	1,100	4,800
Finance and Commerce ... ..	940	57	411
密勒氏評論報 China Weekly Review ... ..	5,400	480	4,750
上海泰晤士週報 Shanghai Sunday Times ... ..	5,100	30	560
Capital and Trade ... ..	2,000	—	1,200
China Digest... ..	2,500	200	150
中國評論週報 China Critic ... ..	7,000	2,800	4,200
Chinese Economic Bulletin ... ..	2,000	450	1,200
中華英語週報甲種 Chung Hwa English Weekly (Section A) ... ..	7,200	1,200	6,000
中華英語週報乙種 Chung Hwa English Weekly (Section B) ... ..	4,000	1,000	3,000
Chinese Nation ... ..	4,000	500	2,200
Sporting Times ... ..	5,500	700	800
Shanghai Spectator ... ..	1,500	10	50
Maskee... ..	1,500	800	200
Weekly Graphic ... ..	3,000	1,500	500
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>64,260</b>	<b>10,861</b>	<b>31,988</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(28) 上海全市各種英文月刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Monthly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Far Eastern Review ... ..	6,000	350	1,721
China Sunday School Journal ... ..	250	10	200
China Division Reporter ... ..	425	76	261
British Chamber of Commerce Journal ... ..	1,000	400	500
Chinese Recorder ... ..	1,550	94	1,391
China Journal of Science and Arts ... ..	3,000	—	—
China Christian Advocate ... ..	500	182	296
American Women Club Bulletin ... ..	469	332	137
Chinese Economic Journal ... ..	1,350	450	900
Y Spokesman ... ..	1,100	608	64
China Builder ... ..	1,000	800	450
Export Inspection Bulletin ... ..	1,000	150	350
China Clipper ... ..	750	—	220
"Q. S. O." ... ..	500	60	150
Travel ... ..	3,000	2,500	480
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>21,894</b>	<b>6,012</b>	<b>7,120</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。

Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(29) 上海全市各種英文雙月刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Bi-monthly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Bible for China ... ..	1,700	200	1,200
China Law Journal ... ..	200	150	40
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>1,900</b>	<b>350</b>	<b>1,240</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(30) 上海全市各種英文季刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Quarterly Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Educational Review ... ..	700	42	531
Leper Quarterly* ... ..	4,000	700	3,300
Opium ... ..	4,000	500	2,000
China Fundamentalist ... ..	2,000	50	1,950
Nursing Journal of China ... ..	2,350	100	2,250
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>13,050</b>	<b>1,392</b>	<b>10,031</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.  
\*係附有中國文字之刊物。  
In both English and Chinese.

(31) 上海全市各種英文半年刊郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the English Semi-Annual Magazines in Shanghai

刊名 Magazines	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
		本埠 Local	外埠 Outport
Asia—Shanghai 1923* ... ..	1,000	500	500
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>1,000</b>	<b>500</b>	<b>500</b>

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.  
\*係附有中國文字之刊物。  
In both English and Chinese.

(32) 上海全市各種法文刊物郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the French Newspapers and Magazines  
in Shanghai

刊名 Name of Newspapers and Magazines	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海法文日報 Journal de Shanghai ...	日報 Daily	1,725	12	680
La Verité ... ..	週刊 Weekly	2,000	50	50
Revue Nationale Chinoise	月刊 Monthly	1,000	400	550
總計 Total ... ..		4,725	462	1,280

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(33) 上海全市各種俄文刊物郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Russian Newspapers in Shanghai

刊名 Newspapers	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海柴拉 Shanghai Zaria ... ..	日報 Daily	3,500	60	250
Slovo ... ..	日報 Daily	2,000	—	200
Vehernee Vremia ... ..	日報 Daily	1,000	—	200
總計 Total ... ..		6,500	60	650

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

(34) 上海全市各種日文刊物郵遞數統計表  
Mailing Statistics of the Japanese Newspapers and Magazines  
in Shanghai

刊名 Name of Newspapers and Magazines	類別 Nature	每版印數 No. of Each Issue	每期郵遞數 No. of Each Issue Mailed	
			本埠 Local	外埠 Outport
上海日報 Shanghai Nippo ... ..	日報 Daily	3,500	100	300
*上海日日新聞 Shanghai Nichi Nichi Shim Bun ... ..	日報 Daily	7,000	20	600
上海每日新聞 Shanghai Mainichi Shim Bun ... ..	日報 Daily	7,000	20	600
經濟月報 Economic Monthly ... ..	月報 Monthly	600	60	227
上海時論 Shanghai Shih Lun ... ..	月報 Monthly	3,000	1,500	1,500
總計 Total ... ..		21,100	1,700	3,227

附註：根據郵局註冊，至民國二十年十二月三十一日爲止。  
Note: The material in this table is adopted from the Chinese Post Office register of December 31, 1931.

\*係郵局拒絕投遞者。  
Refused mailing privilege by the Post Office.

(35) 上海全市小報審查結果分析表 (十九年七月至十二月)  
 Censorship of Novels in Shanghai—a Percentage Analysis of  
 the Result (July-December, 1930)

審查結果 Result	種數 No. Submitted	百分比 Percentage
准予登記 Allowed Registration ... ..	23	44.20
准予試辦 Allowed Trial ... ..	8	15.40
尙須補審 Further Investigation Necessary	8	15.40
手續未全未予審查 Rejection Due to Incomplete Procedure ... ..	8	15.40
取締 Prohibition ... ..	5	9.60
總計 Total	52	100.00

附註：根據上海市教育局十九年度教育統計 民國二十年起改由內政部辦理登記。  
 Note: The material in this table is adopted from the Educational Statistics (July 1930—June 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.  
 The registration of novels has been undertaken by the Ministry of Interior since 1931.

(36) 上海市電影檢查委員會檢查影片性質統計表  
 (十八年度至十九年度)  
 The Character of Films Reviewed by the Film Censorship  
 Board of Greater Shanghai (July 1929-June 1931)

性質 Character	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931
戲劇 Dramas ... ..	550部	437部
新聞 Newsreels ... ..	3	6
總計 Total	553	443

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告 (十八年九月至二十年六月). 十八年度係自十八年十一月起至十九年六月止。  
 Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929—June 1931) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.  
 The Period July 1929—June 1930 in this case stands for all months from November 1929—June 1930.

(37) 上海市電影檢查委員會檢查影片種類統計表  
 (十八年度至十九年度)  
 The Kinds of Films Reviewed by Film Censorship Board of  
 Greater Shanghai (June 1929-June 1931)

種類 Kind	十八年度 July 1929-June 1930	十九年度 July 1930-June 1931
有聲 Talkies ... ..	84部	166部
無聲 Silent ... ..	469	277
總計 Total	553	443

附註：全上。  
 Note: For source of information see preceding table.

(38) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十八年度)  
 Monthly Totals of All the Films Submitted for Review in  
 Shanghai Classified According to Country of Origin  
 (July 1929-June 1930)

國別 Country of Origin	檢 查 結 果 Result	民國十八年 1929		民國十九年 1930						合計 Total
		十一月 Nov.	十二月 Dec.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	
本國製 Chinese	全准 Approved in Entirety.	1	146	43	13	8	18	5	4	238
	修剪 Cut ... ..	—	20	2	1	1	1	4	—	29
	查禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	1	1	1	—	3
	未查 Not Reviewed ... ..	—	—	4	—	—	—	—	—	4
	共計 Total ... ..	1	166	49	14	10	20	10	4	274
美國製 American	全准 Approved in Entirety.	—	8	57	33	43	75	16	20	*257
	修剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	1	—	—	1
	查禁 Disapproved ... ..	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	未查 Not Reviewed ... ..	—	—	1	—	—	2	—	—	3
	共計 Total ... ..	—	8	58	34	43	78	16	20	262
德國製 German	全准 Approved in Entirety.	—	—	2	2	2	3	3	1	13
	修剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	未查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	共計 Total ... ..	—	—	2	2	2	3	3	1	13
其他 Others	全准 Approved in Entirety.	—	—	1	—	1	1	—	—	3
	修剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	—	1	—	1
	查禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	未查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	共計 Total ... ..	—	—	1	—	1	1	1	—	4
總計 Grand Total ... ..	1	174	110	50	56	102	30	25	*553	

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告（十八年九月至二十年六月）。  
 Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929-June 1930) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.

\*此二數可疑，但原書如此，無法更正。  
 \*Possible error in the Original Report.

(39) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十九年度)

Monthly Totals of Films Submitted for Review Classified According to the Country of Origin  
(July 1929-June 1930)

國別 Country of Origin	檢查結果 Result	民國十八年 1929						民國十九年 1930						合計 Total
		七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	
本國製 Chinese	全准 Approved in Entirety ... ..	3	4	3	2	2	3	6	8	4	2	14	64	115
	全修 准剪 Cut ... ..	6	4	4	2	4	4	1	5	2	—	5	8	45
	查未 禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
	查未 查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	2	6
共計 Total... ..	9	8	7	4	6	7	8	14	7	4	19	74	167	
美國製 American	全准 Approved in Entirety ... ..	28	4	7	12	10	14	35	24	22	16	22	25	219
	全修 准剪 Cut ... ..	1	—	1	—	1	1	2	5	3	2	2	—	18
	查未 禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	4
	查未 查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
共計 Total... ..	29	4	8	12	11	15	38	29	27	19	25	25	242	
德國製 German	全准 Approved in Entirety ... ..	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	4	16	26
	全修 准剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	查未 禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total... ..	—	—	—	—	—	—	—	4	2	1	4	16	27	
英國製 British	全准 Approved in Entirety ... ..	—	—	—	—	—	—	*1	—	—	2	—	2	5
	全修 准剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total... ..	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	2	5	
其他 Others	全准 Approved in Entirety ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2
	全修 准剪 Cut ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 禁 Disapproved ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	查未 查 Not Reviewed ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	
總計 Grand Total ... ..	38	12	15	16	17	22	47	47	37	26	49	117	443	

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告。(十八年九月至二十年六月)

Note: The material in this table is adopted from the Report (September 1929-June 1931) of the Film Censorship Board in the Chinese Territory of Shanghai.

\*原書有誤，今更正。

Misprints error in the original source being corrected here.

## 教 育

- (1) 上海全市公私立各級學校概況總表(十八年度至二十年度)
- (2) 上海全市幼稚園概況統計表(十八年度至二十年度)
- (3) 上海全市幼稚園概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (4) 上海全市小學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (5) 上海全市小學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (6) 上海全市中學校(師範學校附)概況統計表(十八年度至二十年度)
- (7) 上海全市中學校(師範學校附)概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (8) 上海全市專科學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (9) 上海全市專科學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (10) 上海全市獨立學院概況統計表(十八年度至二十年度)
- (11) 上海全市獨立學院概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (12) 上海全市大學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (13) 上海全市大學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (14) 上海全市職業學校概況統計表(十八年度至二十年度)
- (15) 上海全市職業學校概況分區統計表(十八年度至二十年度)
- (16) 上海全市私立補助及特殊學校校數統計表(二十年度)
- (17) 上海市市立民衆學校概況表(十六年度至二十年度)
- (18) 上海市市立補習學校概況表(十六年度至二十年度)
- (19) 上海市市立民衆學校學生職業分配表(十八年度至十九年度)
- (20) 上海市市立補習學校學生職業分配表(十八年度至十九年度)
- (21) 上海市市立公共體育場地址開辦年月及面積表
- (22) 上海市市立公共體育場球場數統計表(十八年度至二十年度)
- (23) 上海市市立公共體育場運動人數統計表(十八年度至二十年度)
- (24) 上海市市立公共體育場球類及他項比賽次數統計表(十八年度至二十年度)
- (25) 上海市市立民衆教育館地址及開辦年月表
- (26) 上海市市立簡易民衆教育館事業概況統計表(十八年度至十九年度)
- (27) 最近半年上海市市立民衆教育館各展覽室參觀人數月計表
- (28) 上海市民衆閱報牌數量表(十七年度至二十年度)
- (29) 上海市登記小學教員統計表(十六年度至二十年度)
- (30) 上海市檢定私塾統計表(十八年度)

## Education

- (1) Students, Staff and Expenditure of Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (3) Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (4) Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (5) Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (6) Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (7) Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (8) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (9) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (10) Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (11) Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (12) Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (13) Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (14) Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (15) Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (16) Number of Private Schools for Supplementary and Special Education in Shanghai (July 1931—June 1932).
- (17) Students and Graduates of the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (18) Students and Graduates of the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (19) Vocational Distribution of Students in the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (20) Vocation Distribution of Students in the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (21) Location, Date of Opening and Area of the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (22) Number of Places Devoted the Different Ball Games in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (23) Number of Persons Taking Exercises in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (24) Number of Ball-Matches in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (25) Location & Date of Opening of the Popular Education Institutes Established by the City Government of Greater Shanghai.
- (26) Number of Visitors to the Primary Popular Education Institutes Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (27) Number of Visitors to the Show Rooms of the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1930—Dec. 1931).
- (28) Number of Popular Newsboard Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1932).
- (29) Number of Primary School Teachers Registered in the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (30) Number of Tutors' Which Passed the Examination of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930).



(1) 上海全市公私立各級學校概況總表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of Schools in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

年 度 School Year	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教職員數 Staff	經 費 數 Expenditure
十八年度 July 1929-June 1930 ... ..	983	150,040	10,320	\$ 9,887,247.65
十九年度 July 1930-June 1931 ... ..	932	159,847	9,991	12,120,529.00
二十年度 July 1931-June 1932 ... ..	829	154,578	9,627	11,755,886.00

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海全市幼稚園概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

年 度 School Year	園 別 Kindergartens	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教職員數 Staff	經 費 數 Ex- penditure
十八年度 July 1929-June 1930	省 立 Provincial ... ..	1	38	2	—
	市 立 Municipal ... ..	1	22	2	2,316
	私立已立案 Registered Private ... ..	5	294	15	—
	私立未立案 Un-registered private ... ..	21	978	32	—
	共 計 Total... ..	28	1,332	51	2,316
十九年度 July 1930-June 1931	省 立 Provincial ... ..	1	30	2	2,000
	市 立 Municipal ... ..	11	601	24	11,696
	私立已立案 Registered private ... ..	5	346	29	12,236
	私立未立案 Un-registered private ... ..	15	739	38	—
	共 計 Total... ..	32	1,716	93	25,932
二十年度 July 1931-June 1932	省 立 Provincial ... ..	1	38	2	—
	市 立 Municipal ... ..	13	639	31	1,595
	私立已立案 Registered private ... ..	5	336	33	10,159
	私立未立案 Un-registered private ... ..	20	843	44	7,801
	共 計 Total... ..	39	1,856	110	19,555

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海全市幼稚園概況分區統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of Kindergartens in Shanghai Classified  
According to District (July 1929-June 1932)

區別 Districts	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District ... ..	9	451	14	\$ 元	11	771	41	13,275	15	701	40	\$ 元
閘北區 Chapei District ... ..	6	406	14	2,316	9	554	31	7,917	7	627	28	4,588
吳淞區 Woosung District ... ..	—	—	—	—	1	57	2	780	1	59	2	—
江灣區 Kiangwan District ... ..	—	—	—	—	1	60	2	—	2	75	4	—
特區 The Two Settlements ...	13	475	23	—	10	274	17	3,960	14	394	36	11,348
總計 Total ... ..	28	1,332	51	2,316	32	1,716	93	25,932	39	1,856	110	19,555

附註：本表材料，係上海市教育局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(4) 上海全市小學校概況統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

年 度 Year School Year	校別 Primary School						校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八 年度 July 1929-June 1930	國	立	National...	...	...	...	1	446	29	\$ 元
	省	立	Provincial	...	...	...	1	516	26	22,544.44
	市	立	Municipal	...	...	...	179	30,519	1,035	687,857.16
	私	立	Registered private	...	...	...	64	19,058	1,002	525,889.00
	私	立	Un-registered private	...	...	...	559	61,148	3,256	906,604.00
	共	計	Total	...	...	...	804	111,687	5,343	2,142,894.60
十九 年度 July 1930-June 1931	國	立	National...	...	...	...	2	171	10	600.00
	省	立	Provincial	...	...	...	1	542	27	22,700.00
	市	立	Municipal	...	...	...	184	31,539	1,066	715,842.00
	私	立	Registered private	...	...	...	80	24,617	1,082	698,112.00
	私	立	Un-registered private	...	...	...	470	57,205	2,545	884,043.00
	他	種	Established by Settlement au-	...	...	...	5	949	43	26,913.00
共	計	Total	...	...	...	742	115,023	4,773	2,348,210.00	
二十 年度 July 1931-June 1932	國	立	National...	...	...	...	3	421	18	18,992.00
	省	立	Provincial	...	...	...	1	597	29	22,968.00
	市	立	Municipal	...	...	...	186	32,983	1,147	576,182.00
	私	立	Registered Private	...	...	...	146	37,689	1,686	903,553.00
	私	立	Un-registered private	...	...	...	276	36,001	1,632	614,244.00
	他	種	Established by Settlement au-	...	...	...	12	4,057	165	93,242.00
共	計	Total...	...	...	...	624	111,748	4,677	2,229,181.00	

附註：本表材料，係上海市教育局供給

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(5) 上海全市小學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai Classified According to District  
(July 1929-June 1932)

區別 District	十七八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元 \$
滬南	156	32,373	1,419	667,404.00	139	31,400	1,259	753,909	128	31,614	1,280	690,526
北	162	21,558	1,217	494,443.76	124	20,008	926	467,838	59	12,088	596	195,105
翔	10	1,431	43	22,596.44	9	1,097	33	15,672	9	1,274	36	14,660
行	8	617	19	10,620.68	9	800	28	12,162	9	968	31	15,259
滬	14	1,593	61	26,248.16	11	1,546	58	23,802	9	1,332	53	19,529
吳	12	1,899	78	25,700.64	15	1,629	62	30,328	14	1,760	70	29,216
江	3	448	16	8,820.84	3	416	14	8,448	4	473	17	6,678
彭	10	893	44	15,815.52	10	1,000	34	14,880	9	884	24	11,592
真	25	1,909	57	28,912.92	23	1,823	57	31,290	23	1,916	57	26,837
浦	5	611	17	9,349.32	21	2,667	103	59,564	10	1,555	106	39,395
法	9	1,120	36	20,628.24	6	772	25	11,880	12	1,153	36	14,848
漕	11	941	25	12,706.92	11	878	25	12,978	11	799	25	12,407
楊	12	2,392	80	43,560.08	11	2,823	71	47,936	15	2,846	88	27,866
洋	12	1,141	38	22,699.80	12	1,108	37	23,364	15	1,174	42	18,556
陸	14	1,420	38	16,978.16	11	1,239	31	15,954	11	1,160	33	15,477
行	23	1,901	58	21,988.76	13	1,358	40	20,602	14	1,620	48	21,117
橋	8	1,046	26	11,336.36	10	1,187	33	14,204	8	920	26	12,733
橋	310	38,394	2,076	683,084.00	304	43,272	1,937	783,399	264	48,212	2,109	1,057,380
特												
總計	804	111,687	5,348	2,142,894.60	742	115,023	4,773	2,348,210	624	111,748	4,677	2,229,181

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(6) 上海全市中學校(師範學校附)概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff, and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai (July 1929-June 1932)

年 度 School Year	校 別 Middle Schools	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expenditure
十 八 年 度 July 1929-June 1930	國 立 National ... ..	4	1,461	159	\$ — 元
	省 立 Provincial... ..	1	698	91	110,887.00
	市 立 Municipal... ..	4	815	131	101,966.40
	私立已立案 Registered private... ..	38	9,991	1,170	1,112,151.00
	私立未立案 Un-registered private ... ..	51	6,681	895	486,129.00
	共 計 Total ... ..	98	19,646	2,446	1,811,133.40
十 九 年 度 July 1930-June 1931	國 立 National ... ..	4	1,269	193	—
	省 立 Provincial... ..	1	820	68	112,185.00
	市 立 Municipal... ..	5	1,025	146	117,936.00
	私立已立案 Registered private ... ..	43	11,852	1,140	1,596,283.00
	私立未立案 Un-registered private ... ..	52	10,307	921	1,074,238.00
	共 計 Total ... ..	105	25,273	2,468	2,900,642.00
二 十 年 度 July 1931-June 1932	國 立 National ... ..	3	539	47	4,440.00
	省 立 Provincial... ..	1	928	77	112,000.00
	市 立 Municipal... ..	5	1,270	161	92,885.00
	私立已立案 Registered private ... ..	53	15,070	1,420	1,552,555.00
	私立未立案 Un-registered private ... ..	53	5,968	652	823,345.00
	他種公立 Established by Settlement Au- thorities ... ..	6	1,367	82	532,538.00
	共 計 Total ... ..	121	25,142	2,439	3,117,763.00

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(7) 上海全市中學校(師範學校附)概況分區統計表(十八年度至二十年度)  
 Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools included) in Shanghai Classified  
 According to District (July 1929-June 1932)

區別 District	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure 元
滬南區	12	4,929	489	\$ 534,107.40	20	6,875	601	\$ 762,486	20	7,296	681	\$ 809,328
閘北區	22	2,218	357	213,841.00	20	3,387	391	403,935	17	3,338	379	319,949
引翔區	1	366	36	93,124.00	1	440	28	115,589	1	436	25	72,542
吳淞區	2	416	53	18,573.00	2	378	49	14,844	2	524	48	10,696
江灣區	4	1,227	143	101,316.00	5	1,361	164	183,533	3	612	50	72,504
真如區	1	643	99	—	1	543	94	—	—	20	—	4,440
法華區	3	933	116	119,748.00	8	2,512	245	436,658	10	2,985	270	381,568
漕涇區	1	249	40	25,756.00	1	264	31	31,000	1	294	30	43,600
洋涇區	1	736	72	66,240.00	1	37	10	6,108	1	76	14	6,865
陸行區	1	25	15	10,008.00	1	111	16	19,188	1	117	24	14,495
塘橋區	—	—	—	—	1	724	52	53,400	1	—	—	—
特 區	50	7,904	1,026	628,420.00	44	8,641	787	873,901	64	9,444	968	1,381,776
共 計	98	19,646	2,446	1,811,133.40	105	25,273	2,468	2,900,642	121	25,142	2,439	3,117,763

附註: 本表材料, 係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(8) 上海全市專科學校概況統計表 (十八年度至二十年度)  
 Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai  
 (July 1929-June 1932)

項目 Items		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1932	國立 National ... ..	3	392	82	\$ 197,000 元
	私立未立案 Unregistered private ... ..	8	1,388	232	268,020
	共計 Total ... ..	11	1,780	314	465,020
十九年度 July 1930- June 1931	國立 National ... ..	2	278	72	191,400
	私立已立案 Registered private ... ..	1	162	57	72,512
	私立未立案 Unregistered private ... ..	8	1,969	231	332,066
	共計 Total ... ..	11	2,409	360	595,978
二十年度 July 1931- June 1932	國立 National ... ..	3	357	83	288,339
	私立已立案 Registered private ... ..	3	1,037	178	137,115
	私立未立案 Unregistered private ... ..	1	149	20	30,000
	共計 Total ... ..	7	1,543	281	455,454

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(9) 上海全市專科學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)  
 Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai  
 Classified According to District (July 1929-June 1930)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
滬南區 Nantao District ... ..	2	451	52	\$ 元 49,720	5	1,292	163	\$ 元 275,043	2	330	110	\$ 元 66,930
開北區 Chapei District ... ..	1	149	20	30,000	1	149	20	30,000	1	149	20	30,000
吳淞區 Woosung District ... ..	1	82	24	45,000	1	158	39	131,400	1	210	44	150,000
特區 The Two Settlements ...	7	1,098	218	340,300	4	810	138	159,535	3	854	107	208,524
總計 Total ...	11	1,780	314	465,020	11	2,409	360	595,978	7	1,543	281	455,454

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material in the table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(10) 上海全市獨立學院概況統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

項目 Items		校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1930	私立已立案 Registered private ... ..	2	942	94	\$ 141,600 元
	私立未立案 Unregistered private ... ..	8	2,696	322	527,867
	共 計 Total ... ..	10	3,638	416	669,467
十九年度 July 1930- June 1931	國立 National ... ..	3	246	118	595,643
	私立已立案 Registered private ... ..	4	2,569	268	394,023
	私立未立案 Unregistered private ... ..	3	618	111	156,696
共 計 Total ... ..	10	3,433	497	1,146,362	
二十年度 July 1931- June 1932	國立 National ... ..	3	271	132	399,606
	私立已立案 Registered private ... ..	4	2,538	217	1,089,653
	私立未立案 Unregistered private ... ..	7	1,623	199	361,755
共 計 Total ... ..	14	4,432	548	1,851,014	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

11) 上海全市獨立學院概況分區統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai Classified  
According to District (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture
滬南區 Nantao District ...	2	387	55	\$ 165,000 元	—	—	—	\$ — 元	2	755	53	\$ 170,129 元
閘北區 Chapei District ...	2	1,456	138	208,970	2	1,484	154	246,423	2	1,534	124	940,965
江灣區 Kiangwan District	—	—	—	—	1	156	44	84,820	—	—	—	—
吳淞區 Woosong District	—	—	—	—	1	62	49	347,823	—	—	—	—
特區 The Two Settle- ments ... ..	6	1,795	223	295,497	6	1,731	250	467,296	10	2,143	371	739,920
總 計 Total ...	10	3,638	416	669,467	10	3,433	497	1,146,362	14	4,432	548	1,851,014

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海全市大學校概況統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

項目 Items	校數 No. of Schools	學生數 No. of Students	教職員數 Staff	經費數 Expenditure
十八年度 July 1929- June 1930				
國立 National ... ..	5	2,144	615	\$2,601,432.65 元
私立未立案 Unregistered private ... ..	6	6,070	562	1,417,337.00
私立已立案 Registered private ... ..	2	803	161	473,602.00
共計 Total ... ..	13	9,017	1,338	4,492,371.65
十九年度 July 1930- June 1931				
國立 National ... ..	4	2,147	683	2,447,801
私立未立案 Unregistered private ... ..	6	5,475	653	1,826,456
私立已立案 Registered private ... ..	2	860	139	497,257
共計 Total ... ..	12	8,482	1,475	4,771,514
二十年度 July 1931- June 1932				
國立 National ... ..	4	1,752	436	1,543,922
私立未立案 Unregistered private ... ..	3	642	163	606,471
私立已立案 Registered private ... ..	6	5,717	703	1,643,550
共計 Total ... ..	13	8,111	1,302	3,793,943

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(13) 上海全市大學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)  
Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai According  
to District (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930				十九年度 July 1930-June 1931				二十年度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expendi- ture
滬南區 Nantao District ... ..	1	996	54	\$ 154,474.00 元	1	233	60	\$ 200,000 元	1	349	58	\$ 196,664 元
引翔區 Yinsiang District ... ..	1	959	89	391,903.00	1	554	83	530,470	1	554	83	530,470
吳淞區 Woosong District ... ..	3	1,359	206	812,947.21	2	1,244	220	645,900	2	1,276	205	470,470
江灣區 Kiangwan District ... ..	2	1,604	274	850,276.83	2	1,737	326	868,652	2	1,502	255	419,384
真如區 Chenju District ... ..	1	619	104	731,438.31	1	742	231	731,935	2	675	92	452,754
法華區 Fahua Dis- trict ... ..	3	2,187	297	867,295.00	3	3,112	416	1,297,300	3	3,238	468	1,117,730
特區 The Two Settlements ...	3	1,293	314	684,037.30	2	860	139	497,257	2	517	141	606,471
總計 Total ...	*14	9,017	1,338	4,492,371.65	12	8,482	1,475	4,771,514	13	8,111	1,302	3,793,943

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

\*前表(最近三年度上海全市大學校概況統計表中之十八年度一項)大學校數為 13, 本表為 14 者, 因前表將法租界中央大學商學院與吳淞中央大學醫學院合作一校計算。(兩學院同隸一校, 故前表合計之, 兩學院院址區域不同, 故本表分計之。)

The number of schools here does not agree with the figures in tables (12) and (13) because in table (12) the college of Commerce of the Central University in the French Concession and the College of Medicine of the same university at Woosung are treated as one school for they belong to the same University. As the two colleges are situated at different places, so they are treated separately in table (13).



(14) 上海全市職業學校概況統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai  
(July 1929-June 1932)

年 度 School Year	校 別 Vacational Schools	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture
十 八 年 度 July 1929- June 1930	省 立 Provincial ... ..	1	108	24	\$ 40,000
	私 立 已 立 案 Registered private ... ..	5	1,086	123	98,322
	私 立 未 立 案 Un-registered private ... ..	19	1,746	260	165,723
	共 計 Total... ..	25	2,940	407	304,045
十 九 年 度 July 1930- June 1931	國 立 National ... ..	2	146	25	38,000
	省 立 Provincial ... ..	1	113	25	38,587
	私 立 已 立 案 Registered private ... ..	5	2,264	132	180,002
	私 立 未 立 案 Un-registered private ... ..	12	988	143	75,302
共 計 Total... ..	20	3,511	325	331,891	
二 十 年 度 July 1931- June 1932	國 立 National ... ..	2	145	54	38,000
	省 立 Provincial ... ..	1	116	25	39,997
	私 立 已 立 案 Registered private ... ..	5	1,388	146	170,308
	私 立 未 立 案 Un-registered private ... ..	3	97	45	40,671
共 計 Total... ..	11	1,746	270	288,976	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(15) 上海全市職業學校概況分區統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai  
Classified According to District (July 1929-June 1932)

區 別 District	十 八 年 度 July 1929-June 1930				十 九 年 度 July 1930-June 1931				二 十 年 度 July 1931-June 1932			
	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture \$ 元	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture \$ 元	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	教 職 員 數 Staff	經 費 數 Expen- diture
滬南區 Nantao District...	4	1,048	79	61,026	3	947	61	118,080	2	1,069	85	118,607
閘北區 Chapei District ...	4	794	90	75,932	—	—	—	—	—	—	—	—
吳淞區 Woosung District	1	108	24	40,000	2	173	25	38,587	2	175	54	39,997
特 區 The Two Settle- ments ... ..	16	990	214	127,087	15	2,391	239	175,224	7	502	131	130,372
總 計 Total ...	25	2,940	407	304,045	20	3,511	325	331,891	11	1,746	270	288,976

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(16) 上海全市私立補助及特殊學校校數統計表(二十年度)  
 Number of Private Schools for Supplementary and Special Education  
 in Shanghai (July 1931-June 1932)

學校性質	Nature of the School	校數	No. of Schools
私立函授學校	Private Correspondence Schools ... ..	3	
私立職業傳習所	Private Trades Institute ... ..	5	
私立補習學校	Private Supplementary Schools ... ..	17	
私立聾啞學校	Private School for the Deaf and Dumb... ..	1	
共計	Total ... ..	26	

附註：根據民國二十一年十一月上海市教育局出版之附屬機關一覽表第三冊社會教育之部。  
 Note: The material in this table is adopted from the "School Education—Table for subordinate institutes" issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai in November, 1932.  
 本表材料，以向上海市教育局核准登記者為限。  
 The figures in this table are only confined to those registered in and sanctioned by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(17) 上海市市立民衆學校概況表(十六年度至二十年度)  
 Students and Graduates of the Popular Schools Established by the  
 City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

年度	名稱	期間	校月	學生數	畢業生數
School Year	Name of Popular Schools	Period	No. of Schools	No. of Students	No. of Graduates
十六年度 July 1927- June 1928	平民學校 Popular School	十六年十二月至十七年六月 Dec. 1927-June 1928	10	—	144
十七年度 July 1928- June 1929	第一屆民衆學校 Popular School 1st Graduation Class	十七年十月至十八年一月 Oct. 1928-Jan. 1929	20	880	354
	第二屆民衆學校 Popular School 2nd Graduation Class	十八年一月至十八年六月 Jan. 1929-June 1929	30	1,572	722
十八年度 July 1929- June 1930	第三屆民衆學校 Popular School 3rd Graduation Class	十八年七月至十八年十二月 July 1929-Dec. 1929	33	1,379	851
	第四屆民衆學校 Popular School 4th Graduation Class	十九年一月至十九年六月 Jan. 1930-June 1930	35	1,604	993
十九年度 July 1930- June 1931	第五屆民衆學校 Popular School 5th Graduation Class	十九年七月至十九年十二月 July 1930-Dec. 1930	52	1,957	1,135
	第六屆民衆學校 Popular School 6th Graduation Class	二十年一月至二十年六月 Jan. 1931-June 1931	52	2,033	1,453
二十年度 July 1931- June 1932	第七屆民衆學校 Popular School 7th Graduation Class	二十年七月至十二月 July 1931-Dec. 1931	54	2,426	720

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(18) 上海市市立補習學校概況表 (十六年度至二十年度)  
Students and Graduates of the Supplementary Schools Established by  
the City Government of Greater Shanghai (July 1927-June 1932)

年 度 School Year	名 稱 Name of Supplementary Schools	期 間 Period	校 數 No. of Schools	學 生 數 No. of Students	畢 二 生 數 No. of Graduates
十六年度 July 1927- June 1928	第一屆補習學校 Supplementary School 1st Graduation Class	十六年十月至十二月 Oct. 1927-Dec. 1927 ...	3	101	—
		十七年二月至七月 Feb. 1928-July 1928 ...	4	222	—
十七年度 July 1928- June 1929	第二屆補習學校 Supplementary School 2nd Graduation Class	十七年十月至十二月 Oct. 1928-Dec. 1928 ...	7	445	—
		十八年二月至七月 Feb. 1929-July 1929 ...	10	732	40
十八年度 July 1929- June 1930	第三屆補習學校 Supplementary School 3rd Graduation Class	十八年九月至十二月 Sept. 1929-Dec. 1929 ...	14	807	80
		十九年二月至七月 Feb. 1930-July 1930 ...	14	629	223
十九年度 July 1930- June 1931	第四屆補習學校 Supplementary School 4th Graduation Class	十九年九月至十二月 Sept. 1930-July 1930 ...	16	681	53
		二十年二月至七月 Feb. 1931-July 1931 ...	16	806	247
二十年度 July 1931- June 1932	第五屆補習學校 Supplementary School 5th Graduation Class	二十年九月至十二月 Sept. 1931-Dec. 1931 ...	19	896	47

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is contributed by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(19) 上海市市立民衆學校學生職業分配表 (十八年度至十九年度)  
Vocational Distribution of Students in the Popular Schools Established  
by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

職 業 Vocation	十八年第二學期 Jan. 1930-June 1930		十九年第二學期 Jan. 1931-June 1931	
	學 生 數 No. of Students	百 分 數 Percentage	學 生 數 No. of Students	百 分 數 Percentage
農 Agriculture ... ..	305	19	152	7.5
工 Labor ... ..	671	42	1,142	56.2
商 Commerce ... ..	368	23	374	18.4
藝 徒 Apprentice ... ..	16	1	113	5.5
失 業 Unemployed... ..	212	13	252	12.4
未 詳 Unknown ... ..	32	2	—	—
總 計 Total ... ..	1,604	100	2,033	100

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(20) 上海市市立補習學校學生職業分配表 (十八年度至十九年度)  
 Vocational Distribution of Students in the Supplementary Schools  
 Established by the City Government of Greater Shanghai  
 (July 1929-June 1931)

職業 Vocation	十八年度第二學期 Jan. 1930-June 1930		十九年度第二學期 Jan. 1931-June 1931	
	學生數 No. of Students	百分數 Percentage	學生數 No. of Students	百分數 Percentage
農 Agriculture ... ..	87	13.8	122	15.0
工 Labor ... ..	304	48.3	282	35.0
商 Commerce ... ..	99	15.8	141	17.5
藝徒 Apprentice ... ..	35	5.6	161	20.0
失業 Unemployed ... ..	92	14.6	85	10.5
未詳 Unknown ... ..	12	1.9	15	1.9
總計 Total ... ..	629	100	806	100

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(21) 上海市市立公共體育場地址開辦年月及面積表  
 Location, Date of Opening and Area of the Public Playgrounds  
 Established by the City Government of Greater Shanghai

場別 Play Ground	地址 Location	開辦年月 Date of Opening	面積 Area
第一公共體育場 1st Public Play Ground ... ..	滬南大林路 Ta Ling Road, Nantao ... ..	民國六年三月 March, 1917 ... ..	畝 mow 26.00
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground... ..	南市滬軍營市立農壇小學內 Nun Tai Primary School, Nantao...	民國十七年十月 October, 1928 ... ..	0.90
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground... ..	浦東楊家渡市立震修小學內 Chung Sui Primary School, Pootung...	民國十七年十月 October, 1928 .. ..	6.00
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground... ..	浦東南碼頭市立塘南小學內 Tang Nan Primary School, Pootung 吳淞鎮泰興路市立吳淞初級中學 Woosong Middle School, Woosung ... ..	民國十七年四月 April, 1928 ... ..	0.80
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground... ..	浦東洋涇鎮市立洋涇小學內 Yang-kin Primary School, Pootung.	民國十七年七月 July, 1928 ... ..	16.00
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground... ..	真如聖武殿後 Behind Saint Wu Dien, Chenju ... ..	民國十九年十一月 November, 1930 ... ..	0.07
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground... ..		民國二十一年十一月 November, 1932 ... ..	0.05
共計 Total ... ..			49.82

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海市市立公共體育場數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Places Devoted to the Different Ball Games in the Public Play Grounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

球 場 別 Ball Court	十 八 年 度 July 1929-June 1930							十 九 年 度 July 1930-June 1931							二 十 年 度 July 1931-June 1932						
	足 球 場	籃 球 場	排 球 場	網 球 場	小 足 球 場	乒 乓 球 場	其 他	足 球 場	籃 球 場	排 球 場	網 球 場	小 足 球 場	乒 乓 球 場	其 他	足 球 場	籃 球 場	排 球 場	網 球 場	小 足 球 場	乒 乓 球 場	其 他
第一公共體育場 1st Public Play Ground	1	1	1	2	—	1	—	1	3	2	2	3	3	—	1	3	2	2	3	3	—
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground	1	1	1	1	—	1	—	1	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground	1	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground	1	2	1	2	—	1	2	1	1	1	1	1	—	—	1	1	1	1	—	—	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	1	—	—	—	1	1	1	—	—	1	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共 計 Total	5	6	4	5	—	5	2	6	8	6	6	5	4	—	7	9	6	6	5	4	—

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(23) 上海市市立公共體育場運動人數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Persons Taking Exercises in the Public Playground Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930			十九年度 July 1930-June 1931			二十年度 July 1931-June 1932		
	男 men	女 Women	童 Children	男 Men	女 Women	童 Children	男子部 Men's Department	婦孺部 Women's & Children's Department	國術部 Boxing Department
第一公共體育場 1st Public Play Ground ... ..	417,817	213,450	—	498,164	96,667	153,573	421,110	168,670	14,802
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground ... ..	121,874	36,213	—	59,088	20,367	82,064	25,083	55,583	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground ... ..	217,371	31,052	—	93,131	5,074	15,668	16,530	74,358	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground ... ..	61,700	21,007	—	28,408	3,880	33,542	14,652	25,750	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground ... ..	90,000	20,000	—	34,564	18,967	47,563	38,153	68,696	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground ... ..	—	—	—	25,360	6,457	36,159	10,593	19,404	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共 計 Total ... ..	908,762	321,722	—	738,715	151,412	368,569	526,121	412,461	14,802

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

二十年度除第一公共體育場有十個月紀錄外，其餘因淞滬戰事祇六個月而已。

Owing to the Japanese invasion in Shanghai, the figures of July 1931-June 1932 refer to 6 months only, but the 1st Public Playground having the record of 10 months is the only exception.

(24) 上海市市立公共體育場球類及他項比賽次數統計表 (十八年度至二十年度)

Number of Ball-matches in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shagnhai  
(July 1929-June 1932)

項目 Items	十八年度 July 1929-June 1930						十九年度 July 1930-June 1931						二十年度 July 1931-June 1932							
	足球 Football	籃球 Basket-ball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	乒乓球 Ping-pang ball	其他 Others	足球 Football	籃球 Basket-ball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	小足球 Small Football	乒乓球 Ping-pang ball	落袋球 Bag ball	足球 Football	籃球 Basket-ball	排球 Volley-ball	網球 Tennis	小足球 Small Football	乒乓球 Ping-pang ball	落袋球 Bag ball
第一公共體育場 1st Public Play Ground	136	162	187	3,541	3,024	2,494	248	585	79	2,352	449	2,990	1,350	113	493	44	1,184	261	1,437	765
第一簡易公共體育場 1st Simple Public Play Ground	12	15	2	—	—	—	15	23	—	—	—	—	—	—	16	—	—	9	1	—
第二簡易公共體育場 2nd Simple Public Play Ground	47	21	—	—	3	—	108	57	7	—	—	59	—	15	36	8	—	30	53	—
第三簡易公共體育場 3rd Simple Public Play Ground	32	15	—	—	—	3	51	28	—	20	—	21	—	35	44	28	—	40	—	—
第四簡易公共體育場 4th Simple Public Play Ground	20	50	20	20	30	—	7	35	—	12	25	25	—	12	35	19	3	50	94	—
第五簡易公共體育場 5th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	16	36	2	12	131	24	—	8	31	14	7	52	—	—
第六簡易公共體育場 6th Simple Public Play Ground	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計 Total	247	263	159	3,561	3,057	2,497	445	764	88	2,396	605	3,119	1,350	183	655	113	1,194	442	1,585	765

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

二十年度除第一公共體育場有十個月紀錄外，其餘因淞滬戰事祇六個月而已。

Owing to the Japanese invasion in Shanghai, the figures of July 1931-June 1932 refer to 6 months only, but 1st Public Playground is the only exception. It has the record of 10 months.

(25) 上海市市立民衆教育館地址及開辦年月表  
Location and Date of Opening of the Popular Education Institutes  
Established by the City Government of Greater Shanghai

館 別 Institutes	地 址 Location	開辦年月 Date of Opining
*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute ... ..	吳淞鎮火車站 The Woosong Railway Station ... ..	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute ... ..	浦東塘橋區嚴家橋鎮 Yen-kia-Chiao Town, Pootung ...	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute ... ..	滬西漕河涇鎮 Tsao Houkin Town, west of Shanghai ...	民國十八年十一月 Nov. 1929
*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute ... ..	滬西浦淞鎮 Pousong Town, West of Shanghai ... ..	民國十八年十二月 Dec. 1929
上海市立民衆教育館 The Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai ... ..	西門文廟路 Wen Miao Road, West Gate ... ..	民國二十一年六月 June 1932

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

\*於民國二十年度停辦。  
Closed in 1931.

(26) 上海市市立簡易民衆教育館事業概況統計表  
(十八年度至十九年度)

Number of Visitors to the Primary Popular Education Institutes  
Established by the City Government of Greater Shanghai  
(July 1929-June 1931)

館 別 Institutes	閱書報人數 No. of Book-and News-Reading Persons	演講次數 No. of Addresses	聽講人數 No. of Persons Attended the Addresses	娛樂人數 No. of Persons for Amusement	
十八年度 July 1929-June 1930	*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute ...	2,588	39	2,024	15,882
	*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute ...	4,593	449	6,794	5,978
	*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute ...	3,445	51	1,561	3,044
	*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute, ...	4,500	120	3,600	2,400
	共 計 Total ... ..	15,126	659	13,979	27,304
十九年度 July 1930-June 1931	*第一簡易民衆教育館 1st Primary Popular Education Institute ...	5,240	74	4,594	21,353
	*第二簡易民衆教育館 2nd Primary Popular Education Institute ...	8,940	229	5,768	10,177
	*第三簡易民衆教育館 3rd Primary Popular Education Institute ...	6,029	105	3,843	6,183
	*第四簡易民衆教育館 4th Primary Popular Education Institute ...	8,268	268	...	6,671
	共 計 Total ... ..	28,477	676	14,205	44,384

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

\*因於二十年度停辦，故祇有十八年度及十九年度統計。  
Closed in 1931.



(27) 最近半年上海市市立民衆教育館各展覽室參觀人數月計表

Number of Visitors to the Show Rooms of the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1930-Dec. 1931)

室 別 Rooms	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	共 計 Total
一二八戰蹟展覽室 The Shanghai War Ruins Show Room ... ..	17,291	100,063	135,896	143,446	158,559	78,102	633,357
兒童閱書室 Reading Room for the Children ... ..	—	—	4,168	3,624	4,146	3,538	15,476
健康教育展覽室 Health Education Show Room ... ..	—	—	83,765	119,536	101,545	83,593	388,439
祀孔彝器陳列室 Show Room of Instruments for Worshipping Confucius ... ..	—	*	*	*	*	*	*
公民教育展覽室 Citizen Education Show Room ... ..	—	—	—	141,132	86,228	58,889	286,249
閱 報 室 Newspaper Room...	*	*	*	*	*	*	*
總 計 Total ... ..	17,291	100,063	223,829	407,738	350,478	224,122	1,323,521

附註：本表材料，係上海市市立民衆教育局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai.  
 上海市市立民衆教育館，係民國二十年六月辦起，故祇能以最近半年按月比較。  
 The Popular Education Institute established by the City Government of Greater Shanghai opened since June 1931.  
 \*未辦統計。  
 Statistics lacking.

(28) 上海市民衆閱報牌數量表 (十七年度至二十年度)

Number of Popular Newsboard Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1932)

年 度 School Year	閱報牌數量 No. of Popular Newsboard
十 七 年 度 July 1928-June 1929 ... ..	Square 64 方
十 八 年 度 July 1929-June 1930 ... ..	96
十 九 年 度 July 1930-June 1931 ... ..	104
二 十 年 度 July 1931-June 1932 ... ..	155

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(29) 上海市登記小學教員統計表 (十六年度至二十年度)  
 Number of Primary School Teachers Registered in the Bureau of  
 Education, City Government of Greater Shanghai  
 (July 1927-June 1932)

項目 Items	十六年度 July 1927- June 1928	十七年度 July 1928- June 1929	十八年度 July 1929- June 1930	十九年度 July 1930- June 1931	二十年度 July 1931- June 1932
報名人數 No. of Persons applied	570	741	751	383	1,083
審查及格人數 No. of Persons Passed the examination ... ..	541	641	670	371	945
審查及格人數對報名人數百分比 Ratio between No. of Persons applied and No. of Persons Passed the examination ... ..	0.95	0.87	0.89	0.97	0.87

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material of this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(30) 上海市檢定私塾統計表 (十七年度)  
 Number of Tutors' Which Passed the Examination of the Bureau of  
 Education, City Government of Greater Shanghai  
 (July 1929-June 1930)

區別 District	檢定私塾數 No. of Tutors' Discriminated
洋公滬蒲高真高引開殷法塘吳彭曹	
共租	
涇界 Yangkin ... ..	28
南 International Settlement ...	23
淞 Nantao ... ..	16
行 Poosung ... ..	15
如 Kaohong ... ..	12
橋 Chengju ... ..	11
翔 Kaochiao ... ..	10
北 Yinsiang ... ..	9
行 Chapei ... ..	8
界 Yinhong ... ..	7
租 French Concession ... ..	5
橋 Tangchiao ... ..	3
淞 Woosung ... ..	2
浦 Panpoo ... ..	2
涇 Tsaokin ... ..	2
總計 Total ... ..	153

附註：本表材料，係上海市教育局供給。  
 Note: The material of this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.  
 十九年度及二十年度教育局未舉辦私塾檢定事宜，故無從列舉比較。  
 Owing to the fact that the tutors examination did not take place after June 1930, the figures in this table can not be compared.

## 社 會

- (1) 上海市公安局假預審刑事案件統計表(十七年度至十九年度)
- (2) 上海市公安局處理違警案犯統計表(十七年度至十九年度)
- (3) 上海公共租界犯罪人數統計表(十九年至二十年)
- (4) 上海法租界犯罪案件統計表(十八年至二十年)
- (5) 上海全市自殺人數性別統計表(十八年至二十一年)
- (6) 上海全市自殺事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (7) 上海全市自殺事件方法分析表(十八年至二十一年)
- (8) 上海全市自殺事件結果分析表(十八年至二十一年)
- (9) 上海全市自殺事件職業分析表(十八年至二十一年)
- (10) 上海全市離婚事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (11) 上海全市離婚事件主動者性別分析表(十八年至二十一年)
- (12) 上海全市盜劫地點分析表(十八年至二十一年)
- (13) 上海全市盜劫損失統計表(十八年至二十一年)
- (14) 上海全市盜劫時間分析表(十八年至二十一年)
- (15) 上海全市盜劫追捕情形分析表(十八年至二十一年)
- (16) 上海全市綁案地點分析表(十八年至二十一年)
- (17) 上海全市被綁者類別分析表(十八年至二十一年)
- (18) 上海全市綁案結果分析表(十八年至二十一年)
- (19) 上海全市暗殺地點事件分析表(十八年至二十一年)
- (20) 上海全市暗殺事件原因分析表(十八年至二十一年)
- (21) 上海全市暗殺事件方法分析表(十八年至二十一年)
- (22) 上海全市暗殺事件受害者人數分析表(十八年至二十一年)
- (23) 上海全市火災地點分析表(十八年至二十一年)
- (24) 上海全市起火原因分析表(十八年至二十一年)
- (25) 上海全市起火時間分析表(十八年至二十一年)
- (26) 上海全市被燬貨財分析表(十八年至二十一年)
- (27) 上海市平民住所住戶人數統計表(十九年至二十一年)
- (28) 上海市平民住所借款人數統計表(十九年至二十一年)
- (29) 上海市平民住所借出款項總額統計表(十九年至二十一年)
- (30) 上海全市合作社統計表
- (31) 上海全市註冊公益慈善團體數統計表(十七年至二十一年)
- (32) 上海全市登記建築師工程師人數統計表(十七年至十八年)
- (33) 上海全市登記技師技副人數統計表(二十年至二十一年)
- (34) 上海全市登記醫藥師人數統計表
- (35) 上海全市律師人數統計表(十七年至二十一年)
- (36) 上海全市會計師人數統計表(十七年至二十一年)
- (37) 上海全市新聞記者人數統計表(十七年至二十一年)
- (38) 上海全市公私立娛樂場所統計表(二十年一月)
- (39) 上海全市影片公司分類統計表
- (40) 上海全市歌舞團體人數統計表
- (41) 上海公共租界兆豐虹口外灘三公園遊人數統計表(十八年至二十年)

## Social Affairs

- (1) Crime Statistics As Revealed in the First Hearings in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (1928—1930).
- (2) Breach of Police Regulations Dealt with by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).
- (3) Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai (1930—1931).
- (4) Crime Statistics in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
- (5) Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929—1932).
- (6) Causes of Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (7) Methods of Committing Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (8) Results of Suicides in Shanghai (1929—1932).
- (9) Occupations for those Committing Suicide in Shanghai (1929—1932).
- (10) Causes of Divorce in Shanghai (1929—1932).
- (11) Sex Distribution of the Parties Who Brought Up the Divorce Proceedings in Shanghai (1929—1932).
- (12) Distribution of Cases of Burglary According to Districts (1929—1932).
- (13) Losses from Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (14) Time of Occurance of Cases of Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (15) Number of Arrests in cases of Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).
- (16) Distribution of Cases of Kidnapping According to Districts (1929—1932).
- (17) Sexes of the Distribution Kidnapped in Shanghai (1929—1932).
- (18) Result of Kidnapping in Shanghai (1929—1932).
- (19) Distribution of Cases of the Murder According to Districts (1929—1932).
- (20) Causes of Murder in Shanghai (1929—1932).
- (21) The Methods Used in Committing Murder in Shanghai (1929—1932).
- (22) Number of Cases of Murder in Shanghai (1929—1932).
- (23) Distribution of Cases of Fire According to Districts (1929—1932).
- (24) Causes of Fires in Shanghai (1929—1932).
- (25) Time at Which Fire Took Place in Shanghai (1929—1932).
- (26) Properties Damaged by Fire in Shanghai (1929—1932).
- (27) Number of People Living in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (28) Number of People who Borrowed from the Loan Office in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (29) The Loans Made in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (30) Co-operative Associations in Shanghai.
- (31) Registered Charitable Organizations in Shanghai (1928—1932).
- (32) Number of Registered Architects in Shanghai (1928—1929).
- (33) The Registration of Technicians and Assistants in Shanghai (1931—1932).
- (34) The Registration of Physicians, Pharmacists, etc. in Shanghai.
- (35) Number of Lawyers in Shanghai (1928—1932).
- (36) Number of Chartered Public Accountants in Shanghai (1928—1932).
- (37) Number of Newspaper Reporters in Shanghai (1928—1932).
- (38) The Public and Private Amusement Places in Shanghai (January 1931).
- (39) Number of Cinema Houses in Shanghai.
- (40) Membership of Singing or Dramatic Clubs in Shanghai.
- (41) Park Attendance in the S. M. C. Parks (1929—1931).

(1) 上海市公安局假預審刑事案件統計表 (十七年至十九年)  
 Crime Statistics As Revealed in the First Hearings in the Bureau  
 of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (1928-1930)

罪名別 Offences	民國十七年 1928		民國十八年 1929		民國十九年 1930	
	件數 Total	百分數 %	件數 Total	百分數 %	件數 Total	百分數 %
內亂罪 Sedition ... ..	26	0.85	104	2.23	121	2.50
瀆職罪 Negligence of Public Duty ... ..	14	0.46	19	0.41	22	0.45
妨害公務罪 Obstruction ... ..	41	1.34	34	0.73	10	0.21
妨害秩序罪 Endangering Peace and Order ... ..	236	7.70	39	0.84	27	0.56
脫逃罪 Escaping from Custody ... ..	—	—	3	0.06	1	0.02
藏匿犯人及湮沒證據罪 Harboring Criminals and With- holding Evidences ... ..	2	0.07	5	0.11	3	0.06
偽證及誣告罪 Perjury and Malicious Accusation ... ..	29	0.94	13	0.28	17	0.35
公共危險罪 Endangering Public Safety... ..	119	3.88	110	2.36	134	2.77
偽造貨幣罪 Counterfeiting ... ..	46	1.50	56	1.20	46	0.95
偽造文書及印文罪 Forgery ... ..	10	0.33	17	0.37	14	0.29
妨害風化罪 Endangering Public Morality ... ..	—	—	32	0.69	2	0.04
妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family	216	7.05	357	7.67	342	7.06
褻瀆祀典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains ... ..	2	0.07	2	0.04	3	0.06
鴉片罪 Possession of Opium ... ..	1,023	33.39	1,678	36.06	1,412	29.15
賭博罪 Gambling ... ..	278	9.07	363	7.80	474	9.79
殺人罪 Murder ... ..	37	1.21	50	1.07	28	0.58
傷害罪 Bodily Injury... ..	152	4.96	325	6.98	232	4.79
妨害名譽及信用罪 Libel and Slander ... ..	—	—	33	0.71	—	—
竊盜罪 Larceny ... ..	552	18.01	680	14.61	923	19.05
搶奪強盜及海盜罪 Burglary, Robbery, and Piracy ... ..	44	1.43	402	8.64	393	8.11
侵占罪 Trespassing ... ..	10	0.33	25	0.54	32	0.66
詐欺及背信罪 Fraud and False Pretences ... ..	135	4.41	168	3.63	225	4.64
恐嚇罪 Threatening ... ..	—	—	11	0.24	28	0.58
贓物罪 Receiving Stolen Property... ..	18	0.59	38	0.82	32	0.66
毀棄損壞罪 Malicious Damage ... ..	1	0.03	8	0.17	15	0.31
其他 Miscellaneous... ..	73	2.38	81	1.74	308	6.36
總計 Grand Total ... ..	3,064	100.00	4,653	100.00	4,844	100.00

附註：根據上海市公安局業務報告。  
 Note: The material in this table is adopted from the Report of the Bureau of Public Safety,  
 City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海市公安局處理違警案犯統計表 (十七年度至十九年度)  
 Breach of Police Regulations Dealt With by the Bureau of Public  
 Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1931)

違警名稱 Cases	十七年度 July 1928 to June 1929		十八年度 July 1929 to June 1930		十九年度 July 1930 to June 1931	
	案犯數 Total	百分數 %	案犯數 Total	百分數 %	案犯數 Total	百分數 %
妨害安甯 Endangering Public Safety ... ..	522	3.19	1,339	3.51	784	1.95
妨害秩序 Disorderly Conduct ... ..	2,733	16.67	10,513	27.56	13,624	33.87
妨害公務 Obstruction... ..	233	1.42	460	1.21	160	0.40
誣告偽證, 湮沒證據 Perjury and Withholding Evi- dences ... ..	63	0.39	183	0.48	51	0.13
妨害交通 Traffic Obstruction ... ..	4,167	25.42	4,817	12.63	3,955	9.83
妨害風俗 Endangering Public Morality ... ..	4,527	27.61	9,418	24.69	11,232	27.92
妨害衛生 Violation of Health Regulations ... ..	868	5.30	5,369	14.07	4,209	10.44
妨害他人身體財產 Offences against Persons or Pro- perty ... ..	3,284	20.00	6,048	15.85	6,216	15.46
總計 Grand Total ... ..	16,397	100.00	38,147	100.00	40,231	100.00

附註：根據上海市公安局業務報告。  
 Note: The material in this table is adopted from the Report of the Bureau of Public Safety,  
 City Government of Greater Shanghai.

(3) 上海公共租界犯罪人數統計表 (十九年至二十年)  
 Crime Statistics in the International Settlement of  
 Shanghai (1930-1931)

罪案類別 Offences	民國十九年 1930			民國二十年 1931			
	被捕人數 No. of Persons Arrested	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted	被捕人數 No. of Persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of Persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted
<b>I. 重大之侵害人身案</b> Serious Offences Against Persons							
(1) 謀殺 Murder ... ..	45	32	29	15	8	22	13
(2) 謀殺未遂 Attempted Murder ... ..	16	12	8	29	5	31	22
(3) 故殺 Culpable Homicide ... ..	44	44	34	11	—	11	10
(4) 強姦 Rape ... ..	12	10	7	33	—	26	20
(5) 穢褻之行爲 Unnatural Offence ... ..	3	3	1	3	—	3	3
(6) 墮胎 Abortion ... ..	1	1	1	2	8	10	8
(7) 致人重傷 Grievous Bodily Harm ... ..	52	50	41	66	1	65	52
(8) 投藥 Administering Drugs ... ..	1	1	1	73	—	73	73
(9) 武裝綁票及謀殺或謀殺未遂 Armed Kidnapping and Murder or Attempted Murder ... ..	37	1	1	6	43	34	6
(10) 武裝綁票 Armed Kidnapping ... ..	120	73	60	110	43	108	78
(11) 拐誘 Abduction ... ..	89	79	52	204	4	190	138
(12) 販賣婦女 Trafficking in Females... ..	42	42	31	72	—	67	58
(13) 恐嚇 Threatening Letters ... ..	100	94	72	91	2	89	70
共計 Total ... ..	562	442	338	715	114	729	551
<b>II. 重大之侵害財產案</b> Serious Offences Against Persons and Property or Against Property Only							
(14) 持械搶劫及謀殺或謀殺未遂 Armed Robbery and Murder or Attempted Murder	38	33	31	60	47	97	67
(15) 持械搶劫 Armed Robbery ... ..	604	524	490	601	105	671	587
(16) 持械攔路搶劫謀殺或謀殺未遂 Armed Highway Robbery and Murder or Attempted Murder ... ..	—	—	—	13	3	15	14
(17) 持械攔路搶劫 Armed Highway Robbery	129	121	100	35	5	38	25
(18) 徒手搶劫 Robbery (Unarmed) ... ..	25	25	24	26	—	26	23
(19) 攔路徒手搶劫 Highway Robbery (Unarmed) ... ..	66	62	43	82	—	75	58
(20) 與匪黨爲伍 Member of Criminal Gang	685	519	387	488	25	457	301
(21) 暴動 Riots ... ..	—	—	—	—	5	5	1
(22) 縱火 Arson ... ..	10	10	9	6	—	5	4
(23) 虧空公款 Embezzlement ... ..	157	147	127	164	13	162	147
(24) 偽造 Forgery ... ..	35	31	29	42	1	42	41
(25) 棍騙或欺詐 Fraud or False Pretences ...	226	206	188	359	16	359	319
(26) 黑夜竊盜 Burglary ... ..	473	467	454	447	9	425	411
(27) 穿窬盜竊侵入家宅等 House Breaking etc. ... ..	288	276	268	269	24	284	264
(28) 侵害商標 Infringement of Trade-mark	56	47	37	46	—	46	34
共計 Total ... ..	2,792	2,469	2,187	2,638	253	2,707	2,297

(3) 上海公共租界犯罪人數統計表 (十九年至二十年) (續)  
 Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai  
 (1930-1931) — (Continued)

罪案類別 Offences	民國十九年 1930			民國二十年 1931			
	被捕人數 No. of Persons Arrested	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted	被捕人數 No. of Persons Arrested	上年在拘押中之人數 No. of Persons on Remand at end of last year	審訊人數 No. of Persons Tried	判決人數 No. of Persons Convicted
III. 輕微之侵害人身案 Minor Offences Against Persons							
(29) 非法拘留 Unlawful Detention ... ..	22	21	13	55	—	45	22
(30) 勒索 Extortion ... ..	266	240	199	299	6	264	205
(31) 虐待幼童 Cruelty to Children ... ..	3	3	3	3	—	3	2
(32) 誣告 Malicious Accusation ... ..	30	30	26	34	—	29	18
(33) 恐嚇 Intimidation ... ..	97	94	78	45	1	34	25
(34) 賄賂 Bribery ... ..	71	70	63	79	2	81	77
(35) 姦淫 Adultery ... ..	11	11	8	15	—	13	10
(36) 毆打 Assault ... ..	413	370	299	897	7	727	602
(37) 毆打巡士 Assault on Police ... ..	116	113	92	102	1	100	84
(38) 過失傷害 Negligence Causing Bodily Harm ... ..	31	31	25	39	—	36	27
共計 Total ... ..	1,060	983	806	1,563	17	1,332	1,072
IV. 輕微之侵害財產案 Minor Offences Against Property							
(39) 攫搶 Snatching ... ..	924	893	859	612	6	593	562
(40) 竊盜 Larceny ... ..	3,756	3,292	3,101	4,421	47	4,092	3,808
(41) 收存贓物 Receiving Stolen Property ... ..	234	230	184	193	2	186	152
(42) 故意損害 Malicious Damage ... ..	76	64	53	73	—	67	51
(43) 徘徊欲圖行竊 Loitering with Intent ... ..	108	100	86	185	2	184	175
(44) 私入圍地內房屋 Found on Enclosed Pre- mises ... ..	40	36	31	45	—	43	41
(45) 剪綹 Pocketpicking ... ..	595	554	523	649	6	621	576
共計 Total ... ..	5,733	5,169	4,837	6,178	63	5,786	5,365
V. 雜項罪案 Miscellaneous							
(46) 私鑄偽幣 Counterfeit Coins (Manufact- uring) ... ..	5	5	4	—	—	—	—
(47) 行使偽幣 Counterfeit Coins (Uttering)	37	36	29	40	—	35	27
(48) 私製偽鈔 Counterfeit Notes (Manufact- uring) ... ..	—	—	—	8	—	8	6
(49) 行使偽鈔 Counterfeit Notes (Uttering)	98	90	76	123	—	91	57
(50) 非法營業 Illegal Functioning... ..	28	28	23	6	—	6	5
(51) 淫穢印刷物 Indecent Publications ... ..	64	63	58	39	—	39	33
(52) 煽惑文字 Inflammatory Literature ... ..	493	461	402	161	14	171	131
(53) 賭博 Gambling ... ..	840	828	814	1,435	10	1,432	1,394
(54) 私藏鴉片烟等 Possession of Opium, etc.	3,036	3,024	2,813	4,872	—	4,852	4,137
(55) 軍火 Arms ... ..	121	98	80	94	1	86	76
(56) 煽動罷工 Inciting to Strike ... ..	20	20	11	2	—	2	2
(57) 花會 Hwo Wei Lottery ... ..	454	436	403	641	15	653	544
(58) 私運食鹽 Salt Smuggling ... ..	10	10	10	—	—	—	—
(59) 越獄私逃 Escaping from Custody ... ..	10	9	8	4	6	10	8
(60) 煽動破壞治安 Inciting to Commit Breach of Peace ... ..	126	117	88	16	—	16	14
(61) 未經分類之罪案 Offences Not Classified	14	13	9	251	2	237	192
共計 Total ... ..	5,352	5,233	4,828	7,692	48	7,633	6,626
以上五項總計 Grand Total ... ..	15,503	14,301	12,996	18,791	495	18,192	*15,911

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.

犯罪統計自民國十九年起始改變此式故不能列出民國十八年以資比較。

It has been found impossible to include data before 1930 for comparison as it was in that year that the present form of report was first adopted.

\*原書有誤今改正。

Misprints in the original source being corrected here.

(4) 上海法租界犯罪案件統計表 (十八年至二十年)

Crime Statistics in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

罪案 Offences	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	件數 Total	百分數 Percentage	件數 Total	百分數 Percentage	件數 Total	百分數 Percentage
偷竊 Larceny ... ..	1,342	31.56	1,208	33.43	1,023	34.02
偷竊損害 Injury due to Larceny	—	—	5	0.14	39	1.30
綁盜小孩 Kidnapping Children	86	2.02	27	0.75	47	1.56
棍騙或欺詐 Fraud or Intimidation ... ..	154	3.62	109	3.02	86	2.86
竊盜 Burglary ... ..	11	0.26	2	0.06	3	0.10
持械搶劫 Armed Robbery... ..	168	3.95	147	4.07	124	4.12
搶劫 Robbery ... ..	192	4.52	226	6.25	138	4.59
藏匿贓物 Receiving Stolen Property ... ..	48	1.13	37	1.02	52	1.73
擾亂 Riots ... ..	33	0.78	25	0.69	17	0.57
意圖擾亂 Inciting to Commit Breach of Peace ... ..	1	0.02	—	—	1	0.03
侵入家宅 Trespassing... ..	22	0.52	9	0.25	4	0.13
過失殺人 Homicide ... ..	10	0.24	14	0.39	18	0.60
暗殺 Murder ... ..	22	0.52	4	0.11	9	0.30
傷害或侮辱 Body Harm and Insult ... ..	117	2.75	110	3.04	100	3.33
毆打 Assault and Battery ... ..	1	0.02	—	—	2	0.07
無賴行爲或強乞 Vagabond and Mendicant ... ..	261	6.14	69	1.91	10	0.33
破壞法律 Breach of Law ... ..	49	1.15	33	0.91	15	0.50
脫逃 Escaping from Custody ... ..	3	0.07	—	—	1	0.03
誘拐婦女 Kidnapping Females... ..	32	0.75	32	0.89	9	0.30
偽造 Forgery ... ..	7	0.17	—	—	6	0.20
加害於人 Negligence Causing Bodily Harm ... ..	—	—	—	—	1	0.03
誣告 Malicious Accusation ... ..	—	—	—	—	—	—
意圖自殺 Intentional Suicide ... ..	6	0.14	2	0.06	—	—
負債或民事案犯 Debt and Civil Cases ... ..	97	2.28	12	0.33	—	—
其他 Others ... ..	117	2.75	53	1.47	48	1.60
送往其他裁判管轄區罪案 Extradition ... ..	13	0.31	37	1.02	22	0.73
違警 Breach of Police Regulations ... ..	1,428	33.58	1,422	39.36	1,197	39.81
發行偽幣 Counterfeiting ... ..	32	0.75	30	0.83	35	1.16
總計 Grand Total ... ..	4,252	100.00	3,613	100.00	3,007	100.00

附註：根據上海法租界公董局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Council Municipal Francais de Changhai.



(5) 上海全市自殺人數性別統計表 (十八年至二十一年)  
Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929-1932)

性別 Sex	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Male ... ..	918	46.15	892	46.17	937	46.94	601	43.68
女 Female ... ..	1,071	53.85	1,040	53.83	1,059	53.06	775	56.32
總計 Total ... ..	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.  
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(6) 上海全市自殺事件原因分析表 (十八年至二十一年)  
An Analytical Table Showing the Causes of Suicide in Shanghai  
(1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
經濟壓迫 Economic Oppression... ..	198	9.96	435	22.52	377	18.89	269	19.55
失戀 Disappointment in Love	32	1.61	24	1.24	20	1.00	15	1.09
失業與營業失敗 Unemployment or Business Failure ...	48	2.41	25	1.29	55	2.76	28	2.03
墮落 Downfall ... ..	64	3.22	33	1.71	68	3.41	18	1.31
家庭問題 Domestic Trouble	1,101	55.35	833	43.12	383	19.19	299	21.73
婚姻問題 Marriage Problem	4	0.20	16	0.83	8	0.40	11	0.80
疾病 Illness ... ..	40	2.01	35	1.81	25	1.25	21	1.53
冤誣 Wronged or Unjustly Accused... ..	93	4.68	31	1.60	9	0.45	11	0.80
遭盜被騙 Robbed or Cheated	22	1.11	24	1.24	17	0.85	13	0.94
畏罪 Fear of Penalty ... ..	6	0.30	5	0.26	6	0.30	7	0.51
口角 Quarrel ... ..	—	—	261	13.51	823	41.23	532	38.66
被虐待 Ill-Treated... ..	8	0.40	—	—	—	—	2	0.15
羞憤 Shame and Indignation	—	—	—	—	23	1.15	15	1.09
情死 Love ... ..	—	—	—	—	—	—	10	0.73
其他 Others ... ..	143	7.19	61	3.16	56	2.81	23	1.67
不明 Unknown Reasons ...	230	11.56	149	7.71	126	6.31	102	7.41
總計 Total ... ..	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.  
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(7) 上海全市自殺事件方法分析表 (十八年至二十一年)

Methods of Committing Suicide in Shanghai (1929-1932)

方法 Ways	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
服毒 Poison ... ..	1,502	75.52	1,417	73.34	1,491	74.85	1,062	77.18
自縊 Hanging ... ..	101	5.08	123	6.37	116	5.81	67	4.87
投水 Drowning ... ..	208	10.46	241	12.48	199	9.97	129	9.37
跳樓 Jumping from the House	2	0.10	8	0.41	7	0.35	3	0.22
自戕 Knife ... ..	39	1.96	34	1.76	60	3.01	35	2.54
吞金 Swallowing Gold ... ..	123	6.18	93	4.81	95	4.76	76	5.52
其他 Others ... ..	8	0.40	16	0.83	15	0.75	2	0.15
不明 Unknown ... ..	6	0.30	—	—	10	0.50	2	0.15
總計 Total ... ..	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(8) 上海全市自殺事件結果分析表 (十八年至二十一年)

Results of Suicides in Shanghai (1929-1932)

結果 Results	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
死 Dead ... ..	434	21.82	460	23.81	471	23.60	317	23.04
被救 Saved ... ..	1,491	74.96	1,371	70.96	1,458	73.04	1,028	74.71
未詳 Unknown ... ..	64	3.22	101	5.23	67	3.36	31	2.25
總計 Total ... ..	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(9) 上海全市自殺事件職業分析表 (十八年至二十一年)

Occupations for those Committing Suicide in Shanghai (1929-1932)

職業 Occupations	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
學界 Students ... ..	16	0.80	19	0.98	25	1.25	8	0.58
商界 Businessmen ... ..	96	4.83	132	6.83	134	6.71	63	4.58
工人 Laborers ... ..	234	11.77	131	6.78	141	7.07	62	4.50
農人 Farmers ... ..	—	—	—	—	4	0.20	6	0.44
軍警 Soldiers and Policemen	—	—	—	—	22	1.10	10	0.73
公務員 Public Service Men ...	—	—	—	—	3	0.15	—	—
小販 Peddlers ... ..	—	—	—	—	—	—	7	0.51
傭役 Servants .. ..	—	—	—	—	—	—	20	1.45
其他 Others ... ..	149	7.49	167	8.65	92	4.61	7	0.51
無業 Unemployed ... ..	—	—	392	20.29	933	46.74	777	56.47
不明 Unknown ... ..	1,494	75.11	1,091	56.47	642	32.17	416	30.23
總計 Total ... ..	1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00

附註：本表材料係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(10) 上海全市離婚事件原因分析表 (十八年至二十一年)

Causes of Divorces in Shanghai (1929-1932)

原因 Cause	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
意見不合 Incompatibility of Temper ... ..	501	77.67	626	73.39	522	86.39	359	86.51
對方遺棄 Desertion... ..	17	2.64	16	1.87	8	1.25	13	3.13
外遇 Unfaithfulness ... ..	—	—	—	—	20	3.13	4	0.96
虐待及侮辱 Cruelty... ..	16	2.48	18	2.11	8	1.25	9	2.17
捲逃 Elopement ... ..	—	—	—	—	4	0.63	7	1.69
對方有不道德行為 Immorality	61	9.46	124	14.53	3	0.47	8	1.93
對方疾病 Disease ... ..	—	—	—	—	2	0.31	6	1.45
經濟壓迫 Economic Oppression ... ..	3	0.46	5	0.82	3	0.47	4	0.96
買賣婚姻 Commercialized Marriage... ..	9	1.39	7	1.29	2	0.31	1	0.24
重婚 Bigamy ... ..	13	2.02	11	1.29	—	—	1	0.24
其他 Others ... ..	—	—	41	4.81	23	3.60	2	0.48
不明 Unknown Causes ... ..	25	3.88	5	0.59	14	2.19	1	0.24
總計 Total ... ..	645	100.00	853	100.00	639	100.00	415	100.00

附註：本表材料係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(11) 上海全市離婚事件主動者性別分析表 (十八年至二十一年)

Sex Distribution of the Parties Who Brought Up the  
Divorce Proceedings in Shanghai (1929-1932)

性別 Sexes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Male ... ..	133	20.62	177	20.75	64	10.02	25	6.02
女 Female... ..	133	20.62	138	16.18	48	7.51	43	10.36
雙方 Both Sides ... ..	379	58.76	538	63.07	527	82.47	347	83.62
總計 Total ... ..	645	100.00	853	100.00	639	100.00	415	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(12) 上海全市盜劫地點分析表 (十八年至二十一年)

Distribution of Cases of Bulglary According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai ...	327	33.89	172	24.89	160	33.26	114	50.22
特別區 The Settlements... ..	638	66.11	519	15.11	321	66.74	111	48.90
不明 Location Unkown... ..	—	—	—	—	—	—	2	0.88
總計 Total ... ..	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(13) 上海全市盜劫損失統計表 (十八年至二十一年)  
Losses from Burglary and Robbery in Shanghai (1929-1932)

損失等級 Losses	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
五百圓以下 \$ 500 or less ...	652	67.57	421	60.93	279	58.00	120	52.87
五〇一圓至一〇〇〇圓 \$ 501— \$ 1000 ... ..	96	9.95	59	6.54	39	8.11	29	12.78
一〇〇一圓至一五〇〇圓 \$ 1001 —\$ 1500 ... ..	45	4.66	40	5.79	25	5.20	9	3.97
一五〇一圓至二〇〇〇圓 \$ 1501—\$ 2000 ... ..	18	1.87	12	1.74	8	1.66	6	2.64
二〇〇一圓至二五〇〇圓 \$ 2001 —\$ 2500 ... ..	9	0.93	10	1.45	10	2.03	5	2.20
二五〇一圓至三〇〇〇圓 \$ 2501 —\$ 3000 ... ..	4	0.41	3	0.43	2	0.42	2	0.88
三〇〇一圓至三五〇〇圓 \$ 3001 —\$ 3500 ... ..	8	0.83	7	1.01	1	0.21	2	0.88
三五〇一圓至四〇〇〇圓 \$ 3501 —\$ 4000 ... ..	—	—	2	0.29	1	0.21	1	0.44
四〇〇一圓至四五〇〇圓 \$ 4001 —\$ 4500 ... ..	3	0.31	3	0.43	—	—	1	0.44
四五〇一圓至五〇〇〇圓 \$ 4501 —\$ 5000 ... ..	—	—	—	—	1	0.21	—	—
五〇〇一圓以上 \$ 5001 or above ... ..	16	1.66	23	3.33	10	2.08	2	0.88
無損失 No Loss ... ..	75	7.17	62	8.97	79	16.42	25	11.01
不明 Losses Unknown ... ..	39	4.04	49	7.09	26	5.40	25	11.01
總計 Total ... ..	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.  
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(14) 上海全市盜劫時間分析表 (十八年至二十一年)  
Time of Occurrence of Cases of Burglary and Robbery  
in Shanghai (1929-1932)

時間 Time	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight—5:59 A.M. ... ..	76	7.88	87	12.59	75	15.59	31	13.66
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.—11:59 A.M. ... ..	170	17.62	123	17.80	90	18.71	54	23.79
午十二時至晚五時五十九分 Noon—5:59 P.M. ... ..	182	18.86	123	17.80	67	13.93	40	17.62
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.—11:59 P.M. ... ..	453	46.94	331	47.90	226	46.99	95	41.85
不明 Time Unknown ... ..	84	8.70	27	3.91	23	4.78	7	3.08
總計 Total ... ..	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.  
民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(15) 上海全市盜劫追捕情形分析表 (十八年至二十一年)

Number of Arrests in Cases of Burglary and Robbery in  
Shanghai (1929-1932)

被捕情形 Arrested or not	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
未遂 Failed in Attempt ...	13	1.35	25	3.62	12	2.49	—	—
被捕 Arrested ... ..	156	16.16	150	21.71	154	32.02	55	24.23
在逃 Under Investigation ...	796	82.49	516	74.67	309	64.24	167	73.57
不明 Unknown ... ..	—	—	—	—	6	1.25	5	2.20
總計 Total ... ..	965	100.00	691	100.00	481	100.00	227	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(16) 上海全市綁案地點分析表 (十八年至二十一年)

Distribution of Cases of Kidnapping According to  
Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai	12	18.46	27	32.14	6	12.50	3	14.29
特別區 The Settlements ...	51	78.46	57	67.86	42	87.50	18	85.71
地點不明 Location Unknown	2	3.08	—	—	—	—	—	—
總計 Total ... ..	65	100.00	84	100.00	48	100.00	21	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(17) 上海全市被綁者類別分析表 (十八年至二十一年)

Sex Distribution of the Kidnapped in Shanghai (1929-1932)

類別 Sexes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
男 Males ... ..	49	73.13	70	77.78	39	81.25	14	63.64
女 Females ... ..	3	4.48	4	4.44	2	4.17	1	4.54
孩 Children ... ..	15	22.39	16	17.78	7	14.58	7	31.82
總計 Total ... ..	67	100.00	90	100.00	48	100.00	22	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

綁案發生被綁者不必一人故人數與件數不必相同。

The number of persons kidnapped in each case may be more than one. Therefore the number of cases and persons kidnapped do not necessarily agree.

(18) 上海全市綁案結果分析表 (十八年至二十一年)

Result of Kidnapping in Shanghai (1929-1932)

結果 Result	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
未遂 Attempt to Kidnap Unsuccessful ... ..	10	15.38	14	16.67	5	10.42	—	—
在逃 Victim Escaped ... ..	31	47.69	35	41.67	16	33.33	12	54.55
破獲 Cases Detected ... ..	13	20.00	26	30.95	8	16.67	9	40.91
脫險 Victim Freed ... ..	8	12.31	9	10.71	15	31.25	—	—
贖回 Cases Where a Ransom Was Paid ... ..	3	4.62	—	—	2	4.17	—	—
擄票 Victim Murdered ... ..	—	—	—	—	1	2.08	1	4.54
其他 Others ... ..	—	—	—	—	1	2.08	—	—
總計 Total ... ..	65	100.00	84	100.00	48	100.00	22	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(19) 上海全市暗殺事件地點分析表 (十八年至二十一年)  
Distribution of Cases of Murder According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai	47	45.19	58	35.58	67	38.73	36	36.00
特別區 The Settlements ...	56	53.85	102	62.58	78	45.09	53	53.00
地點不明 Location Unknown	1	0.96	3	1.84	28	16.18	11	11.00
總計 Total ... ..	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(20) 上海全市暗殺事件原因分析表 (十八年至二十一年)  
Causes of Murder in Shanghai (1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
款項糾葛 Debt Dispute ...	5	4.81	19	11.66	7	4.05	6	6.00
家庭問題 Family Trouble ...	—	—	—	—	—	—	1	1.00
因情嫉妬 Jealousy... ..	18	17.31	15	9.20	34	19.65	17	17.00
婚姻問題 Marriage ... ..	—	—	—	—	—	—	1	1.00
仇殺 Vengeance ... ..	34	32.69	26	15.95	—	—	—	—
因公被殺 Political Reasons...	—	—	—	—	—	—	1	1.00
謀財 Money ... ..	—	—	—	—	5	2.89	3	3.00
其他 Others ... ..	—	—	7	4.29	19	10.98	1	1.00
不明 Unknown Reasons	47	45.19	96	58.90	108	62.43	70	70.00
總計 Total ... ..	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.



(21) 上海全市暗殺事件方法分析表 (十八年至二十一年)  
The Methods Used in Committing Murder in Shanghai (1929-1932)

方法 Methods	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
手槍 Pistol ... ..	46	44.23	64	39.26	37	21.39	26	26.00
刀斧 Axe ... ..	44	42.31	68	41.72	84	48.55	49	49.00
繩勒 Strangling ... ..	5	4.81	14	8.59	21	12.14	8	8.00
凶毆 Beating ... ..	—	—	—	—	1	0.58	2	2.00
沉溺 Drowning ... ..	—	—	—	—	—	—	5	5.00
其他 Others ... ..	—	—	13	7.98	22	12.72	4	4.00
不明 Unknown ... ..	9	8.65	4	2.45	8	4.62	6	6.00
總計 Total ... ..	104	100.00	163	100.00	173	100.00	100	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(22) 上海全市暗殺事件受害者人數分析表 (十八年至二十一年)  
Number of Cases of Murder in Shanghai (1929-1932)

項目 Result of the Murder Attempt	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
死 Victim Died ... ..	75	72.12	104	60.47	115	65.34	73	66.36
傷 Victim Wounded... ..	27	25.96	63	36.63	56	31.82	31	28.18
未遂 Attempt Unsuccessful	2	1.92	5	2.90	4	2.27	3	2.73
不明 Result Unknown... ..	—	—	—	—	1	0.57	3	2.73
總計 Total ... ..	104	100.00	172	100.00	176	100.00	110	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

暗殺時受害者不必一人，故人數與件數不必相同。

The number of persons murdered in each case may be more than one. Therefore the number of cases and persons murdered do not necessarily agree.

(23) 上海全市火災地點分析表 (十八年至二十一年)  
Distribution of Cases of Fire According to Districts (1929-1932)

地點 Location	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
上海市 Greater Shanghai ...	271	60.49	308	60.51	352	63.42	209	47.18
特別區 The Settlements ...	177	39.51	201	39.49	203	36.58	234	52.82
總計 Total ... ..	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係自三月起至十二月止並非全年。

In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(24) 上海全市起火原因分析表 (十八年至二十一年)  
Causes of Fire in Shanghai (1929-1932)

原因 Causes	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
冒煙突 Sparks from Chimneys	5	1.12	25	4.91	13	2.34	5	1.13
走電 Short Circuit ... ..	20	4.46	29	5.70	17	3.06	12	2.71
物品爆裂 Explosion ... ..	5	1.12	—	—	4	0.72	3	0.68
遺火 Carelessness ... ..	132	29.46	113	22.20	90	16.22	38	8.58
爐火延燒 Stoves ... ..	24	5.36	—	—	—	—	—	—
打翻燈燭 Upsetting Lamps...	18	4.02	20	3.93	15	2.70	22	4.97
死灰復燃 Cinders ... ..	3	0.67	—	—	—	—	—	—
縱火 Incendiarism ... ..	—	—	6	1.18	8	1.44	4	0.9
弄火 Flaying with Fire ... ..	—	—	—	—	11	1.98	4	0.9
其他 Others ... ..	—	—	44	8.64	38	6.85	3	0.68
不明 Unknown Causes ... ..	241	53.79	272	53.44	359	64.69	352	79.45
總計 Total ... ..	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。

In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。

Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(25) 上海全市起火時間分析表 (十八年至二十一年)

Time at which Fire Took Place in Shanghai (1929-1932)

時間 Time	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
夜十二時至晨五時五十九分 Midnight—5:59 A.M. ... ..	105	23.44	116	22.79	135	24.33	61	13.77
晨六時至午十一時五十九分 6 A.M.—11:59 A.M. ... ..	93	20.76	94	18.47	113	20.36	64	14.45
午十二時至晚五時五十九分 Noon—5:59 P.M. ... ..	118	26.34	141	27.70	134	24.14	77	17.38
晚六時至夜十一時五十九分 6 P.M.—11:59 P.M. ... ..	132	29.46	155	30.45	170	30.63	99	22.35
不明 Time Unknown ... ..	—	—	3	0.59	3	0.54	142	32.05
總計 Total ... ..	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。  
In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(26) 上海全市被燬貨財分析表 (十八年至二十一年)

Properties Damaged by Fire in Shanghai (1929-1932)

項目 Items	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 No.	實數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數 %
瓦房 Building... ..	322	71.87	232	45.58	269	48.47	230	51.92
草房 Matsheds ... ..	50	11.16	38	7.47	47	8.47	35	7.90
貨物 Goods ... ..	11	2.45	42	8.25	18	3.24	4	.09
船舶 Vessels ... ..	5	1.12	1	0.19	2	0.36	4	.09
車輛 Vehicles... ..	2	0.45	—	—	6	1.08	1	0.23
未成災 No Damage ... ..	58	12.95	192	37.73	193	34.78	108	24.38
其他 Others ... ..	—	—	1	0.19	16	2.88	2	0.45
不明 Results Unknown ... ..	—	—	3	0.59	4	0.72	59	13.32
總計 Total ... ..	448	100.00	509	100.00	555	100.00	443	100.00

附註：本表材料，係上海市社會局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

民國十八年係三月起至十二月止並非全年。  
In 1929, from March to December only.

民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計。  
Collection of data suspended in February, March and April due to war.

(27) 上海市平民住所住戶人數統計表 (十九年至二十一年)  
 Number of People Living in the Houses for Poor People Built by the  
 City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group ... ..	487	640	...
第二平民住所 2nd Group ... ..	1,900	1,960	2,128
第三平民住所 3rd Group ... ..	—	1,365	1,395
總 計 Total ... ..	2,387	3,965	3,523

附註：本表材料，係馮柳堂君供給。  
 Note: The material in this table is furnished by Mr. Foong Liu Tang.  
 第一平民住所二十一年未辦戶人數統計。  
 Figures for the 1st Group are not available for 1932.  
 第三平民住所係於民國二十年成立，故十九年缺。  
 The 3rd Group was not built until 1930.

(28) 上海市平民住所借款人數統計表 (十九年至二十一年)  
 Number of People who Borrowed from the Loan Office in the Houses  
 for Poor People Built by the City Government of  
 Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	*民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group ... ..	118	980	37
第二平民住所 2nd Group ... ..	—	362	44
第三平民住所 3rd Group ... ..	—	—	—
總 計 Total ... ..	118	1,342	81

附註：本表材料，係馮柳堂君供給。  
 Note: The material in this table is furnished by Mr. Foong Liu Tang.  
 第一平民住所借本處係於民國十九年四月成立。  
 The Loan Office in the 1st Group was established in April, 1930.  
 第二平民住所借本處係於民國二十年七月成立。  
 The Loan Office in the 2nd Group was established in July 1931.  
 \*民國二十一年係指一月一日至一月二十五日爲止。二十五日以後即因淞滬戰事停止借款，直至  
 民國二十二年一月方恢復。  
 Figures for 1932 are for the first 25 days in January only. After that the loan service  
 was suspended and was not revised until the following year.

(29) 上海市平民住所借出款項總額統計表 (十九年至二十一年)  
 The Loans Made in the Houses for Poor People Built by the City  
 Government of Greater Shanghai (1930-1932)

所 別 Group of Houses	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
第一平民住所 1st Group ... ..	\$2,180 元	\$9,800 元	\$590 元
第二平民住所 2nd Group ... ..	—	3,260	316
第三平民住所 3rd Group ... ..	—	—	—
總 計 Total ... ..	2,180	13,060	906

附註：同上。  
 Note: For source of information, etc., see preceding table.

(30) 上海全市合作社統計表  
Co-operative Associations in Shanghai

社別 Nature	社數 No. of Associations	社員數 No. of Members	資本總數 Capitalization
消費 Consumers' ... ..	*28	2,519	23,121
生產 Productive ... ..	2	86	30,000
販賣 Selling ... ..	2	530	21,000
運輸 Transport ... ..	3	127	12,900
信用 Credit ... ..	1	14	50,000

附註：本表材料，係上海市社會局供給。調查時期係自民國二十一年十二月起至二十二年四月止。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai. The time of investigation is from Dec. 1932 to Apr. 1933.  
\*內有學校合作社十八處。  
Including 18 co-operative associations in schools.

(31) 上海全市註冊公益慈善團體數統計表 (十七年至二十一年)  
Registered Charitable Organizations in Shanghai (1928-1932)

年份 Year	註冊公益慈善團體數 No. of Registered Charitable Organizations
民國十七年 1928 ... ..	8
民國十八年 1929 ... ..	50
民國十九年 1930 ... ..	13
民國二十年 1931 ... ..	29
民國二十一年 1932 ... ..	12

附註：本表材料，係上海市社會局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

(32) 上海全市登記建築師工程師人數統計表 (十七年至十八年)  
Number of Registered Architects in Shanghai (1928-1929)

類別 Classes of Registration	民國十七年 1928		民國十八年 1929	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
正式登記 Officially Registered ... ..	165	60.44	62	65.26
暫行登記 Temporarily Registered ... ..	108	39.56	33	34.74
總計 Total ... ..	273	100.00	95	100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.  
上海市工務局辦理建築師工程師登記，起自民國十七年，迨至十八年十月技師登記法施行，此項登記事宜，即於是月停止。  
The registration of architects was undertaken by the Bureau from 1928 to November 1929, after which it was suspended by the Present Regulations Governing the Registration of Technicians.

(33) 上海全市登記技師技副人數統計表 (二十年至二十一年)  
The Registration of Technicians and Assistants  
in Shanghai (1931-1932)

類別 Classes of Registration	民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	人數 No.	百分數 %	人數 No.	百分數 %
技師 Technicians ... ..	48	100.00	31	62.00
技副 Assistants ... ..	—	—	19	38.00
總計 Total ... ..	48	100.00	50	100.00

附註：本表材料，係上海市工務局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai.

(34) 上海全市登記醫藥師人數統計表  
The Registration of Physicians, Pharmacists, etc. in Shanghai

類 別 Class of Registration		人 數 No. of Persons
中 醫 師	Chinese Med. Pract. ... ..	4,780
西 醫 師 (西醫)	Western Trained Doctors ... ..	473
藥 師	Pharmacists ... ..	67
藥 劑 生	Druggists ... ..	61
助 產 士	Midwives ... ..	278
牙 醫 師	Doctors of Dental Surgery ... ..	10
牙 醫 生	Dentists ... ..	46
鑲 牙 醫	Prosthetists ... ..	336
獸 醫	Veterinary Surgeons ... ..	16
總 計	Total ... ..	6,067

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.  
本表所填數目截至民國二十一年底止。  
The figures are the number of registration up to the end of 1932.

(35) 上海全市律師人數統計表 (十七年至二十一年)  
Number of Lawyers in Shanghai (1928-1932)

年 份 Year	人 數 No. of Lawyers
民國十七年 1928 ... ..	260
民國十八年 1929 ... ..	338
民國十九年 1930 ... ..	448
民國二十年 1931 ... ..	656
民國二十一年 1932 ... ..	927

附註：本表材料，係上海律師公會供給。  
Note: The material in this table is supplied by the Shanghai Bar Association.

(36) 上海全市會計師人數統計表 (十七年至二十一年)  
Number of Chartered Public Accountants in Shanghai (1928-1932)

年 份 Year	人 數 No. of C. P. A.'s
民國十七年 1928 ... ..	89
民國十八年 1929 ... ..	105
民國十九年 1930 ... ..	158
民國二十年 1931 ... ..	223
民國二十一年 1932 ... ..	255

附註：本表材料，係上海會計師公會供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Chartered Public Accountants Association.

(37) 上海全市新聞記者人數統計表 (十七年至二十一年)  
Number of Newspaper Reporters in Shanghai (1928-1932)

年 份 Year	人 數 No. of Newspaper Reporters
民國十七年 1928 ... ..	34
民國十八年 1929 ... ..	62
民國十九年 1930 ... ..	71
民國二十年 1931 ... ..	95
民國二十一年 1932 ... ..	183

附註：本表材料，係上海市新聞記者公會供給，但據該會稱全市新聞記者之未向該會登記者尚多。  
Note: The material in this table is furnished by the Shanghai Newspaper Reporters' Association from which it is further learned that there are a great many reporters that have not been registered with the Association.

## (38) 上海全市公私立娛樂場所統計表 (二十年一月)

The Public and Private Amusement Places  
in Shanghai (January 1931)

類別 Kind of Amusement Place	公立 Public Owned	私立 Private Owned	共計 Total	備考 Remarks
公園 Parks ... ..	6	—	6	
運動場 Athletic Grounds ... ..	7	1	8	
高爾夫球場 Golf Courses ... ..	—	1	1	該場在江灣泗涇係外籍私人所設不供公眾娛樂 Located in Kiangwan, not open to public
小高爾夫球場 Wee Golf Courses	—	6	6	
彈子房 Billiard Rooms ... ..	1	13	14	公立者係上海市立第一公共體育場附設 The public owned billiard room is in the First Public Playground established by the City Government of Greater Shanghai
遊戲場 General Amusement Places ... ..	—	5	5	
跳舞場 Dancing Halls ... ..	—	39	39	
平戲院 Peiping Drama Play- houses ... ..	—	3	3	
地方戲院 Local Drama Play- houses ... ..	—	20	20	如錫常戲揚州戲四明戲紹興戲蘇灘等 Like the drama of Wusih, Changchow, Yangchow, Soochow, etc.
票房 Pian Fang ... ..	—	29	29	
電影院 Movie Houses ... ..	—	37	37	
話劇場 Comedy Playhouses ... ..	—	2	2	
書場 Shu Chang or Story- Telling Houses ... ..	—	22	22	
其他 Others ... ..	—	15	15	包括無線電播音台等 Including broadcasting stations, etc.
總計 Total... ..	14	193	207	

附註：本表材料，係上海市教育局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

## (39) 上海全市影片公司分類統計表

## Number of Cinema Houses in Shanghai

類別 Class of Cinema House	影片公司 Cinema Houses	
	數目 No.	百分數 %
國產影片公司 Houses Where Chinese Pictures Are Shown ... ..	23	56.10
外商影片公司 Houses Where Imported Pictures Are Shown ... ..	18	43.90
總計 Total ... ..	41	100.00

附註：根據上海市電影檢查委員會業務報告。(十八年九月至二十年六月)

Note: The material in this table is adopted from the Report of the Shanghai Film Censorship Board, September 1929—June 1931.

(40) 上海全市歌舞團體人數統計表

Membership of Singing or Dramatic Clubs in Shanghai

團 體 Clubs	歌 舞 團 體 Singing or Dramatic Clubs	
	人 數 No. of Members	百 分 數 %
文學歌舞社 Wen Hsueh Singing and Dancing Club... ..	64	26.89
共鳴歌舞音樂研究社 Koon Min Singing and Dancing Music Club	63	26.47
梅花少女歌舞團 Mei Hua Girls' Singing and Dancing Club ... ..	34	14.29
藝化音樂歌舞社 I Hua Music, Singing and Dancing Club .. ..	21	8.83
鸚鵡歌舞社 Yin Wu Music, Singing and Dancing Club ... ..	20	8.40
鳳凰歌舞社 Foong Huang Singing and Dancing Club ... ..	20	8.40
日月歌舞社 Jih Yuh Singing and Dancing Club ... ..	16	6.72
總 計 Total ... ..	238	100.00

附註：根據上海市教育局出版之審查戲曲（二十年十月）。

Note: The material in this table is adopted from the "Drama Inspection" (October 1931) issued by the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai.

(41) 上海共公租界兆豐虹口外灘三公園遊人數統計表

(十八年至二十年)

Park Attendance in the S. M. C. Parks (1929-1931)

園 別 Parks	民國十八年 1929			民國十九年 1930			民國二十年 1931		
	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total	成人 Adults	兒童 Children	共計 Total
兆豐公園 Jessfield ... ..	301,622	87,887	389,509	375,006	90,885	465,891	483,414	126,842	610,256
虹口公園 Hongkew ... ..	512,619	63,703	576,322	550,335	60,760	611,095	690,342	79,194	769,536
外灘公園 The Bund Garden	543,030	39,327	582,357	558,795	31,318	590,113	585,481	75,889	661,370
總 計 Total ... ..	1,357,271	190,917	1,548,188	1,484,136	182,963	1,667,099	1,759,237	281,925	2,041,162

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the Annual Report of the Shanghai Municipal Council.



## 衛 生

- (1) 上海市市民出生死亡月計表(十八年至二十一年)
- (2) 上海市市民死亡原因分類統計表(十九年至二十一年)
- (3) 上海公共租界居民死亡統計表(十六年至二十年)
- (4) 上海公共租界中國居民死亡原因分類統計表(十六年至二十年)
- (5) 上海公共租界外國居民死亡原因分類統計表(十六年至二十年)
- (6) 上海法租界居民疾病人數統計表(十八年至二十年)
- (7) 上海全市法定傳染病患者及死亡人數統計表(十八年至二十一年)
- (8) 上海全市預防接種人數統計表(牛痘)(十六年至二十一年)
- (9) 上海全市預防接種人數統計表(霍亂)(十六年至二十一年)
- (10) 上海全市預防接種人數統計表(腦膜炎)(十六年至二十一年)
- (11) 上海全市醫院藥舖數目表(二十一年)
- (12) 上海全註註冊醫院一覽表(二十一年)
- (13) 上海市內二十個市立小學校學生檢查體格結果一覽表(二十一年)
- (14) 上海市內二十個市立小學校學生體格缺點矯正統計表(二十一年)
- (15) 上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表(十九年至二十一年)
- (16) 上海自來水公司水料之化學分析月計表(十八年至二十年)
- (17) 上海市衛生局檢驗宰牲統計表(十八年至二十一年)
- (18) 上海公共租界工部局檢驗宰牲統計表(十八年至二十年)
- (19) 上海法租界屠宰場檢驗宰牲統計表(十八年至二十年)
- (20) 上海市衛生局測驗乳牛結核結果統計表(二十一年)
- (21) 上海市衛生局發給各項禽畜營業證照統計表(二十年至二十一年)
- (22) 上海市衛生局核發飲食店執照分類表(十六年至二十一年)
- (23) 上海公共租界售賣食品之房屋數目表(十八年至十九年)
- (24) 上海市衛生局核發犬照及捕捉野犬月計表(十八年至二十一年)
- (25) 上海公共租界工部局衛生處監視犬及其他獸類月計表(十八年至二十年)
- (26) 上海市衛生局運除垃圾月計表(十九年至二十一年)
- (27) 上海公共租界工部局掃除垃圾數量表(十八年至二十年)
- (28) 上海公共租界公共停屍所停放屍體月計表(十八年至二十年)
- (29) 上海全市註冊公墓一覽表(二十一年)
- (30) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表(一)(十九年十月一日至二十年十二月三十一日)
- (31) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表(二)(二十年一月一日至十二月三十一日)

## Public Health

- (1) Monthly Birth and Death Rates of Greater Shanghai (1929—1932)
- (2) Deaths and Death Rate Classified by Causes of Death in Greater Shanghai (1930—1932).
- (3) Causes of Deaths of Inhabitants in the International Settlements of Shanghai (1927—1931).
- (4) Causes of Deaths of Chinese Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1931)
- (5) Causes of Deaths of Foreign Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1931).
- (6) Number of Patients in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
- (7) Number of Cases and Death from Reportable Diseases in Shanghai (1929—1932).
- (8) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Small-pox Vaccination) (1927—1932).
- (9) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Anti-Cholera-Injection) (1927—1932).
- (10) Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Anti-Cerebro-Spinal Meningitis Injection) (1927—1932).
- (11) Number of Hospitals and Drug Stores in Shanghai (1932).
- (12) Hospitals Registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932).
- (13) Results of Physical Examination of Children From 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1932).
- (14) Number of Physical Defects Corrected in Children of 20 Municipal Schools of Greater Shanghai (1931).
- (15) Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (16) Chemical Analysis of Shanghai Waterworks Water (1929—1931).
- (17) Food Animals Inspected by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).
- (18) Food Animals Inspected by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
- (19) Food Animals Inspected by the Municipal Slaughter-house in the Shanghai French Concession (1929—1931).
- (20) Results of T. B. Examination on Dairy Cows by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932).
- (21) Number of Licensed Premises of Animals, Animal Products and Slaughter-house by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1931—1932).
- (22) Number of Food Shops Licensed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1927—1932).
- (23) Food Premises Licensed by the Shanghai Municipal Council (1929—1930).
- (24) Number of Dog Permits Issued and Dog Caught by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).
- (25) Dogs and Other Animals Under Observation in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
- (26) Quantity of Garbage Removed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (27) Garbage Removed by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
- (28) Public Mortuary in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
- (29) Registered Cemeteries in Shanghai (1932).
- (30) Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers and Crew (1) (Oct. 1st, 1930—Dec. 31st, 1931).
- (31) Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers, and Crew (2) (Jan. 1st, 1931—Dec. 31st, 1931).

(1) 上海市市民出生死亡月計表 (十八年至二十一年)  
Monthly Birth and Death Rates of Greater Shanghai (1929-1932)

年 月		Year & Month	出生數 No. of births	每千人出生率 (以一年為標準) Birth rate per 1,000 per year	死亡數 No. of deaths	每千人死亡率 (以一年為標準) Death rate per 1,000 per year
民國十八年	一月	January ... ..	311	2.4	721	5.6
	二月	February ... ..	443	3.8	807	6.9
	三月	March ... ..	1,154	8.9	1,418	11.0
	四月	April ... ..	815	6.5	1,493	11.9
	五月	May ... ..	645	5.0	1,344	10.4
	六月	June ... ..	1,430	11.4	1,514	12.1
	七月	July ... ..	3,014	23.4	2,155	16.7
	八月	August ... ..	2,228	17.3	3,648	28.3
	九月	September... ..	1,925	15.4	2,433	19.5
	十月	October ... ..	1,846	14.3	1,742	13.5
	十一月	November... ..	1,891	15.1	1,480	11.8
	十二月	December ... ..	1,694	13.1	1,613	12.5
	1929	全年總計	Total for the year	17,396	11.4	20,368
民國十九年	一月	January ... ..	1,524	10.8	1,609	11.4
	二月	February ... ..	1,391	10.9	1,771	13.8
	三月	March ... ..	1,592	11.2	2,151	15.2
	四月	April ... ..	1,186	8.6	1,909	13.9
	五月	May ... ..	1,303	9.2	1,771	12.5
	六月	June ... ..	1,115	8.1	1,451	10.6
	七月	July ... ..	1,158	8.2	1,956	13.8
	八月	August ... ..	1,406	9.9	1,997	14.1
	九月	September... ..	1,584	11.5	2,014	14.7
	十月	October ... ..	1,756	12.4	2,001	14.1
	十一月	November... ..	2,269	16.5	1,831	13.3
	十二月	December ... ..	2,637	18.7	1,660	11.7
	1930	全年總計	Total for the year	18,921	11.3	22,121
民國二十年	一月	January ... ..	2,595	17.0	1,801	11.8
	二月	February ... ..	2,144	15.5	1,793	12.9
	三月	March ... ..	2,367	15.5	2,423	15.8
	四月	April ... ..	2,076	14.0	1,910	12.9
	五月	May ... ..	2,844	18.6	1,940	12.7
	六月	June ... ..	2,183	14.7	1,827	12.3
	七月	July ... ..	2,180	14.3	1,591	10.4
	八月	August ... ..	2,505	16.4	2,156	14.1
	九月	September... ..	2,534	17.1	2,172	14.6
	十月	October ... ..	2,394	15.1	1,772	11.6
	十一月	November... ..	2,393	16.1	1,556	10.5
	十二月	December ... ..	2,574	16.8	1,932	12.6
	1931	全年總計	Total for the year	28,789	16.0	22,873
民國二十一年	一月	January ... ..	2,155	17.2	1,748	13.9
	二月	February ... ..	436	3.7	774	6.5
	三月	March ... ..	355	2.8	565	4.5
	四月	April ... ..	678	5.5	703	5.7
	五月	May ... ..	945	7.5	815	6.5
	六月	June ... ..	1,051	8.6	1,128	9.2
	七月	July ... ..	1,226	9.7	1,518	12.1
	八月	August ... ..	1,537	12.2	1,703	13.5
	九月	September... ..	1,495	12.2	1,024	8.4
	十月	October ... ..	1,614	12.8	944	7.5
	十一月	November... ..	1,836	15.0	943	7.7
	十二月	December ... ..	2,069	16.4	994	7.8
	1932	全年總計	Total for the year	15,397	10.3	12,859

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.  
民國十八年人口數以 1,516,092 計，十九年以 1,661,347 計，二十年以 1,796,797 計，二十一年以 1,486,267 計。  
The total population for 1929 was 1,516,092; for 1930, 1,661,347; for 1931, 1,796, 797; for 1932, 1,486,267.  
人口數以計算出生率及死亡率公式關係，均以每年七月一日為標準。  
The population of July 1st was taken as standard in the computation of the monthly rates.  
表中出生數及死亡數僅係登記之數，創辦伊始，未能完全。  
Figures in this table are only those which have been actually recorded by the Bureau of Public Health. The record is far from being complete.

(2) 上海市市民死亡原因分類統計表 (十九年至二十一年)  
Deaths and Death Rate Classified by Causes of Death in  
Greater Shanghai (1930-1932)

死 因 Causes of death	民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	死亡數 No. of deaths	每十萬人死亡率 Death Rate Per 100,000	死亡數 No. of Deaths	每十萬人死亡率 Death Rate Per 100,000	死亡數 No. of Deaths	每十萬人死亡率 Death Rate Per 100,000
傷寒及類傷寒 Typhoid fever and paratyphoid fever ... ..	1,605	96.5	1,428	79.4	700	47.0
斑疹傷寒 Exanthematic typhus ... ..	10	0.6	38	2.1	—	—
赤痢 Amœbic dysentery and bacillary dysentery ...	606	36.4	211	11.7	164	11.0
天花 Smallpox ... ..	622	37.4	855	47.5	401	26.9
鼠疫 Plague ... ..	—	—	—	—	—	—
霍亂 Cholera ... ..	11	0.7	30	1.7	67	4.5
白喉 Diphtheria ... ..	267	16.0	271	15.1	163	11.0
流行性腦脊髓膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis ... ..	96	5.8	86	4.8	7	0.5
猩紅熱 Scarlet fever ... ..	112	6.7	528	29.4	203	13.0
麻疹 Measles ... ..	70	4.2	292	16.2	756	50.8
瘡毒 Venereal diseases and all forms of sepsis ... ..	287	17.2	294	16.3	156	10.5
其他發熱及發疹病 Other forms of fevers and eruptive fevers ...	3,560	214.0	3,659	203.4	2,355	158.3
狂犬病 Rabies ... ..	2	0.1	—	—	1	0.1
抽風症 Convulsions ... ..	1,438	86.4	2,345	130.4	967	65.0
產褥病 Puerperal fever ... ..	582	35.0	504	28.0	272	18.3
肺癆 Pulmonary tuberculosis... ..	3,395	204.0	3,104	172.6	1,620	108.9
其他癆病 Other forms of tuberculosis... ..	450	27.0	388	21.6	322	21.6
呼吸系病 Respiratory diseases ... ..	495	29.7	832	46.3	459	30.8
腸瀉及腸炎 Diarrhoea and enterocolitis ... ..	68	4.1	128	7.1	117	7.9
其他胃腸病 Other gastro-intestinal diseases ... ..	1,737	104.4	1,154	64.2	585	39.3
心腎病 Cardio-renal diseases ... ..	809	48.6	792	44.0	545	36.6
老衰及中風 Epilapsy and senility ... ..	2,581	155.1	3,362	186.9	1,852	124.5
初生兒虛弱及早產 Premature birth and miscarriage ... ..	52	3.1	49	2.7	20	1.3
中毒及自殺 Poisoning and suicide ... ..	81	4.9	201	11.2	76	5.1
外傷 Accidents ... ..	259	15.6	150	8.3	92	6.2
其他原因 Other causes ... ..	160	9.6	275	15.3	132	8.9
病原不明 Cause unknown ... ..	2,766	166.2	1,897	105.0	827	55.6
總計 Total ... ..	22,121	1,329.3	22,873	1,271.2	12,859	863.6

附註: 見表 (1)  
Note: See table (1)

(3) 上海公共租界居民死亡統計表 (十六年至二十年)  
 Causes of Deaths of Inhabitants in the International Settlement  
 of Shanghai (1927-1931)

年份 Year	中國居民 Chinese			外國居民 Foreigners		
	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death Rate Per 1,000	估計人數 Estimated Population	死亡人數 No. of Deaths	每千人死亡率 Death Rate Per 1,000
民國十六年 1927... ..	827,075	9,966	12.3	31,610	472	14.9
民國十七年 1928... ..	821,400	10,868	13.2	32,230	519	16.1
民國十八年 1929... ..	830,760	13,642	16.4	32,885	624	18.9
民國十九年 1930... ..	971,397	15,959	16.4	36,471	662	18.1
民國二十年 1931... ..	987,397	16,505	16.7	37,853	643	17.0

附註: 根據上海公共租界工部局年報。  
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(4) 上海公共租界中國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)  
 Causes of Deaths of Chinese Inhabitants in the International  
 Settlement of Shanghai (1927-1931)

死因 Causes of Death	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
天花 Smallpox ... ..	7	139	165	46	122
猩紅熱 Scarlet fever ... ..	45	70	55	59	67
白喉 Diphtheria ... ..	33	39	32	49	56
癆病 Tuberculosis ... ..	975	871	966	855	956
癩瘋 Leprosy ... ..	—	1	1	—	—
流行性感冒 Influenza ... ..	29	49	35	13	49
肺炎 Pneumonia ... ..	300	390	388	—	—
腦膜炎 Epidemic cerebrospinal meningitis ... ..	11	17	364	477	446
腦炎 Encephalitis lethargica ...	1	—	—	3	3
疹症 Measles ... ..	47	713	151	620	316
霍亂 Cholera ... ..	94	6	129	4	18
傷寒 Typhoid fever ... ..	457	446	512	474	371
類似傷寒 Paratyphoid fever... ..	1	—	—	4	3
痢症 Dysentery ... ..	127	64	93	102	172
急瀉症 Acute diarrhoea... ..	193	175	194	134	154
久瀉症 Chronic diarrhoea ... ..	168	112	153	179	136
狗瘋症 Rabies ... ..	5	3	3	5	2
癩疽 Anthrax ... ..	—	1	—	—	1
鼠疫 Plague ... ..	—	—	—	—	—
發疹傷寒 Typhus ... ..	—	1	1	1	—
瘧疾 Malaria ... ..	12	6	8	11	16
七日熱症 Relapsing fever ... ..	2	—	—	4	—
腳氣 Beri-beri ... ..	43	29	15	21	49
暴露屍體 Exposed corpses ... ..	—	—	—	5,782	6,649
其他原因 Other Causes ... ..	—	7,736	10,377	6,945	6,757
總計 Total ... ..	*9,966	10,868	13,642	*15,959	16,505

附註: 根據上海公共租界工部局年報。  
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

\*此二數可疑, 但原書如此, 無法更正。  
 These two figures are doubtful, but there is no way of correction.

(5) 上海公共租界外國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)  
 Causes of Deaths of Foreign Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927-1931)

死 因 Causes of Death	民國 十六年 1927	民國 十七年 1928	民國 十八年 1929	民國 十九年 1930	民國 二十年 1931
霍亂	4	—	6	1	3
傷寒	15	16	26	43	28
傷寒熱	4	2	1	5	3
傷寒瀉疾	—	—	—	—	29
傷寒瀉疾 (enteritis)	—	—	—	—	7
傷寒瀉疾	8	7	9	5	9
傷寒瀉疾	8	6	14	16	—
傷寒瀉疾	1	—	—	—	—
傷寒瀉疾	1	—	2	—	—
傷寒瀉疾	23	16	19	4	—
傷寒瀉疾	39	58	55	68	72
傷寒瀉疾	11	8	6	13	—
傷寒瀉疾	6	9	10	9	20
傷寒瀉疾	55	27	33	18	22
傷寒瀉疾	—	46	44	45	40
傷寒瀉疾	—	—	—	—	11
傷寒瀉疾	6	2	6	2	8
傷寒瀉疾	18	7	6	6	—
傷寒瀉疾	—	20	12	4	19
傷寒瀉疾	—	2	3	1	2
傷寒瀉疾	—	1	2	4	3
傷寒瀉疾	2	20	5	42	8
傷寒瀉疾	4	3	3	—	3
傷寒瀉疾	—	3	36	29	12
傷寒瀉疾	12	15	9	8	12
傷寒瀉疾	—	3	2	—	1
傷寒瀉疾	1	1	2	—	—
傷寒瀉疾	—	—	1	—	—
傷寒瀉疾	—	—	—	—	1
傷寒瀉疾	1	1	—	2	—
傷寒瀉疾	15	11	20	20	27
傷寒瀉疾	1	—	6	9	8
傷寒瀉疾	4	12	9	13	4
傷寒瀉疾	6	15	28	20	31
傷寒瀉疾	1	1	5	2	—
傷寒瀉疾	2	3	—	—	—
傷寒瀉疾	3	2	6	9	—
傷寒瀉疾	—	13	25	27	22
傷寒瀉疾	4	2	3	1	1
傷寒瀉疾	17	10	15	19	—
傷寒瀉疾	4	2	15	4	6
傷寒瀉疾	—	—	—	3	—
傷寒瀉疾	—	—	—	—	4
傷寒瀉疾	15	18	16	17	16
傷寒瀉疾	14	15	16	16	23
傷寒瀉疾	7	21	—	—	—
傷寒瀉疾	—	—	—	—	19
傷寒瀉疾	—	—	—	—	4
傷寒瀉疾	—	—	—	—	1
傷寒瀉疾	1	1	—	—	—
傷寒瀉疾	—	1	—	—	—
傷寒瀉疾	—	—	—	—	4
傷寒瀉疾	1	4	5	12	7
傷寒瀉疾	—	15	33	21	27
傷寒瀉疾	—	—	—	—	3
傷寒瀉疾	—	—	—	—	5
傷寒瀉疾	—	—	—	—	1
傷寒瀉疾	—	—	—	—	19
傷寒瀉疾	—	—	—	—	1
傷寒瀉疾	—	—	—	—	—
傷寒瀉疾	2	—	—	—	—
傷寒瀉疾	8	—	—	—	—
傷寒瀉疾	11	—	—	—	—
傷寒瀉疾	—	12	7	23	15
傷寒瀉疾	—	—	23	22	30
傷寒瀉疾	137	88	80	99	52
總 計 Total	472	519	624	662	643

附註：根據上海公共租界工部局年報。  
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(6) 上海法租界居民疾病人數統計表 (十八年至二十年)

Number of Patients in the French Concession of Shanghai (1929-1931)

病名 Name of Sickness	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931	
	中國人 Chinese	外國人 For- eigners	中國人 Chinese	外國人 For- eigners	中國人 Chinese	外國人 For- eigners
亂霍 Cholera ... ..	327	4	15	2	37	2
白喉 Diphtheria ... ..	28	22	45	19	64	40
赤痢 Amœbic dysentery and bacillary dysentery ...	38	44	90	72	139	78
流行性腦炎 Encephalities Epidemic... ..	—	—	—	—	—	1
回歸熱 Recurrent fever ... ..	—	—	—	—	19	—
流行性感 Influenza ... ..	—	—	—	—	46	6
產後感染 Puerperal fever ... ..	—	—	—	—	—	1
麻瘋 Leprosy ... ..	—	—	—	—	1	—
流行性腦脊膜炎 Cerebrospinal fever ... ..	77	14	98	8	111	15
鼠疫 Plague ... ..	—	—	—	—	—	—
狂犬病 Rabies ... ..	—	—	1	—	1	—
麻疹 Measles ... ..	—	1	10	49	5	20
猩紅熱 Scarlet fever ... ..	31	40	53	21	38	17
傷寒及類傷寒 Typhoid fever and paratyphoid fever ... ..	61	28	194	55	162	51
斑疹傷寒 Exanthematic typhus ... ..	—	1	1	2	41	2
天花 Smallpox ... ..	32	24	26	4	—	26
天哮 Whooping cough ... ..	—	—	—	—	3	—
丹毒 Erysipelas ... ..	—	—	—	—	6	—
流行性腮腺炎 Mumps ... ..	—	—	—	—	2	14
瘧疾 Malaria ... ..	—	—	14	17	75	17
肺炎 Pneumonia ... ..	—	—	8	3	78	19
砂眼 Trachoma ... ..	—	—	—	—	14	—
結核 Tuberculosis ... ..	200	27	347	59	228	62
脚氣病 Beri-beri ... ..	—	—	2	—	7	1
水痘 Varicella ... ..	—	—	—	1	3	2
破傷風 Tetanus ... ..	—	—	—	—	1	—
其他 Other causes ... ..	793	59	2	2	2,813	127
總計 Total ... ..	1,587	264	906	314	3,894	501

附註: 根據上海法租界公董局年報.

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Council Municipal Francais.

民國十八年法租界中國居民總數為348,076.外國居民總數為10,377.十九年中國居民為421,885.

外國居民為12,922.二十年中國居民為400,866.外國居民為15,146.

Total population of the French Concession of Shanghai are as follows: 348,076 Chinese and 10,377 foreigners for 1929; 421,885 Chinese and 12,922 foreigners for 1930; 440,866 Chinese and 15,146 foreigners for 1931.

(7) 上海市法定傳染病患者及死亡人數統計表 (十八年至二十一年)  
Number of Cases and Death From Reportable Diseases in Shanghai (1929-1932)

法定傳染病 Contagious diseases	民國十八年 1929				民國十九年 1930				民國二十年 1931				民國二十一年 1932			
	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	...	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	...	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	...	上海市 Greater Shanghai	公共租界 Internat- ional Settlement	法租界 French Concession	...
傷寒或類傷寒 Typhoid fever and paraty- phoid fevers	819	*117	...	...	223	776	...	...	28	506	...	...	26	490	...	
斑疹傷寒 Exan- thematic ty- phus	49	539	...	...	22	526	...	...	3	405	...	...	7	305	...	
...	47	—	...	...	3	3	...	...	1	11	...	...	—	16	...	
...	1	1	...	...	—	1	...	...	—	—	...	...	—	3	...	
赤痢 Amoebic dysentery and bacillary dys- entery	2,791	*195	...	...	249	1,214	...	...	188	1,457	...	...	52	845	...	
...	54	116	...	...	10	123	...	...	16	188	...	...	2	89	...	
天花 Smallpox	6	*47	...	...	88	106	...	...	84	249	...	...	88	380	...	
...	1	177	...	...	18	50	...	...	12	141	...	...	20	210	...	
鼠疫 Plague	—	—	...	...	—	—	...	...	—	—	...	...	—	—	...	
...	—	—	...	...	—	—	...	...	—	—	...	...	—	—	...	
霍亂 Cholera	4,291	*45	...	...	87	22	...	...	285	153	...	...	1,393	1,588	...	
...	288	135	...	...	12	5	...	...	30	21	...	...	58	162	...	
...	159	*55	...	...	316	229	...	...	297	268	...	...	76	409	...	
...	1	35	...	...	19	50	...	...	23	58	...	...	8	75	...	
流行性腦脊髓膜炎 Epidemic Cere- brospinal men- ingitis	42	*68	...	...	172	329	...	...	133	292	...	...	12	107	...	
...	9	400	...	...	53	201	...	...	34	174	...	...	5	59	...	
猩紅熱 Scarlet fever	74	*59	...	...	160	238	...	...	112	193	...	...	75	304	...	
...	5	57	...	...	16	63	...	...	13	70	...	...	15	69	...	

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給，法租界材料無法取得故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council.

No information could be obtained from the French Concession.

\*中國人民除外。  
Chinese not included.



(8) 上海全市預防接種人數統計表 (牛痘) (十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai  
(Smallpox Vaccination) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民 國 十 六 年 1927 ... ..	12,629	39,421	...
十 七 年 1928 ... ..	91,063	55,734	...
十 八 年 1929 ... ..	129,263	73,106	...
十 九 年 1930 ... ..	146,803	64,068	...
二 十 年 1931 ... ..	238,264	121,458	...
二 十 一 年 1932 ... ..	186,544	273,475	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給，法租界材料，無法取得，故缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

(9) 上海全市預防接種人數統計表 (霍亂) (十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai  
(Anti-cholera-injection) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民 國 十 六 年 1927 ... ..	13,098	—	—
十 七 年 1928 ... ..	107,874	—	—
十 八 年 1929 ... ..	133,406	—	—
十 九 年 1930 ... ..	404,681	66,338	66,021
二 十 年 1931 ... ..	533,689	164,979	63,874
二 十 一 年 1932 ... ..	786,407	200,210	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料僅自海港檢疫處報告書查得十九年及二十年數字，其餘從缺。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. Figures for the French Concession are taken from the report of the National Quarantine Service.

(10) 上海全市預防接種人數統計表 (腦膜炎)  
(十六年至二十一年)

Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai  
(Anti-cerebro-spinal meningitis injection) (1927-1932)

年 份 Year	上 海 市 Greater Shanghai	公 共 租 界 International Settlement	法 租 界 French Concession
民 國 十 六 年 1927 ... ..	—	—	...
十 七 年 1928 ... ..	10,747	—	...
十 八 年 1929 ... ..	48,879	—	...
十 九 年 1930 ... ..	57,988	—	...
二 十 年 1931 ... ..	—	—	...
二 十 一 年 1932 ... ..	320	—	...

附註：本表材料，係上海市衛生局及上海公共租界工部局衛生處供給。法租界材料無法取得，故缺。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and the Shanghai Municipal Council. As to the French Concession, no information could be obtained.

(11) 上海全市醫院藥舖數目表 (二十一年)

Number of Hospitals and Drug Stores in Shanghai, (1932)

項 目 Items	數 目 Numbers
醫 院 Hospitals ... ..	31
中藥舖 Native drug stores ... ..	29
西藥舖 Pharmacies ... ..	52

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。  
Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

本表數字以在上海市衛生局登記者爲限。  
Figures in this table are limited only to those that are registered with the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

## (12) 上海全市註冊醫院一覽表 (二十一年)

## Hospitals Registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932)

醫院名稱 Name of Hospitals	地址 Address	病床數 No. of Beds
中國紅十字會第一醫院 First Hospital of the Red Cross Society of China...	海格路 363 號 No. 363 Avenue Haig	310
大德醫院 Dah Teh Hospital...	戈登路 45 號 No. 45 Gordon Road	30
世界紅十字會醫院 Hospital of the Red Cross Society ...	陸家浜路 1366 號 No. 1366 Lookiapang Road	40
白十字普善醫院 The White Cross Pu Shan Hospital...	新民路 1043 號 No. 1043 Sin Min Road	60
人和醫院 Concord Hospital ...	莫利愛路 16 號 No. 16 Rue Moliere	60
瞿直甫醫院 Dr. J. F. Ju's Hospital ...	蓬萊路 103 號 No. 103 Ponlai Road	64
浦東醫院 Poo-Tung Hospital ...	浦東警局路 102 號 No. 102 The Police Station Road, Pootung	21
伯特利醫院 Bethel Hospital ...	製造局路 639 號 No. 639 The Arsenal Road	96
勞工醫院 Labour's Hospital...	小沙渡路 48 號 No. 48 Ferry Road	71
婦孺醫院 Margaret Williamson Hospital...	方斜路 Fong Sia Road	200
浙甯水木工業中醫院 Hospital for Labours of Carpenter & Mason of Ningpo (old style) ...	閘北裕通路 104 號 No. 104 Yutong Road, Chapei	50
謙益傷科中醫院 Chien-Yo Wound Hospital (old style) ...	海甯路永和坊 Yung Ho Terrace, Haining Road	110
瞿直甫分院 Branch of Dr. J. F. Ju's Hospital ...	小東門中華路口 Chung Hwa Road, Small Eastern Gate	6
上海和平醫院 Shanghai Peace Hospital ...	靜安寺西和平路延哲里 1 號 No. 1 Yin Gi Passage, Ho Ping Road	24
葉露病院 Yeh-Loo Hospital...	阜民路 391 號 No. 391 Fou Min Road	18
健華頤疾園 Chen Hua Sanitorium ...	星加坡路 42 號 No. 42 Singapore Road	46
中國紅十字會第三醫院 Third Hospital of the Red Cross Society of China	南市外馬路 Wei Ma Road, Nantao	40
保生產科醫院 Pao San Obstetric Hospital...	露香園路 21 號 No. 21 Lu Shan Yuan Road	6
肺病療養院 Shanghai Sanitorium ...	大西路 2 號 No. 2 Great Western Road	33
南洋醫院 Nan Yang Hospital ...	黃家關路 83 號 No. 83 Whang Kia-Gu Road	70
尙賢堂婦孺醫院 International dustitute Hospital for Women & Children ...	薩坡賽路 1 號 No. 1 Rue Chapsal	50
新普育堂南市時疫醫院 St. Joseph Isolation Hospital ...	國貨路 Kou Hou Road	80
大華醫院 Dah Hua Hospital ...	寶建路 19 號 No. 19 Route Pottier	17
廣益中醫院 Kwan-Yi Hospital (native medicine) ...	石皮弄 27 號 No. 27 Shi Pi Terrace	44
海甯醫院 Hai-Nin Hospital ...	霞飛路維爾蒙路口 135 號 No. 135 Rue Vouillemont	20
上海醫院 Public Shanghai Hospital ...	多稼路 53 號 No. 53 Tou Kia Road	179
東南醫院 South-eastern Hospital ...	南市外馬路 Wei Ma Road, Nantao	120
中德醫院 Chun-Teh Hospital ...	靜安寺路張家浜 Chang Kia Pang, Bubbling Well Road	50
中國公立醫院 Public China Hospital...	天通庵路橫浜路 Tien Tong An Road Heng Pang Road	84
申申醫院 Shun Shun Hospital ...	霍必蘭路 107 號 No. 107 Hobilan Road	18
濟羣醫院 Tsih Cheun Hospital ...	浦東高橋 Kaochiao, Pootung	10

附註：本表材料，以向上海市衛生局註冊者為限，係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by and confined to those registered in the Bureau of Public Health, City Government of Shanghai.

(13) 上海市內二十個市立小學校學生檢查體格結果一覽表  
(二十一年)

Results of Physical Examination of Children from 20 Municipal  
Schools of Greater Shanghai (1932)

缺點種類 Name of Physical Defects	學生患缺點人數 No. of Children Suffering from the Defect	缺點百分率 Percentage of Defects
砂眼 Trachoma...	12,076	68.4
齒病 Dental diseases	10,218	57.9
扁桃腺腫大 Enlarged tonsils	5,987	33.9
視力障礙 Defective vision	4,343	24.6
腺病 Enlarged glands	4,002	22.7
包莖 Phimosis	2,679	20.7
營養不良 Malnutrition	1,436	8.1
聽力障礙 Defective hearing	1,290	7.3
皮膚及頭皮疾患 Diseases of the skin and scalp...	712	4.0
貧血 Anemia	570	3.2
疝氣 Hernia	518	2.9
其他耳病 Other ear diseases	326	1.8
其他眼病 Other eye diseases	289	1.6
肺病 Pulmonary tuberculosis...	280	1.6
心病 Diseases of the heart	247	1.4
鼻病 Diseases of the nose	142	0.8
整形外科病 Orthopedic defects	124	0.7
其他疾患 Other diseases	58	0.3
脾腫大 Enlarged spleen	33	0.2
甲狀腺腫大 Enlarged thyroid...	16	0.1

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

缺點百分率按受檢驗之學生人數 17,652 計算。

Total number of children of both sexes examined: 17,652.

包莖一項之百分率僅按受驗之男生人數計算。

The percentage of phimosis is computed only according to the number of male children examined.

(14) 上海市內二十個市立小學校學生體格缺點矯正統計表  
(二十一年)

Number of Physical Defects Corrected in Children of 20 Municipal  
Schools of Greater Shanghai (1932)

缺點種類 Name of Physical Defects	缺點總數 Total No. of Defects	已矯正之缺點數 No. of Defects Corrected	矯正率 % of Correction
牙病 Dental diseases...	10,218	2,154	21.1
砂眼 Trachoma...	12,076	1,670	13.8
皮膚及頭皮疾患 Diseases of the skin and scalp...	712	85	11.9
貧血 Anemia	570	60	10.5
營養不良 Malnutrition	1,436	148	10.3
其他眼病 Other diseases of the eye	289	19	6.6
腺病 Enlarged glands	4,002	149	3.8
扁桃腺腫大 Enlarged tonsil	5,987	181	3.0
視力障礙 Defective Vision	4,343	116	2.7
鼻病 Diseases of the nose	142	3	2.1
聽力障礙及其他病 Defective hearing and other ear diseases	1,616	28	1.7
疝氣 Hernia	518	8	1.5

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

除表中所列者外，尚有其他數種缺點，因矯正數過少從略。學生人數為 17,652 人。

Defects other than those listed in the above table being very few are omitted. The number of the students is 17,652.

(15) 上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分中之成分)

(十九年至二十一年)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination)

Figures = Parts Per Million (1930-1932)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胎中銨 Ammonia Albuminoid		弱礬氮 Nitrites		強礬氮 Nitrates		氯鹽內氯質 Chlorine or Chlorides		需要氧 Oxygen Required		總 硬 度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大腸菌 B. Coli	
	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北	南	北
一 月 January	0.23	0.10	0.124	0.64	微量	—	0.46	0.14	42	173	1.5	3.2	61.4	54	148	173	20	36	1cc+	10cc+
二 月 February	0.156	0.037	0.145	0.008	—	—	0.32	0.26	40	28	1.2	0.8	74.3	52.9	162	195	90	60	1cc+	10cc+
三 月 March ...	0.12	0.06	0.16	0.04	—	—	0.40	0.24	40	35	0.4	3.0	60	32.5	148	262	250	190	1cc+	1cc+
四 月 April ...	0.122	0.04	0.18	0.068	—	—	0.42	0.26	32	30	3.5	2.5	57.1	60	185	264	170	80	0.1cc+	30cc+
五 月 May ...	0.58	微量	0.064	0.04	—	—	0.20	0.35	30	32	1.4	1.8	58.6	60	276	248	100	55	10cc+	20cc+
六 月 June ...	0.064	—	0.104	0.05	—	—	0.40	0.95	36	33	1.2	0.6	60	58	36	214	100	70	10cc+	10cc+
七 月 July ...	0.064	0.008	0.072	微量	—	—	0.38	0.23	26	18	2.2	0.745	61.4	45.7	248	148	170	22	10cc+	10cc+
八 月 August ...	0.030	0.006	0.01	0.056	—	—	0.22	0.22	35	39	2.7	2.3	48.6	54.3	206	217	295	25	10cc+	10cc+
九 月 September	0.014	0.05	0.05	0.008	—	—	0.40	0.38	21	25	1.1	6.9	58.6	55.7	280	204	360	300	20cc+	30cc+
十 月 October ...	0.08	微量	0.07	—	—	—	0.32	0.24	23	22	0.2	1.5	61.4	62.9	208	192	300	200	10cc+	10cc+
十一 月 November	0.16	0.06	0.2	0.05	—	—	0.24	0.14	35	40	1.2	0.6	60	54	182	164	16	24	1cc+	10cc+
十二 月 December	0.048	0.10	0.68	0.08	—	—	0.35	0.24	27	65	1.4	1.0	52.9	54	268	165	42	17	1cc+	10cc+

上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分中之成分)

(十九年至二十一年) (續)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination)

Figures = Parts Per Million (1930-1932) (Continued)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胎中銨 Ammonia Albuminoid		弱禁氮 Nitrites		強禁氮 Nitrates		氣鹽內氣質 Chlorine or Chlorides		需要氮 Oxygen Required		總 硬 度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大 腸 菌 B. Coli	
	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei	南 Nantao	北 Chapei
一 月 January ...	0.022	0.006	0.080	痕跡	—	—	0.8	0.22	21	275	1.4	0.46	54.3	264	162	205	9	0.1cc+	10cc+	
二 月 February	0.062	0.016	0.070	0.034	—	—	0.3	0.35	101	985	3.1	1.2	61.4	376	2,404	4,700	250	0.1cc+	40cc+	
三 月 March ...	0.036	0.036	0.064	0.048	—	—	0.36	0.28	33	30	1.1	2.2	60.0	458	336	40	50	10cc+	10cc+	
四 月 April ...	0.264	0.074	0.092	0.096	—	—	0.4	0.28	19	23	2.6	2.1	58.6	172	272	230	170	10cc+	10cc+	
五 月 May ...	0.048	0.036	0.089	0.064	—	—	0.32	0.24	22	16	2.0	1.7	58.6	180	116	89	70	10cc+	10cc+	
六 月 June ...	0.156	0.042	0.098	0.068	—	—	0.8	0.21	27	28	2.0	1.5	60	256	172	162	450	20cc+	10cc+	
七 月 July... ...	0.098	0.048	0.054	0.026	—	—	0.14	0.2	35	24	1.6	1.0	57.1	248	184	70	150	10cc+	10cc+	
八 月 August ...	0.016	0.012	0.060	0.074	—	—	0.05	0.1	14	16	1.6	2.1	50	272	246	400	150	10cc+	10cc+	
九 月 September	0.072	0.038	0.032	0.146	—	—	0.14	0.14	15	17	2.2	2.6	43.3	190	128	60	70	10cc+	10cc+	
十 月 October ...	0.166	0.026	0.084	0.094	—	—	0.2	0.26	27	17	2.3	2.1	52.9	27	138	150	300	10cc+	1cc+	
十一 月 November	0.134	0.070	0.114	0.094	—	—	0.1	0.1	15	15	1.4	1.2	43.2	116	124	70	50	10cc+	10cc+	
十二 月 December	0.042	0.042	0.120	0.078	—	—	0.1	0.74	14	12	1.0	1.4	43.3	128	100	30	17	10cc+	10cc+	

上海市南北兩廠自來水化驗結果按月平均統計表 (化學部份數字爲每 1,000,000 分中之成分)

(十九年至二十一年) (續)

Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nantao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (Chemical Examination Figures = Parts Per Million) (1930-1932) (Continued)

年 月 Year	游離銨 Ammonia Free		胎中銨 Ammonia Albuminoid		弱礬氣 Nitrites		強礬氣 Nitrates		氣鹽內氣質 Chlorine or Chlorides		需要氣 Oxygen Required		總 硬 度 Total Hardness		定質總數 Total Solid		每 c.c. 細菌數 Bacteria Per c.c.		大 腸 菌 B. Coli		
	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	Nantao	Nantao	Chapei	Nantao	Nantao	Chapei	Nantao	Chapei	
一 月 January	0.018	0.088	0.130	0.056	—	—	0.8	1.0	22	18	4.1	3.8	62.9	65.7	170	130	20	10	30cc + 10cc +	—	
二 月 February	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
三 月 March ...	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
四 月 April ...	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
五 月 May ...	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
六 月 June ...	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
七 月 July... ...	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
八 月 August ...	0.008	0.016	0.014	0.032	—	—	0.026	0.024	14	10	2.4	1.8	75.7	61.4	148	120	38	10	40cc + 10cc +	—	
九 月 September	0.012	0.004	0.046	0.086	痕跡	痕跡	0.5	0.2	16	11	1.9	1.6	74	71.4	190	128	20	120	30cc + 50cc +	—	
十 月 October ...	0.01	0.08	0.098	0.068	—	—	1.2	1.0	26	18	3.7	3.5	72.9	80	150	170	26	10	20cc + 30cc +	—	
十一 月 November	0.004	0.118	0.0116	0.0104	—	痕跡	0.8	1.4	25	22	2.9	1.4	50	62.9	200	146	40	20	20cc + 10cc +	—	
十二 月 December	0.068	0.014	0.114	0.110	痕跡	—	0.8	1.0	24	20	2.9	3.8	58.6	60	130	184	15	96	30cc + 30cc +	—	

附註: 本表材料, 係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

\*因滬戰事, 工作停止。

Work temporarily suspended due to Japanese invasion in Shanghai.

(16) 上海自來水公司水料之化學分析月計表  
(每 100,000 分中之成分) (十八年至二十年)

Chemical Analysis of Shanghai Waterworks Water  
(Parts per 100,000) (1929-1931)

年 月 Year & Month	固體 總成分 Total Solids	硬質 Hardness	化氣物內 之氯素 Chlorine in Chlorides	硝酸鹽 Nitrates	鹽化鹵精 Saline Ammonia	蛋白鹵精 Albu- minoid Ammonia	在攝氏表 三十七度 一小時內 所吸收之 養氣 Oxygen Absorbed in 1 Hour at 37° C	微菌報告 (不及標準 之水標數) Bacteri- ological Report (No. of samples below standard)
民國十八年 1929								
一月 January	13.0	8.0	2.3	0.0764	0.0244	0.0096	0.0597	—
二月 February	49.0	12.5	19.2	0.0453	0.0114	0.0062	0.0350	—
三月 March	34.0	11.5	12.0	0.0563	0.0046	0.0056	0.0348	—
四月 April	16.0	10.0	3.9	0.0989	0.0050	0.0082	0.0580	1
五月 May	21.0	13.0	4.4	0.0689	0.0040	0.0055	0.0304	6
六月 June	25.0	13.5	4.8	0.1593	0.0046	0.0070	0.0541	—
七月 July	18.0	10.0	3.6	0.0983	0.0026	0.0100	0.0880	12
八月 August	17.0	12.0	2.3	0.1222	0.0006	0.0062	0.0612	8
九月 September	19.0	13.0	3.7	0.1127	0.0012	0.0080	0.0924	3
十月 October	18.0	12.0	2.9	0.1125	0.0014	0.0078	0.0613	4
十一月 November	15.5	9.0	3.0	0.0977	0.0064	0.0110	0.0874	2
十二月 December	28.0	11.0	9.1	0.1095	0.0390	0.0150	0.0687	2
民國十九年 1930								
一月 January	16.0	9.0	3.4	0.0725	0.0574	0.0166	0.0933	—
二月 February	16.0	10.5	3.2	0.0856	0.0570	0.0150	0.0864	—
三月 March	18.0	10.0	4.6	0.0996	0.0322	0.0156	0.0610	—
四月 April	18.0	10.5	3.9	0.1262	0.0018	0.0122	0.0790	4
五月 May	17.0	8.5	3.3	0.1026	0.0034	0.0134	0.0686	5
六月 June	17.0	10.5	4.1	0.1195	0.0028	0.0174	0.0120	8
七月 July	15.5	10.5	2.2	0.0977	0.0014	0.0074	0.0598	3
八月 August	15.0	10.0	2.4	0.1274	0.0008	0.0092	0.0632	7
九月 September	14.0	8.0	2.5	0.0721	0.0014	0.0108	0.0744	—
十月 October	14.0	8.0	2.4	0.0977	0.0014	0.0112	0.0766	2
十一月 November	15.0	7.0	2.8	0.0576	0.0092	0.0128	0.0759	3
十二月 December	17.0	8.0	2.9	0.1285	0.0190	0.0144	0.0709	—
民國二十年 1931								
一月 January	16.0	8.5	2.8	0.0576	0.0644	0.0112	0.0701	—
二月 February	17.0	9.0	3.65	0.0684	0.0360	0.0142	0.0725	—
三月 March	14.0	9.5	2.5	0.0815	0.0209	0.0116	0.0642	—
四月 April	13.0	7.0	2.3	0.0583	0.0072	0.0108	0.0378	—
五月 May	16.0	8.0	3.7	0.0762	0.0014	0.0122	0.0669	—
六月 June	19.0	8.5	3.9	0.0688	0.0014	0.0108	0.0727	1
七月 July	17.0	9.5	2.6	0.0598	0.0054	0.0181	0.0686	4
八月 August	11.4	7.0	1.7	0.0632	0.0020	0.0125	0.0655	2
九月 September	11.0	6.5	1.2	0.0342	0.0014	0.0076	0.0612	1
十月 October	11.0	7.0	1.4	0.0335	0.0013	0.0090	0.0648	1
十一月 November	12.0	7.5	1.65	0.0591	0.0012	0.0082	0.0564	1
十二月 December	13.8	8.0	1.6	0.0428	0.0166	0.0120	0.0536	1

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.



(17) 上海市衛生局檢驗宰牲統計表 (十八年至二十一年)  
 Food Animals Inspected by the Bureau of Public Health, City  
 Government of Greater Shanghai (1929-1932)

年別 Year	豬 Pig		牛 Cattle		羊 Sheep Goats	
	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination	宰前 Ante-mortem Examination	宰後 Post-mortem Examination
民國十八年 1929 ...	562,884	254,638	12,104	3,115	10,151	3,891
民國十九年 1930 ...	559,062	331,581	60,832	17,854	41,436	33,762
民國二十年 1931 ...	462,174	357,804	85,550	17,287	42,614	26,470
民國二十一年 1932 ...	353,869	275,119	62,032	12,828	50,486	17,689

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。  
 Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(18) 上海公共租界工部局檢驗宰牲統計表 (十八年至二十年)  
 Food Animals Inspected by the Shanghai Municipal  
 Council (1929-1931)

年別 Year	工部局設立之屠宰場 Municipal Slaughter-houses	各私設之屠宰場 Private Slaughter-houses	總計 Total
民國十八年 1929... ..	24,725	451,676	476,401
民國十九年 1930... ..	28,817	466,133	494,950
民國二十年 1931... ..	31,757	472,035	503,792

附註：根據上海公共租界工部局年報。  
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(19) 上海法租界屠宰場檢驗宰牲統計表 (十八年至二十年)  
 Food Animals Inspected by the Municipal Slaughter-house  
 in the Shanghai French Concession (1929-1931)

年別 Year	宰牲數 No. of Animals Slaughtered						輸出數 No. of animals Exported		總計 Total
	牛 Cattle	水牛 Buffalo	犏 Calves	羊 Sheep	山羊 Goats	豬 Pig	羊 Sheep	山羊 Goats	
民國十八年 1929 ...	7,650	5,903	2,620	5,027	7,658	147,073	13,920	8,130	197,981
民國十九年 1930 ...	9,550	8,096	3,027	7,563	9,692	161,939	15,530	10,450	225,847
民國二十年 1931 ...	11,350	9,455	4,029	9,237	10,491	184,704	20,960	11,970	262,196

附註：根據上海法租界公董局年報。  
 Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Municipal Francais de Changhai.

(20) 上海市衛生局測驗乳牛結核結果統計表 (二十一年)

Results of T. B. Examination on Dairy Cows by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932)

牛奶棚名稱 Name of Diaries	共有乳牛 頭數 No of Dairy Cows	測驗乳牛 頭數 No. of Cows Examined	陽性反應 者頭數 Positive Tuber- culine Reaction	陰性反應 者頭數 Negative Tuber- culine Reaction	懷疑者 頭數 Suspicious	陽性反應 者百分之比 % of Positive Reaction
王興記 Wang Shing Kee ... ..	15	13	2	10	1	15.3
南洋農場 Nanyang ... ..	8	8	3	4	1	37.5
徐杏記 Shu Hin Kee ... ..	8	8	3	4	1	37.5
徐金記 Shu Kin Kee ... ..	3	3	1	2	—	33.3
福星 Foo Sing ... ..	5	5	—	4	1	—
上海農場 Shanghai... ..	13	13	5	5	3	38.4
春順 Tsung Sian ... ..	9	9	3	5	1	33.3
強生 Chang Sung ... ..	14	14	7	6	1	5.0
江灣畜牧場 Kiangwan ... ..	12	12	3	7	2	2.5
黃順興 Wang Sian Shing ... ..	10	10	4	6	—	4.0
吳長興 Wu Chang Shing ... ..	1	1	—	1	—	—
施恆記 Sze Hen Kee ... ..	17	17	5	12	—	29.4
麥瑞 Mai Zai ... ..	26	24	16	6	2	66.6
三福 San Foo ... ..	18	18	3	12	3	16.6
霞飛 Joffre ... ..	9	9	2	5	2	22.2
公記 Koong Kee ... ..	15	15	3	9	3	2.0
吳記 Wu Kee ... ..	4	4	1	2	1	2.5
龍華 Lung Wha ... ..	4	4	1	3	—	2.5
張榮記 Chang Yung Kee ... ..	3	3	—	2	1	—
中國農場 China ... ..	8	8	1	5	2	12.5
合興 (吳淞) Hoe Shing (Woosung)	3	3	1	2	—	33.3
聲記 Sung Kee... ..	7	7	—	7	—	—
洽記 Ya Kee ... ..	7	7	—	4	3	—
三友 San Yui ... ..	17	17	2	14	1	11.7
東方 Tung Fong ... ..	38	38	5	28	5	13.1
福康社 Foo Kung Zai ... ..	19	19	2	15	2	10.5
大中 Da Chung ... ..	14	14	1	13	—	7.1
合興 (浦東) Hoe Shing (Pootung)	5	5	—	5	—	—
益利 Yi Lee ... ..	20	20	—	17	3	—
中南 Chung Nan ... ..	37	37	9	22	6	23.7
三星 San Sin ... ..	40	40	8	32	—	2.0
張茂興 Chang Mou Shing ... ..	8	8	2	4	2	2.5
周堃來 Chou Kun Lai ... ..	32	28	2	24	2	7.1
中山 Chung San ... ..	7	6	2	4	—	33.3
總計 Total ... ..	456	447	97	301	49	21.7

附註: 本表材料, 係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(21) 上海市衛生局發給各項禽畜營業證照統計表 (二十年至二十一年)

Number of Licensed Premises of Animals, Animal Products and Slaughter-houses by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1931-1932)

項目 Items	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
宰作註冊許可證 Licensed slaughter-houses... ..	25	25
牛乳榨取營業認可證 Licensed dairy ... ..	62	34
發售鮮肉登記執照 Licensed butcher's shop ... ..	715	806
畜牧場及禽獸產品場登記執照 Licensed life-stock farm and animal by-products plant ... ..	418	555

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海市衛生局核發飲食店執照分類表 (十六年至二十一年)

Number of Food Shops Licensed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1927-1932)

業別 Items	民國十六年 1927	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國二十一年 1932
飯店 Restaurant ... ..	309	643	812	821	616	648
麵館 Noodle shop ... ..	206	535	880	936	785	717
點心店 Lunch shop ... ..	66	476	509	615	456	446
茶館 Tea shop ... ..	318	858	1,745	1,878	1,454	1,531
粥店 Conzee shop ... ..	53	207	287	243	215	171
茶食店 Native confectionary ... ..	3	58	358	589	277	350
大餅店 "Big cake" shop... ..	214	931	1,779	2,090	1,573	1,360
糕團店 Native puding shop ... ..	51	—	188	268	210	211
熱酒店 Wine shop with kitchenette ...	—	165	25	361	303	310
熟食店 Cooked relish shop ... ..	—	127	21	—	—	—
冷食店 Cold drink shop ... ..	—	79	326	586	490	263
總計 Total... ..	1,220	4,079	6,930	8,387	6,379	6,007

附註：本表材料，係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(23) 上海公共租界售賣食品之房屋數目表 (十八年至十九年)  
Food Premises Licensed by the Shanghai Municipal Council (1929-1930)

類別 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930
汽水廠 Aerated water factories ... ..	4	5
麵包店 Bakeries... ..	73	96
牛乳房 Dairies ... ..	29	29
華人菜館 Chinese eating houses ... ..	805	829
華人食品店(外賣) Chinese food shops-off license	2,304	2,477
洋菜館第一類 Foreign food shops No. 1 ... ..	34	41
洋菜館第二類 Foreign food shops No. 2 ... ..	121	140
水果店及水果攤 Fruit shop and stalls ... ..	261	244
旅社 Hotel ... ..	36	27
外人客寓 Foreign lodging houses ... ..	150	228
製冰廠 Ice Factories ... ..	12	13
售冰店 Ice Shops ... ..	5	4
工部局菜場 Markets-Municipal ... ..	14	14
私設菜場 Markets-private ... ..	4	4
餐館(兼賣含酒精酒類) Restaurants—with alcoholic drinks... ..	66	47
餐館(不兼賣含酒精酒類) Restaurants—without alcoholic drinks ... ..	108	103
工部局設立之屠宰場 Slaughter-houses Municipal	2	2
私設屠宰場 Slaughter-houses private ... ..	4	4
酒肆 Taverns ... ..	20	36
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>4,052</b>	<b>4,346</b>

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

民國二十年因該年報對於此項統計變換方式，故無從列出比較。

Figures for 1931 are not comparable due to the adoption of a different system compilation.

(24) 上海市衛生局核發犬照及捕捉野犬月計表 (十八年至二十一年)  
Number of Dog Permits Issued and Dog Caught by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929-1932)

月份 Month	民國十八年 1929		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught	核發犬照 Dog Permits Issued	捕捉野犬 Dogs Caught
一月 January ...	332	352	203	28	207	—	300	—
二月 February ...	226	207	397	322	366	325	10	—
三月 March... ..	286	453	203	274	253	415	19	—
四月 April ... ..	230	447	88	277	157	371	168	197
五月 May ... ..	146	344	131	283	97	190	94	136
六月 June ... ..	65	235	64	303	103	326	66	94
七月 July ... ..	69	315	92	282	91	262	39	98
八月 August ... ..	55	321	39	200	95	345	111	141
九月 September ...	76	341	39	277	74	379	69	148
十月 October ... ..	62	411	46	334	70	315	49	94
十一月 November ...	61	406	56	464	44	207	39	187
十二月 December ...	28	224	81	156	27	133	19	41
<b>總計 Total ... ..</b>	<b>1,676</b>	<b>4,056</b>	<b>1,439</b>	<b>3,203</b>	<b>1,584</b>	<b>3,268</b>	<b>983</b>	<b>1,136</b>

附註：本表材料係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

(25) 上海公共租界工部局衛生處監視犬及其他獸類月計表  
(十八年至二十年)

Dogs and Other Animals Under Observation in the International Settlement of Shanghai (1929-1931)

年 月 Month and Year	監視獸數 No. of Animals Admitted		咬噬獸數 Biting	死亡獸數 Died	患癩病者 Rabiel	歸回原主 獸數 Returned to Owners	歸回捕房 獸數 Returned to Police
	犬 Dogs	貓 Cats					
民國十八年 1929							
一月 January ... ..	11	5	12	3	1	9	4
二月 February ... ..	11	2	12	4	1	9	—
三月 March ... ..	16	—	16	—	—	14	2
四月 April ... ..	14	1	15	—	—	13	2
五月 May ... ..	32	—	27	3	3	26	3
六月 June ... ..	33	—	26	2	2	25	6
七月 July ... ..	43	2	30	2	2	33	10
八月 August ... ..	32	2	30	1	1	30	3
九月 September ... ..	22	3	20	3	2	18	4
十月 October ... ..	*17	3	17	1	1	17	2
十一月 November... ..	12	1	12	1	1	10	*2
十二月 December... ..	4	1	4	2	2	2	1
全年總計 Total ... ..	247	20	221	22	16	206	39
民國十九年 1930							
一月 January ... ..	7	—	4	—	—	6	1
二月 February ... ..	16	—	15	—	—	13	3
三月 March ... ..	19	1	19	3	3 { 2 dog 犬 1 cat 貓 }	14	3
四月 April ... ..	23	—	16	1	1	17	5
五月 May ... ..	28	1	27	1	1	24	4
六月 June ... ..	19	1	17	1	—	14	5
七月 July ... ..	24	3	25	3	3 { 2 dog 犬 1 cat 貓 }	22	2
八月 August ... ..	33	1	30	2	2 { 1 dog 犬 1 cat 貓 }	28	4
九月 September ... ..	18	—	17	1	—	12	5
十月 October ... ..	*21	2	18	2	1	18	3
十一月 November... ..	6	—	5	—	—	5	1
十二月 December... ..	13	—	11	2	1	11	—
全年總計 Total ... ..	227	9	204	16	12	184	36
民國二十年 1931							
一月 January ... ..	12	5	13	4	1	11	2
二月 February ... ..	14	—	10	—	—	11	3
三月 March ... ..	15	—	13	—	—	15	—
四月 April ... ..	17	1	18	1	1	16	1
五月 May ... ..	27	1	28	3	2	20	5
六月 June ... ..	28	1	29	1	1	24	4
七月 July ... ..	29	2	25	2	1	25	4
八月 August ... ..	35	—	29	2	2	29	4
九月 September ... ..	17	1	16	1	—	15	2
十月 October ... ..	22	1	22	—	—	20	3
十一月 November... ..	14	2	13	1	1	15	—
十二月 December... ..	13	—	9	1	1	12	—
全年總計 Total ... ..	243	14	225	16	10	213	28

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

\*內有一猴。

Including one monkey.

(26) 上海市衛生局運除垃圾月計表 (十九年至二十一年)  
Quantity of Garbage Removed by the Bureau of Public Health,  
City Government of Greater Shanghai (1930-1932)

日期 Date	滬南區 South district	滬北區 North district	滬東區 East district	滬西區 West district	吳淞區 Woosong district	合計 Total
民國十九年 1930	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車	cart 車
七月 July	51,809	37,581	4,860	—	1,256	95,506
八月 August	54,901	38,574	5,440	—	1,245	100,160
九月 September	49,935	38,382	4,050	—	1,211	93,578
十月 October	47,058	36,879	4,185	—	1,085	89,207
十一月 November	45,548	36,004	3,240	—	1,050	85,842
十二月 December	43,154	38,071	3,767	—	1,080	86,072
民國二十年 1931						
一月 January	47,058	36,372	4,185	—	1,081	88,696
二月 February	35,420	38,441	3,024	—	980	77,865
三月 March	35,293	36,373	3,340	—	1,088	76,094
四月 April	30,360	35,801	2,835	—	1,058	70,054
五月 May	49,215	37,121	4,185	—	1,230	91,751
六月 June	37,950	38,863	3,483	—	1,213	81,509
七月 July	50,370	35,715	5,580	—	969	92,634
八月 August	51,305	39,135	5,616	—	1,270	97,326
九月 September	48,880	36,929	5,850	—	1,156	92,815
十月 October	46,541	38,763	5,590	—	963	91,857
十一月 November	46,080	36,759	4,505	—	981	88,325
十二月 December	43,649	35,596	4,195	—	972	84,412
民國二十一年 1932						
一月 January	47,616	33,875	5,586	—	1,122	88,199
二月 February	37,130	—	5,220	—	—	42,350
三月 March	35,716	—	4,175	—	—	39,891
四月 April	30,618	—	3,550	—	—	34,168
五月 May	47,620	14,998	5,581	—	113	68,312
六月 June	38,400	25,458	4,508	—	216	68,582
七月 July	43,686	24,755	4,354	3,276	636	76,707
八月 August	42,310	24,959	4,448	3,287	639	75,643
九月 September	34,488	22,876	4,248.5	2,958	714	65,284.5
十月 October	35,442	23,578.5	4,327.5	3,280.5	675	67,303.5
十一月 November	33,881	22,279.5	4,123.5	3,321.5	656	64,261.5
十二月 December	34,771.5	22,693	4,332	3,283	665	65,744.5

附註：本表材料係上海市衛生局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai.

滬西區自民國二十一年七月開辦，故以前各月缺。

The work in the west district was started only July, 1932.

每車垃圾約重三百至四百公斤。

The load of a cart averaging from 300 Kg. to 400 Kg.

(27) 上海公共租界工部局掃除垃圾數量表 (十八年至二十年)

Garbage Removed by the Shanghai Municipal Council (1929-1931)

項目 Items	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931
經運堆各處囤積所之噸數 (五手車等於一噸) Tons collected and brought to chutes and loading stations at 5 borrow loads to the ton ... ..	132,002	153,430.6	191,059.1
以垃圾車運堆東區囤積所之噸數 Tons sent to Eastern dump by departmental and hired trucks ... ..	63,711.4	136,874.0	143,203.1
由承攬者用船運堆東區囤積所之噸數 Tons sent to Eastern district dumps by contractor's boats ... ..	49,510.2	—	—
以垃圾車運堆北區囤積所之噸數 Tons sent to Northern dump by departmental and hired trucks ... ..	—	12,902.2	22,221.2
以垃圾車運堆西區囤積所之噸數 Tons sent to Western dump by departmental and hired trucks ... ..	—	3,654.4	25,634.8
運往垃圾焚化爐之噸數 Tons sent to incinerator ... ..	—	—	1,444.0
售與鄉下船戶用於農業方面之噸數 Tons sold to country boatmen for agricultural purposes ... ..	17,706	—	—
以手車直接運往東西兩區填高低地之噸數 Tons collected and sent direct by wheelbarrow to raise lowlying ground in the Eastern and Western districts ... ..	113,673.2	107,896.4	94,659.2
因緊急而傾入黃浦江之噸數 Tons dumped into Whangpoo River as an emergency measure ... ..	1,074.4	—	—

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

(28) 上海公共租界公共停屍所停放屍體月計表 (十八年至二十年)

Public Mortuary in the International Settlement of  
Shanghai (1929-1931)

年 別 Year		中國人屍體 Chinese Bodies	外國人屍體 Foreign Bodies	解剖驗屍 Autopsies	法官驗屍 Inquests
民國十八年 1929	一月 January ...	47	4	2	39
	二月 February ...	52	3	4	40
	三月 March ...	44	6	6	47
	四月 April ...	54	9	6	47
	五月 May ...	66	4	3	53
	六月 June ...	57	5	2	51
	七月 July ...	61	8	5	67
	八月 August... ..	61	5	5	61
	九月 September ...	67	3	2	66
	十月 October ...	66	4	6	65
	十一月 November ...	52	9	5	55
	十二月 December ...	50	7	3	43
	全年總計 Total ...	677	67	49	634
民國十九年 1930	一月 January ...	82	7	9	69
	二月 February ...	58	6	4	72
	三月 March ...	95	4	4	91
	四月 April ...	96	2	5	96
	五月 May ...	71	9	5	72
	六月 June ...	79	4	2	79
	七月 July ...	121	7	3	123
	八月 August... ..	95	1	5	94
	九月 September ...	83	7	4	88
	十月 October ...	83	6	2	87
	十一月 November ...	77	3	2	75
	十二月 December ...	78	8	5	78
	全年總計 Total ...	1,018	*64	50	1,024
民國二十年 1931	一月 January ...	95	6	4	70
	二月 February ...	100	8	1	77
	三月 March ...	147	15	3	102
	四月 April ...	166	14	2	91
	五月 May ...	130	11	—	75
	六月 June ...	139	10	4	102
	七月 July ...	102	7	—	93
	八月 August... ..	132	8	3	123
	九月 September ...	106	13	1	94
	十月 October ...	132	10	2	123
	十一月 November ...	120	9	—	93
	十二月 December ...	125	20	1	98
	全年總計 Total ...	1,494	131	21	1,141

附註：根據上海公共租界工部局年報。

Note: The material in this table is adopted from the yearly report of the Shanghai Municipal Council.

\*原書有誤，今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.



(29) 上海全市註冊公墓一覽表 (二十一年)  
Registered Cometeries in Shanghai (1932)

公墓名稱 Name	公墓地址 Location	面積 Area	每穴價目 Price per space
市立第一公墓 1st Municipal Cemetery ... ..	江灣高境廟 Kaokin- miao, Kiangwan	mow 120.000 畝	
聖墓堂公墓 Saint Mo Tang Cemetery ... ..	滬南天主堂路 Tient- tsutang Road, Nantao	9.667 畝	
廣東中華基督教會公墓 Kwangtung Chinese Christian Association Cemetery ... ..	江灣路翔殷路 Kiang- wan Road Ziang Yin Road	7.360 畝	
中國公墓 China Cemetery... ..	吳家巷 Wu Kia Hon	78.395 畝	\$50.00 元
上海公墓 Shanghai Cemetery ... ..	淞滬路 Songwu Road	160.000 畝	
永安公墓 Wing On Cemetery ... ..	霍必蘭路 Hobilan Road	72.000 畝	Tls 65.00 兩 保管費銀 10.00 兩 Fee for Manage- ment Tls 10.00
息焉公墓 Si Yi Cemetery ... ..	滬西新涇港 Sinkinkong, West of Shanghai	27.000 畝	
天主教友公墓 Catholic Cemetery ... ..	中山路第一號橋堍 No. 1 Bridge, Chung San Road	35.000 畝	
江西公墓 Kiangsi Cemetery ... ..	徐長橋 Hsu Tsang Chiao	36.500 畝	
廣東浸信會公墓 Kwangtung Baptists Cemetery ... ..	淞滬開殷路 Songwu Chayin Road	5.051 畝	
浸禮會公墓基督徒墓園 Christian Baptists Cemetery ... ..	宋公園路 Soong Kun Yuan Road	21.082 畝	\$50.00 元
基督教公墓 Christian Cemetery ... ..	斜橋 Zia Chiao	10.380 畝	
協記樂園公墓 Ya Kee Loo Yuan Cemetery ... ..	廟頭鎮 Miaotao Town	6.387 畝	
天安堂公墓 Tien An Tang Cemetery ... ..	開北談家橋 Tankia- chiao, Chapei	8.724 畝	
聖公會公墓 American Mission Cemetery ... ..	開北談家橋 Tankia- chiao, Chapei	14.000 畝	
久安公墓 Kiu An Cemetery ... ..	洋涇區盛家行 Zunkia- hong, Yangkin Dis- trict	60.000 畝	
萬國公墓 International Cemetery ... ..	虹橋路 Hungjao Road	94.000 畝	\$100.00 元
萬年公墓 Wan Ni Cemetery ... ..	漕河涇 Tsahoukin	...	

附註：本表材料，以向上海市衛生局註冊者為限，係該局供給。

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai, and is confined to those that are properly registered.

(30) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (1)

(十九年十月一日至二十年十二月三十一日)

Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers and Crew (1) (Oct. 1st, 1930-Dec. 31st, 1931)

國籍 Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew			
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	歐洲人 European	日本人 Japanese	印度人 Indian
美籍 American	255	2,633,284	14,314	29,837	8,154	22,712	1,706	102
比籍 Belgian	4	22,367	—	—	—	124	—	42
英籍 British	535	4,493,215	14,011	24,538	27,717	39,034	1,811	8,495
中國籍 Chinese	5	9,821	—	—	110	8	10	64
丹麥籍 Danish	36	215,019	1	30	70	1,162	—	4
荷蘭籍 Dutch	94	65,767	1,865	1,479	3,875	3,949	1	464
法籍 French	70	743,277	1,307	3,464	3,358	6,530	31	481
德籍 German	85	625,030	294	1,425	1,180	1,133	—	—
意籍 Italian	40	298,909	157	1,605	592	6,107	—	11
日籍 Japanese	964	5,229,100	18,383	34,014	6,639	247	68,787	42
挪威籍 Norwegian	116	615,796	53	132	971	3,214	—	—
巴拿馬籍 Panamanian	11	72,744	1	63	—	469	—	—
瑞典籍 Swedish	19	118,404	5	32	24	620	—	—
總計 Total	2,234	15,142,733	*50,391	*96,619	52,690	85,309	72,346	9,705

附註：根據海港檢疫管理處報告書第二冊。

Note: The material in this table is adopted from the report of the National Quarantine Service, Book II.

本表係指在停泊碼頭受檢疫之輪船而言。

The figures in this table refer to vessels which are inspected at their own wharfs.

\*原書有誤今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.

(31) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (2)

(二十年一月一日至十二月三十一日)

Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified to Tonnage, Passengers, and Crew (2) (Jan. 1st, 1931-Dec. 31st, 1931)

國籍 Nationality	船數 No. of Vessels	噸數 Gross Tonnage	客數 Passengers		水手數 Crew	
			中國人 Chinese	外國人 Foreigners	中國人 Chinese	外國人 Foreigners
美籍 American	36	209,360	66	11	249	872
英籍 British	160	800,960	16,186	1,657	12,080	7,674
中國籍 Chinese	70	143,215	25,965	166	17,146	199
丹麥籍 Danish	9	54,433	—	18	—	307
荷蘭籍 Dutch	1	7,089	86	5	89	15
法籍 French	6	71,763	347	127	201	763
德籍 German	32	237,351	5	322	278	1,957
日籍 Japanese	317	1,113,194	10,063	1,163	8,288	9,137
挪威籍 Norwegian	57	231,050	29	27	1,338	912
巴拿馬籍 Panamanian	2	11,490	—	—	—	74
瑞典籍 Swedish	7	44,939	1	18	—	245
總計 Total	697	2,924,844	52,748	3,514	39,669	*22,155

附註：根據海港檢疫管理處報告書第二冊。

Note: The material in this table is adopted from the report of the National Quarantine Service, Book II.

本表係指停泊在吳淞口受檢疫之輪船而言。

The figures in this table refer to vessels which are inspected at Woosung.

\*原書有誤今改正。

Misprints in the original report, being corrected here.

中華民國二十二年十一月出版

民國二十二年編

# 上海市統計

定價二元八角半

郵費外埠三角

編輯者 上海市地方協會

上海靜安寺路一三三八號

發行人 上海市地方協會

史量才

印刷者 上海商務印書館

經售處 申報館總館

上海漢口路二十四號

商務印書館總館

上海河南路

分經售處 申報館各地分館

商務印書館各地分館

## STATISTICS OF SHANGHAI

Compiled in 1933

The Shanghai Civic Association

1138, Bubbling Well Road, Shanghai

Price \$ 2.85 Postage \$ 0.30

Sales Agents

The Shun Pao, 24 Hankow Road, Shanghai

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai



印花染色永久不褪

國產純絲織品年產卅萬疋

美亞織綢

廠

號二四一路津天海上

處理管總

號二四一路津天海上

所行發總

# 三星棉鐵廠股份有限公司

工廠需要  
織物機器



電光商標

家庭日用  
棉織物品

- △襪子部▽
- △被褥部▽
- △浴衣部▽
- △線毯部▽
- △衣着部▽
- △布疋部▽
- △被單部▽
- △毛巾部▽



★門市★  
八大部

工廠需要  
棉織機器

## ◀ 棉部出品種類 ▶

軟白毛巾 獨幅被單 美術床巾 印花檯布 小孩圍涎 各種絨毯 各種線毯 浴衣浴巾 枕套枕芯 透涼羅帳 繡花床圍 各色被面 呢絨布疋 中西服裝 各號燭芯

總發行所 南京路石路口

電話 九四八三〇

總辦事處 南京路餘興里

電話 九〇五五三

總製造廠 華德路底

電話 五〇三七六

### ○分發行所○

杭州 新市場

廣州 濠畔街

漢口 江漢路

### ○經理處○

香港 永源貿易公司

蘇杭街廿七號

廈門 中山路東

### ◎電報掛號◎

無線 六一四四

# 中國實業銀行儲蓄部廣告

為謀儲戶幸福便利起見辦理下列各項儲蓄存款利息優厚手續敏捷如蒙惠顧竭誠招待

零存整付      整存零付      整存整付      特種零存整付  
長期儲蓄      定期儲蓄      甲種活期      乙種活期

總部 上海博物院路三號一樓

分部 上海 南京路 南京 白下路 昇平橋 漢口 歆生路 天津 英租界 領事道 青島 中山路

支部 上海 北京路一三〇號 上海 法租界公館馬路 上海 虹口北四川路 上海 南市黃浦灘路十號 此外各省埠凡本分支行辦事處所在地一律均附設有支部

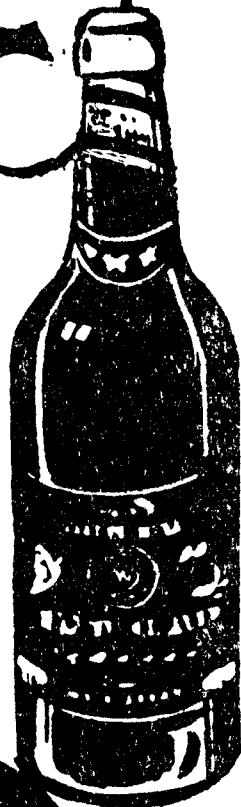
# 美國禁酒

注意下列消息

▲美國消息▼羅斯福將重行酒禁四位滑稽大王沒有酒  
吃特地趕來上海購買無敵牌大批酒類諸君不信請來  
南京路拋球場口無敵牌發行所參觀便知分曉  
電話九四〇三



桑子  
葡萄酒



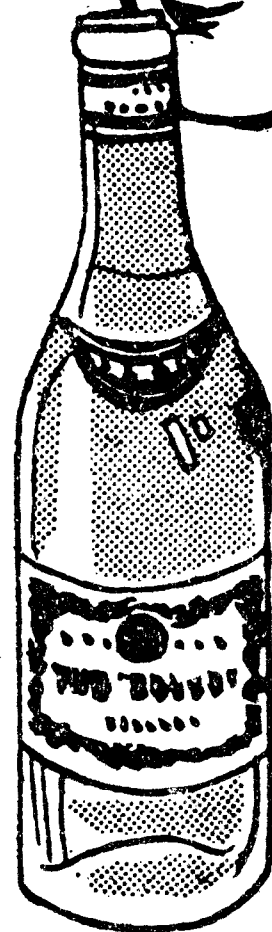
薄荷酒



香檳啤酒



克利沙



# 中華鐵工廠股份有限公司

THE CHUNG HWA MACHINE WORKS LTD.

製造廠

南市小西門外陸家浜路一〇六〇號

電話一二八七

FACTORY

LO-CA-PANG WEST GATE

TEL. NAN TAO 1287



營業部

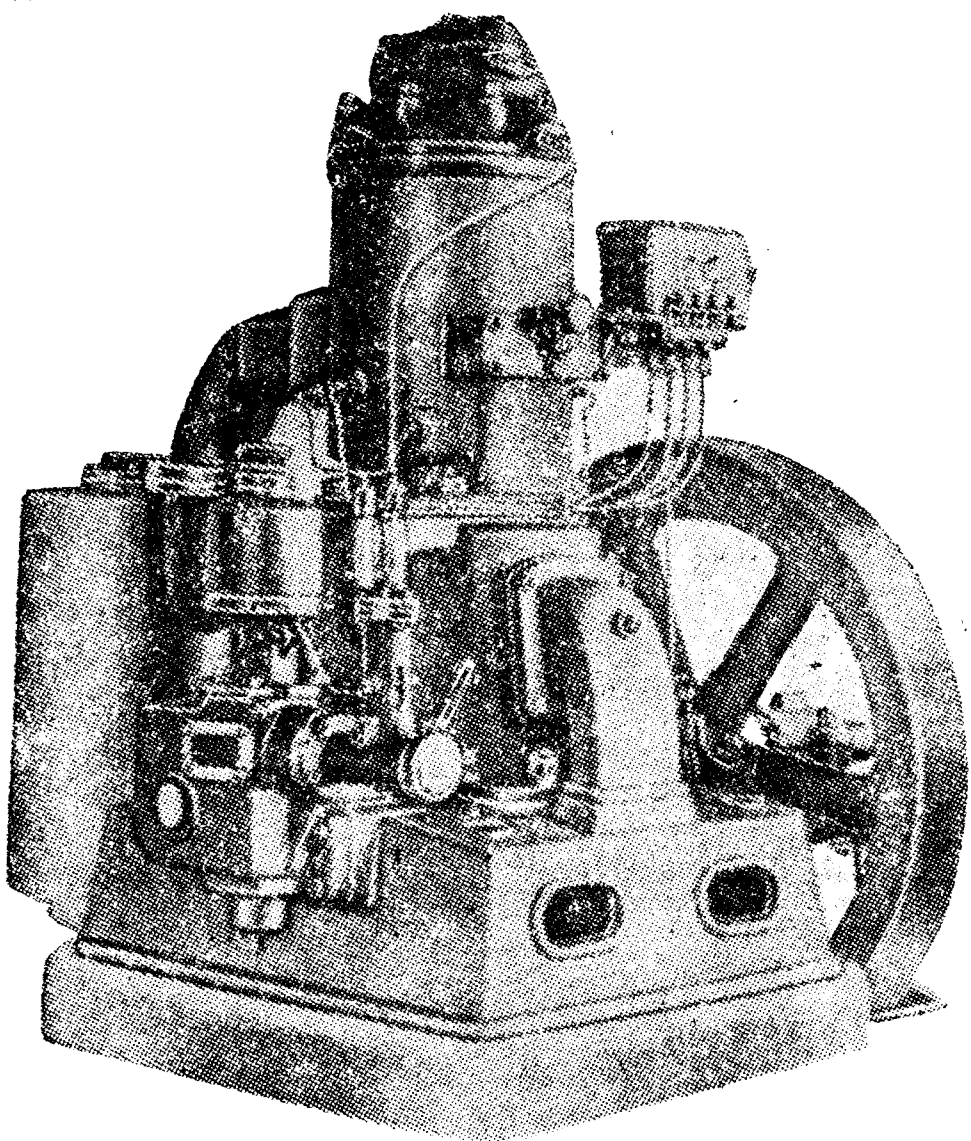
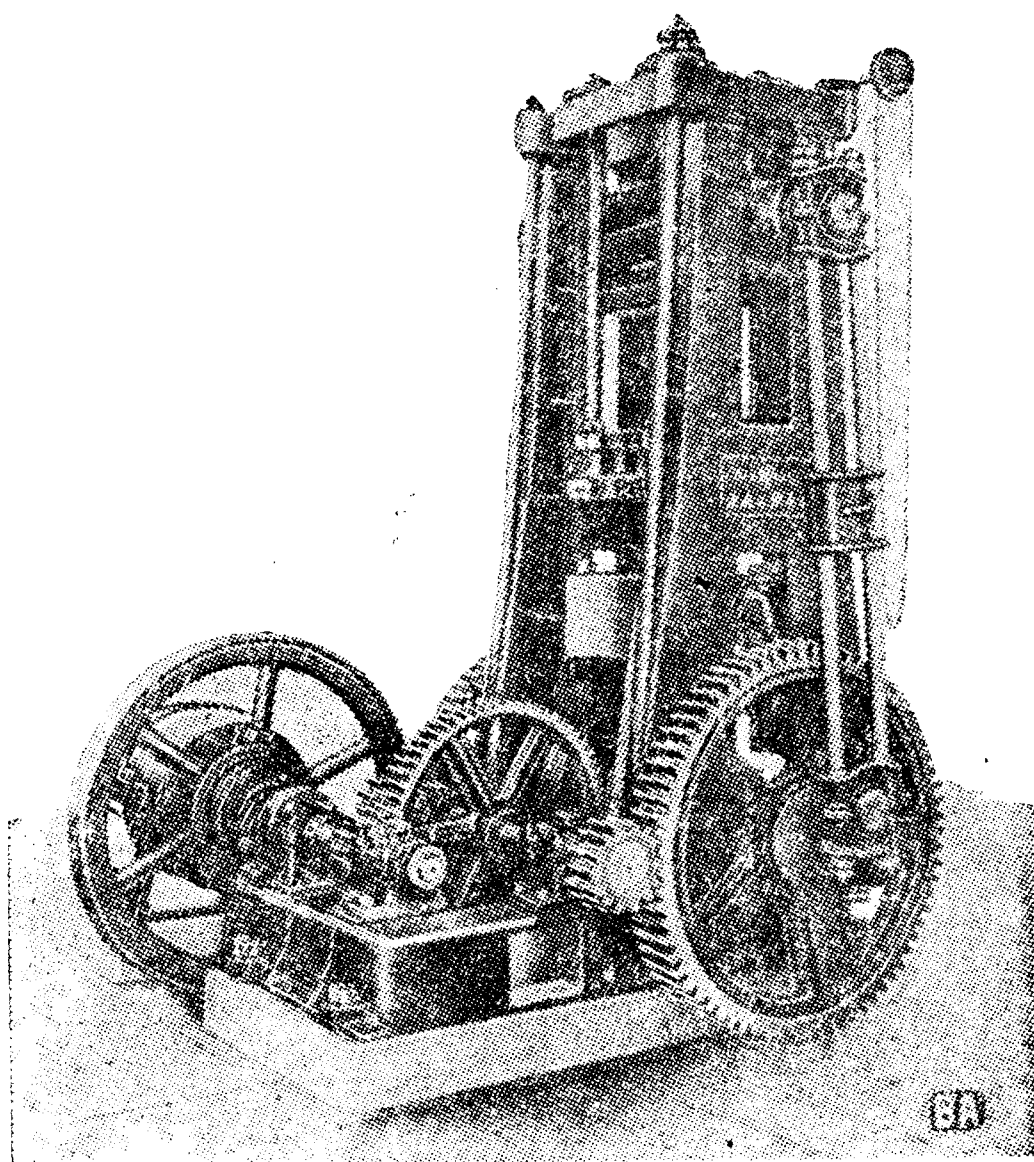
江西路三九六號上海銀行大廈

電話一三七六〇

OFFICE

396 KIANGSE ROAD

TEL. 13760



- 中華鐵工廠出品之一般
- (一) 營業方針 應時勢之需要本服務之精神為實業界增加生產以杜國家之漏卮不以出品高超過拾價格亦不簡工減料勉低貨值以欺世
  - (二) 製造特點 仿照舶來機器之優點根據國人需要之事實研究改良揀選上等材料精工製造不苟且不自滿對於客家始終負責
  - (三) 製造種類 搪磁廠機器 磚瓦廠機器 化學廠機器 陶磁廠機器 製罐廠機器 各式衝壓機器 工作機械 新式農用機器 以及大小發動機
  - (四) 今後希望 竭誠希望各界盡量採用國貨機器着眼於製造之優劣勿以價格為標準凡已經採用本廠所造機器者尤盼隨時根據事實詳為指教俾資改進曷勝幸甚



# 六河溝煤礦股份有限公司廣告

## 烟煤 焦炭 生鐵

品質優良，為國產烟煤之冠。灰分少而火力強。工廠中欲研究燃料經濟者，不可不注意。

本礦清焦，以洗淨之煤鍊製，所含硫灰分甚低；質地堅固，燃力極足。曾在巴拿瑪賽會得有頭獎，最合於鍊鋼化銅各鐵工機器等廠之用。

本公司漢口謀家磯鐵廠，設有日出百噸之化鐵爐。精鍊各種生鐵；有頭，二，三號生鐵，及「高矽鐵」「碱性鐵」(即鍊鋼鐵)「加磷鐵」等數種。並可依照預定成分，特為製鍊，出品精良，行銷遐邇，駕乎舶來品之上。無論製造何種機器翻砂工具，均極合宜。現為我國唯一之鍊鐵廠。凡我工商各界，翻砂鐵廠，幸本愛國熱忱，儘先購用國貨為荷。

再本鐵廠另設翻砂廠，專製各種翻砂物品，並精翻各式煖汽爐片以及鐵管等品。製造精美，定價低廉。一經試用，便知言之不虛也。

各界採購，請逕向本公司接洽。如在江浙兩省區域之內，請向上海市銅鐵機器同業公會辦事處接洽。均當竭誠歡迎。

本公司總事務所

上海福熙路一七六號

電話三四七四五  
三五四六三

電報掛號〇三六二

礦廠管理處

河南豐樂鎮

電報掛號〇三六二

鐵廠管理處

漢口兩儀街三十八號

電報掛號六九九九

上海市銅鐵機器同業公會辦事處

上海牛莊路七四二號

電話九〇九八〇

# 中興煤礦公司廣告

本公司在山東嶧縣棗莊地方開辦煤礦所有產煉各種煤焦歷經中外著名礦師化驗灰輕矽少燄長性堅極合輪船鐵路工廠一切機器鍋爐之用以津浦京滬杭甬隴海各鐵路及沿站地方常年購運同聲贊許他若山東境內暨運河長江廣東福建一帶各工廠亦均紛紛訂購如荷 賜顧請就近向下列各處接洽辦理無不歡迎

### 津浦路線分銷

共七十七處  
臨城 滕縣 鄒縣 兗州 曲阜 濟甯 泰安  
濟南 禹城 平原 德州 桑園 韓莊 徐州  
宿州 蚌埠 浦口

### 京滬路線分銷

共五十八處  
上海 鎮江 無錫 常州 蘇州

### 隴海路線分銷

共三十三處  
運河站 新浦 大浦

### 台棗路線分銷

共三十三處  
嶧縣 泥溝 台莊

### 運河一帶分銷

共三十三處  
清江 馬頭 宿遷

### 總公司

上海江西路二百十二號四樓  
電報掛號一五四二

電話號碼

一九八三八 (總秘書室)  
一三七〇一 (總會計師室)  
一七一九三 (總出納室)  
一八三六三 (總營業室)  
一七一五七 (總材料室)

### 總礦

山東嶧縣棗莊  
電報掛號五二八一

(商華全完)  
 司公限有份股業企中合  
**UNITED CHINA SYNDICATE, LTD.**

SASSOON HOUSE  
 SHANGHAI, CHINA

Cable Address:  
 "UCHIS" SHANGHAI  
 or "3827"

Tel.—13142  
 (3 Lines)



IMPORTERS, EXPORTERS, ENGINEERS & INSURANCE AGENTS

ENGINEERING DEPT.

MACHINERY SECTION:

TEXTILE MACHINERY  
 ELECTRICAL EQUIPMENT

METAL & CHEMICAL SECTION:

METALS & CHEMICALS

TRADING DEPT.

IMPORTS:

GRAINS  
 WOOL & TIMBER  
 RUBBER TYRES

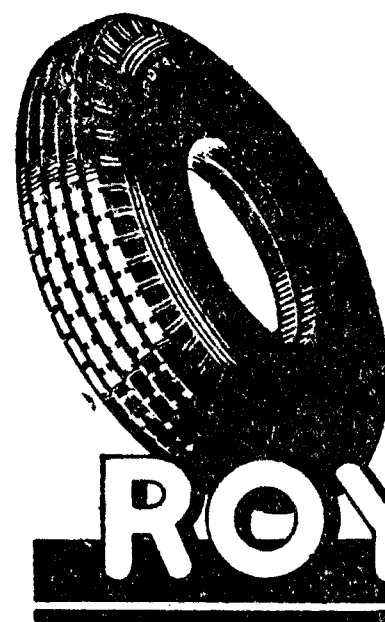
EXPORTS:

ALL CHINA PRODUCES

INSURANCE:

MARINE, FIRE & ACCIDENTS

(線三)二四一三一話電 廈大遜沙路京南海上 處公辦



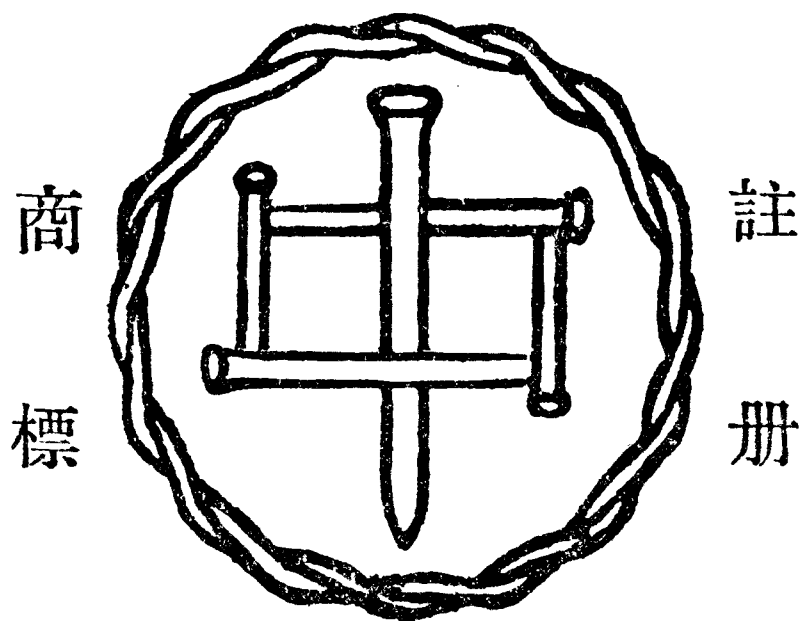
獨家經理  
**友愛斯**  
 車胎  
**ROYAL**

中國製釘股份有限公司  
**CHINA WIRE PRODUCTS CO., LTD.**

上海蘭路福甯路六五〇號  
 電話五〇六六九號

英文電報掛號  
 "CHINAWIRE" Shanghai.

中文電報掛號  
 九九四三



歡迎用過本公司出品底諸君，給我們誠實的批評：  
 怎樣運用科學機械？  
 怎樣達到完美出品？  
 這是敝公司唯一的責任！  
 中國製釘公司謹誌

點優之釘元化學科

釘頭圓整，  
 厚薄合式。  
 釘齒深切，  
 牢不可脫。  
 釘身堅挺，  
 不撓不屈，  
 釘尖鋒銳，  
 着木易入。

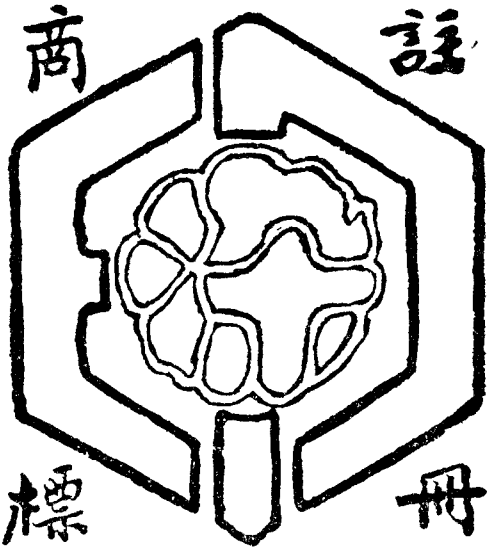
釘！釘！！釘!!! 是建築上底必要品。從前只有外國釘，所以異口同聲叫洋釘。現在中國也有國產釘，其名就叫做元釘。  
 釘！釘！！釘!!! 誰說中國沒有好出品？你若用過本公司科學化底元釘，包你稱心滿意，從此敝履舶來品。

# 上海印染公司

## 最新出品

顏色鮮艷

(什色冲素綢)  
(各色光斜紋)  
(各色冲嗶嘰)  
(各色冲直貢)  
(洋紅標布)  
(各色素洋紗)  
(各色陰丹士林布)



冊三義園  
三星園  
十牡丹  
雲龍

(印花斜紋布)  
(印花花布)  
(印花軟漿布)  
(印花冲嗶嘰)  
(印花冲直貢)  
(印花冲府綢)  
(印花冲蘇紗)

歷久不變

(其他各種漂煉印染棉織布疋)

營業部 上海天津路五福弄電話九三二八二  
轉接各部電報掛號綉綉同三二〇  
工廠 上海華德路高即橋一三五  
八二號電話五〇七一五

# 恒豐棉織新局

前清光緒十六年創辦  
迄今四十餘年近來添  
購最新機器加建三廠

棉紗商標

富貴牌  
雲鶴牌  
金獅牌

棉布商標

五鶴 三羊  
喂馬 雙鷹  
魚槍 地球  
牡丹 老人

批發所 上海寧波路四十號上海  
銀行大樓電話一五八二七  
紗布廠 上海楊樹浦華盛路一至  
六號 電話五〇三三九

上海永安有限公司

統辦環球貨品  
推銷中國土產

中西物品

無一不備

如蒙惠顧

格外克己

新關鮮花部備有各式  
盆景承接婚禮花籃花球

茂新福新申新總公司

本公司創設卅四年設紡織麵粉廠於上海無錫漢口濟南等處計紡織廠九內紗線錠五十六萬枚布機五千台每日夜出紗線一千三百件布一萬二千疋麵粉廠十二每日夜出粉十萬包各大商埠均設有分事務所以資接洽承轉各貨物出品精良馳銷國內外如暹羅南洋羣島等莫不同聲贊許茲將敝公司出品分列於后備愛國諸君子採購焉

總公司 上海江西路四百廿一號

批發處 上海 蘇州 無錫 常州 鎮江 南京 安慶

蕪湖 九江 南昌 漢口 長沙 濟南 天津

秦皇島 營口 杭州 香港 廣州

電報掛號 一五三九九 MOWSIFLOUR

電話 一二五三八 一三八六二

各種麵粉商標

紅綠牡丹 綠兵船 紅兵船 綠星 天健竹 康新 福翁 漁車

各種紗綫商標

龍喜人鐘 歡鐘喜人 好做鐘喜 得利來雙 招財童子 雙馬蓮花 探花紅團 福字紅團 雙鴨團 鐵錨

各種棉布商標

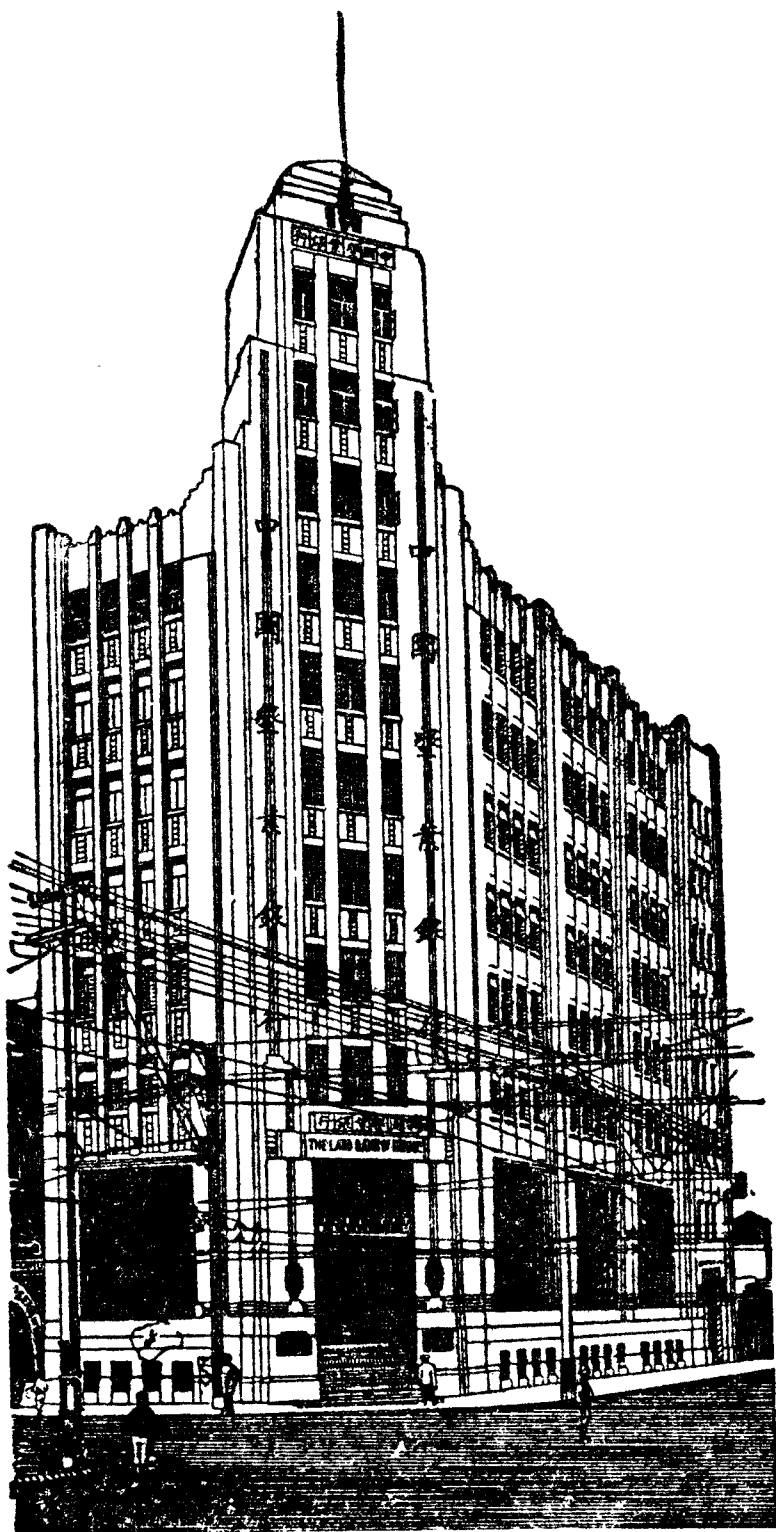
人鐘富貴 雙鐘兄弟 五鐘握手 人塔虎印 飛童僧塔 草牛鹿鶴 三馬四馬 天字四鐘 雙喜三鐘 五子四鐘 人鐘富貴 雙鐘兄弟 五鐘握手 藍鷄人槍 紅鷄人槍 雙馬狗 圈三元寶 圈三元寶 五子四鐘

行銀員會會公業同業行銀市海上

# 行銀業國中

The Land Bank of China, Ltd.

(Member of the Shanghai Bankers' Association)



A Safe Place for Your Money

君欲腳踏實地，十六年之後，不費分文，  
每年坐享八千二百元之收  
入乎？

君欲從事各種有目的有計劃  
之儲蓄乎？

請向本行儲蓄處索閱各種儲蓄存款章程  
及說明書

本行備有各種存款章程保管箱租用規則露封保管  
章程以及各項業務說明書承索即奉

- 總行 上海北京路江西路口  
本埠支行 (一) 靜安寺路梅白格路口  
(二) 八仙橋青年會隔壁  
(三) 天津六號路(二) 寧波  
分行 (一) 江廈(三) 南京中山路  
(二) 天津北馬路(二) 北平  
辦事處 (一) 西河沿(三) 餘姚新建路

行銀員會會公業同業行銀市海上

# 行銀五農國中

## 主旨

扶助農工事業  
調劑平民金融

## 業務

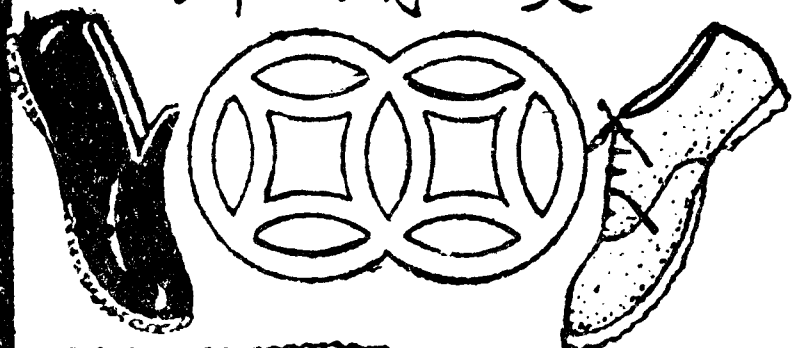
辦理銀行  
一切業務

## 行址

總行 上海河南路第  
三百四十八號

各省分支行十餘處

雙錢牌



大中華橡膠廠

廠址 上海徐家匯  
路一一〇二

發行所  
鴻裕 上海三洋涇橋  
電話一三七八三  
和昌盛 上海五馬路南  
電話一四九六二  
真結里B七號  
電話一七七五九



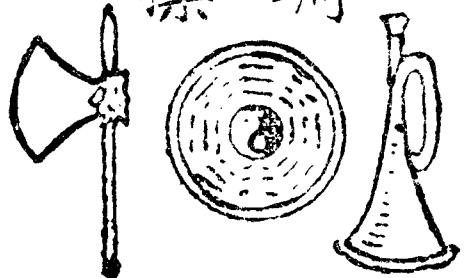
公宜

大中央橡膠廠



發行所 上海愛多亞路春耕里二  
電話九一六號  
廠址 上海平涼路  
九二五二七  
上海國路

註冊商標



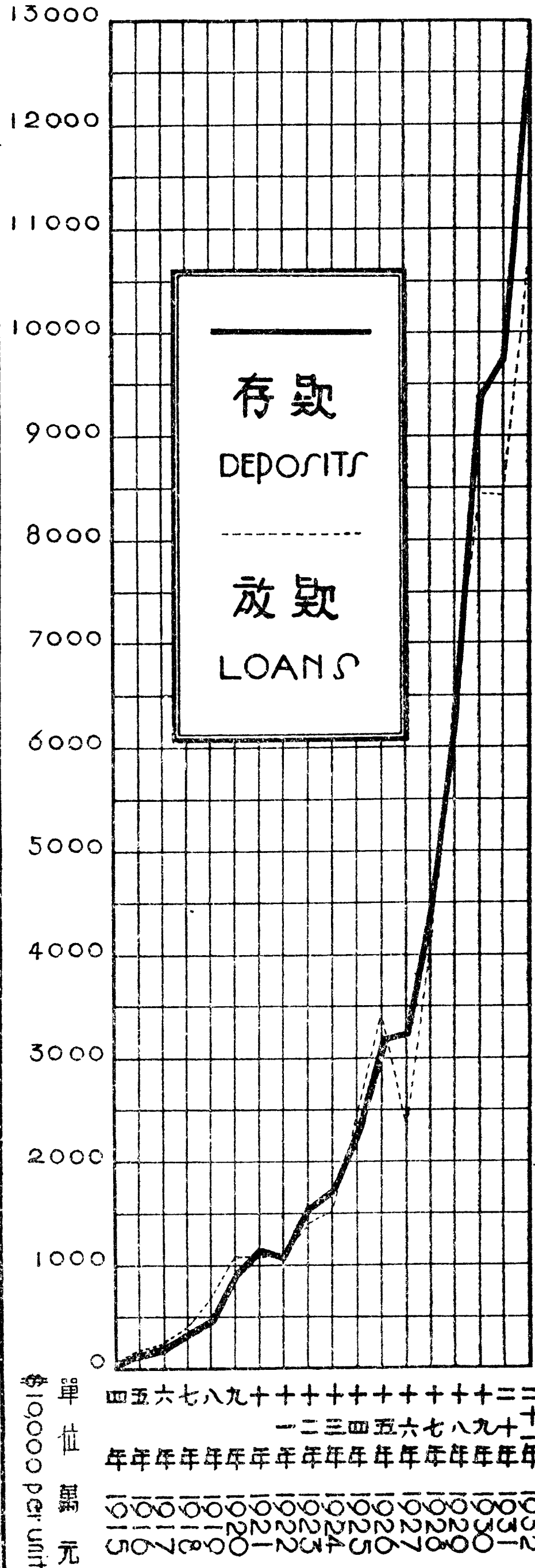
上海商業儲蓄銀行

歷年存款放款增加趨勢圖

民國四年至十一年

Statistical Graph of Deposits & Loans  
(1915-1932)

The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.



存款  
DEPOSITS  
放款  
LOANS

單位 萬元  
10,000 per unit

# 江浙興業銀行

資本 \$4,100,000.00  
公積金 \$2,574,821.97

上海總行 北京路江西路轉角  
西區支行 靜安寺路西摩路東首  
虹口支行 百老匯路蓬路轉角  
北蘇州路支行 北蘇州路新垃圾橋東首  
霞飛路支行 霞飛路亞爾培路西首  
房地產信託部 四川路七四號  
保險代理處 四川路七四號  
杭州分行 三元坊西蔦橋路轉角  
湖墅分理處 湖墅珠兒潭大街六十九號  
漢口分行 中山路江漢路轉角  
北平分行 公安街新大路  
天津分行 法租界廿一號路廿六號路轉角  
河壩分理處 河壩英界一號路二號路轉角  
南京分行 城內昇平橋  
城北分理處 北門橋古唱經樓  
鄭州支行 大同路路北  
無錫支行 北門外前竹場巷  
辦事處 駐馬店 信陽 新浦 陝州 下關  
貨棧 上海 天津 杭州 漢陽 鄭州 湖州  
保管庫 上海 天津

# 上海滙豐銀行

## 業務要目

儲蓄部	商業部
活期 短期 複利 整儲 零存 存券	存款 放款 押款 貼現 匯兌 保管

備有詳章承索即寄

原址西首自建九層中匯大工樓竣工遷移

資本 國幣二百萬圓  
公積 國幣廿二萬圓

地址 愛多亞路九十七號  
電話 董事室 八一七七六  
營業部 八二五二八  
經理室 八一七七八

# 總行

上海江西路  
三百六十一號  
分行  
天津法租界  
北平前門外

## 國內首創辦儲蓄之銀行 新華信託儲蓄銀行

民國三年成立收足資本金二百萬元

### 業務種類

12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
其他一切儲蓄及信託業務	解答經濟上疑難問題	辦理公司信託	代理買賣房地產	代理買賣本國公司股票	代理買賣各種證券	各種抵押放款	各種約儲	人壽儲蓄	教育儲蓄	活期儲蓄	生息儲蓄

# 辦事處

上海靜安寺  
上海西門和平路  
上海楊樹浦  
上海霞飛路  
上海北橋鎮  
天津東馬路  
蘇州蕩口鎮  
無錫洛社鎮

# 交通銀行

(行銀業實國全展發之許特府政)

辦創年三十三緒光清前 圓萬餘十三百二金積公 圓萬千壹金本資

務業行銀之般一及託信蓄儲理辦

行支分埠外	行支各海上	行總
<p>南京 下關 鎮江 武進 無錫 蘇州 觀前街 常熟 揚州 泰縣 南通 徐州 蚌埠 新浦 蕪湖 漢口 長沙 九江 沙市 杭州 寧波 紹興 餘姚 定海 蘭溪 天津 北平 保定 唐山 石家莊 開封 鄭州 濟南 濰縣 青島 烟台 威海衛 龍口 濰陽 南滿站 大連 營口 孫家台 四平街 洮南 哈爾濱 道裏 長春 吉林 富錦 黑龍江 張家口 歸綏 包頭鎮</p>	<p>南京路支行 地址 電話 南京路三五八號 民國路支行 地址 電話 民國路二二七號 提籃橋支行 地址 電話 百老匯路四一四號 界路支行 地址 電話 界路一八五號</p>	<p>地址上海黃浦灘路十四號 業務部 中文 六六三九 電報掛號 英文 "Oriental" 事務處 中文 九三六六 信託部 中文 六四七〇 儲蓄部 中文 六四七〇 業務部 電話 一一五三至一一五一九 發行部 電話 一一五三至一一五一九 事務處 電話 一三一九一 稽核處 電話 一〇八九四 儲蓄部 地址 南京路三五八號 信託部 地址 南京路三五八號</p>



員會會公業同業行銀市海上  
行銀蓄儲業商和通海上

(行銀和通稱簡)

The Union Commercial Bank, Ltd.

本銀行收足資本國幣

壹百萬圓專營商業銀

行一切業務兼辦各種

儲蓄利息優厚手續便

捷如蒙

惠顧竭誠歡迎

行址上海寧波路四二號

電話經理室一六五二〇  
營業室一六一四一〇

電報掛號無有綫三二八五

行銀蓄儲業華明

輔助工商

服務社會

注力經營商貨押  
款押匯及貼現放  
款辦理各埠匯兌  
手續敏捷取費公  
允各種儲蓄存款  
專部管理利息優  
厚

總行上海北京路河

南路口

青島中山路

分行天津法租界四

號路

北平前門煤市  
街

# 浙江實業銀行



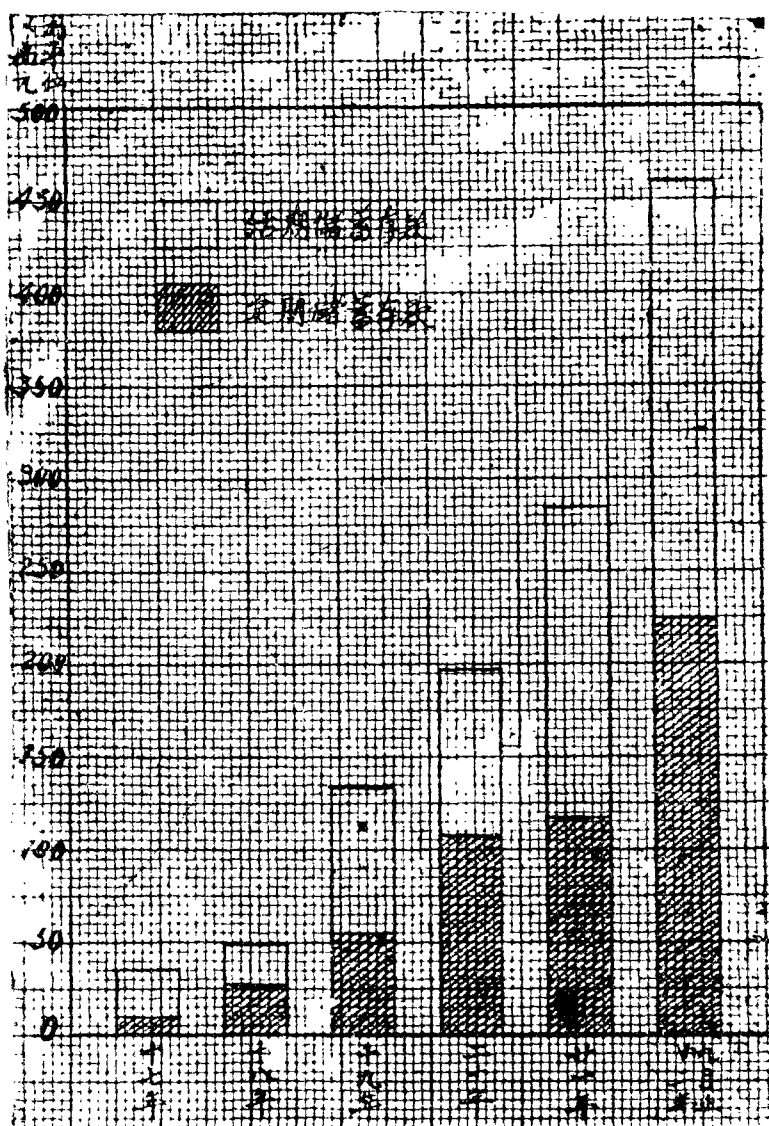
新規則中乙種活期存款  
 利息及特種定期存款  
 利息均比前提高  
 又新增存款名目二種

(一) 整存取息  
 (二) 零存定期

上海漢口路十四號  
 虹口百老匯路五十三號  
 漢口湖北街  
 杭州保佑坊

## 國華銀行儲蓄部

本部歷年儲蓄存款之一斑



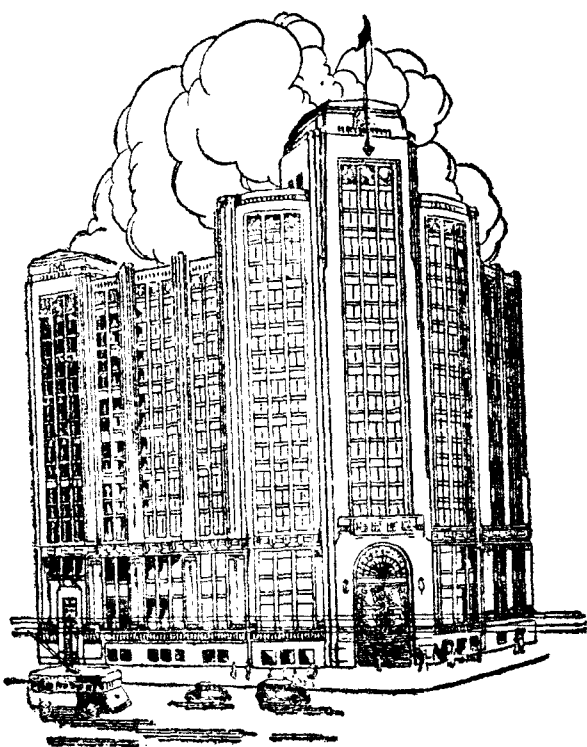
本埠分部

新開路口  
 虹南市橋  
 南八仙橋

外埠分部

南蘇廣香廈  
 京州州港門

上海北京路河南路轉角  
 電話九二三二〇



本部基金另撥

業務獨立

會計公開檢查  
 保障穩固

—— 辦 理 ——

- 整存零付存款
- 零存整付存款
- 存本取息存款
- 特種儲蓄存券
- 乙種活期儲蓄
- 甲種活期儲蓄
- 複利定期存券
- 兒童儲蓄存款
- 天天儲蓄存款
- 禮券儲金存款

# 浙江商業儲蓄銀行

資本金三百萬元

收足二分之一

董事室總經理室 一八三七一  
 經理室副經理室 〇九三七一  
 營業室儲蓄部 二九三七一  
 文書科 八四七〇一

儲蓄部

活期 定期 分期 禮券

商業部

存款 匯兌 承兌 貼現 收付 保管

電話掛號 有線無綫 二九四七  
 行址 上海四川路四十八號

# 中央信託公司

總公司上海北京路二七〇號電話一五二〇〇

資本額 實收國幣三百萬元  
 公積金 國幣三十五萬元

信託界中 創立最早

信託業務

- 一. 財產遺產管理事項信託
  - 二. 遺囑事項信託
  - 三. 證券事項信託
  - 四. 地產事項信託
  - 五. 保管及堆棧事項
  - 六. 信託金及信託投資事項
  - 七. 介紹指導及其他特約信託
- 銀行業務
- 一. 各種存款放款貼現匯兌
  - 二. 一切商業銀行業務
- 儲蓄業務
- 一. 各種定期活期儲蓄存款
  - 二. 禮券儲金
- 保險業務
- 一. 承保水火各險

服務社會 貢獻最新

分公司 漢口一碼頭五福里  
 辦事處 上海北四川路崑山花園路

# 利便大十之會社予給

# 冠生園

## 冠生園公司

總店南京路  
一支店河南路  
二支店法大馬路  
三支店小東門  
四支店老西門  
老店九畝地

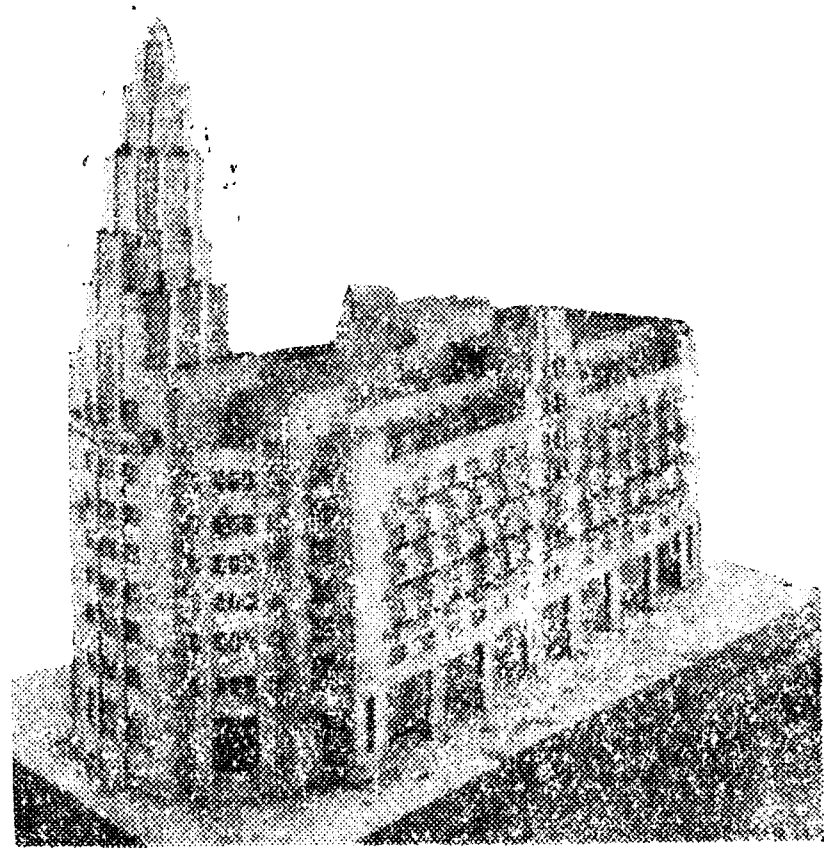
市商會國貨商場附設西餐部  
用上等原料精製西餐  
便利市商開會及購買  
國貨諸君暨北市民

- 1 壽慶人家之需要者本公司有龍鳳壽果愛神壽果及壽字細點壽慶糖果等食品
- 2 壽慶人家之需要者本公司有壽果壽點壽麵長壽麵等品
- 3 送禮品本公司有禮酒花籃分組食品水果花籃及五彩美術禮券等等
- 4 旅行品本公司有旅行食品籃及旅行糖果西點麵包果醬餅乾等
- 5 兒童玩具食品本公司之種類甚多如坦克車糖汽車糖餅乾手鎗糖果馬車餅乾等家常食品
- 6 本公司有各地土產曹白咸魚廣州臘味紅燒牛肉鳳尾魚等罐頭食品
- 7 著名品本公司之陳皮梅果汁牛肉杏花糖巧格力糖金鷹餅乾各種糖果粗細餅乾
- 8 應時食品端節有廣式粽子中秋有月餅冬節有白帽蛋糕年節有年糕等等
- 9 本埠總支店皆設有飲食部專製廣州酒菜星期菜點伊府麵水餃餛飩牛奶咖啡
- 10 總店二樓附設冠真照相部凡壽慶照相報名照相團體長條美術放大均備

# 泰山磚瓦公司

# 新式... 光面磚

南京路大陸商場五二四號  
電話九四八二〇五號



本圖愛多至路  
中匯銀行採辦

# 亞光



製 造 公 司

首 創 電 木 電 玉 用 品

上海各大公司如  
先施永安新新麗  
華中國國貨上海  
國貨等公司均有  
出售

十 大 優 點

落地不碎  
遇熱不變  
永不退色  
光彩美麗  
不易導熱  
絕不傳電  
經久耐用  
攜帶便利  
兒童恩物  
送禮最宜

批發所上海靜安  
寺路四〇七號  
電話三五〇八五  
製造廠上海普陀  
路一五三號  
電話三五六三二

◀ 迎 歡 人 人 貨 國 一 唯 ▶

# 四 明 銀 行

## 一 業 務

辦理存款放款匯兌等業務  
置備堅固保管箱保管各項貴重物件

## 二、儲 蓄

經營房地產業建築住宅店面出租  
另設儲蓄部辦理各項儲蓄存款

## 三、發 行 鈔 票

經政府特許發行鈔票專設準備庫辦理兌  
換及準備金事宜

上海總行 北京路二四〇號

電話 一五五〇三 一五五〇四 一五五〇五

儲蓄部 北京路二五六號

上海南市分行 民國路臺灣路轉角

電話 八一五〇七 八一五〇八

南京分行 楊公井

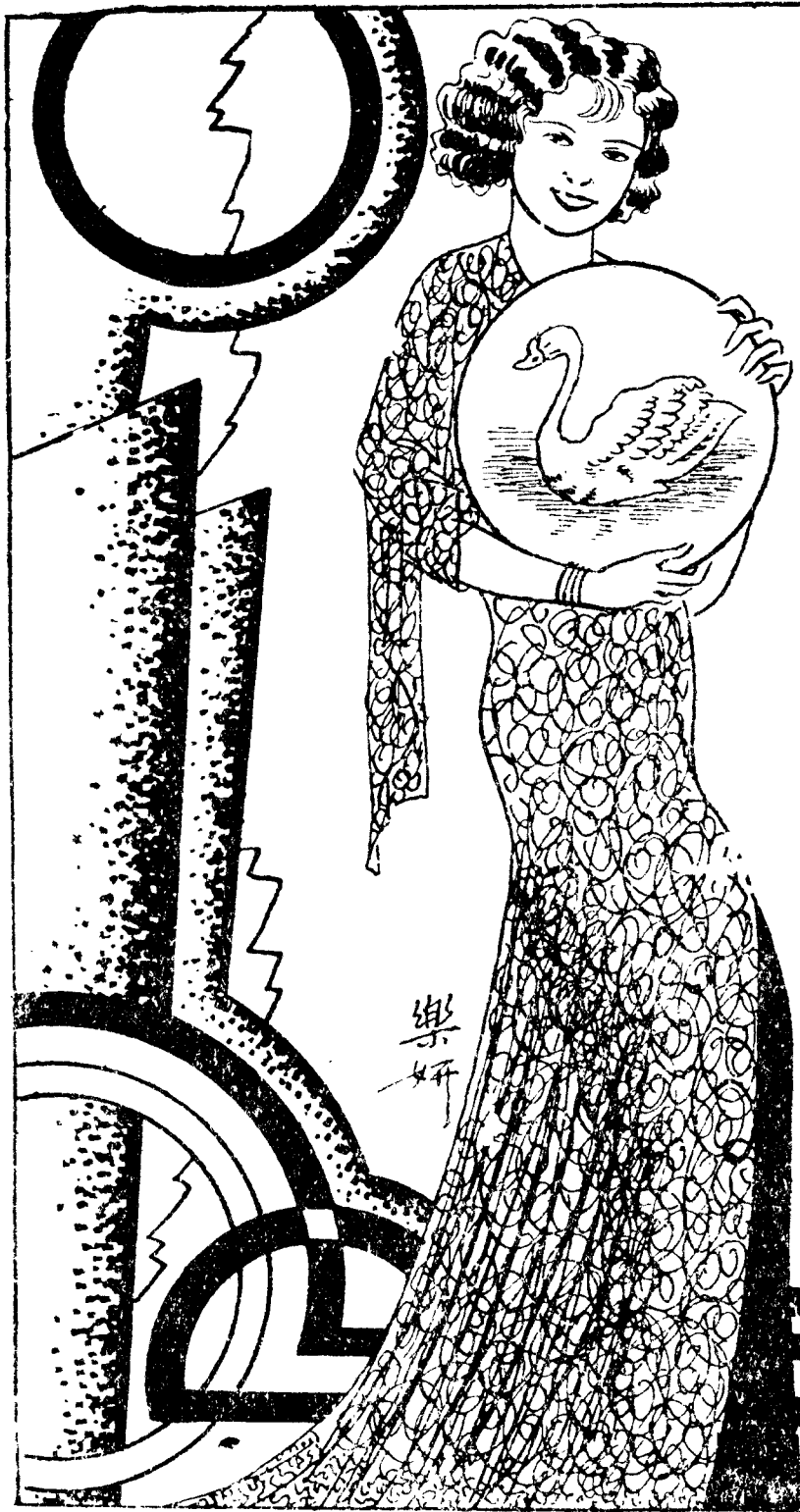
南京下關辦事處 下關

甯波分行 江北岸

漢口分行 特三區鄱陽街

其他國內重要各部均有特約代理處

華德路華盛路口



五

金鷺牌汗衫，  
潔白人人愛。

和

銀鷺牌汗衫，  
多洗不會壞。

織

天鵝牌汗衫，  
又薄又涼快。

造

藍鵝牌汗衫，  
式樣配身材。

廠

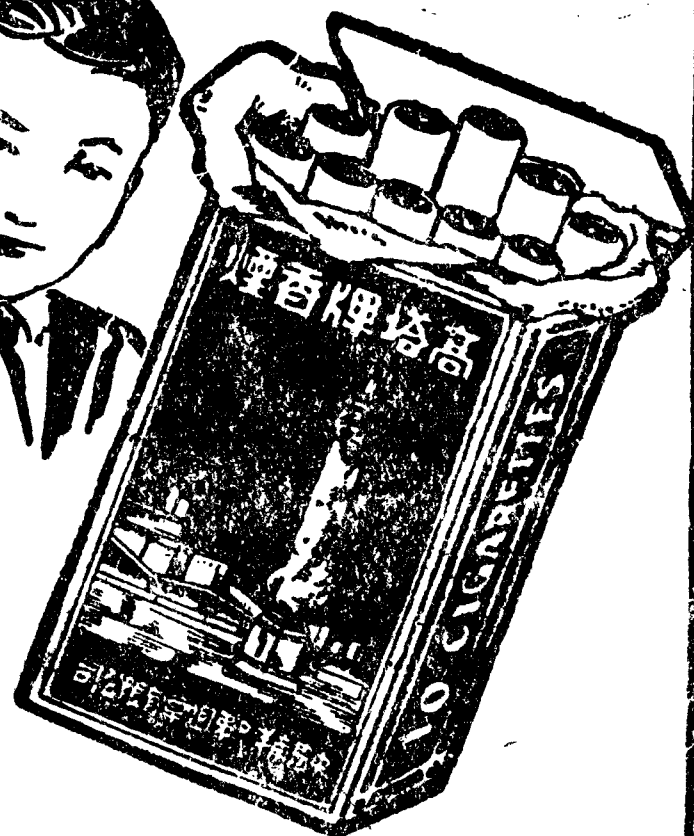
白鵝牌汗衫，  
價錢便宜來！

春秋衫 蘇紗汗衫  
護和衫 羅紋背心  
汗背心

# 白金龍舌煙



# 高塔牌香煙



南洋兄弟烟草公司出品

# 統計新論

金國寶著  
一冊 六角

本書分統計學淺說，人生統計學概觀，商情輪迴說，恆差月差，商情研究與未來推測，美國農業經濟局之農產預測法，美國勞動統計局記等章。著者以流暢之筆，闡精微繁博之統計學，極爲詳確。書末附錄譯名討論及統計學譯名商榷，可供研究。

# 統計與測驗名詞對照表

朱君毅編 一冊 四角

本書所搜集之統計學與測驗名詞，係由各主要之理論與應用統計學及測驗書中甄采而得，共計一千餘種。依照字母排列，附以適當之譯名。誠爲從事統計與研究統計學及測驗者所必備之參考書。

# 中日貿易統計

STATISTICS OF SINO-JAPANESE TRADE

蔡正雅  
陳善林等編

精裝一冊  
定價十二元  
特價九元

本編依據我國歷年關冊，及日本大藏省刊佈之統計，摘錄編製，互相印證。關於各國在華貿易之消長，最近之趨勢，輸出入貨品分類之研究，主要輸出入品量值之增減，遼寧事變與中日貿易之影響，季節變化之指數等等，探索尤詳。統計本最枯窘，或憚終篇，故表以盡其數，圖以醒其目；圖表而外，附以文字，論以綜其說，註以詳其證，而冠以提要，則雖不暇卒讀，略一檢閱，亦得梗概。

上海市社會局編

上海勞資糾紛統計 (民國十年) 精裝一冊 五元

上海工人生活費指數 精裝一冊 二元五角

(民國十五年一月—二十年十二月)

中華書局出版

華0278(半) 22, 10.

# 大業印刷公司廣告

本公司購置最新式美國密勒橡皮印刷大機精靈敏捷可印全張大幅承印輿圖商標錢帖鈔票禮券書畫廣告冊葉碑帖古今仕女月份牌等各種華洋印品光彩奪目豔麗異常并任用最高畫圖技士各擅美藝如蒙各界委印各品無論何種花樣形式任所點題無不稱意極任精緻謹此奉告

上海平涼路常福弄A二百十號

電話 五五二二四九

# 上海華美藥房營業要項

## 專售

原質藥材 醫療器械 化學藥品 工業原料 注射新藥 馳名良藥 脫脂紗棉 玻璃料器 自製良藥 化粧佳品

## 經售

凡英美德 法各藥廠 如拜耳克 努而薩克 生派克得 維斯克令 等數十藥 廠所製出 之藥品敵 號莫不備 有大宗存 貨其折扣 較經理行 家尙能克 已各地同 行請注意 也

凡蒙惠購價目尤當特別便宜

總店：上海四馬路書錦里轉角

分店：上海西華路第一支店 漢口江漢路第二支店

分店：杭州三元坊第三支店 南京花牌樓第四支店

中國各埠均有分售

## 具有奮鬥精神之中西大藥房

### 出品數量

中西大藥房創始於遜清光緒十三年，為全國西藥業中之開山鼻祖，迄於今日，已四十七年。所出藥品，其最為風行者，內服藥有止咳化痰及治哮喘肺癆之「痰敵」，平肝開胃之「胃鑰」，以及「婦科八珍湯」，「肥兒湯」；外搽藥有殺菌防毒之「癩沙淨」，却除濕毒之「癩膚樂」等五百餘種。補品中最著靈效者，為「維他命麥精魚肝油」，「九星乳白魚肝油」，「維他命牛肉汁」，「維他命童雞汁」等。化粧香品已奪回外商在華市場者，有「明星花露香水」，「十六歲小姑娘」，「一滴香」等，二百餘種每年杜塞漏卮，殊不在數。

### 公司概況

中西大藥資本總額為五十萬元，股東大都為黨國名人，如汪精衛，曾仲鳴，唐生智，聞人如杜月笙，名醫如宋國賓，顧毓琦；秦道源，朱增宗；董事長為褚民誼，監察人有邵力子夫人等，而總經理其事者，為周邦俊，經理夏習時，總公司設於上海四馬路，如杭州漢口各地，均有直轄支店。並在總公司設立廣播無線電台，播送醫藥常識，及教育演講。近且努力於出品之改進，注射劑之製造，實為國內西藥業中最有奮鬥精神之藥房。

### 組織一斑

中西大藥房內部組織，分為六大部，為總務，財務，製造，置辦，營業，推廣，每部各繫若干科，辦事井然不紊，雖不具科學管理之形式，實含有科學管理之精神。



# PIXROL 皮治樂原液膏

皮膚病濕疹疥癬 皮膚黑油質

口噴油色黑之出提中糠米焉份茂口



本品為近代皮膚科治療藥品  
 中專有功效之製劑歷經皮膚  
 科專門醫師實驗證明其功效  
 較之依克度木參兒等尤為確  
 實而無流弊治一般皮膚病  
 濕疹陰囊癬瘡癩等功致靈驗  
 異常

皮治樂油膏內含有原液十成  
 並以硼酸亞鉛華他命歐等  
 用特種機械煉製而成均勻細  
 膩對於皮膚病之治療範圍尤  
 為廣大說明書承索即寄

號五十九零千一路開新海上  
 行發廠藥製學化亞新

**中國化學工業社** (上海河南路二五七號)

主要出品價值表 (民國十七年至二十一年)

**THE CHINA CHEMICAL WORKS (257 Honan Road)**  
 Value of Principle Products (1928 to 1932)

名稱 Name	價 值 Value					
	民國十七年 1928	民國十八年 1929	民國十九年 1930	民國二十年 1931	民國廿一年 1932	
三星牙膏 "Three Star" Tooth Paste	大號 No. 1	\$102,000	\$103,000	\$258,000	\$441,000	\$359,000
	二號 No. 2	6,000	18,000	53,000	95,000	64,000
	大號 No. 1	9,000	10,000	11,000	9,000	6,000
	二號 No. 2	10,000	9,000	11,000	11,000	8,000
	三號 No. 3	13,000	14,000	15,000	17,000	4,000
觀音粉 (調味品) May-We-Suit (Food Condiment)	四號 No. 4	9,000	13,000	14,000	18,000	14,000
	五號 No. 5	—	3,000	4,000	2,000	1,000
	一磅 聽 1 lb. Tin	18,000	19,000	33,000	49,000	36,000
	二磅 聽 1/4 lb. Tin	13,000	21,000	47,000	88,000	109,000
	大號盤香 Coil No. 1	47,000	75,000	96,000	154,000	167,000
三星牌蚊煙香 "Three Star" Brand Anti-Mosquito Incense.	二號盤香 Coil No. 2	58,000	68,000	47,000	95,000	88,000
	三號盤香 Coil No. 3	74,000	60,000	61,000	77,000	70,000
	線香 (Without Bamboo) Stick	2,000	1,000	6,000	15,000	23,000
	棒香 (With Bamboo)	7,000	5,000	52,000	62,000	40,000
	特種 Special	—	—	—	—	1,000
方盒 Sq. Box	—	—	—	—	3,000	

# 輪船招商局廣告

總局 上海黃浦灘路九號

電話 一一五八四至一一五八九 電報掛號八九六九

本局創辦迄今垂六十年航線遍及南北洋與長江各口岸並於各埠設有分局建築碼頭貨棧其地位之優越貨客上下之便利為全國各航業公司之冠近自改為國營以來積極整頓添造新船修理躉棧對於業務部份及茶房加以整頓務期旅客安適貨運妥捷維希各界垂察賜顧為幸茲將本局長江南北洋各航線輪船名稱開列於下

長江線	江順	江安	江華	江新	江靖	江大
	建國	江裕	峨嵋	快利	美成	利濟
	江天					
南洋線	海祥	海瑞	嘉禾	海晏	廣濟	泰順
	廣利	源安	遇順	新江天		
北洋線	新銘	新豐	龍山	海上	公平	同華
	普安					

輪船招商局謹啓

## 三北輪埠股份有限公司

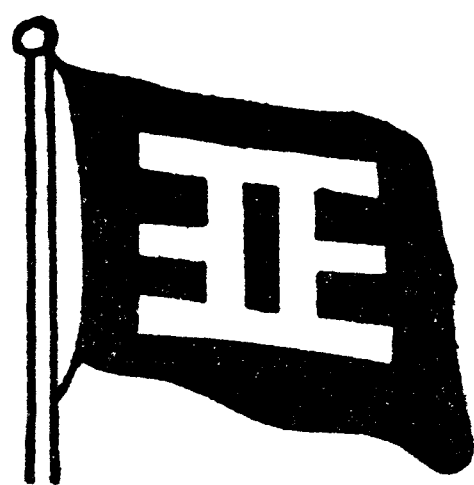
總公司上海廣東路十號

### 分公司

天津 九江  
 福州 漢口  
 寧波 沙市  
 鎮江 長沙  
 南京 宜昌  
 蕪湖 萬縣  
 安慶 重慶

### 代理處

青島 烟台  
 廈門 大連  
 汕頭 營口  
 廣州 龍口  
 香港



電報掛號 0005 (三)  
 電話轉接各辦事室 11047-9  
 船頭房 13283

行駛迅速  
 裝設華麗  
 艙位寬敞  
 招待周到  
 搭客裝貨  
 無任歡迎

### 船名

萬象	醒獅	鳳浦	伏龍	新寧興	寧興	長興
華山	明山	龍山	泰山	升安	松浦	清浦
鴻亨	鴻元	富華	富陽	德興	長安	衡山
武康	永康	姚北	鎮北	三北	鴻貞	鴻利
	宜安	揚安	餘杭			

國貨  
烟台啤酒

中國人請飲

泉水精製 質味超羣



電報掛號  
中文 六九三五  
西文 CATHA PRO

同孚路八七及八九號

◁ 總經理 ▷

上海義成公司

電話 一三四四

# 安琪兒

是香國裡的天使，  
帶着嬌艷的種子，  
和人們廣結美麗之緣。




本社為國人經營願愛美潮流特以  
安琪兒 Angel 牌化粧香品問世其配  
料及裝璜含有科學思想與藝術色彩  
確有獨到之處一經敷用容顏秀麗肌  
膚嬌嫩風姿綽約望之幾若天仙問世  
以來芳澤流傳競相延譽考其優點不  
在形式而在實質迥非粗製濫造者所  
可比擬所有安琪兒及 Angel 商標早  
向官廳註冊享有專用權貨品沿途裝  
運並蒙政府優予免稅凡我  
顧客幸祈  
認明以下圖樣庶不致誤

吉星化學工業社出品  
總經理 上海英大馬路

# 立鶴牌面盆

是！  
 最中國貨  
 便宜 衛生 美麗 耐用  
 出品  
 中華瑯瑯廠出品

總發行所 上海法租界老北門路  
 分發行所 漢口 南京 上海  
 門市部 上海法租界老北門路  
 上海天后宮國貨商場

## 開成造酸股份有限公司

註冊商標

### 純 粹 國 貨

---

工廠 上海軍工路開成路

事務所 上海四涇路卅六號  
 電話 一一八七三號  
 電報 無線 八八六三

一、步梅六十六度硫酸  
 比重 一·八四  
 純酸 九五%

二、步梅五十八度硫酸  
 比重 一·六七  
 純酸 七四%

三、步梅四十八度硫酸  
 比重 一·五〇  
 純酸 五九%

本公司出品

國貨

鷹艇牌  
雙球牌

呢帽

金風送爽，暑氣漸消，諸君頭上的草帽，也須掉換呢帽了！呢帽要算華福好，式樣美，貨質高，帽坯自己造，價錢真公道。

上海華福製帽有限公司

廠址 河間路五十一號  
電話 五一四九二

〔提倡國貨是國人應盡的天職〕〔改良國貨是對外國奮鬥的策略〕  
本廠開辦迄今已歷十有餘年所出之「大無畏牌乾電池」  
及虎牌等行銷所以  
牌炭精等行銷所以  
來早受顧者所以  
歡迎本廠經銷  
年電池化學的結  
驗此國貨的結  
出電氣化學的結  
晶出品



光亮——用匯明小泡確可點十七小時以上

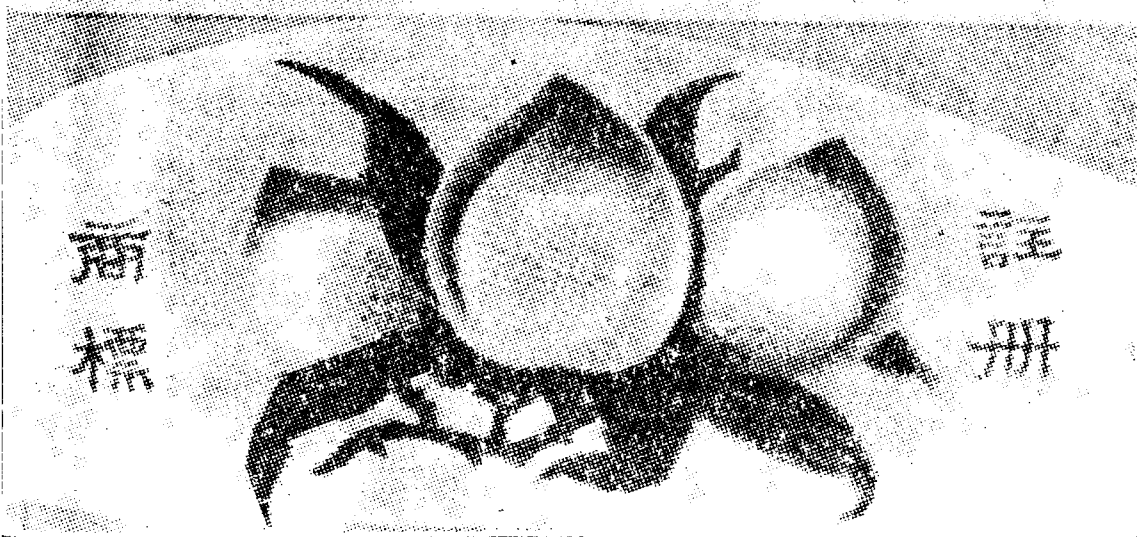
儲藏——保險二年以上

膠質頂蓋整體鉍筒品質精鍊裝璜美備務請愛國同胞提倡之

上海匯明電池製造廠謹啓

總發行所 法租界南陽橋新樂里  
電話 八〇五六五

三桃牌



各種絲襪線襪

舒適美觀

經久耐穿

久益電機針織廠

出品

上海公館馬路一三四至六號

電話 八三四八三號

上海商務印書館

承印

中西書報

簿冊單據

名片禮帖

中西箋封

廣告用品

貼頭零件

委印名片兩日  
交付其他各項  
印件無不精美  
低廉交貨迅速

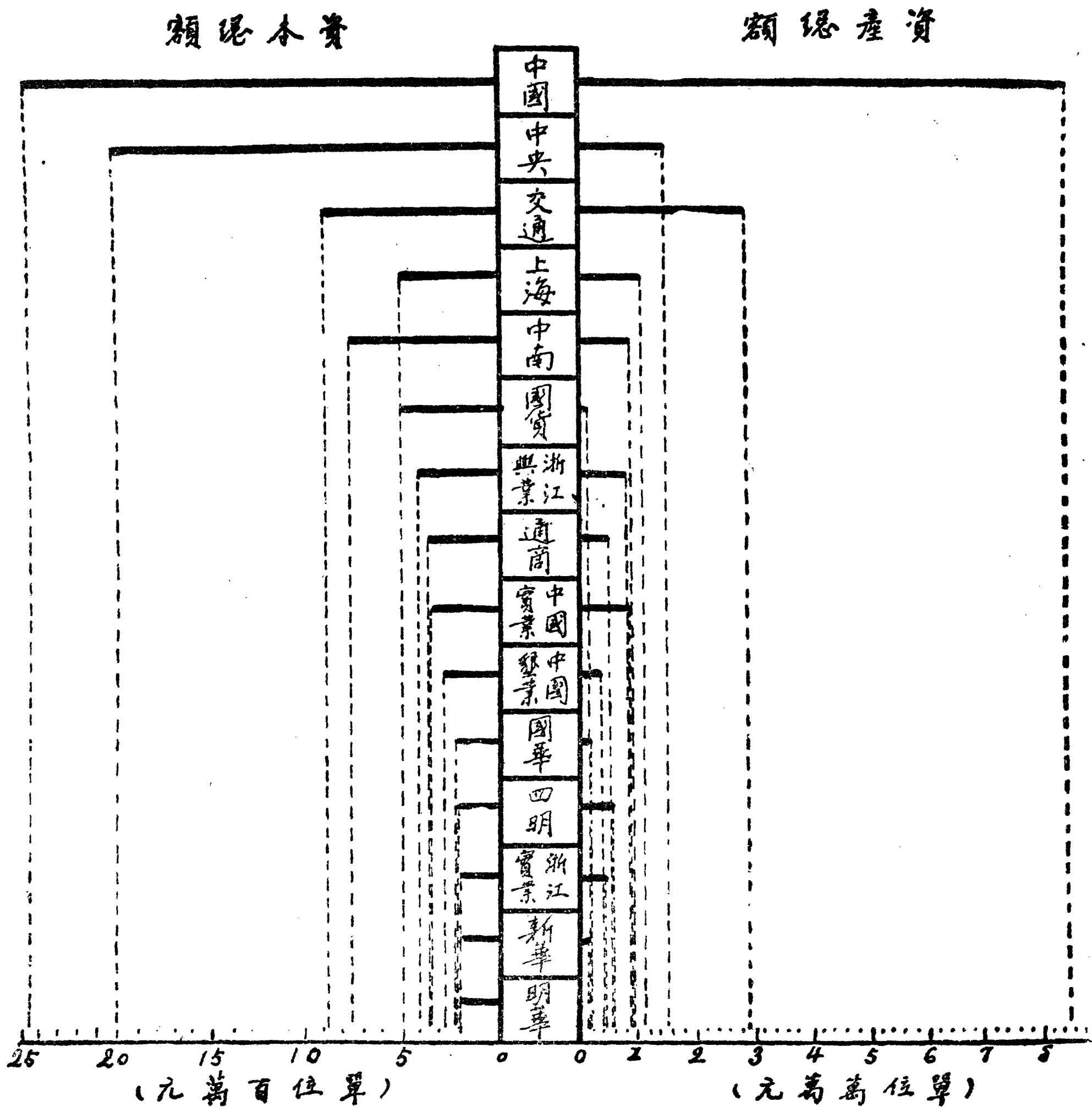
本多年  
印刷經驗  
為各界  
繼續服務

▲接洽處 承印 本館發行所

# 中國銀行廣告

## 最近中國各大銀行資產資本比較表

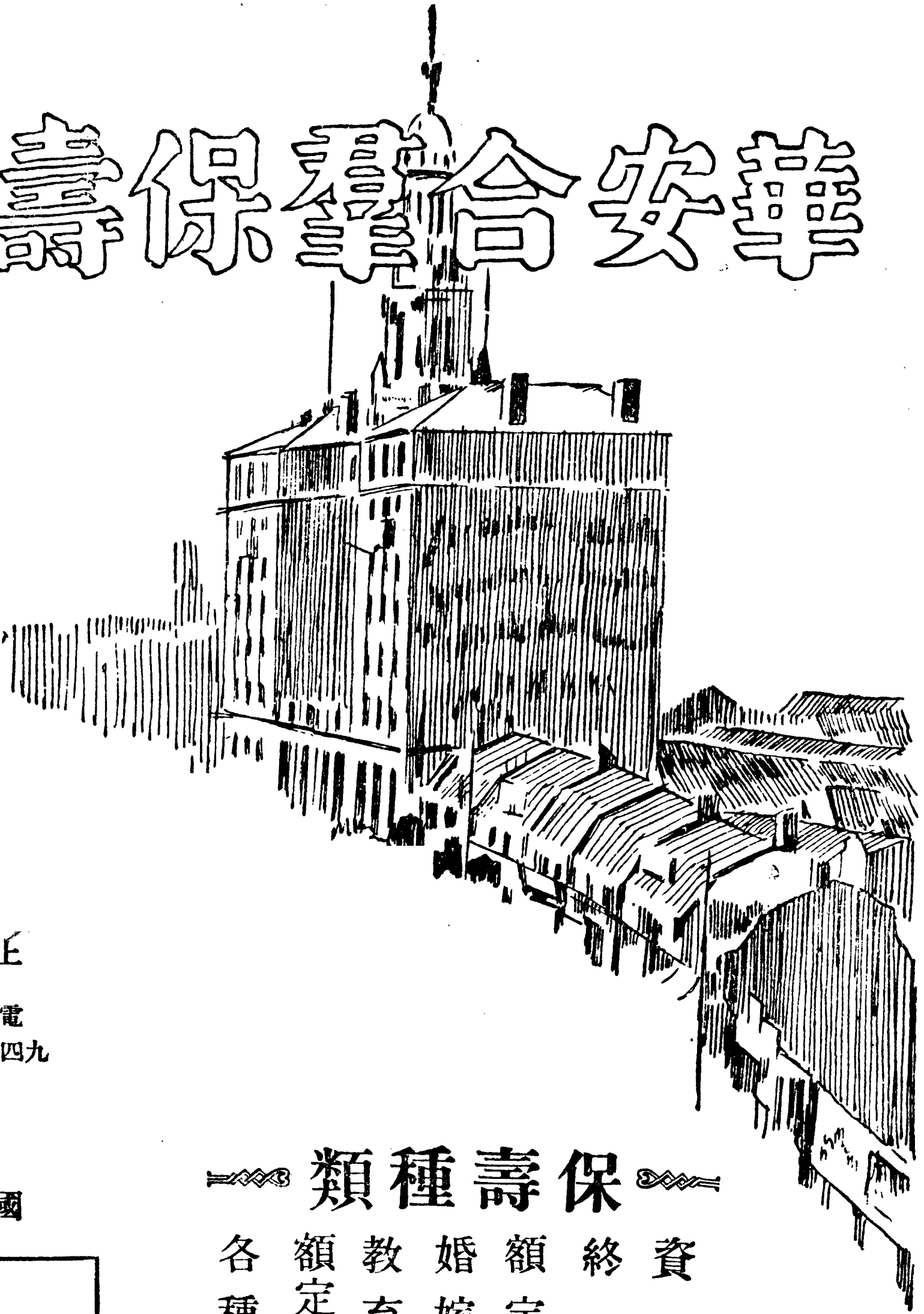
(以上各項均以萬元為限)



# 華安合羣保壽公司



華安合羣保壽有限公司  
專管 組織 專家 經理



上海靜安寺路

電話 六七〇四九  
報電 八二〇五「羣」

分公司

國內外數十處

## 保壽種類

各種團體保壽	額定加增保款保壽	教育年金保壽	婚嫁立業保壽	額定紅利保壽	終身保壽	資富保壽
--------	----------	--------	--------	--------	------	------

中華民國元年六月  
創辦  
公司  
創立最早之國營保壽

### 執 行 部 員 職

董事長 徐固卿	總經理 呂岳泉	副經理 經堃乾	司理 郁司	襄理 顧慶毅
---------	---------	---------	-------	--------